



Manuel d'instructions T-Cross



22/05/2023

identification du véhicule

1. Modèle et version
2. Code de base
3. Numéro de châssis (VIN)
4. Code couleur

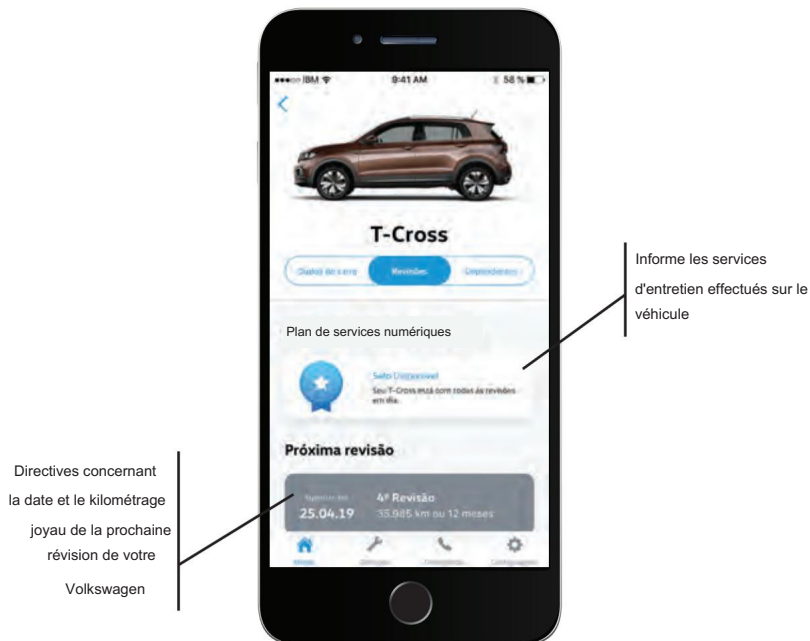
Plan de service numérique

La nouvelle Volkswagen progresse dans la technologie et dispose désormais du plan de service numérique, où les informations sur les services d'entretien effectués sont enregistrées dans un système intégré, permettant aux clients Volkswagen d'avoir accès à l'historique d'entretien de leur véhicule dans n'importe quel concessionnaire Volkswagen ou via votre smartphone.

Cette innovation apporte plus de simplicité et de praticité dans votre quotidien, en éliminant la nécessité de présenter le carnet d'entretien pour prouver la garantie ou enregistrer les services.

Nova Volkswagen est un pionnier dans la création du plan de service numérique, qui permet la consultation des dossiers de service effectués sur le véhicule via l'application Meu Volkswagen et aide à maintenir les révisions à jour.

Accédez à ces informations et à d'autres informations sur les services de votre véhicule via l'application Meu Volkswagen, disponible gratuitement pour les plateformes iOS (Apple) et Android (Google).



* Images simplement illustratives.

Figure 1

Plano Digital de Serviços

Histórico dos Serviços realizados

Permite que você tenha acesso às informações dos serviços de manutenção do seu veículo onde você estiver.



Basta deslizar a tela para ter acesso à todas as informações dos serviços de manutenção do seu veículo

*Imagens meramente ilustrativas.

Figure 2

Merci beaucoup pour votre confiance

Avec cette Volkswagen, vous bénéficiez d'un véhicule doté de la technologie la plus moderne et d'une gamme d'équipements de confort que vous voudrez certainement utiliser lors de vos déplacements quotidiens.

Avant de l'utiliser pour la première fois, lisez attentivement les informations contenues dans cette notice d'utilisation - version numérique afin de vous familiariser rapidement et de manière complète avec le véhicule, ainsi que de pouvoir reconnaître et éviter les dangers éventuels pour vous-même et pour les autres.

Si vous avez d'autres questions sur votre véhicule ou pensez que la documentation de bord n'est pas complète, veuillez contacter notre centre de relations ou votre concessionnaire Volkswagen. Vos questions, suggestions ou critiques sont très importantes pour nous !

Centre de relation client Volkswagen Internet : www.vw.com.br

(Contactez-nous / Chat)

Téléphone : 0800 019 5775 (appel gratuit)

Réseaux sociaux (Officiel – facebook ; instagram ; Youtube et Twitter).

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre véhicule et toujours un bon voyage.

Volkswagen du Brésil

Prévisions pour le 1er examen

Prévision d'exécution de la 1ère révision

Peu importe lequel vient en premier:

_____ km ou ____/____/____a)

a) Une tolérance jusqu'à 1 000 km ou jusqu'à un mois est autorisée.

Programme d'entretien planifié des véhicules Volkswagen

Preuve d'acquisition du programme d'entretien planifié des véhicules Volkswagen		
Cette preuve fait référence au véhicule identifié dans le certificat de garantie de ce manuel, par le numéro de châssis, selon la période du plan stipulée dans le champ ci-contre. L'entretien préventif peut être effectué sur tout le territoire national, chez un concessionnaire Volkswagen agréé, à condition que les conditions du programme acheté soient respectées, ainsi que les conditions établies dans ce manuel.	Date de début du forfait : ____/____/____	Période d'abonnement : _____
	Numéro de contrat : _____	
	Champ à utiliser par Concessionnaire Volkswagen	

Présentez cette page chez un concessionnaire Volkswagen pour effectuer des révisions planifiées du véhicule Volkswagen.

Indice

À propos de ce manuel d'instructions	6	– Appui-tête	85
Signification des symboles	7	– Fonctions de la banque	87
Réparation des composants du concept de sécurité du véhicule	8		
<hr/>			
Manuel d'instructions			
Aperçu du véhicule			
- Vue de face	9		
- Vue arrière	dix		
- porte conducteur	11		
– Côté conducteur	12		
– Console centrale	13		
– Côté passager avant	14		
– Symboles sur le ciel de pavillon	14		
Informations sur le conducteur			
– Voyants d'avertissement et de contrôle	15		
– instrument combiné	17		
– Contrôle combiné des instruments	27		
– Commande et indications sur la radio	28		
Sécurité			
- Orientations générales	32		
– Ajuster la position du siège	34		
- La ceinture de sécurité	36		
– Système airbag	44		
– Transport des enfants dans le véhicule	52		
- En cas d'urgence	62		
Ouvrir et fermer			
– Clé du véhicule	65		
– Système de verrouillage et de démarrage sans cave "Accès sans clé"	67		
– Portes et bouton de verrouillage centralisé	69		
– Système d'alarme antivol	73		
– Surveillance de l'intérieur du véhicule	74		
- Quatrième de couverture	74		
- Lunettes	77		
– Toit ouvrant panoramique	78		
volant			
– Ajuster la position du volant	81		
Sièges et appui-tête			
- siège avant	82		
– sièges arrière	83		
		– Appui-tête	85
		– Fonctions de la banque	87
		Éclairage	
		– Indicateurs de direction	88
		- feux de route	88
		– Eclairage intérieur	92
		Visibilité	
		– Essuie-glaces et lave-glaces	93
		- Rétroviseurs	96
		- Protection solaire	99
		Chauffage et climatisation	
		– Chauffage, ventilation, refroidissement	101
		Conduire	
		– Itinéraire routier	106
		– Démarrer et arrêter le moteur	113
		– Système Start-Stop	117
		- transmission manuelle	119
		- transmission automatique	120
		– Système d'assistance en côte	125
		- Direction assistée	125
		– Sélection du profil de conduite	126
		– Indicateur hors route	128
		Systèmes d'aide à la conduite	
		– Système de régulateur de vitesse (GRA)	129
		se garer et manœuvrer	
		- parc	130
		- Frein à main	131
		– Consignes de sécurité pour les systèmes de stationnement	132
		– Aide au stationnement (Park Pilot)	133
		– Caméra de recul (vue arrière)	135
		– Directeur adjoint pour stationnement (aide au stationnement)	137
		– Systèmes d'assistance au freinage	141
		équipement pratique	
		– Porte objet	144
		– sous-bocks	147
		- briquet	148
		- Sortie	148
		Multimédia	
		– Caisson de basses	149

Radios

- Avant la première utilisation	150
- Autres documents applicables	150
- Aperçu du confort	150
- Recommandations de sécurité	150
- Indications pour l'utilisation	152
- Gestion de l'alimentation	152
- Cryptage antivol	153
- Afficher	153

VW Jouer

- Bienvenue sur VW Play	153
- Vue d'ensemble de l'appareil	154
- Écrans d'accès rapide	154
- Radio	154
- Médias	155
- Soyez connectés	156
- Magasin d'applications	158
- Apple CarPlay/MC	159
- Android Auto/MC	159
- Paramètres	160

Transport

- Accepter les volumes de bagages	163
- Coffre à bagages	164
- Galerie de toit	167
- Rouler avec une remorque	169

Carburant

- Consignes de sécurité pour la manipulation du carburant	175
- Types de carburant et approvisionnement	175
- Unité de commande du moteur et système de contrôle des émissions d'échappement	178
- Qualité du carburant	180

aide automatique

- Outils embarqués	180
- Balais d'essuie-glace	182
- Eclairage extérieur	183
- Fusibles	189
- Aide au démarrage	194
- Remorquage	197

Vérification et réapprovisionnement

- Dans le compartiment moteur	200
- Fluides et ressources	204
- Eau lave-glace – Huile moteur	205
-	206
- Liquide de refroidissement moteur	210

- Liquide de frein	213
- Batterie du véhicule	215

Roues et pneus

- Système de contrôle des pneus	220
- Informations importantes sur les roues et pneus	222
- Enjoliveurs	233
- changement de roue	233

Entretien

- Service	239
- Maintenance du véhicule	241
- Accessoires, pièces de rechange, réparations et modifications	251

informations aux consommateurs

- Garantie Volkswagen	255
- Étiquettes et plaques adhésives	258
- Réception radio et antenne	258
- Installer l'autoradio	258
- Casque	259
- Service de présence à la clientèle	259
- Déclaration de conformité	259
- Licence d'utilisation (ANATEL)	260

données techniques

- Conseils sur les données techniques	260
- Données d'identification du véhicule	261
- Informations sur la climatisation	262
- Dimensions	263
- Capacités –	264
Moteur 1.0 TOTALFLEX 85/94 kW - TSI	265
- Moteur 1.4 TOTALFLEX 110/110 kW - TSI 266	

Abréviations utilisées**indice**

267
269

À propos de ce manuel d'instructions

Ce manuel du propriétaire - version numérique est valable pour toutes les versions et tous les modèles disponibles pour ce véhicule. Le manuel d'instructions décrit tous les équipements et modèles sans être identifiés comme des équipements spéciaux ou des variantes de modèles. De cette manière, des équipements peuvent être décrits que votre véhicule ne possède pas ou qui ne sont disponibles que sur certains marchés. Vous obtenez l'équipement de votre véhicule dans la documentation de vente. Pour plus d'informations, contactez votre concessionnaire Volkswagen.

Toutes les indications de ce manuel d'instructions sont relatives aux informations disponibles au moment de la rédaction. En raison du développement continu du véhicule, il est possible qu'il y ait des divergences entre le véhicule et les indications de ce manuel du propriétaire. Aucune exigence ne peut être revendiquée pour les différentes indications, illustrations ou descriptions contenues dans ce manuel.

Lors de la vente ou du prêt du véhicule, assurez-vous que toute la documentation de bord se trouve toujours avec le véhicule.

- Vous trouvez un [index](#) dans tous les ordres alphabétique à la fin du manuel.
- Un [index des abréviations](#) à la fin du manuel clarifie les abréviations et les désignations techniques.
- [Les indications de direction](#) telles que gauche, droite, avant et arrière se réfèrent, en règle générale, au sens de marche du véhicule, sauf indication contraire.
- [Les illustrations](#) servent de guide et doivent être comprises comme des représentations schématiques cas.
- [Brèves définitions](#) mises en évidence par la couleur et placés avant certaines sections de ce manuel, résumant les fonctions et l'utilisation d'un système ou d'un équipement. Plus d'informations sur les systèmes et équipements, en plus de leurs caractéristiques, commandes et limites du système se trouvent dans les sections respectives.

Composants numériques de la littérature de bord :

- Manuel d'instructions - La version numérique, avec un contenu exclusif et d'autres directives, est disponible sur le site Web www.vw.com.br. Et aussi dans l'application Meu Volkswagen, qui est disponible pour les plateformes iOS (Apple) et Android (Google).
- Service Volkswagen disponible sur www.vw.com.br
- Manuel de sécurité routière de base disponible sur le site www.vw.com.br

Composants fixes de la documentation de bord :

- Manuel d'instructions - Version physique

Signification des symboles

Identifie une référence à un extrait de texte contenant des informations importantes et des consignes de sécurité dans un chapitre. Cette référence doit toujours être respectée.

Cette flèche indique que l'extrait de texte continue à la page suivante.

Cette flèche indique la fin d'une section de texte. Le symbole

identifie les situations dans lesquelles le véhicule doit être arrêté le plus tôt possible.

®

Le symbole identifie une marque déposée. L'absence de ce symbole ne garantit pas que les termes peuvent être utilisés librement.



Les symboles de ce type font référence à des avertissements dans la même partie du texte ou de la page indiquée, pour indiquer les risques possibles d'accident et de blessure et comment ils peuvent être évités.



Renvoi à d'éventuels dommages matériels dans le même passage de texte ou la page indiquée.



DANGER

Les textes accompagnés de ce symbole indiquent des situations extrêmement dangereuses pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si elles ne sont pas respectées.



ATTENTION

Les textes accompagnés de ce symbole indiquent des situations dangereuses pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si elles ne sont pas respectées.



MINUTIEUX

Les textes accompagnés de ce symbole indiquent des situations dangereuses pouvant entraîner des blessures légères ou graves si elles ne sont pas respectées.



UTILISER

Les textes accompagnés de ce symbole indiquent des situations dangereuses qui pourraient endommager le véhicule si elles ne sont pas respectées.



Les textes accompagnés de ce symbole contiennent des recommandations visant à protéger l'environnement.



Les textes avec ce symbole contiennent des informations supplémentaires.

Réparation des composants du concept de sécurité du véhicule

Volkswagen recommande que les réparations des composants du concept de sécurité du véhicule soient effectuées uniquement par un concessionnaire Volkswagen.

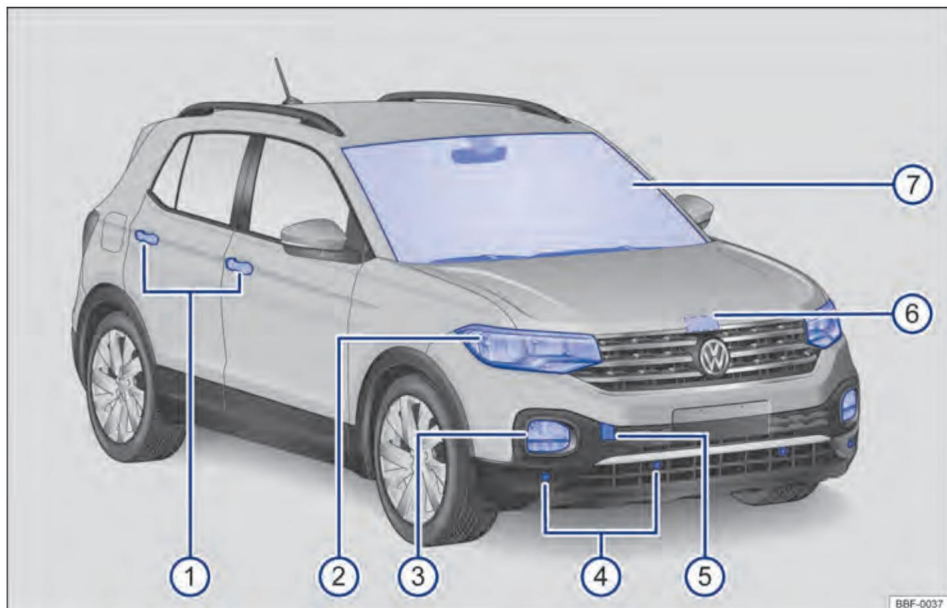
Les Concessionnaires Volkswagen disposent des outils nécessaires, des appareils de diagnostic, des informations de réparation et du personnel qualifié, ainsi que des pièces Volkswagen d'origine, garantissant la qualité de la réparation effectuée et, par conséquent, votre sécurité et celle de vos passagers.

Les éléments suivants sont considérés comme des composants du concept de sécurité d'un véhicule :

- airbags ; -
- appui-tête ;
- banquettes;
- la ceinture de sécurité; -
- Colonne de direction; -
- freins / frein de stationnement ; - limiteur d'effort des ceintures de sécurité ; - témoin de ceinture de sécurité ; - témoin de désactivation airbag frontal passager avant ;
- voyant de contrôle d'airbag ; - des points d'ancrage pour les sièges enfants ; - les points de fixation de la ceinture de fixation supérieure des sièges enfants ;
- prétensionneurs de ceinture de sécurité ; - réglage en hauteur des ceintures de sécurité ;
- unités de commande et capteurs.

Aperçu du véhicule

Vue de face



Figue. 3 Vue de face du véhicule.

Légende pour → Fig. 3 :

①	Poignées de porte extérieures	69
②	Phare	88
③	Feu antibrouillard	
④	88, 183 Capteurs avant pour aide au stationnement	133
⑤	Logement de l'œillet de remorquage avant derrière un couvercle.....	197
⑥	Levier de déverrouillage du couvercle du compartiment moteur	203
⑦	pare-brise	
	– Essuie-glaces	93
	– Capteur de pluie et de luminosité dans la zone des rétroviseurs intérieurs.....	94

Vue arrière

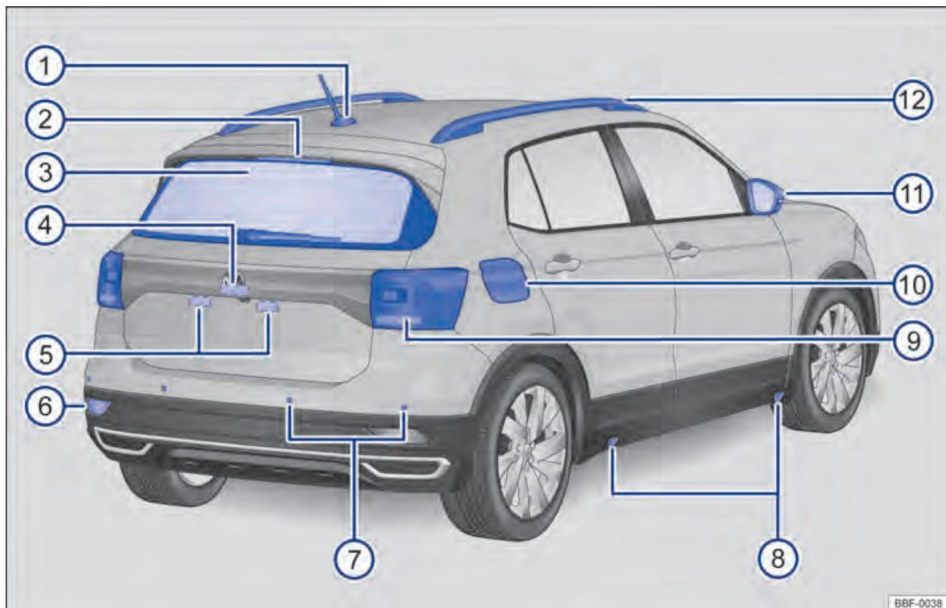
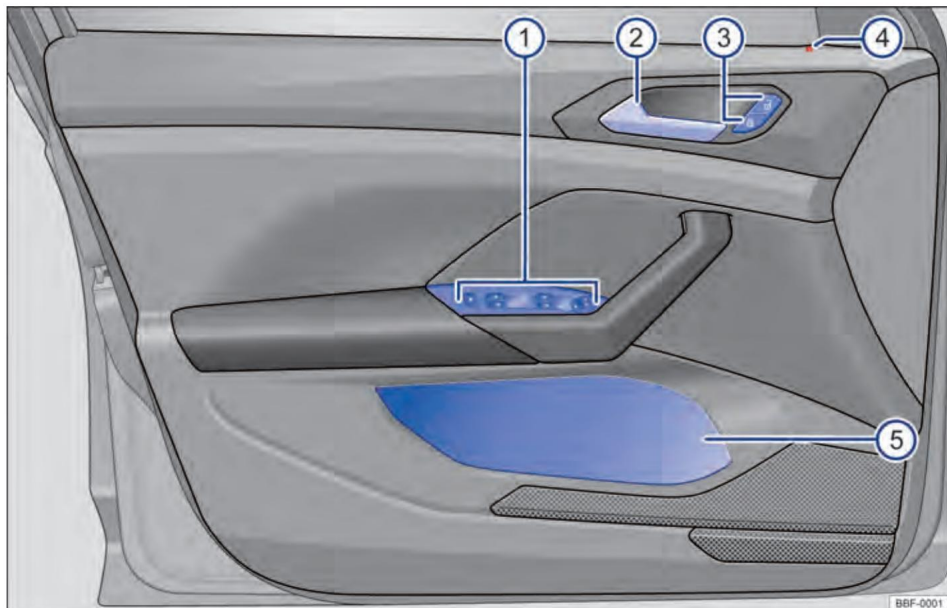


Fig. 4 Vue arrière du véhicule.

Légende pour → Fig. 4 :

①	Antenne de toit	255
②	feu stop surélevé	
③	fenêtre arrière	
	– Désembueur de lunette arrière	101
	– Essuie-glace de lunette arrière	93
④	Zone pour : –	
	Ouverture du hayon	74
	– Caméra de recul	135
⑤	Eclairage de la plaque d'immatriculation arrière	183
⑥	Eclairage réflecteur à droite et à gauche Capteurs arrière pour	
⑦	aide au stationnement	133
⑧	Points d'appui du cric	236
⑨	Feu arrière	
dix	88, 183 Trappe du réservoir de carburant	177
⑪	Rétroviseurs extérieurs	96
⑫	Limon pour galerie de toit	167

porte conducteur



Figue. 5 Vue d'ensemble des commandes de la porte conducteur.

Légende pour → Fig.

①	5 : Région	
	pour : – Commutateur rotatif de réglage des rétroviseurs extérieurs électriques	96
	– Boutons de commande des lève-vitres	77
②	Poignée de porte intérieure	69
③	Bouton de verrouillage centralisé pour verrouiller et déverrouiller le véhicule.....	69
④	Témoin de verrouillage centralisé	70
⑤	Porte-objets	144

côté conducteur

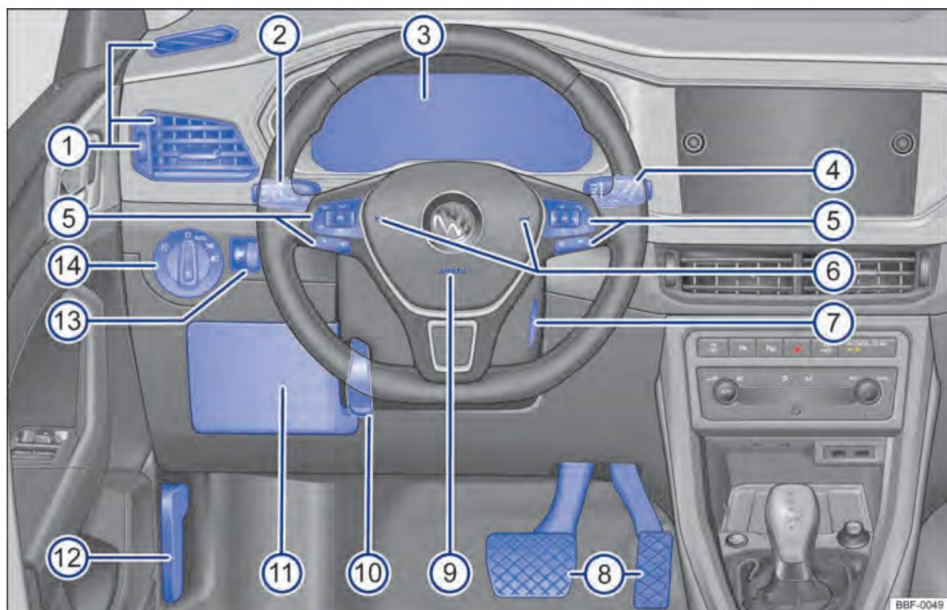


Fig. 6 Vue d'ensemble côté conducteur.

Légende pour → Fig. 6 :

①	Diffuseurs d'air	101
②	Levier pour clignotants et feux de route	88
③	Instrument combiné	17
	– avec voyants d'avertissement et de contrôle	15
④	Levier pour essuie-glaces et lave-glaces	93
	touches pour faire fonctionner les menus	27
⑤	Commandes multifonctions au volant : – Audio, navigation – Commande des systèmes d'aide à la conduite	129
	– Régler le volume , – Utiliser la sélection de menu	28
	– Activer la commande vocale – Accéder au menu du téléphone ou répondre à un appel téléphonique Klaxon (fonctionne uniquement	
⑥	contact mis)	
⑦	Cylindre d'allumage	113
⑧	Pédales	106
⑨	Emplacement d'installation de l'airbag frontal du conducteur	48
⑩	Levier de réglage de la colonne de direction.....	81
⑪	Couvercle d'accès à la boîte à fusibles	189
⑫	Poignée d'ouverture du couvercle du compartiment moteur	203

13	Commutateur de réglage de la portée des phares	91
14	Commutateur d'éclairage	88

Console centrale

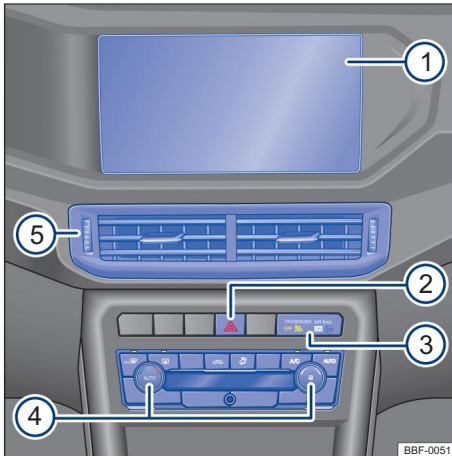


Figure. 7 Vue d'ensemble de la partie supérieure de la console centrale.

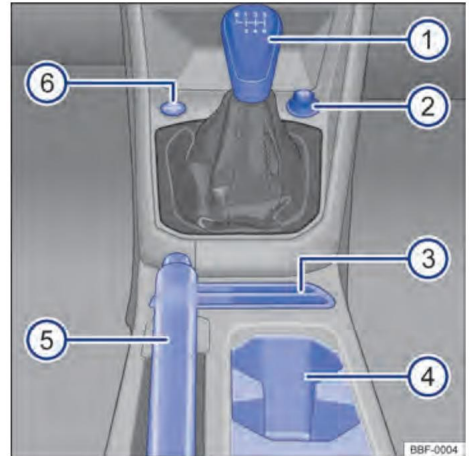


Figure. 8 Vue générale de la partie inférieure de la console centrale.

Légende pour → Fig. 7:

1	Radio.....	150
2	Bouton d'allumage et d'extinction des feux de détresse	62
3	Témoin de désactivation de l'airbag frontal du passager avant	45
4	Commandes de la climatisation ou du Climatronic.....	101
5	Diffuseurs d'air.....	101
– Suivant version du véhicule, il peut y avoir des bouches d'aération pour les passagers du siège arrière.		

Légende pour → Fig. 8 : Levier

1	pour : – Boîte de vitesses manuelle.....	119
	– Transmission automatique	120
2	Tomada 12 V.....	148
3	Titulaire de la carte	144
4	Vide-poches avec porte-gobelets dans la console centrale.....	147
5	Levier de frein de stationnement	131
6	Bouton de démarrage du moteur (Press & Drive)	114

Côté passager avant

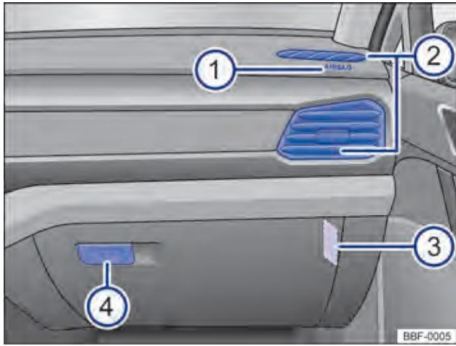


Figure. 9 Vue côté passager avant.

Légende pour → Fig. 9 :

①	Emplacement d'installation de l'airbag frontal passager sur le tableau de bord.....	44
②	Diffuseurs d'air	101
③	Interrupteur à clé pour désactiver l'airbag frontal du passager avant	49
④	Levier d'ouverture de la boîte à gants	144

Symboles sur le revêtement du plafond

Symbole	Signification
---------	---------------

Touches d'habitacle et de liseuse → page 88.



, , ,

Commutateur pour toit solaire → Page 78.

Touches store pare-soleil → Page 99

Informations sur le conducteur



Voyants d'avertissement et de contrôle



Les voyants d'avertissement et de contrôle indiquent des alertes  défauts → ou  des fonctions spécifiques. Certains voyants d'avertissement et de contrôle s'allument lorsque le contact est mis et doivent s'éteindre lorsque le moteur tourne ou pendant la conduite.


Selon la version, l'écran du combiné d'instruments peut afficher des messages texte supplémentaires avec des informations plus détaillées ou des demandes d'action → page 17.


Selon l'équipement du véhicule, il est possible qu'à la place d'un témoin, un symbole apparaisse sur l'afficheur du combiné d'instruments.

Lorsque certains voyants d'avertissement et de contrôle s'allument, des signaux sonores retentissent également.

Symbole	Signification → 
	Voyant d'avertissement central. Tenez compte des informations supplémentaires sur l'écran du combiné d'instruments. Ne continuez pas ! Frein de stationnement tiré. → page 131 Ne
	Ne continuez pas ! Niveau de liquide de frein trop bas ou système de freinage défectueux. → page 213
	Ne continuez pas ! Température du liquide de refroidissement moteur trop élevée ou niveau de liquide de refroidissement moteur trop bas. → page 210 Ne
	continuez pas ! Pression d'huile moteur trop basse. → Page 206
	Clignotement : Ne pas continuer ! Direction défectueuse. → page 125 Allumé : la direction électromécanique ne fonctionne pas. → Page 125

Symbole	Signification → 
	Ceinture de sécurité non bouclée par le conducteur ou le passager avant. → page 36
	Alternateur défectueux. → Page 215
	Voyant d'avertissement central. observer Voir les informations complémentaires sur l'écran du combiné d'instruments.
	Allumé : ESC défectueux ou désactivé par le système. → Page 141
	Clignotant : ESC ou ASR activé et actif. → page 141
	Antipatinage (ASR) désactivé manuellement. → Page 141
	ABS défectueux ou ne fonctionne pas. → page
	141 L'éclairage de conduite ne fonctionne pas totalement ou partiellement. → Page 183
	Défaillance du système de contrôle des émissions de polluants. → Page 178 Défaut
	de la régulation électronique de la puissance du moteur. → page 178
	Direction électromécanique réduite. → page 125
	Pression des pneus trop faible ou système de contrôle des pneus défectueux. → page 220
	Réservoir de carburant presque vide. → Page 19
	Allumé : niveau d'huile moteur trop bas. → Page 206
	Clignotant : système d'huile moteur défectueux. → page 206
	Airbag défectueux ou système de pré-tensionneur de ceinture de sécurité avant. → Page 44

Symbole Signification → 	
	Transmission automatique : Défaut de transmission automatique. → page 120
	Clignotants gauche ou droit. → page 88
	Voyants allumés. → page 62 Feux stop d'urgence en fonctionnement. → page 63
	S'allume : appuyez sur la pédale de frein ! (Démarrage du moteur). → page 120 Clignotant : le bouton de verrouillage du levier sélecteur n'est pas enclenché. → page 120 Régulateur de vitesse (GRA) activé. → page 129
	Feux de route allumés ou phares allumés. → page 88
	Système Start-Stop activé. → page 117
	Le système Start-Stop n'est pas disponible. → page 117 Profil de conduite Eco . → page 126 Profil de conduite Normal. → page 126 Profil de conduite sportive . → page 126 Profil de conduite individuel . → page 126 Rappel d'entretien ou ravener → page 26
	Niveau de charge de la batterie du téléphone portable. Uniquement en cas d'activation par l'interface de téléphonie mobile installée en usine → page 150.

Symbole Signification → 	
	Température extérieure inférieure à +4°C. → Page 20 Reportez-vous aux informations de la documentation de bord.

ATTENTION

L'observation des témoins allumés et des messages texte est essentielle pour la sécurité du conducteur et des passagers, en évitant d'éventuels arrêts du véhicule, ainsi que d'éventuels accidents.

- N'ignorez jamais les voyants d'avertissement allumés et SMS.
- Arrêtez le véhicule dès que possible dans un endroit sûr pour tous les passagers du véhicule et les autres conducteurs.
- Garez le véhicule à une distance de sécurité de la chaussée afin qu'aucune des pièces du système d'échappement n'entre en contact avec des matériaux inflammables tels que de l'herbe sèche, du carburant, de l'huile, etc.
- Un véhicule arrêté sans signalisation adéquate représente un grand risque d'accident pour lui-même et pour les tiers. Activez toujours vos feux d'avertissement et utilisez le triangle de sécurité pour alerter les autres véhicules. • Avant d'ouvrir le couvercle du compartiment moteur, éteignez le moteur et attendez que sa température ait suffisamment baissé esprit.
- Le compartiment moteur de chaque véhicule est une zone dangereuse et peut entraîner des blessures graves → page 200, Consignes de sécurité pour les travaux dans le compartiment moteur.

SERVICE USER

Observez toujours les voyants de contrôle allumés et les messages texte pour éviter d'endommager le véhicule.

instrument combiné

Présentation du sujet

Selon la version, le véhicule peut être équipé d'un tableau de bord analogique ou numérique (Active Info Display).

Après un démarrage moteur avec la batterie du véhicule complètement déchargée ou avec une batterie remplacée dans le véhicule, les réglages du système (heure, date, réglages de confort et programmes) peuvent être déréglés ou supprimés. Vérifiez et corrigez les réglages une fois que la batterie du véhicule a été suffisamment rechargée.

⚠ ATTENTION

La distraction du conducteur peut provoquer des accidents et des blessures.

- N'actionnez jamais les boutons de l'instrument combiné pendant la conduite. •

Effectuez tous les réglages des indicateurs l'affichage du combiné d'instruments et l'affichage sur le système radio uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt pour réduire le risque d'accidents et de blessures.

instrument combiné analogique

Remarque  début de ce chapitre à la page 17.



Figure. 10 Combiné d'instruments analogique.

Explications sur les instruments → Fig. 10 :

- ① Tachymètre (tachymètre) (tours x 1000 par minute de fonctionnement du moteur) → Page 19.
- ② Bouton de réglage de l'horloge) → Page 25.
- ③ Indicateurs d'affichage → Page 20.

- ④ Bouton de remise à zéro ou d'affichage de l'odomètre partiel (trip).
– Appuyez sur le bouton pendant environ 2 secondes pour réinitialiser le compteur journalier.
- ⑤ Compteur de vitesse (compteur de vitesse).
- ⑥ Jauge de niveau de carburant → page 19.
- ⑦ Indicateur de température du liquide moteur → Page 20 .

1) L'horloge peut également être réglée via le menu des paramètres sur l'écran de la radio.

Combiné d'instruments numérique (Active Info Display)


Remarque  au début de ce chapitre à la page 17.



Figure. 11 Activez l'affichage d'informations sur le tableau de bord.

L'Active Info Display est un tableau de bord numérique avec un écran couleur TFT haute résolution. Avec la sélection de différents profils d'informations, d'autres instruments ronds classiques, tels que le tachymètre ou l'indicateur de vitesse, peuvent être représentés.

Selon la version du véhicule, les fonctions du combiné d'instruments numérique et de l'indicateur de données de trajet peuvent ne pas être disponibles.


Explications sur les instruments → Fig. 11 :

- ① Indicateur de température du liquide moteur → Page 20 .
- ② Tachymètre (tachymètre) (tours x 1000 par minute de fonctionnement du moteur) → Page 19.
- ③ Indicateur de profils d'information. Le contenu indiqué varie selon le profil d'information sélectionné.
- ④ Indicateurs d'affichage → page 20.
- ⑤ Compteur de vitesse (compteur de vitesse).
- ⑥ Indicateur de niveau de carburant → Page 19.
- ⑦ Indicateur de vitesse numérique.
- ⑧ Rapport actuellement engagé ou position du levier sélecteur → page 120.

profils d'informations

Différents profils d'informations peuvent être sélectionnés sur l'écran de la radio, à partir de l'écran principal, faites glisser une fois vers la gauche et sélectionnez

Affichage des informations activées


Selon le profil d'informations sélectionné, l'Active Info Display affiche des informations supplémentaires au centre des instruments ronds. Les profils peuvent être  d'informations suivants → Fig. 11 3 sélectionnés :

- Standard : aucun indicateur supplémentaire.
- Profil 1 : Le profil peut être configuré comme souhaité.
- Profil 2 : Le profil peut être configuré comme souhaité.

Pour configurer le Profil 1 ou le Profil 2, sélectionnez l'un des deux profils sur l'afficheur radio :

- ① Touchez l'un des instruments ronds pour ouvrir le menu des indicateurs.
- ② Les indicateurs suivants peuvent être sélectionnés :
 - Autonomie –
 - Audio
 - Accélération
 - Consommation
 - Itinéraire
 - Temps de trajet Une
- ③ fois la configuration terminée, appuyez sur SAUVER pour enregistrer les modifications dans le profil.

Tachymètre (tachymètre)

Remarque  Au début de ce chapitre à la page 17.


Tachymètre

Le début de la zone rouge du tachymètre indique la rotation maximale possible du moteur en marche et réchauffé par fonctionnement pour chacun des rapports. Avant que l'indication n'atteigne la bande rouge, passez au rapport supérieur suivant, placez le levier sélecteur sur D/S ou retirez le pied de la pédale d'accélérateur → .



UTILISER

- Avec le moteur froid, évitez la rotation du moteur très élevé, plein gaz et forte sollicitation du moteur.
- Pour éviter d'endommager le moteur, l'aiguille du tachymètre (tachymètre) ne peut rester que pendant une courte période dans la zone rouge de l'échelle.

 Passer rapidement une vitesse supérieure permet d'économiser du carburant et de réduire le bruit de fonctionnement.

Indicateur de niveau de carburant

Remarque  Au début de ce chapitre à la page 17.

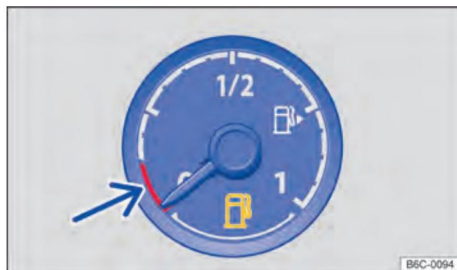


Figure. 12 Au combiné analogique : indicateur de niveau de carburant.

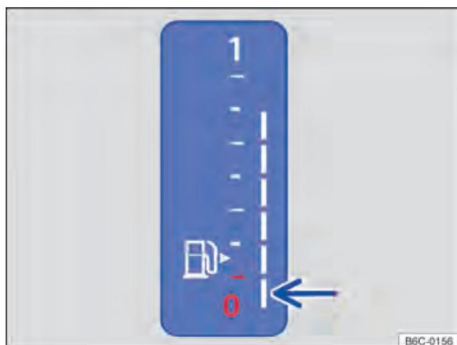



Figure. 13 Au combiné numérique : indicateur de niveau de carburant.

L'indicateur de niveau de carburant peut différer selon le modèle de véhicule → fig. 12 ou → fig. 13.

Réservoir de carburant presque vide

Le voyant de contrôle s'allume en jaune. Le montant de la réserve, marqué rouge, sera consommé → .



– Faites le plein dès que possible → . 

À la mise du contact, certains témoins et témoins s'allument rapidement pour vérifier le fonctionnement. Ils s'éteignent après quelques secondes.

ATTENTION

Conduire avec un niveau de carburant très bas peut entraîner l'arrêt du véhicule dans la circulation, des accidents et des blessures graves. • Un

niveau de carburant trop bas peut entraîner une alimentation erratique du carburant du moteur, en particulier dans les sections en montée ou en descente.

- La direction et tous les systèmes d'assistance à la conduite et de freinage ne fonctionnent pas lorsque le moteur s'arrête en raison d'un manque ou d'une alimentation irrégulière en carburant. • Faites le plein chaque fois que l'indicateur de niveau de carburant est proche de 1/4, évitant ainsi un arrêt par manque de carburant.

UTILISER

- Respectez toujours les témoins allumés ainsi que leurs descriptions et instructions pour éviter d'endommager le véhicule.

- Ne roulez jamais tant que le réservoir de carburant n'est pas complètement vide. Une alimentation en carburant irrégulière peut provoquer des ratés et une accumulation de carburant non brûlé dans le système d'échappement. Cela peut endommager le catalyseur !



La petite flèche à côté du symbole de la pompe à carburant sur l'écran indique

de quel côté du véhicule se trouve la trappe à carburant.

Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur

Remarque début de ce chapitre à la page qui est 17.

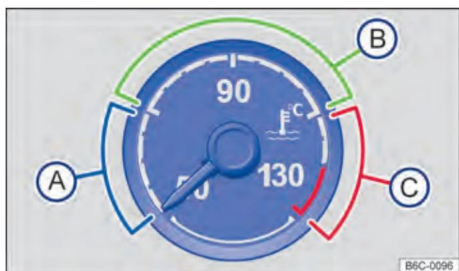


Figure. 14 Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur dans le combiné d'instruments analogique : A la zone froide ; B zone normale ; C zone d'alerte.

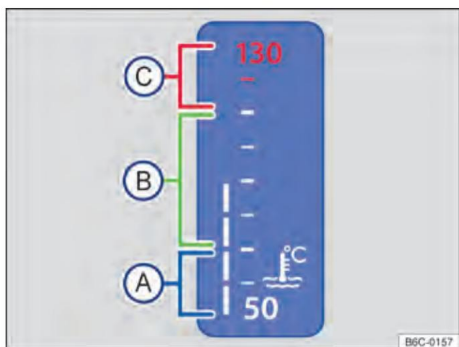


Figure. 15 Jauge de température d'eau moteur au combiné numérique : La zone froide ; B zone normale ; C zone d'alerte.

- (UN) Zone froide. Le moteur n'a pas encore atteint la température de fonctionnement. Évitez les surcharges et les régimes élevés du moteur tant que le moteur n'est pas encore
- (B) chaud. Zone
- (C) normale. Zone d'avertissement. Température du liquide de refroidissement moteur trop élevée.

et Liquide de refroidissement moteur
Le voyant rouge central est allumé.

De plus, un message texte apparaît sur l'affichage du groupe d'instruments.

Le liquide de refroidissement du moteur n'est pas correct ou le système de refroidissement est défectueux.

Ne continuez pas !

– Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez-le refroidir.
Avec.

– Vérifier le niveau du liquide de refroidissement moteur et si le niveau est bas, faire l'appoint de liquide de refroidissement moteur → page 212.

– Si le témoin ne s'éteint pas alors que le niveau d'eau moteur est bon, il y a une anomalie. Recherchez un concessionnaire Volkswagen.

indicateurs d'affichage

Remarque début de ce chapitre à la page qui est 17.

Selon la version du véhicule, différentes informations peuvent apparaître sur l'afficheur du combiné d'instruments :

- Portes, couvercle du compartiment moteur et hayon ouverts
- Notices d'avertissement et d'information → page 23
- indicateurs de kilométrage
- Temps
- Température extérieure
- Positions du levier sélecteur (au transmission automatique) → page 120
- Recommandation de rapport → Page 106
- Indicateur de données de conduite (indicateur fonctions) et des menus pour différents réglages → page 27

- Indicateur d'intervalle d'entretien → Page 26
- Affichage de l'état du système Start-Stop → Page 117




Portes, capot moteur et hayon ouverts Après déverrouillage du véhicule et en roulant, les

portes ouvertes, ainsi que le capot moteur ou le hayon, sont signalés sur l'afficheur du combiné d'instruments, en plus des alertes sonores. Selon la version du combiné d'instruments, la représentation des symboles peut varier.

Indicateurs de kilométrage Le compteur

kilométrique total enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur kilométrique partiel (trip) indique les kilomètres parcourus depuis la dernière remise à zéro du compteur kilométrique. Le dernier chiffre indique 100 mètres.

- Véhicules avec combiné d'instruments analogique : appuyez brièvement sur la touche  du combiné d'instruments → page 17 pour remettre le compteur journalier à 0.
- Véhicules avec combiné d'instruments numérique : utilisez les flèches du volant multifonction ou  , sélectionnez le menu Données de conduite , sélectionnez l'indicateur de trajet et appuyez brièvement sur la touche  du volant multifonction.

Indicateur de température extérieure Lorsque

la température extérieure est inférieure à +4 °C, un « symbole flocon de neige », apparaît dans l'indicateur de température extérieure (avertissement de verglas). Ce symbole reste allumé jusqu'à ce que la température extérieure dépasse +6 °C → .



Si le véhicule est à l'arrêt ou roule à très basse vitesse, la température indiquée peut être légèrement supérieure à la température extérieure réelle en raison de la chaleur dégagée par le moteur.

La plage de mesure est de -40 °C à +50 °C.

Positions du levier sélecteur (transmission automatique)

La position du levier sélecteur est indiquée à la fois sur le côté du levier sélecteur et sur l'affichage du combiné d'instruments. En position de levier sélecteur D/S ainsi qu'avec Tiptronic, le rapport respectif peut être indiqué, le cas échéant, sur l'affichage du combiné d'instruments → page 120.

Recommandation de rapport Selon


le véhicule, pendant la conduite, une recommandation de sélection d'un rapport plus économe en carburant peut s'afficher sur l'écran du combiné d'instruments → page 106.

Radio


Sur certaines versions, certaines fonctions radio sont affichées sur l'écran du combiné d'instruments, uniquement avec le contact mis.

Code moteur (CDM)

Véhicules équipés d'un combiné d'instruments analogique.

- Mettez le contact, mais le moteur ne peut pas tourner nar.
- Appuyez sur la touche  du combiné d'instruments et maintenez-la enfoncée pendant environ quinze secondes, de sorte que les lettres d'identification du moteur s'affichent.

Véhicules avec combiné d'instruments numérique.

- Dans le menu Données de conduite , sélectionnez l'indicateur d'autonomie dans le combiné d'instruments.
- Maintenez la touche  du volant multifonction enfoncée pendant environ cinq secondes, lorsqu'elle est relâchée, le menu Services apparaît → page 25.
- Accéder au menu Code moteur .

ATTENTION

Même avec des températures extérieures au-dessus du point de congélation, il peut y avoir une couche de glace sur les rues et les ponts. • Il est possible qu'il y ait une couche de glace sur la piste même si la température extérieure est supérieure à +4 °C et que le « symbole flocon de neige » n'apparaît pas à l'écran. • Ne vous fiez jamais uniquement à l'indicateur de température externe !

Indicateur de données de trajet (indicateur multifonction)

Remarque au début de ce chapitre à la page 17.

L'indicateur de données de trajet (indicateur multifonction) affiche différentes valeurs de conduite et de consommation et est équipé de 3 mémoires.

Basculer entre les indicateurs

– Véhicules sans volant multifonction : appuyez sur le commutateur sur le levier d'essuie-glace → page 27.

– Véhicules avec volant multifonction : appuyez sur la touche ou page 28.

Basculer entre les souvenirs

Contact mis et mémoire affichée, appuyez sur la touche sur la manette d'essuie-glace ou sur la touche sur le volant multifonction.

Mémoire "Depuis le début"

Affichage et mémorisation des valeurs de conduite et de consommation recueillies de la mise du contact à sa coupure. Lorsque la conduite est interrompue pendant plus de deux heures, la mémoire est automatiquement effacée après la reprise de la conduite.

Mémoire "depuis l'approvisionnement"

Affichage et mémorisation des valeurs de conduite et de consommation collectées. La mémoire est effacée après le ravitaillement en carburant et au début du déplacement du véhicule.

Mémoire "à long terme"

La mémoire collecte les valeurs de conduite jusqu'à 19 heures et 59 minutes ou 99 heures et 59 minutes de temps de conduite ou 1999,9 km ou 9999,9 km de distance parcourue. Lorsque l'un de ces repères maximum1) est dépassé, la mémoire est effacée.

Effacer manuellement la mémoire des données de trajet –

Sélectionnez la mémoire à effacer.

– Maintenez la touche sur le levier d'essuie-glace ou la touche sur le volant multifonction enfoncée pendant environ deux secondes.

Sélectionner les indicateurs

Selon la version du véhicule, les indications de données de trajet possibles, qui doivent être affichées sur l'écran du combiné d'instruments, peuvent être configurées dans le système radio à l'aide de la touche de réglage. Pour ce faire, appuyez sur la touche de fonction Car → page 28.

Indicateur "Autonomie"

La distance approximative en km qu'il est encore possible de parcourir avec la quantité de carburant dans le réservoir, en suivant le même style de conduite.

Indicateur « consommation moyenne »

La consommation moyenne de carburant en km/l ne s'affiche qu'après 300 mètres parcourus, après avoir mis le contact. Jusqu'à ce point, des tirets sont affichés. La valeur actuellement affichée est mise à jour toutes les 5 secondes.

Indicateur "Consommation"

La consommation de carburant momentanée est affichée pendant la conduite en km/l avec le moteur en marche. La valeur actuellement affichée est calculée à des intervalles de 30 mètres et est mise à jour environ toutes les secondes.

Indicateur "température d'huile"

Selon la version du véhicule, la température de l'huile sur l'affichage du groupe d'instruments peut ne pas être disponible.

Température actuelle de l'huile moteur sous forme de jauge numérique.

Indicateur "Avertissement à --- km/h"

Valable pour le combiné d'instruments analogique.

Lorsque la vitesse enregistrée est dépassée (entre 30 km/h et 150 km/h) une alerte visuelle et sonore est émise.

1) Selon la version du combiné d'instruments.

Indicateur de vitesse numérique

Vitesse de conduite actuelle sous forme d'indicateur numérique.

Indicateur « vitesse moyenne »

La vitesse moyenne ne s'affiche qu'après 300 mètres parcourus, après avoir mis le contact. Jusqu'à ce point, des tirets sont affichés. La valeur actuellement affichée est mise à jour toutes les 5 secondes.

Indicateur "Itinéraire"

Distance parcourue en km après la mise du contact.



Indicateur « temps de parcours »




Temps de parcours en heures (h) et minutes (min) écoulé après la mise du contact.


Enregistrez la vitesse pour l'alerte de vitesse



Valable pour le combiné d'instruments analogique.

– Sélectionnez Indicateur d'avertissement à --- km/h.


– Appuyez sur la touche  sur le levier d'essuie-glace ou sur la touche  le volant multifonction pour enregistrer la vitesse actuelle et activer l'alerte.

– Réglez la vitesse souhaitée avec la touche  le levier d'essuie-glace ou avec les touches  ou  sur le volant multifonction dans les 5 secondes.

Appuyez à nouveau sur la touche  ou attendez quelques secondes. La vitesse est enregistrée et l'alerte est activée.

– Pour désactiver, appuyez à nouveau sur le bouton  . La vitesse mémorisée est sa alors.

Textes d'avertissement et d'information

Remarque  début de ce chapitre à la page qui est 17.

Lors de la mise du contact ou pendant la conduite, l'état de certaines fonctions et composants du véhicule est contrôlé. Les dysfonctionnements sont signalés par des symboles d'avertissement rouges ou jaunes avec des messages textuels sur l'écran du combiné d'instruments (→ page 15) et, si nécessaire, également via

d'alertes sonores. Selon la version de l'instrument combinaison, la représentation des textes et des symboles peut varier.

De plus, les dysfonctionnements existants actuels peuvent être consultés manuellement. Pour cela, accédez au menu de sélection de l'état du véhicule → page 27.

Message d'avertissement Priorité 1 Le voyant d'avertissement rouge central clignote ou est allumé – en partie avec des alertes sonores ou des symboles supplémentaires. Ne continuez pas ! Situation dangereuse. Vérifiez la fonction défectueuse et éliminez la cause. Si nécessaire, s'adresser au Réseau Après-vente Volkswagen.

Message d'avertissement de priorité 2


Le témoin d'avertissement jaune central clignote ou est allumé, en partie avec des alertes sonores ou des symboles supplémentaires. Des fonctions défectueuses ou un manque de liquide peuvent endommager ou arrêter le véhicule. Vérifiez la fonction défectueuse dès que possible. Si nécessaire, s'adresser au Réseau Après-vente Volkswagen.


Informations sur les informations contenues dans le mode d'emploi

Vous trouverez d'autres informations sur ce message d'avertissement dans le mode d'emploi.

Texte d'information

Informations sur les différents processus du véhicule.

 Selon version, certains réglages et affichages peuvent également intervenir dans le système radio.

 S'il y a plusieurs messages d'avertissement, les symboles s'affichent en séquence pendant quelques secondes. Ces symboles seront affichés jusqu'à ce que la cause soit éliminée.

Système de reconnaissance de la fatigue (recommandation de rupture)


Remarque  début de ce chapitre à la page 17.



Figure. 16 Sur l'afficheur du combiné d'instruments : symbole du système de reconnaissance de la fatigue.

Le système de reconnaissance de la fatigue avertit le conducteur lorsque son comportement de conduite indique de la fatigue.

Selon la version du véhicule, le système de reconnaissance de la fatigue peut ne pas être disponible.



Fonctionnement et commande

Le système de reconnaissance de la fatigue avertit le conducteur lorsque son comportement de conduite indique de la fatigue.

Le système de reconnaissance de la fatigue détermine le comportement de conduite du conducteur au début d'un trajet et calcule une évaluation de la fatigue sur cette base. Ceci est constamment comparé au comportement de conduite actuel. Si le système reconnaît que le conducteur est fatigué, il émet une alerte sonore avec un « gong » et affiche une alerte visuelle avec un symbole → Fig. 16 sur l'écran du combiné d'instruments accompagné d'un message textuel supplémentaire. Le message sur l'écran du combiné d'instruments s'affiche pendant environ 5 secondes et, si nécessaire, est répété une fois.

Le dernier message est stocké par le système.

Le message d'affichage du combiné d'instruments peut être désactivé en appuyant sur la touche


 sur le levier d'essuie-glace ou sur la touche  sur le volant multifonction → page

27. Le message d'affichage du combiné d'instruments est à nouveau accessible, via l'indicateur multifonction → page 23.

Conditions de fonctionnement Le

comportement de conduite n'est évalué qu'à des vitesses supérieures à 60 km/h jusqu'à environ 200 km/h.

Allumer et éteindre

Suivant véhicule, le système de reconnaissance de la fatigue peut être activé ou désactivé dans le système radio à l'aide de la touche de réglage . Pour ce faire, appuyez sur la touche de fonction Car → page 28.

Limites de fonctionnement Le système

de reconnaissance de la fatigue a des limites spécifiques au système. Les conditions suivantes peuvent faire en sorte que le système de reconnaissance de la fatigue ne fonctionne que de manière limitée ou ne fonctionne pas du tout :

- Vitesses inférieures à environ 60 km/h.
- Vitesses supérieures à environ 200 km/h.
- Étirements sinueux.
- Routes en mauvais état.
- Conditions météorologiques défavorables.
- Si le conducteur est très distrait.

Dans les conditions suivantes, le système de reconnaissance de la fatigue est réinitialisé :

- Le contact est coupé.
- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la porte du conducteur est ouverte.
- Le véhicule est à l'arrêt plus de 15 minutes.

En cas de conduite prolongée à faible vitesse (inférieure à environ 60 km/h), l'évaluation est automatiquement relancée par le système. En cas de conduite encore plus rapide, le comportement de conduite est recalculé.

ATTENTION

La technologie intelligente de reconnaissance de la fatigue ne peut pas dépasser les limites physiques et ne fonctionne que dans les limites du système. Le plus grand confort offert par le système de reconnaissance de la fatigue ne doit pas inciter le conducteur à prendre des risques. Sur les longs trajets, faites des pauses régulières et suffisamment longues.

- La responsabilité de l'aptitude à conduire incombe toujours au conducteur.
 - Ne conduisez jamais un véhicule si vous êtes fatigué faire.
 - Le système ne reconnaît pas la fatigue du conducteur dans toutes les circonstances. Respectez les informations du paragraphe « Limites de fonctionnement » → page 24.
 - Dans certaines situations, le système peut interpréter à tort une manœuvre de braquage intentionnelle comme une fatigue du conducteur.
 - Aucune alerte critique n'est émise dans ce qu'on appelle le « microsommeil (sommeil au volant) » ! •
- Faites attention aux indications sur l'écran du combiné d'instruments et suivez les instructions correspondantes.



Le système de reconnaissance de la fatigue a été développé uniquement pour la conduite sur route et sur des routes bien goudronnées.




En cas de panne, contactez un Réseau Volkswagen.




Temps




Remarque au début de ce chapitre à la page 17.

Réglage de l'heure via le système radio




- Appuyez sur la touche de réglage .
- Touchez la surface de la fonction Car pour ouvrir le menu.
- Sélectionnez le point de menu Date et heure pour régler l'heure → page 28.

Régler l'heure via le combiné d'instruments analogique

- Mettre le contact.
- Pour régler l'horloge, appuyez sur la touche du combiné d'instruments → page 17 pour sélectionner l'affichage des heures.
- Pour régler l'heure, appuyez brièvement sur la touche . Les numéros seront échangés par ordre croissant. Maintenez la touche  enfoncée pour une avance rapide.
- Appuyez brièvement sur la touche  pour afficher l'affichage des minutes.

- Pour régler les minutes, appuyez sur le bouton  brièvement. Les numéros seront échangés par ordre croissant. Maintenez la touche  enfoncée pour une avance rapide.
- Appuyez à nouveau sur la touche  pour effectuer le réglage de l'horloge.

Réglage de l'heure via le combiné d'instruments numérique (Active Info Display)


- Dans le menu Données de conduite, sélectionnez l'indicateur d'autonomie.
- Maintenez enfoncé le bouton OK sur le volant  touches multifonctions pendant environ cinq secondes, lorsqu'elles sont relâchées, le menu des services apparaît sur l'affichage numérique des instruments combinés → page 25.
- Sélectionnez le menu Heure.
- Réglez l'horloge avec les touches fléchées  ou .

Carte des services

Remarque au début de ce chapitre à la page qui est 17.

Selon la version du véhicule, les réglages peuvent être effectués dans le menu Service du combiné d'instruments numérique (Active Info Display).

Accéder au menu Services Dans

le menu Données de conduite, sélectionnez l'indicateur Autonomie sur le combiné d'instruments et appuyez sur la touche OK du volant multifonction  et maintenez-la enfoncée pendant environ cinq secondes, lorsqu'elle est relâchée, le menu Services apparaît. Il est désormais possible de naviguer dans le menu à l'aide des touches du volant multifonction.

Remise à zéro de l'indicateur d'intervalle d'entretien

Sélectionnez le menu Service et suivez les instructions sur l'afficheur numérique du combiné d'instruments.

Réinitialiser le service de vidange d'huile

Sélectionnez le menu Réinitialiser le service d'huile et suivez les instructions sur le combiné d'instruments numérique.

Réinitialiser le service d'inspection

Sélectionnez le menu Réinitialiser l'inspection et suivez les instructions sur l'affichage numérique du combiné d'instruments.

Remise à zéro du compteur journalier

Pour remettre à zéro le compteur journalier, sélectionner le menu Reset trip et suivre les instructions sur l'afficheur numérique du combiné d'instruments.

Code moteur (CDM)

Sélectionnez le menu Code moteur . Le code moteur s'affiche sur l'écran numérique combiné d'instruments.

régler l'heure

Sélectionnez le menu Heure et réglez l'heure correcte avec les touches fléchées ou .

droits d'auteur

Sélectionnez le menu Copyright pour accéder aux informations de copyright.

Indicateur d'intervalle d'entretien


Remarque  début de ce chapitre à la page 17.



Figure. 17 Sur l'écran du combiné d'instruments : exemple d'indication d'un événement d'entretien sur le point d'expirer (représentation schématique).

Les indicateurs d'intervalle d'entretien s'affichent sur l'écran du combiné d'instruments → fig. 17 ou sur l'écran du système radio.

En raison de l'existence de différentes versions de combinés d'instruments et du système radio, les indications sur l'écran peuvent varier.

Avertissement

d'entretien Lorsqu'un entretien est sur le point d'expirer, un avertissement d'entretien s'affiche lorsque le contact est mis.

Le kilométrage ou le temps indiqué correspond au kilométrage ou au temps jusqu'à la prochaine révision.

Exécution de l'entretien

Lorsqu'un entretien est sur le point d'expirer, un signal sonore retentit à la mise du contact et le symbole de la clé peut s'afficher brièvement sur l'écran du combiné d'instruments avec d'autres affichages → Fig. 17.

Consulter la durée du service

Contact mis, moteur éteint et véhicule à l'arrêt, il est possible d'accéder à la période d'entretien en cours :

Consultation de la période de service sur le système radio.

– Appuyez sur la touche de réglage .

Appuyez sur la touche de fonction Car pour ouvrir o menu.

– Sélectionnez l'élément de menu Paramètres de service pour afficher les informations de service.

Véhicules équipés d'un combiné d'instruments analogique.

– Appuyez sur la touche de l'instrument et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'inscription Service apparaisse à l'écran.

– Relâchez la touche et attendez environ deux secondes ou appuyez sur la touche . La période d'entretien actuelle s'affiche à l'écran.

Véhicules avec combiné d'instruments numérique (Active Info Display).

– Le délai peut être consulté via le menu Services → Page 25.

Réinitialiser l'indicateur de portée service

Si l'entretien n'a pas été effectué chez un concessionnaire Volkswagen, le témoin du combiné d'instruments peut être réinitialisé comme suit :

Véhicules équipés d'un combiné d'instruments analogique.

– Couper le contact.

– Appuyez sur la touche du combiné d'instruments et maintenez-la enfoncée.

– Remettez le contact.



– Relâcher le bouton .

– Confirmez la demande de réinitialisation de service sur le tableau de bord avec la touche .

Véhicules avec combiné d'instruments numérique (Active Info Display).

- L'indicateur d'intervalle d'entretien ne peut être réinitialisé que via le menu Services → page 25.

Ne réinitialisez pas l'indicateur d'intervalle d'entretien entre les intervalles d'entretien. Cela peut générer des indications erronées.

 Le message de service disparaît après quelques secondes lorsque le moteur tourne ou après avoir appuyé sur la touche  ou du combiné d'instruments ou sur la touche OK du volant multifonction.



Contrôle combiné des instruments

Présentation du sujet


Certaines rubriques du menu ne sont accessibles que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Sur les véhicules équipés d'un volant multifonction, les boutons du levier d'essuie-glace sont manquants. Ainsi, l'indicateur multifonction est piloté exclusivement par les touches du volant multifonction.

ATTENTION

La distraction du conducteur pendant la conduite du véhicule peut entraîner des accidents et des blessures. • N'accédez jamais aux menus du combiné d'instruments en roulant.

Menus instrument non combiné

Remarque  début de ce chapitre à la page 27.

L'étendue des menus et des écrans d'information dépend des composants électroniques du véhicule et de l'étendue de la version du véhicule.

Certaines rubriques du menu ne sont accessibles que lorsque le véhicule est à l'arrêt.


Données de conduite → Page 22

Audio → Page 150

Téléphone → Page 150

État du véhicule → page 27

Commande via le levier d'essuie-glace

Remarque  début de ce chapitre à la page qui est 27.

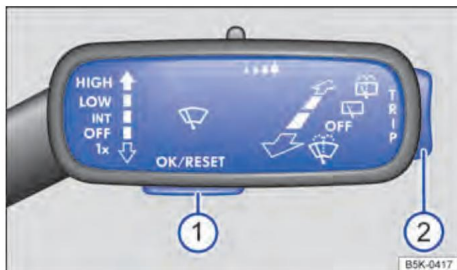








Fig. 18 Véhicules sans volant multifonction : touche 1  sur le levier d'essuie-vitre pour valider les rubriques du menu et touche 2  pour commuter entre les menus.

Lorsqu'un message d'avertissement de priorité 1 est affiché, aucun menu n'est accessible. Tous les messages d'avertissement disparaissent automatiquement après quelques secondes. De plus, certains messages d'avertissement peuvent être confirmés et masqués avec le bouton .

Sélectionner le menu ou l'écran d'information – Mettre le contact.

- Si un message ou un pictogramme du véhicule s'affiche, appuyez sur la touche → fig. 18 Si nécessaire, , appuyez plusieurs fois sur .
- Pour afficher les menus → page 27 ou pour revenir à la sélection des menus à partir d'un menu ou d'un écran d'information, il suffit de maintenir le sélecteur → Fig. 18 2 enfoncé. 
- Appuyez sur le sélecteur haut ou bas pour naviguer dans le menu.
- Pour accéder au menu ou à l'écran d'information affiché, appuyez sur la touche → Fig. 18 1 et  attendez que le menu ou l'écran d'information s'ouvre automatiquement après quelques secondes.

Effectuez les réglages dans le menu

- Dans le menu affiché, appuyez sur le sélecteur → Fig. 18 2 vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'élément de menu souhaité soit sélectionné.
- Appuyez sur la touche → fig. 18 1 pour assumer le changement souhaité. Une « coche » identifie la fonction ou l'activation du système.

Retour au menu principal

Pour quitter le menu, sélectionnez l'élément Retour dans le menu. pas.


- Pour afficher un menu et naviguer via le menu, appuyez sur la touche ou → fig. 19.
- Pour accéder au menu ou à l'écran d'information affiché, appuyez sur la touche OK → Fig. 19 ou attendez que le menu ou l'écran d'information s'ouvre de lui-même après quelques secondes.

Navigation dans le menu –

Dans le menu affiché, appuyez sur les touches fléchées ou → Fig. 19, jusqu'à ce que l'élément de menu souhaité soit sélectionné.

Retour au menu principal

Appuyez sur la touche ou sélectionnez le point de menu Retour .

 Pour les véhicules sans autoradio, les commandes multifonctions au volant sont désactivées.

Si une radio Volkswagen d'origine est installée ultérieurement, il est possible d'activer les commandes multifonctions au volant dans un Réseau Après-vente Volkswagen.

Commande et indications sur la radio

Présentation du sujet

La radio rassemble les systèmes importants du véhicule dans une seule unité de commande central, par exemple le menu des paramètres, la fonction radio ou le système de navigation.

Informations de commande de base La

section de texte suivante contient des informations relatives à la configuration du menu Paramètres du véhicule. Les informations de base sur la commande du système radio ainsi que les avertissements et consignes de sécurité à respecter sont décrits à la → Page 150.

Réglages du système et affichage des informations sur le véhicule

Il est possible d'afficher des informations ou d'effectuer des réglages sur l'écran de la radio en appuyant sur la touche et en touchant les touches de fonction respectives :

Commande via le volant multifonction


Remarque  début de ce chapitre à la page 27.



Figure. 19 Côté droit du volant multifonction : touches de commande des menus et d'affichage des informations sur le combiné d'instruments.

Lorsqu'un message d'avertissement de priorité 1 est affiché, aucun menu n'est accessible. Tous les messages d'avertissement disparaissent automatiquement après quelques secondes. De plus, certains messages d'avertissement peuvent être acquittés et masqués à l'aide du bouton OK sur le volant multifonction.

Sélectionner le menu ou l'écran d'information –

Mettre le contact.

- Si un message ou le pictogramme du véhicule s'affiche, appuyez sur la touche OK → Fig. 19, si nécessaire, appuyez plusieurs fois fois.

- Paramètres du véhicule → page 29.
- Médias actifs.
- Article de confort.
- Sélection de la radio.

Selon la version du véhicule, certaines informations et certains réglages peuvent être effectués à partir de l'écran principal de la radio, en le faisant glisser une fois vers la gauche et en sélectionnant la fonction correspondante :

- Données de voyage.
- État du véhicule.
- Mode de conduite → page 126.
- Activer l'affichage d'informations → Page 18.
- Indicateur tout-terrain → page 128

ATTENTION

La distraction du conducteur peut provoquer des accidents et des blessures. Le contrôle du système radio peut détourner l'attention des événements de la circulation. •

Conduisez toujours de manière prudente et responsable. alose.



Après un démarrage moteur alors que la batterie 12 V du véhicule est complètement déchargée ou qu'une batterie a été remplacée dans le véhicule, les réglages du système (heure, date, réglages de confort personnels et horaires) peuvent être déréglés ou supprimés. Vérifiez et corrigez les réglages une fois que la batterie 12 V du véhicule a été suffisamment rechargée.

Menu des paramètres du véhicule

Remarque au début de ce chapitre à la page qui est 29.

Accéder au menu Paramètres du véhicule –
Mettre le contact.

– Appuyez sur la touche de réglage – Appuyez sur la touche de fonction Car pour ouvrir le menu.

– Dans le menu Voiture pour pouvoir accéder à d'autres menus ou pour configurer les éléments de menu, effleurez les touches de fonction respectives.

Si la case à cocher sur la surface de fonction est activée, la fonction correspondante est activée.

Les modifications dans les menus de paramètres sont automatiquement prises en compte immédiatement après insertion.

En appuyant sur la touche de fonction, vous revenez au menu précédent.

Aperçu du menu L'aperçu

du menu suivant montre un exemple de configuration du menu du système radio. L'étendue réelle du menu et la désignation des différents éléments de menu dépendent de l'électronique du véhicule et de l'étendue de la version du véhicule.

Certains menus et fonctions ne sont pas disponibles dans tous les pays pour tous les véhicules.

Menu	Sous-menu	Possibilités de configuration
contrôle de stabilité (ESC)	–	C'est avec ASR désactivé
	lumières intérieures	– Tableau de bord / Éclairage du tableau de bord – Zone avant – Plancher
paramètres d'éclairage	lumières extérieures	– Durée de la fonction Coming home – Durée de la fonction Leaving home – Indication de commodité
	commande automatique des phares	capteur de pluie

Menu	Sous-menu	Possibilités de configuration
Date et l'heure	-	<ul style="list-style-type: none"> - Source de référence (manuelle, automatique) - Format de l'heure (12h, 24h) - Heure - L'heure d'été - Fuseau horaire - Données - Format de date
Rétroviseurs et essuie-glaces	miroirs	<ul style="list-style-type: none"> - Descendre en marche arrière - Plier lors du blocage
	nettoyants pour vitres	<ul style="list-style-type: none"> - S'allume automatiquement - Nettoyer la lunette arrière en marche arrière
Tableau de bord	-	<ul style="list-style-type: none"> - Consommation momentanée - Consommation moyenne - consommateurs d'énergie - Suggestions écologiques - Temps de trajet - Itinéraire - Vitesse moyenne - indicateur de vitesse - température de l'huile - Réinitialiser les données "Depuis le démarrage" - Réinitialiser les données « à long terme » - Réinitialiser les données "Trip"
Paramètres des services	-	<ul style="list-style-type: none"> - Plaque d'immatriculation - Date limite pour la prochaine inspection - Date limite pour le prochain service de vidange d'huile
pneus	Installer	Enregistrer la pression des pneus
	Alerte vitesse (pneus hiver)	<ul style="list-style-type: none"> Activer ou désactiver l'alerte de vitesse Configurer la valeur d'alerte de vitesse
Système d'assistance	Système d'alerte conducteur	Activer ou désactiver le système de reconnaissance de fatigue
ouverture et fermeture	fonctionnement de la fenêtre	<ul style="list-style-type: none"> Configuration de l'ouverture de la fenêtre de confort Activer ou désactiver la fermeture automatique des vitres au verrouillage du véhicule
	serrure centrale	<ul style="list-style-type: none"> Configuration du déverrouillage des portes - Activer ou désactiver le verrouillage automatique - Activer ou désactiver la confirmation sonore du verrouillage centralisé - Activer ou désactiver la surveillance de l'habitacle du véhicule
Unités	-	<ul style="list-style-type: none"> - Distance - Vitesse - Température - Volumes - consommation de carburant - Pression
réglages d'usine ce	Réinitialiser tous les paramètres et données	tous les paramètres

Menu	Sous-menu	Possibilités de configuration
	Réinitialiser les fonctions individuelles	<ul style="list-style-type: none"> - Lumières - système d'assistance - Paramètres de cluster (instrument combiné) - Ouverture et fermeture - Rétroviseurs et essuie-glaces - Unités - Stationnement et manœuvre
Stationnement et principal	Paramètres d'aide au stationnement	<ul style="list-style-type: none"> Activer ou désactiver l'activation automatique de l'aide au stationnement - Volume avant et arrière - Son avant et arrière - Diminution du son
	manœuvre de freinage	Activation ou désactivation de la fonction de freinage de manœuvre
Statut du véhicule de voliturier	-	Activer ou désactiver le statut de l'écran Mode Valet

Sécurité

Orientations générales

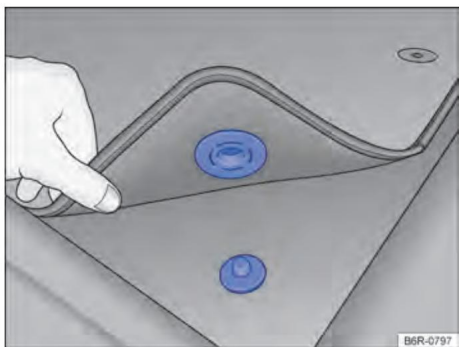


Figure. 20 Tapis de sol avant côté conducteur avec fixation pour accroche-tapis.

Organisation du voyage et sécurité routière


Les points suivants doivent être observés avant et pendant la conduite pour assurer la sécurité du conducteur, de tous les passagers et des autres conducteurs → :



Vérifiez que le système d'éclairage et les indicateurs de direction fonctionnent parfaitement. Vérifiez la

pression des pneus (→ Page 226) et le niveau de carburant (→ Page 17).

Offrir une visibilité parfaite à travers de tous les verres.

L'alimentation en air du moteur ne doit pas être entravée et le moteur ne doit pas être recouvert de capots ou de matériaux isolants → dans  Consignes de sécurité pour les travaux dans le compartiment moteur à la page 202. Fixez

solidement tous les bagages aux objets des portes, dans le coffre à bagages et, le cas échéant, sur le toit → page 163.

L'activation des pédales doit être désactivée demander tout le temps.

Attachez les enfants dans le véhicule avec un système de retenue adapté à leur âge → page 52.

Réglez correctement les sièges avant, les appuie-tête et les rétroviseurs en fonction de votre taille → page 34.

Portez des chaussures adaptées offrant un bon maintien pour contrôler les pédales. Placez bien le tapis dans le repose-pieds côté conducteur afin qu'il n'obstrue pas la zone des pédales. Selon la version du véhicule, le tapis avant côté conducteur peut être fixé au crochet pour tapis → [fig. 20](#). Adoptez une position correcte dans le siège avant

et pendant la conduite. Ceci s'applique également à tous les passagers → page 34. Attachez correctement la ceinture de sécurité

avant de conduire et ne modifiez pas le réglage de la ceinture de sécurité pendant la conduite. Ceci s'applique également à tous les passagers → page 36.

Ne pas transporter une quantité de raisins secs supérieur au nombre de sièges et de ceintures de sécurité disponibles. Ne conduisez

jamais avec votre capacité de conduite altérée par l'incidence de médicaments, d'alcool ou de drogues, entre autres substances capables d'influencer le niveau de perception et de réaction.

Ne vous

laissez pas distraire par la circulation, par exemple en ajustant ou en accédant aux menus du tableau de bord, avec les passagers ou en parlant au téléphone. Adaptez toujours la vitesse et la forme de en fonction de la visibilité, du climat, des conditions routières et de circulation, en respectant les limites de vitesse définies sur la route où vous vous déplacez.

Respectez le code de la route et les vitesses indiquées.

Sur les longs trajets, faites des pauses régulières – ne dépassant pas la limite de 2 heures.

Charger les animaux dans le véhicule avec un système de retenue adapté à leur poids et à leur taille.

conduire à l'étranger

Certains pays adoptent des normes de sécurité spéciales et des prescriptions pertinentes pour les émissions de gaz qui peuvent différer de l'état structurel du véhicule. Volkswagen recommande, avant d'entamer un voyage international, de s'informer sur les dispositions légales et les problématiques suivantes dans le pays de destination : Il est

nécessaire de préparer techniquement le véhicule pour un voyage à l'étranger par exemple, mais coûteux ou de transformer le phare ?

L'outillage, le matériel de diagnostic

Les fournitures et les pièces de rechange nécessaires à l'entretien et aux réparations sont-elles disponibles ?

Existe-t-il un concessionnaire Volkswagen dans le pays de

destination ? Y a-t-il de l'essence sans plomb ou d'autres additifs métalliques (par exemple du manganèse) avec un indice d'octane satisfaisant ?

L'huile moteur recommandée (→ Page

206) et les autres liquides selon les spécifications Volkswagen sont-ils disponibles dans le pays de destination ?

Faut-il des pneus spéciaux pour rouler dans le pays de destination ?

Contrôles lors du ravitaillement

N'effectuez jamais d'interventions sur le moteur ou dans le compartiment moteur sans connaître les gestes nécessaires et les précautions de sécurité, ainsi que sans disposer des moyens, fluides et outillages adaptés → page 200 ! Dans ce cas, faites-le réaliser par le Réseau Après-vente Volkswagen ou par une entreprise spécialisée. Faites attention au contrôle régulier des points suivants, de préférence lors du remplissage : Niveau d'eau du lave-glace → page 205

Niveau d'huile moteur → page 206 Niveau du liquide de

refroidissement moteur → page 210 Niveau du liquide de refroidissement moteur frein → page 213 Pression des

pneus → page 226 Eclairage du véhicule, nécessaire à la sécurité routière : –

Clignotants – Feu de position, feux de croisement et feux de route – Feu arrière

– feu de freinage

– Lampe de poche de plaque d'immatriculation

Remarques sur le remplacement des ampoules → page 183.

DANGER

Respectez les consignes de sécurité importantes relatives à l'airbag frontal du passager avant → page 54, Installation et utilisation des sièges enfant dans le véhicule.

ATTENTION

Conduire sous l'influence de l'alcool, de drogues, de médicaments et/ou de stupéfiants peut provoquer des accidents graves et des blessures

mortelles. • L'alcool, les drogues, les médicaments et/ou les stupéfiants peuvent réduire considérablement le degré de perception, les temps de réaction et la sécurité de conduite, ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.

ATTENTION

Respectez toujours les règles de circulation et les limites de vitesse en vigueur et conduisez de manière préventive. Une évaluation correcte de la situation de conduite peut faire la différence entre atteindre votre destination de voyage en toute sécurité et avoir un accident avec des blessures graves.

UTILISER

Volkswagen n'est pas responsable des dommages causés au véhicule en raison d'un carburant de mauvaise qualité, d'un entretien insuffisant/incorrect et de l'utilisation de pièces non d'origine.



Les services d'entretien réguliers sur le véhicule servent non seulement à entretenir le véhicule, mais contribuent également à la sécurité de fonctionnement et de circulation. Pour cette raison, les services d'entretien doivent toujours être effectués conformément aux directives de Volkswagen. Dans des conditions défavorables, il peut être nécessaire d'effectuer certains entretiens avant la date prévue pour la prochaine maintenance. Des informations supplémentaires sur les conditions défavorables sont détaillées à la → page 239, et une lecture préalable est essentielle. Plus d'informations peuvent être obtenues auprès d'un concessionnaire Volkswagen.

Ajuster la position du siège

Présentation du sujet

nombre de places

Le véhicule dispose d'un nombre total de 5 sièges : 2 sièges avant et 3 sièges arrière. Chaque

siège est équipé d'une ceinture de sécurité
ça.

ATTENTION

Une position de siège incorrecte dans le véhicule peut augmenter le risque de blessures graves ou mortelles en cas de manœuvres de conduite et de freinage brusques, en cas de collision ou d'accident et lors du déploiement des airbags.

- Avant de commencer à conduire, tous les occupants doivent adopter une posture correcte dans les sièges et la maintenir pendant la conduite. Cela s'applique également à l'utilisation de la ceinture de sécurité.
- Ne transportez jamais plus de personnes que le nombre de sièges équipés de ceintures de sécurité disponibles dans le véhicule. •

Attachez toujours les enfants dans le véhicule avec un système de retenue pour enfants homologué et adapté à leur âge → page 52, Transport d'enfants dans le véhicule, → page 44, Système d'airbag.

- Gardez vos pieds dans le plancher à tout moment pendant la conduite. Ne placez jamais vos pieds, par exemple, sur le siège ou sur le tableau de bord et ne les laissez jamais à l'extérieur du véhicule. Sinon, l'airbag et la ceinture de sécurité peuvent ne pas fournir de protection, ce qui augmente le risque de blessure en cas d'accident.

boucle de ceinture. Une position assise incorrecte nuit considérablement à la protection des ceintures de sécurité. Les conséquences peuvent être des blessures graves voire mortelles. Le risque de blessures graves ou mortelles est particulièrement accru lorsqu'un airbag gonflé heurte un occupant qui a adopté une position assise incorrecte. Le conducteur est responsable de tous les occupants et, en particulier, des enfants transportés dans le véhicule.

La liste suivante contient des exemples de positions de siège pouvant être dangereuses pour tous les occupants.

Lorsque le véhicule roule : – Ne vous tenez jamais debout dans le véhicule.

- Ne montez jamais sur les bancs.
- Ne jamais s'agenouiller sur les bancs.
- N'inclinez jamais trop le dossier.
dos.
- Ne jamais s'appuyer sur le tableau de bord.
- Ne vous allongez jamais sur le siège arrière.
- Ne vous asseyez jamais uniquement sur le bord avant du Banque.
- Ne vous asseyez jamais face au côté.
- Ne vous penchez jamais hors du véhicule.
- Ne gardez jamais vos pieds hors du véhicule.
- Ne posez jamais vos pieds sur le tableau de bord.
ments.
- Ne placez jamais vos pieds sur la garniture du siège ou sur le dossier du siège.
- Ne roulez jamais dans le plancher.
- Ne voyagez jamais sur un siège sans ceinture de sécurité
ça.
- Ne jamais rester dans le coffre à bagages
gagem.

ATTENTION

Toute position assise incorrecte dans le véhicule augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident ou de manœuvres brusques de braquage et de freinage. • Tous les

occupants doivent maintenir la position de siège correcte à tout moment et avoir leur ceinture de sécurité bien attachée pendant la conduite.

- En raison d'une mauvaise position du siège, du non-port de la ceinture de sécurité ou d'une distance trop faible par rapport à l'airbag, le

Danger d'une position assise incorrecte

Remarque  au début de ce chapitre à la page 34.

Si les ceintures de sécurité ne sont pas utilisées ou sont mal attachées, le risque de blessures graves ou mortelles sera accru. Les ceintures de sécurité ne peuvent fournir leur effet protecteur optimal qu'avec une position correcte.

les occupants s'exposent à des risques de blessures mortelles, notamment lorsque les airbags se déploient et heurtent un occupant qui a adopté une mauvaise position assise.

Posture correcte sur le banc

Remarque 🚧 début de ce chapitre à la page 34.

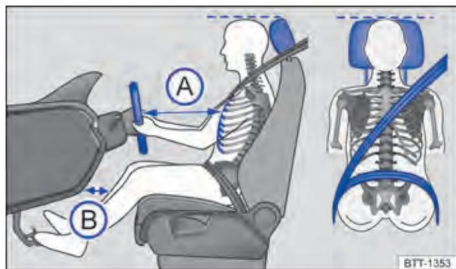


Fig. 21 Distance correcte du conducteur par rapport au volant, position correcte des lacets de ceinture de sécurité et réglage correct de l'appui-tête.

Les positions de siège correctes pour le conducteur et les passagers sont indiquées ci-dessous.

Les personnes qui, en raison de leurs particularités physiques, ne sont pas en mesure d'adopter une position d'assise correcte doivent se renseigner auprès d'un Réseau Après-vente Volkswagen pour d'éventuelles installations spéciales. Ce n'est qu'avec une position de siège correcte que vous pouvez obtenir une protection optimale de la ceinture de sécurité et des airbags. Pour cela, Volkswagen recommande les concessionnaires Volkswagen.

Pour votre propre sécurité et pour réduire les blessures en cas de freinage brusque ou d'accident, Volkswagen recommande les positions assises suivantes :

Pour le chauffeur :

- Placez le dossier en position verticale afin que votre dos repose entièrement dessus.
- Réglez le siège de manière à ce que la distance entre le volant et votre poitrine soit d'au moins 25 cm → fig. 21 A et que le conducteur peut tenir le volant par le bord extérieur avec les deux mains et les bras légèrement fléchis.
- Le volant ajusté doit toujours pointer vers la poitrine et non vers le visage.

- Régler le siège du conducteur dans le sens longitudinal de sorte que les pédales puissent être actionnées avec les jambes légèrement fléchies et que la distance par rapport au tableau de bord dans la zone des genoux soit d'au moins 10 cm → Fig. 21 B

- Réglez la hauteur du siège conducteur de manière à pouvoir atteindre le haut du volant.

- Laissez toujours les deux pieds dans le plancher pour garder le contrôle du véhicule à tout moment.
- Attachez correctement les ceintures de sécurité → page 36.

Pour le passager avant, les consignes

suivantes s'appliquent : – Placez le dossier en position verticale, de manière à ce que votre dos repose complètement dessus.

- Reculer au maximum le siège passager avant afin que l'airbag soit totalement protégé en cas de déploiement.

- Gardez les deux pieds dans le plancher lorsque vous conduisez.

- Attachez correctement les ceintures de sécurité → page 36.

Pour les occupants du véhicule arrière :

- Pour les sièges avec appui-tête : réglez l'appui-tête de manière à ce que son bord supérieur soit de préférence dans la même ligne que le haut de la tête → fig. 21 – mais pas en dessous du niveau des yeux. Positionnez l'arrière de la tête le plus près possible de l'appui-tête.

- Pour les personnes de petite taille, poussez l'appui-tête vers le bas jusqu'en butée, même si la tête se trouve sous le bord supérieur de l'appui-tête.

- Pour les personnes de grande taille, poussez l'appui-tête vers le haut jusqu'en butée.

- Gardez les deux pieds dans le plancher lorsque vous conduisez.

- Réglez et installez les ceintures de sécurité à code couleur droit → page 36.

La ceinture de sécurité

Présentation du sujet

Vérifiez régulièrement l'état de toutes les ceintures de sécurité. En cas d'endommagement du cordon, des connexions, de l'enrouleur automatique ou de la boucle de la ceinture de sécurité, la ceinture concernée doit être immédiatement remplacée par un Réseau Après-vente Volkswagen → . Les entreprises spécialisées doivent utiliser des pièces de rechange correctes, compatibles avec le véhicule, la version et l'année modèle. Pour cela, Volkswagen recommande les concessionnaires Volkswagen.

ATTENTION

Les ceintures de sécurité non attachées ou mal attachées présentent un risque de blessures graves ou mortelles. Une protection optimale des ceintures de sécurité n'est obtenue que lorsque les ceintures de sécurité sont attachées et utilisées correctement.

- Les ceintures de sécurité sont le moyen le plus efficace de réduire le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident. Pour la protection du conducteur et de tous les occupants du véhicule, les ceintures de sécurité doivent toujours être bien attachées lorsque le véhicule est en mouvement.

- Tous les occupants du véhicule doivent toujours adopter la bonne position sur le siège, attacher correctement leur ceinture de sécurité avant de conduire et la maintenir attachée pendant la conduite. Ceci est valable pour tous les passagers dans toutes les conditions de circulation des véhicules. • Protégez les enfants dans le

véhicule pendant

rouler avec un système de retenue correspondant à l'âge de l'enfant, ceintures de sécurité correctement bouclées → page 52, Transport d'enfants dans le véhicule.

- Ne conduisez le véhicule que lorsque tous les passagers portent correctement leur ceinture de sécurité.

- Insérez la languette de la ceinture de sécurité uniquement dans la boucle de la ceinture de sécurité du siège correspondant et fixez-la solidement. L'utilisation d'une boucle de ceinture de sécurité qui n'appartient pas au siège respectif réduit la protection et peut entraîner des blessures graves.

- Ne laissez jamais d'objets étrangers ou de liquides pénétrer dans les boucles de ceinture de sécurité. Cela peut limiter la fonctionnalité et le verrouillage des boucles de ceinture de sécurité. • Ne détachez jamais la ceinture de

sécurité pendant la conduite du véhicule. • Portez toujours une seule

ceinture de sécurité par personne.

- Ne portez jamais d'enfants ou de bébés sur vos genoux.

- Ne conduisez pas avec des vêtements amples, par exemple un manteau sur une veste, car cela limiterait le bon ajustement et la fonctionnalité de la ceinture de sécurité.

ATTENTION

Les ceintures de sécurité endommagées sont très dangereuses et peuvent causer des blessures graves ou mortelles. •

N'endommagez jamais la ceinture de sécurité en la serrant dans la porte ou le mécanisme de la ceinture de sécurité.

- Si le tissu de la ceinture de sécurité ou d'autres parties de la ceinture de sécurité sont endommagés, les ceintures de sécurité pourraient se rompre en cas d'accident ou de freinage brusque. • Remplacez immédiatement les

ceintures de sécurité endommagées par des ceintures de sécurité neuves chez un concessionnaire Volkswagen.

Les ceintures de sécurité qui ont été utilisées lors d'un accident et qui, par conséquent, se sont étirées ou que le pré-tensionneur s'est déclenché, doivent être remplacées par un Réseau Après-vente Volkswagen.

Le remplacement peut être nécessaire même s'il n'y a aucun dommage visible. De plus, les ancrages des ceintures de sécurité doivent être vérifiés. •

N'essayez jamais de réparer, de modifier

ou de démonter vous-même les ceintures de sécurité.

Seul un concessionnaire Volkswagen peut effectuer des réparations sur les éléments de ceinture de sécurité, d'enrouleur automatique et de fixation de ceinture de sécurité.

lumière d'alarme

Remarque  au début de ce chapitre à la page 36.



Figure. 22 Témoin sur l'afficheur du combiné d'instruments.

Si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées avant de commencer à rouler et à une vitesse supérieure à 25 km/h environ ou lorsque les ceintures de sécurité sont débouclées en roulant, une alerte sonore retentit pendant quelques secondes. De plus, le voyant clignote .

Le témoin s'éteint lorsque, contact mis, le conducteur et le passager avant ont bouclé leur ceinture.

ATTENTION

Les ceintures de sécurité non attachées ou mal attachées présentent un risque de blessures graves ou mortelles. Une protection optimale des ceintures de sécurité n'est obtenue que lorsque les ceintures sont utilisées correctement.

Les collisions frontales et les lois de la physique

Remarque  au début de ce chapitre à la page 36.



Figure. 23 Un véhicule dont les occupants ne portent pas de ceinture de sécurité est sur une trajectoire de collision avec un mur.



Figure. 24 Un véhicule avec les occupants du véhicule sans ceinture de sécurité entre en collision avec le mur.

Le principe physique d'une collision frontale s'explique facilement. Dès que le véhicule se met en mouvement → fig. 23, une énergie de mouvement agit à la fois sur le véhicule et sur ses occupants. Cette énergie est appelée « énergie cinétique ».

Plus la vitesse et le poids du véhicule sont élevés, plus l'énergie doit être absorbée en cas d'accident.

La vitesse du véhicule, cependant, est le facteur le plus important. Lorsque, par exemple, la vitesse double de 25 km/h à environ 50 km/h, l'énergie cinétique est quadruplée !

La quantité d'« énergie cinétique » dépend en grande partie de la vitesse du véhicule, du poids du véhicule et des occupants du véhicule. Avec l'augmentation de la vitesse et du poids, plus d'énergie doit être dissipée en cas d'accident.

Les occupants du véhicule qui n'ont pas attaché leur ceinture de sécurité ne sont donc pas « attachés » à leur véhicule. Par conséquent, ces personnes continueront à se déplacer à la même vitesse que le véhicule avant la collision, jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent ! Comme les occupants du véhicule ne portent pas de ceinture de sécurité dans notre exemple, l'énergie cinétique totale des occupants du véhicule, en cas de collision, n'est dissipée que par l'impact contre le mur → Fig . 24.

À une vitesse d'environ 50 km/h lors d'un accident, des forces agissant sur le corps se produisent qui peuvent facilement dépasser une tonne (1 000 kg). Les forces agissant sur le corps augmentent encore plus à des vitesses plus élevées.

Cet exemple ne s'applique pas seulement aux collisions frontales, mais à tous les types d'accidents et de collisions.

Qu'arrive-t-il aux occupants des véhicules sans ceinture de sécurité?

Remarque  début de ce chapitre à la page soit 36.



Figure. 25 Le conducteur sans ceinture de sécurité est projeté vers l'avant.



Figure. 26 Le passager non attaché sur le siège arrière est projeté vers l'avant par-dessus le conducteur attaché.

Beaucoup de gens croient qu'il est possible de tenir leur propre corps avec leurs mains lors d'un accident mineur. Ce n'est pas possible!

Même à des vitesses d'impact minimales, le corps est soumis à des forces qui ne peuvent plus être amorties avec les bras et les mains. En cas de collision frontale, les occupants du véhicule non attachés sont projetés vers l'avant et heurtent de manière incontrôlable des parties de l'habitacle telles que le volant, le tableau de bord et le pare-brise → fig . 25.

Le système d'airbag ne remplace pas une ceinture de sécurité. Le déploiement des airbags ne fournit qu'une protection supplémentaire. Les airbags ne se déploient pas dans tous les types d'accidents. Même lorsque le véhicule est équipé d'un système d'airbag, tous les occupants du véhicule doivent être correctement attachés à tout moment pendant la conduite, y compris le conducteur. Cela réduit le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident, qu'un airbag soit présent ou non.

Un airbag ne se déploie qu'une seule fois. Pour une protection optimale, les ceintures de sécurité doivent toujours être correctement bouclées pour assurer la protection même sans déploiement des airbags. Les occupants du véhicule sans ceinture de sécurité pourraient être éjectés du véhicule et ainsi être gravement blessés ou tués.

Il est également essentiel que les occupants des sièges arrière du véhicule portent correctement leur ceinture de sécurité, car ils sont projetés de manière incontrôlable à travers l'intérieur du véhicule en cas d'accident. Un passager sur le siège arrière sans ceinture de sécurité met en danger sa propre sécurité ainsi que celle du conducteur et des autres occupants du véhicule → fig. 26.

Les ceintures de sécurité protègent

Remarque au début de ce chapitre à la page soit 36.



Figure. 27 Conducteur protégé par une ceinture de sécurité correctement bouclée en cas de freinage brusque.

Les ceintures de sécurité portées correctement peuvent faire une grande différence. Les ceintures de sécurité correctement bouclées maintiennent les occupants du véhicule dans la bonne position sur le siège et réduisent considérablement l'action de l'énergie cinétique en cas d'accident. Les ceintures de sécurité aident également à prévenir les mouvements incontrôlés qui pourraient entraîner des blessures graves. De plus, des ceintures de sécurité correctement attachées réduisent le risque d'être projeté hors du véhicule → fig. 27.

Les occupants du véhicule dont les ceintures de sécurité sont correctement bouclées bénéficient grandement du fait que l'énergie cinétique est absorbée par les ceintures de sécurité. La structure de la partie avant du véhicule et d'autres dispositifs de sécurité passive du véhicule, tels que le système d'airbag, contribuent également à une réduction de l'action de l'énergie cinétique. Ainsi, l'énergie résultante diminue, réduisant le risque de blessure.

Les exemples illustrés décrivent des collisions frontales. Les ceintures de sécurité correctement attachées réduisent également considérablement le risque de blessure dans tous les autres types d'accidents.

Pour cette raison, les ceintures de sécurité doivent être attachées avant chaque trajet, même lorsque l'intention est simplement de "faire le tour du pâté de maisons". Assurez-vous que tous les passagers portent correctement leur ceinture de sécurité esprit.

Les statistiques d'accidents ont prouvé que l'utilisation correcte des ceintures de sécurité diminue considérablement le risque de blessure et augmente les chances de survie en cas d'accident grave.

De plus, des ceintures de sécurité correctement bouclées garantissent que les airbags déployés en cas d'accident fonctionnent de manière optimale. Pour cette raison, le port de la ceinture de sécurité est prescrit par la loi dans la plupart des pays.

Bien que le véhicule soit équipé d'airbags, les ceintures de sécurité doivent être attachées. Les airbags frontaux, par exemple, ne se déploient que dans certains accidents frontaux. Les airbags frontaux ne se déploient pas dans les collisions frontales légères, les collisions latérales, les collisions arrière légères, les tonneaux et dans tout accident dans lequel la valeur de déploiement de l'airbag dans l'unité de commande n'atteint pas le seuil minimum.

Pour cette raison, attachez toujours vos ceintures de sécurité et assurez-vous que tous les passagers portent correctement leur ceinture de sécurité avant de commencer à conduire !

Manipulation de la ceinture de sécurité

Remarque au début de ce chapitre à la page 36.

liste de contrôle

Manipulation des ceintures de sécurité → : ⚠

Vérifiez régulièrement l'état de toutes les ceintures de sécurité. Gardez les

ceintures de sécurité propres. Tenez toujours les

corps étrangers et les liquides éloignés des lacets de la ceinture de sécurité, de la languette de la ceinture et de la boucle de la ceinture de sécurité.

Ne pas pincer ou endommager la ceinture de sécurité. Ne pas pincer la languette de la ceinture de sécurité (par exemple, lors de la fermeture de la porte).

Liste de contrôle (suite)

Ne jamais démonter, modifier ou réparer la ceinture de sécurité et les attaches de ceinture de sécurité. Attachez toujours correctement la ceinture de sécurité avant de conduire et maintenez-la attachée pendant la conduite.

Ceinture de sécurité tordue Si

une ceinture de sécurité ne peut pas être retirée facilement, il est possible que la ceinture de sécurité soit tordue à l'intérieur du capot latéral car la ceinture de sécurité se rétracte trop rapidement. Dans ce cas :

- Déroulez complètement la ceinture de sécurité par la languette, lentement et prudemment.
- Déroulez la ceinture de sécurité et ramenez-la lentement à la main.

Même si la torsion de la ceinture de sécurité ne peut pas être éliminée, attachez la ceinture de sécurité. Dans ce cas, la torsion ne doit pas se situer dans une zone de la ceinture de sécurité qui repose directement sur le corps ! Trouvez un concessionnaire Volkswagen dès que possible pour éliminer la torsion.

 ATTENTION

Une mauvaise manipulation de la ceinture de sécurité augmente le risque de blessures graves ou mortelles. • Vérifiez régulièrement le parfait état des ceintures de sécurité et de leurs composants.

- Gardez les ceintures de sécurité propres en tout temps. pos.
- Ne laissez pas les lacets de ceinture de sécurité être pincés, endommagés ou frottés contre des surfaces tranchantes.
- Gardez la boucle de la ceinture de sécurité et le loquet de la ceinture de sécurité exempts de corps étrangers et de liquides en tout temps.

Mettre ou enlever la ceinture de sécurité

sécurité



Remarque  début de ce chapitre à la page 36.



Figure. 28 Insérez la languette de la ceinture de sécurité dans la boucle de la ceinture de sécurité.





Figure. 29 Dégagez la languette de la ceinture de sécurité de la boucle de la ceinture de sécurité.

Les ceintures de sécurité, correctement montées, maintiennent les occupants du véhicule dans une condition de protection maximale en cas de freinage ou d'accident → . 

Attachez votre ceinture de

sécurité Attachez votre ceinture de sécurité avant de conduire.

- Réglez toujours correctement les sièges avant et l'appui-tête → page 34.
- Verrouillez le dossier du siège arrière en position. adapté → . 
- Tirez doucement le passant de la ceinture à travers sa languette, en passant sur la poitrine et sur la région pelvienne. En même temps, ne tordez pas les lacets de la ceinture de sécurité  → .

- Insérez fermement la languette de la ceinture dans la boucle de la ceinture de sécurité correspondant au siège → fig. 28.
- Effectuez un test de traction pour vérifier pour un verrouillage sûr de la languette de la ceinture de sécurité.

Détacher la ceinture de sécurité

Ne détachez la ceinture de sécurité que lorsque le véhicule est à l'arrêt ⚠.

- Appuyez sur le bouton rouge de la boucle de la ceinture de sécurité → fig. 29. La languette de la ceinture de sécurité ressort.
- Guidez la ceinture de sécurité à travers la languette afin que les lacets de la ceinture de sécurité s'enroulent plus facilement, que la ceinture de sécurité ne se torde pas à l'intérieur de la housse et que la housse ne soit pas endommagée.

⚠ ATTENTION

Une position incorrecte des lacets de ceinture de sécurité peut entraîner des blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

- La protection optimale des ceintures de sécurité n'est obtenue que lorsque le dossier du siège est dans une position correcte et que la ceinture de sécurité est correctement bouclée, en fonction de la taille de l'occupant. •

Détacher la ceinture de sécurité pendant la conduite peut provoquer des blessures graves ou mortelles en cas d'accident ou de freinage !

Position de laçage de la ceinture de sécurité

Remarque ⚠ début de ce chapitre à la page 36.

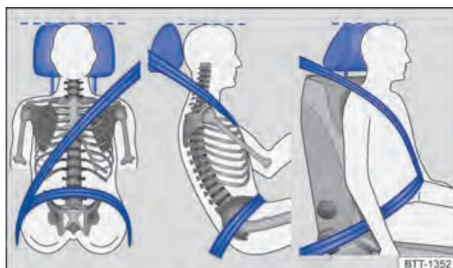


Figure 30 Position correcte des lacets de la ceinture de sécurité et réglage correct de l'appui-tête.



Figure 31 Position correcte des lacets de ceinture de sécurité pour les femmes enceintes.

Les ceintures de sécurité n'offrent une protection optimale qu'en cas d'accident et diminuent le risque de blessures graves ou mortelles avec la position correcte des lacets de ceinture de sécurité. De plus, la position correcte de la ceinture de sécurité maintient l'occupant du véhicule dans une position de protection maximale en cas de déploiement de l'airbag. Pour cette raison, attachez la ceinture de sécurité et observez la position correcte des lacets de la ceinture de sécurité → fig. 30.

Une position d'assise incorrecte peut entraîner des blessures graves ou mortelles → page 34, Réglage de la position d'assise.

Position correcte des lacets de la ceinture de sécurité - La

sangle supérieure de la ceinture de sécurité doit toujours passer au milieu de l'épaule et jamais sur le cou, sur le bras, sous le bras ou derrière le dos.

- La sangle inférieure de la ceinture de sécurité toujours passer sur la région pelvienne et jamais sur l'abdomen.

- Laissez toujours la ceinture de sécurité à plat et sans les lacets entortillés sur le corps. Si nécessaire, tendez légèrement la sangle de la ceinture de sécurité → fig. 30.

Chez la femme enceinte, la ceinture de sécurité doit passer sur la poitrine et le plus bas possible dans la région pelvienne, afin qu'il n'y ait pas de pression sur l'abdomen - et ce tout au long de la grossesse → Fig . 31.

Adaptez la position des lacets de ceinture de sécurité à votre taille

La position des lacets de ceinture de sécurité peut être ajustée comme suit :

- Réglage en hauteur des ceintures de sécurité pour les sièges avant → page 42.
- Siège avant avec réglage en hauteur → page 82.

ATTENTION

Une position incorrecte des lacets de la ceinture de sécurité peut entraîner des blessures graves en cas d'accident ou de manœuvres brusques de freinage/virage. • Une protection optimale

des ceintures de sécurité n'est obtenue que lorsque le dossier est dans une position correcte et que la ceinture de sécurité est correctement bouclée. • La sangle supérieure de la ceinture de sécurité doit passer au milieu de l'épaule et jamais sous le bras ou en travers du cou.

• La ceinture de sécurité doit reposer à plat et sans les lacets tordus sur le haut du corps.

• La sangle inférieure de la ceinture de sécurité doit toujours passer sur la zone pelvienne et jamais sur l'abdomen. La ceinture de sécurité doit reposer à plat et non entortillée sur la région pelvienne. Si nécessaire, serrez un peu les lacets de la ceinture de sécurité.

• La sangle inférieure de la ceinture de sécurité doit passer le plus bas possible sur la région pelvienne des femmes enceintes autour du ventre « arrondi ».

• Ne tordez pas le lacet de la ceinture de sécurité lorsque vous l'enfilez. • Ne tenez

jamais la ceinture de sécurité loin de votre corps à la main. • Ne faites pas passer les

lacets de la ceinture de sécurité au-dessus d'objets solides ou fragiles, par exemple des lunettes, des stylos ou des clés.

• Ne modifiez jamais la position du passant de ceinture de sécurité au moyen de pinces, d'œillets de retenue ou similaires.



Les personnes qui ne peuvent pas atteindre la position idéale des lacets de ceinture de sécurité en raison de particularités de leur carrosserie doivent s'adresser au Réseau Après-vente Volkswagen pour connaître les éventuelles installations spéciales permettant d'obtenir une protection optimale des ceintures de sécurité et des airbags.

Réglage de la hauteur de la ceinture de sécurité

Remarque au début de ce chapitre à la page 36.



Figure. 32 A côté des sièges avant : réglage en hauteur des ceintures de sécurité.


A l'aide du réglage en hauteur des ceintures de sécurité pour les sièges avant, il est possible d'ajuster la position des lacets de ceinture au niveau des épaules en fonction de votre taille afin que la ceinture de sécurité puisse être correctement bouclée :

- Appuyer sur le dispositif de régulation dans le sens de la flèche et le maintenir enfoncé → fig. 32.
- Déplacez le dispositif de réglage vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit ajustée au milieu de l'épaule → page 41, Position de laçage de la ceinture de sécurité.
- Desserrez le dispositif de réglage.
- Vérifiez que le dispositif de régulation est enclenché en tirant plusieurs fois sur la ceinture de sécurité. six.

ATTENTION

Ne réglez jamais la hauteur de la ceinture de sécurité pendant la conduite.

Enrouleur automatique de ceinture de sécurité, prétendeur de ceinture de sécurité et limiteur de force de ceinture de sécurité

Remarque  début de ce chapitre à la page 36.

Les ceintures de sécurité font partie du système de sécurité du véhicule → page 47 et ont les fonctions importantes suivantes :

Enrouleur automatique de la ceinture de sécurité Les ceintures de sécurité sont équipées d'un enrouleur automatique de leurs lacets respectifs, ce dispositif maintient la ceinture de sécurité ajustée au corps du passager. En tirant lentement sur la ceinture de sécurité ou en conduite normale, une totale liberté de mouvement dans la région du torse du passager est garantie. Cependant, lors d'un détachement rapide de la ceinture de sécurité, d'un freinage brusque, d'une montée ou d'une descente, dans les virages et lors d'une accélération du véhicule, l'enrouleur automatique de ceinture bloque la ceinture de sécurité.

Prétensionneurs de ceinture de sécurité Les ceintures de sécurité des sièges avant sont équipées de prétensionneurs et de limiteurs d'effort. Les ceintures de sécurité arrière n'ont pas ces dispositifs.

Les prétensionneurs de ceinture de sécurité sont pilotés par capteur et tendent les ceintures de sécurité dans le sens opposé de l'extraction lors de collisions frontales et arrière plus graves. Les feuilles

Les gaz de la ceinture de sécurité sont évacués lorsque le prétensionneur s'actionne et peuvent ainsi réduire le mouvement vers l'avant des occupants du véhicule ou le mouvement des occupants du véhicule dans la direction de l'impact. Le prétensionneur de ceinture de sécurité fonctionne en conjonction avec le système d'airbag. Le prétensionneur de ceinture de sécurité ne se déploie pas lors de collisions frontales légères, de tonneaux et d'autres accidents où des forces considérables ne sont pas produites.

Une fine poussière peut être générée lors de l'actionnement. Ceci est parfaitement normal et ne présente aucun risque d'incendie dans le véhicule.


Limiteurs d'effort des ceintures de sécurité Les ceintures de sécurité avant sont équipées de limiteurs d'effort.

Un limiteur de force de ceinture de sécurité minimise la force de la ceinture de sécurité agissant sur le corps en cas d'accident.



Lors de la mise au rebut du véhicule ou de pièces individuelles du système, toutes les règles de sécurité doivent être respectées. Ces prescriptions sont connues des Réseaux Volkswagen.

Service de mise au rebut des prétensionneurs de ceinture de sécurité

Remarque  début de ce chapitre à la page 36.

Lors de travaux sur le prétensionneur de ceinture de sécurité, ainsi que lors du retrait et de l'installation d'autres pièces du véhicule lors de réparations, la ceinture de sécurité peut être endommagée de manière imperceptible. Par conséquent, les prétensionneurs de ceinture de sécurité peuvent ne pas fonctionner correctement en cas d'accident ou ne pas fonctionner du tout.

Afin que les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne soient pas altérés dans leur efficacité et que les pièces démontées ne causent pas de blessures ou ne polluent pas l'environnement, les réglementations doivent être respectées. Les Réseaux Volkswagen sont au courant de ces prescriptions.


ATTENTION

Une mauvaise manipulation et même des réparations des ceintures de sécurité, des enrouleurs automatiques de ceinture de sécurité et des prétensionneurs de ceinture de sécurité présentent un risque de blessure grave ou de mort. Dans ce cas, le prétensionneur de ceinture de sécurité pourrait ne pas se déployer lorsque nécessaire, ou se déployer inutilement. • Les réparations

et les réglages, ainsi que le démontage et le montage de pièces sur les prétensionneurs de ceinture de sécurité ou les ceintures de sécurité, ne doivent être effectués que par un concessionnaire Volkswagen → page 251, Accessoires, pièces de rechange, réparations et modifications. •

Les prétensionneurs de ceinture de sécurité et les enrouleurs automatiques de ceinture de sécurité ne peuvent pas être réparés, mais doivent être remplacés.

- Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ont une seule capacité d'actionnement. Une fois déployés, les prétensionneurs de ceinture de sécurité doivent être remplacés.

 Les modules d'airbag et de prétensionneur de ceinture de sécurité peuvent contenir des substances toxiques. Pour cette raison, son élimination / élimination avec les ordures ménagères est interdite. Pour votre plus grande sécurité et votre confort, Volkswagen recommande de remplacer les modules d'airbags et les prétensionneurs de ceintures de sécurité uniquement chez un Concessionnaire Volkswagen.

Système d'airbag

Présentation du sujet

Le véhicule est équipé d'un airbag frontal pour le conducteur et d'un pour le passager avant. Les airbags frontaux peuvent fournir une protection supplémentaire de la poitrine et de la tête du conducteur et du passager avant lorsque le siège, les ceintures de sécurité, les appuie-tête et, pour le conducteur, le volant sont correctement réglés et utilisés. Les airbags sont conçus pour une protection supplémentaire. les airbags

ils ne remplacent pas les ceintures de sécurité, qui doivent être utilisées en tout temps, même lorsque le véhicule est équipé d'airbags frontaux.

ATTENTION

N'utilisez jamais le système d'airbag seul pour vous protéger.

- Même lorsqu'un airbag se déploie, il n'a qu'une fonction de protection supplémentaire mensonge.
- Le système d'airbag n'offre une protection que lorsque la ceinture de sécurité est correctement bouclée, afin de minimiser les blessures → page 36, Ceintures de

sécurité. • Tous les occupants du véhicule doivent toujours adopter la bonne position sur le siège, boucler correctement la ceinture de sécurité correspondant au siège avant que le véhicule ne se mette en mouvement et la maintenir correctement bouclée à tout moment.

ATTENTION

Les objets entre les occupants du véhicule et la zone de déploiement des coussins gonflables augmentent le risque de blessures liées au déploiement des coussins gonflables. Ainsi, la zone de déploiement des airbags serait altérée ou des objets seraient projetés contre le corps des occupants. •

Ne tenez jamais d'objets dans vos mains et ne les portez jamais sur vos genoux pendant que

vous conduisez. • Ne transportez jamais d'objets sur le siège du passager avant. Des objets peuvent atteindre la zone de déploiement de l'airbag lors de freinages brusques ou de manœuvres de direction et être projetés dangereusement à l'intérieur du véhicule lorsque l'airbag se déploie.

- Les personnes, les animaux ou les objets ne doivent pas se trouver entre les occupants du véhicule sur les sièges avant, sur les sièges latéraux du siège arrière et entre les zones de déploiement des airbags. Assurez-vous que cela est également rempli par les enfants et les passagers.

ATTENTION

Le système d'airbags n'est capable de déployer les airbags qu'une seule fois. Si les airbags se sont déployés, le système devra être remplacé.

- Les airbags déployés et les pièces de système associées doivent être remplacés par de nouvelles pièces approuvées pour le véhicule par Volkswagen. •

Réparations et remplacement des pièces du système d'air sac dans le véhicule ne doit être effectué que par un Réseau Après-vente Volkswagen. Les concessionnaires Volkswagen disposent à cet effet des outils, des appareils de diagnostic, des informations de réparation et du personnel qualifié nécessaires. •

N'installez jamais de pièces d'airbag dans le véhicule démontés de véhicules anciens ou issus du recyclage. • Ne

modifiez jamais les composants du système thème de l'airbag.

⚠ ATTENTION

Une poussière fine (non toxique) peut être générée lors du déploiement des airbags. Ceci est parfaitement normal et ne présente aucun risque d'incendie du véhicule.

- Les poussières fines peuvent irriter la peau et les muqueuses des yeux, ainsi que provoquer des difficultés respiratoires, en particulier chez les personnes souffrant ou ayant souffert d'asthme ou d'autres problèmes respiratoires. Pour réduire les problèmes respiratoires, sortez du véhicule ou ouvrez les fenêtres ou les portes pour respirer de l'air frais.
- En contact avec la poussière, lavez-vous les mains et le visage avec un savon doux et de l'eau avant votre prochain repas. • Ne laissez pas la poudre entrer en contact avec les yeux ou des plaies non cicatrisées.
- Rincer les yeux à l'eau si nécessaire

toucher avec de la poussière.

⚠ ATTENTION

L'utilisation de produits de nettoyage rend la surface des modules d'airbag poreuse ou cassante. En cas d'activation, ces pièces pourraient se fragmenter, se détacher et provoquer des blessures graves.

- N'utilisez jamais de produits chimiques ou nettoyants sur la surface des modules d'airbag. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon imbibé d'eau.

Type de système d'airbag frontal du passager avant

Remarque ⚠ début de ce chapitre à la page 44.

Système d'airbag avec désactivation de l'airbag frontal du passager avant L'airbag frontal du passager avant est désactivé manuellement à l'aide d'un interrupteur à clé → page 49.

Signes du système airbag avec neutralisation de l'airbag frontal passager avant : – Airbag passager avant au tableau de bord.

- Voyant de contrôle sur l'affichage du combiné d'instruments.
- Témoin PASSENGER AIR BAG dans la partie supérieure de la console centrale.
- Témoin PASSENGER AIR BAG dans la partie supérieure de la console centrale.
- Interrupteur à clé sur le côté du tableau de bord côté passager avant (visible uniquement porte ouverte).

lumière de contrôle

Remarque ⚠ début de ce chapitre à la page 44.



Figure. 33 Dans la partie supérieure de la console centrale : témoin de désactivation de l'airbag frontal du passager avant ou témoin d'activation de l'airbag frontal du passager avant .

Le témoin jaune sur l'écran du combiné d'instruments s'allume brièvement après avoir mis le contact pour le test de fonctionnement et s'éteint après quelques secondes.

Airbag frontal du passager avant désactivé. Le témoin de contrôle jaune dans la console centrale est allumé en permanence → [fig. 33](#) .

Airbag frontal du passager avant activé.

Le voyant jaune dans la console centrale s'éteint automatiquement environ 60 secondes après la mise du contact ou après l'activation de l'airbag frontal du passager avant avec le commutateur à clé → [fig. 33](#) .

Si le témoin PASSENGER AIR BAG dans la partie supérieure de la console centrale ne s'allume pas en permanence lorsque l'airbag frontal passager est désactivé, ou s'il s'allume en même temps que le témoin dans le combiné d'instruments, il peut être un défaut de l'airbag frontal passager.

Un dysfonctionnement a été détecté dans au moins un airbag ou un prétensionneur de ceinture de sécurité.

- Cherchez un concessionnaire Volkswagen.
- Faire contrôler le système d'airbag et le tendeur de ceinture de sécurité.

Airbag passager avant passager avant

désactivé Le témoin jaune s'allume en permanence pour la désactivation de l'airbag frontal passager avant.

L'airbag frontal du passager avant a été désactivé.

- Vérifier que l'airbag frontal passager avant doit rester éteint, par exemple lors de l'utilisation d'un siège enfant sur le siège passager avant.

Airbag passager avant

avant activé. Le

témoin de contrôle jaune s'allume pour le coussin gonflable avant du passager avant environ 60 secondes après la mise du contact ou après que le coussin gonflable avant du passager avant est activé avec l'interrupteur à clé.

L'airbag frontal du passager avant a été activé.

- Vérifiez que l'airbag frontal du passager avant doit rester activé.

DANGER

Lorsque le témoin du système d'airbag reste allumé, il y a un défaut dans le système d'airbag, il est possible que le système d'airbag se déploie imparfaitement, ne se déploie pas du tout ou se déploie de manière inattendue, ce qui pourrait causer des blessures

graves ou mortelles. • Le système d'airbag doit être contrôlé immédiatement par un concessionnaire

Volkswagen. • Ne montez jamais un siège enfant sur le siège du passager avant lorsque l'airbag est activé ! L'airbag frontal du passager avant peut se déployer en cas d'accident malgré le dysfonctionnement.


Airbag passager avant
avant activé. Le

témoin de contrôle jaune s'allume pour le coussin gonflable avant du passager avant environ 60 secondes après la mise du contact ou après que le coussin gonflable avant du passager avant est activé avec l'interrupteur à clé.

L'airbag frontal du passager avant a été activé.

- Vérifiez que l'airbag frontal du passager avant doit rester activé.


Description et fonction des airbags

Remarque  début de ce chapitre à la page 44.

Les coussins gonflables peuvent protéger les occupants du véhicule en cas d'accident en amortissant le mouvement des occupants lors de collisions frontales et latérales.

Chaque airbag gonflé est gonflé par un générateur de gaz. En conséquence, les couvercles d'airbag respectifs se rompent et les airbags se déploient à grande vitesse, en quelques millisecondes, dans leurs zones de déploiement. L'airbag gonflé, lors de l'amortissement des occupants du véhicule, qui doivent toujours porter une ceinture de sécurité, libère le gaz contenu pour l'amortissement par des ouvertures situées hors de contact avec les occupants. Cela réduit le risque de blessures graves et mortelles. Le risque des autres

Dépannage

Remarque  début de ce chapitre à la page 44.

Système d'airbag ou prétensionneur d'airbag ceinture de sécurité défectueuse

Le voyant de contrôle jaune s'allume en permanence. De plus, un message peut être affiché sur l'écran du combiné d'instruments.

des blessures telles que des bosses, des ecchymoses et des écorchures de la peau causées par l'airbag gonflé ne peuvent pas être exclues. Une chaleur de friction peut également se produire lors du gonflage des airbags.

Les airbags ne protègent pas les bras et le bas du corps.

Les facteurs les plus importants pour l'activation de l'airbag sont le type d'accident, la région d'impact sur le véhicule, l'angle, l'intensité de l'impact, la structure du véhicule et la caractéristique de l'obstacle avec lequel le véhicule entre en collision. Par conséquent, les airbags ne se déploient pas dans toutes les situations de collision.

Le déclenchement du système d'airbag dépend de l'intensité de l'impact qui est enregistrée par une unité de commande électronique. Si les caractéristiques de l'accident ne correspondent pas aux paramètres programmés dans l'unité de commande, les airbags ne se déploieront pas. Les dommages au véhicule et les coûts de réparation ne sont pas nécessairement une indication que le déploiement de l'airbag était nécessaire. Les facteurs importants pour le déclenchement des airbags sont, entre autres, la constitution de l'objet (dur ou mou) avec lequel le véhicule entre en collision, l'angle, l'intensité de l'impact et la zone d'impact du véhicule.

Les coussins gonflables ne servent que de complément aux ceintures de sécurité dans certaines situations d'accident où l'intensité est suffisamment élevée pour déployer les coussins gonflables. Les airbags ne se déploient qu'une seule fois et sous certaines conditions.

rien conditionne. Les ceintures de sécurité sont toujours prêtes à fournir une protection dans les situations où les airbags ne se déploient pas ou s'ils se sont déjà déployés. Par exemple, si le véhicule entre en collision avec un autre véhicule ou s'il

est heurté par un autre véhicule après la première collision.

Le système d'airbag fait partie du concept global de sécurité passive du véhicule. La protection éventuelle du système d'airbag ne peut être obtenue qu'en travaillant avec des ceintures de sécurité correctement bouclées et une position assise correcte → page 34.

Composants du concept de sécurité du véhicule

L'ensemble des équipements de sécurité suivants forme le concept de sécurité du véhicule pour réduire le risque de blessures graves et mortelles.

Selon la version du véhicule, il est possible que

certains équipements ne sont pas installés dans le véhicule ou même ne sont pas disponibles sur certains marchés.

- Ceintures de sécurité optimisées dans tous des places.
- Prétensionneurs de ceinture de sécurité conducteur et passager avant.
- Limiteur d'effort des ceintures de sécurité conducteur et passager avant.
- Réglage en hauteur des ceintures de sécurité pour les sièges avant.
- Témoin de ceinture de sécurité .
- Airbags frontaux conducteur et passager avant.
- Airbags latéraux conducteur et passager avant.
- Témoin airbag .
- PASSENGER AIR BAG Témoin de contrôle dans la partie supérieure de la console centrale.
- PASSENGER AIR BAG Témoin de contrôle dans la partie supérieure de la console centrale.
- Unités de contrôle et capteurs.
- Appuis-tête optimisés pour les chocs arrière et réglables en hauteur.
- Colonne de direction réglable.
- Si nécessaire, des points d'ancrage pour siège enfant sur les places latérales de la banquette arrière et sur le siège passager avant.

- Le cas échéant, les points de fixation de la ceinture de fixation supérieure des sièges enfants.

Situations dans lesquelles les airbags frontaux et latéraux ne se déploient pas :

- Si le contact est coupé en cas de collision ils sont.
- En cas de collision à l'avant du véhicule, l'intensité captée par les centrales est très faible.
- Dans les collisions latérales légères.
- En cas de collision arrière.
- Dans un renversement.
- Si l'intensité de l'impact capté par la centrale n'est pas suffisante pour le déclenchement.

Si les airbags se déploient - Fonction de détection de collision

Lorsque les airbags se déploient lors d'un accident, la fonction de détection de collision est activée et les actions suivantes peuvent se produire :

- Déverrouillage des portes du véhicule (valable pour les véhicules avec verrouillage centralisé)
→ page 69.
- Interruption de l'alimentation en carburant
→ Page 175.
- Activation des éclairages intérieurs du véhicule
→ Page 92.
- Activation des voyants d'avertissement
→ Page 62.

Les témoins peuvent être éteints à l'aide de l'interrupteur sur le tableau de bord.

Airbags frontaux

Remarque ⚠ début de ce chapitre à la page 44.

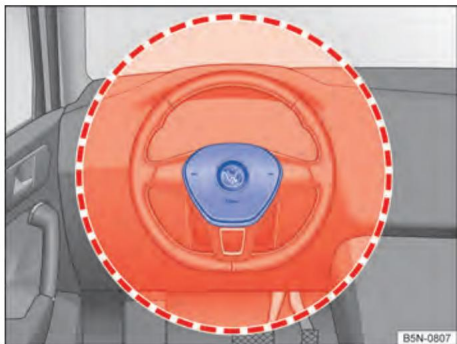


Figure. 34 Emplacement d'installation et zone de déploiement de l'airbag frontal du conducteur.



Figure. 35 Emplacement d'installation et zone de déploiement de l'airbag frontal du passager avant.

Le système d'airbag frontal offre, en plus des ceintures de sécurité, une protection supplémentaire pour la tête et la poitrine du conducteur et du passager avant en cas de collision frontale lors d'accidents plus graves. Il est toujours nécessaire de garder la plus grande distance possible avec l'airbag frontal, au moins 25 cm → page 34. De cette façon, les airbags frontaux peuvent se gonfler complètement en cas de déploiement et offrir ainsi une protection maximale.

L'airbag frontal du conducteur se trouve sur le volant → fig. 34 et l'airbag frontal du passager avant sur le tableau de bord → fig. 35. Les emplacements d'installation des airbags sont identifiés par l'inscription « AIRBAG ».

Les zones surlignées en rouge → Fig. 34 et → fig. 35 sont couvertes par les airbags frontaux déployés (zone d'expansion). Pour cette raison, les objets ne peuvent jamais être placés ou fixés dans ces zones → .



Lorsque les airbags frontaux du conducteur et du passager avant sont gonflés, les couvercles des airbags se replient du volant → fig. 34 et le tableau de bord → fig. 35. Les couvercles d'airbag restent attachés au volant et au tableau de bord.

⚠ DANGER

Le gonflage d'un airbag déployé se fait en quelques fractions de secondes et à très grande vitesse.

- Quitter les zones de déploiement des airbags fronts toujours libres.

- Ne fixez jamais d'objets sur les couvercles, ainsi que dans la zone d'extension du module airbag, tels que, par exemple, des porte-gobelets, des supports pour téléphones portables, GPS, etc. •

Aucune personne, animal ou objet ne doit être placé entre les occupants des sièges avant et la zone de déploiement de l'airbag. • Ne fixez pas

d'objets, tels que des appareils de navigation mobiles, sur le pare-brise au-dessus de l'airbag frontal du passager avant.

- Ne collez, enduisez, modifiez ou placez aucun voulez du matériel sur la surface du centre du volant (conducteur de klaxon) et la surface du module d'airbag frontal du passager avant sur le tableau de bord.

ATTENTION

Les airbags frontaux se gonflent devant le volant → fig. 34 et le tableau de bord → fig. 35. •

Tenir le

volant en conduisant sans

pré avec les deux mains latéralement sur le bord extérieur : position 9 heures et 3 heures.

- Ajustez le siège du conducteur de sorte qu'il y ait au moins 25 cm d'espace entre votre poitrine et le centre du volant. Si cette exigence ne peut être satisfaite en raison de particularités physiques, il est obligatoire de s'adresser au Réseau Après-vente Volkswagen pour éventuellement effectuer des installations spéciales. • Réglez

le siège du passager avant de sorte qu'il y ait le plus de distance possible entre le passager et le tableau de bord. eux.



Les pièces du système airbag ne doivent jamais être réutilisées en cas de mise au rebut du véhicule ou de certains de ses composants.

En plus de se conformer aux réglementations de sécurité en vigueur, les réglementations d'élimination respectueuses de l'environnement doivent être respectées. Ces dispositions sont connues des Réseaux Volkswagen.

Désactivation et activation manuelle de l'airbag frontal du passager avant à l'aide du commutateur à clé

Remarque ⚠️ début de ce chapitre à la page 44.




Fig. 36 Au tableau de bord côté passager avant : interrupteur à clé pour l'activation et la désactivation de l'airbag frontal du passager avant.

Lors de l'installation d'un siège enfant dos à la route en place passager avant, l'airbag frontal passager avant doit impérativement être désactivé !

Activation de l'airbag frontal passager avant – Coupez le contact.

- Ouvrir la porte passager avant.
- Rabattez la tige de clé du véhicule vers l'extérieur → page 65.
- Insérer l'arbre à clé dans le commutateur à clé → fig. 36 → et tourner en position ①.
- Retirez la clé du véhicule de l'interrupteur à clé et rabattez la tige de la clé vers l'intérieur.
- Le voyant PASSENGER AIR BAG sur la partie supérieure de la console centrale s'allume et s'éteint après environ 60 secondes → page 45.
- Fermez la porte passager avant.
- Vérifiez que contact mis, le témoin PASSENGER AIR BAG en partie haute de la console centrale n'est pas allumé → page 45.

Désactivation de l'airbag frontal du passager avant

- Couper le contact.
- Ouvrir la porte passager avant.
- Rabattez la tige de clé du véhicule vers l'extérieur → page 65.
- Insérer l'arbre à clé dans le commutateur à clé → [fig. 36](#) → et tournez en position 
- Retirez la clé du véhicule de l'interrupteur à clé et rabattez la tige de la clé vers l'intérieur.
- Fermez la porte passager avant.
- Le témoin PASSENGER AIR BAG dans la partie supérieure de la console centrale s'allume en permanence lorsque le contact est mis → page 45.

Signal d'acquiescement de la désactivation de l'airbag frontal du passager avant La

désactivation de l'airbag frontal du passager avant est signalée uniquement par le témoin de contrôle PASSENGER AIR BAG allumé en permanence dans la partie supérieure de la console centrale (allumé en jaune en permanence) → page 45.

Si le voyant PASSENGER AIR BAG dans la partie supérieure de la console centrale ne s'allume pas en permanence ou s'il s'allume en même temps que le voyant du combiné d'instruments , aucun système de retenue pour enfants ne peut être monté sur le siège du passager avant. pour des raisons de sécurité. L'airbag frontal du passager avant pourrait se déployer en cas d'accident.

ATTENTION

L'airbag frontal du passager avant ne peut être désactivé que dans des cas particuliers.

- Activez et désactivez l'airbag frontal du passager avant uniquement lorsque le contact est coupé pour éviter d'endommager le système d'airbag. • La responsabilité de la position correcte de l'interrupteur à clé incombe au conducteur.
- Désactivez l'airbag frontal passager avant uniquement lorsque, dans des cas particuliers, un siège enfant est fixé sur le siège passager avant.

- Réactivez l'airbag frontal du passager avant dès que le siège enfant n'est plus utilisé sur le siège du passager avant.

UTILISER

Un arbre de clé pas assez enfoncé peut être endommagé en le tournant dans l'interrupteur à clé.

UTILISER

Ne laissez pas la clé du véhicule insérée dans l'interrupteur à clé car cela pourrait endommager la garniture intérieure de la porte, le tableau de bord, l'interrupteur à clé et la clé du véhicule lors de la fermeture de la porte du passager avant.

Airbags latéraux

Remarque  début de ce chapitre à la page 44.

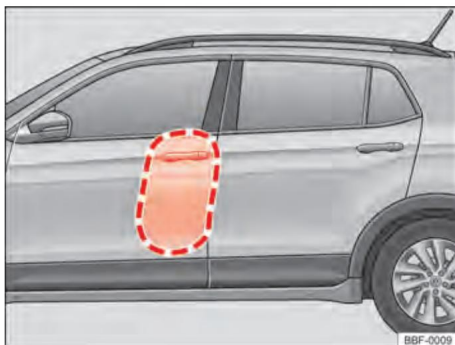


Figure. 37 Côté gauche du véhicule : zones de déploiement des airbags latéraux.

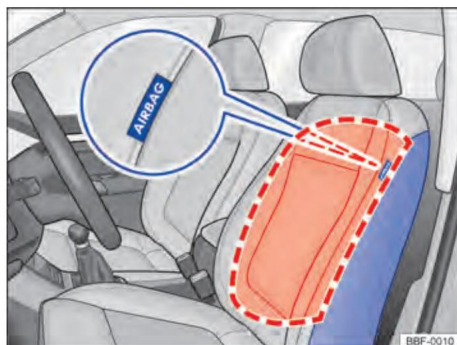


Fig. 38 Latéralement sur le siège avant : emplacement d'installation et zone de déploiement des airbags latéraux.

Les airbags latéraux se trouvent dans le rembourrage extérieur du dossier des sièges conducteur et passager avant → fig. 38. Les emplacements d'installation sont identifiés par l'inscription « AIR BAG ».

Les zones surlignées en rouge → Fig. 37 et → fig. 38 sont couvertes par les airbags latéraux déployés (zones d'expansion). Pour cette raison, les objets ne peuvent jamais être placés ou fixés dans ces zones → .

En cas de collision latérale, les airbags latéraux du côté de la collision se déploient et réduisent ainsi le risque de blessure des occupants du véhicule sur les parties du corps faisant face à la collision.

ATTENTION

Le gonflage d'un airbag déclenché se fait en quelques fractions de secondes et à très grande vitesse.

- Laissez libres à tout moment les zones de déploiement des airbags latéraux. • Les personnes, les animaux ou les objets ne doivent pas se trouver entre les occupants du véhicule sur les sièges avant, sur les sièges latéraux du siège arrière et entre les zones de déploiement des airbags. Assurez-vous que cela est également rempli par les enfants et les passagers. • Accrochez uniquement des vêtements légers au crochet à vêtements du véhicule. Ne laissez pas d'objets lourds ou à bords tranchants dans vos poches.
- Ne montez pas d'accessoires sur les portes.


- N'appliquez que des housses de siège ou de protection expressément approuvées pour une utilisation dans le véhicule. Sinon, l'airbag latéral pourrait ne pas se gonfler lors du déploiement.

ATTENTION

Une mauvaise manipulation du siège du conducteur et du siège du passager avant peut empêcher le bon fonctionnement des airbags latéraux et entraîner des blessures graves.

- Ne retirez jamais les sièges avant du véhicule ou en modifier certaines parties. • Si des forces excessivement élevées sont appliquées aux bourrelets latéraux du dossier de siège, les coussins gonflables latéraux peuvent ne pas se déployer correctement, ne pas se déployer du tout ou se déployer accidentellement.
- Les dommages au revêtement de siège d'origine ou aux coutures dans la zone du module d'airbag latéral doivent être vérifiés immédiatement par un concessionnaire Volkswagen.

airbags de tête

Remarque  début de ce chapitre à la page 44.

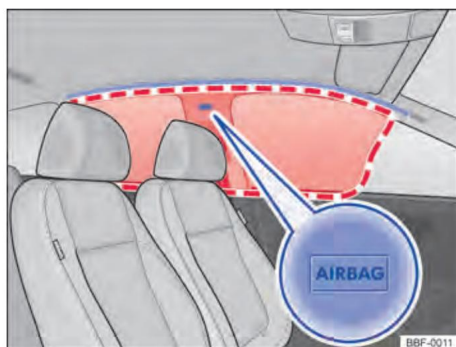



Fig. 39 Sur le côté gauche du véhicule : Emplacement d'installation et zone de déploiement de l'airbag de tête.

Le véhicule est équipé d'airbags de tête côté conducteur et passager avant à l'intérieur du véhicule au-dessus des portes → fig. 39.

Les emplacements d'installation des airbags de tête sont identifiés par l'inscription « AIRBAG ».

La zone surlignée en rouge est couverte par l'airbag de tête déployé (zone d'expansion) → Fig. 39. Pour cette raison, les objets ne doivent jamais être placés ou fixés dans cette zone → . 

En cas de collision latérale, l'airbag de tête se déploie du côté de la collision.

En cas de collisions latérales, les airbags de tête réduisent les risques de blessures des occupants du véhicule aux places avant et places latérales arrière, aux parties du corps exposées à l'accident.

ATTENTION

Le gonflage d'un airbag déployé se fait en quelques fractions de seconde et à très grande vitesse.

- Laissez libres à tout moment les zones de déploiement des airbags de tête.
- N'attachez jamais d'objets au couvercle ou à la zone de déploiement de l'airbag de tête. • Les personnes, les animaux ou les objets ne doivent pas se trouver entre les occupants du véhicule sur les sièges avant, sur les sièges latéraux du siège arrière et entre les zones de déploiement des airbags. Assurez-vous que cela est également rempli par les enfants et les passagers. • Accrochez uniquement des vêtements légers au crochet à vêtements du véhicule. Ne laissez pas d'objets lourds ou d'objets aux angles vifs dans les sacs.
- Ne montez pas d'accessoires sur les portes. • N'installez pas de rideaux de protection solaire sur les vitres latérales qui ne sont pas expressément homologués pour une utilisation sur le véhicule respectif.
- Basculez le pare-soleil vers les vitres latérales uniquement attention lorsqu'aucun objet n'est fixé au pare-soleil, par exemple des stylos ou des ouvre-portes de garage.

Transport des enfants dans le véhicule

Présentation du sujet

Les sièges pour enfants réduisent le risque de blessure en cas d'accident. Transportez toujours les enfants dans des sièges pour enfants, en respectant toujours la législation en vigueur !

Avis:

- Les sièges pour enfants sont divisés en groupes selon la taille, l'âge et le poids de l'enfant.
- Fixation des sièges enfants au véhicule peut être réalisé avec différents systèmes de fixation.

Pour des raisons de sécurité, les sièges enfants doivent être montés de préférence sur les places arrière → page 54, Installation et utilisation des sièges enfants dans le véhicule.

Avant de transporter bébés et enfants dans un siège enfant en place passager avant, il est impératif de lire toutes les informations concernant le système airbag et les éventuelles blessures que le déploiement de l'airbag peut occasionner aux enfants des groupes 0 et 0+.

Ces informations sont très importantes pour la sécurité du conducteur et de tous les passagers, en particulier les bébés et les jeunes enfants.

Volkswagen recommande d'utiliser des sièges pour enfants du programme d'accessoires d'origine Volkswagen. Ces sièges pour enfants ont été conçus et évalués pour être utilisés dans les véhicules Volkswagen.

ATTENTION

Les enfants qui ne sont pas protégés ou qui ne sont pas correctement attachés peuvent être gravement ou mortellement blessés lors de la conduite du véhicule. • Ne laissez jamais un siège enfant dos à la route sur le siège passager avant sans désactiver l'airbag, en raison des risques de blessures dues au déploiement de l'airbag.

- Volkswagen recommande de transporter des enfants. Enfants de moins de 12 ans ou mesurant moins de 1,50 m de préférence en place arrière. Les enfants de moins de 10 ans doivent

être transporté sur le siège arrière, sauf cas exceptionnel, conformément à la résolution CONTRAN 277.

- Attachez toujours les enfants dans le véhicule à l'aide d'un système de retenue pour enfants homologué et adapté à leur âge.
- Attachez toujours la ceinture de sécurité des enfants ou du siège enfant, ou attachez tous les sièges transportés à l'ISOFIX et faites-les adopter la bonne position sur les sièges.
- Faites attention à la position correcte des lacets de ceinture de sécurité pour chaque condition d'utilisation. S'il est nécessaire de faire passer la ceinture de sécurité autour du corps de l'enfant, assurez-vous que la ceinture passe au milieu de l'épaule et jamais près du cou de l'enfant.
- Ne portez jamais d'enfants ou de bébés sur vos genoux.
- Placez toujours un seul enfant dans le siège enfant.
- Lisez et respectez les instructions d'utilisation du fabricant du siège enfant, notamment en ce qui concerne le placement correct de la ceinture de sécurité du véhicule.
- Après un accident, remplacez le siège enfant usagé, car des dommages imperceptibles peuvent s'être produits.

⚠ ATTENTION

Lors de freinages brusques ou de manœuvres de braquage, ainsi qu'en cas d'accident, un siège enfant lâche et inoccupé peut être projeté à l'intérieur du véhicule et provoquer des blessures.

• Fixez toujours un siège enfant, même s'il est inoccupé pendant la conduite du véhicule, ou placez-le en toute sécurité dans le coffre à bagages.

Types de sièges pour enfants

Remarque ⚠ début de ce chapitre à la page 52.



Figure 40 Les illustrations A, B et C montrent la fixation du système de retenue pour enfants uniquement avec la ceinture de sécurité du véhicule.

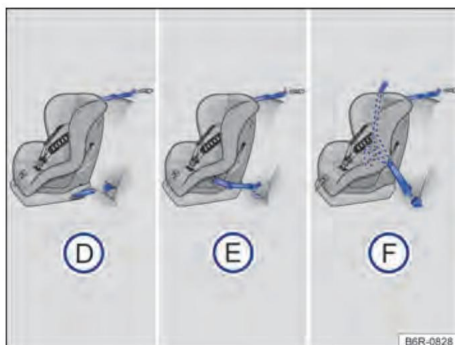


Figure 41 Sur le siège arrière : les figures D et E illustrent le principe de fixation du système de retenue pour enfants à l'aide des anneaux de retenue inférieurs et de la ceinture de fixation supérieure. La figure F montre comment attacher le système de retenue pour enfants à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule et de la ceinture d'ancrage supérieure.




Les sièges pour enfants doivent toujours être correctement et solidement fixés au véhicule conformément aux instructions d'installation du fabricant du siège pour enfants.

Le siège enfant installé doit être correctement fixé par les ceintures de sécurité du véhicule ou le système ISOFIX et Top Tether, et ne doit pas permettre de mouvement longitudinal ou transversal.

Normes pour les sièges enfants Les sièges enfants doivent porter le sceau INMETRO1), ce qui signifie qu'ils répondent pleinement aux exigences de l'ABNT NBR 14400 (CONTRAN 277/2008, modifiée par la délibération 100/2010)2). Plus d'informations peuvent être obtenues auprès d'un concessionnaire Volkswagen.




Systèmes de fixation spécifiques au pays

Types de sièges enfant → fig. 40 : Berceau

-  UN) portatif ou confort pour bébé
-  B) siège de voiture
-  C) siège d'appoint



Les systèmes montrent comment fixer le système de retenue pour enfant du siège arrière avec une ceinture de sécurité du véhicule.


Variantes de fixation → fig. 41 :

-  D) Cèllets de retenue ISOFIX et sangle de fixation supérieure, type « Top Tether »
-  E) Clip universel LATCH et ceinture de fixation supérieure, type "Top Tether"
-  F) Ceinture de sécurité automatique à trois points et ceinture d'attache supérieure, type "Top Tet her"

Les systèmes démontrent la fixation du système de retenue pour enfant avec une sangle supérieure (Top Tether) et les points d'ancrage inférieurs sur le siège.


Chaises pour enfants selon
CONTRAN Résolution 277

Type de système de retenue	Formulaire Instagram lation	Âge
Berceau portatif ou confort de bébé	à l'envers, comme → Fig. 40 A vers 	jusqu'à 1 an
siège de voiture	l'avant, comme → Fig. 40 B 	supérieure à 1 an et inférieure ou égale à 4 ans

Type de système de retenue	Méthode d'installation	Âge
siège d'appoint	vers l'avant, comme → fig. 40° 	supérieur à 4 ans et inférieur ou égal à 7,5 années
ceinture de sécurité du véhicule		supérieur à 7,5 ans et inférieur ou égal à 10 années

Outre l'âge, d'autres aspects doivent être pris en compte dans le but d'adapter un siège enfant, comme le poids, la taille et la constitution physique générale de l'enfant, car il se peut que le biotype de l'enfant ne corresponde pas à celui de l'ainé. de la population dans leur tranche d'âge. En cas de doute, contactez un Réseau Après-vente Volkswagen.

Installation et utilisation des sièges enfants dans le véhicule

Remarque  début de ce chapitre à la page 52.

Les lois de la physique qui affectent le véhicule lors d'une collision ou d'un autre accident s'appliquent également aux enfants → page 36. Contrairement aux adultes et aux adolescents, les muscles et les os des enfants ne sont pas encore complètement développés. Pour les enfants, le risque de blessures graves dans les accidents est plus élevé que pour les adultes.

Le corps des enfants n'étant pas encore complètement développé, il est nécessaire d'utiliser des systèmes de retenue pour enfants spécialement adaptés à leur taille, leur poids et leur structure physique.

Spécifications spécifiques à chaque pays

En ce qui concerne l'utilisation des sièges pour enfants et leurs possibilités de fixation, différentes dispositions légales et réglementations s'appliquent dans différents pays. Le transport d'enfants sur le siège passager avant n'est pas autorisé en


1) INMETRO : Institut National de Métrologie, de Normalisation et de la Qualité Industrielle.

2) Norme ABNT NBR 14400 (CONTRAN): ABNT - Association brésilienne des normes techniques / NBR - Norme brésilienne / CONTRAN - Conse Office national des transports.

tous les pays. Les prescriptions et stipulations légales ont préséance sur les descriptions contenues dans ce manuel du propriétaire.

Consignes d'installation d'un siège enfant Lors de l'installation

d'un siège enfant, respectez les consignes générales suivantes. Elles s'appliquent à tous les systèmes de fixation de siège enfant.

- Lire et respecter les instructions du fabricant siège enfant → . 
- Installez le siège enfant de préférence sur la place arrière derrière le siège passager avant afin que les enfants puissent sortir sur le bord de la route.
- Installez le siège enfant uniquement avec le siège arrière en position d'origine → page 84, Réglage de l'inclinaison du dossier du siège arrière.
- Pour installer un siège enfant dos à la route en place passager avant, désactivez l'airbag frontal passager avant.
ro.
- Lors de l'installation en place passager avant, reculez le siège passager avant en suivant les instructions d'installation du siège enfant → page 34.
- Laissez toujours suffisamment d'espace libre autour du siège enfant. Le cas échéant, réglez le siège opposé au siège enfant. Observez et assurez-vous que le siège du conducteur ou du passager avant est correctement positionné → page 34.
- Le dossier du siège enfant doit reposer complètement contre le dossier du siège du véhicule. Réglez l'inclinaison du dossier du siège avant du véhicule pour que le siège enfant repose complètement. Si le siège enfant est installé, touche l'appui-tête du véhicule, l'empêchant de se toucher correctement, poussez l'appui-tête vers le haut ou retirez-le et rangez-le en toute sécurité dans le véhicule → page 85 .

Étiquette adhésive pour l'airbag

Le véhicule est équipé d'étiquettes adhésives contenant des informations importantes sur l'airbag frontal du passager avant. Le contenu dépend du pays et peut varier. Vérifier l'étiquette adhésive collée sur le pare-soleil conducteur et/ou passager avant
ro.

Avant d'installer un siège enfant dos à la route, respectez impérativement les avertissements → .



Dangers lors du transport d'enfants sur le siège passager avant Le

transport d'enfants sur le siège passager avant n'est pas autorisé dans tous les pays. Au Brésil, l'autorisation d'utiliser le système de retenue pour enfants sur le siège du passager avant pour des cas exceptionnels est venue par la délibération 100 du 02.09.2010, en plus de la résolution CONTRAN 277.

Exceptions prévues pour le transport d'enfants en place avant → . 

- Lorsque le nombre d'enfants de moins de 10 ans dépasse la capacité de la banquette arrière. Dans ce cas, le transport de la personne la plus grande sur le siège avant sera autorisé, en utilisant la ceinture de sécurité du véhicule ou le système de retenue adapté à l'âge de l'enfant.

Le déploiement de l'airbag passager avant lors de l'utilisation d'un siège enfant dos à la route peut entraîner des blessures graves ou mortelles → .



Les sièges enfant dos à la route ne peuvent être utilisés sur le siège du passager avant que si l'airbag frontal du passager avant est désactivé. La désactivation de l'airbag frontal du passager avant est signalée par un voyant PASSENGER AIR BAG allumé en permanence sur la console centrale. Désactivation de l'airbag frontal du passager avant → page 49.

Ne désactivez pas l'airbag frontal passager avant lorsque vous utilisez un siège enfant face à la route. Lors de l'installation du siège enfant, établissez la plus grande distance possible avec l'airbag frontal passager avant en respectant la notice de montage du siège enfant. Un déploiement de l'airbag frontal du passager avant peut entraîner des blessures graves → .



Tous les sièges enfant ne sont pas homologués pour une utilisation sur le siège passager avant. Le siège enfant doit être spécifiquement homologué par le constructeur pour être utilisé sur le siège passager avant des véhicules équipés d'airbags frontaux et latéraux. Le Concessionnaire Volkswagen tient à jour une liste des sièges pour enfants autorisés disponibles.

Dangers liés aux airbags latéraux En cas de déploiement de l'airbag latéral, l'airbag pourrait toucher votre enfant à la tête et vous blesser gravement → .



! DANGER

Ne laissez jamais un enfant dans un siège pour enfant dos à la route sur le siège du passager avant lorsque l'airbag frontal du passager avant est activé. Un enfant peut être tué si l'airbag frontal se déploie alors que le siège pour enfant est violemment heurté et projeté contre le dossier du siège.

! DANGER

L'utilisation d'un siège enfant dos à la route sur le siège passager avant augmente le risque de blessures graves ou mortelles pour l'enfant en cas d'accident. • Désactiver l'airbag frontal passager

avant. Si l'airbag frontal du passager avant ne peut pas être désactivé, les sièges enfant dos à la route ne sont pas autorisés. • N'utilisez que des sièges enfants gratuits

recommandé par le fabricant du siège enfant pour une utilisation sur le siège passager avant avec airbags frontaux et latéraux.

! ATTENTION

Risque de blessures en cas d'installation incorrecte des sièges pour enfants.

• Respectez et suivez les instructions d'installation et les avertissements du fabricant du siège enfant.

hanche.

! ATTENTION

Risque de blessure lors de l'utilisation d'un siège enfant face à la route sur le siège passager avant.

• Placez le siège passager avant le plus en arrière possible en respectant la notice de montage du siège enfant afin d'assurer la plus grande distance avec l'airbag frontal passager avant. • Placez le dossier du siège dans la position verticale qui s'adapte le mieux au siège pour enfant.

• Le réglage en hauteur de la ceinture de sécurité doit être dans la position la plus adaptée à la hauteur de l'enfant ou du siège enfant. • N'utilisez que des sièges enfant agréés par le fabricant du siège enfant pour une utilisation sur le siège passager avant avec airbags frontaux et latéraux.

! ATTENTION

En cas d'accident, la banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour les enfants avec le siège enfant correctement placé.

• Un siège enfant adapté, correctement installé et utilisé sur l'une des places arrière, offre une protection maximale aux enfants jusqu'à 12 ans dans la plupart des situations d'accident.

! ATTENTION

Pour éviter les blessures dues à l'utilisation d'un airbag de tête ou latéral : • Assurez-vous que l'enfant ne se trouve pas dans la zone de déploiement de l'airbag → page 44, Système airbag.

• Ne placez pas d'objets dans la zone de déploiement de l'airbag latéral.

Fixation du siège enfant à l'aide des points d'ancrage inférieurs

(ISOFIX, VERROUILLAGE)

Remarque  au début de ce chapitre à la page 52.



Figure. 42 Sur le siège du véhicule : repérage des ancrages inférieurs des sièges enfants.

Les 2 œillets de retenue de chaque siège enfant équipé du système ISOFIX sont accessibles par les fentes de la housse de siège arrière → fig. 42.

Aperçu de l'installation avec ISOFIX

Conformément aux informations sur la catégorie de taille A à G de la norme européenne ECE-R 161) et NBR 6091, les possibilités d'installation aux points d'ancrage inférieurs des sièges pour enfants avec le système de fixation ISOFIX sur les sièges respectifs du véhicule sont répertoriés dans le tableau suivant.

	Groupe (classe de poids) des sièges enfants avec ISOFIX									
	Groupe 0 : jusqu'à 10 kg		Groupe 0 : jusqu'à 10 kg			Groupe 1 : 9 à 18 kg				
	jusqu'à 10 kg		Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg							
sens de montage	Vers l'arrière (sens opposé)		Dos (direction opposée)			Vers l'arrière (sens opposé)		Avant (direction)		
classe de taille	F	g	C	D	ET	C	D	UN	B	B1
Installation sur le siège passager avant	Siège sans points d'ancrage, sans fixation avec ISOFIX / LATCH									
Installation sur les sièges arrière	IL-SU		IL-SU			IL-SU		IUF/IL-SU		

IL-SU : place adaptée à l'installation d'un siège enfant ISOFIX homologué « semi-universel », voir la liste des véhicules du fabricant du siège enfant.

IUF : place adaptée à l'installation d'un siège enfant avec ISOFIX avec homologation "universel" et fixation avec la ceinture de fixation Top Tether.

Sièges enfants à fixation rigide (ISOFIX)

S'ils sont fournis avec le siège enfant, des guides peuvent être utilisés lors de l'installation d'un siège enfant avec une fixation rigide.

Des guides montés avant l'accrochage aux points d'ancrage ISOFIX permettent une installation sécurisée.

tapissant les sièges. Les guides se verrouillent sur les deux points d'ancrage ISOFIX du véhicule → .



– Respectez et respectez les consignes → page 54, Installation et utilisation des sièges enfant dans le véhicule.

– Lors de l'installation ou du retrait, respectez les instructions du fabricant du siège enfant → .



– Monter le siège enfant dans les œillets de retenue → fig. 42 dans le sens de la flèche. Le siège enfant doit s'enclencher de manière sûre et audible (clic).

1) ECE : Economic Commission for Europe-Regelung (Commission économique pour la régulation en Europe).

– Relevez ou retirez complètement l'appui-tête pour éviter de gêner le siège enfant → page 85.

– Effectuez un test de traction des deux côtés du siège enfant, pour vérifier que les deux loquets sont bien enclenchés.

Siège enfant avec sangles de fixation réglables (LATCH)

– Respectez et respectez les consignes → page 54, Installation et utilisation des sièges enfant dans le véhicule.

– Lors de l'installation ou du retrait, respectez les instructions du fabricant du siège enfant → .



– Placer le siège pour enfant sur la surface d'assise et accrocher les crochets de la sangle de fixation dans les œillets de retenue → fig. 42, si les sangles de fixation sont fournies avec le siège enfant.

– Relevez ou retirez complètement l'appui-tête pour éviter de gêner le siège enfant → page 85.

– Étirer uniformément les sangles de fixation sur le dispositif de réglage correspondant. Le siège enfant doit être correctement placé contre le siège du véhicule.

– Effectuez un test de traction des deux côtés du siège enfant, pour vérifier que les deux loquets sont bien enclenchés.

ATTENTION

Les points d'ancrage inférieurs des sièges pour enfants ne sont pas des œillets d'arrimage du chargement. Fixez uniquement les sièges enfant adaptés à cette application aux points d'ancrage inférieurs. • Pour la

fixation par sangles réglables (LATCH), utilisez uniquement les sangles fournies avec le siège enfant. Les ceintures adaptées ou improvisées ne peuvent pas être utilisées pour fixer le siège enfant.

UTILISER

- Tous les guides de montage des ancrages ISOFIX peuvent être fournis avec le siège enfant. Pour éviter des marques permanentes sur la sellerie, ces guides doivent être retirés des points d'ancrage lorsque le siège enfant n'est pas installé dans le véhicule.
- Pour éviter d'endommager les tissus ou les tissus d'ameublement, les guides de montage mentionnés ci-dessus doivent toujours être retirés des points d'ancrage avant de rabattre le siège arrière vers l'avant.

Fixation siège enfant avec ceinture de fixation supérieure (Top Attache)



Remarque  au début de ce chapitre à la page 52.



Figure. 43 Cœllets de maintien de la ceinture de fixation supérieure au dossier de la banquette arrière.

En plus d'être fixés aux points d'ancrage ISOFIX, les sièges enfants ISOFIX universellement homologués doivent également être fixés à l'aide d'une sangle d'attache supérieure (Top Tether).

Fixez la ceinture de fixation uniquement aux œillets de retenue appropriés. Les œillets de retenue appropriés pour Top Tether sont identifiés par un symbole et, le cas échéant, par l'inscription « TOP TETHER ».

- Respectez et respectez les consignes → page 54, Installation et utilisation des sièges enfant dans le véhicule.
- Lors de l'installation ou du retrait, respectez les instructions du fabricant du siège enfant → .

- Relevez ou retirez complètement l'appui-tête pour éviter de gêner le siège enfant → page 85.

- Fixez le siège enfant à l'aide des anneaux d'arrimage inférieurs ou de la ceinture de sécurité. Le montage doit être effectué de manière sûre et audible (clic).
 - Ouvrir le hayon et retirer le cache coffre à bagages → page 165.
 - Si fourni avec le siège enfant, placez la sangle supérieure du siège enfant entre le dossier du siège arrière en l'accrochant à la borne d'accrochage située à l'arrière du dossier → fig. 43.
 - Tendez la sangle d'attache supérieure de manière à ce que le siège enfant repose contre la partie supérieure du dossier.
 - Installer sur la couverture du compartiment de bagages → Page 165 .
- Réinstallation de l'appui-tête après le retrait du siège enfant → page 85.

ATTENTION

Les sièges pour enfants avec points d'ancrage inférieurs et sangles de fixation supérieures doivent être installés conformément aux instructions des fabricants respectifs. Sinon, des blessures graves

pourraient en résulter. • Fixez toujours une seule sangle d'attache supérieure de siège pour enfant à un œillet de retenue situé dans le coffre à

bagages. • Utilisez toujours les anneaux de retenue prévus pour la

ceinture de fixation. • Ne fixez jamais la ceinture de fixation amarrage.

• Pour la fixation supérieure (Top Tether), utilisez uniquement la ceinture fournie avec le siège enfant (le cas échéant). Les courroies adaptées ou improvisées ne peuvent pas être utilisées dans cette application.

Fixation du siège enfant avec la ceinture de sécurité du véhicule

Remarque  au début de ce chapitre à la page 52.

Les sièges pour enfants portant la désignation universelle peuvent être fixés à l'aide de la ceinture de sécurité sur les sièges identifiés dans le tableau par un u.

Lorsque cela n'est pas possible, l'indication est un x.

catégorie de poids	Sens de montage de la chaise enfant hanche	siège passager avant		Sièges latéraux arrière	Siège central arrière
		Laissez-passer d'airbag avant passager avant	Airbag passager activé désactivé		
Groupe 0 jusqu'à 10 kg	Monté dans le sens opposé à la direction	X	---	---	X
Groupe 0+ jusqu'à 13 kg	Monté dans le sens opposé à la direction	X	---	---	X
Groupe 1 de 9 à 18 kg	Monté dans le sens opposé à la direction	X	---	---	X
	Monté à droite chien	---	X	---	X
Groupe 2 de 15 à 25 kg	Monté à droite chien	---	X	---	X
Groupe 3 de 22 à 36 kg	Monté à droite chien	---	X	---	X

Fixez le siège enfant avec la ceinture de sécurité du véhicule – Respectez et suivez

les consignes → page 54, Installation et utilisation des sièges enfant dans le véhicule.

– Lisez et respectez les instructions du fabricant du siège enfant.

– En cas d'installation d'un siège enfant en place passager avant, reculez complètement le siège passager avant et placez le dossier du siège dans la position verticale la mieux adaptée au siège enfant.

– Le réglage en hauteur de la ceinture de sécurité doit être dans la position la plus adaptée à la hauteur de l'enfant ou du siège enfant.

– Placez le siège enfant sur le siège et enflez la ceinture de sécurité conformément aux instructions du fabricant du siège enfant.

– Relevez ou retirez complètement l'appui-tête pour éviter de gêner le siège enfant → page 85.


– Assurez-vous que la ceinture de sécurité n'est pas entortillée sur toute sa trajectoire.

– Insérez la languette de la ceinture de sécurité dans la boucle de ceinture correspondante jusqu'à ce que la languette s'enclenche de manière audible (clic).

– Les lacets de la ceinture de sécurité doivent reposer fermement et correctement sur le siège enfant ou sur l'enfant.

- Le siège enfant ne doit jamais être soutenu sur la boucle de la ceinture.
- Effectuez un test de traction pour vérifier pour un verrouillage sûr de la languette de la ceinture de sécurité.

Démonter le siège enfant Ne

débouclez la ceinture de sécurité que véhicule à l'arrêt → . 

- Appuyez sur le bouton rouge de la boucle de la ceinture de sécurité. La languette de la ceinture de sécurité doit ressortir.
- Guidez manuellement la ceinture de sécurité vers l'arrière afin que les lacets s'enroulent facilement, afin que la ceinture de sécurité ne se torde pas et que le revêtement ne soit pas endommagé.
- Retirez le siège enfant du véhicule conformément aux instructions du fabricant.

verrouillage de sécurité pour enfants

Remarque  au début de ce chapitre à la page 52.

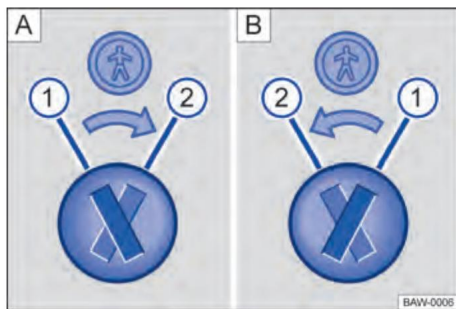


Figure. 44 Sécurité enfants : hayon gauche, hayon droit.



AVERTISSEMENT Le fait de détacher la ceinture de sécurité pendant la conduite peut entraîner des blessures graves ou mortelles en cas d'accident ou de manœuvres brusques de freinage et de braquage ! • N'enlevez la ceinture de sécurité que lorsque le véhicule est à l'arrêt.



Figure. 45 Sur le hayon (côté droit) : Emplacement sécurité enfants.

Légende pour → Fig. 44:

- ① Sécurité enfants désactivée.
- ② Sécurité enfants activée.

La sécurité enfants empêche l'ouverture des portes arrière de l'intérieur, de sorte que les enfants ne peuvent pas ouvrir la porte pendant la conduite.

Lorsque la sécurité enfants est enclenchée, la porte ne peut être ouverte que de l'extérieur.

jour.

Activer ou désactiver la sécurité enfants

- Déverrouiller le véhicule et ouvrir la porte correspondante arrière.
- Rabattre la tige de clé vers l'extérieur → page 65.
- Insérez la tige de clé dans la fente de la sécurité enfants pour activer ou désactiver → fig. 44.

ATTENTION

Lorsque la sécurité enfants est activée, la porte correspondante ne peut pas être ouverte de l'intérieur.

- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes ayant des besoins spéciaux seuls dans le véhicule lorsque les portes sont verrouillées. Cela pourrait entraîner l'enfermement de ces personnes à l'intérieur du véhicule en cas d'urgence. Les personnes enfermées peuvent être exposées à des températures très élevées ou très basses, voire à un essoufflement.
- Selon la saison, il peut y avoir des températures très élevées ou très basses à l'intérieur d'un véhicule fermé, ce qui peut provoquer des blessures et des maladies graves, en particulier chez les jeunes enfants, entraînant leur mort.

En cas d'urgence


Protégez-vous et le véhicule





Figure. 46 Dans la partie supérieure de la console centrale : interrupteur des voyants.

Respecter les dispositions légales de protection d'un véhicule à l'arrêt. Dans de nombreux pays, il existe des réglementations concernant, par exemple, l'allumage des feux de détresse → page 63.

liste de contrôle

Les points suivants doivent être respectés dans l'ordre indiqué, pour garantir votre propre sécurité et celle des passagers → : 1. Garez le véhicule  une distance de sécurité de la circulation sur une surface appropriée → .

2. Allumez les feux de détresse à l'aide de l'interrupteur   Fig. 46.
3. Serrez le frein de stationnement → page 130.
4. Placez le levier de changement de vitesse en position neutre → page 119 ou le levier sélecteur en position P → page 120.
5. Coupez le moteur et retirez la clé du véhicule de la serrure de contact → page 113.
6. Faites descendre tous les occupants du véhicule et éloignez-les en toute sécurité du flux de circulation, par exemple derrière le garde-corps.
7. Prenez toutes les clés du véhicule avec vous lorsque vous quittez le véhicule.
8. Positionnez le triangle de sécurité pour que les autres conducteurs remarquent le véhicule.
9. Laissez le moteur refroidir suffisamment et, si nécessaire, faites appel à une assistance technique spécialisée.

Témoins allumés, tous les indicateurs de direction du véhicule clignotent en même temps. Des voyants dans les clignotants, et un voyant dans le commutateur clignotent en même temps. Les témoins fonctionnent également contact coupé.

Si les témoins sont allumés, par exemple, un changement de direction ou de voie pendant le remorquage peut être indiqué en actionnant le levier des indicateurs de direction. Les voyants sont momentanément interrompus.

Exemples où les feux d'avertissement doivent être allumés : – Si la circulation devant vous ralentit soudainement ou si la fin d'un embouteillage est atteinte, pour alerter les conducteurs derrière.

- S'il y a urgence.
- Si le véhicule tombe en panne.
- Lors d'un remorquage.

Respectez toujours les réglementations régionales relatives à l'utilisation des voyants d'avertissement.

Si les feux d'avertissement ne fonctionnent pas, les autres conducteurs doivent être alertés d'une autre manière (conformément aux dispositions légales) du véhicule arrêté.

Feux d'arrêt d'urgence - ESS (Emergency Stop Signal)

Pour les véhicules équipés de la fonction ESS et du système de freinage antiblocage (ABS), lors d'un freinage brutal et continu et à des vitesses supérieures à 80 km/h, le feu stop peut clignoter pour alerter les conducteurs derrière.

Si le freinage est prolongé plus longtemps, en conservant la même décélération, les témoins s'allument automatiquement et clignotent lorsque le véhicule atteint une vitesse inférieure à 10 km/h environ. Au redémarrage du véhicule, les témoins s'éteignent d'eux-mêmes.

Les voyants peuvent également être éteints en appuyant sur l'interrupteur sur le tableau de bord → fig. 46.

ATTENTION

Un véhicule arrêté sans signalisation adéquate représente un grand risque d'accident pour lui-même et pour les tiers dans la circulation.

- Arrêtez le véhicule dès que possible dans un endroit sûr.
- Garez le véhicule à une distance sécuritaire de la circulation pour bien verrouiller toutes les portes en cas d'urgence. • Allumez les voyants et utilisez

les triangle de sécurité pour avertir les autres conducteurs.

- Ne laissez jamais des enfants, des handicapés ou des personnes personnes à besoins spécifiques seules dans le véhicule lorsque les portes sont verrouillées. est

Cela pourrait entraîner leur enfermement à l'intérieur du véhicule en cas d'urgence. Les personnes enfermées peuvent être exposées à des températures très élevées ou très basses.

ATTENTION

Le respect de la liste de contrôle est essentiel pour la sécurité du conducteur, des passagers et des autres conducteurs, en évitant d'éventuels accidents. main

- Suivez toujours les actions de la liste de contrôle et observez les précautions de sécurité qui y sont décrites.

ATTENTION

Certaines parties du système d'échappement deviennent très chaudes. Par conséquent, des incendies et

des blessures graves peuvent survenir. • Ne garez jamais le véhicule de sorte que des pièces du système d'échappement entrent en contact avec des matériaux facilement inflammables sous le véhicule, tels que de l'herbe sèche ou du carburant.

i La batterie du véhicule se décharge lorsque les témoins restent allumés pendant une longue période, même contact coupé.

i Lorsque les airbags se déploient lors d'un accident, les témoins d'avertissement peuvent être déclenché automatiquement → page 48.

Équipement de cas d'urgence



Figure. 47 Au verso : support pour le triangle de sécurité.



Figure. 48 Sur l'avant du siège passager avant : emplacement pour l'installation du support d'extincteur.

• Fixez toujours le triangle de sécurité dans les supports appropriés.



Le triangle de sécurité doit être conforme aux spécifications légales en vigueur dans chaque pays.

Triangle de sécurité

Couvercle arrière ouvert, déclipsez le support du boîtier → [fig. 47](#) (flèche) et déposer le triangle de sécurité.

Après utilisation, remplacez le triangle de sécurité dans le boîtier.

Extincteur d'incendie

Selon la résolution CONTRAN n° 556 du 17 septembre 2015, l'utilisation d'extincteurs dans les voitures et les camions est facultative.

Le propriétaire qui choisit d'utiliser l'extincteur doit utiliser l'extincteur à poudre de type ABC.

S'il est mal installé, l'extincteur peut causer des blessures en cas d'accident. Pour cette raison, Volkswagen recommande que l'extincteur et le support correspondant pour chaque modèle de véhicule soient achetés et installés chez un Concessionnaire Volkswagen.

Pour votre sécurité et conformément à la résolution CONTRAN 556/2015, Volkswagen met à votre disposition un lieu adapté avec préparation pour l'installation de l'extincteur. Endroit où le support et l'extincteur doivent être installés → [Fig. 48](#).

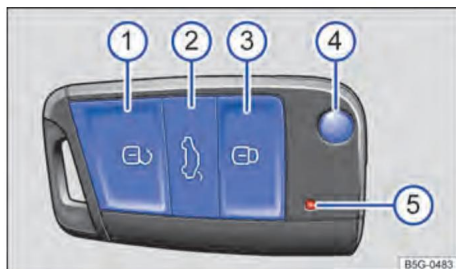


ATTENTION

Des objets non fixés peuvent être projetés à l'intérieur du véhicule en raison de manœuvres brusques de braquage ou de freinage, ainsi qu'en cas d'accident, et provoquer des blessures graves.

Ouvrir et fermer clé du véhicule

Fonctions clés du véhicule



Figue. 49 Clé du véhicule.

Légende pour → Fig. 49:

- ① Bouton de verrouillage centralisé : déverrouillez le véhicule.
- ② Déverrouillez le capot arrière séparément.
- ③ Bouton de verrouillage centralisé : verrouillez le véhicule.
- ④ Pliez l'arbre de clé vers l'intérieur et vers l'extérieur.
- ⑤ Voyant de contrôle : clignote lorsque vous appuyez sur le bouton.

- Déverrouillage ou verrouillage du véhicule de l'extérieur – Déverrouillage : appuyez sur la touche . Maintenez enfoncé pour une ouverture confortable.
- Verrouiller : appuyez sur la touche . Maintenez la pression. Nagez pour une fermeture confortable.
- Appuyez sur la touche page 75. Le hayon est déverrouillé.
- Verrouiller : tous les voyants clignotent une fois pour effets de confirmation.
- Déverrouiller : tous les voyants clignotent deux fois pour confirmation.

Attention : selon la fonction de verrouillage central configurée dans l'autoradio → page 28, toutes les portes et le hayon ne seront déverrouillés qu'en appuyant une deuxième fois sur la touche . Il est possible d'activer/désactiver signal sonore (klaxon) pour confirmer

l'activation et la désactivation de l'alarme. Selon la version du véhicule, il est possible, dans le système radio, via le

bouton de réglage . Pour , appuyez sur la touche Fonction voiture et appuyez , pas de menu Abrindo e fechan sur activer ou désactiver la confirmation sonore → page 28. Pour les autres véhicules, contactez un Réseau Après-vente Volkswagen pour activer/désactiver le signal sonore .

⚠ ATTENTION

L'utilisation imprudente ou incontrôlée des clés du véhicule peut provoquer des accidents et des blessures graves.

- Ayez toujours sur vous toutes les clés du véhicule avec vous en quittant le véhicule. Les enfants ou les personnes non autorisées peuvent verrouiller les portes et le hayon, démarrer le moteur ou mettre le contact, actionnant ainsi les équipements électriques tels que les lave-vitres.
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes besoins spéciaux seuls dans le véhicule. En cas d'urgence, ils ne pourraient pas quitter le véhicule seuls ou se servir eux-mêmes. Dans un véhicule fermé, selon la saison, des températures très élevées ou très basses peuvent survenir, ce qui peut provoquer des blessures et des maladies graves, en particulier chez les jeunes enfants, ou entraîner la mort. • Ne retirez jamais la clé du contact pendant que le

véhicule est en mouvement.

ⓘ UTILISER

Chaque clé de véhicule contient des composants électroniques. Protège les clés contre les dommages, l'humidité et les vibrations intenses.

N'appuyez sur les touches de la clé du véhicule que lorsque la fonction correspondante est vraiment nécessaire. Un appui inutile sur le bouton peut provoquer le déverrouillage involontaire du véhicule ou déclencher l'alarme.

Ceci s'applique également lorsque l'on pense qu'il est hors de portée.

remplacer la batterie

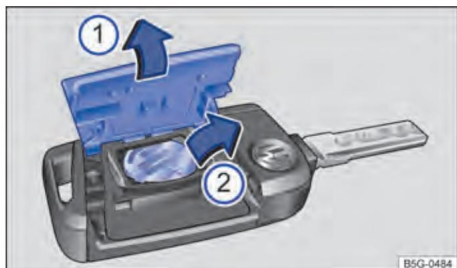


Fig. 50 Clé du véhicule : remplacer la pile.

Légende pour → Fig. 50 :

- ① Retirer le couvercle.
- ② Retirez la batterie.

Volkswagen recommande de remplacer la batterie chez un concessionnaire Volkswagen.

- Rabattre la tige de clé vers l'extérieur.
- Retirer le cache 1 dans le sens de la flèche → . ①
- Retirer la batterie du logement de batterie à l'aide d'un outil adapté 2 ②.
- Positionner la nouvelle pile et enfoncer dans le sens contraire de la flèche 2 dans le compartiment pile → . ①
- Appuyez sur le cache dans le sens opposé à la flèche 1 sur le boîtier de la clé du véhicule jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

! DANGER

Si des piles d'un diamètre de 20 mm ou d'autres piles au lithium sont avalées, des blessures graves, voire mortelles, peuvent survenir en peu de temps. • Conservez

toujours la clé du véhicule, ainsi que les porte-clés avec piles, piles de rechange, piles bouton et autres piles, hors de portée des enfants.

- Consultez immédiatement un médecin si on soupçonne qu'une pile a été avalée.

! UTILISER

- Un changement de pile mal effectué peut endommager la clé du véhicule.

- Des piles inadéquates peuvent endommager la clé du véhicule. Remplacez les batteries déchargées uniquement par des batteries neuves de même tension, taille et spécifications. •

Lors de l'installation de la batterie, respectez la polarité correct.

Les piles contiennent des substances toxiques. Pour cette raison, son élimination / élimination est interdite avec les ordures ménagères. La législation détermine des procédures spécifiques pour l'élimination / l'élimination des piles usagées. Pour votre plus grande sécurité et votre confort, Volkswagen vous recommande de faire remplacer la batterie uniquement par un concessionnaire Volkswagen.

Synchroniser la clé du véhicule

S'il n'est pas possible de déverrouiller ou de verrouiller le véhicule avec la clé du véhicule, synchronisez la clé du véhicule ou remplacez la pile → page 66.

- Rabattre la tige de clé vers l'extérieur.
- Retirer le cache de protection de la poignée de porte conducteur → page 71.
- Appuyez sur la touche de la clé du véhicule. En attendant, restez sur le côté du véhicule.
- Ouvrir le véhicule dans la minute avec le tige clé. La synchronisation est terminée.
- Remettre le cache de protection de la poignée de porte conducteur.

Dépannage

Le véhicule ne peut pas être verrouillé ou déverrouillé. Le fonctionnement de la clé radiocommandée du véhicule peut être temporairement perturbé par des obstacles, de mauvaises conditions météorologiques, ainsi qu'une batterie faible, des chevauchements d'émetteurs qui se trouvent à proximité du véhicule et fonctionnent dans la même bande de fréquence, par exemple un appareil émetteur ou un téléphone mobile.

OU : si les boutons de la clé du véhicule ou l'un des boutons de verrouillage centralisé sont enfoncés à plusieurs reprises dans un court laps de temps, le verrouillage centralisé est temporairement désactivé pour protéger contre la surcharge. Dans ce cas, le véhicule est déverrouillé. Verrouillez le véhicule si nécessaire.

Le témoin de contrôle ne clignote pas
Lorsque le témoin de contrôle de la clé du véhicule ne clignote pas, cela peut indiquer que la pile ou la clé elle-même doit être remplacée → page 66.

Clé de remplacement

Pour acheter une clé de véhicule, le numéro de châssis du véhicule est requis.

Plusieurs clés de véhicule peuvent être valables pour un véhicule.

Les nouvelles clés du véhicule peuvent être obtenues auprès d'un concessionnaire Volkswagen.

Système de verrouillage et de démarrage "sans clé" Accès

Présentation du sujet

Selon la version du véhicule, le système de verrouillage et de démarrage Keyless Access peut ne pas être disponible.

Le système de verrouillage et de démarrage Keyless Access permet de déverrouiller et de verrouiller le véhicule sans utiliser activement la clé. Pour cela, une clé de véhicule valide doit se trouver dans la zone d'approche du véhicule.

Déverrouiller ou verrouiller le véhicule avec Accès sans clé

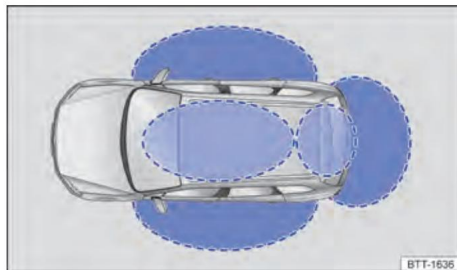


Figure. 51 Keyless Access : zones d'approche.

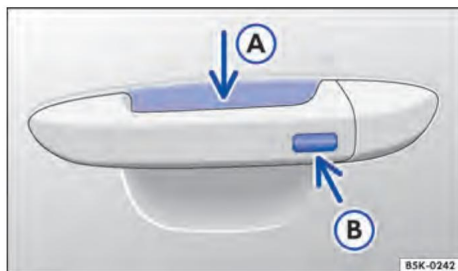


Fig. 52 Keyless Access : superficies do sensor.

Déverrouillage et verrouillage du véhicule

Ouvrir:

– Effleurez le capteur → fig. 52 A à l'intérieur la poignée de la porte du conducteur ou la porte du passager avant.

– Ouvre la porte.

Serrure:

– Couper le contact.

– Fermez la porte conducteur ou passager avant.

– Touchez la surface du capteur → fig. 52 B à l'extérieur de la poignée de porte du conducteur ou du passager avant un tourner.


Le déverrouillage du véhicule est signalé par un clignotement 2 fois de tous les feux indicateurs de direction et le verrouillage par un clignotement 1 fois.


Déverrouillage et verrouillage du hayon

Lorsque le véhicule est verrouillé et qu'une clé de véhicule valide se trouve à portée de → fig. 51 du hayon, celui-ci se déverrouille automatiquement à l'ouverture.

Le hayon se verrouille automatiquement après la fermeture. Si le véhicule est complètement déverrouillé, le hayon ne se verrouille pas automatiquement après sa fermeture.

Désactiver temporairement l'accès sans clé

– Verrouillez le véhicule avec le bouton  la clé de voiture. véhicule.

– De plus, dans les 5 secondes, la lecture d'un  sur le capteur à l'extérieur de la poignée de porte → fig. 52 B

- L'accès sans clé est temporairement désactivé activé.
- Pour vérifier la neutralisation, attendez au moins 10 secondes et tirez à nouveau la poignée de porte. La porte ne peut pas être ouverte.

Le véhicule ne peut être déverrouillé qu'avec la clé du véhicule. Après le déverrouillage suivant, l'accès sans clé est à nouveau actif.

fonctions de confort

Pour ouvrir confortablement toutes les vitres

électriques et le toit ouvrant, saisissez la poignée de porte tout en maintenant enfoncé le capteur situé à l'intérieur de la poignée → fig. 52 A et la surface du capteur B

Pour fermer confortablement toutes les vitres

électriques et le toit ouvrant, maintenez un doigt sur la surface du capteur pendant quelques secondes → Fig. 52 B à l'extérieur de la poignée de porte conducteur ou passager avant.

UTILISER

Pour les véhicules équipés de la fonction Keyless Access, si la fermeture centralisée a déjà été activée au préalable et que la clé du véhicule est laissée à l'intérieur du coffre, à la fermeture du hayon, celui-ci se verrouille puis se déverrouille automatiquement.

i Si la batterie du véhicule ou la batterie de la clé du véhicule est faible ou déchargée, il est possible que le véhicule ne puisse pas être déverrouillé ou verrouillé à l'aide de l'accès sans clé. Le véhicule peut être déverrouillé ou verrouillé manuellement → page 71.

i Afin de pouvoir contrôler une fermeture réussie du véhicule, désactivez le déverrouiller la fonction pendant quelques secondes.

i Un véhicule à boîte de vitesses automatique ne peut être verrouillé que si le levier sélecteur est en position P.

i Si la surface du capteur est touchée deux fois, la surveillance interne du véhicule est désactivée et la surveillance de l'ouverture des portes et du capot reste active.

Dépannage

L'accès sans clé ne fonctionne

pas La fonctionnalité des surfaces du capteur peut être limitée en raison d'une saleté excessive.

- Nettoyer la surface du capteur.

Tous les indicateurs de direction clignotent quatre fois


- La dernière clé de véhicule utilisée est par contre encore dans le véhicule.

Arrêt automatique des surfaces capteur

Dans les conditions suivantes, les surfaces du capteur s'éteignent :

- Lorsque le véhicule n'est pas déverrouillé ou verrouillé pendant une longue période.
- Lorsqu'une surface de capteur est déclenchée trop souvent.

Les surfaces du capteur sont activées :

- Déverrouiller le véhicule avec le bouton  de la clé du véhicule.

UTILISER

Un jet d'eau ou de vapeur puissant peut activer les surfaces des capteurs sur les poignées de porte si, en même temps, une clé de véhicule valide se trouve dans la zone d'approche. Si au moins une fenêtre est ouverte et que la surface du capteur → fig. 52 B sur une poignée de porte est activé en permanence, toutes les vitres seront fermées. Si le jet d'eau ou de vapeur s'éloigne brièvement de la surface du capteur → fig. 52 A d'une poignée de porte et se dirige à nouveau vers elle, éventuellement toutes les vitres s'ouvriront.

i Si l'écran du combiné d'instruments affiche le message Keyless défectueux, Des dysfonctionnements de l'accès sans clé peuvent survenir. Recherchez un concessionnaire Volkswagen.

i Si aucune clé de véhicule valide ne se trouve à l'intérieur du véhicule, ou si elle n'est pas reconnue, un message correspondant apparaît sur l'afficheur du combiné d'instruments. Cela peut être le cas si la clé du véhicule est perturbée par un autre signal radio ou

s'il est recouvert par un objet, par exemple un accessoire d'appareil mobile ou un boîtier en aluminium → page 113.

Portes et bouton de verrouillage centralisé

Présentation du sujet

Les portes et le hayon peuvent être verrouillés et partiellement déverrouillés manuellement, par exemple en cas de panne de la clé du véhicule ou du verrouillage centralisé.

Le verrouillage central verrouille toutes les portes et le hayon du véhicule. Porte conducteur ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé.

Le véhicule ne peut être verrouillé que si le contact a été coupé ou si le conducteur quitte le véhicule moteur éteint.

Une représentation symbolique → page 15 sur l'afficheur du combiné d'instruments indique qu'une ou plusieurs portes ne sont pas correctement fermées.

Ne continuez pas ! Ouvrez la porte du véhicule correspondante et refermez-la.

La représentation est également visible contact coupé. Le témoin s'éteint quelques minutes après le verrouillage du véhicule portes fermées.

ATTENTION

Une porte mal fermée peut s'ouvrir soudainement pendant la conduite et provoquer des blessures graves.

- Arrêtez-vous immédiatement et fermez la porte. • Lors de la fermeture de la porte, assurez-vous qu'elle est bien en place et complètement. • Ouvrez ou fermez les portes uniquement lorsque il n'y a rien ni personne dans son rayon d'ouverture.

ATTENTION

Une porte maintenue ouverte par le loquet de porte peut se fermer en cas de vent fort et sur des pentes, causant des blessures.

- Tenez toujours la porte par la poignée lors de l'ouverture et de la fermeture.

ATTENTION

La zone de fonctionnement des portes est dangereuse et peut provoquer des blessures. • Ouvrez ou fermez les portes uniquement lorsque il n'y a personne dans votre zone fonctionnelle.

ATTENTION

AVERTISSEMENT La fermeture ou l'ouverture d'urgence des portes sans attention particulière peut entraîner des blessures

- Dans un véhicule verrouillé de l'extérieur, il n'est pas possible d'ouvrir les portes et les vitres électriques de l'intérieur.
- Ne laissez jamais des enfants, des animaux ou des personnes ayant des besoins spéciaux seuls dans le véhicule. En cas d'urgence, ils ne pourraient pas quitter le véhicule seuls ou prendre soin d'eux-mêmes.
- Dans un véhicule fermé, selon la saison, des températures très élevées ou très basses peuvent survenir et provoquer des blessures et des maladies graves, en particulier chez les jeunes enfants, ou entraîner la mort.

ATTENTION

Une utilisation incorrecte du verrouillage centralisé peut entraîner des blessures graves. • Le

verrouillage central verrouille toutes les portes.

Un véhicule verrouillé de l'intérieur peut empêcher l'ouverture involontaire des portes et l'entrée de personnes non autorisées. En cas d'urgence ou d'accident, cependant, les portes verrouillées rendent difficile l'accès des sauveteurs à l'intérieur du véhicule pour porter secours aux personnes.

- Ne

laissez jamais des enfants ou des personnes ayant des besoins spéciaux seuls dans le véhicule. L'activation du bouton de verrouillage centralisé peut verrouiller les portes du véhicule de l'intérieur, rendant la sortie difficile ou impossible.

Les personnes enfermées peuvent être exposées à des températures très élevées ou très basses. •

Selon la saison, il peut y avoir des températures très élevées ou très basses à l'intérieur d'un véhicule fermé, qui peuvent



causer des blessures et des maladies graves, en particulier chez les jeunes enfants, ou entraîner la mort.

- Ne laissez jamais personne à l'intérieur d'un véhicule verrouillé. En cas d'urgence, ils pourraient ne pas être en mesure de quitter le véhicule seuls ou de s'aider eux-mêmes.
- N'ouvrez ou ne fermez les portes et le hayon que lorsque personne ne se trouve dans son rayon d'ouverture.

UTILISER

Lors d'une fermeture ou d'une ouverture d'urgence, les pièces doivent être soigneusement retirées et réinstallées correctement pour éviter d'endommager le véhicule.



Témoin de commande de la porte du conducteur

Remarque   au début de ce chapitre à la page 69.


Le voyant de contrôle du verrouillage centralisé se trouve sur la porte du conducteur → page 11.

Le véhicule se verrouille : la LED rouge clignote environ deux secondes à intervalles courts, puis plus lentement. Le témoin de contrôle ne clignote pas si le véhicule a été verrouillé à l'aide du bouton de verrouillage centralisé sur la porte du conducteur → page 70.

Verrouillage et déverrouillage automatique

Remarque   au début de ce chapitre à la page 69.


Le verrouillage centralisé permet le déverrouillage et le verrouillage de toutes les portes, du hayon et de la trappe à carburant.

Selon la version du véhicule, les réglages du verrouillage centralisé peuvent être effectués sur le système radio à l'aide de la touche de réglage . Pour ce faire, appuyez sur la touche de fonction Car → page 28.




Verrouillage automatique (AutoLock)

A partir d'une vitesse d'environ 20 km/h, le véhicule freine automatiquement.

Si le véhicule est verrouillé, le voyant  de la touche de verrouillage centralisé s'allume en jaune.

Déverrouillage automatique (déverrouillage automatique)



Lorsque l'une des conditions suivantes se produit, toutes les portes et le hayon se déverrouillent automatiquement :

- Le véhicule est à l'arrêt et la clé du véhicule a été retirée (uniquement pour les véhicules sans Keyless Access).
- OU : le véhicule est à l'arrêt et la touche  a été enfoncée.
- OU : la poignée d'ouverture de porte a été actionnée quel que ce soit.
- OU : les airbags se sont déployés lors d'un accident → page 48.

Le déverrouillage automatique permet aux secouristes d'accéder à l'intérieur du véhicule.

Un véhicule avec une transmission automatique uniquement peut être verrouillé si le levier sélecteur est en position P.

Bouton de verrouillage centralisé

Remarque   au début de ce chapitre à la page 69.

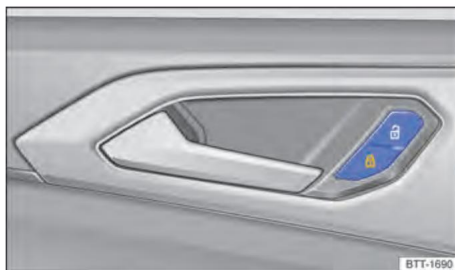


Figure. 53 Sur la porte conducteur : bouton de condamnation centralisée.

Légende pour → Fig. 53 :

Déverrouillez le

véhicule.

Le bouton de verrouillage central fonctionne à la fois contact mis ou coupé, uniquement lorsque toutes les portes sont fermées.

Si le véhicule a été verrouillé avec la clé du véhicule, les boutons de verrouillage centralisé seront désactivés.

Si le véhicule a été verrouillé de l'intérieur avec le bouton de verrouillage centralisé, alors :

- Le voyant de la touche s'allume jaune si toutes les portes et le hayon sont fermés.

- L'alarme antivol n'est pas activée.

Les portes peuvent être ouvertes de l'intérieur en tirant sur la poignée de porte. Le voyant de contrôle sur la touche s'éteint. Les portes non ouvertes ainsi que le hayon restent verrouillés et ne peuvent pas être ouverts de l'extérieur.

Fermer ou ouvrir la porte du conducteur en cas d'urgence


Remarque  Au début de ce chapitre à la page 69.



Figure. 54 Poignée de porte conducteur : barillet de serrure recouvert.

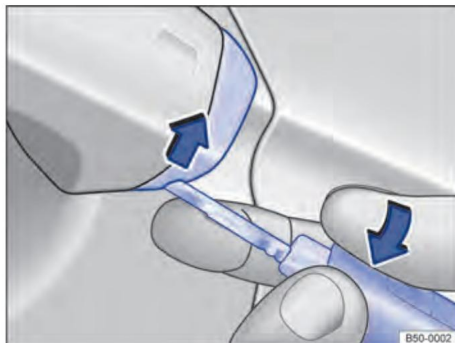


Figure. 55 Poignée de porte conducteur : soulever le cache.

En verrouillage manuel, généralement tous les ports sont verrouillés. Avec le déverrouillage manuel, seule la porte du conducteur est déverrouillée. Respectez les directives de l'alarme antivol → page 69.

- Rabattez la tige de clé du véhicule vers l'extérieur → page 65.
- Introduire la tige de clé par le bas dans l'ouverture du capuchon de protection → fig. 54 (flèche).
- Gardez votre index sous la tige du clé.
- Soulevez le cache avec la clé du véhicule dans le sens de la flèche → fig. 55.
- Insérez la tige de la clé dans le barillet de serrure rigide et déverrouillez ou verrouillez le véhicule.
- Tirez la poignée de la porte et replacez le couvercle.

Particularités du déverrouillage manuel

- L'alarme antivol reste activée dans le véhicule déverrouillé. Cependant, aucune alarme ne se déclenche → page 73.
- L'alarme se déclenche 15 secondes après la ouvrir la porte du conducteur si le contact n'a pas été activé dans ce délai → page 73.
- Après le déverrouillage, un démarrage d'urgence est nécessaire → page 117.
- A la mise du contact, l'antidémarrage électronique reconnaît une clé de véhicule valide et désactive l'alarme antivol.



L'alarme antivol est activée en fermant manuellement le véhicule avec la clé de contact → page 73.

Verrouillez la porte du passager avant et les portes arrière en cas d'urgence

Remarque et   au début de ce chapitre à la page 69.



Figure. 56 Sur le hayon : verrouillage de secours.

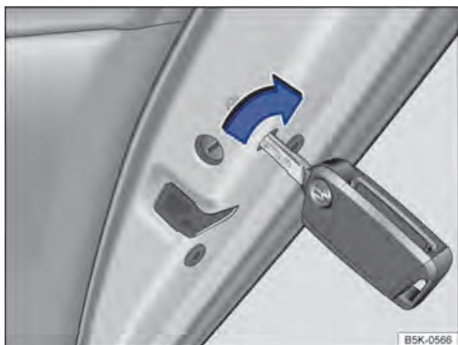


Figure. 57 Verrouillage de secours du véhicule avec la clé du véhicule.

La porte du passager avant et les portes arrière peuvent être verrouillées manuellement. Par conséquent, le système d'alarme antivol n'est pas activé.



- Ouvrez la porte.
- Insérez l'arbre de la clé dans la fente → fig. 57 et rotation.
- Fermez la porte.
- Vérifiez que la porte est verrouillée.
- Si nécessaire, effectuez la procédure sur l'autre des portes.

En déverrouillant le véhicule ou en ouvrant la porte correspondante de l'intérieur, la porte verrouillée manuellement est à nouveau déverrouillée.



Les portes peuvent être déverrouillées et ouvertes de l'intérieur en actionnant la poignée de porte.

Dépannage

Remarque et   au début de ce chapitre à la page 69.

Le voyant de commande de porte conducteur est allumé en permanence

Le voyant LED de la porte conducteur clignote à intervalles courts, puis reste allumé pendant environ 30 secondes, puis clignote à nouveau une fois ce temps écoulé.

Il y a un défaut dans le système de verrouillage.

- Cherchez un concessionnaire Volkswagen.

Les portes et le hayon peuvent être déverrouillés ou verrouillés manuellement en cas de défaillance de la clé du véhicule ou du verrouillage centralisé → page 71 et → page 76.

Les indicateurs de direction ne clignotent pas

Si les feux indicateurs de direction ne clignotent pas pour confirmation lors du verrouillage du véhicule :


- Au moins une des portes ou le hayon n'est pas fermé.

Le véhicule est automatiquement verrouillé

Si l'une des conditions suivantes s'applique, le véhicule se reverrouille automatiquement après environ 30 secondes.


- Le véhicule a été déverrouillé, mais pas ouvert.
- Le contact n'a pas été mis.
- Le hayon n'a pas été ouvert.


Procédure lors du verrouillage avec une deuxième clé du véhicule


Accès sans clé : la clé du véhicule située à l'intérieur est bloquée au démarrage du moteur dès que le véhicule est verrouillé de l'extérieur avec une deuxième clé du véhicule. Appuyez sur le bouton  de la clé du véhicule située à l'intérieur du véhicule pour la relâcher afin de démarrer le moteur → page 113.

Verrouillage du véhicule après le déploiement d'un coussin

gonflable Si les coussins gonflables se déploient lors d'un accident, tout le véhicule se déverrouillera. Selon l'intensité des dommages, le véhicule peut être freiné comme suit après l'accident :

- Couper le contact.
- Ouvrir et fermer une des portes une fois.
- Retirer la clé du véhicule et verrouiller → page 65.
- OU : appuyez sur le bouton de verrouillage centralisé  de la porte conducteur → page 70.

 Si la batterie du véhicule ou la batterie de la clé du véhicule est faible ou déchargée, il est possible que le véhicule ne puisse pas être déverrouillé ou verrouillé à l'aide de l'accès sans clé. Le véhicule peut être déverrouillé ou verrouillé manuellement → page 71.

 Si aucune clé de véhicule valide ne se trouve à l'intérieur du véhicule ou si elle n'est pas reconnue, un message correspondant apparaît sur l'afficheur du combiné d'instruments. Cela peut être le cas si la clé du véhicule est perturbée par un autre signal radio ou si elle est recouverte par un objet, par exemple un accessoire d'appareil mobile ou une valise en aluminium.

système d'alarme antivol

L'alarme antivol s'active automatiquement lorsque vous verrouillez le véhicule avec la clé du véhicule ou lorsque vous touchez le capteur de porte, pour les véhicules avec Keyless Access.

Le système d'alarme antivol émet des signaux d'avertissement sonores pendant environ 25 secondes (par événement) et des signaux d'avertissement visuels jusqu'à cinq minutes si les actions non autorisées suivantes sont effectuées dans un véhicule verrouillé.


Quand l'alarme se déclenche-t-elle ?


- Environ 15 secondes après l'ouverture d'une porte déverrouillée mécaniquement avec la clé du véhicule, si une activation valide du contact n'est pas effectuée pendant ce délai.



- Ouvrir une porte.


- Ouverture du couvercle du compartiment motor.
- Ouverture du hayon.
- Mise du contact avec une clé de véhicule invalide dans le
- Ouvrir, casser ou enlever l'un des vitres.
- Mouvement dans le véhicule, sur les véhicules avec surveillance de l'habitacle → page 74.


désactiver l'alarme

- Déverrouiller le véhicule avec le bouton de déverrouillage la clé  du véhicule .
- OU : mettre le contact avec une clé de véhicule valide. Une brève alarme d'une durée d'environ une seconde peut se produire.
- Sur les véhicules avec Keyless Access, l'alarme peut également être désactivée en touchant la poignée de porte → page 67.

 L'alarme se déclenche à nouveau si après le déclenchement de l'alarme, il y a une nouvelle invasion. se trouvent dans la même zone protégée ou dans une autre.

 Le système d'alarme antivol ne s'active pas lorsqu'il est verrouillé de l'intérieur avec le bouton de verrouillage centralisé .

 Si la porte du conducteur est déverrouillée mécaniquement avec la clé, seule la porte du conducteur est déverrouillée, pas l'ensemble du véhicule. Ce n'est que lorsque le contact est mis que le bouton de verrouillage centralisé est activé, à partir duquel toutes les portes peuvent être déverrouillées électriquement.

 Avec une batterie de véhicule faible ou déchargée, le système d'alarme antivol ne fonctionne pas correctement.

Surveillance de l'intérieur du véhicule

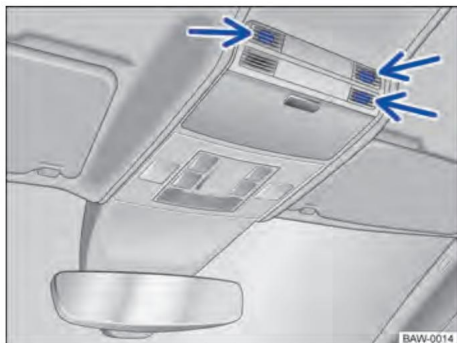


Figure. 58 Sur console de pavillon : capteurs de surveillance de l'habitacle (flèches).

Lorsque des mouvements à l'intérieur d'un véhicule verrouillé sont reconnus et que le système d'alarme est activé, la surveillance de l'intérieur du véhicule déclenchera l'alarme → Fig. 58.

Activer la surveillance de l'habitacle du véhicule
Verrouiller le véhicule. Lorsque le système d'alarme antivol est activé, la surveillance de l'intérieur du véhicule est également activée.

Désactiver temporairement la surveillance de l'intérieur du véhicule

- Mettre le contact.
- Désactivez la surveillance de l'habitacle dans le système radio via la touche de réglage appuyez sur la touche **Car** fonction dans le menu Ouverture et fermeture → page 28.

- Fermez toutes les portes et le hayon.
- Verrouillez le véhicule avec la clé du véhicule.

La surveillance de l'habitacle est désactivée jusqu'au prochain verrouillage du véhicule.

Dans les situations suivantes, il est recommandé de désactiver la surveillance de l'habitacle du véhicule :

- Si le véhicule doit être rechargé.
- Si le véhicule doit être transporté.
- Si le véhicule doit être remorqué avec l'essieu suspendu.
- Si le véhicule doit être placé dans un système de lavage automatique.

Risques de panne d'alarme

La surveillance de l'habitacle du véhicule ne fonctionne qu'avec le véhicule complètement fermé.

Respectez les dispositions légales. Une panne d'alarme peut se produire dans les situations suivantes :

- Lorsqu'une ou plusieurs vitres ou le toit ouvrant sont complètement ou partiellement ouverts.
- Lorsque des objets qui se déplacent facilement, par exemple des feuilles de papier volantes ou des ornements de miroir (odorisants), restent dans le véhicule.
- Via l'alarme vibrante d'un téléphone portable dans le véhicule.



Une désactivation permanente de la surveillance de l'habitacle n'est pas possible.



Si les portes ou le hayon sont encore ouverts lors de l'activation du système d'alarme antivol, seul le système d'alarme antivol sera activé. Ce n'est qu'après la fermeture des portes et du hayon que la surveillance de l'habitacle du véhicule est également activée.

Quatrième de couverture

Présentation du sujet

Le hayon se verrouille et se déverrouille en même temps que les portes.

⚠ ATTENTION

Un déverrouillage, une ouverture ou une fermeture incorrects du hayon sans attention particulière peut provoquer des accidents et des blessures graves.

savoir.

- Ouvrir ou fermer le hayon uniquement s'il n'y a rien ou personne dans son rayon d'ouverture.
- Ne fermez en aucun cas le hayon avec la main sur la lunette arrière. La lunette arrière pourrait se briser et causer des blessures eux.
- Après avoir fermé le hayon, vérifiez qu'il est bien fermé et verrouillé afin qu'il ne puisse pas s'ouvrir pendant la conduite. Le hayon fermé doit affleurer les éléments de carrosserie.

- Gardez le capot arrière fermé en permanence. pendant la conduite, afin que les gaz toxiques ne puissent pas pénétrer à l'intérieur du véhicule.
- N'ouvrez jamais le hayon lorsqu'un chargement y est attaché, par exemple des vélos. Un hayon ouvert peut s'affaisser en raison du poids supplémentaire. Si nécessaire, soutenez le hayon ou retirez la charge au préalable.
- Fermez et verrouillez le hayon et toutes les portes lorsque le véhicule n'est pas utilisé. Assurez-vous que personne ne reste à l'intérieur du véhicule.
- Ne laissez jamais des enfants jouer sans surveillance à l'intérieur ou à proximité du véhicule, notamment lorsque le hayon est ouvert. Les enfants peuvent entrer dans le coffre à bagages, fermer le hayon et se coincer. Selon la saison, des températures très élevées ou très basses peuvent se produire à l'intérieur d'un véhicule fermé, ce qui peut entraîner des blessures et des maladies graves, en particulier chez les jeunes enfants, ou entraîner la mort.
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes besoins spéciaux seuls dans le véhicule. Une pression sur le bouton de verrouillage centralisé peut verrouiller les portes du véhicule de l'intérieur, rendant la sortie difficile ou impossible. Les personnes enfermées peuvent être exposées à des températures très élevées ou très basses.

! UTILISER

Avant d'ouvrir le hayon, vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace pour ouvrir et fermer le couvercle.

! UTILISER

N'utilisez jamais l'essuie-glace de lunette arrière ou l'aileron arrière pour arrimer le chargement ou pour arrimer. Cela pourrait entraîner des dommages et, par conséquent, l'essuie-glace de lunette arrière ou le becquet arrière pourrait être arraché.

Ouvrir et fermer le capot arrière



Remarque  au début de ce chapitre à la page 74.





Figure. 59 Sur le hayon : bouton d'ouverture du hayon.




Figure. 60 Capot arrière ouvert : évidements (flèches) pour tirer et fermer.

Si, par exemple, un vélo est installé dans le coffre du hayon, le hayon ne peut pas être ouvert → . Avant d'ouvrir le hayon, retirez toujours les  bagages du coffre à bagages et soutenez le hayon ouvert.

Ouvrez le capot arrière

- Pour déverrouiller le hayon, appuyez sur le bouton de la  du véhicule OU
- Suivant version du véhicule, sur l'afficheur de la radio, appuyez quelques  secondes sur la touche
- Pour ouvrir le hayon, appuyez sur le bouton → Fig. 59 et soulevez le hayon.

Fermeture du hayon –

Tirez le hayon à travers l'évidement de la garniture intérieure → [fig. 60](#) poussé vers le bas jusqu'à ce qu'il s'emboîte dans la serrure → . 

En cas de portes verrouillées, le hayon est également verrouillé.

Une représentation sur l'écran du combiné d'instruments → page 20 indique que le hayon n'est pas correctement fermé.

Le hayon se verrouille automatiquement pendant la conduite.

ATTENTION

Un déverrouillage ou une ouverture incorrects ou imprudents du hayon peuvent entraîner des blessures graves. •


Avec un porte-bagages monté sur le hayon plus le chargement, un hayon déverrouillé ne sera pas toujours reconnu.

Un hayon déverrouillé peut s'ouvrir soudainement pendant la conduite.

ATTENTION

Une fermeture incorrecte ou sans surveillance du hayon peut entraîner des blessures graves. •

Lors de la fermeture du hayon, assurez-vous que votre main est hors du rayon d'ouverture du hayon à temps.

 Si, après déverrouillage, le hayon ne s'ouvre pas au bout de quelques minutes, il se verrouillera automatiquement.

Déverrouillage d'urgence du hayon

Remarque  au début de ce chapitre à la page 74.

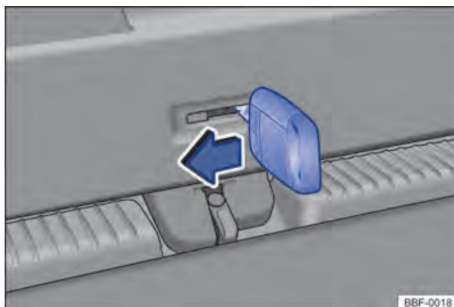


Figure. 61 Dans le coffre : déverrouillez le volet de coffre.

- Rabattre le dossier du siège arrière vers l'avant te → Page
- Retirez les paquets de bagages pour accéder au hayon de l'intérieur.
- Rabattez la tige de clé du véhicule vers l'extérieur → page 65.
- Insérez la clé dans l'ouverture du hayon → [fig. 61](#) et déplacer le levier de déverrouillage dans le sens de la flèche.

Dépannage

Remarque  au début de ce chapitre à la page 74.

Impossible d'ouvrir ou de fermer le hayon Vérifiez si le hayon n'est pas bloqué par un obstacle. Le capot arrière peut être déplacé à la main. Pour cela il faudra appliquer une force plus importante.

lunettes

Ouvrir ou fermer les fenêtres

Les boutons se trouvent sur les ports → page 11.

Ouvrez la fenêtre : appuyez sur le bouton. Fermez la fenêtre : tirez le bouton.

Appuyez pour désactiver les boutons des vitres électriques des portes arrière.

Après avoir coupé le contact, les vitres peuvent encore être ouvertes ou fermées à l'aide des boutons de porte pendant un court instant, tant que la porte du conducteur ou du passager avant n'est pas ouverte.

Fonction de fermeture et d'ouverture automatique La fonction de fermeture et d'ouverture automatique permet l'ouverture et la fermeture complète des vitres. Avec cela, il n'est pas nécessaire de maintenir enfoncé le bouton correspondant sur la vitre électrique.

Fonction de fermeture automatique : tirez le bouton de fenêtre correspondant vers le haut jusqu'à la deuxième étape.

Fonction d'ouverture automatique : appuyez brièvement sur le bouton de fenêtre correspondant vers le bas jusqu'à la deuxième étape.

Arrêter le déplacement automatique : appuyez ou tirez à nouveau sur le bouton de la fenêtre correspondante.

Ouverture et fermeture confort

Contact coupé, les vitres peuvent être ouvertes et fermées de l'extérieur avec la clé du véhicule :

– Maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage ou le bouton de verrouillage de la clé du véhicule.
Toutes les vitres électriques s'ouvrent ou se ferment.


– Ouverture dans les véhicules avec système de verrouillage accès sans clé Accès sans clé : saisissez la poignée de porte et maintenez le capteur à l'intérieur de la poignée et la surface du capteur enfoncés en même temps → page 67.

– Fermeture sur véhicules avec système de traverse Démarrage et démarrage sans clé Keyless Access : maintenez votre doigt sur la surface pendant quelques secondes.

surface du capteur de poignée de porte → page 67 pour verrouiller jusqu'à ce que les vitres soient fermées.

– Pour arrêter les fonctions, relâchez le bouton de déverrouillage ou le bouton de verrouillage OU retirez votre doigt de la surface du capteur.

Pour cela, une clé de véhicule valide doit se trouver dans la zone d'approche. Si toutes les vitres et le toit ouvrant sont fermés, les clignotants clignotent une fois en confirmation.

Selon la version du véhicule, différents réglages peuvent être effectués pour la commande des vitres sur le système radio à l'aide de la touche de réglage . Pour ce faire, appuyez sur la surface de la fonction Voiture , → Page 28.

ATTENTION

L'utilisation négligente des fenêtres à commande électrique peut entraîner des blessures graves. • Ouvrir ou fermer les fenêtres par

opération

électrique uniquement lorsqu'il n'y a rien ou personne dans sa zone de travail. • Personne ne doit rester à

l'intérieur du

véhicule lorsque les portes sont verrouillées, en particulier les enfants et les personnes ayant des besoins spéciaux. • Ayez

toujours sur vous toutes les clés du véhicule

avec vous en quittant le véhicule. Après avoir coupé le contact, les vitres peuvent encore être ouvertes ou fermées à l'aide des boutons de porte pendant un court instant, tant que la porte du conducteur ou du passager avant n'est pas ouverte. • Lors du transport d'enfants

sur le siège arrière,

désactivez toujours les vitres électriques arrière avec le bouton de sécurité, afin qu'elles ne puissent pas être ouvertes ou fermées.

UTILISER

Avec les fenêtres ouvertes, la pluie peut mouiller la finition intérieure du véhicule et causer des dommages.
dans le véhicule.



En cas de dysfonctionnement des lève-vitres électriques, la fonction de fermeture et d'ouverture

l'interrupteur automatique, ainsi que le limiteur d'effort, ne fonctionnent pas correctement. Consultez un Réseau Volkswagen ou une entreprise spécialisée.

Limiteur d'effort de lève-vitre

Le limiteur de force des lève-vitres électriques peut réduire le risque de blessures par écrasement lors de la fermeture des vitres.

Lorsque le processus de fermeture automatique d'une vitre est affecté par une difficulté de déplacement ou un obstacle, la vitre s'ouvrira immédiatement → .



- Vérifiez pourquoi la fenêtre ne s'est pas fermée.
- Essayez de refermer la fenêtre.
- Après quelques actionnements consécutifs du limiteur de puissance, la fonction de fermeture automatique des vitres peut devenir inopérante.

Fermeture de la vitre sans limiteur d'effort

- Essayez de refermer la fenêtre dans al quelques secondes en maintenant le bouton enfoncé. Ainsi, le limiteur de force est désactivé pour une plage de fonctionnement réduite de la course de fermeture !
- Si le processus de fermeture prend plus de temps que de quelques secondes, le limiteur de puissance est à nouveau actif. La vitre s'arrête en cas de difficulté de mouvement ou d'obstacle et se rouvre automatiquement.

Si'il n'est toujours pas possible de fermer la vitre, adressez-vous au Réseau Après-vente Volkswagen ou à une entreprise spécialisée.

ATTENTION

La fermeture des vitres électriques sans limitation de force peut entraîner des blessures graves. • Fermez toujours les vitres électriques avec précaution. chien.

- Personne ne doit rester dans la zone de fonctionnement des lève-vitres, surtout si la fermeture est effectuée sans permis. fabricant de puissance. • Le limiteur d'effort n'empêche pas les doigts ou d'autres parties du corps d'être pressés contre le cadre en verre et donc de se blesser.



Le limiteur d'effort intervient également dans la fermeture confort des vitres avec le clé du véhicule.

Dépannage

Restaurer la fonction de fermeture et d'ouverture automatique des fenêtres

Si la batterie du véhicule a été débranchée ou déchargée alors que les vitres n'étaient pas complètement fermées, ou même après quelques actionnements de la fonction limiteur d'effort, la fonction de fermeture et d'ouverture automatique sera désactivée et devra être réinitialisée :

- Mettre le contact.
- Fermez toutes les fenêtres et toutes les portes.
- Tirez le bouton de la fenêtre correspondante vers le haut et maintenez-le dans cette position pendant quelques secondes.
- Relâchez le bouton et tirez-le à nouveau vers le haut et maintenez-le enfoncé. La fonction de fermeture et d'ouverture automatique est prête à l'emploi.

Il est possible de réinitialiser les lève-vitres automatiques individuellement ou pour plusieurs vitres simultanément.

toit ouvrant panoramique

Ouvrir ou fermer le toit ouvrant panoramique

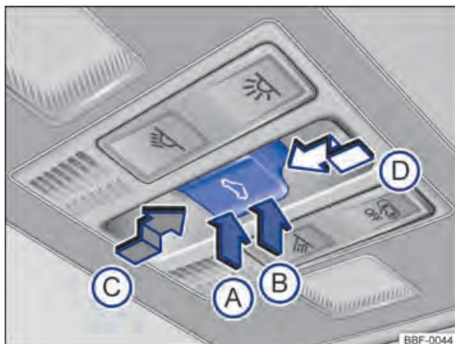



Figure. 62 Sur le ciel de pavillon : boutons pour toit ouvrant et store pare-soleil.









Selon la version du véhicule, le toit ouvrant panoramique peut ne pas être disponible.

Le toit ouvrant panoramique est un système d'ouverture du toit composé de deux éléments vitrés. L'élément de lunette arrière est fixe et n'a pas de fonction d'ouverture.

Parallèlement au toit ouvrant, le toit ouvrant s'ouvre automatiquement s'il se trouve devant le toit ouvrant. Le store pare-soleil ne peut être complètement ouvert et fermé que si le toit ouvrant est fermé.

Le bouton  est à deux niveaux. Premier niveau : soulève, ouvre ou ferme le toit complètement ou partiellement. Deuxième niveau : Amène automatiquement le toit à sa position finale. Interrompez le parcours automatique en appuyant à nouveau sur le bouton.

Soulèvement, ouverture et fermeture du toit ouvrant panoramique

- Soulevez le toit ouvrant : appuyez sur le bouton → Fig. 62 B  jusqu'au premier niveau. Course automatique : appuyez sur le bouton  B jusqu'au deuxième niveau.
- Fermez le toit ouvrant relevé : appuyez sur le bouton A jusqu'au premier niveau. Course automatique : appuyez sur le bouton A jusqu'au  deuxième niveau.
- Toit ouvrant ouvert : appuyez sur le bouton  C Premier niveau. Passage automatique à la position de confort : appuyez sur le bouton C jusqu'au  deuxième niveau.
- Fermez le toit ouvrant : appuyez sur le bouton D jusqu'au premier niveau. Cours automatique : appuyez sur le bouton D jusqu'au  deuxième niveau.
- Arrêter le déroulement automatique de la procédure d'ouverture ou de fermeture : appuyer à nouveau sur le bouton C ou  .

ATTENTION

Une utilisation imprudente ou incontrôlée du toit ouvrant peut provoquer des accidents et des blessures, tombes.

- Ouvrir ou fermer le toit ouvrant uniquement lorsqu'il n'y a personne dans sa zone de travail.
- Emportez toujours toutes les clés du véhicule avec vous lorsque vous quittez le véhicule.
- Ne laissez jamais d'enfants ou de personnes ayant des besoins particuliers dans le véhicule, surtout s'ils ont accès à la clé du véhicule. L'utilisation incontrôlée de la clé du véhicule peut verrouiller le véhicule, démarrer le moteur, mettre le contact et actionner le toit ouvrant.

- Après avoir coupé le contact, le toit ouvrant peut encore être ouvert ou fermé pendant un certain temps tant que la porte du conducteur ou du passager avant n'est pas ouverte.

UTILISER

- Pour éviter tout dommage, par temps froid, la glace et la neige doivent être enlevées avant d'ouvrir ou de relever le toit ouvrant.
- Fermez toujours le toit ouvrant avant de quitter le véhicule, ainsi qu'en cas de pluie. Si le toit ouvrant est ouvert, la pluie pénètre à l'intérieur du véhicule et peut endommager le système électrique. D'autres dommages au véhicule peuvent survenir.
- Pour éviter d'endommager le toit ouvrant, de préférence ouvrir ou fermer le toit véhicule à l'arrêt.



Les feuilles et autres objets non fixés doivent être retirés des rails du toit ouvrant manuel.

l'esprit ou avec un aspirateur.



En cas de dysfonctionnement du toit ouvrant, le limiteur de puissance ne fonctionne pas correctement.

Cherchez une entreprise spécialisée.

Ouverture ou fermeture confort du toit ouvrant panoramique

Ouverture et fermeture confort

Le toit ouvrant peut être ouvert et fermé de l'extérieur à l'aide de la clé du véhicule :

- Appuyez longuement sur le bouton de déverrouillage ou de verrouillage de la clé du véhicule. Le toit ouvrant est relevé ou fermé.
- Sur les véhicules avec système de verrouillage et de démarrage sans clé Keyless Access : Sur les véhicules avec Keyless Access : maintenez votre doigt sur la surface du capteur de verrouillage de la poignée de porte pendant quelques secondes, jusqu'à ce que le toit ouvrant soit fermé → page 67.
- Relâchez le bouton de déverrouillage ou de verrouillage pour arrêter la fonction.

En fermeture confort, toutes les vitres des portes et le toit ouvrant sont fermés. Si toutes les vitres et le toit ouvrant sont fermés, les clignotants clignotent une fois en guise de confirmation.

Limiteur d'effort du toit ouvrant panoramique

Le limiteur de force réduit le risque de blessures par écrasement → . Lorsque le toit ouvrant est bloqué pendant la fermeture, le toit ouvrant se rouvre immédiatement.

- Vérifiez pourquoi le toit ouvrant ne se ferme pas.
- Essayez de refermer le toit ouvrant.
- S'il n'est toujours pas possible de fermer le toit ouvrant, fermez le toit ouvrant sans limiteur d'effort.
ça.

Fermeture du toit ouvrant sans limiteur d'effort –

Appuyez sur la touche  jusqu'au deuxième niveau
→ fig. 62 D jusqu'à la fermeture complète du toit vitré.


- Le toit ouvrant se ferme maintenant sans le toit ouvrant force!
- S'il n'est toujours pas possible de fermer le toit ouvrant, contactez une entreprise spécialisée.

Si le commutateur est relâché pendant la procédure de fermeture, le toit ouvrant s'ouvre automatiquement.

ATTENTION

La fermeture du toit ouvrant sans limiteur d'effort peut entraîner des blessures graves. • Fermez toujours soigneusement le toit ouvrant. • Personne ne doit rester dans la zone arrière.
manœuvre du toit ouvrant, notamment si la fermeture s'effectue sans limiteur d'effort.

- Le limiteur d'effort n'empêche pas que les doigts ou d'autres parties du corps soient pressés contre le cadre du toit et donc blessés.

 Le limiteur d'effort intervient également dans la fermeture confort des vitres et du toit panneau solaire avec la clé du véhicule.

Dépannage

Le toit ouvrant ne se ferme pas

- Le toit ouvrant ne fonctionne que contact mis. Après avoir coupé le contact, le toit ouvrant peut encore être ouvert ou fermé pendant un certain temps, tant que la porte du conducteur ou du passager avant n'est pas ouverte.
- S'il n'est pas possible de fermer le toit ouvrant électriquement, le toit ouvrant doit être fermé manuellement. La fermeture d'urgence du toit ouvrant n'est pas possible sans retirer des pièces du véhicule. Recherchez un concessionnaire Volkswagen ou une entreprise spécialisée.

volant

Ajuster la position du volant

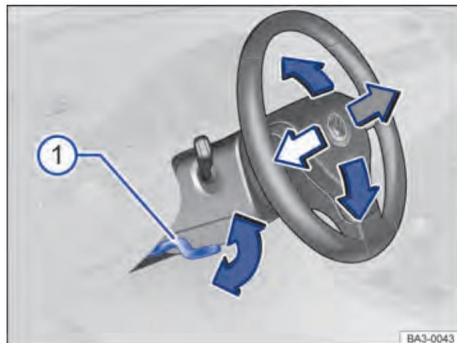


Figure. 63 En bas et à gauche du volant avec la garniture de la colonne de direction : levier de réglage de la position du volant.

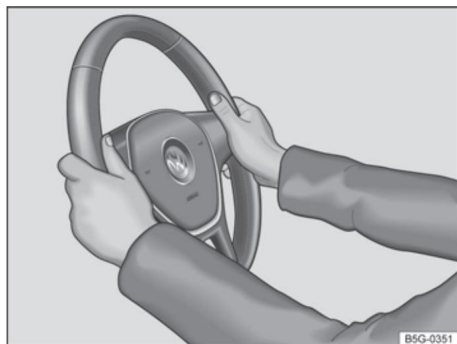




Figure. 64 Au volant : position 9h et 3h.

Réglez la position du volant avant de conduire et uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt → .

- Pousser le levier vers le bas en le tenant par sa poignée → fig. 63 1 
- Régler la bonne distance entre le conducteur et le volant → page 35 à l'aide des commandes du siège conducteur → page 82.
- Réglez la position du volant de manière à pouvoir le tenir latéralement par le bord extérieur aux positions 9 heures et 3 heures → fig. 64 avec les deux mains et bras légèrement fléchis.
- Pousser fermement le levier en le tenant par sa poignée vers le haut jusqu'au blocage de la position du volant → 

ATTENTION

- Poussez toujours fermement le levier 1 vers le haut par la poignée après réglage pour verrouiller la position du volant. • Ne réglez jamais le volant pendant la conduite. Si, en roulant, il s'avère qu'un réglage est nécessaire, arrêtez le véhicule en toute sécurité puis réglez la position du volant.
- Le non-respect des précautions ci-dessus mentionne compromet le mouvement de rotation du volant par le conducteur.
- Le volant doit être positionné vers la poitrine (et non vers le visage) pour maximiser l'efficacité de la protection apportée par l'airbag en cas d'accident.
 - Pendant la conduite, maintenez toujours le volant avec les deux mains latéralement sur le bord extérieur aux positions 9 heures et 3 heures → fig. 64, pour réduire les blessures causées par un déploiement de l'airbag frontal du conducteur.
- Ne tenez jamais le volant en position 12 heures ou d'autres positions où les bras sont au-dessus de l'airbag, car en cas d'accident, les bras et les mains pourraient être blessés en raison du déploiement de l'airbag.
- Le non-respect des précautions mentionnées ci-dessus influence directement la protection du conducteur en cas de choc frontal du véhicule.

Sièges et appuie-tête

siège avant

Présentation du sujet

Les possibilités de réglage des sièges avant sont décrites ci-dessous. Assurez-vous toujours que la position du siège est correctement réglée → page 34.

⚠ ATTENTION

Avant de conduire, réglez toujours correctement le siège et les appuie-tête. • Reculez le siège du passager avant au maximum. • Réglez le siège du conducteur de sorte que

il y a au moins 25 cm d'espace entre la poitrine et le centre du volant. Réglez le siège du conducteur dans le sens de la longueur de sorte que les pédales puissent être actionnées à fond avec les jambes légèrement pliées et que la distance entre la zone des genoux et le tableau de bord soit d'au moins 10 cm. Lorsque cette exigence ne peut être satisfaite en raison de particularités physiques, contactez un Réseau Après-vente Volkswagen pour effectuer des installations spéciales, si nécessaire. • Ne

conduisez jamais avec le dossier

très penché en arrière. Plus le dossier de siège est incliné vers l'arrière, plus le risque de blessure est grand en raison d'un lâchage et d'un positionnement incorrects de la ceinture de sécurité. • Ne roulez jamais avec le dossier incliné vers l'avant. Un airbag frontal déployé pourrait projeter le siège vers l'arrière et blesser les passagers arrière.

ros.

• Adoptez et gardez la plus grande distance possible par rapport au volant et au tableau de bord. • Asseyez-vous toujours bien droit, le dos contre le dossier des sièges avant correctement réglés. Ne placez aucune partie du corps directement ou très près du site d'installation de l'airbag.

• Pour les passagers des places arrière, le risque de blessures graves est accru s'ils ne sont pas assis droits, car les ceintures de sécurité ne seraient pas correctement positionnées.

⚠ ATTENTION

Un réglage incorrect du siège peut provoquer des accidents et des blessures

graves. • Réglez les sièges uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt, sinon ils pourraient se déplacer de manière inattendue pendant la conduite, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule. De plus, une posture incorrecte est adoptée lors

de l'ajustement. • Réglez la hauteur, l'inclinaison et la direction longitudinale des sièges avant uniquement lorsque personne ne se trouve dans la zone de réglage des sièges.

• La zone de réglage des sièges avant ne doit pas être restreinte par des objets.

Régler mécaniquement le siège avant

Remarque ⚠ début de ce chapitre à la page 82.



Figure. 65 En place avant : commandes.

Toutes les commandes possibles sont décrites ci-dessous. Selon la version de la base de données, le nombre de commandes peut varier.

Ajuster la position du siège

Légende pour → Fig. 65 :

- ① Actionnez le levier pour régler le support de la barre lom.
- ② Actionnez le levier et réglez l'inclinaison du dossier jusqu'à ce que la position de dossier souhaitée soit atteinte. Relâchez le levier pour fixer le dossier du siège.
- ③ Sur le siège conducteur uniquement, actionnez plusieurs fois le levier, si nécessaire, vers le haut ou vers le bas, pour régler la hauteur du siège.
- ④ Tirez le levier pour déplacer le siège avant vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte. Relâchez le levier et assurez-vous que le siège est verrouillé.
- ⑤ Sur le siège passager avant uniquement, soulevez le levier dans le sens de la flèche 5 et avancez le dossier. Lors du retour en position normale, assurez-vous que le dossier est bien verrouillé dans cette position.



Le dossier du siège passager avant peut être rabattu et verrouillé en position horizontale.

- Lors du transport d'objets sur le siège du passager avant rabattu, l'airbag frontal du passager avant doit être désactivé → page 49.

sièges arrière

Présentation du sujet

Les possibilités de réglage du siège arrière sont décrites ci-dessous. Assurez-vous que la position du siège est correctement réglée → page 34.

banquette arrière

Sur le siège arrière, il y a des douilles de fixation qui maintiennent le siège correctement et en toute sécurité. Si le siège est démonté, les bagues de fixation peuvent être endommagées et doivent être remplacées.

Volkswagen ne recommande pas de démonter le coussin de siège ou de remplacer les bagues de fixation. Pour cela, adressez-vous à un Réseau Après-vente Volkswagen.

ATTENTION

Un coussin de siège arrière mal fixé peut causer des blessures graves. • Assurez-vous que la ceinture de sécurité ne se coince ou s'abîme dans le coussin du siège arrière.

- Si le coussin du siège arrière n'est pas solidement fixé, les personnes de tout âge ne doivent pas être transportées sur ce siège.



AVERTISSEMENT Un réglage incorrect du siège arrière peut provoquer des accidents et des blessures graves. • Réglez le siège arrière uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt, sinon le siège arrière pourrait se déplacer de manière inattendue pendant la conduite. De plus, une posture incorrecte est adoptée lors de l'ajustement. • Ne réglez le siège arrière que s'il n'est pas personne ne se trouve dans la zone de réglage du siège arrière.

UTILISER

Avec le siège arrière rabattu vers l'avant, des objets peuvent pénétrer dans l'espace entre le siège et le plancher du coffre à bagages. Avant de rabattre la banquette arrière vers l'arrière, retirez tout objet de l'espace intermédiaire.

Rabattre le dossier du siège arrière vers l'avant ou vers l'arrière

Remarque  au  but de ce chapitre à la page 83.

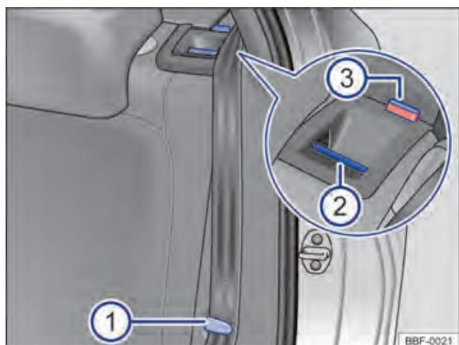


Figure. 66 Sur le dossier de la banquette arrière : bouton de déverrouillage.

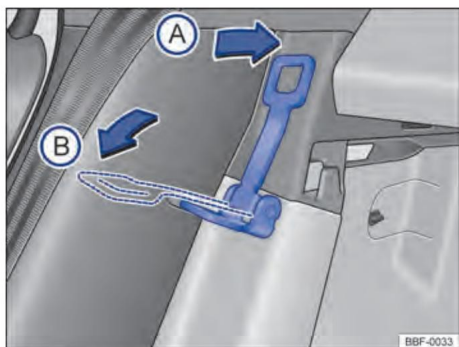



Figure. 67 Derrière le siège arrière : levier de réglage de l'inclinaison du dossier


Le dossier du siège arrière est divisé. Chaque partie du dossier de la banquette arrière peut être rabattue individuellement vers l'avant pour agrandir le coffre à bagages.

Rabattre la banquette arrière vers l'avant –


Insérez les lacets de ceinture dans les fentes correspondantes de la garniture latérale → [fig. 66 1](#) 

– Abaissez complètement l'appui-tête → page 85.

– Tirez le bouton de déverrouillage → [fig. 66 2](#) vers l'avant et, en même temps, rabattez le dossier du siège arrière vers l'avant.

– La partie de dossier correspondante du siège arrière est déverrouillée lorsque le repère rouge → [fig. 66 3](#) est visible. 

Rabattre le siège arrière vers l'arrière –

Rabattez le dossier du siège arrière vers l'arrière et appuyez fermement sur le loquet jusqu'à ce qu'il s'enclenche correctement → 

– Le repère rouge → [fig. 66 3](#) ne peut plus être visible. 

– Le dossier du siège arrière doit être solidement fixé pour garantir la protection des ceintures de sécurité des sièges arrière.

– Desserrez les sangles des ceintures positionnées rés.

Réglage de l'inclinaison du dossier du siège arrière

Il est possible de régler l'inclinaison du dossier du siège arrière pour agrandir le coffre à bagages.

Avant de rabattre le dossier du siège arrière vers l'arrière, il est possible d'en régler l'inclinaison.

– Position A  placer le levier → [Fig. 67](#) dans le sens de la flèche A, pour remettre le dossier dans sa position d'origine.

– Position B  placer le levier → [Fig. 67](#) dans le sens de la flèche B, pour agrandir le coffre.

ATTENTION

Le fait de rabattre le dossier du siège arrière vers l'avant ou vers l'arrière de manière incontrôlée ou inattentive peut entraîner des blessures graves.

- Lorsque vous rabattez le dossier du siège arrière vers l'avant, assurez-vous toujours qu'il n'y a pas de personnes ou d'animaux dans la zone du dossier du siège arrière.
- Ne rabattez jamais le dossier du siège arrière vers l'avant ou vers l'arrière pendant que le véhicule se déplace.
- Assurez-vous que la ceinture de sécurité ne se coincer ou s'abîmer lors du rabattement du dossier de siège arrière vers l'arrière.

- Gardez les mains, les doigts, les pieds et plusieurs parties du corps toujours à distance lors du rabattement du dossier du siège arrière.
- Le dossier du siège arrière doit être solidement fixé pour assurer la protection des ceintures de sécurité du siège arrière. Cela s'applique en particulier au siège central de la banquette arrière. Lorsqu'un siège est occupé et que le dossier du siège arrière correspondant n'est pas correctement engagé, l'occupant sera poussé vers l'avant avec le dossier du siège arrière en cas de manœuvres brusques de direction et de freinage, ainsi qu'en cas d'accident. • Le repère rouge 3 indique que le dossier du


siège arrière n'est pas monté. Vérifiez toujours que le repère rouge n'est pas visible lorsque le dossier du siège arrière est en position verticale.

- Si le dossier du siège arrière est bas vers l'avant ou n'est pas solidement fixé, les personnes de tout âge ne doivent pas être transportées sur ces sièges.
- Installez le siège enfant uniquement avec le siège arrière en position d'origine.

UTILISER

Le fait de rabattre le dossier du siège arrière vers l'avant ou vers l'arrière de manière incontrôlée ou imprudente pourrait endommager le véhicule ou d'autres objets.

- Avant de rabattre le dossier du siège arrière vers l'avant, réglez toujours les sièges avant de sorte que le rembourrage de l'appui-tête ou du dossier du siège arrière ne touche pas les sièges avant.
- Avant de rabattre le dossier du siège arrière vers l'avant, assurez-vous toujours qu'aucun objet ne se trouve dans la zone de rabattement du dossier du siège arrière.

 Volkswagen déconseille de monter le siège enfant sur le siège arrière en position B → fig. 67.

Appui-tête

Présentation du sujet

Les possibilités de réglage et d'extension des appuis-tête sont décrites ci-dessous. Assurez-vous que la position correcte est réglée → page 34.

Tous les sièges sont équipés d'un appui-tête. L'appui-tête central arrière est destiné au siège central arrière uniquement. Pour cette raison, n'installez pas l'appui-tête dans d'autres positions.

Réglage correct de l'appui-tête Ajustez

l'appui-tête de sorte que son bord supérieur soit de préférence sur la même ligne que le haut de la tête – mais pas en dessous du niveau des yeux. Positionnez l'arrière de la tête le plus près possible de l'appui-tête.

Réglage de l'appui-tête pour les personnes de petite taille

Poussez l'appui-tête aussi loin que possible, même si votre tête se trouve sous le bord supérieur de l'appui-tête. Dans les positions inférieures, il peut y avoir un petit espace entre l'appui-tête et le dossier du siège.

Réglage de l'appui-tête pour les personnes de grande taille

Poussez l'appui-tête vers le haut aussi loin que possible.

ATTENTION

Conduire avec des appuis-tête mal réglés ou retirés augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accidents et de manœuvres brusques de braquage et de freinage. • Conduisez toujours avec

les appuis-tête correctement installés et réglés, si une personne est assise sur le siège. • Chaque occupant doit régler correctement

l'appui-tête en fonction de sa taille, afin de réduire les risques de blessures au cou en cas d'accident. En même temps, le bord supérieur de l'appui-tête doit de préférence être sur la même ligne



du haut de la tête - mais pas en dessous du niveau des yeux. Positionnez l'arrière de la tête le plus près possible de l'appui-tête. • Ne réglez jamais

l'appui-tête pendant la conduite.

UTILISER

Lors de la dépose et de la pose des appuie-tête, veillez à ce qu'ils ne heurtent pas le revêtement du toit ou le dossier du siège avant. Sinon, le ciel de toit et d'autres pièces du véhicule pourraient être endommagés.

Ajuster l'appui-tête

Remarque  et  au début de ce chapitre à la page 85.

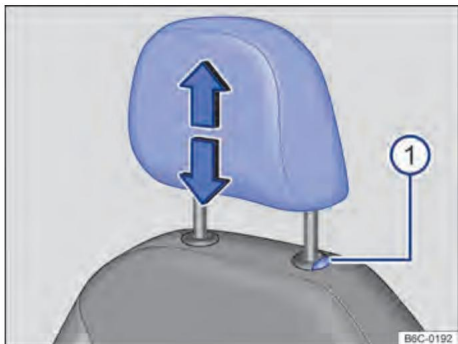


Figure. 68 Appui-tête avant : régler.

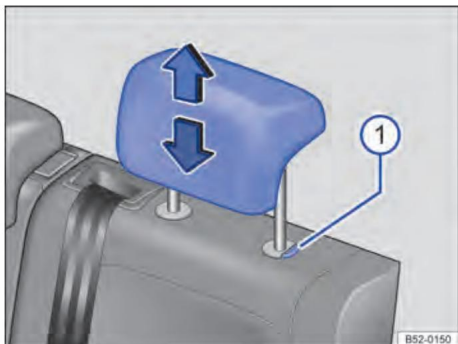





Figure. 69 Appuis-tête arrière : régler.

Réglage de la hauteur de l'appui-tête – Déplacez l'appui-tête vers le haut ou vers le bas dans le sens de la flèche à l'aide de la touche →  Fig. 68 1 ou →  fig. 69 1 enfoncé  → dans Introduction au sujet à la page 85. – L'appui-tête doit être bien verrouillé. rand dans une position.

Désinstaller et installer l'appui-tête

Remarque  et  au début de ce chapitre à la page 85.

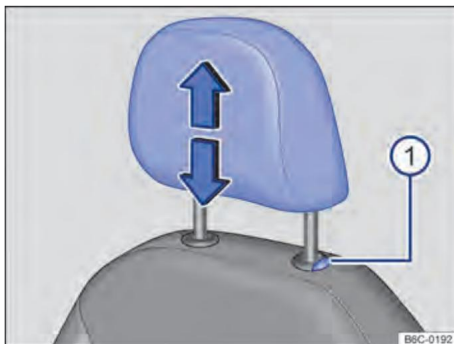


Figure. 70 Appui-tête avant : désinstaller.

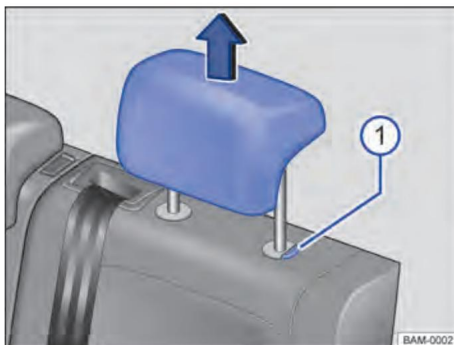


Figure. 71 Appuie-tête arrière : désinstaller.

Retrait de l'appui-tête avant – Poussez l'appui-tête jusqu'en haut → dans Mise en route à la page 85.

– Retirer l'appui-tête avec le bouton →  Fig. 70 1 enfoncé.

Installation de l'appui-tête avant –

Positionnez correctement l'appui-tête à l'aide de ses guides et emboîtez-le dans les guides du dossier de siège respectif.

- Abaissez complètement l'appui-tête avec le bouton → fig. 70 1 enfoncé.
- Réglez les appui-tête en fonction de la posture correcte sur le banc.

Dépose de l'appui-tête arrière – Si nécessaire, réglez le dossier de manière à pouvoir retirer l'appui-tête.

- Poussez l'appui-tête jusqu'en haut → dans Introduction au sujet à la page 85.

- Retirer l'appui-tête avec le bouton → Fig. 71 1 enfoncé.

Pose de l'appui-tête arrière – Déverrouillez le dossier du siège arrière et avancez-le légèrement → page 83.

- Positionner correctement l'appui-tête à travers ses guides et s'emboîter dans les guides du dossier respectif du siège.
- Poussez l'appui-tête vers le bas avec le bouton → fig. 71 1 enfoncé.
- Rabattez avec précaution le dossier du siège arrière vers l'arrière et verrouillez-le bien en place.
- Réglez les appui-tête pour une position correcte sur le siège → page 86.

Selon la version du véhicule, l'accoudoir central peut ne pas être disponible.

Accoudoir central avant Pour le soulever, tirez progressivement l'accoudoir central vers le haut dans le sens de la flèche → fig. 72.

Pour abaisser, tirez l'accoudoir central vers le bas.

ATTENTION

L'accoudoir central avant peut restreindre la liberté de mouvement des bras du conducteur et provoquer ainsi des accidents et des blessures

graves. • Gardez le compartiment de rangement de l'accoudoir central toujours fermé pendant la conduite. • Ne transportez jamais une personne de tout âge sur l'accoudoir central. Cette position d'hébergement incorrecte peut entraîner des blessures graves.

fonctions bancaires

accoudoir central

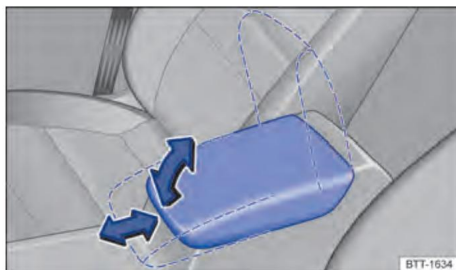


Figure. 72 Accoudoir central avant.

Éclairage

indicateurs de direction

Allumer et éteindre les indicateurs de direction

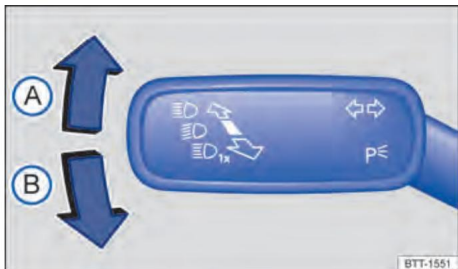


Figure. 73 A gauche sur la colonne de direction : manette des clignotants et des feux de route.

- Mettre le contact.
- Déplacez la manette des clignotants et des feux de route de la position centrale à la position suivante :

- A** Flash droit .
- B** Clignote à gauche .

- Déplacez le clignotant et le levier des feux de route en position de base pour éteindre les clignotants.

Si le signal sonore ne retentit pas lorsque le clignotant est allumé, contactez le Réseau Après-vente Volkswagen ou une entreprise spécialisée et faites contrôler le véhicule.

Signaux de confort intermittents

Pour activer les clignotants de confort, déplacez la manette des clignotants et des feux de route vers le haut ou vers le bas jusqu'au point de pression et relâchez-la. Les indicateurs de direction clignotent trois fois.

Pour mettre fin aux signes intermittents de confort à l'avance, déplacez le levier immédiatement au point de pression, dans la direction opposée, et relâchez.

Selon la version du véhicule, les clignotants de confort peuvent être activés ou désactivés dans le système radio à l'aide de la touche de réglage . Pour ce faire, appuyez sur la touche de fonction Car → page 28.

⚠ ATTENTION

Une mauvaise utilisation ou la non-utilisation des indicateurs de direction, ainsi que l'oubli de les éteindre, peuvent dérouter les autres conducteurs. Cela peut provoquer des accidents et des

blessures graves. • Les changements de voie, les dépassements et les manœuvres de virage doivent toujours être indiqués en temps opportun à l'aide des indicateurs de direction.

- Éteignez les indicateurs de direction après l'achèvement du changement de voie, de la manœuvre de dépassement ou du virage.

i Les témoins fonctionnent même contact coupé
→ page 62.

feux de route

Allumer et éteindre les lumières



Figure. 74 A côté du volant : interrupteur d'éclairage (une variante).

Respectez les dispositions légales spécifiques au pays pour l'utilisation de l'éclairage du véhicule.

Feux allumés

- Mettre le contact.
- Tourner le commutateur d'éclairage dans la position correspondante :

Activation automatique des feux arrière
duction : les feux de route s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la luminosité et des conditions météorologiques → page 89.



Feu de position allumé. Le symbole sur l'interrupteur d'éclairage s'allume en vert.

Feux de croisement allumés.

Feux éteints –

Couper le contact.

– Tourner le commutateur d'éclairage dans la position correspondante :

Les lumières sont éteintes.

La fonction « Départ du domicile » (éclairage de guidage) peut être activée → page 90.

Feu de position allumé. Le symbole sur l'interrupteur d'éclairage s'allume en vert.

Feux de croisement éteints - tant que la clé du véhicule est insérée dans le contact ou, sur les véhicules avec accès sans clé, la porte du conducteur est fermée, le feu de position reste allumé.

Feux de jour Les feux

de jour, selon l'équipement, peuvent augmenter la visibilité de votre véhicule dans la circulation urbaine pendant la journée.

L'éclairage diurne s'allume à chaque mise du contact, lorsque le commutateur d'éclairage est en position , ou (avec luminosité reconnue), à condition que le feu antibrouillard ne soit pas activé.

L'éclairage diurne ne peut pas être allumé ou éteint manuellement.



AVERTISSEMENT Des accidents et des blessures graves peuvent survenir si la rue n'est pas suffisamment éclairée et si le véhicule n'est que difficilement visible ou n'est pas vu par les autres conducteurs. • Les assistants d'éclairage ne font qu'aider, la personne chargée d'activer correctement l'éclairage du véhicule est

le conducteur. • Allumez toujours les feux de croisement dans l'obscurité, le brouillard ou la mauvaise visibilité.

ATTENTION

Le feu de position n'est pas assez lumineux pour éclairer suffisamment la rue pour être vu par les autres conducteurs.

- Allumez toujours les feux de croisement dans l'obscurité, le brouillard ou la mauvaise visibilité.
- Les feux arrière ne s'allument pas en même temps que l'éclairage diurne. Un véhicule dont les feux arrière ne sont pas allumés peut ne pas être vu par les autres conducteurs dans l'obscurité, sous la pluie ou dans de mauvaises conditions de visibilité.

ATTENTION

La commande automatique des feux de route () allume et éteint les feux de croisement uniquement en cas de modification

de la luminosité. • Allumez manuellement les feux de croisement en cas de conditions météorologiques particulières, par exemple du brouillard.

Allumer et éteindre le feu antibrouillard

Le feu antibrouillard peut être allumé avec le contact mis et le commutateur d'éclairage sur les positions , les feux de position et les

feux de croisement : – Allumer le feu antibrouillard : tirer le commutateur d'éclairage vers l'extérieur → fig. 74, jusqu'au premier sillon. Le voyant de contrôle s'allume en vert sur l'interrupteur.

– Pour éteindre les feux antibrouillard, poussez le commutateur d'éclairage vers l'intérieur ou tournez-le en position .

fonctions des lumières

Feu de position

Lorsque le commutateur d'éclairage est en position , les deux phares avec le feu de position, une partie du feu arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et les touches du tableau de bord s'allument.

Commande automatique des feux de route

La commande automatique des feux de route n'est qu'une aide et ne peut pas reconnaître suffisamment toutes les situations de cond

Lorsque la commande automatique des feux de route est en marche, les feux de croisement et les feux arrière s'allument automatiquement car le capteur crépusculaire détecte que l'environnement extérieur au véhicule est faiblement éclairé, comme lors de la traversée, par exemple, d'un tunnel pendant la journée ou lorsqu'il fait nuit. Lorsque le véhicule circule dans un environnement à fort ensoleillement, avec le commutateur d'éclairage en position , les feux de croisement et les feux arrière seront automatiquement éteints par la centrale électrique. Et le feu de jour s'allumera.

Feu tournant (feu de virage)

Lors de virages lents ou dans des virages très serrés, le feu de virage s'allume automatiquement. Le clignotant est intégré au feu antibrouillard et ne s'allume qu'en roulant à moins de 40 km/h environ.

Lors du passage de la marche arrière, le clignotant peut s'allumer des deux côtés du véhicule pendant la manœuvre.

Alertes sonores pour la lumière non éteinte

Si la clé du véhicule est retirée de la serrure de contact et que la porte du conducteur est ouverte, des alertes sonores retentissent dans les conditions suivantes :

– interrupteur d'éclairage en position .

Lorsque la fonction « Coming Home » est activée, lorsque la porte du conducteur est ouverte, aucune alerte de sommeil ne retentit pour indiquer que la lumière est toujours allumée.

- Mettre le contact et les feux de croisement.
- Déplacez la manette des clignotants et des feux de route de la position centrale à la position suivante :

- (UN) Feux de route allumés.
- (B) Activez le signal lumineux ou éteignez les feux de route. Le signal lumineux reste allumé tant que le levier est tiré.

Feux de route allumés ou à l'allumage d'un signal lumineux, le témoin bleu s'allume, au combiné d'instruments.

ATTENTION

Un phare réglé trop haut et une mauvaise utilisation des feux de route peuvent être gênants et bloquer la vision des autres conducteurs. Cela peut provoquer des accidents et des blessures graves. •

Assurez-vous que le phare est réglé sur la couleur droit.

- N'utilisez jamais de feux de route ou de feux clignotants lorsque la vision des autres conducteurs peut être obscurcie.

Fonction "Coming Home" et "Leaving Home" (éclairage d'orientation)

Avec l'éclairage d'orientation, la zone proche du véhicule est éclairée en partant ("Coming Home") et en arrivant au véhicule ("Leaving Home"). Pour les véhicules équipés d'un capteur de luminosité et de pluie, la fonction "Leaving Home" est quant à elle pilotée automatiquement.

Avec la fonction "Coming Home" ou "Leaving Home" activée, les feux de croisement et le feu de position s'allument en éclairage d'orientation.

Selon la version du véhicule, la durée du temps d'éclairage temporisé, l'activation et la désactivation de la fonction, sont configurables dans le système radio à l'aide du bouton config. Pour ce faire, appuyez sur la Paramètre de fonction Voiture dans le menu d'éclairage → page 28.

Activez la fonction "Coming Home"

- Couper le contact.
- Activer le signal lumineux pendant environ une seconde.

Allumer et éteindre les feux de route

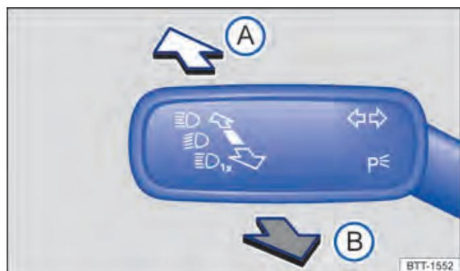


Figure. 75 A gauche sur la colonne de direction : manette des clignotants et des feux de route.

L'éclairage « Coming Home » s'allume à l'ouverture de la porte conducteur. Le temps d'allumage temporisé démarre à la fermeture de la dernière porte du véhicule ou du hayon.

Désactiver la fonction "Coming Home"

- Automatiquement après écoulement de la durée d'éclairage temporisée configurée.
- OU : automatiquement si après approche 30 secondes après sa mise en marche, une porte ou le hayon du véhicule reste ouvert.
- OU : tournez le commutateur d'éclairage en position
- OU : mettre le contact.

Activez la fonction "Quitter la maison"

- Déverrouillez le véhicule lorsque le commutateur d'éclairage est en position et que le capteur de pluie et de luminosité détecte l'obscurité.

Désactivez la fonction "Quitter la maison"

- Automatiquement après l'expiration du éclairage temporisé.
- OU : freiner le véhicule.
- OU : tournez le commutateur d'éclairage en position
- OU : mettre le contact.

Réglage de la portée des phares



Fig. 76 A côté du volant : correcteur de portée des phares 1.

Avec le réglage de la portée des phares, les feux de croisement peuvent être réglés en fonction des conditions de charge dans le véhicule et dans le coffre à bagages. Ainsi, le conducteur bénéficie des meilleures conditions de visibilité possibles sans gêner le trafic venant en sens inverse. Rio.

La portée des phares peut être réglée à l'aide du commutateur → Fig. 76.

Sièges avant occupés et coffre à bagages vide.

Tous les sièges sont occupés et le coffre vide.

Tous les sièges occupés et le coffre chargé.

Seul le siège du conducteur est occupé et le coffre entièrement chargé.

Réglage automatique de la portée des phares
Suivant véhicule, le réglage automatique de la portée des phares peut ne pas être disponible.

La portée des phares s'adapte automatiquement aux conditions de charge du véhicule à l'allumage des phares ⚠.

⚠ ATTENTION

La présence d'objets lourds dans le véhicule peut faire en sorte que le phare obstrue la visibilité et distraie les autres usagers de la route. Cela peut provoquer des accidents et des blessures graves. • Adaptez toujours le faisceau lumineux aux conditions de chargement du véhicule afin de ne pas éblouir les autres usagers de la route.


⚠ ATTENTION

Une panne ou un dysfonctionnement du réglage automatique de la portée des phares peut éblouir le phare et distraire les autres usagers de la route. Cela peut provoquer des accidents et des blessures graves. • Faites contrôler immédiatement le réglage de la portée des phares par un concessionnaire Volkswagen ou une entreprise spécialisée.

Masquer ou repositionner le phare

Lors de la conduite dans des pays dont le sens de circulation est opposé à celui du pays d'origine, les feux de croisement asymétriques peuvent éblouir les véhicules circulant en sens inverse. Par conséquent, il est nécessaire de masquer ou de changer la position du phare lors de déplacements internationaux.

Le cas échéant, masquez certaines zones du phare avec un film ou changez la position du phare par une entreprise spécialisée. Plus d'informations peuvent être obtenues auprès d'un concessionnaire Volkswagen ou d'une entreprise spécialisée.

 L'utilisation de films pour phares n'est autorisée que pendant de courtes périodes.

Rendez-vous dans un concessionnaire Volkswagen pour une conversion permanente.

Dépannage

Indicateurs de direction

Indicateurs de direction gauche ou droite. Le témoin de contrôle clignote deux fois plus vite lorsque le clignotant d'un véhicule est grillé. Vérifier l'éclairage du véhicule.


Eclairage de conduite

Eclairage de conduite totalement ou partiellement hors service. Vérifier l'éclairage du véhicule et, si nécessaire, changer l'ampoule correspondante → page 183.


Si toutes les lampes à incandescence sont en ordre, cherchez une entreprise spécialisée.


éclairage intérieur

Éclairage des instruments et des interrupteurs

Selon la version du véhicule, l'intensité de l'éclairage des instruments et des interrupteurs peut être réglée dans le système radio à l'aide de la touche de réglage . Pour ce faire, appuyez sur la touche de fonction Car → page 28.

L'intensité lumineuse réglée est automatiquement adaptée à l'évolution de la luminosité ambiante dans le véhicule.

Lorsque le commutateur d'éclairage est en position , un capteur allume et éteint automatiquement les feux de croisement, y compris l'éclairage des instruments et des interrupteurs, en fonction de la luminosité ambiante.

 Lumière éteinte et contact mis, l'éclairage des instruments (aiguilles et graduations) s'allume. Au fur et à mesure que la luminosité ambiante diminue, l'éclairage sur la balance est automatiquement réduit et, si nécessaire, complètement éteint. Cette fonction doit rappeler au conducteur d'allumer les feux de croisement, par exemple lors de la traversée de tunnels.

Lampes d'intérieur et de lecture, éclairage d'ambiance

Appuyez sur le bouton

correspondant : Allumer et éteindre l'éclairage intérieur avant.

L'éclairage intérieur s'allume automatiquement au déverrouillage du véhicule, ouvrir une porte ou retirer la clé du véhicule de la serrure de contact.

Allumez ou éteignez la lampe de poche de lecture.


Éclairage de boîte à gants et de coffre Suivant véhicule, l'éclairage de la boîte à gants peut ne pas être disponible.


Lors de l'ouverture et de la fermeture de la boîte à gants ou du hayon, une lampe torche s'allume ou s'éteint automatiquement. appel.

Eclairage d'ambiance

Selon la version d'éclairage d'ambiance, l'éclairage indirect permet d'éclairer directement et indirectement les différentes zones de l'habitacle du véhicule.

De plus, le plancher avant peut être éclairé.

L'intensité de l'éclairage ambiant peut être réglée dans les réglages du véhicule sur le système radio, via le bouton de réglage . Pour ce faire, appuyez sur la touche de fonction Car → page 28.

 L'éclairage intérieur et les liseuses s'éteignent au verrouillage du véhicule ou quelques minutes après le retrait de la clé du véhicule du barillet de contact. Cela empêche la batterie du véhicule de se décharger.

i Lorsque les airbags se déploient lors d'un accident, l'éclairage intérieur peut être activé automatiquement → page 48, Si les airbags se déploient - Fonction de détection de collision.

i Les feux s'éteignent lors du verrouillage du véhicule ou après quelques minutes après le retrait de la clé du véhicule de la serrure de contact. Cela empêche la batterie 12V du véhicule de se décharger eau.

Visibilité

Essuie-glaces et lave-glaces

Levier d'essuie-glace

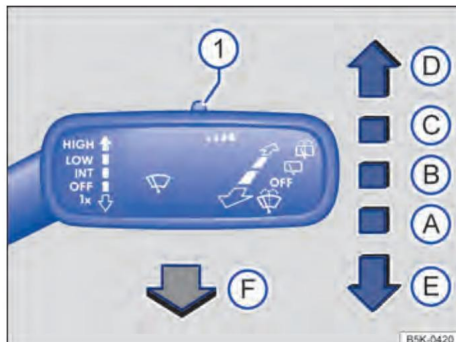


Figure. 77 A droite de la colonne de direction : commande des essuie-glaces / lave-vitres.

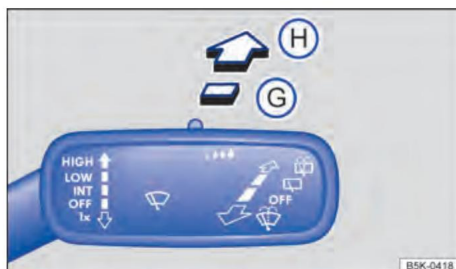


Figure. 78 A droite de la colonne de direction : actionnez l'essuie-glace/lave-glace de lunette arrière.

Les essuie-glaces fonctionnent uniquement contact mis et les lave-glaces fonctionnent également contact coupé.

Déplacez le levier d'essuie-glace dans la position souhaitée → : Essuie

(UN) glaces de pare-brise/lunette arrière désactivés.

(B) Fonctionnement de la minuterie des essuie-glaces ou du capteur de pluie et de luminosité. La minuterie des essuie-glaces fonctionne en fonction de la vitesse de conduite. Plus le véhicule est rapide, plus les essuie-glaces sont nettoyés fréquemment.

- C** Nettoyage
- D** lent.
- E** Nettoyage rapide. ix Mouvement d'essuie-glace unique – balayage bref.
- F** Système de lave-glace engagé pendant que le levier est tiré. Réglez la sensibilité du
- 1** capteur de pluie et.
- g** Système d'essuie-glace de lunette arrière activé. L'essuie-glace de lunette arrière effectue un balayage environ toutes les 6 secondes. esprit.
- H** Le système de lave-glace arrière fonctionne lorsque le levier est enfoncé.

- Avant de commencer à conduire, si nécessaire, déneigez et déglacez les essuie-glaces.
- Desserrer les balais d'essuie-glace soigneusement gelé du pare-brise. Pour cela, Volkswagen recommande un spray antigel.

UTILISER

N'actionnez pas les essuie-glaces lorsque la vitre est sèche. Essuyer le verre sec avec des balais d'essuie-glace peut endommager le verre.

UTILISER

En cas de givre, vérifiez avant d'enclencher les essuie-glaces que les balais d'essuie-glace ne sont pas gelés !

Fonction des essuie-glaces

Fonctionnement automatique de l'essuie-glace arrière

Les essuie-glaces de lunette arrière s'activent automatiquement lorsque les essuie-glaces sont activés et que la marche arrière est engagée. Selon la version du véhicule, la fonction d'activation automatique de l'essuie-glace arrière en marche arrière peut être activée et désactivée dans le système radio à l'aide de la touche de réglage . Pour ce faire, appuyez sur la touche de fonction Car → page 28.

Capteur de pluie et de luminosité

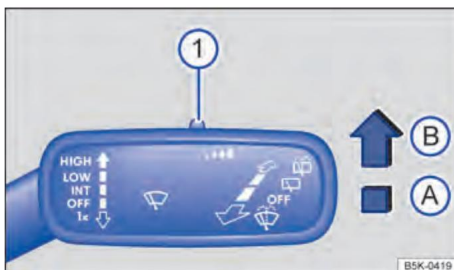


Figure. 79 A droite de la colonne de direction : levier d'essuie-glace.

Selon la version du véhicule, le capteur de pluie et de luminosité peut ne pas être disponible.

ATTENTION

À basse température, l'eau de lave-glace sans antigel suffisant peut geler sur le pare-brise et limiter la visibilité vers l'avant.

- N'utilisez les lave-glaces qu'avec Antigel suffisant à des températures hivernales.
- N'utilisez jamais les lave-glaces à des températures hivernales tant que le pare-brise n'a pas été chauffé à l'aide du système de ventilation. Sinon, l'additif antigel peut geler sur le pare-brise et réduire la visibilité.

ATTENTION

Des balais d'essuie-glace usés ou sales réduisent la visibilité et augmentent le risque d'accidents et de blessures graves. • Chaque fois qu'ils sont endommagés ou usés, les balais d'essuie-glace doivent être remplacés.

UTILISER

Si le contact est coupé avec les essuie-glaces enclenchés, les essuie-vitres continueront de balayer à partir de la même phase de nettoyage lorsque le contact sera remis, cependant, dans cet état (contact coupé avec les essuie-glaces enclenchés) les essuie-glaces des vitres reviennent à la position d'origine. Le givre, la neige et d'autres obstacles sur la vitre peuvent endommager les essuie-glaces et le moteur d'essuie-glace.

Le capteur de pluie et de lumière activé contrôle automatiquement automatiquement les intervalles d'essuie-glace en fonction de l'intensité de la pluie.

Activer et désactiver le capteur de pluie et de luminosité

Poussez le levier jusqu'à la position souhaitée → fig. 79 : -


Position A - capteur de pluie désactivé.

- Position B capteur de pluie activé, nettoyage automatique si nécessaire.

Selon la version du véhicule, les essuie-glaces automatiques peuvent être activés ou désactivés dans le système radio à l'aide de la touche de réglage .

Pour ce faire, appuyez sur la touche de fonction Car → page 28.

Lorsque le nettoyage automatique est désactivé dans le système radio, l'intervalle de temps est réglé par étapes fixes.

Réglage de la sensibilité du capteur de pluie La sensibilité du capteur de pluie peut être réglée manuellement à l'aide de l'interrupteur sur le levier d'essuie-glace → Fig. 79 1 → . 

- Réglez le commutateur vers la droite - haute sensibilité.

- Réglez le commutateur vers la gauche - faible sensibilité.

ATTENTION

Le capteur de pluie et de lumière peut ne pas reconnaître suffisamment la pluie et ne pas activer les essuie-glaces. • Si nécessaire,

activez manuellement les essuie-glaces fenêtre douleurs lorsque l'eau interfère avec la visibilité des fenêtres.


Dépannage

Modification du comportement de déclenchement du capteur de pluie et de luminosité

Les causes possibles de dysfonctionnements et de mauvaises interprétations de la surface sensible du capteur de pluie sont, entre autres :

- Balais d'essuie-glace endommagés : Un film d'eau ou des traces d'essuyage dus à des balais d'essuie-glace endommagés peuvent prolonger le temps d'enclenchement, raccourcir les intervalles de nettoyage ou provoquer un balayage continu rapide.
 - Insectes : la présence d'insectes sur le pare-brise peut déclencher un nettoyage.
 - Traces de sel : en hiver, les traces de sel sur le verre peuvent entraîner un nettoyage extrêmement long jusqu'à ce que le verre soit presque sec.
 - Saleté : poussière sèche, cire, revêtements sur le verre (effet lotus), résidus de détergents (lavage de voiture) peuvent rendre le capteur de pluie moins sensible ou par la suite plus lent voire insensible. Nettoyez régulièrement la surface sensible du capteur de pluie → page 244 et vérifiez régulièrement l'état des balais d'essuie-glace.
- nous.
- Fissure du pare-brise : un impact de pierre déclenche un cycle de nettoyage avec le capteur de pluie activé. Après cela, le capteur de pluie reconnaît la diminution de la zone sensible et s'y adapte. Selon la taille de l'impact de pierre, le comportement de l'activation du capteur de pluie peut changer.
 - Adhésifs et étiquettes : la zone du capteur ne peut pas être recouverte à l'extérieur et à l'intérieur, sinon cela compromettrait le bon fonctionnement des fonctions d'éclairage automatique et du capteur de pluie.


Pour enlever les résidus de cire et de polissage, il est recommandé d'utiliser un nettoyant pour vitres avec de l'alcool.

 S'il y a un obstacle sur la vitre, les essuie-glaces essaieront de l'enlever.

obstacle. Si l'obstacle continue à bloquer les essuie-glaces, les essuie-glaces s'arrêteront. Retirez l'obstruction et rattachez les essuie-glaces.

Rétroviseurs

Présentation du sujet

Pour la sécurité de conduite, il est important que le conducteur règle correctement les rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur avant de commencer à conduire → . 

Le conducteur peut observer la circulation derrière lui dans les rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur et est capable d'adapter son comportement de conduite à la circulation.

Vous ne pouvez pas tout voir sur le côté et derrière le véhicule simplement en regardant les rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur. Ces zones invisibles sont appelées angles morts. Dans l'angle mort, il peut y avoir d'autres véhicules, des piétons et des objets.



AVERTISSEMENT Le réglage des rétroviseurs extérieurs et du rétroviseur intérieur pendant la conduite peut être distrayant. Cela peut provoquer des accidents et des blessures

graves. • Réglez les rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur uniquement véhicule à l'arrêt.

- Lors du stationnement, du changement de voie, du dépassement et du virage, observez toujours la zone autour du véhicule, car d'autres usagers de la route et des objets peuvent également se trouver dans l'angle mort. •

Assurez-vous toujours que les rétroviseurs sont correctement réglés et que la visibilité vers l'arrière n'est pas limitée par le brouillard ou d'autres objets.

ATTENTION

Une évaluation inexacte de la distance par rapport aux véhicules venant de derrière peut provoquer des accidents et des blessures graves.

- Les surfaces bombées des lentilles des rétroviseurs extérieurs (convexes) augmentent le champ de vision et font apparaître les objets plus petits et plus éloignés.
- L'utilisation des rétroviseurs extérieurs gauche et droit pour évaluer les distances par rapport aux véhicules venant de l'arrière lorsque vous changez de voie est imprécise et peut provoquer des accidents et des blessures graves.

- Dans la mesure du possible, utilisez le rétroviseur pour déterminer la distance aux véhicules derrière ou la distance aux autres objets. •

Assurez-vous

que le champ de vision arrière est dégagé à tout moment.

ATTENTION

Le rétroviseur intérieur avec fonction anti-éblouissement automatique contient un liquide électrolytique qui peut fuir si le verre du rétroviseur est brisé. • Une


fuite de liquide électrolytique peut irriter la peau, les yeux et les organes du système respiratoire, en particulier chez les personnes souffrant d'asthme ou de maladies similaires. entrée sécurisée
Air frais immédiatement et sortez du véhicule ou, si cela n'est pas possible, ouvrez toutes les fenêtres et les portes.

- En cas de contact avec le fluide électrolytique yeux ou la peau, lavez immédiatement et abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.
- En cas de contact avec le fluide électrolytique avec des chaussures et des vêtements, lavez immédiatement et abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. Nettoyez soigneusement les chaussures et les vêtements avant de les réutiliser. • En cas d'ingestion de liquide électrolytique, rincez-vous immédiatement la bouche à grande eau pendant au moins 15 minutes. Ne pas faire vomir si cela n'aide pas. que prescrit par un médecin. Consultez immédiatement un médecin.

UTILISER

Dans les rétroviseurs anti-éblouissants automatiques, le liquide électrolyte peut fuir d'un miroir brisé. Ce liquide endommage les surfaces en plastique. Retirez le liquide le plus rapidement possible, par exemple avec une éponge humide.

Rétroviseur intérieur

Remarque  au début de ce chapitre à la page 96.

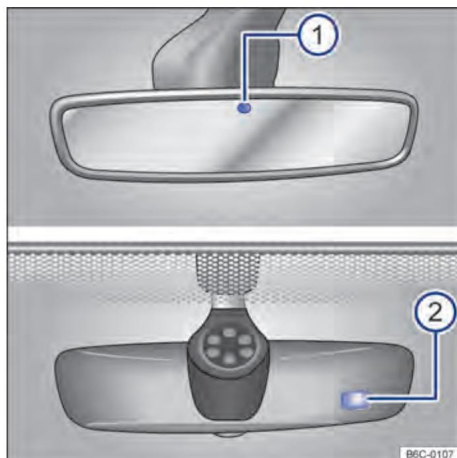


Figure 80 Sur le pare-brise : rétroviseur intérieur à atténuation automatique.

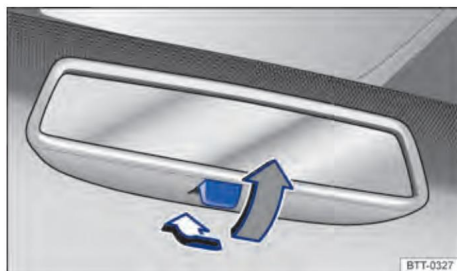




Figure 81 Sur le pare-brise : rétroviseur intérieur à atténuation manuelle.

Le conducteur doit toujours régler le rétroviseur intérieur pour assurer une visibilité suffisante vers l'arrière à travers la lunette arrière.

La visibilité arrière peut être restreinte ou entravée, par exemple par des objets placés sur le cache-bagages.

Rétroviseur intérieur avec anti-éblouissement automatique

Lorsque le contact est mis, les capteurs mesurent l'incidence de la lumière venant de l'arrière  → fig. 80 1 et devant .

En fonction des valeurs mesurées, le rétroviseur intérieur est automatiquement atténué.

Lorsque l'incidence de la lumière sur les capteurs est compromise ou interrompue, le rétroviseur intérieur avec anti-éblouissement automatique ne fonctionne pas ou peut tomber en panne. De même, les appareils de navigation externes sur le pare-brise ou à proximité du rétroviseur intérieur avec fonction anti-éblouissement automatique peuvent influencer les capteurs → .



Dans certaines situations, l'anti-éblouissement automatique est désactivé, par exemple lorsque la marche arrière est engagée.

Rétroviseur intérieur avec anti-éblouissement manuel

- Position jour : le levier situé sur le bord inférieur du rétroviseur est orienté vers le pare-brise.
- Position nuit : tirez le levier → fig. 81 (flèche grise), pour éviter l'éblouissement par les phares des véhicules circulant derrière.

ATTENTION

L'écran éclairé d'un téléphone portable ou d'un appareil de navigation portable peut altérer le fonctionnement du rétroviseur intérieur à atténuation automatique, provoquant des accidents et des blessures graves.

- Dysfonctionnements de l'anti-éblouissement automatique peut empêcher l'utilisation du rétroviseur intérieur pour déterminer la distance exacte par rapport au véhicule qui précède ou la distance par rapport à d'autres objets. •

N'accrochez jamais d'objets sur le rétroviseur intérieur avec anti-éblouissement automatique, les objets pourraient gêner le fonctionnement et provoquer des défaillances de la fonction anti-éblouissement automatique.



Lorsque vous utilisez le rétroviseur intérieur en position nuit, la vision est limitée.

Rétroviseurs extérieurs

Remarque  au début de ce chapitre à la page 96.

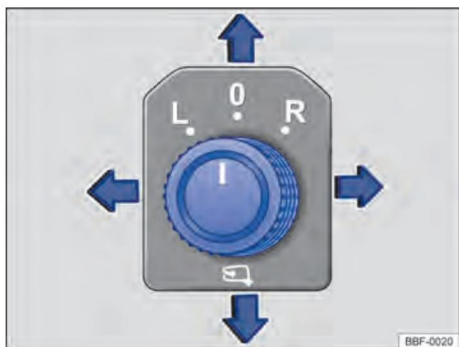


Fig. 82 Sur la porte conducteur : molette de réglage des rétroviseurs extérieurs électriques.

Rétroviseurs extérieurs électriques – Mettre le contact.

- Tourner le bouton rotatif de la porte du conducteur sur le symbole souhaité → fig. 82.
- Déplacez le bouton rotatif dans le sens de la flèche vers l'avant, vers l'arrière, vers la droite ou vers la gauche pour régler le rétroviseur externe.

Rabattement électrique des rétroviseurs extérieurs (non disponible sur certaines versions)



→ .

Régler le rétroviseur extérieur gauche.

Régler le rétroviseur extérieur droit.

Position zéro. Le rétroviseur extérieur ne peut pas être réglé et toutes les fonctions sont désactivées.

Activation des fonctions des rétroviseurs extérieurs



Selon la version du véhicule, les fonctions de rétroviseur extérieur suivantes doivent être activées une fois dans le système radio via la touche de réglage . Pour ce faire, appuyez sur la touche  Car fonction → page 28 :


- Activez la fonction Car  correspondante dans

le menu affiché.

rétroviseur extérieur.

Rabattement des rétroviseurs extérieurs lors du stationnement


Si le véhicule est verrouillé ou déverrouillé de l'extérieur, les rétroviseurs extérieurs se rabattent ou se déploient automatiquement. Pour cela, le bouton rotatif doit être en position  ou .


Lorsque le bouton du rétroviseur extérieur électrique est en position , les rétroviseurs extérieurs restent repliés vers l'intérieur.

Mémorisation du réglage du rétroviseur extérieur droit pour la marche arrière (inclinaison vers le bas)

- Choisissez une clé de véhicule valide à laquelle le réglage doit être attribué.
- Déverrouiller le véhicule avec cette clé de véhicule.
- Mettre le contact.
- Engagez la marche arrière.
- Réglez le rétroviseur extérieur droit de manière à bien voir le bord du trottoir.
- La position de rétroviseur ajustée est automatiquement enregistrée et attribuée à la clé du véhicule.

Accéder au réglage du rétroviseur extérieur droit pour la marche arrière (inclinaison vers le bas)

- Tournez le bouton rotatif du rétroviseur extérieur sur la position .
- Contact mis, engagez la marche arrière. Le rétroviseur extérieur droit prend la position enregistrée.

La position mémorisée du rétroviseur extérieur droit pour la marche arrière est abandonnée lorsque vous repartez en marche avant à une vitesse supérieure à 15 km/h environ ou lorsque le commutateur rotatif est déplacé de la position  vers une position marche arrière.

Les rétroviseurs extérieurs peuvent être repliés (pivotés) mécaniquement vers l'intérieur et vers l'extérieur. La position d'utilisation est définie par un verrouillage très visible des deux côtés (gauche ou droite).

ATTENTION

Les rétroviseurs extérieurs doivent être réglés avant le démarrage du véhicule, afin de ne pas distraire le conducteur dans la circulation.

ATTENTION


Rabattre ou déplier les rétroviseurs extérieurs sans précaution peut entraîner des blessures.

- Rabattre ou déplier les rétroviseurs extérieurs uniquement lorsqu'il n'y a pas d'obstacles dans leur zone de fonctionnement.
- Assurez-vous toujours qu'aucun doigt ne se coince entre le rétroviseur extérieur et la base du rétroviseur lorsque le rétroviseur est démenagement extérieur.

UTILISER

Dans un système de lavage automatique, rabattez toujours les rétroviseurs extérieurs vers l'intérieur.

- Ne rabattez ou ne déployez pas manuellement les rétroviseurs extérieurs électriques, car cela pourrait endommager l'entraînement électrique.


 En cas de panne, les rétroviseurs extérieurs électriques peuvent être réglés manuellement en appuyant sur le bord de la surface des glaces des rétroviseurs.

Possibilités de réglage des pare-soleil pour le conducteur et le passager avant : –

Rabattez le pare-soleil vers le pare-brise.

– Retirer avec précaution le pare-soleil du support maintenant la base de fixation et le tourner vers les portes → Fig. 83A.

Miroir de courtoisie éclairé Dans

le pare-soleil rabattable, se trouve un miroir de courtoisie derrière un cache. Lors de l'ouverture du couvercle → fig. 83 B une lampe de poche s'allume .

La lampe de poche s'éteint lorsque le couvercle du miroir de courtoisie est fermé ou que le pare-soleil est relevé.

ATTENTION

Les pare-soleil rabattus peuvent réduire le champ de vision et diminuer la sécurité de conduite.

- Remplacez toujours les parasols sur les supports lorsqu'ils ne sont plus nécessaires.

UTILISER

Manipulez les pare-soleil et les couvercles des miroirs de courtoisie avec précaution afin de ne pas les endommager.

Protection solaire

Parasol

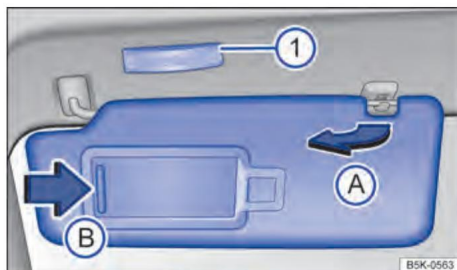


Figure. 83 Parasol.

Pare-soleil de toit ouvrant panoramique

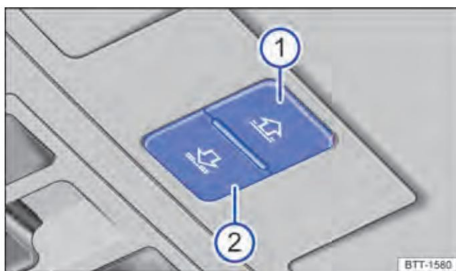


Figure. 84 Sur le ciel de pavillon : touches de commande du rideau de protection solaire.

Le store pare-soleil électrique fonctionne contact mis.

Lorsque le toit ouvrant est en position de déflexion maximale, le pare-soleil se déplace automatiquement vers une position d'aération. Le store reste dans cette position même après la fermeture du toit ouvrant.

Ouverture et fermeture du store pare-soleil Les touches → fig. 84 1 et 2 ont deux niveaux. En appuyant sur les touches jusqu'au premier niveau, il est possible d'ouvrir ou de fermer totalement ou partiellement le store pare-soleil.

En appuyant brièvement sur les touches jusqu'au deuxième niveau, le store pare-soleil est automatiquement déplacé vers la position finale correspondante. En appuyant à nouveau sur le bouton, la fonction automatique est arrêtée.

- Ouverture du store pare-soleil : Appuyez sur le bouton 1 jusqu'au premier niveau. Fonction automatique : Appuyez brièvement sur la touche 1 jusqu'au deuxième niveau.
- Fermez le store pare-soleil : Appuyez sur le bouton 2 jusqu'au premier niveau. Fonction automatique : Appuyez brièvement sur la touche 2 jusqu'à ce que deuxième niveau.
- Arrêter la fonction automatique en ouverture ou en fermeture : Appuyer à nouveau sur le bouton 1 ou 2.

Une fois le contact coupé, il est toujours possible d'ouvrir ou de fermer le store pare-soleil pendant quelques minutes tant que la porte conducteur ou passager avant n'est pas ouverte.

Limiteur de force du parasol

Le limiteur d'effort peut réduire le risque d'ecchymoses lors de la fermeture du store → . Si le store de protection solaire rencontre une résistance ou un obstacle lors de sa fermeture, il se rouvrira immédiatement.

- Vérifiez pourquoi le rideau ne s'est pas fermé.
- Essayez de refermer le rideau.
- Si le rideau ne peut toujours pas être fermé en raison d'un obstacle ou d'une résistance, il se rouvrira immédiatement. Une fois ouvert, il est possible de fermer pendant une courte période sans limiteur d'effort.
- Si le store ne peut pas être fermé, fermez-le sans le limiteur d'effort.

Fermeture du store de protection solaire sans limiteur d'effort –

Avant que 5 secondes environ ne se soient écoulées depuis l'activation du limiteur d'effort, appuyez sur la touche → Fig. 84 2 jusqu'à ce que le rideau soit complètement fermé.

- Maintenant le rideau se ferme sans le limiteur de temps force!
- Si le rideau ne peut toujours pas être fermé, adressez-vous au Réseau Après-vente Volkswagen ou à une entreprise spécialisée.


ATTENTION

Si le store pare-soleil est fermé sans le limiteur de force, il est possible de provoquer des blessures graves.

- Fermez toujours soigneusement le store. •

Personne ne doit rester dans la zone arrière. l'activation du volet, surtout si la fermeture s'effectue sans limiteur d'effort.

- Le limiteur d'effort n'empêche pas que les doigts ou d'autres parties du corps soient pressés contre le cadre du toit et donc blessés.

 Lorsque le toit ouvrant est ouvert, le pare-soleil électrique ne peut être fermé sur le bord avant du toit ouvrant.

Chauffage et climatisation

Chauffage, ventilation, refroidissement

Présentation du sujet

Les équipements suivants peuvent être installés dans le véhicule :

Le système de ventilation et de chauffage chauffe et ventile l'habitacle du véhicule. le système d'aération et le chauffage ne refroidit pas.

La climatisation ou Climatronic refroidit et déshumidifie l'air. Il fonctionne à son efficacité maximale si les fenêtres sont fermées. Si la chaleur s'accumule à l'intérieur du véhicule, la ventilation peut accélérer le processus de refroidissement.

Indication des fonctions sur Les

leds allumées sur les régulateurs et les boutons indiquent qu'une fonction est active.

ATTENTION

De mauvaises conditions de visibilité à travers toutes les fenêtres augmentent le risque de collisions et d'accidents qui pourrait causer des blessures graves.

- Assurez-vous toujours que toutes les vitres sont exemptes de glace, de neige et de buée pour garantir de bonnes conditions de visibilité.
- La puissance de chauffage la plus élevée et le désembuage des vitres le plus rapide ne peuvent être atteints que si le moteur a déjà atteint sa température de fonctionnement. Ne partez que si les conditions de visibilité sont bonnes.
- Assurez-vous toujours que le système de chauffage et d'air frais ou la climatisation et désembueur de lunette arrière sont utilisés correctement pour avoir une bonne visibilité à l'extérieur.

- N'utilisez jamais le mode recyclage d'air pendant une longue période. Lorsque le système de refroidissement est désactivé, les vitres peuvent s'embuer très rapidement en mode air recyclé et limiter fortement les conditions de visibilité. • Désactivez toujours le mode de recyclage d'air s'il n'est pas nécessaire.

ATTENTION

L'air vicié peut entraîner de la fatigue et un manque de concentration du conducteur, ce qui peut entraîner des collisions, des accidents et des

blessures graves. • Ne laissez jamais le ventilateur éteint pendant une longue période et ne laissez jamais le mode recyclage d'air activé pendant une longue période, car l'air frais n'atteint pas l'intérieur du véhicule.

UTILISER

Ne placez pas d'aliments, de médicaments ou d'autres objets sensibles à la température devant les bouches d'aération. Les aliments, médicaments ou autres objets sensibles à la chaleur ou au froid peuvent être endommagés ou rendus inutilisables par la fuite d'air.

UTILISER

- S'il y a le moindre doute que le climatiseur a été endommagé, éteignez le climatiseur. Ainsi, les dommages secondaires peuvent être évités. La climatisation doit être vérifiée par un Réseau Volkswagen ou une société spécialisée. • Les réparations de climatisation nécessitent des connaissances spécialisées et des outils spéciaux. Pour cela, Volkswagen recommande les concessionnaires Volkswagen.

commandes de climatisation

Remarque  et  au début de ce chapitre à la page 101.

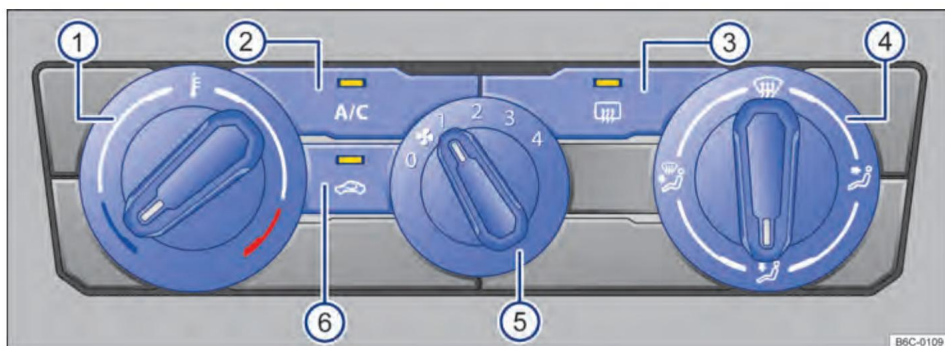


Figure. 85 Commandes de climatisation.

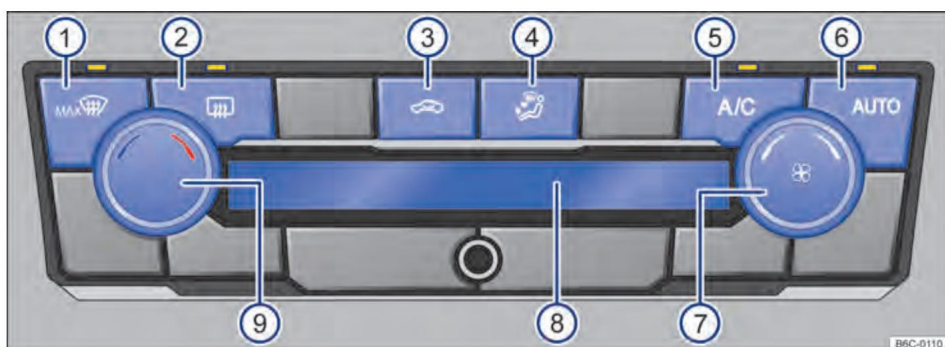




Figure. 86 Commandos du Climatronic.



Certaines fonctions et certains boutons dépendent de la version et du type de système assemblé.

Arrêt –


Climatisation : tournez la commande du ventilateur sur le niveau → Fig. 85 5 – Climatronic .

tourner le régulateur du ventilateur vers la gauche jusqu'en butée → fig. 86 7 .

– Mode automatique

Avec la touche  → Fig. 86 6  Le mode automatique Climatronic peut être activé.

Le mode automatique garantit des températures constantes à l'intérieur du véhicule. La température de l'air, le volume d'air et la répartition de l'air sont régulés automatiquement. Le fonctionnement autonome

Le matic s'éteint lorsque la ventilation est modifiée manuellement ou en modifiant la répartition de l'air à l'aide de la touche → Fig. 86 4 appuyez sur. .


– Mode refroidissement –


Appuyez sur la touche  pour activer et désactiver le mode refroidissement.

En mode refroidissement, l'air est déshumidifié.


/ – Température –


Climatisation : tourner ou tourner le bouton rotatif vers la gauche → Fig. 85 1 .

Climatronic : tourner ou tourner le bouton rotatif vers la gauche faire → fig. 86 9 .

Sur l'affichage du Climatronic → fig. 86 8 la  température réglée s'affiche.


– Ventilateur –

Climatisation : tourner le régulateur du ventilateur → Fig. 85 5 .

– Climatronic : tourner le régulateur du ventilateur → fig. 86 7 .


– Mode recyclage d'air

En mode recyclage d'air, aucun air extérieur n'atteint l'habitacle → page 104.

– Appuyez sur la touche  .

Répartition d'air –

Climatisation : tourner le régulateur de droite → Fig. 85 4 à la position désirée.

– Climatronic : appuyer sur la touche → fig. 86 4 à la position désirée, la distribution sélectionnée sera indiquée sur l'afficheur 8 .

– Répartition de l'air en partie haute du carrosserie avec diffuseur d'air tableau de bord.

– Répartition de l'air au plancher. Climatronic –


Distribution d'air à la pièce haut du corps et zone des pieds.



• – Répartition de l'air vers le pare-brise et vers la zone des pieds.

Air conditionné – Répartition de l'air vers le pare-brise.

Climatronic – Répartition de l'air vers le pare-brise.

– Fonction de désembuage La fonction de désembuage élimine la buée sur le pare-brise.

– Climatisation : tournez le régulateur de droite sur la position → fig. 85 4 .

– Climatronic : appuyer sur la touche  → fig. 86 1 .

Climatisation : dans la fonction de désembuage, le mode de recyclage de l'air est désactivé et le compresseur de climatisation du système de réfrigération est activé pour éliminer l'humidité de l'air. Lorsque la fonction de désembuage est activée, le mode de recyclage d'air ne peut pas être activé et le compresseur de climatisation ne peut pas être désactivé.

Climatronic : en fonction désembuage, l'air est déshumidifié et le ventilateur est réglé à un niveau élevé.

– Dégivreur de lunette arrière

– Appuyez sur la touche  pour allumer et éteindre vitres arrière chauffantes moteur tournant.

Le désembueur de lunette arrière s'éteint automatiquement après environ 10 minutes.

Remarques

Paramètres de climatisation recommandés

– Désactiver le mode recyclage d'air.

– Réglez le ventilateur sur le niveau I ou II.


– Mettre le régulateur de température en position celui du milieu.

– Ouvrir et aligner toutes les bouches d'aération du tableau de bord.

– Tourner le régulateur de répartition d'air dans la position souhaitée.

– Appuyez sur le bouton  sur le panneau pour allumer système de réfrigération.

Réglages conseillés Climatronic

– Appuyez sur la touche .

– Réglez la température sur +22 °C.

– Ouvrir et aligner les bouches d'aération sur le tableau de bord instruments.


Refroidissement rapide à l'intérieur du véhicule


Pour obtenir un refroidissement rapide à l'intérieur du véhicule, procéder comme suit :

– Tourner la commande de température à fond vers la gauche.

– Sélectionner la répartition d'air pour la position

– Tournez la commande du ventilateur au niveau maximum. Le mode de climatisation et de recyclage d'air s'activera automatiquement.


– Si la climatisation ne s'allume pas, appuyez sur la touche Touch  pour allumer le système de refroidissement.

- En cas d'exposition prolongée du véhicule au soleil, ouvrez partiellement ou totalement les vitres des portes avant pendant une courte durée (1 à 3 minutes) pour éliminer la masse d'air chaud de l'intérieur du véhicule.
- Fermez les vitres et, si nécessaire, appuyez sur la touche  pour activer le mode recyclage d'air.

UTILISER

Pour éviter d'endommager le désembueur de lunette arrière, aucun adhésif ne doit être placé à l'intérieur, sur les filaments.


Mode recyclage d'air


Remarque  au début de ce chapitre à la page 101.

En mode recyclage d'air, l'air extérieur est empêché d'atteindre l'intérieur du véhicule.

- Appuyez sur la touche  du panneau de commande pour activer ou désactiver le mode recyclage d'air.

Quand le mode de recyclage d'air est-il désactivé ?


Le recyclage d'air est désactivé dans les situations suivantes → 


- Lorsque la touche **Climateonic** est enfoncée.
- Lorsque le régulateur de répartition d'air du le climatiseur est réglé sur la position .

ATTENTION

L'air vicié peut entraîner de la fatigue et un manque de concentration du conducteur, ce qui peut entraîner des collisions, des accidents et des blessures graves. • Ne laissez jamais le ventilateur éteint pendant une longue période et ne laissez jamais le mode recyclage d'air activé pendant une longue période, car l'air frais n'atteint pas l'intérieur du véhicule.

- Lorsque le système de refroidissement est désactivé, les vitres peuvent s'embuer très rapidement en mode recyclage d'air, ce qui limite considérablement les conditions de visibilité.


 Une fois que le verre a retrouvé sa clarté, le brumisateur doit être éteint. Une consommation de courant plus faible a un effet favorable sur la consommation de carburant.

 Si les modes de climatisation et de recyclage d'air sont désactivés manuellement, le système ne se réactivera pas automatiquement la prochaine fois que le ventilateur sera éteint et rallumé. Le système ne redémarrera automatiquement qu'après que l'interrupteur de température aura été retiré de la position complètement à gauche et remis dans cette position.

- Désactivez le mode de recyclage d'air lorsqu'il n'est plus nécessaire.

UTILISER

Ne fumez pas lorsque le mode recyclage d'air est activé. La fumée aspirée peut se déposer sur l'évaporateur du système de réfrigération et sur le filtre à poussière et à pollen, provoquant des odeurs gênantes et durables.

 En cas de températures extérieures très élevées, il est recommandé de sélectionner brièvement le mode recyclage d'air pour rafraîchir plus rapidement l'habitacle du véhicule.

Dépannage

Remarque  au début de ce chapitre à la page 101.

Les conseils et consignes d'utilisation suivants vous aident à utiliser correctement le système.

Le système de refroidissement de l'habitacle du véhicule ne fonctionne que lorsque le moteur tourne et que le ventilateur est en marche.

La climatisation fonctionne à son efficacité maximale si les fenêtres sont fermées. Si l'intérieur du véhicule est très chaud parce que le véhicule a été garé au soleil, ouvrir brièvement les vitres peut accélérer le processus de refroidissement.

Pourquoi le système de refroidissement s'éteint-il automatiquement ou ne peut-il pas être activé ?

- Le moteur ne tourne pas.
- Le ventilateur est éteint.
- Le fusible de la climatisation est grillé.
- À température ambiante, elle est inférieure à environ +3 °C.
- Le compresseur de climatisation est momentanément arrêté en raison d'une température très élevée du liquide de refroidissement du moteur.
- Il y a un défaut dans le véhicule. La climatisation doit être contrôlée par un Réseau Après-vente Volkswagen ou une entreprise spécialisée.

Réglages pour des conditions de visibilité optimales

- Gardez l'entrée d'air du pare-brise exempte de givre ou de feuilles afin d'améliorer les performances de chauffage ou de refroidissement et d'éviter que les vitres ne s'embuent → page 239.
- Gardez libre l'entrefer dans la zone arrière du coffre à bagages afin que l'air puisse circuler de l'avant vers l'arrière à travers le véhicule.
- Lorsque le liquide de refroidissement moteur a atteint sa température de fonctionnement, une plus grande puissance de chauffage et un désembuage plus rapide des vitres seront obtenus.

Filtre à poussière et à pollen

Le filtre à poussière et à pollen réduit la pénétration des particules de l'air extérieur à l'intérieur du véhicule.

Le filtre à poussière et à pollen doit être changé régulièrement afin de ne pas nuire à l'efficacité du climatiseur. Si le véhicule roule fréquemment dans des environnements fortement pollués, le filtre doit être changé entre les opérations d'entretien → page 239.

Vapeur d'eau sous le véhicule Si l'humidité

de l'air extérieur et la température ambiante sont élevées, de l'eau condensée peut s'égoutter de l'évaporateur du système de refroidissement et former une flaque d'eau sous le véhicule. Ceci est normal et n'est pas le signe d'une fuite !



Le compresseur de climatisation consomme de la puissance moteur lors du refroidissement, contribuant ainsi à augmenter la climatisation.

jus de carburant. Pour minimiser la durée de fonctionnement du refroidissement, respectez les points suivants : •

Si le véhicule, stationné au soleil, est très chauffé, ouvrez les portes et les fenêtres quelques instants afin que l'air chaud puisse s'échapper. •

Assurez-vous que l'air extérieur chaud ne pénètre pas dans le véhicule, par exemple par une fenêtre ouverte, lorsque la climatisation est en marche.

- S'il est possible d'atteindre la température souhaitée sans allumer le climatiseur, n'utilisez que la ventilation.



En arrivant à destination (environ 2 minutes avant), éteignez la climatisation et ne laissez fonctionner que la ventilation. Cela aide à réduire l'humidité dans l'évaporateur, réduisant ainsi les odeurs désagréables à l'intérieur du véhicule.

Conduire

itinéraires routiers

Pédales

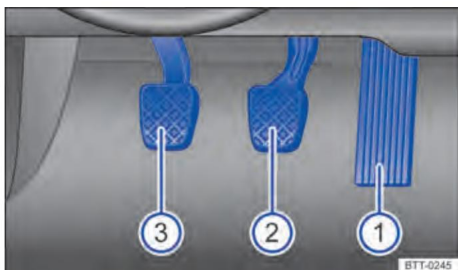


Figure. 87 Au plancher : Pédales sur les véhicules à boîte de vitesses manuelle.

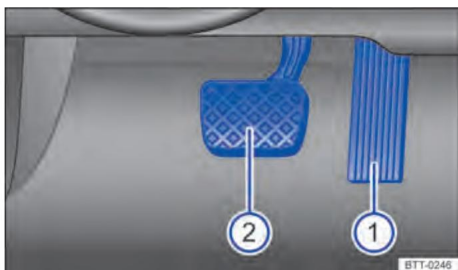


Figure. 88 Au plancher : Pédales sur les véhicules à boîte de vitesses automatique.

Légende pour → Fig. 87 et → fig. 88 :

- ① Pédale d'accélérateur
- ② pédale de frein
- ③ Pédale d'embrayage, pour véhicules à transmission manuelle.

L'engagement et la liberté de mouvement de toutes les pédales ne doivent jamais être limités par des objets ou des tapis de sol.

N'utilisez que des tapis qui laissent libre la zone des pédales et sont solidement fixés et ne glissent pas dans le repose-pieds.

⚠ ATTENTION

Les objets dans le plancher du conducteur peuvent empêcher l'actionnement libre de la pédale. Cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et augmenter le risque de blessures graves.

- Assurez-vous que toutes les pédales peuvent être activé sans entrave.
- Placez toujours les tapis solidement dans le plancher.
- Ne placez jamais de tapis de sol ou d'autres revêtements de sol sur le tapis de sol installé.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse atteindre fatiguer les pieds du conducteur pendant la conduite.

⚠ UTILISER

L'actionnement de la pédale doit être libre à tout moment. Ainsi, en cas de panne d'un circuit de freinage par exemple, une distance de freinage plus importante est nécessaire pour arrêter le véhicule. Dans ce cas, appuyez sur la pédale de frein plus profondément et plus fort que d'habitude.

Recommandation de changement de vitesse



Figure. 89 Au combiné : indicateur de changement de rapport.

Légende pour → Fig. 89:

- Ⓐ Rapport actuel engagé.
- Ⓑ Engrenage recommandé pour l'attelage.

Selon l'équipement du véhicule, pendant la conduite, une recommandation de sélection d'un rapport plus économe en carburant peut s'afficher sur l'écran du combiné d'instruments.

Sur les véhicules avec boîte de vitesses automatique, le levier sélecteur doit se trouver en position Tiptronic → page 120.

Si le rapport optimal est sélectionné, aucun rapport n'est recommandé. Le rapport actuellement engagé s'affiche.

⚠ MINUTIEUX

La recommandation de vitesse n'est qu'une aide et ne doit pas interférer avec l'attention du conducteur sur la circulation autour de lui.

- L'indicateur de changement de vitesse vise uniquement aider le conducteur à réaliser une meilleure économie de carburant. Il est de la seule responsabilité du conducteur d'évaluer, en conduisant, si les conditions du véhicule, de la route et de la circulation permettent de suivre l'indicateur de changement de vitesse, comme par exemple lors d'un dépassement ou lors de la conduite d'un véhicule à pleine charge.



La sélection optimisée des rapports permet de réduire la consommation de carburant.



Les textes d'avertissement peuvent varier en fonction de la version du combiné d'instruments.



L'affichage de recommandation de vitesse devient vide sur les véhicules à transmission manuelle lorsque vous appuyez sur la pédale d'embrayage ou lorsque vous quittez la position Tiptronic sur les véhicules à transmission automatique.

Style de conduite économique

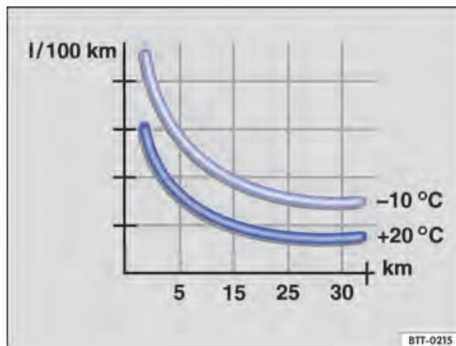


Figure. 90 Consommation de carburant en l/100 km à 2 températures ambiantes différentes.

Avec le bon style de conduite, il est possible de réduire la consommation de carburant, les dommages à l'environnement et l'usure du moteur, des freins et des pneus. Voici quelques conseils pour préserver l'environnement et économiser de l'argent.

La consommation de carburant, le niveau d'émissions polluantes dans l'environnement et l'usure du moteur, des freins et des pneumatiques dépendent essentiellement de 3 facteurs :

- Style de conduite personnel.
- Conditions d'utilisation (conditions atmosphériques, caractéristiques de la chaussée).
- Conditions techniques.

La consommation de carburant peut facilement être réduite de 10 à 15 % grâce à une conduite préventive et économique.

Un véhicule consomme plus de carburant lorsqu'il accélère.

En conduite préventive, il faut moins freiner et, par conséquent, moins accélérer. Laissez le véhicule rouler librement lorsque vous remarquez, par exemple, que le prochain feu est rouge.

Changement de vitesse plus rapide En gros, ça marche : le rapport le plus élevé est toujours le plus économique. En règle générale, il s'applique à la plupart des véhicules : à une vitesse de 30 km/h, roulez en 3ème vitesse, à 40 km/h en 4ème vitesse et à 50 km/h en 5ème vitesse.

De plus, le fait de « sauter » les rapports permet d'économiser du carburant lors du passage à la vitesse supérieure lorsque la circulation et les conditions de conduite le permettent.

Ne manquez pas de vitesse. Utilisez uniquement la 1ère vitesse pour démarrer, puis passez en 2ème vitesse.

Les véhicules équipés d'un indicateur de vitesse favorisent une conduite économe en carburant en indiquant le moment idéal pour changer de vitesse.

laisse courir

Lorsque le pied est retiré de la pédale d'accélérateur, l'alimentation en carburant du moteur est interrompue et la consommation est réduite.

Pour cette raison, par exemple à l'approche d'un feu rouge, laissez le véhicule rouler sans accélérer. Uniquement lorsque le véhicule ralentit

trop ou la distance de conduite est plus longue, appuyez sur la pédale d'embrayage pour désengager. Le moteur tourne alors au ralenti.

Dans les situations où vous devez attendre longtemps pour vous arrêter, coupez le moteur, par exemple à un passage à niveau.

Conduire préventivement et « suivre » le trafic

Les freinages et accélérations fréquents augmentent la consommation de carburant. Une conduite prudente à une distance suffisante du véhicule qui précède ne peut être compensée qu'en ralentissant les variations de vitesse. Le freinage et l'accélération actifs ne sont donc pas nécessairement nécessaires.

Conduire en douceur et régulièrement Plus important que la

vitesse est la cohérence. Plus vous roulez régulièrement, plus votre consommation de carburant diminue.

En conduite sur route, une vitesse constante et modérée est plus efficace qu'une accélération et un freinage permanents. En règle générale, vous atteignez votre destination le plus rapidement possible avec un schéma de conduite constant.

Appliquer les consommateurs supplémentaires avec parcimonie

Le confort du véhicule est bon et important, mais il doit être utilisé avec une conscience écologique.

Ainsi, certains équipements connectés augmentent la consommation de carburant (exemples) :

- Circuit de refroidissement de la climatisation : lorsque la climatisation doit générer un écart de température très important, elle a besoin de beaucoup d'énergie qui est générée par le moteur. Pour cette raison, l'écart de température dans le véhicule ne doit pas être trop important par rapport à la température extérieure.

Il peut être utile de ventiler le véhicule avant de prendre la route puis de rouler vitres ouvertes sur une courte distance. Ensuite seulement, allumez la climatisation avec les fenêtres fermées.

- Gardez les vitres fermées à grande vitesse
dés. Les fenêtres ouvertes augmentent la consommation de carburant.
- Éteignez le désembueur de lunette arrière lorsque la lunette est désembuée.

Autres facteurs qui augmentent la consommation de carburant (exemples) : – Unité de commande du moteur défectueuse.

- Conduite en région montagneuse.
- Rouler avec une remorque.

Éviter les courts étirements

Un moteur froid consomme beaucoup plus de carburant immédiatement après le démarrage. Ce n'est qu'après quelques kilomètres que le moteur se réchauffe correctement et que la consommation de carburant revient à la normale.

Pour réduire efficacement la consommation de carburant et les émissions polluantes, le moteur et le catalyseur doivent avoir atteint leur température idéale de fonctionnement. À cet égard, la température ambiante est également déterminante.

A → Fig. 90 montre la variation de consommation de carburant pour un même trajet, à +20 °C et -10 °C.

Pour cette raison, évitez les courts tronçons superflus et les chemins de groupe.

Le véhicule consomme plus de carburant en hiver qu'en été dans les mêmes conditions.

En plus d'être interdit dans certains pays, "réchauffer" le moteur est aussi techniquement superflu et un gaspillage de carburant.

Ajuster la pression des pneus Une

pression des pneus correcte réduit la résistance au roulement et donc aussi la consommation de carburant.

Lors de l'achat de nouveaux pneus, assurez-vous que les pneus sont optimisés en termes de résistance au roulement.

Utiliser de l'huile moteur à faible frottement

Les huiles moteur entièrement synthétiques à faible viscosité, dites huiles moteur à faible frottement, réduisent la consommation de carburant. Les huiles moteur à faible frottement réduisent la résistance au frottement dans le moteur et se propagent mieux et plus rapidement, en particulier lorsque le moteur est démarré à froid. L'effet se produit principalement dans les véhicules qui parcourent fréquemment de courtes distances.

Respectez toujours le niveau d'huile moteur correct et respectez les intervalles d'entretien (intervalles de vidange d'huile moteur).

Lors de l'achat d'huile moteur, respectez toujours la norme d'huile moteur et l'approbation de Volkswagen.

Éviter les charges inutiles Plus

un véhicule est léger, plus il sera économique et écologiquement correct. Un poids supplémentaire de 100 kg augmente la consommation de carburant jusqu'à 0,3 l/100 km, par exemple.

Retirez tous les objets inutilisés et les charges inutiles du véhicule.

Supprimer les installations inutiles et les pièces ajoutées


Plus un véhicule est aérodynamique, plus sa consommation de carburant est faible. Les installations et les pièces ajoutées, telles que les porte-vélos, diminuent l'avantage aérodynamique.

Par conséquent, supprimez les installations inutiles et les systèmes inutilisés, en particulier lorsque vous devez rouler à grande vitesse.

ATTENTION

Adaptez la vitesse et la distance de sécurité par rapport aux véhicules qui vous précèdent, toujours en fonction de la visibilité, de la météo, de la route et des conditions de circulation.

Informations sur les freins


Les plaquettes de frein neuves n'ont toujours pas un effet de freinage complet pendant les 300 premiers kilomètres et doivent être "rodées". La force de freinage légèrement réduite peut cependant être compensée par une forte pression sur la pédale de frein. Pendant la période de rodage, la distance de freinage est plus longue en cas de freinage complet ou de freinage d'urgence qu'avec des plaquettes de frein rodées. Pendant le rodage, évitez les freinages absolus et les situations qui sollicitent fortement les freins. Par exemple, lorsque vous conduisez très près d'autres véhicules.


L'usure des plaquettes de frein dépend beaucoup des conditions d'utilisation et de votre façon de conduire. Si vous conduisez fréquemment dans la circulation urbaine et sur de courts trajets ou avec un style de conduite sportif, il est nécessaire de faire contrôler périodiquement l'épaisseur des plaquettes de frein par un Réseau Après-vente Volkswagen ou une entreprise spécialisée.

Lors de la conduite avec des freins humides, par exemple après avoir traversé des zones inondées ou après de fortes pluies ou après avoir lavé le véhicule, l'effet de freinage peut être retardé en raison de disques de frein humides ou gelés en hiver. Les freins doivent être « freinés à sec » le plus rapidement possible en freinant prudemment à des vitesses plus élevées. Assurez-vous que, dans ce cas, les véhicules venant de derrière et les autres conducteurs ne sont pas mis en danger → .




Une couche de sel sur les disques de frein et sur les plaquettes de frein ralentit l'effet de freinage et augmente la distance de freinage.

Lorsqu'il n'y a pas eu de freinage sur des routes avec des couches de sel pendant une longue période, il sera nécessaire de gratter la couche de sel au moyen d'un freinage prudent → . 

La corrosion sur les disques de frein et la saleté sur les plaquettes de frein sont favorisées par de longues périodes d'arrêt, de mauvaises performances de fonctionnement et une faible sollicitation. En cas de faible sollicitation des plaquettes de frein, ainsi qu'en présence de corrosion, Volkswagen recommande de nettoyer les disques de frein et les plaquettes de frein en freinant plusieurs fois à partir de vitesses plus élevées, en respectant toujours la limite de vitesse imposée par l'emplacement et les conditions de conduite. moment (p. ex. route mouillée ou sèche, conduite de nuit ou de jour). Assurez-vous que, dans ce cas, les véhicules venant de derrière et les autres conducteurs ne sont pas mis en danger → . 

Servo-frein

Le servofrein fonctionne uniquement moteur tournant et amplifie la pression de pédale que le conducteur exerce sur la pédale de frein.

Lorsque le servofrein ne fonctionne pas ou que le véhicule est remorqué, la pédale de frein doit être enfoncée plus fort car la distance de freinage augmentera en raison du manque d'assistance au freinage → . 

ATTENTION

Les nouvelles plaquettes de frein n'ont pas initialement l'effet de

freinage optimal. • Les plaquettes de frein neuves n'ont toujours pas un effet de freinage complet dans les 300 premiers kilomètres d'utilisation et doivent être rodées. Dans ce cas, un effet de freinage réduit peut être augmenté en appliquant plus de pression sur la pédale de frein.

- Pour réduire les risques d'accidents, de blessures graves et de perte de contrôle du véhicule, vous devez conduire particulièrement prudemment avec des plaquettes de frein neuves.

de rodage des nouvelles plaquettes de frein, ne jamais s'approcher trop près d'autres véhicules ou générer des situations de conduite qui entraînent une demande de freinage élevée.

ATTENTION

Les freins surchauffés réduisent l'effet de freinage et augmentent considérablement la distance de freinage.

- En descente, les freins sont fortement sollicités et chauffent rapidement.
- Des déflecteurs avant non standard ou défectueux peuvent limiter l'alimentation en air des freins et provoquer une surchauffe des freins.

ATTENTION

Freins mouillés ou glacés ou freins au sel freiner plus tard et augmenter la distance de freinage.

Essayez les freins avec des tests de prudence.

- Séchez toujours les freins en freinant prudemment et gardez-les exempts de glace et de sel lorsque la visibilité, les conditions météorologiques, routières et de circulation le permettent.

ATTENTION

Conduire sans servofrein peut augmenter considérablement la distance de freinage et ainsi provoquer des accidents et des blessures graves.

- Ne laissez jamais le véhicule rouler avec le moteur désactivé.
- Lorsque le servofrein ne fonctionne pas ou que le véhicule est remorqué, la pédale de frein doit être enfoncée plus fort car la distance de freinage augmentera en raison du manque d'assistance à la force de freinage.

UTILISER

- Ne laissez jamais les freins "glisser" avec un Légère pression sur la pédale lorsque vous n'avez pas vraiment besoin de freiner. Une pression constante sur la pédale de frein provoque une surchauffe.

des freins. Cela peut réduire considérablement les performances de freinage, augmenter les distances de freinage et, dans certaines circonstances, entraîner une défaillance complète du système de freinage.

- Avant de parcourir une distance plus longue avec des pentes abruptes, ralentissez, passez à une vitesse inférieure ou sélectionnez une position de vitesse inférieure. Ainsi, il est possible de profiter pleinement de l'effet de freinage du moteur et le frein est desserré. Sinon, le frein pourrait surchauffer et éventuellement tomber en panne. Utilisez les freins uniquement lorsque cela est nécessaire pour ralentir ou vous arrêter.



Lorsque les plaquettes de frein avant sont contrôlées, les plaquettes de frein arrière ras doit également être vérifié simultanément. L'épaisseur de toutes les plaquettes de frein doit être contrôlée visuellement et régulièrement en inspectant les plaquettes de frein à travers les passages de roue ou depuis le bas du véhicule. Si nécessaire, déposez les roues pour effectuer un contrôle complet. Pour cela, Volkswagen recommande les concessionnaires Volkswagen.

Conduire avec un véhicule chargé

Pour assurer de bonnes caractéristiques de conduite d'un véhicule chargé, respectez les points suivants :

- Rangez en toute sécurité tous les bagages → page 163.
- Accélérez particulièrement prudemment et prudemment.
- Éviter les manœuvres brusques de braquage et de freinage mordre.
- Freinez plus tôt que d'habitude.
- Le cas échéant, respectez les remarques relatives à la conduite avec une remorque → page 169.

ATTENTION

Si la charge glisse, la stabilité et la sécurité de conduite du véhicule peuvent être considérablement réduites, provoquant des accidents et des blessures.

- Fixez correctement la charge afin qu'elle ne glisse.
- En cas d'objets lourds, utilisez des bandes sangles d'arrimage ou de tension appropriées.

- Verrouillez solidement le dossier du siège arrière sûr.

Rouler avec le hayon ouvert

Conduire avec le hayon ouvert est particulièrement dangereux. Fixez correctement tous les objets et le hayon ouvert et prenez les mesures appropriées pour réduire l'entrée de gaz d'échappement toxiques.

ATTENTION

Conduire avec le hayon déverrouillé ou ouvert peut entraîner des blessures graves. • Volkswagen

déconseille de conduire le véhicule avec le hayon ouvert, mais si une telle conduite est extrêmement nécessaire, veuillez respecter les consignes suivantes : – Rangez en toute sécurité tous les objets dans le coffre à bagages.

Des objets non fixés pourraient tomber du coffre à bagages et blesser d'autres conducteurs.

- Conduisez toujours prudemment et sur la défensive.
- Évitez les manœuvres brusques ou brusques de direction et de freinage, car le hayon pourrait se déplacer de manière incontrôlable.
- Assurez-vous que les objets à l'extérieur du coffre à bagages sont visibles pour les autres conducteurs. Se conformer aux dispositions légales.
- Lorsque des objets dépassent du coffre à bagages, le hayon ne peut jamais être utilisé pour « appuyer » ou « fixer » des objets.
- Il est obligatoire d'enlever la charge montée sur le hayon lors de la conduite avec le hayon ouvert.

ATTENTION

Les gaz d'échappement toxiques peuvent atteindre l'intérieur du véhicule si le hayon est ouvert. Cela peut entraîner une perte de conscience, une intoxication au monoxyde de carbone, des accidents et des blessures graves.


- Pour éviter l'entrée de gaz d'échappement toxiques, conduisez toujours avec le hayon fermé.
- Dans des cas exceptionnels, si nécessaire roulez avec le hayon ouvert, procédez comme suit pour réduire l'entrée de gaz d'échappement toxiques à l'intérieur du véhicule :
 - Fermez toutes les fenêtres.
 - Sur les véhicules équipés de la climatisation, désactivez le mode recyclage d'air.
 - Ouvrir toutes les bouches d'aération du tableau de bord instruments.
 - Allumez le ventilateur au niveau de ventilation maximum.

UTILISER

La hauteur du véhicule change lorsque le hayon est ouvert.

Traverser des tronçons inondés

Tout d'abord, vous devez éviter de traverser des tronçons inondés. Conduire le véhicule dans un tel état rend la conduite difficile, causant potentiellement de graves dommages au véhicule et mettant en danger la sécurité du conducteur et des autres passagers. Si un croisement est nécessaire, pour éviter d'endommager le véhicule, le conducteur, les passagers et les autres conducteurs, respectez les points suivants :

- Vérifiez la profondeur de l'eau avant de traverser des tronçons inondés. L'eau peut atteindre au maximum le bord inférieur de la carrosserie (sous les portes) → .
- Ne roulez pas plus vite qu'un seul pas.
- Ne jamais arrêter, reculer ou éteindre le moteur dans l'eau.
- Les véhicules à contre-courant provoquent des vagues qui peuvent faire monter le niveau de l'eau pour votre véhicule, rendant impossible la traversée du tronçon inondé en toute sécurité.
- Lors de la traversée de tronçons inondés, les véhicules équipés du système Start-Stop désactivent manuellement le système → page 117.

ATTENTION

Après avoir roulé dans l'eau, la boue, la boue, etc., il peut y avoir un retard dans le fonctionnement des freins en raison de l'humidité ou du gel des disques et des plaquettes de frein, nécessitant une augmentation de la distance de freinage. • « Sécher les freins et éliminer la glace » grâce à des actions de freinage prudentes. Continuez sans mettre les autres conducteurs en danger ou ne pas respecter les dispositions légales.

- Évitez les freinages brusques et brusques juste après avoir traversé des tronçons inondés.

UTILISER

- Lors de la traversée de tronçons inondés, certaines parties du véhicule, telles que, par exemple, le moteur, la transmission, le châssis ou le système électrique, peuvent être gravement endommagées.
- Ne roulez jamais dans de l'eau salée, le sel peut provoquer de la corrosion. Lavez immédiatement toutes les parties du véhicule qui sont entrées en contact avec de l'eau salée avec de l'eau douce.

casse moteur

Un nouveau moteur doit être rodé pendant les 1 500 premiers kilomètres. Toutes les pièces mobiles doivent pouvoir s'adapter les unes aux autres. Pendant les premières heures de fonctionnement, le moteur a une friction interne plus importante qu'il n'en aura plus tard.

Jusqu'à 1 000 kilomètres valent :

- Ne pas accélérer à pleine vitesse.
- Ne pas soumettre le moteur à un régime supérieur aux 2/3 du régime maximum.
- Ne roulez pas avec une remorque attachée.

Entre 1 000 et 1 500 kilomètres –

Augmenter la vitesse et le régime moteur progressivement limité à la vitesse du lieu de prise de vue respectif.

La façon dont vous conduisez les 1 500 premiers kilomètres influence également la qualité du moteur. Même après le rodage du moteur, surtout lorsqu'il est froid, roulez à vitesse modérée pour réduire l'usure du moteur et augmenter sa durée de vie.

Ne roulez pas à très bas régime. Rétrogradez chaque fois que le moteur ne fonctionne pas « en douceur ».



Un rodage soigneux du nouveau moteur augmente sa durée de vie, avec une faible consommation d'huile et de carburant.

Utilisation du véhicule dans d'autres pays et continents

Le véhicule a été produit pour un pays spécifique et correspond aux règles d'homologation en vigueur dans le pays où le véhicule a été fabriqué.

Si le véhicule est vendu dans un autre pays ou utilisé dans un autre pays pendant une période prolongée, les dispositions légales respectives en vigueur dans le pays de destination doivent être respectées.

Si tel est le cas, il faudra monter ou démonter certains équipements et désactiver des fonctions. De même, les étendues de service et les types de service peuvent être affectés. Cela est particulièrement vrai si le véhicule est utilisé pendant une période prolongée dans une région au climat différent.

En raison des différentes bandes de fréquences dans le monde, la radio ou le système de navigation peuvent ne pas fonctionner dans d'autres pays.

UTILISER

- Volkswagen n'est pas responsable des dommages causés au véhicule en raison d'un carburant de mauvaise qualité, d'entretiens inappropriés en dehors du Réseau Agréé ou de l'utilisation de pièces non d'origine. • Volkswagen n'est pas responsable si le véhicule ne respecte pas, ou seulement partiellement, les exigences légales respectives dans d'autres pays et continents.

Dépannage

Dysfonctionnement du système de freinage

Lorsque le véhicule ne freine plus comme d'habitude (distance de freinage brusquement augmentée), il est possible qu'un circuit de freinage soit défaillant. Ceci sera signalé par le témoin et éventuellement par un message texte.

Trouvez un concessionnaire immédiatement Volkswagen ou une entreprise spécialisée pour éliminer les dommages. Pendant le trajet, roulez à basse vitesse et préparez-vous à des distances de freinage plus longues et à une plus grande pression sur la pédale.

Allumer et éteindre le moteur

cylindre d'allumage

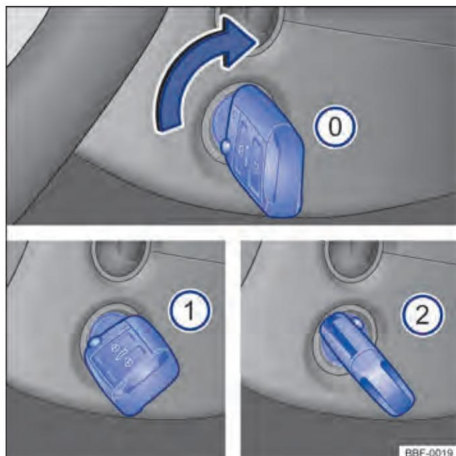


Figure. 91 A côté du volant, à droite : positions de la clé du véhicule dans le cylindre de démarrage.

Positions des clés du véhicule → fig. 91

- ① Contact coupé. La clé du véhicule peut être retirée.
- ② Contact établi.
- ③ Appuyez sur la pédale de frein (véhicules à transmission automatique) ou sur la pédale d'embrayage (véhicules à transmission manuelle) et démarrez le moteur. Lorsque le moteur démarre, relâchez la clé de contact. Lorsqu'elle est relâchée, la clé du véhicule revient en position ① → Fig. 91 1

Indication d'allumage Selon la version du véhicule, l'indication d'allumage peut ne pas être disponible.

Si la porte du conducteur est ouverte alors que le contact est mis, le message ALLUMAGE peut apparaître sur l'affichage du combiné d'instruments et un signal sonore peut également retentir.

Le signal sonore rappelle qu'il faut couper le contact avant de quitter le véhicule.

⚠ ATTENTION

Une utilisation négligente de la clé du véhicule peut entraîner des blessures graves. •

Emportez toujours toutes les clés du véhicule avec vous lorsque vous quittez le véhicule. Le moteur peut être démarré et des équipements électriques tels que des lève-vitres électriques peuvent être actionnés, ce qui pourrait entraîner des blessures

graves. • Ne laissez jamais des enfants ou des personnes besoins spéciaux seuls dans le véhicule. En cas d'urgence, ils ne pourraient pas quitter le véhicule seuls ou prendre soin d'eux-mêmes. Dans un véhicule fermé, selon la saison, des températures très élevées ou très basses peuvent survenir et provoquer des blessures et des maladies graves, en particulier chez les jeunes enfants, ou entraîner la mort.

• Ne retirez jamais la clé du véhicule de la serrure de contact pendant que le véhicule roule.

! UTILISER

Contact mis et moteur éteint, la batterie du véhicule peut se décharger intempestivement et empêcher le redémarrage du moteur. • Coupez toujours le

contact avant de quitter le véhicule. cul.

i Sur les véhicules à boîte de vitesses automatique, s'il n'est pas possible de retirer la clé du véhicule du barillet de démarrage avec le véhicule à l'arrêt, engagez la position P du levier sélecteur. Si nécessaire, appuyez et relâchez le bouton de verrouillage du levier sélecteur.

Bouton Start



Figure. 92 Dans la partie inférieure de la console centrale : bouton de démarrage pour démarrer le moteur.

Le bouton de démarrage remplace le cylindre d'allumage (Press & Drive).

Selon la version du véhicule, le bouton de démarrage peut ne pas être disponible. Le véhicule est démarré avec le bouton de démarrage (Press & Drive).

Le véhicule ne peut être activé que s'il y a une clé de véhicule valide à l'intérieur du véhicule.

Mettre ou couper le contact

Appuyez une fois sur le bouton de démarrage, sans appuyer sur la pédale de frein ni sur la pédale d'embrayage → .



Coupe automatique du contact Si le conducteur quitte le véhicule avec la clé du véhicule, le contact se coupe automatiquement après un certain temps. Si les feux de croisement sont allumés pendant cette période, le feu de position restera allumé pendant environ 30 minutes. Le feu de position peut être éteint en verrouillant le véhicule → page 69 ou manuellement → page 88.

Après que le véhicule a reconnu l'absence du conducteur avec l'arrêt automatique du moteur activé, le contact est automatiquement coupé au bout d'un certain temps.

Fonction de redémarrage du moteur

Si une clé de véhicule valide n'est pas reconnue à l'intérieur du véhicule après l'arrêt du moteur, il est possible de redémarrer le moteur en cinq secondes environ. Un message correspondant apparaît sur l'affichage du groupe d'instruments.

Passé ce délai, il n'est plus possible de démarrer le moteur sans clé de véhicule valide à l'intérieur du véhicule.

⚠ ATTENTION

Le mouvement du véhicule sans surveillance peut causer des blessures graves. • Pour

mettre le contact, n'appuyez pas sur la pédale de frein ou sur la pédale d'embrayage, sinon le moteur démarrera immédiatement.



AVERTISSEMENT L'utilisation négligente ou non surveillée des clés du véhicule peut provoquer des accidents et des

blessures graves. • Emportez toujours toutes les clés du véhicule avec vous lorsque vous quittez le véhicule. Les enfants ou les personnes non autorisées peuvent verrouiller le véhicule, démarrer le moteur ou mettre le contact et, par conséquent, activer des équipements électriques tels que, par exemple, des lève-vitres.



Lorsque vous quittez le véhicule, coupez toujours le contact manuellement ou, si nécessaire, respectez les instructions de l'afficheur du combiné d'instruments.



Les arrêts prolongés contact mis peuvent provoquer la décharge de la batterie 12 V du véhicule et il ne sera plus possible de démarrer le moteur.



Si, par exemple, la pile de la clé du véhicule est très faible ou déchargée, le moteur ne pourra pas démarrer avec le bouton de démarrage. Dans ce cas, utilisez la fonction de démarrage d'urgence → page 117.

Donner un démarrage non moteur

– Véhicules avec cylindre d'allumage : tourner la clé du véhicule en position → fig. 91 1 est activé. l'allumage

– Véhicules avec démarreur à bouton-poussoir : appuyez une fois sur le bouton de démarrage. L'allumage est allumé.

– Appuyez fermement sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.

- Véhicules avec boîte de vitesses manuelle : appuyez à fond sur la pédale d'embrayage, placez le levier de vitesses au point mort et maintenez la pédale enfoncée jusqu'à ce que le moteur tourne.
- Véhicules avec boîte de vitesses automatique : placez le levier sélecteur en position P ou N.
- Véhicules avec cylindre d'allumage : tourner la clé du véhicule dans le cylindre d'allumage en position → fig. 91 2 – ne pas accélérer. Lorsque le moteur démarre, relâchez la clé du véhicule dans le contacteur d'allumage.
- Véhicules avec bouton de démarrage : appuyez sur le touche de démarrage → page 114 – n'accélérez pas. Pour démarrer le moteur, il doit y avoir une clé de véhicule valide à l'intérieur du véhicule. Lorsque le moteur démarre, relâchez le bouton de démarrage.
- Si le moteur ne démarre pas, interrompez la procédure de démarrage et répétez-la après environ une minute.
- Véhicules avec démarreur à bouton-poussoir : si nécessaire, effectuer un démarrage d'urgence → page 117.
- Desserrez le frein de stationnement lorsque vous êtes prêt à partir → page 131.

ATTENTION

Le risque de blessures graves peut être réduit lorsque le moteur tourne ou pendant démarrage du

- moteur. • Ne démarrez jamais le moteur et ne le laissez jamais tourner dans des endroits fermés ou non ventilés. Le système d'échappement du moteur contient, entre autres, du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore. Le monoxyde de carbone peut provoquer des évanouissements et la mort.
- Ne quittez jamais le véhicule avec le moteur en marche. opération sans attention. Le véhicule pourrait se déplacer soudainement ou un événement inhabituel pourrait se produire, causant des dommages et des blessures graves.
 - N'utilisez jamais un accélérateur de démarrage. Un accélérateur de démarrage peut exploser ou provoquer une augmentation soudaine du régime moteur.

ATTENTION

Ne quittez jamais le véhicule avec le moteur en marche. Le véhicule peut se déplacer brusquement et, surtout avec la vitesse ou le rapport engagé, provoquer des accidents et des blessures graves.

UTILISER

- Le démarreur ou le moteur peut être endommagé lors d'une tentative de démarrage du moteur pendant la conduite ou lorsque le moteur est redémarré immédiatement après avoir été arrêté.
- Moteur froid, évitez les régimes moteur prix, une pleine accélération et une forte demande des moteur.
- Ne pas pousser ni tirer le véhicule pour démarrer le moteur. Le carburant non brûlé peut endommager le convertisseur catalytique.



Ne pas laisser chauffer le moteur avec le véhicule à l'arrêt. Mettez le véhicule en marche dès que la visibilité est bonne par les vitres en prenant soin de ne pas forcer le moteur lorsqu'il est froid. De cette façon, le moteur atteint sa température de fonctionnement plus rapidement et génère moins d'émissions.





Lors du démarrage du moteur, les gros consommateurs électriques sont temporairement éteints.



Après le démarrage d'un moteur froid, des bruits de fonctionnement plus forts peuvent se produire pendant un certain temps. courte période. Ceci est normal et ne devrait pas vous inquiéter.

arrêter le moteur

- Arrêtez complètement le véhicule → 
- Véhicules avec cylindre d'allumage : tourner la clé du véhicule dans le cylindre d'allumage en position → fig. 91 0 – 
- Véhicules avec bouton de démarrage : appuyer brièvement sur le bouton de démarrage → fig. 92. Si le moteur ne peut pas être arrêté, effectuez l'arrêt d'urgence → page 117.
- Tenir compte des remarques sur l'instrument combiné → page 15.

ATTENTION

Ne coupez jamais le moteur lorsque le véhicule roule. Cela pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule et entraîner un accident et des blessures graves. • Les airbags et prétensionneurs de ceintures de sécurité ne fonctionnent pas contact coupé.

- Le servofrein ne fonctionne pas lorsque le moteur tourne au ralenti. connecté. Moteur éteint, il est nécessaire d'appuyer plus fortement sur la pédale de frein pour s'arrêter.
- Si la clé du véhicule est retirée du cylindre d'allumage, le blocage de la direction peut s'enclencher et le véhicule peut ne plus être manoeuvrable.

ATTENTION

Certaines parties du système d'échappement deviennent très chaudes. Par conséquent, des incendies et des blessures

graves peuvent survenir. • Ne garez jamais le véhicule de manière à ce que des pièces du système d'échappement entrent en contact avec des matériaux inflammables sous le véhicule, comme les sous-bois, les feuilles, l'herbe sèche, le carburant renversé, etc.

- N'utilisez jamais de protection supplémentaire pour le dessous du véhicule ou de produits anti-corrosion sur le tuyau d'échappement, les pots catalytiques ou les tôles pare-chaaleur.

UTILISER

Si le véhicule est conduit avec une forte demande sur le moteur, il peut surchauffer après l'arrêt. Pour éviter d'endommager le moteur, laissez-le tourner au point mort pendant environ 2 minutes avant de l'éteindre.

Sur les véhicules à boîte de vitesses automatique, s'il n'est pas possible de retirer la clé du véhicule du barillet de démarrage avec le véhicule à l'arrêt, engagez la position P du levier sélecteur. Si nécessaire, appuyez et relâchez le bouton de verrouillage du levier sélecteur.

Après l'arrêt du moteur, le ventilateur du radiateur du compartiment moteur peut continuer à tourner pendant quelques minutes contact coupé ou clé du véhicule retirée du contact. Le ventilateur du radiateur s'arrête automatiquement.

antidémarrage électronique

L'antidémarrage aide à empêcher le démarrage du moteur avec une clé de véhicule non activée, empêchant ainsi le véhicule de se déplacer.

La clé du véhicule a une puce. Grâce à cette puce, l'antidémarrage est automatiquement désactivé lorsque vous insérez la clé du véhicule dans le cylindre d'allumage.

L'antidémarrage électronique s'active automatiquement dès que la clé du véhicule est retirée du cylindre de démarrage → page 69. Sur les véhicules avec Keyless Access, la clé du véhicule doit se trouver à l'extérieur du véhicule → page 67.

Pour cette raison, il n'est possible de démarrer le moteur qu'avec une clé d'origine Volkswagen codée en conséquence. Les clés codées du véhicule peuvent être obtenues auprès d'un concessionnaire Volkswagen → page 65.

Le fonctionnement parfait du véhicule n'est garanti qu'avec des clés Volkswagen d'origine.

Dépannage



Figure. 93 À droite sur la colonne de direction : fonction de démarrage d'urgence sur les véhicules avec verrouillage Keyless Access et système de démarrage sans clé.

Témoins de contrôle et d'avertissement dans le combiné d'instruments

Les voyants d'avertissement et de contrôle sont allumés SAS :

Unité de commande du moteur défectueuse (Electronic Power Control). Le moteur doit être contrôlé immédiatement par un Réseau Après-vente Volkswagen. Défaut d'émissions du système d'échappement (OBD). Ralentir. Conduisez prudemment jusqu'au concessionnaire Volkswagen le plus proche. Le moteur doit être vérifié.

Clé de véhicule non autorisée

Lorsqu'une clé de véhicule non activée est insérée dans le cylindre d'allumage, elle peut être retirée comme suit :

- Véhicules avec boîte de vitesses manuelle : retirez le clé de véhicule de cylindre d'allumage.
- Véhicules avec transmission automatique : pres appuyer et relâcher le bouton de verrouillage du levier sélecteur. Retirez la clé du véhicule du cylindre d'allumage.

fonction de démarrage d'urgence


Si une clé de véhicule valide n'est pas identifiée

à l'intérieur du véhicule, effectuer la fonction de démarrage d'urgence. Un indicateur correspondant apparaît sur l'affichage du combiné d'instruments. Cela peut être le cas, par exemple, avec une pile de clé de véhicule faible ou déchargée :

- Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée faire.
- Conservez la clé du véhicule juste après appuyer sur le bouton de démarrage à droite de la colonne de direction → [fig. 93](#).
- Le contact se met automatiquement et, le cas échéant, le moteur démarre.

arrêt d'urgence

Si le moteur ne peut pas être arrêté en appuyant brièvement sur le bouton de démarrage, un arrêt d'urgence doit être effectué :

- Appuyez deux fois sur le bouton de démarrage pendant quelques secondes ou appuyez et maintenez enfoncé une fois pendant une longue période.
- Le moteur s'arrête automatiquement → dans Bouton  de démarrage à la page 114.

Dysfonctionnement de l'antidémarrage

Lors de l'utilisation d'une clé de véhicule invalide ou d'un défaut du système, une indication correspondante apparaît sur l'affichage du combiné d'instruments. Le moteur ne peut pas démarrer. Utilisez une clé valide ou contactez un concessionnaire Volkswagen.

Système Start-Stop

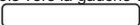
Système Start-Stop

Selon la version du véhicule, le système Start-Stop peut ne pas être disponible.

Le système Start-Stop coupe automatiquement le moteur à l'arrêt du véhicule et à l'arrêt du véhicule. Si nécessaire, le moteur redémarre automatiquement.


Mise en marche du système Start-


Stop La fonction s'active automatiquement à chaque mise du contact. Des informations sur l'état actuel s'affichent sur l'écran du combiné d'instruments.

D'autres informations concernant le mode Start-Stop sont accessibles sur l'écran de la radio. Depuis l'écran principal de la radio, balayez une fois **vers la gauche** et sélectionnez État du véhicule .

Lorsque vous traversez des tronçons inondés, désactivez toujours manuellement le système Start-Stop.

voyants de contrôle

Si le témoin  est allumé, cela indique que le système Start-Stop est disponible et que l'arrêt automatique du moteur est actif.

Si le témoin  est allumé, le système Start-Stop n'est pas disponible ou le système Start-Stop a démarré automatiquement le moteur → page 118.

L'état du système Start-Stop peut être affiché sur l'écran du combiné d'instruments.

Véhicules avec transmission manuelle

- En roue libre ou véhicule à l'arrêt, mettre au point mort et relâcher la pédale d'embrayage. Le moteur est éteint.
- Pour le remettre en marche, il suffit d'appuyer sur l'embrayage.

Véhicules avec transmission automatique

- Pour arrêter le véhicule, appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Peu avant ou lorsque le véhicule s'arrête, le moteur s'arrête.
- Pour redémarrer le moteur, retirez votre pied du pédale de frein ou appuyez sur la pédale d'accélérateur.

Conditions importantes pour l'arrêt automatique du moteur

- Le conducteur a bouclé sa ceinture de sécurité.
- La porte du conducteur est fermée.
- Le capot du compartiment moteur est fermé.
enfant
- Une température moteur minimale a été atteinte et.
- Véhicule avec Climatronic : la température à l'intérieur du véhicule se situe dans la plage des valeurs de température réglées et l'humidité de l'air n'est pas trop élevée.
- La fonction de désembuage de la climatisation n'est pas activée.
- La charge de la batterie 12 V du véhicule est suffisante.
- La température de la batterie 12 V du véhicule n'est ni trop basse ni trop élevée.
- Le véhicule n'est pas en pente ou falaise très abrupte.
- Véhicule à boîte de vitesses automatique : le volant n'est pas tourné intensément.
- Le désembueur de pare-brise n'est pas activé.
- La marche arrière n'est pas enclenchée.
- L'aide au stationnement n'est pas activée.

Si les conditions d'arrêt automatique du moteur ne sont remplies que pendant une phase d'arrêt, le moteur peut également s'arrêter ultérieurement, par exemple en désactivant la fonction de désembuage.

Conditions pour un redémarrage automatique

Le moteur peut démarrer automatiquement dans les cas suivants :

- Si l'habitacle devient chaud ou froid très.
- Si le véhicule commence à se déplacer.
- Si la tension électrique sur la batterie du véhicule 12 V a été réduit.
- Si le volant est déplacé.



Conditions nécessitant un démarrage manuel du moteur

Le moteur doit être démarré manuellement dans les conditions suivantes :


- Si la porte conducteur est ouverte.
- Si le couvercle du compartiment moteur est ouvert.

En gros, cela fonctionne : le moteur redémarrera toujours automatiquement si cela est nécessaire pour le véhicule et la situation reconnue.

Activation et désactivation manuelle du système Start-Stop

- Appuyez sur la touche  sur l'écran de la radio pour désactiver manuellement le système. Lorsque le système Start-Stop est désactivé, le voyant de contrôle du bouton s'allume.
- Appuyez sur la touche  sur l'écran de la radio dans pour réactiver le système manuellement.

À chaque pression sur la  touche, l'écran du combiné d'instruments indique l'état du système Start-Stop.

Si le système Start-Stop a éteint le moteur, il se rallume dès que le système est désactivé à l'aide de la touche .

Lorsque vous traversez des tronçons inondés, désactivez toujours manuellement le système Start-Stop.

ATTENTION

Ne coupez jamais le moteur lorsque le véhicule roule. Cela pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures graves. • Les airbags

et prétensionneurs de ceinture ne fonctionnent pas contact coupé.


- Le servofrein ne fonctionne pas lorsque le moteur tourne au ralenti. connecté. Il est nécessaire d'appliquer plus de force sur la pédale de frein pour arrêter le

véhicule. • La direction assistée ne fonctionne pas avec le mo éteindre. Il est nécessaire d'appliquer plus de force pour conduire le véhicule.

- Lors de travaux dans le compartiment moteur, le système Start-Stop doit être désactivé.

UTILISER

Si le système Start-Stop est utilisé pendant une période prolongée lorsque les températures extérieures sont très élevées, la batterie 12 V du véhicule peut être endommagée.

 Dans certains cas, il peut être nécessaire de redémarrer le moteur manuellement. Tenez compte du message qui s'affiche sur l'écran du groupe d'instruments.

i À des températures supérieures à environ 38 °C, la fonction d'arrêt du moteur peut être automatiquement désactivée.

i Lorsque, sur les véhicules avec sélection de profil de conduite, le profil de conduite Eco est sélectionné, le système Start-Stop s'enclenche automatiquement.

i Lorsque vous traversez des tronçons inondés, désactivez toujours manuellement le système Start-Stop.

Dépannage

Le moteur ne démarre plus automatiquement Véhicules avec boîte de vitesses automatique : Si le moteur ne démarre plus automatiquement, l'alerte Anomalie : réseau électrique du véhicule. Trouvez un atelier. peut être affiché sur l'écran du combiné d'instruments.

– Démarrer le moteur manuellement → page 114.

– Désactiver manuellement le système Start-Stop.

– Cherchez immédiatement un concessionnaire Volkswagen ou une société spécialisée.

Transmission manuelle

Boîte de vitesses manuelle : engagez la vitesse

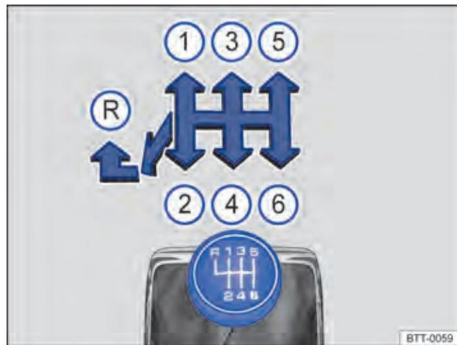


Figure. 94 Diagramme de changement de vitesse de la boîte de vitesses manuelle à 6 rapports.

Engager la marche avant Les positions de chaque vitesse sont indiquées sur le levier de changement de vitesse → Fig. 94.

- Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage et maintenez-le enfoncé.
- Déplacez le levier de vitesses dans la position souhaitée → .
- Relâchez doucement la pédale d'embrayage pour démarrer le mouvement.

Volkswagen recommande d'appuyer à fond sur la pédale d'embrayage pour démarrer le moteur.

Engager la marche arrière

- Engagez la marche arrière uniquement avec le véhicule arrêté.
- Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage et maintenez-la enfoncée → .
- Placez le levier de vitesses au point mort et poussez-le vers le bas.
- Poussez le levier de changement de vitesses complètement vers la gauche puis vers l'avant jusqu'à la position de marche arrière → Fig. 94.

R - Relâchez doucement la pédale d'embrayage pour démarrer le mouvement.

rétrograder

La rétrogradation pendant la conduite doit toujours être effectuée au rapport inférieur suivant et avec un régime moteur pas trop élevé → . Si la vitesse ou le régime moteur est trop élevé, sauter un ou plusieurs rapports en rétrogradant peut endommager l'embrayage et la transmission, même avec le pied sur l'embrayage, et le moteur → .



ATTENTION

Le véhicule avec le moteur en marche se déplace immédiatement dès qu'une vitesse est engagée et que la pédale d'embrayage est relâchée.

- N'arrêtez jamais le moteur lorsque le véhicule est en mouvement.
- N'engagez jamais la marche arrière lorsque le véhicule roule.

ATTENTION

Une mauvaise rétrogradation à des rapports très bas peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et entraîner un accident et des blessures graves.

UTILISER

Si, à des vitesses élevées ou à des régimes moteur élevés, le levier de vitesses est placé sur une vitesse trop basse, des dommages importants à l'embrayage, à la transmission et au moteur peuvent en résulter. Ceci est également valable si la pédale d'embrayage reste enfoncée et qu'il n'y a pas d'enclenchement.

UTILISER

Pour éviter des dommages et une usure prématurée, respectez les

consignes suivantes : • Pendant la conduite, ne laissez pas votre main reposer sur le levier de changement de vitesse. UN la pression de la main est transférée aux jous de changement de transmission.

• Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté avant d'engager la marche arrière. •

Lorsque vous changez de vitesse, appuyez toujours à fond sur la pédale d'embrayage. • En

penne, ne pas tenir le véhicule avec la freinage « glissant » moteur tournant nation.

Transmission automatique

Transmission automatique : engagez la vitesse

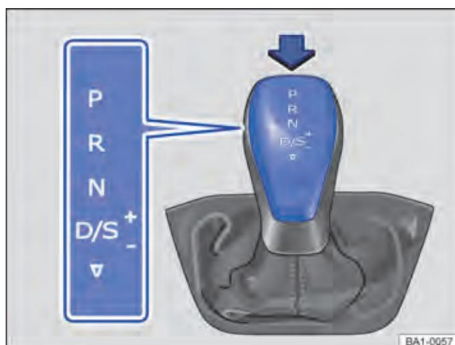


Figure. 95 Levier sélecteur de boîte de vitesses automatique avec bouton de verrouillage (flèche).

Selon la version du véhicule, la transmission automatique peut ne pas être disponible.

Le rapport engagé ou le programme de conduite de la boîte de vitesses s'affichent au combiné d'instruments contact mis.

– Verrou de stationnement Les

roues motrices sont bloquées mécaniquement. Ne s'engager qu'avec le véhicule à l'arrêt.

Pour déplacer le levier sélecteur hors de sa position lorsque le contact est mis, appuyez sur la pédale de frein et appuyez sur le bouton de verrouillage du levier sélecteur.

– Marche arrière

La marche arrière est engagée. Ne s'engager qu'avec le véhicule à l'arrêt.

– Neutre

La transmission est au point mort. Il n'y a pas de transmission de puissance aux roues et l'effet de frein moteur n'est pas disponible.

– Poste de conduite permanent avant

Rapport de vitesse : programme normal

Tous les rapports de marche avant montent et descendent automatiquement. Quand changer de vitesse dépend de la charge du moteur, du style de conduite individuel et de la vitesse de conduite.

Rapport de vitesse : programme sportif

Les rapports sont passés plus tard et rétrogradés plus tôt qu'en position D pour profiter pleinement des réserves de puissance du moteur. Quand changer de vitesse dépend de la charge du moteur, du style de conduite individuel et de la vitesse de conduite.

Pour passer du rapport de vitesse D à S, poussez le levier sélecteur vers l'arrière → fig. 95.

Dans ce cas, le levier sélecteur reviendra toujours élastiquement en position D/S. Cela fonctionne également sur le parcours du sélecteur Tiptronic → page 121.

Blocage du levier sélecteur En

position P ou N, le blocage du levier sélecteur empêche l'engagement accidentel d'une position de rapport qui mettrait involontairement le véhicule en mouvement.

Pour déverrouiller le levier sélecteur avec le contact mis, appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Appuyez simultanément sur la touche de verrouillage du levier sélecteur dans le sens de la flèche → fig. 95.

Lors d'un changement de vitesse rapide via la position N, par exemple de R à D/S, le levier sélecteur n'est pas bloqué. De cette façon, il est possible de « sortir » un véhicule bloqué du bourbier. Le blocage du levier sélecteur s'enclenche si, pédale de frein non enfoncée, le levier reste en position N pendant plus d'une seconde environ et à une vitesse inférieure à 5 km/h environ.

ATTENTION

L'engagement d'un rapport incorrect peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures graves.

N'accélérez jamais lorsque vous engagez une position de vitesse.

- Moteur tournant et rapport engagé, le véhicule se déplacera dès que la pédale de frein sera relâchée.
 - Ne mettez jamais le levier sélecteur en marche arrière ou en position P pendant la conduite.

ATTENTION

Le mouvement du véhicule sans surveillance peut causer des blessures graves.

- En tant que conducteur, ne quittez jamais le siège passager conducteur avec le moteur en marche et une vitesse engagée. Lorsqu'il est nécessaire de sortir du véhicule moteur tournant, serrez toujours le frein de stationnement et placez le levier sélecteur en position P. • Moteur tournant et position D/S ou R du levier sélecteur

enclenchée, il faut maintenir le véhicule à l'arrêt avec la pédale de frein. Même au ralenti, la transmission de puissance n'est pas totalement interrompue et le véhicule « traîne ».

- Ne passez jamais la vitesse P lorsque le véhicule roule.
- Ne quittez jamais le véhicule avec les ailes en position levier sélecteur N. Le véhicule descendra une pente que le moteur tourne ou non.

UTILISER

Si, véhicule à l'arrêt, le frein de stationnement n'est pas serré et la pédale de frein est relâchée avec le levier sélecteur en position P, le véhicule peut avancer ou reculer de quelques centimètres.

Si la position N est accidentellement sélectionnée pendant la conduite, retirez votre pied de la pédale d'accélérateur. Attendez que le moteur tourne au point mort avant de passer à nouveau une vitesse.

Changer de vitesse avec Tiptronic

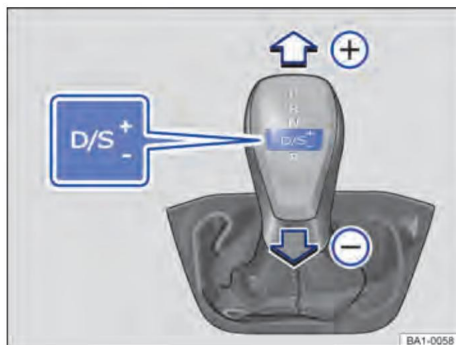


Figure. 96 Levier sélecteur en position Tiptronic.



Figure. 97 Volant avec bascules Tip tronic.

Avec la transmission automatique, les vitesses peuvent être montées ou descendues manuellement avec Tiptronic.

Commande de la Tiptronic avec le levier sélecteur

- En position D/S , déplacer le levier vers la droite à la course du sélecteur Tiptronic.
- Déplacer le levier sélecteur vers l'avant + ou vers l'arrière – pour monter ou rétrograder → fig. 96.

Commande de Tiptronic avec des interrupteurs à bascule

- Tirer le sélecteur à bascule droit → fig. 97 vers le volant pour passer au rapport supérieur.
- Tirez le commutateur à bascule gauche vers le volant pour rétrograder.
- Pour désactiver Tiptronic, tirez l'interrupteur à bascule droit vers le volant pendant environ une seconde.

Tiptronic est automatiquement désactivé si les sélecteurs à bascule ne sont pas actionnés pendant un certain temps ou si le levier sélecteur ne se trouve pas dans la plage de sélection Tiptronic.

! UTILISER

- Lors de l'accélération, juste avant d'atteindre le régime moteur maximal autorisé, la transmission passe automatiquement au rapport supérieur suivant.
- En rétrogradage manuel, la transmission ne change de rapport que si le régime moteur élevé n'est plus possible.

Conduire avec une transmission automatique

Les rapports de marche avant montent ou descendent automatiquement.

Conduite en pente Plus la

pente est importante, plus le rapport sélectionné doit être bas. Les rapports inférieurs augmentent l'effet de frein moteur. Ne jamais descendre des montagnes ou des collines avec le véhicule en position neutre N.

- Réduire la vitesse.
- Pousser le levier sélecteur de position D/S droit dans le sens de la course du sélecteur Tiptronic → page 121.
- Rétrograder avec un appui court pour retour sur le levier sélecteur.
- OU : rétrograder avec les sélecteurs basculants de volant → page 122.

Arrêtez et démarrez en montée

Plus la pente est grande, plus le rapport sélectionné doit être bas.

Lors d'un arrêt en pente avec une vitesse engagée, le véhicule doit toujours être immobilisé en appuyant sur la pédale de frein ou en serrant le frein de stationnement. Uniquement au démarrage, relâchez la pédale de frein ou desserrez le frein de stationnement → .



Coup de pied

La fonction kick-down permet une accélération maximale avec le levier sélecteur en position D/S ou en position Tiptronic.

Lorsque vous appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur, la transmission automatique passe à un rapport inférieur. De cette façon, l'accélération totale du véhicule est mise à profit → .

Avec le mode kick-down, le passage automatique au rapport supérieur suivant ne se produit que lorsque le régime moteur maximal prescrit est atteint.

! ATTENTION

Une accélération rapide peut entraîner une perte de traction et un dérapage, en particulier sur des routes glissantes. Cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures graves.

- Toujours adapter le style de conduite à la grippe x de trafic.
- Utilisez la rétrogradation ou l'accélération rapide uniquement si la visibilité, les conditions météorologiques, la route et la circulation le permettent et si les autres usagers de la route ne sont pas menacés par l'accélération du véhicule et le style de conduite.

**ATTENTION**

Ne laissez jamais les freins "glisser" trop souvent et trop longtemps ou appuyez trop souvent et trop longtemps sur la pédale de frein.

Un freinage constant entraîne une surchauffe des freins. Cela peut réduire considérablement les performances de freinage, augmenter les distances de freinage et, dans certaines circonstances, entraîner une défaillance complète du système de freinage.

**UTILISER**

- Lors d'un arrêt en pente avec un rapport de vitesse engagé, n'empêchez pas le véhicule de se déplacer à l'aide de la pédale d'accélérateur. Cela peut surchauffer et endommager la transmission automatique.
- Ne jamais laisser rouler le véhicule en position N du levier sélecteur, surtout moteur éteint. La transmission automatique n'est pas lubrifiée et peut donc être endommagée.

**UTILISER**

- Ne laissez jamais les freins "glisser" avec un légère pression sur la pédale si vous n'avez pas vraiment besoin de freiner. Cela augmente l'usure.
- Avant de parcourir une distance plus longue sur des pentes raides, ralentissez, passez à un équipement de récupération plus adapté. Ainsi, il est possible de profiter de l'effet de freinage de l'entraînement électrique et le frein est soulagé. Sinon, le frein pourrait surchauffer et éventuellement tomber en panne. N'utilisez les freins que si nécessaire pour ralentir ou vous arrêter.

Dépannage

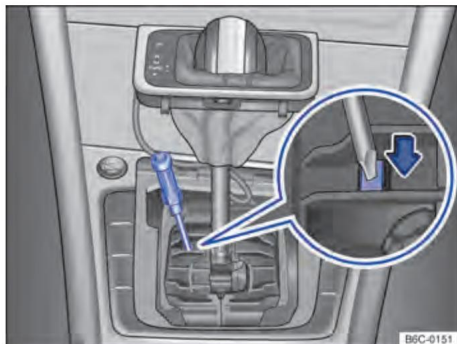


Figure. 98 Démontez le couvercle du levier sélecteur et déverrouillez d'urgence le verrou du levier sélecteur.

Voyants d'avertissement et de contrôle dans le combiné d'instruments

Les voyants de contrôle s'allument.

Ne continuez pas ! Transmission défectueuse. Laissez la transmission refroidir dans la position du levier sélecteur P. Si l'alerte ne disparaît pas, ne continuez pas et demandez une assistance technique spécialisée. Sinon, des dommages importants à la transmission peuvent survenir. Pédale de frein non enfoncée, par exemple lorsque vous essayez de sélectionner une autre position de vitesse avec le levier sélecteur. Pour engager une position de vitesse, appuyez sur la pédale de frein.

Les voyants de contrôle clignotent.

Le bouton de verrouillage du levier sélecteur n'est pas enfoncé. Le démarrage est interdit. Monter le blocage du levier sélecteur → page 121.

Dépannage du verrouillage du levier sélecteur

Dans de rares cas, sur les véhicules équipés d'une transmission automatique, le verrouillage du levier sélecteur peut ne pas s'engager. La propulsion est alors mise hors tension pour empêcher un démarrage sans surveillance. Le voyant de contrôle clignote et un texte d'information supplémentaire s'affiche. Pour engager le blocage du levier sélecteur, procédez comme suit :


- appuyer sur la pédale de frein et relâcher la nouvelle pédale esprit.

Déverrouillage d'urgence du levier sélecteur

Si le véhicule doit être remorqué lors d'une coupure de courant, par exemple une batterie de véhicule 12 V déchargée, un déverrouillage d'urgence de la serrure du levier sélecteur doit être effectué. Pour cela, faites appel à une assistance technique spécialisée.

Le déverrouillage d'urgence se trouve sous le couvercle du cadre du levier sélecteur.

Dépose du cache du levier sélecteur

- Serrez le frein de stationnement.
- Couper le contact.
- Soulevez avec précaution le couvercle dans la zone du joint du levier sélecteur avec les câbles électriques connectés.
- Basculez le cache vers le haut à l'aide du levier sélecteur → . 

Déverrouillage d'urgence de la serrure du levier sélecteur

- À l'aide d'un tournevis, appuyez avec précaution sur le levier de déverrouillage dans le sens de la flèche et maintenez-le dans cette position → [fig. 98](#).
- Appuyez sur le bouton de blocage du levier sélecteur et amenez le levier en position N.
- Après le déverrouillage d'urgence, replacer et appuyer avec précaution sur le cache de la console centrale en faisant attention au bon positionnement des câbles électriques.

Programme d'urgence Si tous


les indicateurs pour les positions du levier sélecteur sont mis en surbrillance avec un fond clair sur l'affichage du combiné d'instruments, il y a un défaut du système. La transmission automatique fonctionne dans un programme d'urgence.

Dans le programme d'urgence, le véhicule peut toujours rouler, mais à vitesse réduite et pas à tous les rapports.

Avec la transmission automatique, dans certains cas il ne sera plus possible de rouler en marche arrière.

Dans tous les cas, la transmission automatique doit être contrôlée immédiatement par un Réseau Après-vente Volkswagen.

Surchauffe de la transmission automatique

La transmission automatique peut devenir très chaude, par exemple à cause de démarrages fréquents, de « changements de vitesse lents » ou d'une circulation dense. La surchauffe est signalée par le témoin et, le cas échéant, par un message texte sur l'écran du combiné d'instruments. De plus, une alerte sonore peut retentir. Arrêtez et laissez la transmission refroidir → . 

Le véhicule n'avance pas ou ne recule pas malgré le niveau de vitesse engagé Si le véhicule ne se déplace pas dans la direction souhaitée, la position de vitesse peut ne pas être correctement engagée par le système. Ensuite, appuyez sur la pédale de frein et engagez à nouveau la position de vitesse.

Si le véhicule ne se déplace toujours pas dans la direction souhaitée, il y a un défaut du système. Demandez une assistance technique spécialisée et faites vérifier le système.

ATTENTION

Ne retirez jamais le levier sélecteur de la position P lorsque le frein de stationnement n'est pas serré. Dans le cas contraire, sur les tronçons en montée ou en descente, le véhicule pourrait se mettre en mouvement de manière inattendue et, par conséquent, provoquer des accidents et des blessures graves.

UTILISER

Si le véhicule, moteur éteint et levier sélecteur en position N, roule plus longtemps ou à une vitesse plus élevée, la transmission automatique sera endommagée, par exemple lors d'un remorquage.

UTILISER

- La première fois qu'une surchauffe de la transmission s'affiche, il est nécessaire d'arrêter le véhicule en toute sécurité ou de rouler à une vitesse supérieure à 20 km/h.
- Si le message texte et l'alerte sonore se répètent toutes les 10 secondes, le véhicule doit être arrêté en toute sécurité immédiatement et le moteur doit être éteint. Laissez la transmission refroidir.

- Pour éviter d'endommager la transmission, procédez uniquement lorsque l'alerte sonore ne retentit plus. Pendant que la transmission est surchauffée, les processus de démarrage ou la conduite à vitesse de pas doivent être évités.

Système d'assistance en côte

Le système d'assistance en côte (HHC - Hill Hold Control) aide le conducteur lors des démarrages en pente, en maintenant le véhicule.

Le système d'assistance en côte est automatiquement activé dans les conditions suivantes
Véhicules avec transmission manuelle

Les conditions suivantes doivent être remplies simultanément :

- ① Maintenir le véhicule à l'arrêt avec la pédale de frein sur une pente d'environ 5 %.
- ② Le moteur tourne « régulièrement ».
- ③ Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage et placez le levier de vitesses sur la 1ère vitesse pour monter une côte en marche avant ou sur R pour monter une côte en marche arrière.

Pour démarrer, retirez votre pied de la pédale de frein et en même temps relâchez la pédale d'embrayage (enclenchez) et accélérez si nécessaire. Au relâchement du frein, le véhicule est maintenu environ 2 secondes. Le frein est desserré lentement au démarrage. Si le démarrage ne se produit pas dans les deux secondes, le frein se desserre et le véhicule recule.

Véhicules avec transmission automatique

Les conditions suivantes doivent être remplies simultanément :

- ① Maintenir le véhicule à l'arrêt avec la pédale de frein sur une pente d'environ 5 %.
- ② Le moteur tourne « régulièrement ».
- ③ Avec le levier sélecteur en position D/S pour monter en marche avant ou en position R pour monter en marche arrière.

Pour commencer, retirez votre pied de la pédale de frein et accélérez au besoin. Le frein est desserré lentement au démarrage.

Le système d'assistance en côte est immédiatement désactivé :

- Dès que l'une des conditions mentionnées ci-dessus n'est plus remplie → page 125, Le système d'assistance au démarrage en pente s'active automatiquement dans les conditions suivantes.
- Si la porte conducteur est ouverte.
- En cas de fonctionnement irrégulier ou de panne moteur.
- Si le moteur s'arrête ou cale.

MINUTIEUX

- Si le véhicule ne démarre pas immédiatement après avoir relâché la pédale de frein, il pourrait éventuellement reculer. Dans ce cas, appuyez immédiatement sur la pédale de frein ou serrez le frein de stationnement.
- Si le moteur cale, appuyez immédiatement sur la pédale de frein ou serrez le frein de stationnement.
- Si vous êtes sur une pente ascendante, avec du trafic venant en sens inverse, tendu et que vous souhaitez éviter que le véhicule ne recule au démarrage, appuyez quelques secondes sur la pédale de frein avant de démarrer.

direction assistée

Informations sur la direction

La direction à assistance électromécanique (par rapport à la direction à assistance hydraulique) consomme moins d'énergie du véhicule, car elle ne s'active que lorsque l'on tourne le volant, tandis qu'en assistance hydraulique le système hydraulique fonctionne en permanence, même avec le véhicule se déplaçant en ligne droite. Dans la direction assistée électromécanique, une unité de commande informatisée associée à un moteur électrique, des capteurs et une boîte de vitesses remplace les flexibles, la pompe, le réservoir et le fluide d'un système hydraulique.

L'assistance électromécanique à la direction est automatiquement ajustée en fonction de la vitesse de conduite, du couple et de l'angle appliqués par le conducteur au volant pour diriger le véhicule. L'assistance électromécanique ne fonctionne que moteur du véhicule en marche.

Si l'assistance électromécanique est réduite ou ne fonctionne pas, il faudra appliquer beaucoup plus de force que d'habitude pour manœuvrer.

Mais le conducteur ne perdra jamais la maîtrise de la direction du véhicule.

Sur les véhicules avec sélection de profil de conduite, le comportement de l'assistance de direction électromécanique peut être influencé via le profil de conduite sélectionné.

ATTENTION

- L'assistance électromécanique à la direction fonctionne uniquement moteur du véhicule en marche. En cas de panne moteur alors que le véhicule roule, l'assistance électromécanique fonctionne pendant quelques minutes pour assurer le stationnement du véhicule en toute sécurité.
- Ne laissez jamais le véhicule rouler avec le moteur désactivé.
- Ne retirez jamais la clé du véhicule du cylindre l'allumage pendant que le véhicule est en mouvement.

Dépannage

Voyants d'avertissement et de contrôle dans le combiné d'instruments

Après la mise du contact, certains témoins et voyants s'allument brièvement pour vérifier le fonctionnement et s'éteignent après quelques secondes. Si les voyants suivants se rallument :

Ne continuez pas ! Assistance électromécanique à la direction de l'action. Contactez immédiatement un concessionnaire Volkswagen.

Assistance de direction électromécanique avec fonctionnalité limitée. Recherchez un concessionnaire Volkswagen dès que possible.

Sélection du profil de conduite

Présentation du sujet

Le conducteur peut adapter diverses caractéristiques des systèmes du véhicule à la situation de conduite actuelle, au confort de conduite souhaité et à une conduite économique via les profils de conduite. Appartient aux systèmes du véhicule à régler, entre autres, le châssis, le contrôle moteur et la climatisation.

Selon la version du véhicule, différents profils de conduite peuvent être sélectionnés. L'influence des systèmes du véhicule sur les profils de conduite individuels dépend de la version du véhicule.

Sélectionnez le profil de conduite

Selon la version du véhicule, la sélection du profil de conduite peut ne pas être disponible.

Le profil peut être sélectionné contact mis et véhicule à l'arrêt ou roulant → .



Si un profil de conduite est sélectionné pendant la conduite, les systèmes du véhicule passent immédiatement au nouveau profil de conduite, à l'exception du moteur.

– Dès que la situation de la circulation le permet, relâchez rapidement votre pied de l'accélérateur afin que le profil de conduite nouvellement sélectionné soit également activé pour le moteur.

Sélectionnez le profil de conduite sur l'écran de la radio

- 1 Mettez le contact.
- 2 Depuis l'écran principal de la radio, faites glisser une fois vers la gauche et sélectionnez Mode de conduite .
- 3 Appuyez sur , , ou pour sélectionner le profil de conduite souhaité sur l'écran de la radio.

Afficher les informations sur le profil de conduite –

Pour afficher plus d'informations sur le profil de conduite sélectionné, appuyez sur INFO sur l'écran de la radio.

Personnalisation du profil de conduite "Individuel"

- Tapez sur le profil de conduite Individuel sur l'écran de la radio.
- Appuyez sur Personnaliser, pour ouvrir le menu.
- Dans le menu, configurez Transmission, Direction et Météo tize comme vous le souhaitez.
- Pour revenir au réglage par défaut, appuyez sur RINITIALISER.



ATTENTION

Le réglage du profil de conduite pendant la conduite peut détourner l'attention des événements de la circulation et provoquer des accidents.

- Conduisez toujours de manière prudente et responsable. alose.

Caractéristiques des profils de conduite

Eco : place le véhicule dans un état de faible consommation et favorise une conduite économique. Dans le profil de conduite Eco, le rapport de vitesse passe automatiquement en roue libre.

Normal : le profil de conduite représente les réglages de base des systèmes du véhicule et propose une combinaison pondérée, par exemple pour un usage quotidien.

Sport : Donne une sensation de conduite sportive et peut modifier le son du moteur.

Dans le profil de conduite Sport sur les véhicules avec boîte de vitesses automatique, la position du levier sélecteur passe automatiquement en position S.

Individuel : les systèmes du véhicule peuvent être adaptés selon les souhaits personnels.

Comportements par défaut des profils de conduite et des systèmes du véhicule

Contact coupé, le profil de conduite Normal représente les réglages de base des systèmes du véhicule.

Comportement des profils de conduite à la coupure et à la remise du contact A la coupure et à la remise du contact, le dernier profil de conduite sélectionné reste actif.

Comportement du système moteur du véhicule lors de la coupure et de la remise du contact Dès que le contact est coupé et remis, les réglages du système moteur du véhicule sont réinitialisés sur les réglages du profil de conduite normal.

- Sélectionnez à nouveau le profil de conduite séduit.
- OU : pour réactiver les réglages du profil de conduite Sport, reculez le levier de sélection de la transmission automatique en position S.

Lorsque vous coupez et rallumez le contact, les autres systèmes du véhicule conservent leurs réglages.

Dépannage

Les profils de conduite ou les systèmes du véhicule ne se comportent pas comme prévu Observez les comportements par défaut des profils de conduite et des systèmes du véhicule → page 127.

indicateur hors route

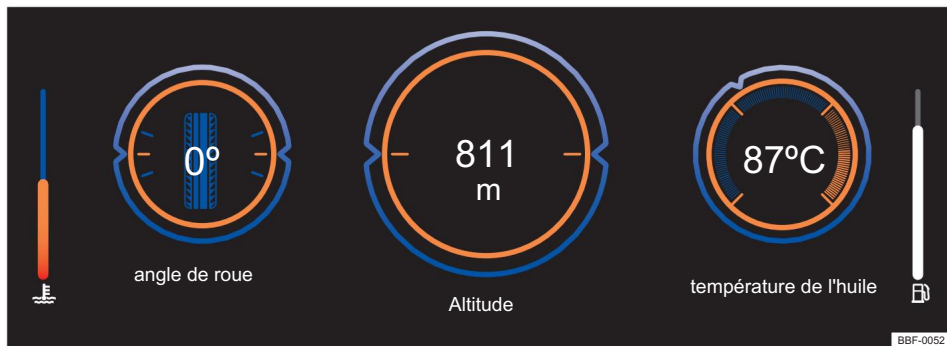


Figure. 99 Sur l'afficheur de la radio : indicateur tout-terrain.

L'indicateur tout-terrain fournit des instruments numériques, des informations supplémentaires sur le véhicule et l'environnement. Avec cela, une estimation plus précise de la situation de conduite actuelle est possible.

Selon la version du véhicule, l'indicateur tout-terrain peut ne pas être disponible.

Indicateur hors route ouvert

- Depuis l'écran principal de la radio, faites glisser une fois vers la gauche et sélectionnez **Offroad**.

Instruments d'indication hors route :

- Jauge de température du liquide de refroidissement : cette jauge est équivalente à la jauge de température du combiné d'instruments. Si le moteur est soumis à de fortes contraintes à des températures extérieures élevées, la barre verticale est déplacée vers le haut. Cela n'a pas d'importance si les témoins de contrôle ne s'allument pas ou ne clignotent pas dans le combiné d'instruments.
- Indicateur d'angle de braquage : l'angle de braquage du véhicule est affiché dans la plage comprise entre -49° et 49° maximum. Si le volant est tourné vers la gauche, la valeur sera positive et s'il est tourné vers la droite, elle sera négative.

- Altimètre : L'altimètre affiche l'altitude actuelle au dessus du niveau de la mer.
- Indicateur de température d'huile : l'aiguille reste dans la zone centrale lorsque le moteur a atteint la température de fonctionnement. Si le pointeur se trouve dans la zone inférieure gauche, cela signifie que le moteur n'a pas encore atteint la température de fonctionnement. Si le moteur est soumis à de fortes contraintes à des températures extérieures élevées, le pointeur est déplacé dans le sens des aiguilles d'une montre. Cela n'a pas d'importance si les témoins de contrôle ne s'allument pas ou ne clignotent pas dans le combiné d'instruments → page 206.
- Jauge à carburant : cette jauge est équivalente à la jauge à carburant du combiné d'instruments. Au fur et à mesure de l'utilisation du véhicule, du carburant est consommé et la barre verticale est déplacée vers le bas. Cela n'a pas d'importance si le voyant de contrôle ne s'allume pas dans le combiné d'instruments.



AVERTISSEMENT La distraction du conducteur peut entraîner des accidents et des blessures. L'utilisation du système radio peut distraire des événements de la circulation.

- Conduisez toujours de manière prudente et responsable.

Systèmes d'aide à la conduite

Système de régulateur de vitesse (GRA)

Présentation du sujet

Le régulateur de vitesse (GRA) aide le conducteur à maintenir une vitesse constante.

Selon la version du véhicule, le système de régulateur de vitesse (GRA) peut ne pas être disponible.

plage de vitesse

GRA est disponible pour la marche avant à partir d'environ 20 km/h.

Changer de vitesse

Dès que la pédale d'embrayage est enfoncée, le réglage s'arrête et, après le changement de vitesse, il se poursuit automatiquement.

Conduite en descente En

descente, la vitesse mémorisée peut être dépassée à cause de la pente.

Freinez le véhicule avec le frein et, si nécessaire, engagez une vitesse inférieure.

Comment contrôler le GRA ?

Vous pouvez commander le GRA via le volant multifonction → page 129.

ATTENTION

S'il n'est pas possible de rouler en toute sécurité, avec une distance suffisante et à vitesse constante, l'utilisation du régulateur de vitesse peut provoquer des accidents et des blessures graves.

- N'utilisez jamais le régulateur de vitesse (GRA) dans une circulation dense, sur de très courtes distances, sur des tronçons escarpés, avec de nombreux virages ou sur des surfaces glissantes telles que la neige, le verglas, l'humidité ou le gravier, et également dans des rues inondées.

- N'utilisez jamais le GRA sur un sol libre ou dans rues non pavées.
- Réglez la vitesse et la distance de sécurité par rapport aux véhicules qui précèdent, les conditions météorologiques, routières et de circulation. • Pour éviter une régulation de vitesse indésirable, éteignez toujours le GRA après utilisation.
- Il est dangereux de reprendre la vitesse mémorisée si la vitesse pour la rue, la circulation ou les conditions météorologiques actuelles est trop élevée.
- En descente, le GRA ne peut pas maintenir la vitesse du véhicule constante. Le propre poids du véhicule augmente la vitesse. Rétrograder ou freiner le véhicule avec le frein.

Commande du GRA via le volant multifonction


Remarque  début de ce chapitre à la page 129.



Figure. 100 Côté gauche du volant multifonction : touches de commande du GRA.

Se connecter

– Appuyer sur la touche .

Aucune vitesse n'est enregistrée et ce n'est toujours pas fait, aucune réglementation.

commencer à régler

– Pendant la conduite, appuyez sur la touche .

La vitesse actuelle est enregistrée et réglée. De plus, le voyant de contrôle vert s'allume.

régler la vitesse

La vitesse enregistrée peut être ajustée pendant que

GRA régle : + 1 km/h



- 1km/h





+ 10km/h



- 10km/h


Pour modifier en continu la vitesse mémorisée, maintenez la touche ou enfoncée. Le véhicule s'adapte à la vitesse actuelle, accélérant ou décélérant par lecture. Le véhicule ne freine pas activement.

Interrompre le réglage –

Appuyez brièvement sur la touche  ou . Sinon, appuyez sur la pédale de frein.

La vitesse reste enregistrée.

Reprendre le réglage

– Appuyez sur la touche .


La vitesse mémorisée est rappelée et réglée.

Arrêt –

Appuyez brièvement sur la touche .

GRA sera désactivé et la vitesse enregistrée sera effacée.

Dépannage

Remarque  début de ce chapitre à la page 129.

La régulation s'arrête automatiquement.

Plusieurs causes sont possibles : –

Le conducteur a appuyé sur la pédale de frein.

- Le véhicule a dépassé la vitesse mémorisée plus longtemps.
- Mauvais fonctionnement. Éteignez le GRA et contactez un concessionnaire Volkswagen.

se garer et manœuvrer

Parc

arrêter le véhicule

Garez toujours le véhicule dans l'ordre indiqué.

Arrêtez toujours le véhicule sur un sol plat et ferme → .



- Arrêtez le véhicule. Sur une transmission manuelle, appuyez à fond sur l'embrayage.
- Appuyer sur la pédale de frein et la maintenir jusqu'à ce que le moteur être éteint.
- Sur les transmissions automatiques, placez le levier sélecteur en position P.
- Tirez le levier du frein de stationnement → Page 131.
- Couper le moteur. Le voyant de contrôle sur l'écran du combiné d'instruments doit s'allumer en rouge.
- Retirer la clé du véhicule du contact.
- Véhicules à boîte de vitesses manuelle, sur terrain plat ou en montée, engager la 1ère vitesse ou, en pente, la marche arrière et relâcher la pédale d'embrayage.

- Relâchez le pied du frein.
- Assurez-vous que tous les occupants débarquent, en particulier les enfants.
- Emportez toutes les clés du véhicule avec vous en quittant véhicule.
- Verrouillez le véhicule.

Stationnement sur les collines et les pentes

Avant de couper le moteur, tournez le volant de manière à ce que le véhicule en stationnement se déplace avec ses roues avant contre le trottoir s'il commence à bouger.

- En pente, braquer les roues avant de manière à ce qu'elles soient orientées en direction du trottoir.
- En pente, braquez les roues avant de manière à ce qu'elles soient orientées vers le centre de la rue.

ATTENTION

Certaines parties du système d'échappement deviennent très chaudes. Par conséquent, ils peuvent provoquer des incendies et des blessures graves.

- Ne garez jamais le véhicule de manière à ce que des éléments du système d'échappement entrent en contact avec des matériaux inflammables situés sous le véhicule, tels que des sous-bois, des feuilles, de l'herbe sèche, du carburant renversé, etc.

ATTENTION

Quitter et garer le véhicule de manière incorrecte pourrait faire rouler le véhicule. Cela peut entraîner des accidents et des blessures graves. • Assurez-vous que le frein de stationnement est correctement serré.

- Ne retirez jamais la clé du véhicule de la serrure de contact pendant que le véhicule roule.
- Emportez toujours toutes les clés du véhicule avec vous lorsque vous quittez le véhicule. Le moteur peut être démarré et des équipements électriques tels que des lave-vitres électriques peuvent être actionnés, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes besoins spéciaux seuls dans le véhicule. En cas d'urgence, ils ne pourraient pas quitter le véhicule seuls ou prendre soin d'eux-mêmes. Dans un véhicule fermé, par exemple, selon la saison de l'année, des températures très élevées ou très basses peuvent survenir, ce qui peut entraîner des blessures et des maladies graves, en particulier chez les jeunes enfants, ou la mort.

UTILISER

- Pour éviter les mouvements indésirables du véhicule lors de l'arrêt du véhicule, ne relâchez la pédale de frein qu'après avoir serré le frein de stationnement.
- Conduisez prudemment dans les parkings avec bordure saillante ou balises fixes. Les objets plus hauts que le sol peuvent endommager le pare-chocs et d'autres pièces du véhicule lors du stationnement ou de la sortie d'une place de stationnement. Pour éviter tout dommage, arrêtez-vous avant que les roues ne touchent les poteaux ou les bordures.
- Conduisez prudemment sur les dépressions et les entrées de terrain, les rampes, les bordures et autres objets. Les parties inférieures du véhicule telles que le pare-chocs, le becquet et les parties du châssis, du moteur ou du système d'échappement peuvent être endommagées au passage.



Respectez les dispositions légales relatives à l'arrêt et au stationnement d'un véhicule.

Frein à main

Activer le frein de stationnement

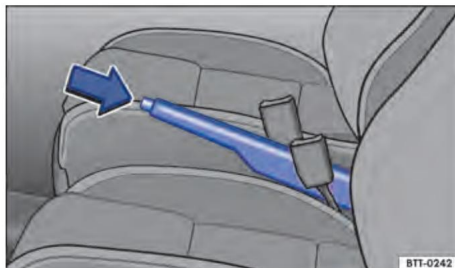


Figure. 101 Entre les sièges avant : levier de frein de stationnement.

Tirez toujours sur le levier du frein de stationnement lorsque vous quittez ou garez le véhicule.

Tirez le frein de stationnement

- Tirez le levier du frein de stationnement vers le haut en appuyant sur le bouton de verrouillage → [fig. 101](#) (flèche).

Le frein de stationnement est serré lorsque, contact mis, le témoin s'allume au combiné d'instruments.

Relâchez le frein de stationnement

- Tirez le levier du frein de stationnement légèrement vers le haut et appuyez sur le bouton de verrouillage → [fig. 101](#) (flèche).
- Poussez le levier du frein de stationnement vers le bas jusqu'en butée avec le bouton de verrouillage enfoncé.

ATTENTION

Une mauvaise utilisation du frein de stationnement peut provoquer des accidents et des blessures graves. savoir.

- N'utilisez jamais le frein de stationnement pour freiner le véhicule, sauf en cas d'urgence. La distance de freinage est considérablement plus longue car seules les roues arrière sont freinées. Utilisez toujours la pédale de frein.

- Ne conduisez jamais avec le levier du frein de stationnement parking un peu étroit. Cela peut surchauffer le frein et avoir une influence négative sur le système de freinage. De plus, cela provoque une usure prématurée des plaquettes de frein arrière.

- N'accélérez jamais avec la position de vitesse ou vitesse engagée depuis le compartiment moteur avec le moteur en marche. Le véhicule peut se déplacer même avec le frein de stationnement serré.

UTILISER

Pour éviter les mouvements indésirables du véhicule lors de l'arrêt du véhicule, ne relâchez la pédale de frein qu'après avoir serré le frein de stationnement.

Consignes de sécurité pour les systèmes de stationnement

Les systèmes suivants sont des systèmes de stationnement :

- Aide au stationnement → page 133.
- Caméra de recul (vue arrière) → page 135

Les systèmes répertoriés disponibles dépendent de la version du véhicule.

Limites des systèmes de stationnement

Les objets, par exemple les tiges fines, les clôtures, les poteaux, les arbres, les obstacles trop bas ou trop hauts et les hayons ouverts ou qui s'ouvrent, peuvent ne pas être reconnus par les capteurs ou les caméras.

Dans certains cas, la saleté ou la glace sur les capteurs ou les caméras peuvent être enregistrées comme un obstacle.

Limites de la caméra inversée

La caméra de recul n'affiche que des images en deux dimensions sur l'écran. En raison du manque de profondeur, les objets en saillie ou les évidements dans la piste sont difficiles à identifier ou pas identifiés du tout.

Les lignes de guidage sont superposées à l'image par le système quel que soit l'environnement du véhicule, il n'y a pas de reconnaissance automatique.

tomatique des objets. Le conducteur est responsable d'évaluer si le véhicule tient dans la place de stationnement.

ATTENTION

La technologie intelligente des systèmes de stationnement ne peut pas dépasser les limites imposées par la physique et fonctionne exclusivement dans les limites du système. Le plus grand confort offert par les systèmes de stationnement ne doit pas conduire à assumer une situation à risque. Les systèmes de stationnement ne peuvent pas remplacer l'attention du conducteur. •

Adaptez toujours la vitesse et la forme de conduite en fonction de la visibilité, des conditions météorologiques, de la route et de la circulation. • Les mouvements de véhicule non surveillés peuvent entraîner des blessures graves.

- Gardez toujours un œil sur le parking et les zones concernées autour du quartier.
 - Ne laissez pas votre attention sur la circulation être distraite par les indications sur l'écran du combiné d'instruments ou par les images affichées sur le système radio.
 - Observez toujours les environs du véhicule, un comme les petits enfants, les animaux et les objets ne sont pas toujours reconnus par les systèmes de stationnement.
 - Les systèmes de stationnement ont des champs aveugles dans lesquels les personnes et les objets ne peuvent pas être détectés. •
- Les sources sonores externes et certaines surfaces d'objets et de vêtements peuvent influencer les signaux des capteurs. en détection
- Dans certaines circonstances, les personnes et les objets peuvent ne pas être détectés ou être détectés par erreur.
- Certains objets peuvent, en raison de la résolution de l'affichage et dans des conditions d'éclairage insuffisantes, ne pas s'afficher ou s'afficher insuffisamment, par exemple des poteaux fins ou des balustrades.
 - Les panneaux et indications des systèmes de la station opération ont des temps de réaction qui, s'ils sont approchés trop rapidement, peuvent ne pas être suffisants pour émettre une alerte.



Volkswagen vous recommande de vous entraîner à utiliser les systèmes d'aide au stationnement dans un endroit ou un parking sans circulation, afin de vous familiariser avec les systèmes et les fonctions.

aide au stationnement

(pilote de parc)

Présentation du sujet

L'aide au stationnement assiste le conducteur lors du stationnement et des manœuvres.

Selon la version du véhicule, l'aide au stationnement peut ne pas être disponible.

À l'aide de capteurs dans le pare-chocs avant et arrière, l'aide au stationnement reconnaît la distance à un obstacle → page 9. Le système indique, via le système radio et au moyen de signaux sonores, la présence d'un obstacle dans la zone de détection du capteurs.

Limites du système

Les objets, par exemple les barres de remorquage, les tiges fines, les clôtures, les poteaux, les arbres, les obstacles trop bas ou trop hauts et les hayons ouverts ou ouverts, peuvent ne pas être reconnus par les capteurs.

Dans certains cas, la saleté ou la glace sur les capteurs peuvent être enregistrées comme un obstacle.

Allumer et éteindre

Activation de l'aide au stationnement –

Engagez la marche arrière.

– OU : sur l'écran de la radio, touchez le bouton .

L'aide au stationnement s'active automatiquement lorsque le véhicule recule.

Selon la version du véhicule, l'aide au stationnement peut également être activée automatiquement.

Désactiver l'aide au stationnement – Sur l'écran de la radio, effleurez la touche .

– OU : accélérer le véhicule vers l'avant à une vitesse supérieure à 0-15 km/h environ.

Activation automatique (selon version)

L'aide au stationnement s'active également si vous roulez à une vitesse inférieure à 15 km/h contre un obstacle dans la zone frontale. L'activation automatique peut être activée dans le système radio.

L'activation automatique ne fonctionne que lorsqu'une vitesse d'environ 15 km/h n'est pas atteinte pour la première fois. Une reconnexion automatique est possible si l'aide au stationnement est désactivée et réactivée via la touche sur l'écran de la radio.

De plus, l'activation automatique peut être réactivée en coupant et en remettant le contact.

Fonction de freinage de manœuvre Si le véhicule est équipé de la fonction de freinage de manœuvre, la fonction de freinage de manœuvre activera le freinage d'urgence dès qu'un obstacle est détecté devant ou en marche arrière. La fonction de freinage de manœuvre sert à réduire le risque de collision avant et arrière.

Pour l'intervention automatique des freins, les conditions suivantes doivent être remplies :

- Commutation de la fonction de freinage « active » dans la case à cocher via le menu radio → page 28 ;
- Le système d'aide au stationnement est actif, lors du passage de la marche arrière ou de l'activation du système d'aide au stationnement à l'aide du bouton sur l'afficheur de la radio, selon la version du véhicule ;
- La vitesse ne peut être supérieure à 10 km/h ;

La fonction de freinage automatique est inactive dans les conditions suivantes :

- Si l'aide au stationnement a été activée je vais automatiquement;
- Sur cinq mètres après freinage sur le même sens, redevenant actif après un changement de vitesse.

Tapez sur la touche de fonction , pas de menu radio pour activer ou désactiver la fonction de freinage de manœuvre.

Pour exécuter la fonction de freinage automatique, les capteurs à ultrasons du système Park Assist et Steering Assist for Parking sont utilisés. L'évitement complet des collisions ne peut pas être garanti par ces capteurs à ultrasons.

Représentation à l'écran

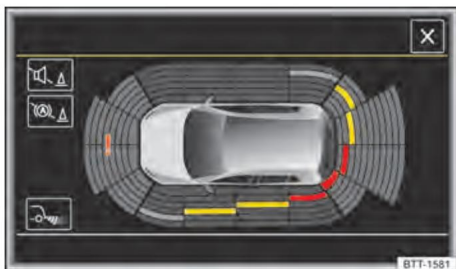


Fig. 102 Indication sur le système radio : mode plein écran. Les zones enregistrées dépendent de la version du véhicule.

Dans le système radio, les zones détectées sont représentées en plusieurs segments → Fig. 102. Plus le véhicule s'approche d'un obstacle, plus le segment s'approche du véhicule représenté. Signaux de sommeil sonores simultanés ros.

Obstacle proche. Son continu.

Ne continuez pas !

Obstacle sur la trajectoire du véhicule. Il y a un son discontinu. Plus la distance est petite, plus les intervalles entre les alertes sont courts.

Obstacle hors parcours.

Coupez les bips.

Activation et désactivation de la fonction de freinage de manœuvre (selon version).

Passer en caméra de recul (selon version).

Le système dans la zone analysée a échoué (selon la version).

Dépannage

Capteur non visible, avertissement de défaut, le système s'éteint

En cas de défaut du capteur, la zone de détection du capteur est désactivée en permanence.

Les dysfonctionnements de l'aide au stationnement sont signalés au premier appel par un SMS avec alerte sonore et par le clignotement du voyant de contrôle sur la touche . Si les capteurs sont sales ou recouverts, le groupe de capteurs correspondant s'affiche sur l'écran d'aide au stationnement. De plus, une indication de nettoyage s'affiche (selon la version).

- Nettoyez les capteurs ou retirez les autocollants ou les accessoires des capteurs et de la caméra de recul → page 244.
- Vérifier les dommages.

Le système se comporte différemment que prévu

Plusieurs causes possibles sont

possibles : – Les capteurs sont sales → page 244.

Outre la saleté et la neige, la visibilité du capteur peut également être compromise par des résidus de produits de nettoyage ou de revêtements.

- Les prérequis système doivent être sa satisfait → Page 133.
- Les capteurs sont recouverts d'eau.
- Le véhicule est endommagé dans la zone des capteurs, par exemple en raison de collisions de stationnement.
- Les zones de détection des capteurs sont couvertes. construit par des accessoires, par exemple des systèmes de support de vélo.
- Des modifications ont été apportées à la peinture dans la zone des capteurs ou des modifications constructives, par exemple à l'avant du véhicule ou au châssis.
- Les sources de bruit, par exemple l'asphalte rugueux ou la chaussée pavée, interfèrent avec le signal ultrasonore.

Solutions possibles –

Éteignez temporairement le système.

- Vérifiez si l'une des causes répertoriées correspond au problème.

- Après avoir éliminé la source du défaut, le système peut être remis en marche.
- Si le système continue de se comporter de manière inattendue, faites vérifier le système par un Réseau Après-vente Volkswagen.

Caméra de recul (Arrière Voir)

Présentation du sujet

La caméra de recul à l'arrière du véhicule facilite la vision arrière du conducteur et facilite les manœuvres de stationnement.


Selon la version du véhicule, la caméra de recul peut ne pas être disponible.

La caméra de recul affiche la zone située à l'arrière du véhicule sur l'écran du système radio. Selon le mode, les directives prennent en charge la vue arrière.


ATTENTION

L'utilisation de caméras pour évaluer la distance aux obstacles (personnes, véhicules, etc.) est imprécise et peut provoquer des accidents et des blessures graves. • Les objectifs de la caméra agrandissent et déforment le champ de vision et font apparaître les objets à l'écran déformés ou flous.

Allumer et éteindre


Remarque  début de ce chapitre à la page 135.

Mise en marche de la caméra de recul

- Engagez la marche arrière.
- OU : sur l'écran de la radio, touchez le bouton .

Désactiver la caméra de recul
Avancer d'au moins 15 km/h.

Représentation à l'écran

Remarque  début de ce chapitre à la page 135.


L'image de la caméra de recul s'affiche sur le système radio.


Les fonctions et les représentations dépendent de la version et peuvent différer les unes des autres.

Réglages Lorsque

la caméra de recul est allumée, les réglages peuvent être effectués via les touches de fonction. Certains paramètres dépendent de la version.

Surfaces et symboles de la fonction caméra de recul :

X Quitte la représentation en cours.
Réglez l'affichage : luminosité, contraste, couleur.
Passer à l'aide au stationnement  → page 133.

~ | Afficher l'indicateur d'aide au stationnement.
Masquer l'indicateur d'aide au stationnement.
Activer et désactiver le son de l'aide au stationnement .

Lignes de guidage Ligne rouge : distance de sécurité vers l'arrière.
Lignes vertes latérales : prolongement du véhicule.

Locaux

Remarque  début de ce chapitre à la page 135.


Pour reconnaître une place de stationnement, les conditions suivantes doivent être remplies :

- Ne pas dépasser une vitesse d'environ 15 km/h.
- Largeur de la place de parking : longueur du véhicule + 0,2 m.

Pour afficher une image sans défaut, les conditions préalables suivantes doivent être satisfaites :

- Le hayon est fermé.
- L'environnement correspond à une surface plane.
- Le véhicule n'est pas chargé dans le arrière.

Parc

Remarque  début de ce chapitre à la page 135.

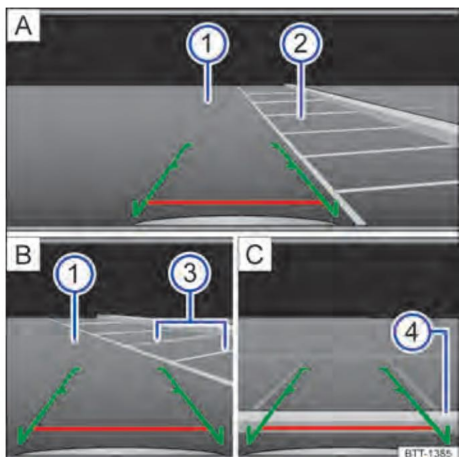


Figure. 103 Affichage de l'afficheur du système radio : stationnement avec la caméra de recul.

Légende de la Fig. 103 :

Sélectionner la place de parking. Stationner sur place de parking si sélectionné.



Aligner le véhicule dans l'espace de stationnement nation.

- 1 Piste.
- 2 Place de parking.
- 3 Limitation de l'espace de stationnement latéral ment.
- 4 Limitation arrière de l'espace de stationnement.


Entrer dans la place de stationnement –

Positionner le véhicule devant la place de stationnement
→ Fig. 103 2 . 

– Engagez la marche arrière.

- Reculez lentement et manœuvrez de manière à ce que les guides verts sur les côtés mènent entre les lignes de délimitation de la place de stationnement désignée 2 . 
- Aligner le véhicule dans la place de stationnement sélectionnée de manière à ce que les guides latéraux verts soient au-dessus des lignes de délimitation latérales 3 .
- Arrêtez le véhicule lorsque la ligne rouge atteint la butée arrière 4 . 

Dépannage

Remarque  début de ce chapitre à la page 135.

Aucune image de la caméra, avertissement de panne, le système s'arrête

- Nettoyez l'appareil photo ou retirez les autocollants ou les données de caméra → page 244.
- Vérifier les dommages.

Le système se comporte différemment que prévu

Plusieurs causes possibles sont

possibles : – La caméra est sale → page 244. En plus de la saleté et de la neige, l'image de la caméra peut être altérée par des résidus ou des couches de produits de nettoyage.

- Les prérequis système doivent être satisfait → Page 135.
- La caméra est recouverte d'eau.
- Le véhicule est endommagé dans la zone de la caméra, par exemple par des collisions en stationnement.
- Les zones de prise de vue de la caméra sont obstruées par des accessoires, par exemple des systèmes de porte-vélos.
- Des modifications ont été apportées à la peinture dans la région de la caméra ou des modifications constructives, par exemple à l'avant ou au châssis.

Solution pour tous les cas – Arrêtez temporairement le système.

- Vérifiez si l'une des causes répertoriées correspond au problème.

- Après avoir éliminé la source du défaut, le système peut être remis en marche.
- Si le système continue de se comporter de manière inattendue, faites vérifier le système par un Réseau Après-vente Volkswagen.

Aide au stationnement (Park Assist)

Présentation du sujet

Park Steering Assist contrôle activement la direction du véhicule lors du stationnement et de la sortie du parking.

Selon la version du véhicule, l'assistant de direction au stationnement peut ne pas être disponible.

Park Assist est une extension de Park Assist

→ Page 133.

L'assistant de direction de stationnement contrôle automatiquement la direction du véhicule. Le conducteur doit accélérer, changer de vitesse et freiner !

ATTENTION

Les mouvements de rotation rapides du volant peuvent provoquer des


blessures graves. • Pendant la procédure de manœuvre, ne touchez pas le volant jusqu'à ce que le système vous le demande.

- Exception : en cas de danger, intervenir et reprendre le volant.

UTILISER

L'assistant de direction au stationnement n'est guidé que par les véhicules en stationnement, les bordures de trottoir ou d'autres éléments. Assurez-vous que les pneus et les jantes ne sont pas endommagés lors du stationnement. Le cas échéant, arrêtez le processus de stationnement en temps opportun pour éviter d'endommager le véhicule.

Exigences

Remarque  au début de ce chapitre à la page 137.

Pour stationner et sortir du parking, les conditions suivantes doivent être respectées :


- L'antipatinage (ASR) doit être activé → page 141.
- Distance : 0,5-1,5 m en passant devant la place de parking.
- L'espace de stationnement a les dimensions minimales requises pour utiliser l'assistant de stationnement. Places de parking en rangée longitudinale : longueur véhicule + 80 cm. Places transversales pour stationnement côte à côte : largeur véhicule + 70 cm
- Vitesse au passage de la place de parking (places en ligne) : 40 km/h max. pour.
- Vitesse lors du passage par la place de parking nom (places côte à côte) : 20 km/h max. pour.
- Vitesse au stationnement : 7 km/h maximum. Pendant la manœuvre de stationnement, les freins peuvent intervenir automatiquement.

Après intervention automatique sur les freins, il est possible de poursuivre la manœuvre de stationnement. pour.

Une intervention automatique n'intervient sur les freins qu'à chaque changement de rapport effectué lors de la manœuvre de stationnement. Si vous revenez à l'ultra Lorsqu'une vitesse d'environ 7 km/h (4 mph) passe, la manœuvre est interrompue.

Interruption automatique de la manœuvre de stationnement ou de sortie du parking

L'assistance au stationnement arrête de se garer ou de sortir du parc lorsque l'un des événements suivants se produit :

- Appuyez sur le bouton , sur l'écran de la radio.
- Le conducteur tient le volant.
- La porte conducteur s'ouvre.
- La manœuvre de stationnement ne se termine pas dans cours d'environ 6 minutes.

- Il y a un dysfonctionnement dans le système.
- Si l'ASR est désactivé ou intervient dans la régulation.

Intervention automatique des freins pour réduire les dommages

Dans certains pays, l'assistant de stationnement assiste le conducteur en intervenant automatiquement sur les freins dans certains cas → .



Selon la version et certaines conditions, par exemple les conditions météorologiques ou la charge ou l'inclinaison du véhicule, l'assistant de stationnement peut automatiquement freiner le véhicule face à un obstacle. Ensuite, le conducteur doit appuyer sur la pédale de frein. Une intervention automatique sur les freins pour limiter les dégâts met fin à la manœuvre de stationnement.

ATTENTION

L'intervention automatique sur les freins de l'assistant de direction pour le stationnement ne doit pas inciter le conducteur à prendre des risques compromettant la sécurité. Le système ne peut pas remplacer l'attention du conducteur. •

Park Assist est soumis à certaines limitations intégrées au système. Il se peut que dans certaines situations l'intervention automatique sur les freins ne fonctionne que de manière limitée voire pas du tout.

- Soyez toujours prêt à freiner vous-même le véhicule.
- L'intervention automatique des freins se termine au bout d'environ 1,5 seconde. Ensuite, freinez vous-même le véhicule.

Rechercher une place de parking

Remarque au début de ce chapitre à la page 137.

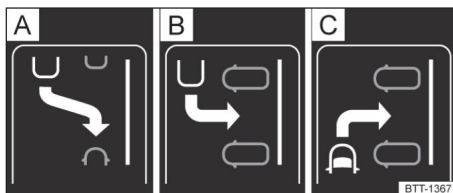


Figure. 104 Sur l'afficheur du combiné d'instruments : indication des modes de stationnement.

L'assistant de stationnement dispose de trois modes de stationnement → Fig. 104 (représentation schématique).

Stationnement en ligne avec la marche arrière

Stationnement côte à côte avec marche arrière

Stationnement côte à côte avec marche arrière front

- Passer lentement devant une rangée de véhicules en stationnement en faisant attention à la circulation.
- Sur l'écran de la radio, appuyez sur le bouton . l'assise la tentative de direction de stationnement recherche automatiquement une place de stationnement appropriée du côté passager avant.
- Arrêtez le véhicule lorsque le système recommande un mode de stationnement sur l'écran du combiné d'instruments.
- Stationner lorsque parking apparaît sur l'affichage du combiné d'instruments → fig. 105 5 → Page 139.

Si vous souhaitez que l'assistant de stationnement recherche une place de l'autre côté de la voie, allumez le clignotant correspondant de ce côté.

Changer de mode de stationnement

Si l'assistant de stationnement a trouvé d'autres modes de stationnement possibles, ils sont affichés en vue réduite. Il est possible de sélectionner successivement en touchant le bouton sur l'afficheur de la radio. Après avoir sélectionné tous les modes de stationnement trouvés, le système est désactivé.

Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton sur l'écran de la radio, le mode de stationnement initialement recommandé s'affiche.


Stationnement côte à côte avec marche avant

Si vous souhaitez vous garer côte à côte avec la marche avant, sélectionnez le mode « Stationnement côte à côte avec la marche avant » → Fig. 104 (si le système l'a trouvé) en appuyant sur le bouton sur l'écran de la radio.



L'assistant de stationnement peut être activé "à l'arrière". Le système indiquera s'il a déjà été dépassé devant une place de stationnement appropriée.

Se garer sur une place de parking

Remarque  au début de ce chapitre à la page 137.

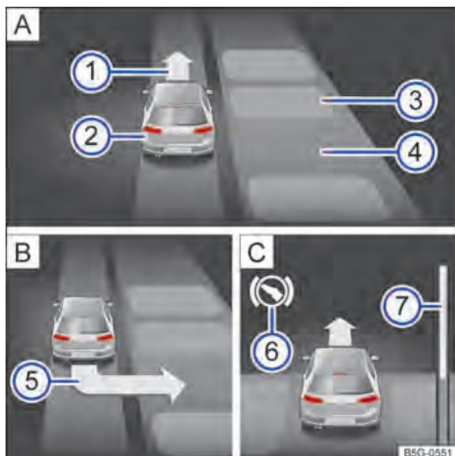



Figure. 105 Sur l'afficheur du combiné d'instruments : stationnement côte à côte. Rechercher une place de parking. Position de stationnement. Mano Brar.


Légende de → Fig. 105 (mode parking côte à côte avec marche arrière) : Indication de

- ① mouvement avec marche avant
- ② Propre véhicule
- ③ Véhicule stationné ou obstacle
- ④ Place de parking détectée Indication
- ⑤ d'engagement de la marche arrière
- ⑥ Indication d'appui sur la pédale de
- ⑦ frein Barre de progression. Indique symboliquement la distance relative restant à parcourir.

Les conditions nécessaires pour stationner avec l'assistant de stationnement → page 137 doivent être remplies et le véhicule doit être à l'arrêt.

- Relâchez le volant.
- Engagez la marche arrière lorsqu'une flèche indiquant la marche arrière apparaît sur l'afficheur du combiné d'instruments.
- Accélérez prudemment.
- Freinez lorsqu'une alarme sonore retentit indiquant de changer de direction, allumez la flèche → Fig. 105 1  Le symbole blanc s'allume ou affiche un message.
- Conduisez vers l'avant jusqu'à ce qu'un avertissement sonore retentisse ou jusqu'à ce que l'affichage combiné d'instruments indique l'indication de reculer.
- Aller et retour jusqu'à l'apparition d'un message sur l'écran du combiné d'instruments et, selon le cas, d'une alerte sonore.

Sortir d'une place de parking

Remarque et  Au début de ce chapitre à la page 137.

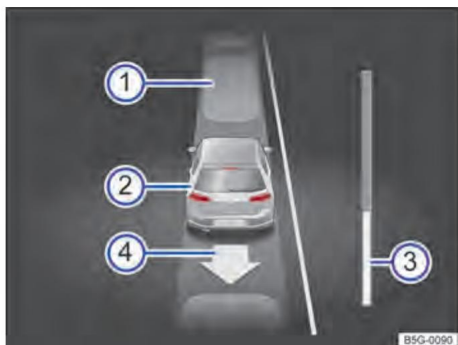




Fig. 106 Sur l'afficheur du combiné d'instruments : sortie de place de parking en ligne.


Légende de la Fig. 106 :

- ① véhicule en stationnement
- ② Propre véhicule avec marche arrière enclenchée
- ③ Barre de progression. Indique symboliquement la distance relative restant à parcourir.
- ④ Indication de la direction pour le prochain coup ment


L'assistant de stationnement peut conduire le véhicule hors d'un espace délimité.

Les conditions nécessaires doivent être remplies pour quitter une place de stationnement avec l'assistant de stationnement → page 137.

- Sur l'écran de la radio, appuyez sur le bouton .
- Allumez le clignotant correspondant au côté de la route sur lequel vous devez quitter la place de stationnement.
- Engagez la marche arrière.
- Relâchez le volant lorsque le message suivant apparaît : Intervention de direction active. Surveillez votre environnement.
- Accélérez prudemment.
- Freinez lorsqu'un signal sonore retentit, que le symbole blanc  s'allume ou que l'indicateur de marche avant apparaît sur l'affichage du combiné d'instruments.

- Appuyez sur la pédale de frein jusqu'à ce que Park Assist ait fini de tourner le volant ou jusqu'à ce que le symbole blanc  s'éteigne sur l'écran du combiné d'instruments.
- D'avant en arrière jusqu'à ce qu'un message apparaisse sur l'écran du combiné d'instruments et, selon le cas, qu'une alerte sonore retentisse.
- Assumer la direction avec l'angle de braquage réglé par l'assistant de direction pour le stationnement.
- Quitter la place de parking lorsque la situation de circulation le permet.

Dépannage

Remarque et  Au début de ce chapitre à la page 137.

Capteurs non visibles, message d'erreur, le système est désactivé Si le capteur est défectueux, l'assistant de stationnement est désactivé.

- Nettoyez les capteurs ou retirez les éventuels autocollants ou accessoires des capteurs et des caméras → page 244.
- Vérifier les dommages visibles.

Le système se comporte différemment que prévu

Il peut y avoir plusieurs causes :

- Les capteurs sont sales. En plus de la saleté et de la neige, la visibilité des capteurs peut également être réduite par des résidus de détergent ou des revêtements → page 244.
- La configuration système requise doit être satisfaite → page 137.
- Les capteurs sont recouverts d'eau.
- Le véhicule est endommagé au niveau des capteurs, par exemple suite à un choc lors du stationnement.
- La zone de détection des capteurs est bloquée par un accessoire, par exemple un système de porte-vélos.

- Des modifications de la peinture ont été effectuées dans la zone des capteurs ou des modifications structurelles, par exemple à l'avant du véhicule ou au châssis.
- Certaines sources de bruit, qui peuvent être de l'asphalte rugueux ou pavé, interférer avec l'alerte ultrasonore.

Solution pour tous les cas – Éteignez temporairement le système.

- Vérifiez si l'une des causes indique d'en haut.
- Une fois la source du problème éliminée, le système peut être remis en marche.
- Si le système se comporte toujours de manière imprévisible, contactez le Réseau Après-vente Volkswagen ou une entreprise spécialisée et faites-le vérifier.

Systèmes d'assistance au freinage

Informations sur les systèmes d'assistance au freinage

Le véhicule est équipé d'un système d'assistance au freinage : – Système

ESC : ESC, EDS, ASR, BAS, ABS et EBV fonctionnent uniquement lorsque le moteur tourne et contribuent de manière significative à la sécurité de conduite active.


Lorsque les systèmes d'assistance au freinage fonctionnent, la pédale de frein peut vibrer ou faire du bruit. Maintenir constante la pression nécessaire sur la pédale de frein esprit.

Antipatinage (ASR)

L'ASR diminue la force d'entraînement du moteur en cas de patinage des roues et adapte la force aux conditions de conduite et aux conditions de la route. Avec l'ASR, les démarrages, les accélérations et les montées sont facilités, même dans des conditions routières défavorables.

Lorsque le système antipatinage fonctionne, le témoin clignote sur l'écran du combiné d'instruments.

Programme de stabilité électronique (ESC)

L'ESC aide à réduire le risque de dérapage et améliore la stabilité de conduite dans certaines situations de conduite → . 

En marche arrière, le système ESC peut limiter la vitesse pour assurer la stabilité du véhicule.

Lorsque l'ESC régule, le témoin clignote sur l'affichage du combiné d'instruments.

Dans l'ESC, les systèmes ABS, BAS, ASR et EDS sont intégrés. ESC est toujours activé.

Si, dans certaines situations de conduite, la propulsion n'est plus suffisante, l'ASR peut être désactivé via le système radio → page 29. Ensuite, réactivez l'ASR → page 143.

Système de freinage antiblocage (ABS)

L'ABS peut empêcher les roues de se bloquer lors du freinage jusqu'à juste avant l'arrêt du véhicule et aide le conducteur à conduire et à garder le contrôle du véhicule. Cela signifie que le véhicule a peu tendance à dérapier même en plein freinage :

- Appuyez fortement sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Ne retirez pas votre pied de la pédale de frein et ne réduisez pas la force sur la pédale de frein !
- Ne « pompez » pas la pédale de frein et ne réduisez pas la pression sur la pédale de frein !
- Conduisez le véhicule en appuyant fortement sur la pédale de frein.
- Lors du relâchement de la pédale de frein ou de la réduction de l'effort sur la pédale de frein, l'ABS se désactive.

Le fonctionnement de l'ABS peut être remarqué par un mouvement pulsé de la pédale de frein, ainsi que par des bruits. On ne peut pas s'attendre à ce que l'ABS réduise la distance de freinage dans toutes les conditions. La distance de freinage peut même augmenter sur du gravier ou de la neige fraîche et sur une surface gelée ou glissante.

Répartiteur électronique de freinage (EBV)

Dans tous les véhicules, lorsque les freins sont appliqués, le centre de gravité du véhicule se déplace vers l'avant. Il existe donc un risque de blocage des roues arrière par mauvaise traction. Le répartiteur électronique de freinage limite la force de freinage aux roues arrière et assure une répartition optimale de la force de freinage entre les essieux

devant et derrière. Le fonctionnement du quartier

Le générateur de force de freinage électronique fait partie des fonctions ABS.

Assistance au freinage (BAS)

Le BAS peut aider à réduire la trajectoire de freinage. Le BAS augmente la force de freinage lorsque le conducteur appuie rapidement sur la pédale de frein dans des situations de freinage d'urgence.

Ne pas réduire la pression sur la pédale de frein lorsque le BAS s'actionne. En réduisant la force sur la pédale de frein, BAS désactive l'amplificateur de force de freinage.

Blocage de différentiel électronique (EDS et XDS)

L'EDS freine une roue qui patine et transmet la force de propulsion à l'autre roue motrice.

L'EDS s'éteint automatiquement en cas de demande extrêmement forte afin que le frein à disque ne surchauffe pas. L'EDS est automatiquement réactivé une fois que le frein a refroidi.

La fonction XDS est une extension du blocage de différentiel électronique. Le XDS ne réagit pas au patinage des roues (patinage) mais plutôt au sous-virage de la roue avant à l'intérieur du virage lors de la conduite dans les virages rapides. XDS exerce une pression sur le frein de roue à l'intérieur du virage pour éviter un dérapage. De cette façon, la traction est améliorée. Cela aide le véhicule à rester dans la voie souhaitée.

Système de freinage automatique après collision En cas d'accident, le système de freinage automatique après collision peut aider le conducteur à réduire le risque de dérapage et le risque de nouvelles collisions lors de l'accident grâce à un freinage déclenché automatiquement.

Le système de freinage automatique post-collision ne fonctionne en cas de collision avant, latérale et arrière que si l'unité de commande de l'airbag détecte un certain seuil d'activation lors de l'accident.

Le freinage du véhicule s'effectue automatiquement via l'ESC, tant que le système de freinage hydraulique, l'ESC et le système électrique ne sont pas endommagés et restent fonctionnels.

Les activités suivantes annulent le freinage automatique en cas d'accident :

- Si le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur. Aucun freinage automatique ne se produira.
- Si la pression de freinage produite en appuyant sur la pédale de frein est supérieure à la pression de freinage induite par le système. Le véhicule est freiné manuellement.

ATTENTION

La technologie intelligente des systèmes d'assistance au freinage ne peut pas dépasser les limites imposées par la physique et ne fonctionne que dans les limites du système. Conduire à grande vitesse sur des routes verglacées, glissantes ou mouillées peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves au conducteur et aux passagers. • Adaptez toujours la vitesse

et la forme de

conduite en fonction de la visibilité, des conditions météorologiques, de la route et de la circulation. La plus grande sécurité offerte par les systèmes d'assistance au freinage ABS, BAS, EDS, ASR et ESC ne doit pas inciter à mettre la sécurité en

danger. • Les routes glissantes et mouillées sont toujours très dangereuses, même avec l'ESC et d'autres systèmes.

- La conduite à grande vitesse sur des routes mouillées peut entraîner une perte de contact des roues avec la route et un « aquaplaning ». Un véhicule ne peut être arrêté, dirigé ou contrôlé s'il a perdu le contact avec la route. • Les systèmes d'assistance

au freinage ne peuvent pas empêcher un accident lorsque, par exemple, vous roulez trop près du véhicule qui vous précède ou trop vite pour la situation de conduite respective. • Bien que les systèmes d'assistance au freinage soient

très efficaces et aident à maîtriser le véhicule dans les situations difficiles, rappelez-vous toujours que la stabilité de conduite dépend de l'adhérence des pneumatiques.

- Lorsque vous accélérez sur une route glissante, par exemple sur du verglas ou de la neige, accélérez prudemment. Même avec les systèmes d'assistance au freinage, les roues peuvent patiner. Cela pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule.

ATTENTION

L'efficacité de l'ESC peut être considérablement réduite lorsque d'autres composants et systèmes impliquant la dynamique du véhicule n'ont pas

ont reçu un entretien correct ou ne fonctionnent pas. Cela concerne également les freins, les pneus et les autres systèmes mentionnés précédemment, mais pas uniquement. • Rappelez-vous toujours

que les conversions et les modifications apportées au véhicule peuvent influencer le fonctionnement de l'ABS, du BAS, de l'ASR, de l'EDS et de l'ESC.

- Des modifications de la suspension ou l'utilisation de combinaisons de roues et de pneus non homologués peuvent influencer le fonctionnement de l'ABS, du BAS, de l'ASR, de l'EDS et de l'ESC et réduire leur efficacité.
- L'efficacité de l'ESC est également définie par le pneu approprié → page 222.



AVERTISSEMENT Conduire sans servofrein peut augmenter considérablement la distance de freinage et ainsi provoquer des accidents et des blessures graves.

- Ne laissez jamais le véhicule rouler avec le moteur désactivé.
- Si le servofrein ne fonctionne pas, la pédale de frein Le frein devra être appuyé plus fort car la distance de freinage augmentera en raison du manque d'assistance à la force de freinage.



Dans les procédures de réglage des systèmes décrits, des bruits de fonctionnement peuvent se produire.

Activer et désactiver l'ASR

Si une poussée suffisante n'est pas atteinte, vous pouvez désactiver l'ASR (pour les véhicules avec ESC) :

– Lors de la conduite sur sol meuble ou neige profonde.

– La « roue libre » des roues du véhicule bloqué.


Activez ensuite à nouveau la fonction ASR.

Désactivation et activation


de l'ASR Suivant véhicule, la radio peut ne pas être disponible.

– Sur la radio, appuyez sur le bouton Paramètres .

Appuyez sur le bouton de fonction Car .

Appuyez sur le bouton Contrôle de stabilité (ESC) .

– Désactiver l'ASR : sélectionnez l'option ASR désactivé .

– Activer l'ASR : sélectionnez l'option ESC On .

Lorsque l'ASR est désactivé, le voyant jaune s'allume sur l'affichage du combiné d'instruments.

Dépannage

Voyants d'avertissement et de contrôle de panne

Ne continuez pas ! Dysfonctionnement du système de freinage. Trouver

immédiatement un concessionnaire Volkswagen → .

Allumé : ABS hors service ou défectueux.

Recherchez un concessionnaire Volkswagen.

Le véhicule peut être freiné sans ABS.

Allumé : l'ESC est désactivé pour des raisons

conditionnées par le système. Éteignez et rallumez

le contact. Selon le cas, roulez sur une courte

distance à 15-20 km/h. Si reste allumé, contactez

un Réseau Après-vente Volkswagen.

Directives pour les systèmes d'assistance au freinage

En cas de suspicion de l'existence d'une fonction défectueuse, lisez et respectez les consignes suivantes :

- Ce n'est que lorsque les quatre roues sont équipées du même type et du même modèle de pneus que l'ESC et l'ASR peuvent fonctionner correctement. Des diamètres de pneus différents peuvent entraîner une réduction inattendue de la puissance du véhicule. moteur.
- En cas de panne ABS, l'ESC, l'ASR et l'EDS ne fonctionnent pas non plus.
- En cas de réglage des systèmes décrits, des bruits de fonctionnement peuvent se produire.



AVERTISSEMENT Conduire avec de mauvais freins peut provoquer des accidents et des blessures graves.

- Si le témoin du système de freinage

s'allume en même temps que le voyant ABS, l'ABS est peut-être défectueux. Pour cette raison, il est possible que les roues arrière se bloquent relativement rapidement lors du freinage. Ro de l'arrière provoquant des blocages peut entraîner une perte de contrôle du véhicule ! Si possible, réduisez votre vitesse et roulez prudemment à vitesse minimale jusqu'au concessionnaire Volkswagen le plus proche de chez vous.

ensuite pour vérifier le système de freinage.
Pendant le trajet, évitez les manœuvres brusques de braquage et de

freinage. • Si le témoin ABS ne s'éteint pas ou s'allume pendant la conduite, l'ABS ne fonctionne pas correctement. Le véhicule ne peut être arrêté qu'avec les freins normaux (pas d'ABS). La protection offerte par l'ABS n'est pas disponible dans ce cas.

Recherchez un concessionnaire Volkswagen dès que possible.

équipement pratique

porte-objet

Présentation du sujet

Les porte-objets ne doivent être utilisés que pour ranger des objets légers ou de petite taille.

ATTENTION

Des objets en vrac peuvent être projetés à l'intérieur du véhicule lors de manœuvres brusques de braquage ou de freinage. Cela peut entraîner des blessures graves et une perte de contrôle du véhicule.

- Ne placez pas d'animaux et d'objets rigides, lourds ou à surface tranchante dans les compartiments ouverts du véhicule, sur le tableau de bord, sur la surface derrière le siège arrière, dans les vêtements ou les sacs à l'intérieur du véhicule.
- Gardez toujours les compartiments de rangement fermés pendant la conduite.

ATTENTION

Des objets dans le plancher du conducteur peuvent empêcher l'actionnement libre des pédales. Cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et augmenter le risque de blessures graves. •

Assurez-vous que toutes les pédales peuvent être activées sans entrave.

- Placez toujours le tapis de pied avec sécurité.
- Ne placez jamais de tapis de sol ou d'autres revêtements de sol sur le tapis de sol installé.
- Assurez-vous qu'aucun objet n'atteint le plancher du conducteur pendant la conduite.

UTILISER

- Les filaments du désembueur de lunette arrière peuvent être endommagés en raison du frottement avec des objets placés sur la surface derrière le siège arrière.
- Ne stockez pas d'objets sensibles à la température, d'aliments ou de médicaments à l'intérieur du véhicule. La chaleur et le froid peuvent les endommager ou les rendre impropres à l'usage ou à la consommation.

- Les objets en matériaux transparents laissés dans le véhicule, comme les lunettes, les lentilles ou les ventouses transparentes sur les vitres, peuvent focaliser les rayons du soleil et ainsi endommager le véhicule.

i Afin de permettre le renouvellement de l'air à l'intérieur du véhicule, n'obstruez pas les orifices de ventilation entre la lunette arrière et le cache-bagages.

Compartment de rangement dans la partie inférieure de la console centrale

Remarque **!** au début de ce chapitre à la page 144.



Figure. 107 En partie basse de la console centrale : vide-poches.

Il y a un vide-poches ouvert dans la console centrale inférieure → fig. 107.

i Selon la version du véhicule, le vide-poches peut être équipé d'un port USB → page 150.

Boîte à gants côté passager avant

Remarque **!** au début de ce chapitre à la page 144.

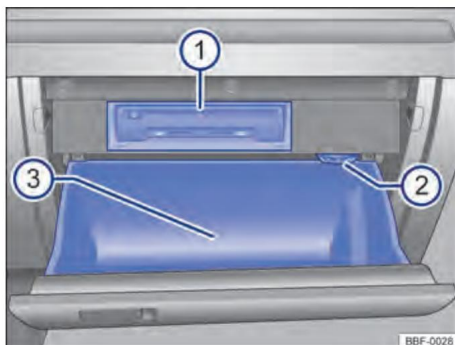


Figure. 108 Côté passager avant : boîte à gants ouverte.

L'étendue des articles dans la boîte à gants dépend de la version du véhicule, l'étendue maximale de la boîte à gants et sa fonctionnalité sont décrites ci-dessous.

Légende de la Fig. 108 :

- ① Lecteur multimédia externe → page 150.
- ② Régulateur de diffuseur d'air.
- ③ Emplacement pour stocker la documentation à bord.

Ouverture et fermeture de la boîte

à gants Pour ouvrir, tirez la poignée.

Pour fermer, appuyez à fond sur le couvercle.

littérature du conseil

La boîte à gants est destinée à recevoir la documentation de bord. La documentation de bord doit être toujours rangée dans ce porte-objet.

Refroidissement de la boîte

à gants Suivant véhicule, climatisation activée, de l'air froid peut être dirigé vers la boîte à gants. Ouvrir ou fermer la grille d'aération en la tournant.

ATTENTION

Une boîte à gants ouverte peut augmenter le risque de blessures graves en cas d'accident ou de manœuvres brusques de freinage ou de conduite.

- Gardez toujours la boîte à gants fermée pendant la conduite.

Compartiment de rangement dans l'accoudoir central avant

Remarque   Au début de ce chapitre à la page 144.



Figure. 109 Sur l'accoudoir central avant : pour rangement.

Selon la version du véhicule, l'accoudoir central peut ne pas être disponible.

Ouvrir : soulever l'accoudoir central → fig. 109.

Fermeture : guider l'accoudoir central vers le bas.

ATTENTION

L'accoudoir central peut limiter la liberté de mouvement des bras du conducteur et provoquer ainsi des accidents et des blessures graves. •

• Gardez le compartiment de rangement de l'accoudoir central toujours fermé pendant la conduite.

ATTENTION

Ne transportez jamais une personne ou un enfant sur l'accoudoir central.



Suivant véhicule, il peut y avoir une prise USB au dos de l'accoudoir → page 150.

Compartiment de rangement dans la console de pavillon (porte-lunettes)

Remarque   Au début de ce chapitre à la page 144.



Figure. 110 Dans la console de pavillon : porte-lunettes de soleil.

Ouvrir : appuyer et relâcher le bouton → Fig. 110.

Fermer : appuyez sur le couvercle de haut en bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Pour garantir le fonctionnement de la surveillance de l'habitacle du véhicule, les gicleurs doivent être fermés lors du freinage du véhicule → page 74.

Autres porte-objets

Remarque   Au début de ce chapitre à la page 144.

Autres compartiments possibles :

- Sur les garnitures de portes avant et arrière seiras.
- Poche de rangement sur les dossiers des sièges avant.
- Surface derrière le siège arrière pour les pièces en vêtements légers.
- Selon la version du véhicule, il peut y avoir un porte-cartes dans la console centrale inférieure.

- Crochets à vêtements sur les montants centraux de la porte.
- Crochets pour sacs dans le coffre à bagages bagages → page 167.

⚠ ATTENTION

Des objets lâches ou mal fixés sur le cache-bagages peuvent provoquer des blessures graves en cas de manœuvres brusques de direction et de freinage ou en cas d'accident.

- Ne placez pas d'objets rigides, lourds ou à surface tranchante dans les poches de vêtements, dans des sacs ou en vrac sur le cache-bagages. •

Ne transportez jamais d'animaux sur le cache-bagages.

⚠ ATTENTION

Les vêtements suspendus peuvent réduire la visibilité du conducteur et ainsi provoquer des accidents et des

blessures graves. • Accrochez toujours les vêtements à la patère afin de ne pas réduire la visibilité du conducteur.

- N'utilisez le crochet à vêtements dans le véhicule que pour suspendre des vêtements légers. Ne laissez jamais d'objets lourds, rigides ou tranchants dans vos poches.

! UTILISER

Chacun des crochets pour suspendre les sacs peut supporter une charge maximale de 2,5 kg.

dessous de verre

Présentation du sujet

Porte-bouteilles

Les porte-bouteilles sont situés dans le vide-poches ouvert des portes conducteur et passager avant.

⚠ ATTENTION

L'utilisation incorrecte des porte-gobelets peut entraîner des blessures.

- Ne placez jamais de boissons chaudes dans un porte-gobelet. Pendant la conduite, lors d'un freinage brusque ou d'un accident, les boissons chaudes contenues dans un porte-gobelet pourraient se renverser et provoquer des brûlures.

- Assurez-vous que des bouteilles de boisson ou d'autres objets n'atteignent pas le plancher du conducteur pendant la conduite, interférant avec le fonctionnement de la pédale. • Ne

placez jamais de tasses lourdes, d'épicerie ou d'autres objets lourds dans les porte-gobelets.

Ces objets lourds peuvent voler autour de l'intérieur du véhicule en cas d'accident et causer des blessures. sérieux.

⚠ ATTENTION


Les bouteilles d'alcool fermées à l'intérieur du véhicule peuvent exploser sous l'effet de la chaleur et éclater sous l'effet

du froid. • Ne laissez jamais de bouteilles de boisson non ouvertes à l'intérieur d'un véhicule extrêmement chaud ou extrêmement froid.

! UTILISER

Ne gardez pas de boissons ouvertes dans le porte-gobelet pendant la conduite. Des boissons renversées, par exemple lors d'un freinage, peuvent endommager le véhicule et l'installation électrique.

Porte-gobelets dans la console centrale

Remarque  au début de ce chapitre à la page 147.

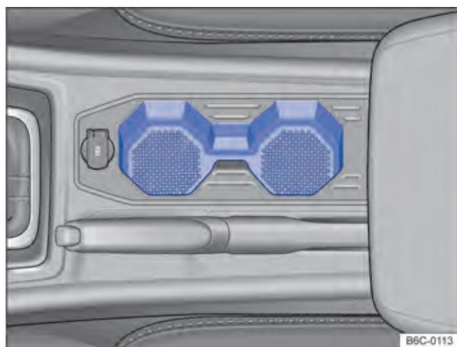


Figure. 111 Dans la console centrale avant : porte-gobelets.

Il y a deux porte-gobelets dans la console centrale avant → fig. 111.

briquet



Figure. 112 Dans la console centrale avant : allume-cigare.

L'allume-cigare n'est pas disponible mais peut être acheté auprès d'un concessionnaire Volkswagen.

- Contact mis, appuyez sur l'allume-cigare → fig. 112 à l'intérieur.
- Au bout de quelques instants, l'allume-cigare revient automatiquement.
- Retirer l'allume-cigare et allumer la cigarette dans le pyramide rougeoyante → ⚠
- Réinsérez l'allume-cigare dans son logement.

⚠ ATTENTION

Une mauvaise utilisation de l'allume-cigare peut provoquer des incendies, des brûlures et d'autres blessures graves. •

Utilisez l'allume-cigare correctement et uniquement pour allumer des cigarettes. • Ne laissez jamais les enfants sans surveillance dans le véhicule. L'allume-cigare ne fonctionne que contact mis.



L'ouverture de l'allume-cigare peut également être utilisée comme prise 12 V → page 148, Prise.

Sortie

Présentation du sujet

Les appareils électriques peuvent être branchés sur la prise du véhicule.

Les appareils électriques doivent être en parfait état. Ne pas utiliser d'appareils défectueux sos.

La prise 12 V ne fonctionne que contact mis.

⚠ ATTENTION

Une utilisation incorrecte de la prise et des appareils électriques peut provoquer un incendie et des blessures

graves. • Ne laissez jamais les enfants sans surveillance dans le véhicule. Contact mis, la prise et les appareils qui y sont connectés peuvent être utilisés.

• Si les appareils électriques deviennent trop chauds, éteignez-les et débranchez la fiche.

! UTILISER


Pour éviter d'endommager le système électrique, ne connectez jamais à la prise 12 V des appareils électriques qui fournissent du courant pour charger la batterie du véhicule, tels que, par exemple, des panneaux solaires ou


des chargeurs de batterie. • Utilisez uniquement des appareils électriques qui ont été vérifiés conformément aux directives en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique.


• Avant de mettre et de couper le contact, ainsi que Avant de démarrer le moteur, les appareils électriques doivent être éteints pour éviter les dommages dus aux variations de courant. Selon la version du véhicule, si le système Start-Stop éteint et rallume automatiquement le moteur, il n'est pas nécessaire d'éteindre les appareils électriques.

• Ne connectez jamais d'appareils électriques à Prise 12 V consommant plus que la puissance indiquée. En dépassant la puissance maximale, le système électrique du véhicule peut être endommagé.

• Respectez les instructions d'utilisation des appareils connectés !

 Ne pas laisser tourner le moteur avec le véhicule à l'arrêt.

 Moteur arrêté, contact mis et accessoires allumés, la batterie du véhicule se décharge.

 Les appareils non blindés peuvent endommager le système radio et l'électronique du véhicule.

Prise 12V dans le véhicule

Remarque  au début de ce chapitre à la page 148.

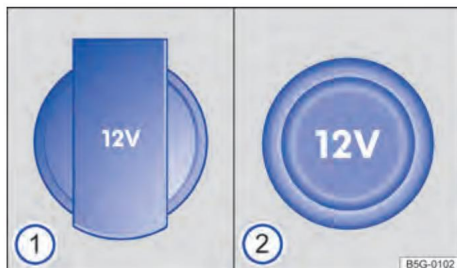


Figure. 113 Prise 12 V avec couvercle rabattable , 1 Prise 12 V avec couvercle amovible .

Puissance maximum
Tomada 12 V 120W

La puissance maximale de la prise ne doit pas être dépassée. La puissance maximale des appareils est indiquée sur leurs étiquettes d'identification.

Tomada 12 V

La prise 12 V est située dans la console centrale avant et dans le coffre à bagages et ne fonctionne que contact mis.

Moteur éteint, contact mis et équipement électrique allumé, la batterie du véhicule se décharge. Pour cette raison, n'utilisez que des consommateurs électriques dans la prise avec le moteur en marche.

Avant de mettre ou de couper le contact, ainsi qu'avant de démarrer le moteur, éteignez les appareils connectés pour éviter les dommages dus aux variations de tension.

Multimédia

Caisson de basses

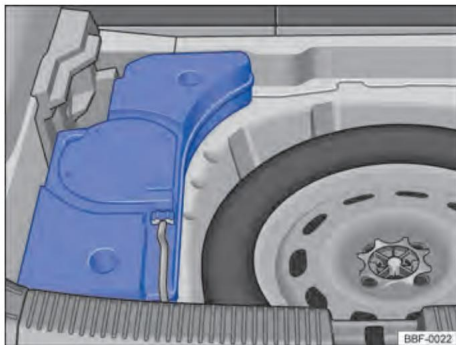



Figure. 114 Emplacement du caisson de basses.

Selon la version du véhicule, le subwoofer peut ne pas être disponible.

Le subwoofer est situé dans le seuil sous le plancher du coffre à bagages. N'installez ou ne retirez jamais le subwoofer indépendamment.

UTILISER

Si des liquides sont renversés dans le coffre à bagages, le subwoofer peut être endommagé.

 L'amplificateur du subwoofer est situé sous le siège du conducteur.

Radios

Avant la première utilisation

Selon la version du véhicule, la radio peut ne pas être disponible.

liste de contrôle

Avant la première utilisation, les étapes suivantes doivent être effectuées afin d'utiliser la radio en toute sécurité et de pouvoir utiliser pleinement les fonctions proposées : Respectez

les recommandations de sécurité → page 150.

Familiarisez-vous avec la vue d'ensemble des appareils. Remettez la radio à l'état de livraison sous Paramètres système (réglages d'usine / réinitialisation du système) → page 160.

Utilisation d'unités de stockage de données adapté à l'exploitation des médias.

Autres documents applicables

Pour l'utilisation de cette radio et de ses composants, respectez, en plus de cette instruction, également la documentation suivante :

- Mode d'emploi du combiné téléphonique mobile.
- Manuel d'instructions pour les unités de stockage de données externes et les appareils de lecture.
- Instructions pour l'accessoire installé ultérieurement esprit.

aperçu du confort

Votre radio peut être équipée en usine de certains des composants ci-dessous. Selon le véhicule ou sa version, certains de ces composants sont en option : Haut-parleurs, dans

différents emplacements d'installation et niveaux de puissance (Watt).

Volant multifonction avec ses commandes.

Lecteurs de médias.

Votre radio peut être équipée en usine de certains des composants ci-dessous. Selon le véhicule ou sa version, certains de ces composants sont en option : Connexions filaires

pour les unités de stockage de données externes et les appareils de lecture.

Connexion sans fil aux appareils de lecture externe.

Interface téléphonique.

Système de son en partie subwoofer.

recommandations de sécurité

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez et respectez les consignes de sécurité ci-dessous afin de détecter et d'éviter d'éventuels dangers pour vous-même et pour les autres :

- Lisez attentivement cette notice.
- Certaines zones et fonctions peuvent contenir des liens vers des pages Web exploitées par des tiers. Volkswagen n'est pas responsable de ce contenu et son accès n'autorise pas la copie, la reproduction ou la citation du contenu de tiers.
- Pour une plus grande sécurité des informations personnelles canaux insérés dans la radio, il est recommandé de garder le mode valet → page 162 toujours activé, lorsqu'il est disponible.
- Les stations de radio et autres moyens de communication, tels que les journaux et les applications tierces, sont responsables du contenu des informations transmises.
- Les parkings couverts, les tunnels, les immeubles de grande hauteur, les montagnes ou les équipements électriques supplémentaires, par exemple les chargeurs de batterie, peuvent également interférer avec la réception du signal radio.
- Les films adhésifs métallisés ou les étiquettes sur les vitres peuvent limiter la réception radio dans les véhicules équipés d'antennes de vitre.

ATTENTION

La distraction du conducteur peut provoquer des accidents et des blessures. Le fonctionnement de la radio peut distraire des événements de la circulation.

- Ne réinitialisez jamais le système pendant que le véhicule roule.

- Conduisez toujours de manière prudente et responsable. alose.
- Sélectionnez les réglages du volume sonore afin que les signaux sonores externes soient toujours clairement audibles, par exemple le son des sirènes de secours.
- Un volume trop élevé peut endommager votre ouïe. Cela se produit également lorsque l'écoute est soumise, même brièvement, à des volumes élevés.

ATTENTION

Lors du changement ou de la connexion d'une source audio, des variations soudaines de volume peuvent se produire.

- Avant de changer ou de connecter une source audio, baissez le volume sonore par défaut.

ATTENTION

La connexion, l'insertion ou le retrait d'une unité de stockage de données pendant la durée de vie peut détourner l'attention des événements de la circulation et provoquer des accidents.

ATTENTION

Selon leur disposition, les câbles de raccordement des appareils externes peuvent interférer avec le conducteur.

ATTENTION

Des dispositifs externes mal fixés ou mal fixés peuvent être projetés à l'intérieur du véhicule lors d'une manœuvre de conduite ou de freinage soudaine, ainsi que lors d'un accident, et provoquer des blessures.

- Ne placez ou ne montez jamais d'appareils externes sur les portes, sur le pare-brise, sur ou à proximité de la zone marquée « AIRBAG » sur le volant, sur le tableau de bord, sur les dossiers des sièges ou entre ces zones et l'occupant du véhicule . . Les appareils externes peuvent provoquer des blessures graves en cas d'accident, surtout si les airbags se déploient.

ATTENTION

Éteignez les téléphones portables dans les endroits où il y a un risque d'explosion !

ATTENTION

Des conditions d'éclairage défavorables et un affichage endommagé ou sale peuvent empêcher la lecture des indications et des informations sur l'affichage ou leur lecture incorrecte. • Les indications et informations affichées à l'écran ne doivent jamais présenter de risque pour la sécurité. L'affichage ne peut pas remplacer l'attention du conducteur.

ATTENTION

Les stations de radio peuvent diffuser des annonces importantes. Les conditions suivantes peuvent compromettre la réception des signaux radio : • Si votre position actuelle se trouve dans des régions avec une mauvaise réception ou aucune réception de signaux radio. Ces régions comprennent des tunnels, des canyons urbains, des garages, des passages souterrains, des montagnes et des vallées.

- Si, dans les régions avec réception du signal radio audio, les bandes de fréquence des stations de radio interfèrent ou sont indisponibles. • Si des composants du véhicule

nécessaires à la réception radio sont endommagés, inopérants ou sans alimentation électrique suffisante.

ATTENTION

Faire fonctionner la radio ou le système de navigation à un volume élevé, en particulier avec une pression sonore supérieure à 85 décibels, peut endommager votre ouïe. • Si le volume est trop fort, les signaux

Les signaux acoustiques externes, par exemple les signaux d'avertissement de la police, des pompiers ou d'autres véhicules, peuvent ne pas être entendus et provoquer des accidents.

UTILISER

Dans les environnements soumis à des réglementations particulières et lorsque l'utilisation des téléphones portables est interdite, le téléphone portable doit toujours être éteint. Le rayonnement émis par le téléphone portable allumé peut provoquer des interférences dans les appareils médicaux et les équipements techniques sensibles, ce qui peut entraîner des dysfonctionnements ou endommager les appareils.

UTILISER

Une lecture trop forte ou déformée peut endommager les haut-parleurs de votre véhicule.

UTILISER

Insérer des objets, les égarer et insérer des unités de stockage de données de formes et de tailles différentes peut endommager les lecteurs multimédias et la radio.

- Respectez la position d'insertion correcte lors de l'insertion d'une unité de stockage de données.
- Insérez uniquement des unités de stockage de données appropriées dans les unités de lecture de média respectives.
- Une forte pression peut détruire la serrure de la fente pour carte SD.

UTILISER

Les corps étrangers et les liquides adhérant à une unité de stockage de données peuvent endommager le lecteur multimédia et la radio.

- Ne collez pas d'étiquettes adhésives ou similaires sur les unités de stockage de données. Les étiquettes adhésives peuvent se détacher et endommager le lecteur multimédia.
- N'utilisez pas de CD de données imprimables. Les déchets les duos et les tampons peuvent se détacher et endommager le lecteur multimédia.

indications pour l'utilisation

- Lors de l'utilisation de la radio, respectez les réglementations nationales spécifiques et les réglementations légales.
- Pour la commande radio, il suffit d'un léger appui sur le bouton ou d'une légère effleurement sur l'écran.
- Pour un fonctionnement radio parfait, il est important que la date et l'heure soient correctement réglées dans le véhicule.
- En raison de logiciels spécifiques au marché, il est possible que toutes les surfaces fonctionnelles et fonctions mentionnées ne soient pas disponibles. L'absence d'icône de radio ou de surface de fonction à l'écran n'indique pas un dysfonctionnement de l'appareil.

– Selon les pays, certaines fonctions radio ne sont plus sélectionnables à l'écran à partir d'une certaine vitesse, déterminée par la législation en vigueur.

– Dans certains pays, il peut y avoir des restrictions concernant l'utilisation des appareils Bluetooth® et cône 1) Connexions Wi-Fi. Des informations et des connexions Wi-Fi peuvent être obtenues auprès des autorités locales.

– La représentation de toutes les indications et les L'exécution de la fonction ne peut avoir lieu qu'après le démarrage complet de la radio. La durée d'un démarrage du système dépend de la portée de la fonction radio et peut prendre plus de temps que la normale, en particulier à des températures basses et élevées.

– Lorsque la batterie du véhicule a été débranchée, mettez le contact avant de réactiver la radio.

– La radio est connectée au véhicule, l'installation de la radio dans un autre véhicule n'est pas possible.

– Afin de ne pas altérer le fonctionnement, les réparations et modifications de l'autoradio ne doivent être effectuées que par un Réseau Après-vente Volkswagen.

– Les appels téléphoniques reçus par un téléphone portable à l'intérieur du véhicule peuvent provoquer du bruit dans les haut-parleurs.

– Moteur éteint et batterie du véhicule à faible charge, la radio s'éteint automatiquement.

– Vitesses élevées, conditions météorologiques et de conduite de mauvaises routes ainsi que la qualité du réseau peuvent gêner un appel téléphonique dans le véhicule.

Gestion de l'alimentation

Si, contact coupé et appareil allumé, la tension de la batterie descend en dessous de la tension minimale, un signal sonore retentit ou l'écran affiche PILE FAIBLE . L'appareil doit être éteint.

1) Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth® SIG, Inc.

codage antivol

La radio est protégée contre le vol et l'utilisation non autorisée au moyen d'un code de sécurité (codage antivol).

Après la première saisie du numéro de code antivol, ce numéro est enregistré dans la mémoire du véhicule (codage confort radio). Si vous devez désactiver manuellement l'encodage

action antivol, par exemple, lors de l'installation de la radio dans un autre véhicule, contactez un Réseau Après-vente Volkswagen.

Si la batterie du véhicule a été débranchée, mettez le contact avant d'allumer la radio.

Afficher

Les zones actives de l'écran qui ont une fonction enregistrée sont désignées comme « surfaces de fonction » et sont actionnées par de courtes touches sur l'écran ou en les maintenant enfoncées. Les surfaces de fonction sont décrites dans les instructions par le mot « surface de fonction ».

Effacer l'affichage

Pour effacer, éteignez la radio.

Pour nettoyer l'écran, utilisez un chiffon doux et propre légèrement humecté d'eau propre.

Ramollir la saleté tenace avec un chiffon imbibé d'eau, en prenant soin de ne pas endommager la radio.

UTILISER

Ne nettoyez pas l'écran à sec. Des rayures et des rayures non amovibles peuvent se former.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou contenant des solvants. Ces nettoyants peuvent endommager la radio et provoquer une « buée » sur l'écran. •

Lors du nettoyage de l'écran, n'exercez qu'une légère pression.

VW Jouer

Bienvenue sur VW Play

Selon la version du véhicule, la radio peut ne pas être disponible.

Au démarrage de votre radio vous vivrez une expérience inoubliable !

L'assistant de configuration vous guidera à travers quelques étapes simples pour configurer votre radio. Vous configurerez un profil utilisateur, une date et une heure et connecterez votre radio au réseau Bluetooth® et Wi-Fi. Suivez les instructions et en cas de doute appuyez sur le bouton Besoin d'aide ? et recherchez les informations souhaitées.

ATTENTION

Les réglages initiaux demandent de l'attention et du temps et ne doivent être effectués qu'avec le véhicule en stationnement.



Si l'il n'y a pas de connexion au réseau Wi-Fi, il peut ne pas être possible de régler certaines fonctions de la radio dans la configuration initiale.

Vue d'ensemble de l'appareil



Figure. 115 Présentation des commandes.

La radio est disponible en différentes versions du appareil qui se distinguent par l'ensemble des fonctionnalités, les inscriptions et les fonctions des boutons radio, ainsi que la disposition des commandes.

- ① Affichage : chiffon tactile.
- ② Raccourci vers l'écran d'accueil : retour à l'écran d'accueil.
- ③ Téléphone : appuyez pour accéder à l'interface du téléphone.
- ④ Média : appuyez pour accéder à l'interface média et radio.
- ⑤ Alimentation : appuyez pour activer la fonction muet. Appuyez pendant 3 secondes pour activer la fonction veille .

- ⑥ App store : appuyez pour accéder à l'interface de l'application.
- ⑦ Volume : appuyez pour régler le volume.
- ⑧ Paramètres : appuyez pour accéder aux paramètres.
- ⑨ Commutateurs virtuels : commandes des systèmes d'assistance et d'ouverture du coffre, si disponibles.
- dix Écrans d'accès rapide : → Page 154. Icônes
- ⑪ d'état et d'horloge : appuyez pour modifier les informations du profil utilisateur. Si connecté, état de la connexion Wi-Fi et Bluetooth®, charge de la batterie du téléphone portable et informations sur le signal du réseau mobile.

écrans d'accès rapide

Pour faciliter la navigation sur l'écran d'accueil, vous pouvez accéder aux menus grâce à des raccourcis. Trois combinaisons de raccourcis sont possibles.

Pour configurer l'écran d'accès rapide, maintenez l'écran d'accès rapide enfoncé pendant trois secondes et sélectionnez la meilleure combinaison.


Des raccourcis sur l'écran d'accueil peuvent accéder à certaines fonctions qui dépendent de la connexion Bluetooth®, de la connexion Wi-Fi et de l'installation de l'application. prisonniers


Radio

Présentation du sujet

Lors de l'utilisation de la radio, respectez les règles nationales et les dispositions légales.

D'autres appareils électriques supplémentaires connectés au véhicule peuvent interférer avec la réception du signal radio et provoquer du bruit dans les haut-parleurs.

 Les parkings, les tunnels, les immeubles de grande hauteur ou les montagnes peuvent interférer avec la réception du signal radio.

 Les films adhésifs métallisés ou les étiquettes sur le verre peuvent limiter la réception.
tion dans les véhicules avec des antennes sur le verre.

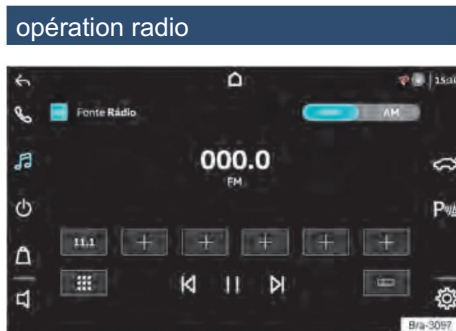






Fig. 116 Menu principal : radio.




ouvrir le menu principal

Appuyez sur le bouton multimédia  et sélectionnez le bouton radio . Appuyez sur la flèche .

syntoniser une station


Sélectionnez une bande de fréquence FM/AM .

Pour sélectionner une station, appuyez sur les touches fléchées </> pour basculer entre les stations disponibles. Ou appuyez sur la touche  et sélectionnez votre station préférée sur l'échelle des fréquences.

Vous pouvez saisir le numéro de station souhaité, appuyer sur la touche , saisir le  numéro de station et appuyer sur la touche GO .

Mémorisation d'une station La

station de radio actuellement syntonisée s'affiche au centre de l'écran.




Pour mémoriser une station, syntonisez la station et appuyez sur la touche + La station mémorisée apparaîtra dans une position à l'intérieur de l'écran, pour y accéder appuyez brièvement sur la touche .


Il est possible de mémoriser 6 stations.

Remplacement d'une station de radio enregistrée




Pour remplacer une station de radio enregistrée, syntonisez la station et appuyez brièvement sur la position où vous souhaitez mémoriser la nouvelle station.

recherche automatique

Pour effectuer une recherche automatique des stations dans le menu Média , appuyez sur la touche Réglages  et appuyez sur Rechercher stations .

Ou appuyez sur le bouton multimédia  et appuyez sur le bouton Mettre à jour .

Suppression d'une station

enregistrée Pour supprimer une station enregistrée, appuyez sur le bouton , dans le menu Média , sélectionnez Paramètres Paramètres du tuner et appuyez sur Supprimer les préreglages .


Médias

Présentation du sujet

Les sources audio suivantes sont désignées comme « sources multimédias » qui contiennent des données audio sur différents unités de stockage de données, par exemple un lecteur MP3 externe, des fichiers audio. Ces fichiers audio peuvent être lus via les appareils respectifs ou les entrées audio du système radio (entrée USB ou interface Bluetooth®).

droits d'auteur

Les fichiers audio et vidéo stockés sur des supports de données peuvent être soumis à la législation sur la protection des données et le droit d'auteur conformément aux réglementations nationales et internationales applicables. Respectez les dispositions légales.


 Volkswagen n'est pas responsable des fichiers endommagés ou perdus.

Prérequis pour la base de données et les fichiers



Les formats de fichiers lisibles répertoriés sont appelés en abrégé « fichiers audio et vidéo ».

source de ma journée	Arrête moi cambre vos	Locaux de reproduction
		<ul style="list-style-type: none"> – Fichiers audio MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac) et AAC (.aac). – Fichiers vidéo WMV (.wmv), ASF (.asf), MKV FAT16, FAT32, MP4 (.mp4).
Unité de magasins traitement des données spécifié conformément à USB 2.0.		<ul style="list-style-type: none"> – Un maximum de 2 000 he exFAT, ments par passe niveau Ext3 et ta. Ext4 – Un maximum de 20 000 fichiers audio et vidéo par unité de stockage de données. Taille de fichier maximale dans le système FAT32 : 4 Go.
Lecture de fichiers audio via Bluetooth®a).		– Le lecteur multimédia externe doit prendre en charge le profil Bluetooth® A2DP.
Lecture de sources audio externes via l'entrée USB.		– Unité de stockage de données externe sur USB .

a) Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth® SIG, Inc.

 Volkswagen n'est pas responsable des fichiers endommagés ou perdus sur les supports de données.





Ouvrir le menu principal

Appuyez sur la touche média  et sélectionnez la source média souhaitée. Appuyez sur la flèche .

Les sources médiatiques suivantes sont disponibles :

-  : Unité de stockage de données externe sur USB.
-  : Audio Bluetooth®.



les fonctions de base

- Pour basculer entre les titres multimédias, appuyez sur les boutons  / .
- Pour interrompre la lecture du média, appuyez sur la touche .
- Pour reprendre la lecture, appuyez sur le bouton .
- Vous pouvez trier les médias par : artiste, album, chansons, genres et fichiers vidéo.

Mode aléatoire

Lecture audio aléatoire.

mode répétition

- Pour répéter tous les titres, sélectionnez le mo faire .
- Pour répéter uniquement le titre en cours, sélectionnez le mode .

UTILISER

Pendant la conduite, l'écran est bloqué pour la lecture de vidéos et de jeux.

Soyez connectés



Figure. 117 Menu principal : Médias.



Fig. 118 Connexion via Bluetooth.



Figure. 119 Fonction téléphone.

Connexion via Bluetooth®

– Pour connecter Bluetooth®, appuyez sur le bouton des paramètres et appuyez sur **Connecter**.

Sélectionnez le bouton **Appareils**, puis sélectionnez ajouter un appareil.

– La radio recherchera automatiquement les appareils disponibles, alors activez la visibilité Bluetooth® sur votre appareil. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil audio.

– Pour établir une connexion, sélectionnez le nom de l'appareil avec lequel vous souhaitez établir la connexion. Comparez le code affiché à l'écran avec le code affiché sur le téléphone mobile. S'il correspond, confirmez le code pour établir la connexion.

– Il est possible de connecter plusieurs appareils simultanément. Pour établir la fonction de l'appareil, sélectionnez le bouton téléphone pour utiliser les fonctions du téléphone et sélectionnez le bouton multimédia pour utiliser les fonctions multimédia → [Fig. 118](#).

Fonction audio Bluetooth®

Pour activer le mode audio Bluetooth®, après avoir établi la connexion, le bouton audio doit être actif. Dans ce mode, les fichiers audio d'une source audio connectée via Bluetooth® (par exemple un smartphone) seront lus sur les haut-parleurs du véhicule.

Après avoir connecté une source audio Bluetooth®, suivez les fonctions dans le menu Média → [Page 156](#).

Fonction téléphone

L'affichage du menu du téléphone dépend de l'étendue des fonctions du téléphone mobile utilisé. Il est possible qu'il y ait des différences.

Pour activer le mode téléphone via Bluetooth®, après avoir établi la connexion, le bouton téléphone doit être actif. Dans ce mode, vous pouvez accéder aux contacts de votre téléphone et passer et recevoir des appels qui seront diffusés à l'aide des haut-parleurs du véhicule.

Recevoir un appel téléphonique :

– Pour recevoir un appel, appuyez sur le bouton

Passer un appel téléphonique:

– Dans la fonction téléphone, vous pouvez saisir le numéro que vous souhaitez appeler et appuyer sur la touche

– Ou accédez à vos contacts via le bouton contacts. Sélectionnez le contact que vous souhaitez appeler et appuyez sur la touche

– Si vous devez effectuer une recherche dans votre répertoire, appuyez sur le bouton Contacts et dans la barre supérieure Rechercher dans les contacts, saisissez le nom que vous souhaitez rechercher.

Lors d'un appel téléphonique :

– Pour désactiver le microphone pendant l'appel téléphonique appuyez sur la touche . Appuyez à nouveau sur le bouton pour activer le microphone ne encore.

– Pour couper les haut-parleurs, appuyez sur la touche

– Il est possible de mettre un appel téléphonique en attente en appuyant sur la touche . Avec l'appel en attente, vous pouvez passer un autre appel ou répondre à un appel entrant.

– Pour reprendre l'appel en attente, appuyez sur le bouton .

– Pour accéder au clavier numérique, appuyez sur la touche .

– Pour mettre fin à l'appel téléphonique, appuyez sur la touche Raccrocher .

Il est possible de synchroniser 1000 contacts du répertoire via une connexion Bluetooth®.





Fig. 120 Connexion Wi-Fi.

Se connecter au réseau Wi-Fi


- Pour vous connecter au Wi-Fi, appuyez sur le bouton des paramètres  et touchez **Connecter** .

Faites glisser le commutateur pour activer la connexion via Wi-Fi, la radio recherchera automatiquement les réseaux disponibles.

- Pour vous connecter à un réseau, touchez le nom du réseau Wi-Fi que vous souhaitez sélectionner. S'il s'agit d'un réseau Wi-Fi sécurisé, vous devez entrer le mot de passe et appuyer sur le bouton .
- Après la connexion, dans le coin supérieur gauche de l'icône  deviendra visible.

Oublier le réseau

Une fois que la radio se connecte à un réseau Wi-Fi, elle se connecte automatiquement chaque fois que ce réseau est disponible.

Pour empêcher la radio de se connecter automatiquement, appuyez sur le bouton **Oublier le réseau**  sur le réseau connecté afin que la connexion soit déconnectée.

Magasin d'applications

Présentation du sujet

L'App Store est l'outil de recherche et de téléchargement d'applications idéal pour votre vie quotidienne.

Certaines applications peuvent avoir été installées en usine.

Avant d'utiliser les applications, lisez les conditions d'utilisation et les politiques de confidentialité.

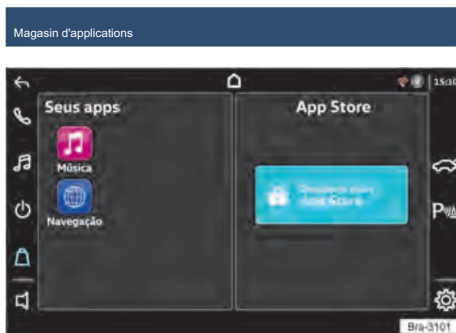



Fig. 121 Magasin d'applications.

Il est possible de télécharger des applications via l'App store, pour cela il est nécessaire que le réseau Wi-Fi soit connecté et que vous soyez connecté avec votre Volkswagen ID.


Pour enregistrer le Volkswagen ID, vous devez accéder à la page de connexion VWID ou via l'application My Volkswagen et remplir les informations d'enregistrement nécessaires.


Pour vous connecter, appuyez sur le menu App-store ou faites glisser deux fois l'écran vers la gauche pour accéder à l'écran d'accès rapide, appuyez sur le bouton **Connexion** ou **scannez** le code avec l'appareil photo de votre téléphone.

Une fois connecté, les informations seront chargées sur la page d'accueil.

Télécharger une application Parcourez ou recherchez l'application que vous souhaitez télécharger. Sélectionnez l'application et appuyez sur **Télécharger** .

Le téléchargement commencera et vous pourrez suivre sa progression dans le coin supérieur de la page.

Si vous souhaitez annuler, sélectionnez le bouton **Annuler** , avant de terminer le téléchargement.

Une fois le téléchargement terminé, appuyez sur le bouton **Ouvrir**  pour accéder à l'application et à ses fonctions. Les applications installées sont disponibles sur le côté gauche de l'écran.

Fonctions de base –

Pour accéder aux applications installées, appuyez sur **Mes applications**.

- Pour accéder aux paramètres de l'App-store, appuyez sur **Paramètres**. Il est possible de vérifier la version du logiciel App-store et de vérifier les conditions d'utilisation.

- Pour mettre à jour les applications installées, appuyez sur Mettre à jour et vérifiez la disponibilité des mises à jour.
- Pour supprimer une application installée, appuyez sur le menu Paramètres et dans l'élément Applications, sélectionnez l'application que vous souhaitez supprimer et appuyez sur Désinstaller.

UTILISER

Les vidéos et autres fonctions susceptibles de compromettre l'attention du conducteur sont bloquées lorsque le véhicule est en mouvement.

Apple CarPlay™

Apple CarPlay™

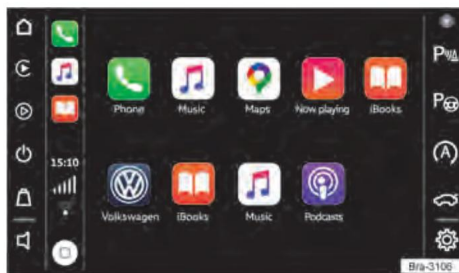


Fig. 122 Menu Apple CarPlay™.

établir une connexion

Pour utiliser Apple CarPlay™, votre appareil mobile doit prendre en charge Apple CarPlay™. Il est possible de se connecter via Bluetooth® ou via le câble USB, selon la version de l'appareil mobile.

Lorsqu'un appareil mobile est connecté pour la première fois, suivez les instructions sur l'écran de la radio et sur l'écran de l'appareil mobile.

Confirmez l'utilisation d'Apple CarPlay™ sur l'appareil mobile et sur l'écran de la radio.

mettre fin à la connexion

- Pour les connexions via le câble USB : retirez le câble USB.
- Pour les connexions via Bluetooth® ou via le sans fil suivez les instructions de votre smartphone d'est.
- Il est possible de mettre fin à la connexion Apple CarPlay™ Wireless reconnectant la connexion Wi-Fi → Page 158.

Les particularités

Lors d'une connexion Apple CarPlay™ active, les particularités suivantes s'appliquent :

- En cas de connexion via le câble USB, les icônes Les connexions Bluetooth entre les appareils mobiles et la radio ne sont pas possibles.
- Les fonctions téléphone sont possibles via Apple CarPlay™ et via la fonction téléphone de la radio.
- Si connecté via Apple sans fil La connexion Wi-Fi CarPlay™ n'est pas disponible.
- Lorsque le véhicule est en mouvement, les fonctions Apple CarPlay™ peuvent être restreintes.
- Un appareil Apple CarPlay™ actif peut être utilisé comme appareil multimédia dans le menu Média.
- L'affichage du combiné d'instruments n'affiche pas les itinéraires de navigation.



Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de l'appareil mobile utilisé.

Android Auto™

Menu Android Auto™

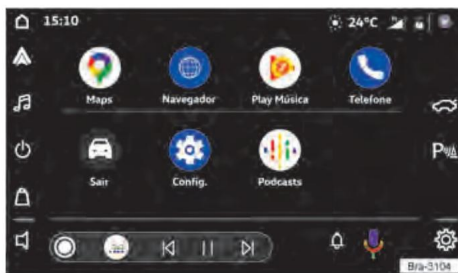



Fig. 123 Menu Android Auto™.


établir une connexion

Pour utiliser Android Auto™, l'appareil mobile doit prendre en charge Android Auto™ et être connecté à la radio avec un câble USB.

Selon l'appareil mobile utilisé, une application appropriée doit être installée pour utiliser Android Auto™ sur l'appareil.


Lorsqu'un appareil mobile est connecté pour la première fois, suivez les instructions sur l'écran de la radio et sur l'écran de l'appareil mobile.

Appuyez sur le bouton radio  pour accéder aux fonctions Android Auto™.

Pour accéder aux commandes de la radio, appuyez sur le raccourci vers l'écran principal .

mettre fin à la connexion

– Remove ou cabo USB.

– Pour revenir à l'écran principal, appuyez sur le bouton don .

Les particularités

Lors d'une connexion Android Auto™ active, les particularités suivantes s'appliquent :

- Un appareil Android Auto™ actif peut être connecté simultanément à la radio via Bluetooth.
- Les connexions Bluetooth entre d'autres appareils mobiles et la radio ne sont pas possibles.
- Les fonctions du téléphone sont possibles via Android Auto™. Si l'appareil Android Auto™ est connecté via Bluetooth à la radio en même temps, la fonction téléphone de la radio peut également être utilisée.
- Les appels téléphoniques simultanés via Android Auto™ et la radio ne sont pas possibles.
- Un appareil Android Auto™ actif peut être utilisé comme appareil multimédia dans le menu Média.
- L'affichage du combiné d'instruments n'affiche pas les itinéraires de navigation.



Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de l'appareil mobile utilisé.

paramètres

Présentation du sujet

Les options de réglage varient selon le pays et l'appareil, et dépendent également de la version du véhicule.

les paramètres du système



Fig. 124 Menu Paramètres.

Ouvrez le menu Paramètres

Appuyez sur le bouton .

Sélectionnez la fonction pour la zone dans laquelle les réglages doivent être effectués. Lors de la fermeture d'un menu, les modifications sont automatiquement prises en compte.

Surface de fonction : Effet

système : effectuer les réglages du système.

Bluetooth : ajuste le Bluetooth®.

Visibilité : rendre Bluetooth® visible ou invisible.

Nom Bluetooth : affichez ou modifiez le nom de l'appareil.

Gestionnaire de périphériques : affiche les périphériques jumelés. Déconnexion et connexion d'appareils Bluetooth® individuels et de profils Bluetooth®.

Téléphone : effectuer les réglages du

téléphone Bluetooth : réglages Bluetooth®.

Sonneries d'appel : Réglez le son de la sonnerie. Audio :

Effectuez des réglages de volume et de tonalité.

Surface de fonction : effet

Rappel téléphonique : s'il y a une icône Connexion Bluetooth® avec un téléphone portable, à la coupure du contact, le message "N'oubliez pas votre téléphone" s'affiche. Audio :

faire des réglages de volume.

Volume de connexion maximum : établir le volume initial maximum.

Volume dépendant de la vitesse : établir l'intensité de l'adéquation du volume par rapport à la vitesse.

Annonce de navigation : Réglez le volume de lecture des annonces du système de navigation.

Divertissement (stationnement) Réduction :

Réglez le volume de lecture audio lors de l'activation du capteur de stationnement.

Volume de sonnerie d'appel : Réglez le volume des appels téléphoniques.

Volume audio BT : régler le volume audio Bluetooth®.

Tonalité : Effectuez des réglages de tonalité.

Égaliseur : ajustez la caractéristique de comme.

Balance et Fade : ajustez la répartition du son. La grille réticulaire montre le point d'équilibre actuel du son à l'intérieur du véhicule. Pour modifier la répartition du son, appuyez sur la position souhaitée dans la vue intérieure du véhicule ou utilisez les touches fléchées pour un changement pas à pas. Pour centrer la répartition du son dans la vue depuis l'intérieur du véhicule, appuyez sur la touche de fonction entre les sections. ce.

Son écran tactile : activer ou désactiver le son de confirmation lorsque vous touchez une touche de fonction sur l'écran.

Affichage : effectuer les réglages d'affichage.

Écran éteint (dans 10 s) : si la fonction est active et que la radio n'est pas utilisée, l'écran s'éteint automatiquement au bout de 10 secondes. Lorsque vous touchez l'écran, l'affichage se rallume.

Luminosité : sélectionnez le niveau de luminosité de l'écran.

Son de l'écran tactile : activez le son de confirmation lorsque vous touchez un bouton à l'écran.

Surface de fonction : Effet skins :

(selon) la version et le modèle du véhicule, il est possible de changer les combinaisons de couleurs de la radio. Pour ce faire, accédez à l'App Store et téléchargez de nouveaux skins.

Valet automatiquement : à l'ouverture de la porte ou au retrait de la clé du véhicule, le mode voiturier s'active automatiquement

→ Page 162.

Supprimer en toute sécurité : Retirez le lecteur de données USB souhaité du système. La surface de fonction respective est désactivée une fois que l'unité de données a été supprimée avec succès du système.

Wi-Fi : configurer le réseau Wi-Fi. activer et désactiver le réseau Wi-Fi.

Gérer les réseaux enregistrés : ajustez les connexions Wi-Fi établies.

Générer une clé de sécurité : génère une nouvelle clé de connexion pour Apple CarPlay™ sans fil.

Find hotspot : recherchez une nouvelle connexion réseau.

Unités : définissez les unités de mesure à afficher sur le véhicule.

Sélection de la langue : sélectionnez la langue souhaitée.

Date et heure : effectuez les réglages de l'heure et de la date.

Informations système : affiche les informations système (numéro de périphérique, état du matériel et du logiciel).

Vidéo de bienvenue : Revoyez la vidéo de bienvenue.

Système de réinitialisation : retour aux paramètres d'usine : tous les paramètres ou individuellement.

Droits d'auteur : Informations sur les droits d'auteur.

Voiture : régler les fonctions du véhicule → page 28.

Média : Effectuez des ajustements de média.

Audio : faire des réglages de volume.

Bluetooth : régler ou Bluetooth®.

Paramètres radio : paramètres de la station radio.

Recherche de stations : recherche les stations disponibles dans la bande de fréquence actuelle.

Surface de fonction : effet Boutons

fléchés : ajustez les boutons fléchés et , pour passer à la station suivante dans la bande de fréquence ou à la station enregistrée suivante.

Supprimer le préréglage : Supprimer les stations enregistrées.

Trier par : Trier les stations de radio par ordre alphabétique ou par fréquence.

Supprimer en toute sécurité : Retirez le lecteur de données USB souhaité du système. La surface de fonction respective est désactivée une fois que l'unité de données a été supprimée avec succès du système.

Applications : effectuez les réglages de l'application.

Trier par : Trier les applications par ordre alphabétique ou par date d'installation.

Gestion des applications : Gérez les applications installées. Vous pouvez également mettre à jour et désinstaller des applications.

WI-FI configurer le réseau Wi-Fi.

Notifications informations sur l'état du véhicule.

Raccourcis du menu Paramètres Sur la page principale du menu Paramètres , il existe des accès rapides à certains paramètres.

– Ecran OFF : met l'écran en veille. – Audio :

Accéder aux paramètres audio.

– Connecter : accéder aux paramètres du cône xons.

– Profil : modifier les paramètres du profil → page 163.

– Feux : modifier les paramètres d'éclairage du véhicule il.

– Mode voiturier : Activer le mode voiturier → Page 162.

– Luminosité : effectuez le réglage de la luminosité de l'écran.

Redéfinir le système

Pour réinitialiser le système, appuyez sur le bouton Paramètres et dans le menu Système, appuyez sur l'élément Réinitialiser le système .

Il est possible de réinitialiser tous les paramètres ou individuellement.

Recherche

En cas de doute, utilisez la barre de recherche dans le menu Paramètres.

La recherche renverra les sujets les plus pertinents des mots recherchés.

ATTENTION

La distraction du conducteur peut provoquer des accidents et des blessures.

- Ne faites jamais de réglages pendant la connexion duction.

ATTENTION

Ne réinitialisez jamais le système pendant que le véhicule roule.



Pour un fonctionnement radio parfait, il est important que la date et l'heure soient correctement réglées dans le véhicule.

mode voiturier

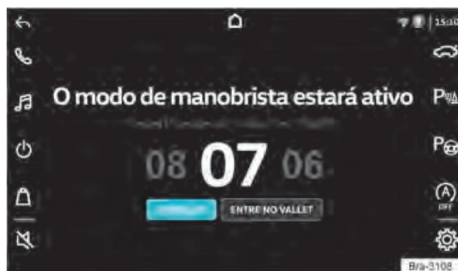


Figure. 125 Activation du mode voiturier automatique.



Figure. 126 Écran de verrouillage du mode voiturier.

Le mode valet verrouille l'utilisation de la radio et peut être activé automatiquement ou manuellement esprit.

Il est possible d'activer le mode voiturier automatique via le menu Réglages, accéder à Écran et sélectionner Valet automatique (). Lorsqu'elle est activée, la radio se verrouille après 10 secondes de

ouverture de la porte du conducteur avec le moteur en marche → fig. 125. Pour les véhicules sans clé, la radio se verrouille immédiatement lorsque la clé est retirée du véhicule avec le moteur en marche. Pour plus de confort et de sécurité, il est recommandé d'activer cette fonction.

Si vous oubliez le code PIN, vous devez restaurer toutes les données et les paramètres d'usine.

Pour restaurer, appuyez sur Restaurer toutes les données et tous les paramètres à l'écran.

Configurer le code PIN Pour configurer le code PIN, accédez au menu Paramètres et sélectionnez Mode Valet.

Le code PIN doit contenir 4 chiffres.

profil de l'utilisateur

La radio permet de configurer le nom du profil utilisateur et l'image de l'avatar.


Pour le configurer, appuyez sur l'avatar dans le coin supérieur droit de l'écran ou accédez au menu Paramètres et appuyez sur le menu Profil . Vous devez appuyer sur le bouton Modifier mon nom et mon avatar pour modifier le nom et l'image de l'avatar.

Il est également possible de modifier le code PIN, d'accéder au menu Réglages et d'appuyer sur le menu Profil , de sélectionner Modifier code PIN et de saisir à nouveau le code à 4 chiffres.

Transport

Prendre en charge les volumes de bagages

Rangez toujours les charges lourdes en toute sécurité dans le coffre à bagages et assurez-vous que les dossiers des sièges arrière sont correctement installés. Utilisez des rubans d'arrimage appropriés pour fixer les objets lourds.

Ne surchargez jamais le véhicule. Tant la charge que la répartition de la charge sur le véhicule ont une influence sur le comportement de la direction et sur l'effet de freinage → .

Rangez tous les bagages en toute sécurité dans le véhicule – Répartissez les charges dans le véhicule aussi uniformément que possible.

- Dans le coffre, les objets lourds doivent être placés le plus près possible du dossier de la banquette arrière qui doit être bien verrouillé.
- Fixez les bagages dans le coffre à bagages à l'aide de sangles de serrage appropriées.
- Ajustez la pression des pneus en fonction de la voiture Géorgie. Observez l'autocollant avec la pression des pneus → page 226.
- Sur les véhicules équipés d'un régulateur de vitesse pneumatiques, si nécessaire, configurez les nouvelles conditions de charge → page 220.

ATTENTION

Des objets lâches ou mal fixés peuvent provoquer des blessures graves en cas de manœuvres brusques de braquage et de freinage ou en cas d'accident. Cela s'applique en particulier dans les cas où des objets sont heurtés par l'airbag déployé, projetés à l'intérieur du véhicule. Pour réduire le risque de blessure, respectez les consignes suivantes : • Rangez tous les objets dans le véhicule

manière sûre. Rangez toujours les bagages et les objets lourds dans le coffre à bagages.

- Fixez toujours les objets avec des sangles d'arrimage ou des sangles de tension afin qu'aucun objet ne soit projeté à l'intérieur du véhicule et ne puisse atteindre la zone de déploiement des airbags frontaux lors de manœuvres brusques de braquage et de freinage.
- Placez des objets à l'intérieur du véhicule afin qu'ils n'atteignent jamais la zone de déploiement de l'airbag pendant la conduite.
- Gardez toujours les compartiments de rangement fermés pendant la conduite.
- Les objets logés ne doivent jamais amener les occupants à adopter une position incorrecte sur le siège.
- Si des objets logés bloquent une banquette, celle-ci ne doit jamais être occupée et utilisée par une personne.

ATTENTION

Le comportement de conduite ainsi que l'effet de freinage changent considérablement lors du transport d'objets volumineux et lourds.

Adaptez votre vitesse et votre style de conduite en fonction de la visibilité, de la météo, de la route et des conditions de

circulation.


- Accélérez particulièrement prudemment et prudemment.

- Évitez les manœuvres brusques de braquage et de freinage.

- Freinez plus tôt que d'habitude.


UTILISER

Les filaments du désembueur de lunette arrière peuvent être endommagés par le frottement contre des objets reposant sur la surface derrière le siège arrière.

 Tenez compte des informations relatives au chargement d'une remorque → page 169, Conduite avec une remorque.

Coffre à bagages

Présentation du sujet

Rangez toujours les charges lourdes en toute sécurité dans le coffre à bagages et assurez-vous que les dossiers des sièges arrière sont correctement installés. Utilisez toujours des sangles d'arrimage appropriées. Ne surchargez jamais le véhicule. Tant la charge que la répartition de la charge sur le véhicule ont une influence sur le comportement de conduite et sur l'effet de freinage → .

ATTENTION

Lorsque le véhicule n'est pas utilisé, verrouillez toujours les portes et le hayon pour réduire le risque de blessures graves ou de mort.

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance, surtout avec le hayon ouvert. Les enfants peuvent entrer dans le coffre à bagages et fermer le hayon. Dans de telles situations, un enfant ne pourrait pas sortir seul du coffre à bagages. Cela pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.

- Ne laissez jamais les enfants jouer dans véhicule ou à côté.
- Ne transportez jamais de personnes dans le coffre à bagages.

AVERTISSEMENT

Des objets lâches ou mal fixés peuvent provoquer des blessures graves en cas de manœuvres brusques de braquage et de freinage ou en cas d'accident. Cela s'applique en particulier dans les cas où des objets sont heurtés par l'airbag déployé, projetés à l'intérieur du véhicule. Pour réduire les risques de blessures, respectez

les consignes suivantes :

- Ne placez pas d'objets rigides, lourds ou à surface tranchante dans les vide-poches ouverts à l'intérieur du véhicule, sur le cache-bagages ou sur le tableau de bord sans qu'ils soient en contact les uns avec les autres. autre, bien fixé.

- Retirez les objets rigides, lourds ou à surface tranchante des vêtements et des sacs à l'intérieur du véhicule et rangez-les en toute sécurité. sûr.

ATTENTION


Lors du transport d'objets lourds, les caractéristiques de conduite du véhicule changent et la distance de freinage augmente. Charges lourdes non logées et non fixées sur le chemin pourrait faire perdre le contrôle du véhicule au conducteur et causer des blessures graves.

savoir.

- Lors du transport d'objets lourds, les personnes Les caractéristiques de conduite du véhicule sont modifiées en raison du déplacement du centre de gravité.
- Répartissez et rangez en toute sécurité les objets lourds aussi profondément que possible dans le coffre à bagages.

UTILISER

Les filaments du débiteur de lunette arrière peuvent être endommagés par le frottement contre des objets.

 Afin de permettre le renouvellement de l'air à l'intérieur du véhicule, n'obstruez pas les orifices de ventilation entre la lunette arrière et le cache-bagages.

Couverture de coffre à bagages

Remarque  au début de ce chapitre à la page 164.



Figure. 127 Dans le coffre : déposez et reposez le cache-bagages.

Selon la version du véhicule, le cache-bagages peut ne pas être disponible.

Lorsque le hayon est ouvert et fermé, le couvercle se soulève ou s'abaisse automatiquement si les cordons de retenue sont attachés.

Le couvre-bagages peut être utilisé pour ranger des vêtements légers. Assurez-vous que la visibilité vers l'arrière n'est pas déjà altérée.

Dépose du cache-bagages – Déclipper les cordons

de maintien du support de hayon → fig. 127 (flèches supérieures res).

- Retirer le couvercle du coffre à bagages jauge par l'arrière, hors des supports latéraux → fig. 127 (flèches du bas).

Installer le couvercle du coffre à bagages

- Pousser le couvercle du compartiment bagages vers l'avant, en les insérant dans les supports latéraux → fig. 127 (flèches du bas).
- Monter les cordons de maintien sur le capot arrière → Fig. 127 (flèches du haut).

ATTENTION

Les objets lâches ou mal fixés ainsi que les animaux sur le toit du coffre à bagages peuvent provoquer des blessures graves en cas de manœuvres brusques de direction et de freinage ou en cas d'accident. • Ne placez pas d'objets rigides, lourds ou à surface tranchante dans les poches de vêtements, dans des sacs ou en vrac sur le cache-bagages. • Ne transportez jamais d'animaux sur le cache-bagages. • Ne roulez jamais avec le cache-bagages relevé. Rabattez-le ou retirez-le avant de commencer à conduire.

UTILISER

Pour éviter d'endommager le cache-bagages : • Assurez-vous

toujours que le cache-bagages est solidement fixé aux supports latéraux.

- Chargez le coffre à bagages uniquement vers le haut afin que le cache-bagages ne soit pas pressé contre le chargement lorsque le hayon est fermé.

Plancher de coffre variable

Remarque  et  au début de ce chapitre à la page 164.



Figure. 128 Dans le coffre : soulevez le plancher du coffre.

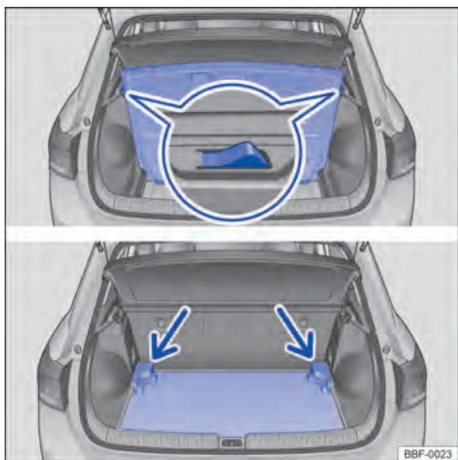


Figure. 129 Dans le coffre : réglez la hauteur du plancher de coffre.

Suivant véhicule, le plancher de coffre variable peut ne pas être disponible.

Ouvrir et fermer le plancher variable du Coffre à bagages Pour l'ouvrir, le soulever par la poignée → [fig. 128](#) dans le sens de la flèche et rabattez complètement le plancher de coffre vers le haut.

Pour fermer, guidez le plancher de coffre vers le bas.

Réglage de la hauteur du plancher du coffre à bagages – Soulevez

le plancher du coffre à bagages et tirez-le vers l'arrière en le sortant des guides sur les côtés du coffre à bagages → [fig. 129](#) .

- Placez le plancher du coffre à bagages dans les glissières à la hauteur souhaitée et tirez-le vers l'avant jusqu'à la butée.

Agrandir le coffre à bagages vers le bas

- Soulevez le plancher du coffre à bagages et poussez-le vers le bas sur le guide → [fig. 129](#) (flèches).
- Poser le plancher du coffre à bagages sur le revêtement de sol.
- Si nécessaire, rabattez les dossiers des sièges arrière vers l'avant → page 84.

UTILISER

Lors de la fermeture, ne laissez pas tomber brusquement le plancher du coffre, guidez-le toujours vers le bas. Le revêtement ou le plancher du coffre à bagages pourrait être endommagé.

crochets pour sacs


Remarque  au début de ce chapitre à la page 164.



Figure. 130 Dans le coffre : crochets pour sacs.

Des crochets pour sacs peuvent se trouver en haut à gauche et à droite du coffre à bagages → fig. 130.

ATTENTION

N'utilisez jamais de crochets pour attacher les sacs. En cas de freinage brusque ou en cas d'accident, le crochet du sac pourrait casser.

UTILISER

Chacun des crochets pour suspendre les sacs peut supporter une charge maximale de 2,5 kg.

galerie de toit

Présentation du sujet

Le véhicule est fourni avec les deux longerons latéraux et les traverses peuvent être achetées en tant qu'accessoires dans un Réseau Après-vente Volkswagen.

Seuls des supports de galerie de toit supplémentaires approuvés par Volkswagen peuvent être utilisés.

ATTENTION

Lors du transport d'objets lourds ou volumineux sur la galerie de toit, les caractéristiques de conduite du véhicule changent en raison du déplacement du centre de gravité et de l'augmentation de la surface de résistance au vent. • Arrimez toujours

correctement la charge avec des sangles d'arrimage ou de tension adéquates et dans de bonnes conditions d'utilisation. • Les charges

importantes, lourdes, longues ou plates ont un effet négatif sur l'aérodynamisme, le centre de gravité et le comportement de conduite du véhicule. • Évitez les manœuvres de direction et de freinage brusques et soudaines.

- Adaptez votre vitesse et votre style de conduite à la visibilité, à la météo, à la route et aux conditions de circulation.

UTILISER

- Retirez les traverses du porte-bagages du toit avant de soumettre le véhicule à un système de lavage automatique. • La hauteur

du véhicule change avec l'installation d'une galerie de toit et la charge qui y est attachée. Comparez la hauteur du véhicule avec les hauteurs de passage disponibles, par exemple des viaducs et des portes de garage.


- La zone de portée de l'antenne de toit, du toit ouvrant et du hayon ne doit pas être gênée par le système de galerie de toit et la cargaison attachée. • Assurez-vous que le hayon,

lorsqu'il est ouvert, n'entre pas en collision avec des bagages sur le toit.



Retirez les traverses de la galerie de toit lorsqu'elles ne sont pas utilisées, évitant ainsi une consommation de carburant inutile en raison d'une plus grande résistance aérodynamique.

Utilisation de la galerie de toit

Remarque  au début de ce chapitre à la page 167.

Les supports longitudinaux ne constituent que la base d'un système de support de charge complet et sont fournis avec le véhicule. Pour des raisons de sécurité, des traverses supplémentaires sont nécessaires pour transporter les bagages. à

le transport de vélos, de planches de surf, de skis et de bateaux nécessite leurs propres supports supplémentaires. Les accessoires appropriés peuvent être obtenus auprès d'un concessionnaire Volkswagen.

Les porte-bagages conventionnels ne doivent pas être installés sur les supports longitudinaux. Nous vous recommandons d'utiliser uniquement des traverses de galerie de toit approuvées par Volkswagen.

ATTENTION

Une fixation incorrecte des traverses de galerie de toit, ainsi que leur utilisation incorrecte, peuvent entraîner le détachement de l'ensemble du système du toit, provoquant des accidents et des blessures.

- Si les traverses ne sont pas utilisées, ajouter coffres homologués par Volkswagen ou s'ils ne sont pas correctement installés, la charge transportée ou la galerie de toit elle-même pourraient tomber du

toit. • Respectez toujours les instructions d'installation du fabricant.

- Utilisez la galerie de toit uniquement lorsque les traverses sont correctement fixées et que la galerie de toit est en bon état de fonctionnement.
 - Assemblez

correctement les traverses de la galerie de toit.

- Vérifiez les fixations avant de commencer à conduire et, si nécessaire, resserrez-les après un court trajet. Dans le cas de trajets plus longs, vérifiez les fixations à chaque arrêt.
- Montez toujours correctement les supports de galerie de toit spéciaux pour vélos, skis, planches de surf, etc.
- N'effectuez aucune modification ou réparation sur les supports de base et la galerie de toit.

UTILISER

Respectez toujours les instructions d'installation du fabricant pour les traverses de galerie de toit. •

Conservez la notice de montage et d'utilisation du fabricant des traverses de galerie de toit ainsi que la documentation de bord dans le véhicule.

UTILISER

Les dommages causés par une mauvaise fixation des traverses de la galerie de toit sont exclus de la garantie.

- La hauteur du véhicule change avec l'utilisation des traverses de la galerie de toit et la charge qui y est attachée. Comparez la hauteur du véhicule avec les hauteurs de passage disponibles, par exemple des viaducs et des portes de garage.




Lire et respecter les instructions d'installation fournies avec les traverses бага

porte-bagages de toit et gardez-les dans le véhicule en tout temps.



Il est important de connaître la législation qui réglemente les dimensions des volumes transportés sur le toit du véhicule.

Chargement de la galerie de toit

Remarque  au  début de ce chapitre à la page 167.

Le chargement ne peut être sécurisé en toute sécurité que si un système de galerie de toit agréé par Volkswagen est utilisé et correctement monté → .



Charge maximale autorisée sur le toit La charge maximale autorisée sur le toit est de 50 kg. La charge sur le toit est composée du poids de la galerie et de la charge à transporter sur le toit → .



Renseignez-vous toujours sur le poids de la galerie de toit et la charge à transporter et, si nécessaire, pesez-les. Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée sur le toit.

Lors de l'utilisation d'une galerie de toit avec une capacité de charge inférieure, il n'est pas possible d'utiliser la charge maximale autorisée sur le toit. Dans ce cas, la galerie de toit ne peut être chargée que jusqu'à la limite de poids indiquée dans les instructions d'installation.

Répartir la charge

Répartir la charge uniformément entre les traverses et sur toute leur longueur → .



Vérification des fixations

Une fois les traverses de barres de toit fixées, vérifiez après un court trajet puis à intervalles réguliers.

ATTENTION

Si la charge maximale autorisée sur le toit indiquée est dépassée, des accidents graves et des dommages importants au véhicule peuvent

survenir. • Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée sur le toit, les charges maximales autorisées par essieu et le poids total autorisé du véhicule.

- Ne dépassez pas la capacité de charge de la galerie de toit utilisée, même si la charge maximale sur le toit n'a pas été atteinte. Dans ce cas, chargez les traverses de galerie de toit uniquement jusqu'à la limite de poids indiquée dans les instructions du fabricant. • Fixez les objets lourds aussi loin

que possible vers l'avant et répartissez uniformément la totalité de la charge.


ATTENTION


Une cargaison lâche ou mal fixée peut tomber de la galerie de toit et provoquer des accidents et des blessures.

- Utilisez toujours des bandes d'arrimage appropriées ou des sangles de tension en bon état.


utiliser.

- Fixez correctement la charge.

 Parfois, les traverses de galerie de toit restent installées lorsqu'elles ne sont plus nécessaires. En raison de la traînée aérodynamique accrue, votre véhicule consomme inutilement plus de carburant. Pour cette raison, retirez les barres transversales de la galerie de toit lorsqu'elles ne sont plus utilisées.

 La charge transportée sur le toit doit être solidement fixée. Le transport de marchandises sur le toit modifie le comportement du véhicule.

Mode d'emploi


Remarque  au début de ce chapitre à la page 167.

Lorsque les traverses de barres de toit doivent être désinstallées :

- Lorsqu'ils ne sont plus nécessaires, Oui, le carburant est économisé, le bruit du vent est réduit et les porte-bagages sont évités.
- Lorsque le véhicule passe dans un système de lavage automatique.
- Lorsque la hauteur du véhicule dépasse la hauteur nécessaire au passage, par exemple dans un garage.

UTILISER

- La hauteur du véhicule change en raison de l'installation du système de galerie de toit et de la quantité de bagages qui y sont attachés. Comparez la hauteur du véhicule avec les hauteurs disponibles dans les passerelles, par exemple, au niveau des viaducs et des portes de garage.
- L'antenne de toit, le toit en verre et le hayon ne peuvent pas être compromis par le système de galerie de toit et la charge fixe qui s'y rattachent.

 La consommation de carburant du véhicule augmente lorsque le véhicule est équipé d'un système de galerie de toit en raison de la résistance accrue de l'air.



conduite avec remorque**Présentation du sujet**

Respectez les réglementations nationales relatives à la conduite avec une remorque et à l'utilisation d'un dispositif d'attelage.

En règle générale, le véhicule a été développé pour le transport de personnes et peut être utilisé pour tirer une remorque lorsqu'il est équipé de l'équipement technique approprié. Cette charge de remorquage supplémentaire influence la résistance, la consommation de carburant et les performances du véhicule et peut, dans certaines conditions, raccourcir les intervalles d'entretien.

Conduire avec une remorque impose non seulement une plus grande charge sur le véhicule, mais exige également une plus grande concentration de la part du conducteur.

Véhicules avec système Start-Stop Avant

d'atteler une remorque, activez manuellement le système Start-Stop à l'aide du bouton  dans la partie supérieure de la console centrale et maintenez le système désactivé pendant toute la durée d'attelage d'une remorque → . 

DANGER

Transporter des passagers dans une remorque met des vies en danger et peut être illégal.

ATTENTION

Une mauvaise utilisation du dispositif de remorquage pouvant entraîner des blessures et des accidents.

- Utilisez uniquement le dispositif de remorquage lorsqu'il est correctement fixé et en bon état.
- N'effectuez aucune modification ou réparation sur le dispositif d'attelage.

ATTENTION

Conduire avec une remorque et transporter des objets lourds ou de grandes surfaces peut modifier les caractéristiques de conduite et provoquer des accidents.

- Ainsi, le respect des consignes ci-dessous est essentiel pour garantir la sécurité du conducteur, des passagers et des autres conducteurs.
 - Toujours arrimer correctement la charge avec des sangles d'arrimage ou de tension adaptées et dans de bonnes conditions d'utilisation.
 - Adaptez votre vitesse et votre style de conduite en fonction de la visibilité, de la météo, des conditions routières et de circulation.
 - Les remorques avec un centre de gravité plus élevé peuvent basculer plus facilement que les remorques avec un centre de gravité plus bas.
 - Éviter les manœuvres de braquage et de freinage brusques et brusques.
 - Attention particulière lors des dépassements lents.
 - Réduisez immédiatement la vitesse lorsque percevoir le moindre mouvement de pendule de la remorque.

– Avec une remorque, ne roulez pas à une vitesse supérieure à 80 km/h. Ceci s'applique également aux pays où la vitesse maximale autorisée est plus élevée. Respectez les vitesses maximales spécifiques au pays qui, pour les véhicules avec remorques, peuvent être inférieures à celles des véhicules sans remorque.

– N'essayez jamais de « stabiliser » au moyen de accélérations un ensemble qui oscille.

ATTENTION



Avec un dispositif d'attelage installé ultérieurement, le système Start-Stop doit toujours être désactivé manuellement lors de la conduite avec une remorque. Sinon, il peut y avoir un dysfonctionnement du système de freinage, ce qui peut provoquer des accidents et des blessures graves.



Pendant les 1 000 premiers km d'un moteur neuf, ne roulez pas avec une remorque →

page 169.

Conditions techniques

Remarque  et  au début de ce chapitre à la page 170.

Utilisez uniquement un dispositif d'attelage déverrouillé pour le poids total autorisé de la remorque à tracter. Le dispositif de remorquage doit être adapté au véhicule et à la remorque et doit être solidement fixé au châssis du véhicule. Vérifiez et respectez toujours les instructions du fabricant de l'attelage de remorquage.

Dispositif de remorquage monté sur le pare-chocs

Ne

montez jamais un dispositif de remorquage sur le pare-chocs ou sa fixation. Un dispositif de remorquage ne doit pas réduire l'effet du pare-chocs. N'apportez aucune modification au système d'échappement et au système de freinage. Vérifiez périodiquement que le dispositif de remorquage est bien en place.

système de refroidissement du moteur

Conduire avec une remorque sollicite davantage le moteur et le système de refroidissement. Le système de refroidissement doit contenir suffisamment de liquide de refroidissement et être conçu pour la charge supplémentaire de la conduite de la remorque.

Frein de remorque Si

la remorque possède son propre système de freinage, les prescriptions en vigueur doivent être respectées. Le système de freinage de la remorque ne doit jamais être connecté au système de freinage du véhicule.

Câble de disjoncteur

Utilisez toujours un câble de disjoncteur entre le véhicule et la remorque → page 171.

Feux arrière de remorque Les feux

arrière de remorque doivent satisfaire aux exigences légales → page 171.

Ne connectez jamais les feux arrière de la remorque directement au système électrique du véhicule. En cas de doute sur le bon raccordement de la remorque au système électrique, consultez une entreprise spécialisée. Pour cela, Volkswagen recommande un concessionnaire Volkswagen.

Rétroviseurs extérieurs Si la zone de

circulation derrière la remorque n'est pas visible avec les rétroviseurs extérieurs de série du véhicule tracteur, des rétroviseurs extérieurs supplémentaires sont nécessaires conformément aux réglementations spécifiques au pays. Les rétroviseurs extérieurs doivent être réglés avant de conduire et offrir une vue arrière suffisante.



AVERTISSEMENT Un dispositif d'attelage inadapté ou mal monté peut entraîner le détachement de la remorque du véhicule et provoquer des blessures graves.



UTILISER

- Si les feux arrière de la remorque ne sont pas connectés correctement, les composants électroniques du véhicule peuvent être endommagés.
- Si la remorque consomme trop de courant, les composants électroniques du véhicule pourraient être endommagés.

- Ne connectez jamais le système électrique de la remorque directement aux connexions électriques des feux arrière ou à toute autre source de courant. Utilisez uniquement des connexions adaptées à l'alimentation électrique de la remorque.



En raison de la plus grande demande de véhicule avec un remorquage fréquent, Volkswagen recommande que l'entretien soit également effectué entre les intervalles d'entretien.

Atteler et connecter la remorque

Remarque et de ce chapitre à la page 170.

Cordon de frein

Fixez toujours correctement le cordon de frein de la remorque sur le véhicule tracteur. Dans ce cas, laissez un peu de mou au câble du disjoncteur pour permettre la conduite dans les virages. Cependant, le câble du disjoncteur ne doit pas traîner sur le sol pendant la conduite.

Feux arrière de la remorque Assurez-

vous que les feux arrière de la remorque fonctionnent correctement et sont conformes aux exigences légales.



ATTENTION

Des câbles électriques inappropriés ou mal connectés peuvent mettre la remorque sous tension, entraîner un dysfonctionnement de l'électronique du véhicule et causer des blessures graves.

- Tous les travaux sur le système électrique ne doivent être effectués que par un concessionnaire Volkswagen ou une entreprise spécialisée.
- Ne branchez jamais le système électrique de remorquage que directement avec les connexions électriques des feux arrière ou avec une autre source de chaîne.



UTILISER

Une remorque garée sur la roue tag ou sur les supports de remorque ne doit pas rester attelée au véhicule. Par exemple, le véhicule monte et descend en raison de changements de charge ou d'une défaillance des pneus. Dans ce cas, les forces de

de grande intensité agissent sur le dispositif d'attelage et la remorque et peuvent endommager le véhicule et la remorque.



Lorsqu'il y a une connexion électrique via la prise de la remorque avec le moteur éteint et accessoires branchés dans la remorque, la batterie du véhicule se décharge.

charger la remorque

Remarque et au début de ce chapitre à la page 170.

Charge tractée et charge d'appui La charge

tractée est la charge que le véhicule porte La charge tirée → . exerce une d'appui est la charge pouvant être pression verticale sur la boule d'attelage du dispositif d'attelage → page 169.

Les indications de la charge de remorquage et de la charge d'appui sur l'étiquette d'identification du dispositif de remorquage sont des valeurs de référence pour le dispositif. Les valeurs du véhicule, souvent inférieures à ces valeurs, sont répertoriées dans les papiers du véhicule. Les indications des documents d'immatriculation du véhicule ont toujours la priorité.

Pour garantir la sécurité de conduite, Volkswagen recommande de toujours utiliser la charge d'appui maximale autorisée . Une charge d'appui très faible limite le comportement directionnel de l'ensemble.

La charge d'appui existante augmente le poids sur l'essieu arrière et réduit la charge admissible du véhicule.

Capacité de remorquage maximale

La capacité de remorquage maximale est constituée des poids réels du véhicule tracteur chargé et de la remorque chargée.

Chargement de la

remorque L'ensemble doit être équilibré. Pour ce faire, profitez de la charge d'appui maximale autorisée et ne chargez pas la remorque avec la charge devant ou derrière :

- Répartir la charge sur la remorque de manière à ce que les objets lourds soient le plus près possible de l'essieu ou au-dessus de celui-ci.
- Fixez correctement la charge sur la remorque.

Pression des pneus La

pression des pneus pour les roues de la remorque est guidée par la recommandation du fabricant de la remorque.

Lors de l'attelage d'une remorque, gonflez les roues du véhicule tracteur à la pression maximale des pneus → page 222.

ATTENTION

Le dépassement de la charge maximale autorisée par essieu et de la charge d'appui, ainsi que de la capacité de traction maximale ou totale du véhicule et de la remorque, peut entraîner des accidents et des blessures graves.

- Ne dépassez jamais les valeurs indiquées.
- Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée par essieu avec le poids actuel sur l'essieu avant et arrière. Ne jamais dépasser le poids total en charge maximum autorisé avec le poids avant ou arrière du véhicule.

ATTENTION

Si la charge glisse, la stabilité et la sécurité de conduite de l'emballage peuvent être considérablement réduites, provoquant des accidents et des blessures, tombes.

- Chargez toujours la remorque correctement. •

Sécurisez toujours la charge avec des sangles d'arrimage ou de tension adéquates et dans de bonnes conditions d'utilisation.

Conduire avec une remorque

Remarque et au début de ce chapitre à la page 170.

Réglage des phares

Avec la remorque attachée, l'avant du véhicule peut se soulever et les feux de croisement allumés peuvent éblouir les autres conducteurs. Le phare doit être réglé dans un Réseau Après-vente Volkswagen ou une entreprise spécialisée.

Particularités de la conduite avec remorque – Sur une

remorque avec frein supplémentaire, freinez d'abord doucement, puis de manière continue. Ainsi, les à-coups de freinage par blocage des roues de la remorque sont évités.

- La distance de freinage augmente en raison de la capacité de traction maximale.
- Avant de conduire en descente, sélectionnez un rapport inférieur (boîte de vitesses manuelle ou boîte de vitesses automatique en mode Tiptronic) pour utiliser en plus le moteur comme frein. Sinon, le système de freinage pourrait surchauffer et éventuellement tomber en panne.
- Le centre de gravité et les caractéristiques de conduite du véhicule ont été modifiés par la charge de la remorque et l'augmentation du poids total en charge.
- Avec le véhicule tracteur à vide et la remorque chargée, la répartition du poids est assez défavorable. Avec cette combinaison, roulez lentement et surtout prudemment.

Démarrage avec une remorque en pente Selon la pente et le poids brut de l'ensemble, un ensemble stationné peut reculer légèrement au démarrage.

En pente, démarrez avec une remorque comme suit :

- Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée faire.
- Activez le frein de stationnement.
- Véhicules avec boîte de vitesses manuelle : appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
- Engager la 1ère vitesse → page 119 ou position du levier sélecteur D/S → page 120.
- Relâcher la pédale de frein.
- Commencez doucement. Avec une transmission manuelle, relâchez lentement la pédale d'embrayage.
- Ne desserrez le frein de stationnement que lorsque le moteur dispose d'une puissance de traction suffisante pour démarrer.

ATTENTION

Tirer une remorque de manière incorrecte peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves.

• La conduite avec une remorque et le transport d'objets lourds ou de grandes surfaces peuvent modifier les caractéristiques de conduite et augmenter la distance de freinage. • Conduisez toujours prudemment et en toute sécurité.

défensive. Freiner plus tôt que d'habitude.

• Adaptez votre vitesse et votre style de conduite en fonction de la visibilité, de la météo, de la route et des conditions de circulation. Réduisez la vitesse, surtout dans les pentes. • Accélérez particulièrement prudemment et prudemment. Évitez les manœuvres de direction et de freinage brusques et soudaines.

• Attention particulière lors des dépassements. Réduisez immédiatement la vitesse dès que vous remarquez le moindre mouvement de pendule de la remorque.

• N'essayez jamais de « stabiliser » un ensemble oscillant au moyen d'accélération. • Pour les véhicules avec remorque, notez que les vitesses maximales peuvent être inférieures à celles des véhicules sans remorque.

Installez le dispositif de remorquage plus tard

Remarque  et au début de ce chapitre à la page 170.

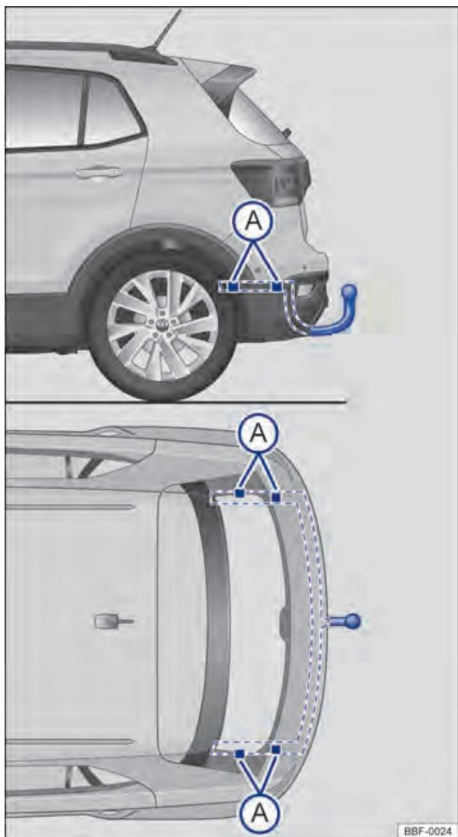


Fig. 131 Points d'attache pour équiper ultérieurement un dispositif d'attelage.

L'illustration → fig. 131 illustre, à titre d'exemple, le point d'attache pour l'installation d'un dispositif d'attelage modèle T-Cross.

Le montage ultérieur d'un dispositif d'attelage doit être effectué conformément aux instructions du fabricant de l'attelage respectif, en respectant toujours les points de fixation indiqués dans → Fig. 131 A



Les points déjà existants pour la fixation de l'attelage sont visibles depuis le bas du véhicule. Le dispositif de remorquage doit être fixé à ces points.

Installation du dispositif d'attelage –

Respectez les dispositions légales en vigueur dans le pays où circule le véhicule.

- Il peut être nécessaire de retirer et d'installer le pare-chocs arrière. De plus, les boulons d'attelage de remorquage doivent également être serrés avec une clé dynamométrique et une douille doit être connectée au système électrique du véhicule. Pour cela, des connaissances et des outils spéciaux sont nécessaires.
- Les données de la figure indiquent les points de fixation qui doivent toujours être respectés lors du montage ultérieur du crochet d'attelage.

ATTENTION

Des conducteurs électriques inadéquats ou mal connectés peuvent provoquer des dysfonctionnements dans tous les composants électroniques du véhicule et entraîner des accidents et des blessures graves.

- Ne branchez jamais le système électrique de remorquage que directement aux connexions électriques du feu arrière ou à une autre source de courant inadéquate. Utilisez uniquement des connecteurs appropriés pour connecter le rendu.
- Le montage ultérieur d'un dispositif d'attelage doit être effectué par un concessionnaire Volkswagen ou une entreprise spécialisée.

ATTENTION

Un dispositif de remorquage mal installé ou mal installé peut entraîner le détachement de la remorque du véhicule tracteur. Cela peut provoquer des accidents graves et des blessures mortelles.

UTILISER

Conduire avec une remorque sollicite davantage le véhicule. Avant de décider d'un équipement ultérieur, contactez un Réseau Après-vente Volkswagen pour savoir s'il est nécessaire d'apporter au préalable des modifications au système d'air de refroidissement ou si des tôles de protection thermique doivent être installées.

Carburant

Consignes de sécurité pour la manipulation du carburant

ATTENTION

Un ravitaillement incorrect et une mauvaise utilisation du carburant peuvent provoquer des explosions, des incendies, des brûlures graves et d'autres blessures. eux.

- Assurez-vous toujours de la bonne fermeture du Bouchon du réservoir de carburant pour éviter l'évaporation et les fuites de carburant.
- Le carburant est hautement explosif et facile à inflammable et peut causer de graves brûlures et autres blessures. • Faire le plein avec le

moteur en marche ou avec le pistolet de pompe désengagé du goulot de remplissage du réservoir de carburant peut provoquer des projections ou un débordement de carburant. Cela peut provoquer des incendies, des explosions, des brûlures graves et d'autres blessures.

- Pour des raisons de sécurité, coupez le moteur et le contact lors du ravitaillement.
- Lorsque vous faites le plein, éteignez toujours le téléphone téléphones portables, radios portables et autres équipements radio. Le rayonnement électromagnétique peut générer des étincelles et ainsi provoquer un incendie.
- Ne montez jamais dans le véhicule lors du ravitaillement en carburant. Si Entrez dans le véhicule, fermez la porte et touchez une surface métallique avant de reprendre le pistolet à carburant. Cela empêche la génération de décharges électrostatiques qui provoquent des étincelles. Lors du ravitaillement, des étincelles peuvent

déclencher un incendie. • Ne jamais remplir ou remplir un récipient pour le stockage à proximité de flammes nues, d'étincelles ou d'objets brûlants, par exemple un cigare ros.

- Évitez les décharges électrostatiques et les rayonnements électromagnétiques lors du remplissage.
- Respectez les consignes de sécurité de la station-service.
- Ne renversez jamais de carburant sur le véhicule ou dans le coffre à bagages.

ATTENTION

Pour des raisons de sécurité, Volkswagen recommande de ne pas transporter de bidon de réserve de carburant dans le véhicule. Surtout en cas d'accident, le bidon plein ou vide pourrait renverser du carburant et prendre feu. Cela peut provoquer des explosions, des incendies et des blessures. • Dans des cas exceptionnels, si nécessaire

Lors du transport de carburant dans un bidon de réserve, faites attention aux points suivants :

- Lors du remplissage du bidon de réserve, ne placez jamais le bidon dans ou sur le véhicule, par exemple dans le coffre à bagages. Une décharge électrostatique peut se produire pendant le gonflage et le gonflage.
- Toujours placer le contenant en réserve au-dessus du sol.
- Introduire l'embout de la pompe le plus loin possible dans le goulot du bidon de réserve.
- En cas de conteneurs de stockage en métal, maintenez toujours la buse de la pompe en contact avec le conteneur pour éviter une charge statique.
- Respecter les réglementations légales lors de l'utilisation, du stockage et du transport des conteneurs pour réservation.

UTILISER

- Enlevez immédiatement le carburant renversé de toutes les parties du véhicule pour éviter d'endommager le passage de roue, les pneus et la peinture. • Ne roulez jamais tant que le réservoir de carburant n'est pas vide. Une alimentation en carburant irrégulière peut provoquer des ratés et une accumulation de carburant non brûlé dans le système d'échappement. Cela pourrait endommager le filtre du convertisseur catalytique.

Types de carburant et approvisionnement

Présentation du sujet

La trappe du réservoir de carburant est située sur le côté arrière droit du véhicule.

À l'intérieur de la trappe du réservoir de carburant se trouve une étiquette adhésive indiquant le type de carburant adapté au véhicule.


ATTENTION

Une mauvaise utilisation du carburant peut provoquer des explosions, des incendies, des brûlures graves et d'autres blessures.



- Le carburant est hautement explosif et facilement inflammable.
- Gardez tout type de flammes (telles que celles produites par les briquets), les pièces chaudes et les étincelles à l'écart du carburant.
- Respectez les consignes de sécurité et les prescriptions locales en vigueur pour l'utilisation des carburants.

UTILISER

- Si le véhicule TOTALFLEX est immobilisé par « manque de carburant », il sera nécessaire de ravitailler le véhicule avec le même type de carburant utilisé en dernier - essence ou éthanol.
- S'il est nécessaire de remplir le réservoir avec un carburant autre que celui utilisé, il peut se produire : – Des baisses perceptibles des performances du moteur tor.
- Le véhicule doit parcourir environ 5 kilomètres pour reconnaître le nouveau carburant, afin qu'une des situations ci-dessus ne se produise pas.

 Lorsque les airbags se déploient lors d'un accident, l'alimentation en carburant est interrompue → page 48.

De l'essence

Remarque   de ce chapitre à la page 176.

Types d'essence Le

véhicule doit être alimenté uniquement avec de l'essence de type C, sans plomb ni autres additifs métalliques (par exemple, manganèse), avec le pourcentage d'éthanol anhydre défini par la législation en vigueur dans le pays.


Additifs pour essence La

qualité de l'essence influence le comportement de marche, la puissance et la durée de vie du moteur. Pour cette raison, faites le plein avec de l'essence de qualité et, si nécessaire, utilisez les additifs appropriés.



L'utilisation d'additifs d'essence inadaptés peut gravement endommager le moteur et endommager le convertisseur catalytique. Les additifs d'essence contenant du métal ne doivent en aucun cas être utilisés.

UTILISER

Si, en cas d'urgence, le véhicule doit être rempli d'essence avec une proportion plus ou moins importante d'éthanol anhydre, le moteur doit être entraîné à vitesse moyenne et avec moins de commande. Évitez les régimes élevés et les sollicitations élevées. Sinon, des dommages au moteur peuvent survenir ! Dès que possible, faites le plein avec l'essence recommandée.


 Un seul remplissage avec de l'essence au plomb ou d'autres additifs métalliques (par exemple du manganèse) suffit à réduire l'efficacité du convertisseur catalytique et à l'endommager.

Éthanol

Remarque   de ce chapitre à la page 176.

Le véhicule ne doit être alimenté qu'avec du carburant à l'éthanol hydraté (EHC), tel que défini par la législation en vigueur dans le pays.

Faire le plein d'essence ou d'éthanol

Remarque  au début de ce chapitre à la page 176.

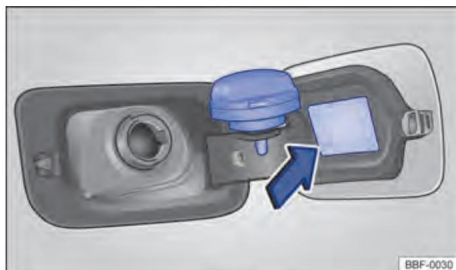



Fig. 132 Trappe du réservoir de carburant ouverte avec le bouchon du réservoir de carburant suspendu.

Avant de faire le plein, éteignez toujours le moteur, le contact et le téléphone portable et gardez-les éteints pendant le ravitaillement.

Les véhicules équipés de moteurs TOTALFLEX ont été développés pour utiliser à la fois de l'essence et de l'éthanol dans n'importe quelle proportion.

Voir la capacité du réservoir de carburant à la → page 264.

Ouvrir le bouchon du réservoir de carburant


– Déverrouiller le véhicule avec la clé du véhicule ou appuyez sur le bouton de verrouillage centralisé  de la porte conducteur pour déverrouiller le véhicule de l'intérieur → page 69.

– A l'arrière de la porte du réservoir, appuyer et rabattre la porte du réservoir vers l'extérieur.

– Retirer le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et l'insérer dans le support de la porte du réservoir → Fig. 132.

Attiser

Le type de carburant adapté au véhicule est indiqué sur une étiquette collée à l'intérieur de la trappe du réservoir de carburant → page 175.

- Le réservoir de carburant sera plein comme ça la pompe d'alimentation s'arrête pour la première fois → .
- Ne faites pas le plein après avoir éteint ! L'occupation de l'espace d'expansion du réservoir de carburant peut provoquer un débordement du carburant, même lorsqu'il est chauffé.

Fermez le bouchon du réservoir de carburant – Vissez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens des aiguilles d'une montre sur le goulot de remplissage jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

- Fermer la trappe du réservoir de carburant. La trappe du réservoir de carburant doit être au ras de la carrosserie.

ATTENTION

Arrêtez de faire le plein lorsque la pompe à carburant s'éteint pour la première fois. Le réservoir de carburant ne doit pas être trop rempli. En conséquence, le carburant peut fuir ou s'égoutter. Cela peut provoquer des incendies, des explosions et des blessures graves.



Dès que le pistolet d'alimentation en carburant coupe le carburant automatiquement par première fois, le réservoir est à la limite de sa capacité. Ne forcez pas le ravitaillement, car le carburant pourrait déborder. • Pendant le ravitaillement, les carburants peuvent être renversés sur le sol et polluer l'environnement. Pour éviter que cela ne se produise, il est nécessaire de faire le plein dans des stations autorisées, qui disposent d'un système correct de collecte et d'élimination des fluides.

Unité de commande du moteur et système de contrôle des émissions d'échappement

Présentation du sujet

Les composants pertinents pour le système d'émission de gaz de combustion réduisent l'émission d'éléments nocifs :

- Contrôle électronique de la puissance du moteur (EPC) → page 178
- Catalyseur → Page 178
- Filtre à charbon actif - système d'alimentation → Page 179

Vous trouverez des informations sur les voyants d'avertissement et de contrôle qui s'allument dans le dépannage à la fin du chapitre → page 179.

ATTENTION

Les gaz de combustion du moteur contiennent du monoxyde de carbone, qui peut causer des maladies et la mort.

- Ne démarrez jamais le moteur et ne le laissez jamais tourner à l'intérieur.
- Ne jamais laisser le véhicule sans surveillance moteur tournant.

ATTENTION

Les pièces du système d'échappement deviennent très chaudes. Cela peut provoquer des incendies.

- Éteignez le véhicule afin qu'aucune partie du système d'échappement entre en contact avec des matériaux facilement inflammables sous le véhicule, tels que l'herbe sec.
- N'utilisez jamais de protection supplémentaire pour le dessous du véhicule ou de produits anti-corrosion sur le tuyau d'échappement, les pots catalytiques ou les tôles pare-chaaleur.

Contrôle électronique de la puissance du moteur (EPC)


Remarque  au début de ce chapitre à la page 178.

Le contrôle électronique de la puissance du moteur (EPC) est un système dont l'objectif est de déterminer la position de l'accélérateur, en fonction du couple demandé par le conducteur via la pédale électronique (système e-gas), lorsqu'un dysfonctionnement survient dans le système. s'allume.

Dans des conditions normales de fonctionnement, lorsque le conducteur active l'accélérateur, le système interprète l'ordre, le transformant en un besoin de force et de vitesse.

Avec le contrôle des composants du moteur (capteurs et actionneurs), les meilleures performances possibles sont calculées, répondant ainsi à la demande du conducteur.

Catalyseur

Remarque  au début de ce chapitre à la page 178.

Le convertisseur catalytique agit dans le post-traitement des gaz d'échappement et contribue ainsi à réduire les émissions de polluants dans l'atmosphère. Pour que le système d'échappement et le convertisseur catalytique du moteur fonctionnent correctement plus longtemps :

- N'utilisez que de l'essence sans plomb ou d'autres additifs métalliques (par exemple du manganèse).
- Ne laissez jamais le réservoir de carburant complètement vide.
- N'ajoutez jamais trop d'huile moteur → page 206.
- Ne pas tirer et/ou pousser le véhicule pour le forcer à démarrer (« à-coups »), mais utiliser l'aide au démarrage → page 194.


Si vous constatez des ratés d'allumage, une perte de puissance ou un dysfonctionnement du moteur pendant la conduite, réduisez immédiatement la vitesse et faites vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Usine Volkswagen ou entreprise spécialisée. Sinon, carburant non brûlé


il peut atteindre le système d'échappement et par conséquent l'atmosphère. De plus, le convertisseur catalytique peut également être endommagé par une surchauffe !

UTILISER


Un seul remplissage avec de l'essence au plomb ou d'autres additifs métalliques (par exemple du manganèse) suffit à réduire l'efficacité du convertisseur catalytique et à l'endommager.

 Même avec le système d'échappement en parfait état de fonctionnement, une odeur sulfureuse peut apparaître dans les gaz d'échappement dans certaines conditions de fonctionnement du moteur. Cela dépend de la teneur en soufre du carburant. Il suffit souvent d'opter pour une autre marque de carburant.


Filtere à charbon actif - système d'alimentation

Remarque  début de ce chapitre à la page 178.

Le système d'alimentation électrique dispose d'un filtre à charbon actif qui accumule les hydrocarbures (vapeurs) générés dans le réservoir de carburant (contrôle des émissions par évaporation), ce système ne permet pas le rejet de ces hydrocarbures dans l'atmosphère. Pendant le fonctionnement du moteur, ces hydrocarbures accumulés sont admis et entrent dans le processus de combustion normal du moteur.

 Le filtre à charbon actif empêche les hydrocarbures des gaz du réservoir de carburant d'être rejetés dans l'atmosphère.

Dépannage

Remarque  début de ce chapitre à la page 178.

Si pendant la conduite, le moteur tourne de manière erratique ou des à-coups se produisent, cela peut être attribué à un carburant de mauvaise ou de qualité insuffisante, par exemple de l'eau dans le carburant. Lorsque ces signes apparaissent, réduisez immédiatement la vitesse et recherchez le Réseau Volkswagen ou l'entreprise spécialisée le plus proche.

xima roulant uniquement à régime moyen et avec une faible sollicitation du moteur. Si ces signes apparaissent immédiatement après avoir fait le plein, il faut couper immédiatement le moteur – également pour éviter des dommages secondaires – et s'adresser au Réseau Après-vente Volkswagen ou à une entreprise spécialisée.

voiants de contrôle

Unité de commande du moteur défectueuse (Electronic Power Control). Allumé : le moteur doit être contrôlé immédiatement par le Réseau Après-vente Volkswagen ou par une entreprise spécialisée.
Défaut d'émissions du système d'échappement (OBD). Activé : Diminuer la vitesse. Conduisez prudemment jusqu'au concessionnaire Volkswagen le plus proche. Le moteur doit être vérifié.
Clignotant : convertisseur catalytique défectueux. Ralentir. Roulez prudemment jusqu'au Réseau Après-vente Volkswagen ou à l'entreprise spécialisée la plus proche. Le moteur doit être vérifié.

À la mise en contact, certains témoins et témoins s'allument rapidement pour vérifier le fonctionnement. Ils s'éteignent après quelques secondes.


ATTENTION

L'observation des témoins allumés et des messages texte est essentielle pour la sécurité du conducteur et des passagers, en évitant d'éventuels arrêts du véhicule, ainsi que d'éventuels accidents.

- N'ignorez jamais les voyants d'avertissement allumés et SMS.
- Arrêtez le véhicule dès que possible dans un endroit sûr pour tous les passagers du véhicule et les autres conducteurs.

UTILISER

Observez toujours les voyants de contrôle allumés et leurs descriptions et instructions pour éviter d'endommager le véhicule.

 Tant que les voyants de contrôle ou sont allumés, vous devez pannes de moteur, avec augmentation de la consommation de carburant et réduction de la puissance du moteur.

Qualité du carburant

Considérant qu'il est pratiquement impossible d'inspecter toutes les stations-service, Volkswagen recommande que le véhicule soit ravitaillé dans les stations des Réseaux de Distributeurs, qui ont des programmes transparents, pour la certification de la qualité du produit offert.

Les Concessionnaires Volkswagen sont informés de la marche à suivre si des sédiments se sont déjà formés dans le moteur.

Système d'injection de carburant Le véhicule est équipé d'un système d'injection de carburant qui, dans des conditions normales, ne nécessite aucun type de nettoyage périodique, soit avec des additifs ajoutés au carburant, soit avec le démontage des soupapes d'injection pour le nettoyage dans les systèmes à ultrasons. .

Le nettoyage ne doit être effectué que lorsque des pannes ou des dysfonctionnements du moteur sont détectés, dus à l'utilisation d'un carburant de mauvaise qualité. Dans ce cas, Volkswagen vous recommande de vous adresser au Réseau Après-vente Volkswagen, qui dispose des additifs et équipements appropriés.

UTILISER

Les dommages causés au moteur par l'utilisation d'un carburant de qualité médiocre ou insuffisante sont exclus de la garantie.

aide automatique

outils embarqués

Présentation du sujet

Lors de la signalisation du véhicule en panne, respectez les dispositions légales du pays respectif.

ATTENTION

Un outil et une roue de secours desserrés peuvent être projetés à l'intérieur du véhicule lors de manœuvres brusques de braquage ou de freinage, ainsi qu'en cas d'accident, et provoquer des blessures graves. • Assurez-vous toujours que les outils de bord ou la roue de secours sont bien fixés dans le coffre à bagages.

ATTENTION

Un outil de bord inadapté ou endommagé peut provoquer des accidents et des blessures. • Ne travaillez jamais avec un outil inadapté ou endommagé à bord.

Hébergement et accès aux outils de bord

Remarque  début de ce chapitre à la page 180.



Figure. 133 Dans le coffre, sous le revêtement de sol : roue de secours et outillage de bord.

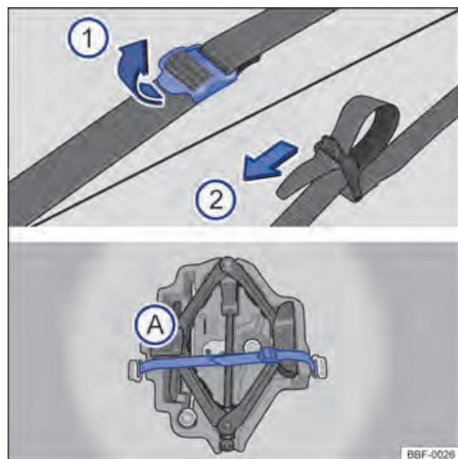


Figure. 134 Dans le coffre : sangle de fixation de la boîte à outils et boîte à outils de bord.

Les outils de bord et la roue de secours se trouvent dans le coffre à bagages, sous le revêtement de sol → fig. 133.

Pour accéder à la caisse à outils, il est nécessaire de retirer la roue de secours.

Logement de l'outillage de bord – Le cas échéant, soulevez et fixez le plancher variable du coffre à bagages → page 166.

– Soulevez la garniture du coffre à bagages → fig. 133.

– Retirer complètement le couvercle pour retirer la roue de secours et accéder aux outils de bord.


Desserrez la sangle de fixation de la boîte à outils embarquée

Pour détacher la sangle de fixation → fig. 134 A, tirez la boucle dans le sens de la flèche 1.


Réparer la boîte à outils embarquée

– Positionner la caisse à outils sur son alé
je suis désolé

– Passez la sangle dans la boucle dans le sens de la flèche 2 et tirez fermement la sangle pour fixer la boîte à outils de bord.

 Assurez-vous toujours que la roue de secours et les outils de bord sont correctement fixés dans le coffre à bagages.

Composants d'outils embarqués

Remarque  au début de ce chapitre à la page 180.

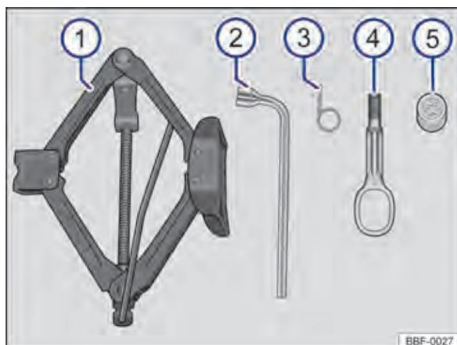



Figure. 135 Composants d'outils embarqués.

La gamme d'outils embarqués dépend de l'équipement du véhicule. La portée maximale est décrite ci-dessous.

Composants de l'outil embarqué → Fig. 135

- ① Cric - avant de replacer le cric dans la boîte à outils, la griffe doit être récupérée. Ensuite, placez la manivelle sur le dessus du cric.
- ② Démonte-pneu.
- ③ Crochet d'extraction pour enlever les cache-boulons de roue.
- ④ Anneau de remorquage fileté.
- ⑤ Adaptateur de boulon de roue antivol (non disponible pour certaines versions). Volkswagen recommande de toujours transporter l'adaptateur de boulon de roue dans le véhicule avec les outils de bord. Le numéro de code du protège-boulons de roue est gravé sur la face avant de l'adaptateur.

Sur la base de ce numéro, il est possible d'acheter un adaptateur de remplacement en cas de perte. Notez le numéro de code de la protection des boulons de roue et conservez-le séparément du véhicule.

 Faites pivoter le cric dans sa position d'origine après utilisation afin de pouvoir le ranger Avec la sécurité.

Balais d'essuie-glace

poste de service



Figure. 136 Essuie-glaces en position de service.

En position de service, les bras d'essuie-glace peuvent être soulevés du pare-brise.

Pour placer les essuie-glaces en position de service → Fig. 136, procédez comme suit :

Activer la position de service

- Le couvercle du compartiment moteur doit être fermé → page 203.
- Mettre et couper le contact.
- Appuyez brièvement sur le levier d'essuie-glace vers le bas.

Soulever les bras d'essuie-glace du pare-brise

- Avant de soulever les bras d'essuie-glace, placez-les en position de service → ④

- Pour soulever un bras d'essuie-glace, tenez-le uniquement par la zone de fixation du balai d'essuie-glace .

Positionnez à nouveau les bras d'essuie-glace sur le pare-brise avant de commencer à rouler !

Appuyez brièvement sur le levier d'essuie-glace vers le bas, contact mis, pour ramener les bras d'essuie-glace dans leur position de départ.

④ UTILISER

- Pour éviter d'endommager le couvercle du compartiment moteur et les bras d'essuie-glace, soulevez les bras d'essuie-glace uniquement en position d'entretien.
- Avant de commencer à conduire, abaissez toujours les bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

Nettoyer et remplacer les balais d'essuie-glace

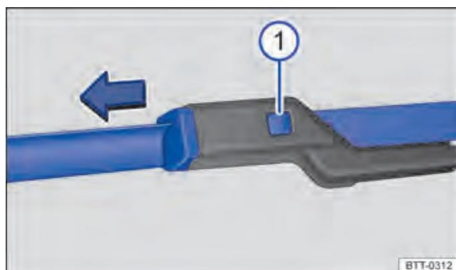


Figure. 137 Remplacement des balais d'essuie-glace.

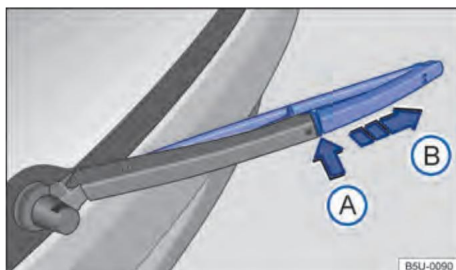


Figure. 138 Remplacement du balai d'essuie-glace de lunette arrière.

Le véhicule est équipé en usine de balais d'essuie-glace recouverts d'une couche de graphite. La couche de graphite permet aux balais d'essuie-glace de glisser silencieusement sur la vitre. Une couche de graphite endommagée peut, entre autres, augmenter le niveau de bruit lors du nettoyage des vitres.

Vérifiez régulièrement l'état des balais d'essuie-glace. Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils présentent une perte de performance ou nettoyez-les s'ils sont sales → .

④

Les balais d'essuie-glace endommagés doivent être remplacés immédiatement. Les balais d'essuie-glace peuvent être achetés auprès d'un concessionnaire Volkswagen ou d'une entreprise spécialisée.

Nettoyage des balais d'essuie-glace

Observez les essuie-glaces : placez les bras d'essuie-glaces en position de service avant de les déployer → .

- Pour soulever un bras d'essuie-glace, tenez-le uniquement par la zone de fixation du balai d'essuie-glace .
- Avec une éponge humide, nettoyez soigneusement les balais d'essuie-glace → .
- Abaissez prudemment les bras d'essuie-glace res du pare-brise sur le verre.

Remplacement des balais d'essuie-glace – Avant de

soulever les bras d'essuie-glace, placez-les en position de service → page 182.

- Pour soulever un bras d'essuie-glace, tenez-le uniquement par la zone de fixation du balai d'essuie-glace .
- Maintenez le bouton de déverrouillage → fig. 137 **1** et, en même temps, déposer le balai d'essuie-vitre dans le sens de la flèche.
- Insérez le nouveau balai d'essuie-glace de la même taille et du même modèle dans le bras d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Abaissez délicatement les bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

Remplacement du balai d'essuie-glace de lunette arrière

- Soulevez et déployez le bras d'essuie-glace arrière.
- Maintenez le bouton de déverrouillage → fig. 138 **A** enfoncé.
- Déposer le balai d'essuie-glace de lunette arrière dans le sens de la flèche **B**.
- Insérez le nouveau balai d'essuie-glace de lunette arrière de la même taille et du même modèle dans le bras d'essuie-glace de lunette arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Abaissez avec précaution les bras d'essuie-glace arrière sur la lunette arrière.

ATTENTION

Des balais d'essuie-glace usés ou sales réduisent la visibilité et augmentent le risque d'accidents et de blessures graves. • Remplacez les balais d'essuie-glace dès qu'ils sont endommagés ou usés et ne nettoient plus suffisamment les vitres.

UTILISER

- Balais d'essuie-glace endommagés ou sale peut rayer le verre.
- Les nettoyeurs à base de solvant, les éponges dures et autres objets pointus endommageront le revêtement en graphite des balais d'essuie-glace pendant le nettoyage. • Ne nettoyez pas les vitres avec du carburant, du dissolvant pour vernis à ongles, du diluant à peinture ou des liquides similaires.

éclairage extérieur

Présentation du sujet

Avant de changer une ampoule à incandescence, vérifiez s'il s'agit d'une ampoule à incandescence ou d'une lampe de poche à DEL grillée. En règle générale, les lampes à incandescence peuvent être remplacées par vous-même. Lorsque l'éclairage extérieur, selon la version et le modèle, utilise la technologie LED, il n'est pas possible de changer soi-même les lumières LED ou les LED individuelles. La combustion de LED individuelles peut être une indication de l'éventuelle occurrence de la combustion d'autres LED. Dans ce cas, les feux doivent être contrôlés et, si nécessaire, remplacés par une entreprise spécialisée.

Changer une ampoule à incandescence nécessite des compétences professionnelles. Par conséquent, en cas de doute, Volkswagen recommande de faire remplacer une ampoule à incandescence par un Réseau Après-vente Volkswagen ou de contacter une entreprise spécialisée. En principe, un technicien est nécessaire lorsque, en plus des ampoules respectives, d'autres parties du véhicule doivent être retirées.

Il est conseillé de toujours avoir une boîte à bord du véhicule, avec les ampoules de rechange nécessaires à la sécurité routière. Des ampoules de rechange sont disponibles chez les concessionnaires Volkswagen.

Conduire avec des dispositifs d'éclairage externes grillés peut être illégal.

Spécifications supplémentaires des lampes à incandescence

Certaines lampes à incandescence peuvent avoir certaines spécifications d'usine qui diffèrent des lampes à incandescence conventionnelles. La désignation respective est indiquée sur la douille de la lampe ou sur l'ampoule en verre.

Ampoules LED dans le véhicule Les feux arrière et les phares qui utilisent des LED (diode électroluminescente) ont une longue durée de vie et ne nécessitent pas de remplacement fréquent.

Volkswagen recommande de confier le remplacement des lampes de poche et des phares à LED à un concessionnaire Volkswagen.

Les phares de véhicule qui utilisent des LED sont répertoriés ci-dessous :

- Phare avant (selon la version du véhicule, il peut ne pas être disponible).
- Indicateur de direction latéral : situé sur les rétroviseurs extérieurs (selon version du véhicule, il peut ne pas être disponible).
- Éclairage de la plaque d'immatriculation.
- Feu stop surélevé (feu stop) : situé sur le hayon, au-dessus de la lunette arrière, à l'extérieur du véhicule.
- Feu de jour : situé dans le phare brouillard.
- Feu arrière (selon version du véhicule, il peut ne pas être disponible).

ATTENTION

Conduire avec des ampoules à incandescence grillées, en plus d'être irrégulier, présente un risque potentiel d'accidents. Toute ampoule à incandescence grillée doit être remplacée dès que possible. • Un éclairage insuffisant sur les voies publiques, telles que les rues, les avenues et les places, entraîne une faible visibilité et augmente également le risque d'accidents, car

d'autres conducteurs auraient de la difficulté à voir un véhicule qui roulait avec des ampoules à incandescence grillées.

ATTENTION

Un remplacement incorrect de la lampe à incandescence peut provoquer des accidents et des blessures graves. •

Avant d'effectuer des travaux dans le compartiment moteur, lisez et respectez toujours les avertissements

→ page 200, Consignes de sécurité pour les travaux dans le compartiment moteur. Le compartiment moteur de tous les véhicules est une zone dangereuse et peut provoquer des blessures graves.

• Remplacez l'ampoule à incandescence dans question seulement s'il fait complètement froid.

• Ne changez jamais une lampe inca descendez si vous n'êtes pas familiarisé avec les actions requises. En cas d'incertitude quant à la marche à suivre, les travaux nécessaires doivent être effectués par un Réseau Après-vente Volkswagen ou une entreprise spécialisée.

• Ne tenez pas l'ampoule en verre de la lampe à incandescence avec les doigts nus. Les empreintes digitales restant sur la lampe à incandescence s'évaporent avec la chaleur lorsqu'elle est allumée et laissent le réflecteur « opaque ». • Sur le boîtier du phare


dans le compartiment des phares moteur et boîtier de feu arrière il y a des pièces avec des arêtes vives. Protégez vos mains lors du changement des ampoules à incandescence.

UTILISER


Si, après avoir changé une ampoule à incandescence, les caches en caoutchouc du boîtier du phare ne sont pas correctement assemblés, des dommages au système électrique peuvent survenir, principalement en raison de la pénétration d'eau.

UTILISER

Volkswagen recommande une attention particulière avec certaines pièces en plastique qui ont des clips, qui peuvent se casser lors du retrait ou de l'installation des lampes.

 Selon la version du véhicule, le pare-chocs arrière peut comporter deux catadioptrés dépourvus de lampes

incandescent pour échange. Cependant, s'ils cassent et doivent être remplacés, recherchez un concessionnaire Volkswagen ou une entreprise spécialisée pour effectuer l'échange.



 Les jours froids et humides, en raison de la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur à l'extérieur de la lentille du phare, le phare peut s'embuer temporairement. • Lorsque

le phare est allumé, la surface de sortie de lumière s'éclaircit en peu de temps et peut encore avoir des résidus sur les bords.

• Feux arrière et indicateurs de direction
tion peut également être affectée. • Le

phénomène de condensation n'influence pas la durée de vie du système d'éclairage du véhicule.

Informations sur le remplacement des ampoules à incandescence


Remarque  et  de ce chapitre à la page 184.

liste de contrôle

Effectuez les actions suivantes pour changer une ampoule à incandescence, toujours dans l'ordre indiqué → :



1. Garez le véhicule, dans la mesure du possible, à une distance de sécurité du flux de circulation, sur un sol plat et ferme.
2. Tirez le frein de stationnement
→ Page 131.
3. Tournez le commutateur d'éclairage en position 0 → page 88.
4. Placer le levier d'indicateur de direction position neutre → page 88.
5. Transmission automatique : placez le levier sélecteur en position P → page 120.
6. Coupez le moteur et retirez la clé du véhicule de la serrure de contact → page 113.
7. Boîte de vitesses manuelle : engagez la vitesse → page 119.
8. Laisser l'éclairage d'orientation s'éteindre → page 88.
9. Laissez refroidir l'ampoule fournie.
10. Vérifiez si un fusible est visiblement grillé → page 189.

11. Remplacez l'ampoule concernée en suivant les instructions → si nécessaire, ez une lampe de poche à portée de main. Une lampe à incandescence ne peut être échangée que contre une nouvelle du même modèle. La désignation respective est indiquée sur la douille de la lampe ou sur l'ampoule en verre.
12. Ne tenez pas l'ampoule en verre de la lampe à incandescence avec les doigts nus. L'empreinte digitale restante s'évaporerait avec la chaleur de la lampe à incandescence allumée et se déposerait sur le réflecteur, altérant la capacité d'éclairage de la lampe.
13. Vérifiez le fonctionnement de la lampe incan downlight après l'avoir remplacée. Si la lampe à incandescence ne fonctionne pas, il se peut qu'elle n'ait pas été installée correctement ou qu'elle ait de nouveau brûlé, ou que la fiche d'alimentation ne soit pas correctement insérée.
14. Après chaque changement d'ampoule à l'avant du véhicule, le réglage des phares doit être effectué par le Réseau Après-vente Volkswagen ou une entreprise spécialisée.

ATTENTION

Le respect de la liste de contrôle est essentiel pour la sécurité du conducteur, des passagers et des autres conducteurs, en évitant d'éventuels accidents.
main

- Suivez toujours les actions de la liste de contrôle et observez les précautions de sécurité qui y sont décrites.

UTILISER

Retirez et installez toujours les ampoules avec soin, en évitant d'endommager la peinture du véhicule ou d'autres parties du véhicule.




Les ampoules à incandescence grillées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, par c'est un déchet potentiellement nocif pour l'environnement.



Dans un souci de protection de l'environnement, Volkswagen recommande de rapporter les ampoules à incandescence grillées au Réseau Après-vente Volkswagen ou à une entreprise spécialisée, afin que ces déchets puissent être éliminés de manière écologiquement appropriée, conformément aux dispositions légales spécifiques pour manutention, stockage et élimination.

Remplacer les ampoules des phares à incandescence

Remarque et  début de ce chapitre à la page 184.

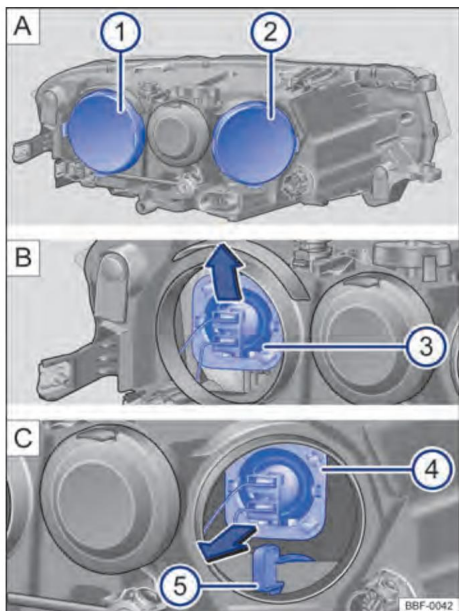


Figure. 139 Dans le compartiment moteur : 1 feu de croisement et 2 feux de route et feu de position.



Selon la version du véhicule, le phare peut être à LED, auquel cas nous vous recommandons de faire remplacer les phares par un Réseau Après-vente Volkswagen.

Il n'est pas nécessaire de démonter le phare pour changer les ampoules.

Dans le compartiment moteur, le phare est partiellement caché par d'autres parties du véhicule. Volkswagen recommande, en cas de doute, de demander le remplacement des ampoules au Réseau Après-vente Volkswagen.

Effectuez les actions uniquement dans l'ordre indiqué.


- ① Respectez la liste de contrôle et effectuez les actions → page 185.
- ② Ouverture du couvercle du compartiment moteur → page 203.

- ③ Retirez le cache en caoutchouc correspondant → fig. 139 1 et 2 au dos du projecteur.
- ④ Feu de croisement : poussez l'ampoule vers le bas par la douille jusqu'à ce qu'elle se dégage → fig. 139 3 . Retirez la lampe incandescente en la tirant vers l'arrière.
Feu de route : poussez l'ampoule vers le haut par la douille jusqu'à ce qu'elle se dégage → fig. 139 4 . Retirez la lampe incandescente en la tirant vers l'arrière.
Indicateurs de direction : retirez le porte-ampoule avec l'ampoule à incandescence en le tirant vers l'arrière → fig. 139 5 Remplacez .
- ⑤ l'ampoule à incandescence grillée par une nouvelle ampoule à incandescence du même modèle.
- ⑥ Feu de croisement : insérez l'ampoule à incandescence avec le connecteur dans l'ouverture du phare et poussez-la vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche correctement → fig. 139 3 . Le bossage de l'ampoule à incandescence doit être orienté vers le haut et être monté dans le boîtier du réflecteur du phare.
Feu de route : insérez l'ampoule à incandescence avec le connecteur dans l'ouverture du phare et poussez-la vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche fermement → fig. 139 4 . Le bossage de l'ampoule à incandescence doit être orienté vers le bas et être monté dans le boîtier du réflecteur du phare.
- Clignotants : insérez la douille avec l'ampoule à incandescence dans le phare jusqu'en butée → fig. 139 5 Installez le couvercle en .
- ⑦ caoutchouc respectif Fermez le couvercle du
- ⑧ compartiment moteur → page 203.
- ⑨ Après avoir installé la nouvelle ampoule, réglez le faisceau du phare.



Les illustrations montrent le phare droit de derrière. Le phare gauche est monté à l'envers.

Remplacement de l'ampoule à incandescence du pare-chocs avant - antibrouillard

Remarque et  de début de ce chapitre à la page 184.

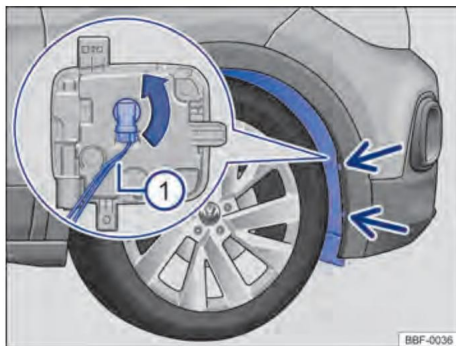


Fig. 140 Sur le passage de roue avant : accès à la lampe antibrouillard.

Le feu antibrouillard est caché par d'autres parties du véhicule. Volkswagen recommande, en cas de doute, de faire remplacer l'ampoule antibrouillard par un concessionnaire Volkswagen.


Effectuez les actions uniquement dans l'ordre indiqué :

- ① Respectez la liste de contrôle et effectuez les actions → page 185.
- ② Retirez les vis de fixation du revêtement de passage de roue → fig. 140 (flèches) à l'aide d'un tournevis.
- ③ Saisissez la garniture de passage de roue aux angles entre les trous des vis de fixation desserrées et appuyez un peu vers l'intérieur du véhicule, afin de dégager le clip de l'intérieur.
- ④ Rabattez soigneusement la garniture de passage de roue sur le côté.
- ⑤ Retirez le connecteur d'alimentation de la lampe de → Fig. 140 1, appuyez en même temps sur le loquet de fixation du connecteur.
- ⑥ Tourner la douille de l'ampoule → fig. 140 (flèche), dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée, puis retirez-le du boîtier.


- ⑦ L'ampoule antibrouillard est fixée dans la douille, l'ensemble ampoule et douille doit être remplacé.
- ⑧ Remplacez l'ampoule à incandescence grillée par une nouvelle ampoule à incandescence du même modèle.
- ⑨ Enfoncez la douille de l'ampoule dans le phare et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
- ⑩ Assurez-vous que la douille est correctement fixée au phare.
- ⑪ Montage du connecteur d'alimentation → Fig. 140 1 dans la douille de la lampe. le connecteur doit s'enclencher de manière audible.
- ⑫ Repliez le couvercle du passage de roue afin que le clip à l'intérieur s'enclenche.
- ⑬ Remonter les vis de fixation → Fig. 140 (flèches) et appuyez dessus.

UTILISER

Volkswagen recommande de faire remplacer l'ampoule antibrouillard par un Réseau Après-vente Volkswagen ou une entreprise spécialisée afin d'éviter d'endommager le véhicule.

 Sur les feux antibrouillard avec feux de jour à technologie LED, il n'est pas possible de changer la LED. Recherchez un concessionnaire Volkswagen ou une entreprise spécialisée.

Remplacement des ampoules incandescentes des feux arrière de la carrosserie

Remarque  au début de ce chapitre à la page 184.

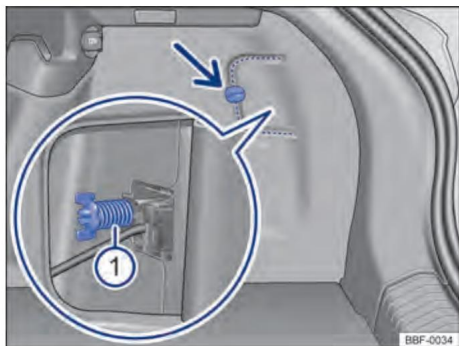


Figure. 141 Dans le coffre : déposez le cache et retirez la vis papillon 1 (loupe).

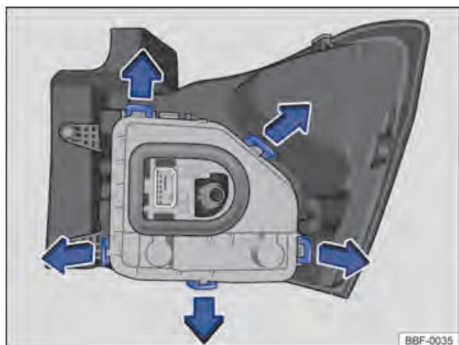


Figure. 142 Feu arrière : dépose du porte-lampe

Effectuez les actions uniquement dans l'ordre indiqué.

- ① Respectez la liste de contrôle et effectuez les action → page 185.
- ② Ouverture du capot arrière → page 74.
- ③ Pour ouvrir le couvercle de la lanterne, tournez le loquet → fig. 141 (flèche).
- ④ Ouvrez le couvercle avec le loquet sur le côté.
- ⑤ Desserrez la vis papillon 1 (loupe) et retirez-la en maintenant le feu arrière.

- ⑥ Tirez délicatement le feu arrière vers l'extérieur pour le dégager de la carrosserie → .
①
- ⑦ Dégagez le connecteur d'alimentation de l'ampoule de la lumière pour retirer complètement la lumière.
- ⑧ Placez la lanterne arrière sur une surface propre et lisse.
- ⑨ Pour déverrouiller le porte-lampe, appuyez sur chaque languette de verrouillage → Fig. 142 dans le sens des flèches.
- dix Retirez délicatement le porte-lampe esprit.
- ⑪ Pour retirer les ampoules à incandescence grillées, appuyez l'ampoule contre le boîtier et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ⑫ Remplacez l'ampoule à incandescence grillée par une nouvelle ampoule à incandescence du même modèle.
- ⑬ Pour insérer les nouvelles ampoules dans le porte-ampoule, insérez la nouvelle ampoule dans son logement. Appuyez sur l'ampoule et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
- ⑭ Assurez-vous que les ampoules sont correctement fixées dans le porte-ampoules.
- ⑮ Installez le porte-ampoule dans le feu arrière. Les languettes de verrouillage → fig. 142 doit s'enclencher de manière audible.
- ⑯ Mettre le connecteur d'alimentation sur la lanterne déjà.
- ⑰ Monter soigneusement le feu arrière dans le boîtier de carrosserie.
- ⑱ Maintenez le feu arrière en position de montage d'une main et vissez la vis papillon → fig. 141


①.

- ⑲ Remplacez le couvercle de la lampe de poche dans son position et tournez le loquet pour fermer.
- ⑳ Fermeture du hayon → page 74.

! UTILISER

- Retirez et installez toujours le feu arrière sur la voiture avec soin, en évitant d'endommager la peinture du véhicule ou d'autres parties du véhicule.
- Volkswagen recommande de faire particulièrement attention à certaines pièces en plastique munies de clips, qui peuvent se casser lors du retrait ou de l'installation des lampes.

Dépannage

Remarque  au début de ce chapitre à la page 184.

Selon la version du véhicule, le témoin de contrôle d'éclairage peut ne pas être disponible.

Éclairage

Voyant central OU et

messages texte supplémentaires

L'éclairage de conduite ne fonctionne pas partiellement ou totalement.

Vérifiez l'éclairage du véhicule et, si nécessaire, remplacez l'ampoule correspondante → page 183. Si toutes les ampoules sont en bon état ou en cas d'anomalie, contactez le Réseau Après-vente Volkswagen.

fusibles

Présentation du sujet

En principe, plusieurs consommateurs peuvent être protégés conjointement par un fusible. D'autre part, il est également possible que plusieurs fusibles appartiennent à un consommateur.

Ne remplacer les fusibles qu'après élimination de la cause du défaut. Si un nouveau fusible saute à nouveau après une courte période, le système électrique doit être contrôlé par un concessionnaire Volkswagen.

ATTENTION

Avant d'effectuer des travaux dans le compartiment moteur, lisez et respectez toujours les avertissements → page 200, Consignes de sécurité pour les travaux dans le compartiment moteur. Le compartiment moteur de tous les véhicules est une zone dangereuse et peut provoquer des blessures.
tombes.

ATTENTION

La haute tension du système électrique peut provoquer des décharges électriques, des brûlures graves et la mort !

- Ne touchez jamais les conducteurs électriques du système d'allumage.
- Évitez les courts-circuits dans le système électrique.

ATTENTION

L'utilisation de fusibles inappropriés, la réparation de fusibles et le pontage d'un circuit électrique sans fusibles peuvent provoquer un incendie et des blessures graves. • N'installez

jamais de fusibles avec une capacité de courant plus élevée. Remplacez les fusibles uniquement par des fusibles de même calibre (même couleur et inscription) et de même calibre.

- Ne réparez jamais les fusibles. • Ne remplacez jamais les fusibles par une bande métallique, un clip de bureau ou similaire.

UTILISER

- Pour éviter d'endommager le système électrique du véhicule, avant de changer un fusible, il faut couper le contact, l'éclairage et tous les consommateurs électriques et retirer la clé du véhicule du contacteur antivol. • Si un fusible est remplacé par un fusible de plus grande capacité, d'autres pièces du système électrique peuvent également être endommagées.
- Les boîtes à fusibles ouvertes doivent être protégées contre la pénétration d'impuretés et d'humidité. Les impuretés et l'humidité dans les boîtes à fusibles peuvent endommager le système électrique.



Plusieurs fusibles peuvent appartenir à un consommateur.



Plusieurs consommateurs peuvent être protégés ensemble par un fusible.

Fusibles dans le tableau de bord

Remarque et au début de ce chapitre à la page 189.



Figure. 143 Côté conducteur du tableau de bord : couvercle de la boîte à fusibles.

Remplacez les fusibles uniquement par des fusibles de même courant nominal (même couleur et inscription) et de même taille.

Ouvrir la boîte à fusibles du tableau de bord

- Tenez le couvercle de la boîte à fusibles → fig. 143 et tirez vers l'avant.
- Pour l'installation, placez le couvercle dans le boîtier du tableau de bord et appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

UTILISER

- Retirez avec précaution les couvercles du boîtier à fusibles et réinstallez-les correctement pour éviter d'endommager le véhicule.
- Les boîtiers à fusibles ouverts doivent être protégés contre la pénétration d'impuretés et d'humidité. Les impuretés et l'humidité dans les boîtiers à fusibles peuvent endommager le système électrique.

Boîte à fusibles sur le tableau de bord

Remarque et au début de ce chapitre à la page 189.

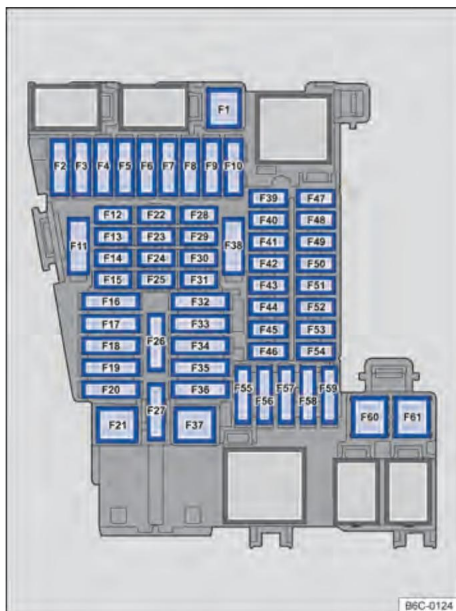


Figure. 144 Au tableau de bord : disposition des fusibles.



Certains fusibles indiqués peuvent être spécifiques à certaines versions.

Ci-dessous les emplacements avec leurs fonctions respectives pour les équipements éventuellement disponibles pour votre véhicule :

- F1 Livre
- F2 Chargeur USB pour téléphone portable (station d'accueil universelle)
- F3 amplificateur de son
- F4 Livre
- F5 toit ouvrant électrique
- F6 verrouillage centralisé
- F7 Livre
- F8 Ventilation interne (Climatronic)
- F9 Livre
- F10 Livre
- F11 Livre
- F12 Livre

- | | |
|--|---|
| <p>F13 Prise diagnostic / Capteur pluie et luminosité / Levier d'appel de phares / interrupteur rotatif léger</p> <p>F14 Levier d'essuie-glace / Lave-glace / Lave-lunette arrière</p> <p>F15 instrument combiné</p> <p>F16 Éclairage extérieur du véhicule - côté droit</p> <p>F17 Commande lève-vitre électrique - avant droit / Commande lève-vitre électrique - arrière droit / Rétroviseur extérieur électrique côté droit / Abaissement du rétroviseur extérieur droit (inclinaable)</p> <p>F18 essuie-glace</p> <p>F19 Radio</p> <p>F20 Désembuage de lunette arrière</p> <p>F21 Cylindre d'allumage / Solénoïde de démarrage (démarrage du cylindre d'allumage)</p> <p>F22 Livre</p> <p>F23 caméra de recul</p> <p>F24 Affichage radio avec système de navigation</p> <p>F25 volant multifonction</p> <p>F26 Livre</p> <p>F27 Livre</p> <p>F28 Capteur à ultrasons (alarme)</p> <p>F29 Livre</p> <p>F30 Livre</p> <p>F31 Calculateur Climatronic</p> <p>ou Unité de commande de climatisation</p> <p>F32 cylindre d'allumage</p> <p>F33 Commande de lève-vitre électrique - avant gauche / Commande de lève-vitre électrique - arrière gauche / Rétroviseur extérieur électrique côté gauche</p> <p>F34 Livre</p> <p>F35 Éclairage extérieur du véhicule - côté gauche</p> <p>F36 Corne</p> <p>F37 Livre</p> <p>F38 unité de contrôle électronique</p> <p>F39 Unité de commande de capteur de stationnement appellation</p> <p>F40 Commutateur feux / Commutateur feux de recul / Prise diagnostic / Rétroviseur intérieur / Caméra de recul / Commutateur de réglage de la portée des phares</p> <p>F41 Livre</p> | <p>F42 Capteur d'embrayage / Relais de démarrage assisté 1 / Relais de démarrage assisté 2 / Pressostat climatisation</p> <p>F43 essuie-glace arrière</p> <p>F44 Système d'airbag</p> <p>F45 Livre</p> <p>F46 Livre</p> <p>F47 Livre</p> <p>F48 Unité de contrôle d'accès sans clé</p> <p>F49 Livre</p> <p>F50 Livre</p> <p>F51 Livre</p> <p>F52 Phare avant à LED - côté droit</p> <p>F53 Levier de sélection de la transmission automatique / Verrouillage du retrait de la clé du cylindre d'allumage (uniquement pour les véhicules avec transmission automatique et sans Keyless Accès)</p> <p>F54 Phare avant à LED - côté gauche</p> <p>F55 Tomada 12 V</p> <p>F56 ventilation interne</p> <p>F57 Livre</p> <p>F58 Lave-glaces / Lave-glace arrière</p> <p>F59 Livre</p> <p>F60 Livre</p> <p>F61 Livre</p> |
|--|---|

Fusibles dans le compartiment moteur

Remarque   de ce chapitre à la page 189.

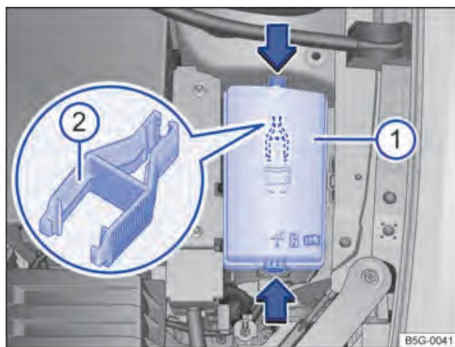




Figure. 145 Dans le compartiment moteur : couvercle  de la boîte à fusibles 1 avec collier plastiqué .

Ouvrez la boîte à fusibles dans le compartiment moteur



- Ouvrir le couvercle du compartiment moteur → page 203.
- Appuyez sur les verrous dans le sens de la flèche → Fig. 145 1 pour déverrouiller le couvercle de la boîte à fusibles.
- Retirer le capot supérieur.
- Pour l'installation, placez le couvercle sur la boîte à fusibles et appuyez jusqu'à ce que le couvercle s'enclenche de manière audible des deux côtés.

À l'intérieur du couvercle de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur, il peut y avoir une pincette en plastique → fig. 145 2 pour la dépose des fusibles.

UTILISER

- Retirez avec précaution les couvercles des boîtes à fusibles et réinstallez-les correctement pour éviter d'endommager le véhicule.
- Les boîtes à fusibles ouvertes doivent être protégées contre la pénétration d'impuretés et d'humidité. Les impuretés et l'humidité dans les boîtes à fusibles peuvent endommager le système électrique.

Boîte à fusibles dans le compartiment moteur

Remarque et   de ce chapitre à la page 189.

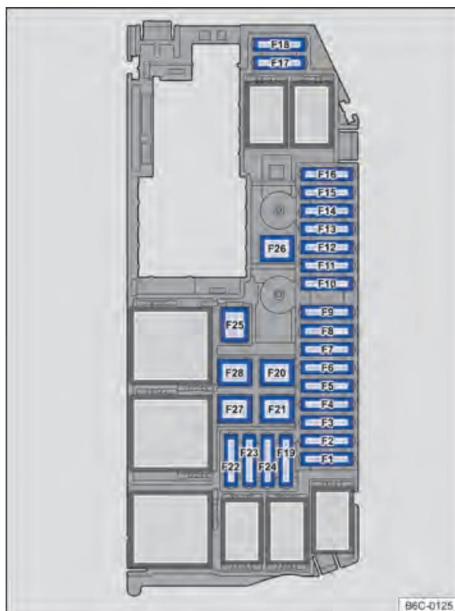


Fig. 146 Dans le compartiment moteur : disposition des fusibles.

Certains fusibles indiqués peuvent être spécifiques à certaines versions.

Vous trouverez ci-dessous les emplacements avec leurs fonctions respectives pour les équipements éventuellement disponibles pour votre véhicule :

- | | |
|----|--|
| F1 | unité de commande du moteur |
| F2 | Vanne de dosage de carburant / Pompe à eau |
| F3 | Sonde lambda pré-catalyseur / Sonde lambda post-catalyseur |
| F4 | Pompe à carburant |
| F5 | Ventilateur de radiateur - électronique / Vanne de régulation de pression d'huile / Arbre à cames variable - admission / Arbre à cames variable - échappement / Soupape de remplissage
Commutateur de charbon actif / capteur d'éthanol |
| F6 | Bobine d'allumage |
| F7 | Pompe à vide |
| F8 | souppes d'injection de carburant |


- F9 capteur pédale de frein
- F10 unité de contrôle électronique
- F11 Livre
- F12 Livre
- F13 Livre
- F14 Relais principal du système d'injection /
Calculateur moteur / Calculateur ABS/ESC
- F15 Unité de commande de transmission automatique
- F16 Livre
- F17 départ assisté
- F18 Démarrage assisté (starter)
- F19 Livre
- F20 Unité de commande ESC
- F21 Unité de commande ESC
- F22 Livre
- F23 Livre
- F24 Livre
- F25 Livre
- F26 ventilateur de radiateur
- F27 Livre
- F28 Livre

Les fusibles dans le compartiment moteur ne doivent être remplacés que par une entreprise spécialisée. Pour cela, Volkswagen recommande les concessionnaires Volkswagen.


Vous trouverez ci-dessous les emplacements avec leurs fonctions respectives et l'intensité du courant en Ampères des équipements éventuellement disponibles pour votre véhicule :

- ① 350 A, alternateur.
- ② 80 A, libre.
- ③ 150 A, alimentation depuis la boîte à fusibles du compartiment moteur.
- ④ 80 A, alimentation 2 de la boîte à fusibles du tableau de bord.
- ⑤ 125 A, alimentation 1 de la boîte à fusibles du tableau de bord.
- ⑥ 80 A, direction assistée.

Remplacer les fusibles grillés

Remarque  au début de ce chapitre à la page 189.

Boîte à fusibles dans le compartiment moteur sur la batterie

Remarque  au début de ce chapitre à la page 189.

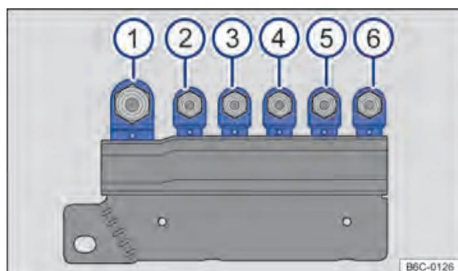


Figure. 147 Dans le compartiment moteur au-dessus de la batterie : disposition des fusibles.

Les fusibles se trouvent dans le compartiment moteur, au-dessus de la batterie du véhicule → dans Introduction au sujet à la page 189.

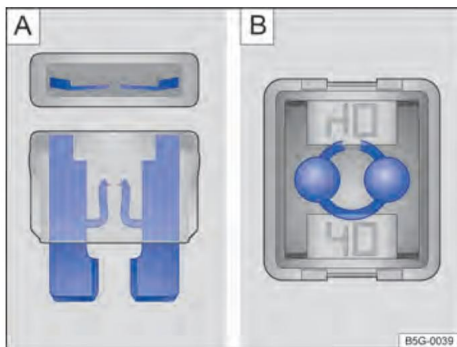


Figure. 148 Fusible grillé : fusible plat, fusible bloquant.

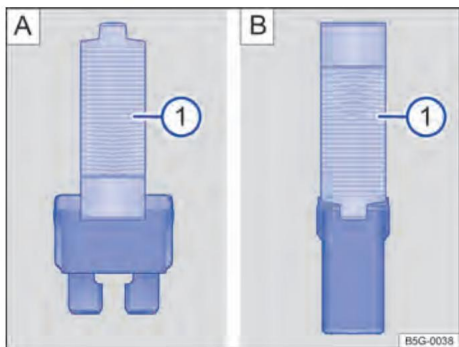


Figure. 149 Retirez ou insérez le fusible à l'aide de la pince en plastique : : fusible plat, : fusible bloquant.

versions de fusible

- Fusible plat standard (ATO®).
- Petit fusible plat (MINI®).
- Bloc fusible (JCASE®).

Identification de la couleur du fusible

Fusibles (ATO - MINI)

Cor	Courant nominal en ampère
brun	1 A
clair	5 A
brun	7,5 A
rouge	10 A
bleu	15 A
jaune	20 A
blanc ou incolore	25 A
vert	30 A
orange	40 A

Fusibles (JCASE)

Cor	Courant nominal en ampère
bleu	20 A
blanc ou incolore	25 A
rose	30 A
vert	40 A
rouge	50 A
jaune	60 A

Préparatifs –

Coupez le contact, la lumière et tous les consommateurs électriques.

- Ouvrir la boîte à fusibles correspondante → page 190.

Reconnaître les fusibles grillés –

Éclairer le fusible avec une lampe de poche. De cette façon, un fusible grillé peut être reconnu plus facilement.

- Un fusible plat grillé (ATO®, MINI®) est reconnaissable du dessus ou du côté par le boîtier transparent sur les bandes métalliques fondues → Fig. 148 .
- Un fusible de blocage grillé (JCASE®) est reconnu par les bandes métalliques fondues au-dessus du boîtier transparent → Fig. 148 .

remplacer le fusible

- Si nécessaire, retirez les pincettes en plastique → Fig. 149 1 du couvercle de la boîte à fusibles.
- Selon la version du fusible, placer les mâchoires appropriées de la pince en plastique → Fig. 149 1 ou fig. 149 1 de côté sur le fusible.
- Retirer le fusible grillé.
- Si le fusible a sauté, remplacez-le par un neuf de même courant nominal (même couleur et inscription) et de même calibre → .
- Après avoir inséré le nouveau fusible, si nécessaire, replacez la pince en plastique dans le couvercle.
- Installez le couvercle de la boîte à fusibles.

UTILISER

Si un fusible est remplacé par un fusible de plus grande capacité, d'autres pièces du système électrique peuvent être endommagées.

aide au départ

Présentation du sujet

Si le moteur ne démarre pas car la batterie 12V du véhicule est déchargée, il est possible d'utiliser la batterie 12V d'un autre véhicule pour démarrer le véhicule.

La batterie déchargée doit être correctement connectée au système électrique du véhicule.

Les câbles de démarrage doivent être adaptés et suffisamment longs pour éloigner les véhicules.

⚠ ATTENTION

Une mauvaise utilisation des câbles d'aide au démarrage et un démarrage d'appoint mal effectué peuvent faire exploser la batterie du véhicule et causer des blessures graves. Pour réduire le risque d'explosion de la batterie du véhicule, respectez les consignes suivantes :


- Tous les travaux sur la batterie et le système électrique du véhicule peuvent provoquer de graves brûlures, des incendies et des décharges électriques. Avant d'effectuer des travaux sur la batterie du véhicule, lisez et respectez toujours les avertissements et consignes de sécurité suivants → page 215, Batterie du véhicule.
- La batterie du véhicule fournissant l'énergie doit avoir la même tension (12 V) et approximativement la même capacité (voir gravure sur la batterie du véhicule) que la batterie du véhicule déchargée.
- Ne chargez jamais une batterie de véhicule avec réfrigéré ou qui a été décongelé. Une batterie de véhicule déchargée peut geler à des températures autour de 0°C. • Une batterie de véhicule gelée ou dégelée doit être remplacée. • Lors d'un démarrage d'appoint, un mélange de gaz hautement explosif et détonant se forme dans la batterie du véhicule. Gardez le feu, les étincelles, les flammes nues et les cigarettes allumées à l'écart de la batterie du véhicule en tout temps. N'utilisez jamais un téléphone portable lorsque les câbles de démarrage sont connectés et déconnectés.
- Ne chargez la batterie du véhicule que dans des zones bien ventilées, car un mélange de gaz détonant hautement explosif est créé lors du démarrage. • Les câbles d'aide au démarrage ne doivent jamais entrer en contact avec des pièces en rotation dans le compartiment moteur.
- Ne confondez jamais le pôle positif avec le pôle négatif ou ne connectez pas les câbles de démarrage de manière incorrecte.
- Respectez le manuel d'instructions du fabricant du câble de démarrage.

! UTILISER

Pour éviter des dommages considérables au système électrique du véhicule, respectez les

- points suivants : • Câbles d'aide au démarrage connectés incorp directement peut provoquer un court-circuit.
- Il ne doit y avoir aucun contact entre les véhicules, sinon du courant peut circuler lors de la connexion des pôles positifs.

Point d'aide au démarrage (point d'ancrage)

Remarque   au début de ce chapitre à la page 195.

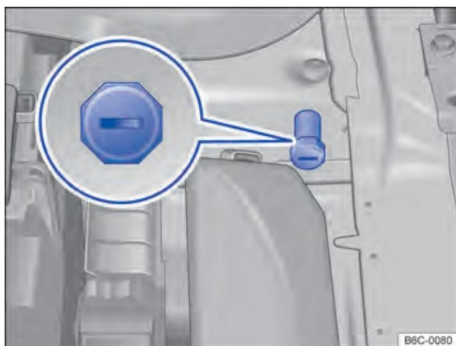



Fig. 150 Dans le compartiment moteur : point d'aide au démarrage (point de masse).

Dans le compartiment moteur se trouve un point d'aide au démarrage – situé dans le passage de roue intérieur côté moteur, pour le raccordement du câble d'aide au démarrage noir → Fig. 150.

Le point d'aide au démarrage n'est pas dimensionné pour l'aide au démarrage externe d'autres véhicules.

Effectuez l'aide au démarrage (point de mise à la terre) uniquement par ce point d'aide au démarrage.

Exécuter l'assistance au démarrage

Remarque  au début de ce chapitre à la page 195.

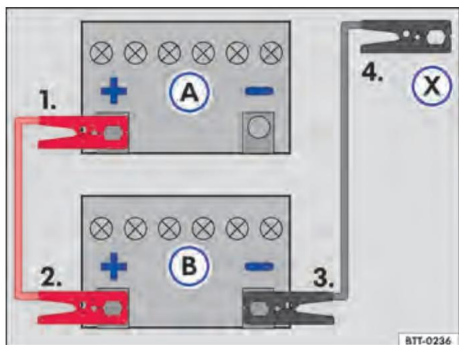





Fig. 151 Schéma de raccordement des câbles d'aide au démarrage : batterie du véhicule A déchargée et batterie du véhicule B alimentée en courant

Légende pour → Fig. 151 :

-  Véhicule avec batterie de véhicule déchargée qui reçoit une aide au démarrage.
-  Véhicule avec batterie d'alimentation en courant qui aide au démarrage.
-  Point de mise à la terre approprié : point d'aide au démarrage (point de mise à la terre) ou une pièce métallique solide boulonnée solidement au bloc moteur.

La batterie du véhicule déchargée doit être correctement connectée au réseau électrique du véhicule.

Les véhicules ne doivent pas se toucher. Sinon, un courant peut circuler lors de la connexion du pôle positif.







Veiller à un contact métallique satisfaisant des pinces reliées aux pôles.

Si le moteur ne démarre pas, arrêtez le processus de démarrage après 10 secondes et répétez après environ une minute.

Branchement du câble d'aide au démarrage

Branchez le câble d'aide au démarrage uniquement dans l'ordre 1 – 2 – 3 – 4 → Fig. 151.

- Couper le contact sur les deux véhicules → page 113.
- Ouvrir le couvercle du pôle positif.

- Connectez une extrémité du câble de démarrage démarreur rouge au pôle positif (+) du véhicule avec une batterie de véhicule déchargée → fig. 151 A → .  
- Connectez l'autre extrémité du câble auxiliaire démarreur rouge au pôle positif (+) du véhicule d'alimentation en courant B .
- Connectez une extrémité du câble noir d'aide au démarrage au pôle négatif de la batterie du véhicule fournissant le courant B .
- Connectez l'autre extrémité du câble noir d'aide au démarrage X sur le véhicule avec la batterie déchargée au point d'aide au démarrage (point de masse) ou à une pièce métallique solide vissée fermement dans le bloc moteur - mais pas à proximité de la batterie Un → .  
- Disposez les conducteurs du câble de démarrage de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec des pièces en rotation dans le compartiment moteur.

Démarrez le

moteur – Démarrez le moteur du véhicule qui fournit le courant et laissez-le tourner au ralenti.

- Démarrez le moteur du véhicule avec la batterie du véhicule déchargée et attendez deux à trois minutes jusqu'à ce que le moteur « tourne bien ».

Dépose du câble d'aide au démarrage –

Avant de débrancher le câble d'aide au démarrage, éteignez les feux de croisement, s'ils sont allumés.

- Activer la climatisation et le désembueur de lunette arrière avec la batterie du véhicule déchargée, pour réduire les pics de tension lors du débranchement des câbles.
- Débranchez le câble d'aide au démarrage avec le moteur tournant exactement dans l'ordre inverse 4 – 3 – 2 – 1.
- Fermez le couvercle de la borne positive de la batterie.

ATTENTION

Un démarrage d'appoint mal effectué peut faire exploser la batterie du véhicule et causer des blessures graves. Pour réduire le risque d'explosion de la batterie du véhicule, respectez les consignes suivantes :

- Tous les travaux sur la batterie et le système électrique du véhicule peuvent provoquer de graves brûlures, des incendies et des décharges électriques. Avant toute intervention sur la batterie du véhicule,

lisez et respectez toujours les avertissements et consignes de sécurité suivants → page 215, Batterie du véhicule.

- Assurez-vous qu'il n'y a personne à l'intérieur du véhicule lors de la connexion des câbles de démarrage à la batterie. En cas de panne électrique, les airbags pourraient se déclencher accidentellement et causer des blessures graves voire mortelles aux occupants du véhicule.
- Portez toujours des lunettes de protection adaptées et ne vous penchez jamais sur la batterie du véhicule.
- Connectez les câbles dans le bon ordre – d'abord le câble positif, puis le câble négatif.
- Ne fixez jamais le câble négatif sur des pièces du système de carburant ou sur les conduites de frein.
- Les parties non isolées des pinces de poutre ne doivent pas se toucher. De plus, le câble relié au pôle positif de la batterie du véhicule ne doit pas entrer en contact avec des pièces conductrices du véhicule.

- Vérifiez l'affichage de la batterie du véhicule et, si nécessaire, utilisez une lampe de poche. S'il est jaune clair ou incolore, n'effectuez pas l'aide au démarrage et faites appel à une assistance technique spécialisée. • Éviter les

décharges électrostatiques à proximité immédiate batterie du véhicule. Le gaz détonant qui s'échappe de la batterie du véhicule peut s'enflammer en créant des étincelles. • N'effectuez jamais de

démarrage d'appoint si la batterie du véhicule est endommagée, gelée ou a été dégivrée.

UTILISER

Un câble de démarrage mal branché peut causer des dommages considérables au système électrique du véhicule.

Remorquer

Présentation du sujet

Lors du remorquage, respectez les dispositions légales.

Un véhicule avec une batterie déchargée ne doit pas être remorqué pour des raisons techniques.

Pour des raisons techniques, le véhicule ne doit pas être remorqué. Utilisez plutôt l'aide au démarrage → page 194.

Un véhicule à transmission automatique ne doit être remorqué pour des raisons techniques, s'il n'est pas garanti que la transmission soit en position N → page 198.

Lors du remorquage du véhicule moteur éteint et contact mis, la batterie du véhicule se décharge. En fonction de la charge de la batterie du véhicule, après quelques minutes seulement la chute de tension peut être si importante qu'aucun consommateur électrique ne fonctionne plus à l'intérieur du véhicule, par exemple les voyants d'alerte.

ATTENTION

Ne remorquez jamais un véhicule sans électricité 12 V.

- Ne retirez jamais la clé du véhicule du cylindre de l'allumage.
- Si pendant le processus de remorquage le véhicule tombe en panne d'électricité 12 V, interrompez immédiatement l'opération de remorquage et faites appel à une assistance technique spécialisée.

ATTENTION



Lors du remorquage d'un véhicule, le comportement de conduite et l'effet de freinage changent considérablement. Pour réduire le risque d'accidents ou de blessures graves, respectez les consignes suivantes :

- En tant que conducteur du véhicule tracté :
 - Pour freiner, il faut plus de force sur la pédale, car le servofrein ne fonctionne pas. Veillez toujours à ne pas entrer en collision avec le véhicule tracteur. – Plus de puissance est nécessaire pour guider le véhicule, car la direction assistée ne fonctionne pas moteur arrêté. • En tant que
- conducteur du véhicule tracteur :
 - Accélérez particulièrement prudemment sa et prudent.
 - Éviter les manœuvres brusques de braquage et de freinage.
 - Freinez plus tôt que d'habitude et avec une pression plus douce sur la pédale.

UTILISER

- Désinstallez et installez avec précaution le cache et l'anneau de remorquage afin de ne pas endommager le véhicule, par exemple la peinture du véhicule. • Le carburant non brûlé peut atteindre le convertisseur catalytique et l'endommager pendant le remorquage.

avant le remorquage

Remarque et   de ce chapitre à la page 197.

Chaque fois qu'il est nécessaire de remorquer votre véhicule, nous vous recommandons d'utiliser Volkswagen Service, disponible pendant 12 mois à compter de la date d'achat du véhicule, ou un autre service de remorquage spécialisé, en utilisant une dépanneuse ou une plate-forme. Si vous utilisez une dépanneuse, le véhicule doit être solidement soutenu par les roues avant. Assurez-vous que le véhicule est débrayé et que le levier du frein de stationnement est desserré.



UTILISER

Respectez toujours la législation routière en vigueur concernant la procédure de remorquage.



Pour plus d'informations sur Volkswagen Service, consultez le site Internet www.vw.com.br.

Directives pour le remorquage

Remarque et   de ce chapitre à la page 197.

Barre de remorquage rigide La

façon la plus sûre et la meilleure de remorquer est d'utiliser une barre de remorquage rigide.

Fixez la barre de remorquage rigide uniquement aux anneaux prévus à cet effet ou au dispositif de remorquage.

Si le véhicule avec boîte de vitesses manuelle doit lui-même être remorqué : Vérifiez si le véhicule peut être remorqué → page 198, Quand le véhicule ne peut-il pas être remorqué ?.

– Placer le levier de vitesses au point mort .

– Ne le laissez pas être remorqué à des vitesses supérieures à 50 km/h.

– Ne le laissez pas être remorqué sur plus de 50 km.

Si le véhicule à transmission automatique doit lui-même être remorqué : Vérifiez si le véhicule peut être remorqué → page 198, Quand le véhicule ne peut-il pas être remorqué ?.

– Mettre le contact.

– Placer le levier sélecteur en position N → page 120.

– Ne le laissez pas être remorqué à des vitesses supérieures à 50 km/h.

– Ne le laissez pas être remorqué sur plus de 50 km.

– Avec le treuil, le véhicule ne peut être remorqué qu'avec les roues avant relevées.

Quand le véhicule ne peut-il pas être remorqué ?

– Si, en raison d'un dommage, la transmission du véhicule ne contient plus de lubrifiant.

– Avec la batterie 12 V du véhicule déchargée, car sur les véhicules équipés du système de verrouillage et de démarrage Keyless Access, la direction reste verrouillée et le verrou de colonne de direction ne peut pas être déverrouillé.

– Si la distance de remorquage est supérieure à 50 km.

– Si, par exemple, après un accident, la liberté des roues ou le fonctionnement du volant ne peut être garanti.

UTILISER

Remorquer un véhicule à boîte de vitesses automatique uniquement si le levier sélecteur est en position N



Le véhicule ne peut être remorqué que si le frein de stationnement est desserré.

Montage de l'anneau de remorquage avant


Remarque et  au début de ce chapitre à la page 197.



Figure. 152 Sur le pare-chocs avant droit : déclipsez et déposez le cache.



Figure. 153 Sur le pare-chocs avant droit : visser l'anneau de remorquage.

La fente pour l'œillet de remorquage vissé se trouve à droite du pare-chocs avant, derrière un cache → fig. 152.

Respectez les consignes de remorquage → page 199.

Montage de l'anneau de remorquage avant –

Retirez l'anneau de remorquage de l'outil de bord dans le coffre à bagages → page 180.

– Appuyez dans la zone inférieure du couvercle → Fig. 152 1 pour déverrouiller le loquet du couvercle.

– Retirez la façade 2 et laissez-la pendre dans le véhicule.

– Visser l'anneau de remorquage aussi fort que possible dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans le boîtier → fig. 153 1 → utiliser un objet

ferrure avec laquelle l'anneau de remorquage peut être solidement vissé dans le boîtier.

pour.


- Après la procédure de remorquage, dévisser l'anneau de remorquage dans le sens des aiguilles d'une montre .
- Placez la languette inférieure du couvercle dans l'ouverture du pare-chocs et guidez délicatement la languette supérieure vers le coin de l'ouverture, si nécessaire, appuyez sur la languette supérieure par le haut.
- Appuyez sur la partie supérieure du couvercle jusqu'à ce que la languette inférieure se verrouille dans le pare-chocs.

UTILISER

L'œillet de remorquage doit toujours être vissé solidement et entièrement dans le boîtier.

Si non, l'œillet de remorquage pourrait être arraché de son logement pendant le remorquage.

Consignes de conduite lors du remorquage

Remarque et  au début de ce chapitre à la page 197.

Le remorquage demande un peu de pratique, surtout lors de l'utilisation d'une barre de remorquage rigide. Les deux conducteurs doivent connaître les particularités du processus de remorquage. Par conséquent, les conducteurs inexpérimentés ne doivent pas remorquer.

Lors de la conduite, veillez à ce qu'il n'y ait pas de forces de traction insupportables et de contraintes exagérées dues aux à-coups. Lors d'un remorquage hors des routes goudronnées, il y a toujours un risque de surcharge des fixations.

Si le véhicule est remorqué avec les témoins et le contact mis, il est toujours possible d'indiquer le sens d'un virage. Actionnez le levier des clignotants dans la direction souhaitée. Le témoin est interrompu pendant l'utilisation des indicateurs de direction. Dès que le levier des clignotants revient au point mort, le témoin s'allume automatiquement.

Conducteur du véhicule tracté :

- Laissez le contact mis afin que le volant ne se bloque pas et que les clignotants, l'avertisseur sonore, les essuie-glaces et les lave-glaces puissent être enclenchés.
- La direction assistée ne fonctionnant pas moteur arrêté, il est nécessaire d'appliquer plus de puissance pour braquer.
- Pour freiner, il faut plus de force sur la pédale, car le servofrein ne fonctionne pas. Ne heurtez pas le véhicule tracteur.
- Respectez les informations et consignes de la notice d'utilisation du véhicule à remorquer.

Conducteur de véhicule de traction :

- Accélérez particulièrement prudemment et minutieux. Évitez les manœuvres de direction brusques.
- Freinez plus tôt que d'habitude et avec une pression plus douce sur la pédale.
- Respectez les informations et consignes de la notice d'utilisation du véhicule remorqué.

Vérification et réapprovisionnement

Dans le compartiment moteur

Consignes de sécurité pour les travaux dans le compartiment moteur

Avant toute intervention sur le moteur ou le compartiment moteur, garez toujours le véhicule en toute sécurité sur une surface plane et ferme.

Le compartiment moteur d'un véhicule est une zone dangereuse. N'effectuez jamais d'interventions sur le moteur ou dans le compartiment moteur sans connaître les actions nécessaires et les précautions de sécurité généralement valables, ainsi que sans les ressources, fluides et outils adéquats disponibles → . Si nécessaire, faites effectuer toutes les interventions par un Réseau Après-vente Volkswagen. Un travail inapproprié peut entraîner des blessures graves.

ATTENTION

Les mouvements involontaires du véhicule pendant les travaux d'entretien peuvent entraîner des blessures graves. • Ne

jamais travailler sous le véhicule lorsqu'il est n'est pas assuré contre les déplacements. S'il est nécessaire de travailler sous le véhicule alors que les roues sont en contact avec le sol, le véhicule doit être arrêté à niveau, les roues doivent être bloquées et la clé du véhicule doit être hors du cylindre de contact.

- S'il est nécessaire de travailler sous le véhicule, celui-ci doit être soutenu en plus par des crics appropriés. Le cric n'est pas suffisant à cet effet et pourrait tomber en panne, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. • Le système Start-

Stop doit être désactivé manuellement.

ATTENTION

Le compartiment moteur de chaque véhicule est une zone dangereuse et peut provoquer des blessures graves !

- Dans tous les travaux, soyez toujours extrêmement prévenu et prudent, ainsi que respectez les consignes de sécurité généralement valables. Ne prenez jamais de risque personnel.
- Effectuez des travaux sur le moteur et le compartiment moteur uniquement lorsque vous êtes familiarisé avec les actions nécessaires. En cas d'incertitude quant à la marche à suivre, les travaux nécessaires doivent être effectués par un concessionnaire Volkswagen. Des blessures graves peuvent résulter d'un travail mal exécuté.
- N'ouvrez ou ne fermez jamais le couvercle du compartiment moteur pendant que de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe. La vapeur chaude ou le liquide de refroidissement peuvent provoquer de graves brûlures. Attendez toujours jusqu'à ce que vous ne remarquiez plus de vapeur ou de liquide de refroidissement sortant du compartiment moteur.
- Laissez toujours le moteur refroidir avant d'ouvrir le couvercle du compartiment moteur.
- Les pièces chaudes du moteur ou du système d'échappement peuvent brûler la peau en cas de contact.
- Lorsque le moteur a refroidi, notez ce qui suit avant d'ouvrir le couvercle du compartiment moteur :
 - Serrez le frein de stationnement et placez levier sélecteur en position P ou levier de vitesses au point mort.
 - Couper le contact et retirer la clé du véhicule du barillet de contact.
 - Tenez toujours les enfants éloignés du compartiment moteur et sous la surveillance d'un adulte.
- Lorsque le moteur est chaud, le système de refroidissement du moteur est sous pression. N'ouvrez jamais le bouchon de réservoir de liquide de refroidissement du moteur lorsque le moteur est chaud. Si cela est fait, le liquide de refroidissement peut éclabousser et provoquer des brûlures et d'autres blessures graves.
 - Après refroidissement, tournez le couvercle lentement et très prudemment dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. dans le sens des aiguilles d'une montre tout en appuyant légèrement sur le couvercle.
 - Protégez toujours votre visage, vos mains et vos yeux bras du liquide de refroidissement chaud ou de la vapeur avec un grand chiffon épais.

donc.

- Lors du ravitaillement en carburant, ne renversez pas de liquide sur les pièces du moteur ou sur le système d'échappement. Les liquides renversés peuvent provoquer un incendie.

ATTENTION

La haute tension du système électrique peut provoquer des décharges électriques, des brûlures, des blessures graves et la mort ! •

Ne court-circuitez jamais le système électrique. La batterie du véhicule pourrait exploser.

- Pour réduire le risque d'électrocution et de blessures graves, respectez les consignes suivantes lorsque le moteur tourne ou lors du démarrage :

- Ne touchez jamais les conducteurs électriques du système d'allumage.
- Ne touchez jamais les câbles d'alimentation.

ATTENTION

Il y a des pièces rotatives dans le compartiment moteur qui peuvent causer des blessures graves. savoir.

- Ne touchez jamais la zone du ventilateur du radiateur ou directement sur le ventilateur. Le contact avec les pales du rotor peut entraîner des blessures graves. Le ventilateur est contrôlé par la température et peut s'allumer tout seul - même lorsque le contact est coupé ou que la clé du véhicule est hors du cylindre d'allumage.
- Lorsqu'il est nécessaire d'effectuer des travaux pendant le processus de démarrage ou avec le moteur en marche, il existe un danger de mort dû aux pièces en rotation, par exemple, la courroie de distribution ou Poly-V, le générateur, le ventilateur du radiateur et en raison de la haute température du système. tension d'allumage. Agissez toujours avec une extrême prudence.
 - Assurez-vous toujours qu'aucune partie du corps, bijoux, cravates, vêtements amples ou cheveux longs ne puisse atteindre les pièces rotatives du moteur. Avant le travail, retirez toujours les bijoux et les cravates, rentrez les cheveux longs et tirez tous les vêtements près du corps pour éviter les accrocs sur les pièces du moteur.

– Actionnez la pédale d'accélérateur avec précaution et jamais négligemment. Le véhicule peut démarrer même avec le frein de stationnement serré. • Ne laissez aucun objet tel que des chiffons de nettoyage ou des outils dans le compartiment moteur. Les objets oubliés peuvent provoquer des dysfonctionnements, des dommages au moteur et un incendie.

ATTENTION

Une isolation supplémentaire, comme recouvrir le compartiment moteur, peut provoquer un dysfonctionnement du moteur, un incendie et des blessures graves. • Ne

couvrez jamais le moteur avec des couvercles ou une autre isolation.

ATTENTION

Les fluides et certains matériaux dans le compartiment moteur sont facilement inflammables et peuvent provoquer un incendie et des blessures graves ! • Ne fumez jamais à proximité du compartiment moteur.

- Ne jamais travailler à proximité de flammes nues ou d'étincelles.
- Ne renversez jamais de liquide sur le moteur. Ceux-ci peuvent s'enflammer avec les pièces chaudes du moteur et causer des blessures.

- Si des travaux sont nécessaires sur le système d'alimentation en carburant ou sur le système électrique, respectez

les points suivants : – Débranchez toujours la batterie du véhicule. Assurez-vous que le véhicule est déverrouillé lorsque la batterie du véhicule est débranchée, sinon le système d'alarme sera activé.

- Ne jamais travailler à proximité d'appareils de chauffage, de réchauffeurs de passage ou d'autres flammes nues.

UTILISER

Lors du changement ou du remplissage de fluides, assurez-vous que les fluides sont dans les bons récipients. Des fluides incorrects peuvent provoquer de graves dysfonctionnements et endommager le moteur !



Les liquides renversés du véhicule sont nocifs pour l'environnement. Par ça raison, vérifiez périodiquement le sol sous le

véhicule. Si des taches d'huile ou d'autres liquides sont visibles sur le plancher, faites inspecter le véhicule chez un concessionnaire Volkswagen.

Préparation du véhicule pour les travaux dans le compartiment moteur

liste de contrôle

Effectuez les actions suivantes toujours dans l'ordre indiqué avant toute intervention dans le compartiment moteur → :



Garer le véhicule sur un sol plat et
entreprise.

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la jusqu'à ce que le moteur soit éteint.

Serrez le frein de stationnement → page

131. Placez le

levier de vitesses en position neutre → page 119 ou le levier sélecteur en position P → page 120. Coupez le moteur et retirez la clé du véhicule

du cylindre d'allumage.

Laissez le moteur refroidir suffisamment.

Gardez les enfants et les autres personnes éloignés du compartiment moteur à tout moment.

Assurez-vous que le véhicule ne peut pas se déplacer de manière inattendue.

ATTENTION

Le respect de la check-list est essentiel pour la sécurité du conducteur, des passagers et des autres conducteurs, en évitant d'éventuels accidents.

- Suivez toujours les actions de la liste de contrôle et observez les précautions de sécurité qui y sont décrites.

Ouverture et fermeture du capot du compartiment moteur

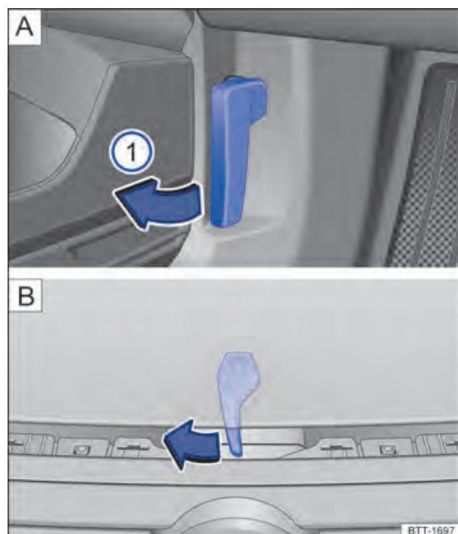


Figure. 154 Levier de déverrouillage du couvercle du compartiment moteur dans le plancher côté conducteur. Levier de déverrouillage à l'intérieur du couvercle du compartiment moteur.

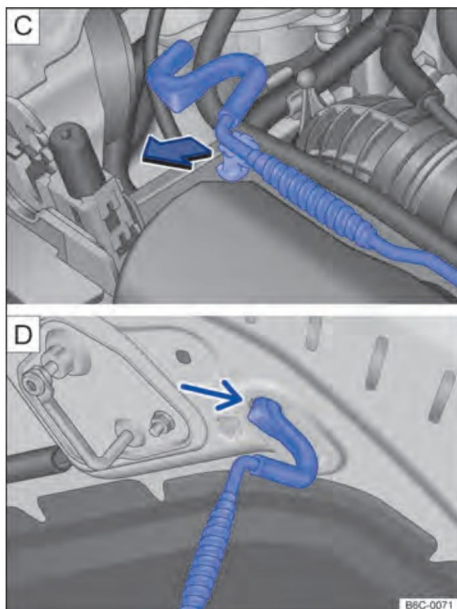


Figure. 155 Tige de support du couvercle du compartiment moteur. Couvercle du compartiment moteur reposant sur la tige de support.


Ouvrir le capot du compartiment moteur

- Avant d'ouvrir le couvercle du compartiment à piles moteur, assurez-vous que les bras d'essuie-glace touchent le pare-brise → .



- Ouvrez la porte du conducteur et tirez le levier de déverrouillage dans le sens de la flèche → fig. 154 1. Le couvercle du compartiment moteur sort du pêne demi-tour par la pression du ressort → .
- Soulevez légèrement le couvercle du compartiment moteur et appuyez en même temps sur le levier de déverrouillage dans le sens de la flèche → fig. 154 2, situé à l'intérieur du couvercle, pour ouvrir complètement le couvercle du compartiment moteur.
- Retirer la tige de support du support dans le sens de la flèche → Fig. 155 et placez-le dans l'ouverture du couvercle du compartiment moteur → fig. 155 .

Fermeture du couvercle du compartiment moteur –

Soulevez légèrement le couvercle du compartiment moteur → . 

– Retirer la tige de support du trou

→ Fig. 155 et l'insérer dans le support de serrure

→ fig. 155 .

– Desserrez le couvercle du compartiment moteur d'une hauteur d'environ 20 cm dans la zone de la serrure à pêne demi-tour – n'appuyez pas !

Si le couvercle du compartiment moteur ne se ferme pas, ouvrez à nouveau le couvercle et fermez-le correctement.

Le couvercle du compartiment moteur correctement fermé affiche les parties de carrosserie adjacentes.

ATTENTION

Lorsque le couvercle du compartiment moteur est ouvert soutenu par la tige de support, ne vous appuyez pas sur le couvercle et n'appliquez pas de force pour le fermer, car la tige serait endommagée et pourrait causer des blessures graves.

ATTENTION

Un couvercle de compartiment moteur mal fermé pourrait soudainement s'ouvrir pendant la conduite et bloquer la vue vers l'avant. Cela peut provoquer des accidents et des blessures graves.

- Après avoir fermé le couvercle du compartiment moteur, vérifiez que le loquet s'est correctement enclenché dans le loquet. Le couvercle du compartiment moteur doit affleurer les parties de carrosserie adjacentes.
- S'il s'avère pendant la conduite que le couvercle du compartiment moteur n'est pas correctement fermé, arrêtez-vous immédiatement et fermez le couvercle du compartiment moteur.
- Ouvrir ou fermer le couvercle du compartiment moteur uniquement si personne ne se trouve dans son rayon d'ouverture.

UTILISER

Pour éviter d'endommager le couvercle du compartiment moteur et les bras d'essuie-glace, n'ouvrez le couvercle du compartiment moteur qu'avec les essuie-glaces rabattus.

indication d'affichage

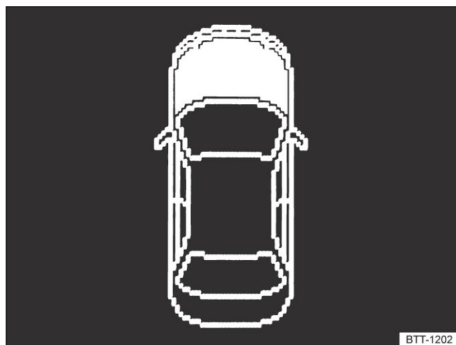


Figure. 156 Sur l'afficheur du combiné d'instruments : capot moteur ouvert ou mal fermé (représentation schématique).

Selon la version du véhicule, la représentation du couvercle du compartiment moteur sur l'écran peut ne pas être disponible.

Une représentation symbolique → Fig. 156 sur l'affichage du combiné d'instruments indique que le couvercle du compartiment moteur est ouvert ou mal fermé.

Ne continuez pas ! Si nécessaire, soulevez à nouveau le couvercle du compartiment moteur et fermez-le.

La représentation est également visible contact coupé, et s'éteint quelques minutes après le verrouillage du véhicule portes fermées.

ATTENTION

Le non-respect des avertissements peut entraîner l'arrêt du véhicule dans la circulation, des accidents et des blessures graves. •

N'ignorez jamais les indications d'avertissement. •

Arrêtez le véhicule dès que possible et en toute sécurité.



Selon le modèle d'instrument combiné, la représentation des symboles peut varier.

Fluides et ressources

Tous les fluides et ressources sont continuellement articles améliorés, tels que les courroies de distribution, les pneus, le liquide de refroidissement moteur, les huiles moteur ainsi que les bougies d'allumage et

batterie du véhicule. Pour cette raison, la vidange des fluides et des ressources doit être effectuée par un Réseau Après-vente Volkswagen ou par une entreprise spécialisée. Les Concessionnaires Volkswagen sont toujours informés des changements.


ATTENTION

Des fluides et des ressources inadéquats, ainsi que leur utilisation incorrecte, peuvent provoquer des accidents, des blessures graves, des brûlures et des intoxications.

- Conservez les liquides uniquement dans les récipients d'origine fermés. • N'utilisez jamais de boîtes de conserve, de bouteilles ou d'autres récipients vides pour stocker des liquides, car il existe un risque que le liquide stocké puisse être ingéré par d'autres personnes.
- Gardez les liquides et les ressources hors de portée des enfants.
- Lisez et faites toujours attention aux informations et avertissements sur l'emballage du liquide.
- Utilisez toujours des produits qui émettent des vapeurs toxiques dans des zones ouvertes ou bien ventilées.
- N'utilisez jamais de carburant, de térébenthine, d'huile moteur, de dissolvant pour vernis à ongles ou d'autres liquides volatils pour préserver le véhicule. Ces substances sont toxiques et hautement inflammables. Ils peuvent provoquer des incendies et des explosions !

UTILISER

- Remplir uniquement avec des fluides appropriés.
N'utilisez en aucun cas des liquides autres que ceux recommandés. Sinon, des dysfonctionnements graves ou des dommages au moteur peuvent en résulter !
- Accessoires et pièces installés devant l'entrée de l'air altère le refroidissement du moteur.
Dans des conditions de température ambiante élevée et de forte sollicitation du moteur, le moteur peut surchauffer !

 Les liquides renversés du véhicule sont nocifs pour l'environnement. Par ça Pour cette raison, vérifiez périodiquement le sol sous le véhicule. Si des taches d'huile ou d'autres liquides sont visibles sur le plancher, faites inspecter le véhicule chez un concessionnaire Volkswagen.

L'eau du lave-glace



Fig. 157 Dans le compartiment moteur : bouchon du réservoir d'eau de lave-glace.

Vérifiez régulièrement le niveau d'eau dans le réservoir du lave-glace et faites l'appoint si nécessaire.

- Ouvrir le couvercle du compartiment moteur → page 200.
- Le réservoir d'eau pour les laveurs de vitres
Les gouttes sont reconnaissables au symbole sur le couvercle → fig. 157.
- Vérifiez qu'il reste suffisamment d'eau dans le réservoir du lave-glace.
- Pour remplir, mélangez de l'eau propre avec un produit de nettoyage recommandé par Volkswagen → . Respecter les instructions de mélange sur l'emballage.
- En cas de températures extérieures basses, ajouter un additif antigel pour que l'eau ne gèle pas → .



Voir la capacité du réservoir d'eau de lave-glace à la → page 264.

ATTENTION

Ne jamais mélanger un antigel inapproprié ou des additifs similaires avec de l'eau de lave-glace. Cela peut entraîner la formation d'un film huileux sur le verre, ce qui réduit considérablement la visibilité.

- Utilisez de l'eau propre avec un nettoyant pour vitres recommandé par Volkswagen. • Si nécessaire, mélanger des additifs antigel appropriés avec l'eau du lave-glace.

UTILISER

- Ne mélangez jamais les produits de nettoyage reco utilisé par Volkswagen avec d'autres produits de nettoyage. Cela pourrait entraîner la coagulation des composants et ainsi obstruer les buses du lave-glace. • Lors du remplissage, ne mélangez en aucun cas les fluides ! Sinon, des dysfonctionnements graves ou des dommages au moteur peuvent en résulter !


huile moteur

Présentation du sujet

ATTENTION

Si elle n'est pas manipulée correctement, l'huile moteur peut provoquer des brûlures et d'autres blessures graves.

- Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous manipulez de l'huile moteur.
- L'huile moteur est toxique et doit être tenue hors de portée des enfants.
- Ne conserver l'huile moteur que dans le bidon d'origine fermé. Ceci s'applique également aux huiles usées jusqu'au point d'élimination.
- N'utilisez jamais de boîtes de conserve, de bouteilles ou d'autres récipients vides pour stocker l'huile moteur, car il existe un risque que d'autres personnes puissent ingérer l'huile moteur stockée.
- Contact fréquent avec l'huile moteur peut causer des lésions cutanées. En cas de contact avec l'huile moteur, laver soigneusement la peau avec de l'eau et du savon.
- Lorsque le moteur tourne, l'huile moteur devient extrêmement chaude et peut provoquer de graves brûlures. Laissez toujours le moteur refroidir.


 Fuite ou déversement d'huile du moteur peut contaminer l'environnement.

Pour que cela ne se produise pas, il est recommandé de remplacer l'huile moteur, de préférence dans un Réseau Après-vente Volkswagen, qui dispose d'outils.


esprit spécial, la compétence technique nécessaire et est capable de résoudre le problème de l'élimination des huiles usées.

- Si des taches d'huile moteur ou d'autres liquides sont visibles sur le plancher sous le véhicule, Volkswagen recommande de faire inspecter le véhicule de préférence chez un Concessionnaire Volkswagen.

Spécification de l'huile moteur

Remarque  début de ce chapitre à la page 206.

VW 508 88 est la norme d'huile de lubrification pour votre moteur Volkswagen. Cette norme doit être décrite sur l'emballage de l'huile de graissage. Des informations sur les huiles moteur approuvées par Volkswagen sont disponibles chez les concessionnaires Volkswagen.

Outre les informations fournies par les Réseaux Volkswagen, les huiles moteur homologuées sont indiquées sur la page Volkswagen, sur Internet à l'adresse www.vw.com.br .

Lors de l'appoint, les huiles moteur autorisées par Volkswagen selon la norme VW 508 88 peuvent être mélangées.

Si en situation d'urgence il n'y a pas d'huile moteur répondant à la norme VW 508 88, vous pouvez temporairement utiliser une huile moteur répondant aux spécifications suivantes : ACEA A3/B4 avec classe de viscosité SAE 0W 30, SAE 0W 40 , SAE 5W 30, SAE 5W 40, SAE 10W 30 ou SAE 10W 40. Cependant, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire Volkswagen dès que possible pour remplacer cette huile par l'huile moteur homologuée pour votre véhicule. Les huiles moteur


sont continuellement améliorées et les Réseaux Volkswagen sont toujours informés de ces changements. Par conséquent, Volkswagen recommande de toujours effectuer la vidange d'huile moteur dans un Réseau Après-vente Volkswagen.

UTILISER

- N'utilisez que de l'huile moteur expressément agréée par Volkswagen conformément à la norme VW 508 88 . L'utilisation d'autres huiles moteur peut causer des dommages au moteur qui sont exclus de la couverture de la garantie !

- Ne mélangez pas d'additifs de lubrifiant supplémentaires à l'huile moteur. Les dommages causés par de tels additifs sont exclus de la couverture de la garantie.

Changement d'huile moteur

Remarque  début de ce chapitre à la page 206.

L'huile moteur doit être changée régulièrement. Respectez l'intervalle d'entretien qui s'applique au véhicule → page 239. Assurez-vous que ces intervalles sont respectés, en particulier lorsque le véhicule est utilisé dans des conditions défavorables, où certains entretiens doivent être effectués plus fréquemment.

Parce qu'il nécessite des outils spéciaux et des connaissances techniques, le changement d'huile moteur et de filtre doit être effectué par une entreprise spécialisée, qui assure également une élimination appropriée de l'huile usagée. Pour cela, Volkswagen recommande les concessionnaires Volkswagen.

Vous trouverez de plus amples informations sur les intervalles d'entretien à la → page 239.

ATTENTION

Si, dans des cas exceptionnels, vous devez changer vous-même l'huile moteur, respectez les points suivants :

- Portez toujours des lunettes de sécurité.
- Laissez toujours le moteur refroidir complètement pour éviter les brûlures.
- Maintenez les bras à l'horizontale lorsque vous dévissez la vis de vidange d'huile pour éviter que l'huile vidangée ne coule le long du bras.
- Utilisez un récipient approprié pour recueillir l'huile usagée, qui peut contenir au moins la quantité totale d'huile moteur. • N'utilisez jamais de boîtes de conserve, de bouteilles ou d'autres récipients vides pour stocker de l'huile moteur, car l'huile moteur qu'ils contiennent ne peut pas toujours être identifiée par d'autres personnes.
- L'huile moteur est toxique et doit être tenue hors de portée des enfants.

UTILISER

Ne mélangez pas d'additifs lubrifiants supplémentaires avec l'huile moteur. Les dommages causés par de tels additifs sont exclus de la couverture de la garantie.




Volkswagen recommande de remplacer l'huile et le filtre, de préférence chez un concessionnaire Volkswagen, qui dispose des outils spéciaux, de l'expertise technique nécessaire et est en mesure de résoudre le problème de l'élimination de l'huile usagée d'une manière écologiquement rationnelle. • Ne jetez jamais d'huile

usagée dans les jardins, les zones forestières, les égouts, les rues et les routes, les rivières ou les affluents, afin de ne pas polluer l'environnement. •

Pour vidanger complètement l'huile usée, utilisez un récipient adapté d'une capacité suffisante pour recueillir toute l'huile présente dans le moteur, voir → page 264.


Consommation d'huile moteur

Remarque  début de ce chapitre à la page 206.

La consommation d'huile moteur peut varier d'un moteur à l'autre. En raison de la conception des moteurs à combustion interne, de sorte qu'il y ait une lubrification adéquate des composants, une partie de l'huile de lubrification est consommée pendant le fonctionnement normal du moteur, ainsi, la consommation d'huile moteur peut varier au cours de la durée de vie utile du moteur. De plus, selon votre façon de conduire et les conditions d'utilisation du véhicule, la consommation d'huile peut atteindre jusqu'à 0,5 litre aux 1 000 km. Pour cette raison, le niveau d'huile moteur doit être contrôlé à intervalles réguliers, de préférence à chaque plein ou avant de longs trajets.

En cas de forte sollicitation du moteur, le niveau d'huile moteur doit être aussi proche que possible de la zone → Fig. 158 A – sans dépassement, par exemple lors de longs trajets en été ou lors de traversées de montagnes.

Vérifier le niveau d'huile moteur et faire l'appoint d'huile moteur

Remarque  au début de ce chapitre à la page 206.

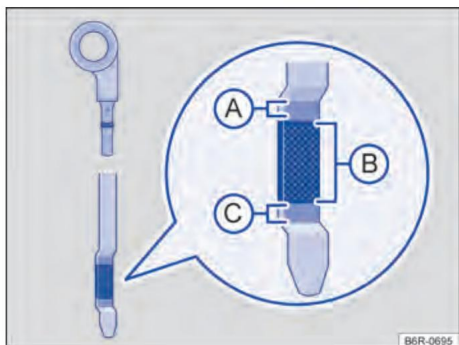





Figure. 158 Jauge d'huile avec repères de niveau d'huile moteur.









Figure. 159 Dans le compartiment moteur : couvercle de remplissage d'huile moteur.

Légende pour → Fig. 158 :





-  L'huile moteur ne peut pas être ajoutée.
-  Niveau d'huile moteur OK.
-  Niveau d'huile moteur trop bas – remplir d'huile moteur.

liste de contrôle

Suivre les étapes dans l'ordre indiqué → : 1. Gare  le véhicule moteur chaud sur une surface plane pour éviter une mauvaise lecture du niveau d'huile moteur.

2. Éteignez le moteur et attendez quelques minutes afin que l'huile moteur revienne dans le carter.
3. Ouvrez le couvercle du compartiment moteur → page 200.
4. Identifiez l'ouverture pour le remplissage huile moteur et jauge d'huile.
L'orifice de remplissage d'huile moteur est identifié par le symbole  sur le couvercle → Fig. 159 et la jauge à huile avec le manche coloré. Si vous ne savez pas où se trouvent le bouchon d'huile et la jauge, adressez-vous au Réseau Après-vente Volkswagen ou à une entreprise spécialisée.
5. Retirez la jauge d'huile du tube de guidage et essuyez-la avec un chiffon propre → .
6. Insérez la jauge d'huile à fond dans le tube de guidage. S'il y a une marque sur la jauge d'huile, cette marque doit s'insérer dans la rainure correspondante à l'extrémité supérieure du tube de guidage lors de l'insertion.
7. Retirez à nouveau la jauge de l'huile moteur et lisez le niveau d'huile moteur sur la jauge → fig. 158 comme suit : A Ne pas ajouter d'huile → . Passez à l'étape 16. 
-  Niveau d'huile correct. L'huile peut être complétée (environ 0,5 l). Passez à l'étape 8 ou 16.
-  Faire l'appoint obligatoirement avec l'huile préconisée en respectant le niveau dans la zone B. Passez à l'étape 8.
8. Après avoir relevé le niveau d'huile moteur, insérez correctement la jauge d'huile dans le tube de guidage jusqu'à la butée.
9. Dévisser le bouchon de remplissage d'huile moteur → fig. 159.
10. Faites l'appoint uniquement avec de l'huile moteur expressément approuvée par Volkswagen, progressivement et en petites quantités (pas plus de 0,5 l).

Liste de contrôle (suite)

11. Pour éviter un remplissage excessif, attendez environ une minute après chaque remplissage pour que l'huile moteur s'écoule dans le carter jusqu'au repère de la jauge d'huile moteur.
12. Vérifiez à nouveau le niveau d'huile moteur sur la jauge d'huile avant de faire l'appoint d'une petite quantité d'huile moteur. Ne faites jamais l'appoint d'huile moteur en excès → .

13. À la fin du processus de ravitaillement d'huile, le niveau d'huile moteur doit se situer au moins au milieu de la zone → fig. 158 B , mais jamais au-dessus de la zone A .
14. Si l'excès d'huile moteur a été ajouté par erreur et que le niveau d'huile est supérieur à la plage par la suite, ne démarrez pas le moteur. → Fig. 158 A Volkswagen , Trouver un concessionnaire une entreprise spécialisée.
15. Après avoir fait le plein, vissez le bon couvercle le bouchon de remplissage d'huile moteur.
16. Réinsérez la jauge d'huile correctement dans le tube de guidage aussi loin que possible.
17. Fermez correctement le couvercle du compartiment moteur → page 200.

Voir la quantité d'huile moteur à la → page 264.


 ATTENTION

L'huile moteur peut s'enflammer si elle entre en contact avec des pièces chaudes du moteur. Cela peut provoquer des incendies, des brûlures et d'autres blessures graves.

- Si de l'huile moteur est renversée sur pièces de moteur lorsqu'elles sont froides, elles peuvent chauffer lorsque le moteur tourne et provoquer un incendie.
- Après avoir fait le plein, assurez-vous toujours que le bouchon de remplissage d'huile moteur est correctement fermé et que la jauge d'huile est également correctement insérée dans le tube guide.

De cette manière, une fuite d'huile moteur sur des pièces de moteur en marche peut être évitée.


 UTILISER


- Ne démarrez pas le moteur si le niveau d'huile moteur est bas. se trouve au-dessus de la zone → Fig.  Rechercher 158 Au Réseau Volkswagen ou à une entreprise spécialisée. Sinon, le convertisseur catalytique et le moteur pourraient être endommagés ! • Lors

du changement ou du remplissage des fluides, assurez-vous que les fluides sont dans les bons récipients. Des fluides incorrects peuvent provoquer de graves dysfonctionnements et endommager le modèle. tor.

 UTILISER


Utilisez uniquement des chiffons non efflochés et non pelucheux pour nettoyer la jauge de niveau d'huile, ces résidus peuvent causer des dommages au moteur.

 Le niveau d'huile moteur ne doit jamais dépasser la zone → Fig. 158 A . Avec le niveau au-dessus de cette zone, l'huile peut être aspirée par la ventilation du carter et rejetée dans l'atmosphère par le système d'échappement. De plus, l'huile peut brûler à l'intérieur du convertisseur catalytique et l'endommager.

 Une fuite ou un renversement d'huile moteur peut contaminer l'environnement.

Pour éviter que cela ne se produise, Volkswagen recommande de remplacer l'huile moteur de préférence chez un concessionnaire Volkswagen, qui dispose des outils spéciaux, de l'expertise technique nécessaire et est en mesure de résoudre le problème de l'élimination de l'huile usagée.

Dépannage

Remarque  début de ce chapitre à la page qui est 206.

Sur l'écran du combiné d'instruments, des témoins d'avertissement et des messages textuels peuvent être affichés. De plus, des bips peuvent retentir.

huile moteur

Voyant centra

et Allumé : pression d'huile moteur trop élevée et

faible. Ne continuez pas ! éteins le moteur. Contrôlez le niveau d'huile moteur, faites l'appoint d'huile moteur si nécessaire → page 208. Si le témoin reste allumé et que le niveau d'huile est suffisant, arrêtez de rouler ou laissez tourner le moteur. Cela pourrait endommager le moteur. Rendez-vous immédiatement chez un Concessionnaire Volkswagen ou une entreprise spécialisée.

et Faire le plein d'huile moteur. Niveau d'huile moteur trop bas. Arrêter le moteur. Vérifier le niveau d'huile moteur → Page 208.

Voyant centra

et Vérifiez le niveau d'huile. Niveau d'huile moteur trop bas. Arrêter le moteur. Contrôler le niveau d'huile moteur → page 208.

et Allumé : niveau d'huile moteur trop bas.

et Arrêter le moteur. Contrôler le niveau d'huile moteur → page 208.

et Clignotant : système d'huile moteur défectueux.


et Trouver un concessionnaire

Volkswagen ou une entreprise spécialisée immédiatement.

ATTENTION

L'observation des témoins allumés et des messages textuels est essentielle pour la sécurité du conducteur et des passagers, en évitant d'éventuels arrêts du véhicule, ainsi que d'éventuels accidents.

- N'ignorez jamais les voyants d'avertissement et les messages texte.
- Arrêtez le véhicule dès que possible dans un endroit sûr pour tous les passagers du véhicule et les autres conducteurs.

 Le témoin de pression d'huile n'est pas un indicateur du niveau d'huile moteur. Le niveau d'huile moteur doit être contrôlé à intervalles réguliers, de préférence à chaque remplissage du réservoir de carburant.

liquide de refroidissement de moteur

Présentation du sujet

N'intervenez jamais sur le système de refroidissement du moteur si vous n'êtes pas familiarisé avec les procédures nécessaires et si vous ne disposez que d'outils, d'équipements et de fluides inappropriés → ! Dans ce cas, confiez tous les travaux à une entreprise spécialisée. Pour cela, Volkswagen recommande les concessionnaires Volkswagen.

Un travail inapproprié peut entraîner des blessures graves.

ATTENTION

Le liquide de refroidissement du moteur est toxique ! • Conservez le liquide de refroidissement du moteur uniquement dans son bidon d'origine, fermé et en lieu sûr.


- N'utilisez jamais de boîtes de conserve, de bouteilles ou d'autres récipients vides pour stocker le liquide de refroidissement du moteur, car il existe un risque que le liquide stocké soit ingéré par d'autres personnes.

- Gardez le liquide de refroidissement du moteur hors de portée des


enfants. • S'assurer que la proportion de additif de liquide de refroidissement moteur correct pour la température ambiante la plus basse prévue dans laquelle le véhicule sera utilisé.

- À des températures extrêmement basses, le liquide de refroidissement du moteur peut geler et faire caler le véhicule. Dans ce cas, le chauffage interne du véhicule ne fonctionnera pas non plus et la température corporelle des occupants qui ne portent pas de vêtements adaptés au climat peut diminuer.
- L'exposition prolongée au froid et la perte de chaleur


corporelle sont préjudiciables à la santé humaine.

 L'ancien liquide de refroidissement du moteur ne doit en aucun cas être réutilisé.

Faites attention aux règles spécifiques pour l'élimination de ce produit.

 Volkswagen recommande de faire l'appoint ou de changer le liquide de refroidissement du moteur et ses additifs auprès d'un concessionnaire Volkswagen, qui éliminera les liquides de manière appropriée. Ne jetez jamais les fluides usagés dans les jardins, les zones forestières, les égouts, les rues et les routes, les rivières ou les affluents, afin de ne pas polluer l'environnement.

Spécifications du liquide de refroidissement du moteur

Remarque  début de ce chapitre à la page 210.

Le circuit de refroidissement du moteur est rempli en usine d'un mélange d'eau distillée et d'une proportion de 40 % d'additif pour liquide de refroidissement moteur.

Ce mélange offre non seulement une protection antigel jusqu'à -25 °C, mais protège également les pièces en alliage du système de refroidissement du moteur contre la corrosion. De plus, le mélange empêche l'accumulation de calcaire et augmente considérablement le point d'ébullition du liquide de refroidissement du moteur.

Pour la protection du système de refroidissement du moteur, la partie additive du liquide de refroidissement du moteur doit toujours représenter au moins 40 %, même dans les climats chauds, lorsqu'une protection antigel n'est pas requise.


Si, pour des raisons climatiques, une protection antigel plus forte est requise, la proportion d'additif dans le liquide de refroidissement du moteur peut être augmentée. Cependant, la proportion d'additif dans le liquide de refroidissement du moteur ne peut pas dépasser 60 %, car la protection antigel diminue à nouveau et les performances du système de refroidissement se détériorent.

Lors de l'appoint de liquide de refroidissement moteur, utilisez un mélange d'eau distillée et d'au moins 40 % d'additif de liquide de refroidissement moteur G 12 plus ou G 12evo (tous deux de couleur lilas) pour maintenir la protection anticorrosion .



Le liquide de refroidissement G 12evo, acheté sur le marché brésilien, est un liquide prêt à l'emploi, déjà avec les bonnes proportions d'eau distillée et d'additif de liquide de refroidissement.

Le mélange de G 12evo avec les liquides de refroidissement moteur G 13 (TL-VW 774 J), G 12 plus (TL-VW 774 G), G 12 plus (TL-VW 774 F) ou G 12 (teinté en rouge) aggrave considérablement l'anti-protection contre la corrosion et, par conséquent, doit être évité.

G 12 plus (TL-VW 774 F) ou G 12 (couleur rouge) dégrade considérablement la protection anticorrosion et doit donc être évité → . 

Les informations sur le liquide de refroidissement approuvé par Volkswagen sont disponibles chez les concessionnaires Volkswagen. Pour cette raison, Volkswagen recommande de toujours effectuer les vidanges de liquide de refroidissement chez un concessionnaire Volkswagen.

ATTENTION

Une protection antigel insuffisante dans le système de refroidissement du moteur peut entraîner une panne du moteur. •

Assurez-vous que la proportion correcte d'additif pour liquide de refroidissement moteur est prévue en fonction de la température ambiante à laquelle le véhicule sera utilisé.

UTILISER

Ne mélangez jamais les additifs de liquide de refroidissement moteur d'origine avec d'autres liquides de refroidissement non approuvés par Volkswagen. Le mélange avec des liquides de refroidissement non approuvés peut gravement endommager le moteur et le système de refroidissement du moteur.

- Lorsque le liquide dans le réservoir de compensation de liquide de refroidissement du moteur est de couleur brune, le liquide de refroidissement du moteur a été contaminé. Dans ce cas, le liquide de refroidissement du moteur doit être changé immédiatement. Sinon, des dysfonctionnements graves ou des dommages au moteur peuvent survenir !



L'ancien liquide de refroidissement du moteur ne doit en aucun cas être réutilisé.

lysé. Faites attention aux règles spécifiques pour l'élimination de ce produit.



Volkswagen recommande de faire l'appoint ou de changer le liquide de refroidissement du moteur et ses additifs chez un concessionnaire.

Société Volkswagen, qui élimine correctement les fluides. Ne jetez jamais les fluides usagés dans les jardins, les zones forestières, les égouts, les rues et les routes, les rivières ou les affluents, afin de ne pas polluer l'environnement.

Vérifier le niveau de liquide de refroidissement moteur et faire l'appoint avec du liquide de refroidissement moteur

Remarque  début de ce chapitre à la page 210.




Figure. 160 Dans le compartiment moteur : repère sur le vase d'expansion du liquide de refroidissement moteur.



Figure. 161 Dans le compartiment moteur : bouchon du vase d'expansion d'eau moteur.

Si le niveau de liquide de refroidissement du moteur est trop bas, le témoin de liquide de refroidissement du moteur s'allume.




Les préparatifs

- Garer le véhicule sur une surface plane et entreprise.
- Laisser refroidir le moteur → .
- Ouvrir le couvercle du compartiment moteur → page 200.
- Le réservoir de liquide de refroidissement moteur est reconnaissable au symbole, sur le couvercle → fig. 161.

Vérifier le niveau de liquide de refroidissement du moteur

- Moteur froid, contrôler le niveau du liquide de refroidissement moteur à l'aide du repère sur le côté du réservoir → Fig. 160.
- Si le niveau de liquide dans le réservoir est en dessous du repère minimum ("min"), faire l'appoint de liquide de refroidissement moteur. Avec un moteur chaud, le niveau de liquide de refroidissement du moteur peut être juste au-dessus du bord supérieur de la zone marquée.

Remplir de liquide de refroidissement moteur

- Placez toujours un chiffon approprié sur le bouchon du réservoir pour protéger votre visage, vos mains et vos bras du liquide de refroidissement chaud ou de la vapeur.
- Dévisser soigneusement le bouchon → dans le sens  antihoraire.
- Faire l'appoint uniquement avec du liquide de refroidissement neuf et conformément aux spécifications Volkswagen (→ Page 211) → .
- Le niveau de liquide de refroidissement du moteur doit rester dans les limites du repère sur le réservoir → fig. 160. Ne faites pas le plein au-dessus du bord supérieur de la plage marquée → ! .
- Visser fermement pour tampa no sense ho aire.
- Si du liquide de refroidissement moteur conforme aux spécifications requises n'est pas disponible en cas d'urgence, n'utilisez aucun autre additif pour liquide de refroidissement moteur ! Au lieu de cela, faites l'appoint uniquement avec de l'eau distillée → . Après cela, le mélange avec la proportion correcte d'additif pour liquide de refroidissement moteur → page 211 doit être rétabli dès que possible.

ATTENTION

La vapeur ou le liquide de refroidissement chaud du moteur peut provoquer de graves brûlures. •

N'ouvrez jamais le couvercle du compartiment moteur lorsque vous voyez de la vapeur ou du liquide de refroidissement sortir du compartiment moteur. Attendez toujours jusqu'à ce que vous ne remarquiez pas que de la vapeur ou du liquide de refroidissement sortent.

• Laissez toujours le moteur refroidir complètement avant d'ouvrir avec précaution le couvercle du compartiment moteur. Au toucher, les parties chaudes peuvent brûler la peau. • Lorsque le moteur a refroidi, notez ce qui suit avant d'ouvrir le couvercle du compartiment moteur :

- Serrez le frein de stationnement et placez levier sélecteur en position P ou levier de vitesses au point mort.
- Couper le contact et retirer la clé du véhicule du barillet de contact.
- Tenez toujours les enfants éloignés du compartiment moteur et sous la surveillance d'un adulte.

• Lorsque le moteur est chaud, le système de refroidissement du moteur est sous pression. N'ouvrez jamais le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement du moteur lorsque le moteur est chaud. Si cela est fait, le liquide de refroidissement peut éclabousser et provoquer des brûlures et des blessures graves.

- Tourner le bouchon lentement et très prudemment, soigneusement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en appuyant légèrement sur le capuchon.
- Protégez toujours votre visage, vos mains et vos yeux bras du liquide de refroidissement chaud du moteur ou de la vapeur avec un grand chiffon épais. • Lors du ravitaillement

en carburant, ne renversez pas de liquide sur les pièces du moteur ou sur le système d'échappement. Les liquides renversés peuvent provoquer un incendie. Dans certaines circonstances, l'éthylène glycol contenu dans le liquide de refroidissement du moteur peut s'enflammer.



UTILISER

- Remplir de liquide de refroidissement moteur uniquement jusqu'au bord supérieur de la plage marquée → fig. 160. Sinon, lors du chauffage, un excès de liquide sera expulsé du système de refroidissement du moteur et pourrait causer des dommages.
- En cas de pertes importantes de liquide de refroidissement moteur, ne faire l'appoint de liquide de refroidissement que lorsque le moteur est complètement refroidi. L'augmentation des pertes de liquide de refroidissement du moteur est attribuée aux fuites du système de refroidissement. le système

système de refroidissement du moteur doit être vérifié par un concessionnaire Volkswagen. Sinon, des dommages au moteur peuvent survenir !

- Lors du remplissage de liquides, assurez-vous que le bon réservoir est rempli. L'utilisation de fluides inappropriés peut entraîner de graves dysfonctionnements et endommager le moteur !

Liquide de frein



Figure. 162 Dans le compartiment moteur : bouchon du réservoir de liquide de frein.

Au fil du temps, le liquide de frein absorbe l'humidité de l'air ambiant. Une teneur en eau trop élevée dans le liquide de frein endommage le système de freinage. Le point d'ébullition du liquide de frein est également considérablement réduit. En cas de contenu élevé

de l'eau, des bulles de vapeur peuvent se former dans le système de freinage lors d'un freinage intensif et lors d'un freinage complet. Les bulles de vapeur réduisent l'effet de freinage, augmentent considérablement la distance de freinage

et peut même provoquer une défaillance complète du système de freinage. Votre propre sécurité et celle des autres conducteurs dépendent d'un système de freinage qui fonctionne correctement à tout moment → .



Spécifications du liquide de frein

Volkswagen a développé un liquide de frein spécial, optimisé pour le système de freinage du véhicule. Volkswagen recommande, pour un fonctionnement optimal du système de freinage, l'utilisation exclusive de liquide de frein de spécification DOT 4 → Fig. 162. Nous recommandons également d'utiliser le liquide de frein d'origine Volkswagen.


Comparez les informations avec les indications sur le paquet de liquide de frein et assurez-vous que le liquide de frein correct pour le véhicule est toujours utilisé.

Des liquides de frein appropriés peuvent être achetés auprès d'un concessionnaire Volkswagen.

niveau de liquide de frein

Niveau de liquide de frein trop bas.

Ne continuez pas ! Vérifier le niveau de liquide de frein.

Le niveau de liquide de frein doit toujours se situer entre les repères MIN et MAX ou au-dessus du repère MIN sur le réservoir de liquide de frein → . 

Le niveau de liquide de frein ne peut pas être vérifié avec précision sur tous les modèles, car les pièces du moteur masquent la vue du niveau de liquide de frein dans le réservoir de liquide de frein. Lorsque le niveau de liquide de frein ne peut pas être lu avec précision, s'adresser au Réseau Après-vente Volkswagen ou à une entreprise spécialisée.

Le niveau de liquide de frein baisse très peu pendant la conduite, car les plaquettes de frein s'usent et le frein se réajuste automatiquement.

Changement de liquide de frein

Le liquide de frein doit être remplacé par une entreprise spécialisée. Pour cela, Volkswagen recommande les concessionnaires Volkswagen. N'autoriser le remplissage qu'avec du liquide de frein neuf répondant aux spécifications requises.

ATTENTION

Une défaillance des freins ou une réduction de l'effet de freinage peut être causée par un niveau de liquide de frein trop bas ou un liquide de frein trop vieux ou inadapté. • Faites contrôler régulièrement le système de freinage et le niveau du liquide de frein !

- Changer régulièrement le liquide moteur frein.
- Une sollicitation intense des freins avec du vieux liquide de frein peut provoquer la formation de bulles de vapeur. Les bulles de vapeur réduisent l'effet de freinage, augmentent considérablement la distance de freinage et peuvent provoquer une défaillance complète du système de freinage.

- Assurez-vous que le liquide de nettoyage est utilisé. bon frein. Utilisez uniquement du liquide de frein de spécification DOT 4. Tout autre liquide de frein peut restreindre la fonction de freinage et réduire l'effet de freinage.
N'utilisez pas le liquide de frein si la spécification DOT 4 n'est pas indiquée sur l'emballage du liquide de frein.
- Le liquide de frein réapprovisionné doit être neuf.

ATTENTION

Le liquide de frein est toxique.

- Pour réduire le risque d'intoxication, n'utilisez jamais de bouteilles de boisson ou d'autres récipients pour stocker le liquide de frein. Ces contenants peuvent inciter les gens à boire les liquides, même lorsque le contenant est identifié.
- Conservez toujours le liquide de frein dans les bidons d'origine et hors de portée des enfants.
çaa.

UTILISER

Le liquide de frein, renversé ou qui fuit, endommage la peinture du véhicule, les pièces en plastique et les pneus. Nettoyez immédiatement le liquide de frein renversé ou qui fuit sur la peinture du véhicule ou sur d'autres pièces du véhicule.

- Ne mélangez jamais différents liquides de frein.
- Nettoyez le bouchon avant de le retirer et avant de le placer dans le réservoir pour le fermer.



Le liquide de frein peut contaminer l'environnement. Collectez et éliminez correctement les fluides usagés.



Le remplacement du liquide de frein nécessite des soins, un équipement et des connaissances particuliers concernant les normes d'élimination respectueuses de l'environnement. Pour cette raison, il est interdit de jeter le liquide de frein et son emballage respectif avec les ordures ménagères. La législation détermine des procédures spécifiques dans ces cas. Pour votre plus grande sécurité et votre confort, Volkswagen vous recommande de remplacer le liquide de frein dans un Réseau Après-vente Volkswagen.

batterie de véhicule

Présentation du sujet

La batterie du véhicule fait partie intégrante du système électrique du véhicule.

N'effectuez jamais de travaux sur l'installation électrique si vous n'êtes pas familiarisé avec les procédures nécessaires et les consignes de sécurité généralement valables et si vous ne disposez que d'outils inadaptés → ! Dans ce cas, confiez tous les travaux à une entreprise spécialisée. Pour cela, Volkswagen recommande les concessionnaires Volkswagen. Un travail inapproprié peut entraîner des blessures graves.

Emplacement d'installation de la batterie du véhicule

La batterie du véhicule est située dans le compartiment moteur.

Signification des avertissements sur la batterie du véhicule

Portez toujours des lunettes de protection !

L'électrolyte de la batterie est très corrosif. Portez toujours des gants et des lunettes de protection !

Le feu, les étincelles, la fumée et la lumière nue sont interdits !

Lors de la charge de la batterie du véhicule, un mélange de gaz hautement explosif est produit !

Gardez la batterie du véhicule et son électrolyte hors de portée des enfants !



ATTENTION

Les travaux sur la batterie et le système électrique du véhicule peuvent provoquer des brûlures chimiques, des incendies ou des chocs électriques graves. Avant tout travail, lisez et respectez toujours les avertissements et consignes de sécurité suivants : • Avant tout travail sur la batterie du véhicule, coupez le contact et tous les consommateurs électriques et débranchez le câble du pôle négatif de la batterie du véhicule. • Tenez les enfants éloignés de l'électrolyte de la batterie et de la batterie du véhicule.

- Portez toujours des lunettes de protection.

- L'électrolyte de la batterie est trop agressif. Il peut brûler la peau et entraîner une perte de vision. Lors de la manipulation de la batterie du véhicule, protégez particulièrement vos mains, vos bras et vos yeux des projections d'électrolyte.
- N'ouvrez jamais la batterie d'un véhicule.
- Ne fumez pas et ne travaillez jamais à proximité de flammes nues ou d'étincelles.
- Évitez les étincelles provenant des câbles et appareils électriques, ainsi que les décharges électrostatiques.
- Ne court-circuitez jamais les pôles de la batterie cuit.
- N'utilisez jamais une batterie de véhicule endommagée. chacun, avec la nécessité de le remplacer immédiatement, sous peine d'explosion de la batterie.
- Une batterie déchargée peut geler à des températures voisines de 0°C. En cas de gel, la batterie doit également être remplacée immédiatement.
- Assurez-vous que personne ne se trouve à l'intérieur du véhicule lors du remplacement de la batterie. En cas de panne électrique, les airbags pourraient se déclencher accidentellement et causer des blessures graves voire mortelles aux occupants du véhicule.



UTILISER

- Ne jamais déconnecter la batterie du véhicule contact mis ou moteur tournant, ni la connecter à une autre batterie, sous peine d'endommager le système électrique et les composants électroniques.
- N'exposez pas la batterie du véhicule pendant de longues périodes une exposition prolongée à la lumière directe du soleil, car les rayons UV peuvent endommager le boîtier de la batterie.
- Véhicule à l'arrêt prolongé, protégez la batterie du véhicule du froid, ne laissez pas le véhicule à l'air libre pour ne pas qu'il « gèle » et soit ainsi détruit.



N'installez jamais une batterie endommagée ou dont l'étanchéité n'est pas bonne. Jetez la batterie comme un déchet conformément aux réglementations de defe.

Sécurité environnementale → page 217, Charger, remplacer, déconnecter ou connecter la batterie du véhicule.



Après avoir démarré le moteur avec la batterie du véhicule complètement déchargée ou remplacée, les réglages du système (tels que l'heure et les horaires) peuvent être déprogrammés ou effacés. Vérifiez et corrigez les réglages une fois que la batterie du véhicule est suffisamment chargée.

Vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie du véhicule

Remarque et début de ce chapitre à la page 215.



Fig. 163 Dans le compartiment moteur : exemple de position de l'afficheur en face supérieure de la batterie du véhicule.

Vérifiez régulièrement le niveau d'électrolyte de la batterie avec un kilométrage élevé, dans les pays au climat chaud et avec une batterie ancienne. De plus, la batterie du véhicule est sans entretien.

Les préparatifs

- Préparer le véhicule pour le travail dans le compartiment réparation du moteur → page 200.
- Ouvrir le couvercle du compartiment moteur → page 203.

Vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie

Pour accéder à l'afficheur rond, il est nécessaire de retirer le porte-fusibles de la batterie. Volkswagen recommande de faire contrôler la batterie du véhicule par le Réseau Après-vente Volkswagen ou par une entreprise spécialisée.

– Fournir un éclairage suffisant pour pouvoir reconnaître clairement les couleurs. N'utilisez jamais de flammes nues ou d'objets incandescents comme éclairage.

– L'affichage rond → fig. 163 sur le dessus de la batterie du véhicule change de couleur en fonction du niveau d'électrolyte.

– Tapotez légèrement l'écran pour éliminer les bulles d'air qui pourraient modifier la couleur.

Jaune clair ou incolore niveau d'électrolyte
Batterie du véhicule trop faible. La batterie du véhicule doivent être contrôlés par un concessionnaire Volkswagen ou une entreprise spécialisée et, si nécessaire, remplacés.

Pour ça Niveau d'électrolyte de la batterie du véhicule dans commande.

Toutes les couleurs différentes sont destinées au diagnostic de la batterie chez un concessionnaire Volkswagen ou une entreprise spécialisée.

ATTENTION

Les travaux sur la batterie du véhicule peuvent provoquer des brûlures chimiques, des explosions ou des chocs électriques graves.

- Portez toujours des gants et des lunettes de protection. • L'électrolyte de la batterie est trop agressif. Il peut brûler la peau et entraîner une perte de vision. Lors de la manipulation de la batterie, protégez particulièrement vos mains, vos bras et vos yeux des éclaboussures d'électrolyte.
- Ne renversez jamais la batterie du véhicule. Électrolyte peut fuir par les ouvertures de ventilation et provoquer des brûlures chimiques.
- N'ouvrez jamais la batterie d'un véhicule.
- En cas d'éclaboussures d'électrolyte sur la peau ou les yeux, laver immédiatement la zone affectée à l'eau froide pendant quelques minutes. Consulter immédiatement un médecin.
- En cas d'ingestion d'électrolytes, consulter immédiatement un médecin.

Charger, remplacer, déconnecter ou connecter la batterie du véhicule

Remarque et  début de ce chapitre à la page 215.

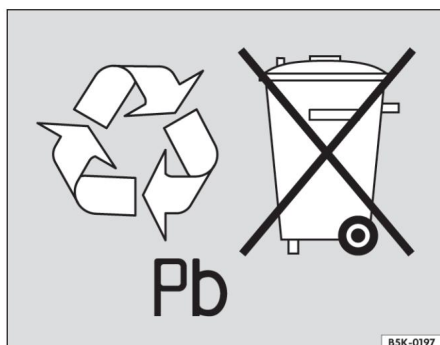


Fig. 164 Les batteries contiennent des substances toxiques et le recyclage est obligatoire. Par conséquent, il est interdit de la jeter avec les ordures ménagères et la batterie doit être retournée au revendeur après remplacement.

Charger la batterie du véhicule La


charge de la batterie du véhicule doit être effectuée par une entreprise spécialisée, car la technologie de batterie du véhicule installée en usine nécessite une charge à tension limitée → . Pour cela, Volkswagen recommande les concessionnaires Volkswagen.

Remplacer la batterie du véhicule

La batterie du véhicule est conçue sur mesure pour son emplacement d'installation et possède des attributs de sécurité. Si la batterie du véhicule doit être remplacée, vérifiez auprès d'un Réseau Après-vente Volkswagen avant l'achat la compatibilité électrique, la capacité de charge (A/h) adaptée aux caractéristiques du véhicule, la taille et les besoins d'entretien, les performances et la sécurité de la nouvelle batterie du véhicule. Volkswagen recommande de faire remplacer la batterie du véhicule par un concessionnaire Volkswagen.


Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule doit être déconnectée du système électrique du véhicule, observez ce qui suit :

- Couper le contact et tous les consommateurs électriques.
- Déverrouillez le véhicule avant de vous déconnecter, sinon le système d'alarme se déclenche.
- Débrancher d'abord le câble négatif puis le câble positif → . 

Si le véhicule doit être immobilisé pendant une longue période, débranchez le câble négatif de la batterie du véhicule, sinon la batterie pourrait être déchargée par les consommateurs de courant du véhicule, rendant impossible le démarrage du moteur.

Connecter la batterie du véhicule

- Avant de rebrancher la batterie du véhicule, coupez le contact et tous les consommateurs électriques. Cos.
- Branchez d'abord le câble positif, puis le câble négatif → . 

En cas de problèmes de démarrage et de ralenti, mettez le contact pendant 30 secondes puis coupez-le. Démarrez ensuite le moteur.

Après avoir branché une batterie du véhicule et mis le contact, plusieurs voyants peuvent s'allumer. Ils s'éteignent après quelques secondes. Si les témoins restent allumés, contactez un Réseau Après-vente Volkswagen pour faire contrôler le véhicule.

Si la batterie du véhicule a été déconnectée pendant une longue période, le prochain entretien peut ne pas être affiché ou calculé correctement → page 17. Respecter les intervalles d'entretien maximaux autorisés à la → page 239.

Véhicules avec Accès Sans Clé : si, après avoir branché la batterie du véhicule, le contact ne peut pas être mis, déverrouillez et verrouillez le véhicule de l'extérieur. Essayez ensuite de remettre le contact. Si vous ne parvenez toujours pas à mettre le contact, contactez un Réseau Après-vente Volkswagen.

Arrêt automatique des consommateurs

Grâce à une gestion intelligente du réseau électrique, en cas de forte sollicitation de la batterie du véhicule, différentes mesures sont prises pour éviter que la batterie du véhicule ne se décharge :

- Le régime de ralenti est augmenté pour que l'alternateur fournisse plus de courant.
- Si nécessaire, limitez les performances de certains consommateurs d'énergie ou éteignez-les complètement en cas d'urgence.
- Lors du démarrage du moteur, l'alimentation en tension de la prise 12 V et de l'allume-cigare peut être momentanément interrompue.

Ce n'est pas toujours que la gestion du réseau électrique peut empêcher la décharge de la batterie du véhicule. Cela peut se produire si le contact est laissé pendant une longue période avec le moteur éteint ou si le feu de position est allumé pendant une longue période avec le véhicule en stationnement.

Pourquoi la batterie du véhicule se décharge-t-elle ?

- Longues périodes sans démarrage du moteur, surtout avec le contact mis.
- Utilisation de consommateurs électriques avec le moteur arrêté.

ATTENTION

L'utilisation de batteries de véhicule inappropriées ou leur fixation incorrecte peut provoquer des courts-circuits, des incendies et des blessures graves.

- Utilisez uniquement des batteries dans le véhicule sans entretien et étanche qui ont les mêmes caractéristiques, spécifications et dimensions que la batterie du véhicule installée en usine.
- Assurez-vous que personne ne se trouve à l'intérieur du véhicule lors du remplacement de la batterie. En cas de panne électrique, les airbags pourraient se déclencher accidentellement et causer des blessures graves voire mortelles aux occupants du véhicule.



AVERTISSEMENT Lors de la charge de la batterie du véhicule, un mélange de gaz hautement

explosif est produit. • Chargez la batterie du véhicule uniquement en ceintures bien ventilées.

- Ne chargez jamais une batterie de véhicule avec réfrigéré ou qui a été décongelé. Une batterie de véhicule déchargée peut geler à des températures d'environ 0 °C.
- Remplacez toujours la batterie d'un véhicule qui a déjà gelé.

- La connexion de câbles qui n'ont pas été connectés correctement peut provoquer un court-circuit. Connectez d'abord le câble positif, puis connectez le câble négatif.

UTILISER

- Il n'est nécessaire de récler la radio que si la batterie est reconnectée et que la radio est allumée avant que le contact ne soit mis. Si vous devez recoder la radio, contactez un Réseau Volkswagen.
- Ne jamais débrancher ou brancher la batterie de véhicule avec le contact mis ou moteur tournant, ni le connecter à un autre, sinon le système électrique et les composants électroniques pourraient être endommagés.
- Ne connectez jamais à la prise 12 V ou à l'allume-cigare des accessoires fournissant du courant pour recharger la batterie du véhicule, tels que des panneaux solaires ou des chargeurs de batterie. Sinon, le système électrique du véhicule pourrait être endommagé.



Les batteries contiennent des substances toxiques telles que l'acide sulfurique et le plomb. Par conséquent, son élimination / élimination avec les ordures ménagères est interdite. La législation détermine des procédures spécifiques pour l'élimination / l'élimination des piles usagées. Pour votre plus grande sécurité et votre confort, Volkswagen vous recommande de remplacer la batterie du véhicule uniquement en concession. Usine Volkswagen ou entreprise spécialisée.




La solution acide et le plomb contenus dans la batterie, s'ils sont éliminés de manière incorrecte, peuvent contaminer le sol, le sous-sol et l'eau. La consommation d'eau contaminée par le plomb peut provoquer une hypertension artérielle, des troubles gastro-intestinaux graves et une anémie (découragement, faiblesse et somnolence).

Dépannage

Remarque  et  au début de ce chapitre à la page 215.

batterie de véhicule

Voyant central


et  Alternateur défectueux. La batterie du véhicule n'est pas arrosé par alternateur.

La batterie du véhicule n'est pas chargée par l'alternateur pendant la conduite.

- Éteignez les consommateurs électriques inutiles saires.
- Recherchez un concessionnaire Volkswagen ou une entreprise spécialisée.
- Faire vérifier l'installation électrique.

Pour les véhicules avec système Start-Stop, le système Start-Stop ne peut pas démarrer le moteur → page 117.

Voyant central

et  Batterie faible.

La batterie du véhicule est chargée par l'alternateur pendant la conduite, mais le niveau de charge n'est pas suffisant.

- Charger la batterie en conduisant le véhicule plus longtemps.

Pour les véhicules avec système Start-Stop, le système Start-Stop ne peut pas démarrer le moteur → page 117.

Remplacer la batterie.

La batterie du véhicule n'est pas en bon état.

- Recherchez un concessionnaire Volkswagen ou une entreprise spécialisée.

Pour les véhicules avec système Start-Stop, le système Start-Stop ne peut pas démarrer le moteur → page 117.

A la mise du contact, certains témoins et témoins s'allument rapidement pour vérifier le fonctionnement. Ils s'éteignent après quelques secondes.

ATTENTION

L'observation des témoins allumés et des messages textuels est essentielle pour la sécurité du conducteur et des passagers, en évitant d'éventuels arrêts du véhicule, ainsi que d'éventuels accidents.

- N'ignorez jamais les voyants d'avertissement allumés et SMS.
- Arrêtez le véhicule dès que possible dans un endroit sûr pour tous les passagers du véhicule et les autres conducteurs.

UTILISER

Observez toujours les voyants de contrôle allumés et les messages texte pour éviter d'endommager le véhicule.

Roues et pneus

Système de contrôle des pneus

Présentation du sujet

Le système de surveillance des pneus alerte le conducteur en cas de très faible pression des pneus.

Selon la version du véhicule, le système de contrôle des pneus peut ne pas être disponible.


ATTENTION


La technologie intelligente du système de contrôle des pneus ne peut pas dépasser les limites imposées par la physique et ne fonctionne que dans les limites du système. Une mauvaise utilisation des roues et des pneus peut entraîner une perte de pression soudaine dans les pneus, un détachement de la bande de roulement des pneus et même l'éclatement des pneus.


- Vérifiez régulièrement la pression des pneus et maintenez toujours la valeur indiquée pour la pression des pneus → page 226. Si la pression des pneus est trop faible, le pneu peut chauffer tellement que la bande de roulement peut se détacher et le pneu éclater.
- Avec des pneus froids, calibrez toujours la pression. sont comme indiqué sur l'étiquette adhésive → page 226.
- Vérifiez régulièrement la pression lorsque le pneu est froid. Si nécessaire, gonflez les pneus montés sur la voiture à froid selon les données indiquées sur l'étiquette → page 226. •


Contrôlez régulièrement les pneus pour détecter des signes d'usure et de détérioration.

- Ne dépassez jamais la vitesse maximale et la capacité de charge admissible pour les pneus montés.


 Une pression des pneus trop basse augmente la consommation de carburant et les performances du moteur. usure des pneus.

 Lorsque vous roulez pour la première fois avec des pneus neufs à grande vitesse, les pneus peuvent se dilater légèrement et ainsi un seul avertissement de pression des pneus peut être émis.

 Remplacez les anciens pneus uniquement par des pneus homologués par Volkswagen pour le modèle de véhicule respectif.

 Ne comptez pas uniquement sur le système de contrôle des pneus. Vérifiez régulièrement les pneus pour vous assurer que la pression des pneus est correcte et que les pneus ne présentent aucun signe de dommage, comme des crevaisons, des coupures, des fissures ou des cloques. Retirez les corps étrangers du profil du pneu avant qu'ils ne pénètrent à l'intérieur du pneu.

Indicateur de contrôle des pneus

Remarque  Au début de ce chapitre à la page 220.

Description fonctionnelle

L'indicateur de contrôle des pneus compare, à l'aide des capteurs ABS, la vitesse et, par conséquent, le diamètre de roulement de chacune des roues, entre autres.


Le diamètre de roulement des pneus peut changer :

- Si la pression des pneus a changé.
- Si la pression des pneus est trop faible.
- Si le pneu présente des dommages structurels.
- Si le véhicule est chargé d'un seul côté.
- Si une roue de secours est montée.
- Si une roue par essieu a été changée.

L'indicateur de contrôle des pneus peut être retardé ou ne pas s'afficher du tout dans certaines conditions, par exemple si vous conduisez de manière très sportive, sur des routes enneigées ou non goudronnées.

Programmation de l'indicateur de contrôle des pneus Après un changement de pression des pneus ou après avoir changé une ou plusieurs roues, l'indicateur de contrôle des pneus doit être reprogrammé. Ceci s'applique également après un échange de roues, par exemple des roues avant pour des roues arrière.

Pour reprogrammer le système, vous devez d'abord réinitialiser les valeurs enregistrées.

- Mettre le contact.
- Sur la radio, appuyez sur le bouton des paramètres .

– Tapez sur le bouton Fonction voiture .

Tapez sur le bouton Pneus – Tapez sur le .

bouton Configuration .

– Si les 4 pressions des pneus correspondent aux valeurs souhaitées, appuyez sur la touche de fonction (Confirmer pour) mémoriser les pressions des pneus.

Après des temps de conduite plus longs et des vitesses variables, le système reprogramme de manière autonome les nouvelles valeurs et les surveille.

L'indicateur de contrôle des pneus doit être reprogrammé dans les conditions suivantes : – Si la pression des pneus a été ajustée.

– Si une ou plusieurs roues ont été remplacées.

– Si les roues ont été inversées, par exemple d'avant en arrière → page 223.



L'indicateur de contrôle des pneus ne fonctionne pas si l'ESC ou l'ABS est défectueux

deux → Page



Après un avertissement de pression de pneu trop basse, coupez et remettez le contact. Ce n'est qu'alors que l'indicateur de contrôle des pneus peut être réinitialisé.

Dépannage du témoin de contrôle des pneus

Remarque Début de ce chapitre à la page 220.

allumé

La pression dans un ou plusieurs pneus a diminué ou le pneu présente une défaillance structurelle.

- Ne continuez pas !
- Vérifier la pression de tous les pneus et régler → page 226.
- Remplacer les pneus endommagés.
- Réinitialisez à nouveau l'indicateur de contrôle des pneus → page 220.
- Si le problème persiste, recherchez un Concessionnaire Volkswagen.

clignote pendant environ une minute et s'allume puis définitivement

Système en panne.

- Ne continuez pas !
- Couper et remettre le contact.
- Réinitialisez à nouveau l'indicateur de contrôle des pneus → page 220.
- Si le problème persiste, recherchez un Concessionnaire Volkswagen.

ATTENTION

Une pression de gonflage différente ou une pression de gonflage trop faible peut entraîner un affaissement du pneu, une perte de contrôle du véhicule, un accident, des blessures graves et la mort. •

Si le témoin s'allume, arrêtez-vous immédiatement et vérifiez tous les pneus → page 226.

- Une pression de pneu différente ou une pression de pneu trop faible peut augmenter l'usure des pneus, détériorer la stabilité de conduite et augmenter la distance de freinage. • Une pression de pneu différente ou une pression de pneu trop faible peut provoquer un affaissement soudain du pneu, provoquant un éclatement du pneu et une perte de contrôle du véhicule. • Le conducteur est responsable de la bonne pression proviennent des pneus de tous les pneus du véhicule. La pression de gonflage recommandée est toujours disponible sur une étiquette adhésive → page 226.
- Le système de contrôle des pneus ne peut exécuter sa fonction si tous les pneus froids ont la bonne pression de gonflage. • L'utilisation de valeurs de pression des pneus incorrectes peut provoquer des accidents et endommager les pneus. Tous les pneus doivent toujours avoir la bonne pression pour le chargement → page 226.
- Avant chaque trajet, gonflez toujours les pneus à la bonne pression de gonflage → page 226. • Lorsque vous roulez avec une pression de gonflage très élevée bas, les pneus présentent nécessairement plus de déformations. En conséquence, les pneus peuvent devenir si chauds que la bande de roulement peut se détacher, les pneus peuvent éclater et une perte de contrôle du véhicule peut se produire.

- Les vitesses élevées et la surcharge peuvent chauffer un pneu à un point tel que le pneu peut éclater et entraîner une perte de contrôle du véhicule.
 - Une pression des pneus trop élevée ou trop faible raccourcit la durée de vie des pneus et détériore la tenue de route du véhicule. • Si le pneu n'est pas « crevé » et qu'il n'est pas nécessaire de changer la roue immédiatement, roulez à basse vitesse jusqu'au concessionnaire.
- concessionnaire Volkswagen le plus proche, contrôlez et corrigez la pression des pneus → page 226.


ATTENTION


Le non-respect des voyants d'avertissement allumés et des messages texte peut entraîner l'arrêt de votre véhicule dans la circulation, des accidents et des blessures graves.


- Ne manquez jamais de respecter les voyants d'avertissement et les messages texte. • Arrêtez le véhicule dès que possible dans un endroit sûr pour tous les passagers du véhicule et les autres conducteurs.

UTILISER

Observez toujours les voyants de contrôle allumés et les messages texte pour éviter d'endommager le véhicule.

 Contact mis, si une pression des pneumatiques trop basse est détectée, le témoin s'allume . De plus, une alerte sonore retentit et un message texte peut être affiché.

 Si un défaut système est détecté contact mis, le voyant jaune clignote quelques minutes puis s'allume en permanence. De plus, un message texte peut être affiché.

 Conduire sur des routes non goudronnées pendant une longue période ou avec un style de conduite sportif peut éteindre temporairement le témoin de contrôle des pneus. Le témoin indique le dysfonctionnement, mais s'éteint si les conditions de la route ou le style de conduite changent.

Informations importantes sur les roues et les pneus

Présentation du sujet

Les pneus sont les pièces du véhicule les plus sollicitées et les plus amorties. Les pneus sont très importants, car la zone étroite de support des pneus est le seul contact du véhicule avec la route.

La durée de vie des pneus dépend de la pression des pneus, du style de conduite, de la maniabilité et du montage correct.

Volkswagen recommande que tous les travaux sur les roues et les pneus soient effectués par une entreprise spécialisée. Les entreprises spécialisées sont équipées de tous les outils et pièces de rechange nécessaires, disposent des connaissances techniques nécessaires et sont préparées pour l'élimination appropriée des pneus usagés. Pour cela, Volkswagen recommande les concessionnaires Volkswagen.

ATTENTION

Des pneus usés ou endommagés ne sont pas capables de fournir le contrôle total du véhicule et l'effet de freinage. • Une


mauvaise manipulation des roues et des pneus peut réduire la sécurité de conduite et provoquer des accidents et des blessures graves.

- Utilisez uniquement des pneus radiaux de même structure et taille (diamètre) et avec le même profil sur les 4 roues.
- Les pneus neufs doivent être rodés car leur adhérence et leur effet de freinage sont initialement réduits. Pour éviter les accidents et les blessures graves, conduisez prudemment pendant les 600 premiers kilomètres. • À des vitesses élevées et

continues, un pneu dont la pression est inférieure à la température spécifiée devient excessivement chaud, ce qui peut entraîner le détachement ou même l'éclatement de la bande de roulement. Maintenez toujours la pression des pneus recommandée.

- Ne roulez jamais avec des pneus endommagés (crevés, coupés, déchirés et cloqués) et usés. Conduire avec ces pneus peut provoquer des crevaisons, des accidents et des blessures graves. Les pneus usés ou endommagés doivent être remplacés immédiatement.
- Ne dépassez jamais la vitesse maximale et la capacité de charge admissible pour les pneus installés.
- L'efficacité des systèmes d'aide à la conduite et des systèmes d'assistance au freinage dépend également de l'adhérence des pneumatiques.
- Si, pendant la conduite, des vibrations inhabituelles sont détectées ou si le véhicule tire d'un côté, arrêtez-vous immédiatement et vérifiez que les roues et les pneus ne sont pas endommagés.
- N'utilisez pas de roues ou de pneus d'origine inconnu. Les roues et pneus usagés peuvent être endommagés, même si les dommages ne sont pas visibles.
- Les vieux pneus – même s'ils n'ont jamais été utilisés – peuvent soudainement se dégonfler ou éclater, en particulier à grande vitesse, et provoquer des accidents et des blessures graves. Les pneus de plus de 6 ans ne doivent être utilisés qu'en cas d'urgence, avec une extrême prudence et un style de conduite tout aussi prudent, et doivent être remplacés immédiatement à la fin de l'urgence.

Manipulation des roues et des pneus

Remarque  début de ce chapitre à la page 222.

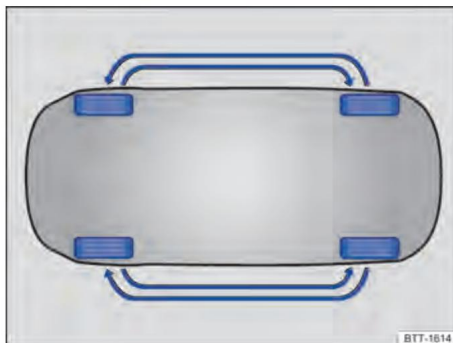


Figure. 165 Schéma de changement des roues.

Les pneus et les roues sont des éléments de construction importants. Les pneus et les roues commercialisés par Volkswagen sont déterminés pour le modèle de véhicule correspondant et contribuent de manière décisive à une garde au sol satisfaisante et à des caractéristiques de conduite sûres.

changer les roues

Pour une usure uniforme de tous les pneumatiques, une rotation régulière des roues est recommandée, comme indiqué sur le schéma → Fig. 165. Par conséquent, tous les pneumatiques ont une durée de vie à peu près égale.


Volkswagen recommande de vérifier la nécessité de permuter les roues à chaque révision du véhicule, et lorsqu'il est nécessaire de permuter les roues, nous recommandons d'aligner et d'équilibrer les roues.

Volkswagen recommande de faire permuter les roues par un concessionnaire Volkswagen.

Évitez les dommages aux

pneus – Conduisez lentement sur les trottoirs et autres et, dans la mesure du possible, à angle droit.

- Vérifiez régulièrement les pneus pour
 - trous, tels que des trous, des coupures, des déchirures et des cloques.
- Retirer les corps étrangers qui se sont logés dans la bande de roulement du pneu et n'ont pas pénétré à l'intérieur du pneu → page 228.
- Les pneus usés ou endommagés doivent être remplacés immédiatement → page 228.

- Vérifiez régulièrement les pneus pour non visible → page 228.
- Ne dépassez jamais la vitesse et la capacité de charge maximales autorisées pour les pneus montés → Page 230.
- Protéger les pneumatiques, y compris la roue de secours, du contact avec des substances agressives telles que la graisse, l'huile, l'essence et le liquide de frein → . 
- Remplacer immédiatement les capuchons de valve en cas de perte.

Pneus de plus de 6 ans

Les pneus vieillissent en raison de processus physiques et chimiques qui peuvent compromettre leur fonctionnement.

Volkswagen recommande de remplacer les pneus de 6 ans ou plus par des pneus neufs. Ceci s'applique également à la roue de secours qui semble être en bon état et qui ne présente pas l'usure minimale de son profil autorisée par la loi → dans Introduction au sujet à la page 222.




L'âge de chaque pneu peut être déterminé à partir de la date de fabrication → page 230.

Stockage des pneumatiques

Marquer les roues avant de les démonter afin de conserver le même sens de roulement lors du remontage (gauche, droite, avant, arrière). Les pneus et roues démontés doivent être stockés dans un endroit frais, sec et sombre autant que possible. Ne pas positionner verticalement les pneus montés sur les roues.

Protégez les pneus sans roues dans des housses appropriées contre les impuretés et stockez-les debout sur la bande de roulement.

des pneus neufs

- Roulez avec une prudence particulière pendant les 600 premiers km avec des pneus neufs, car les pneus doivent être rodés. Les pneus non rodés ont une adhérence → et un effet de freinage réduits → . 
- N'utiliser que des pneus radiaux de même structure et dimension (diamètre) et de même profil sur les 4 roues.
- Selon la version et le fabricant, la profondeur de la bande de roulement des pneus neufs peut être différente en raison des caractéristiques de fabrication et de la forme du profil.

Changement de pneus

- Si possible, ne changez pas un seul pneu, mais au moins un essieu (les deux pneus du train avant ou les deux pneus du train arrière) → .



- Ne remplacez les pneus usagés que par des pneus neufs homologués par Volkswagen pour le modèle de véhicule respectif. Faites attention à la taille, au diamètre, à la capacité de charge et à la vitesse maximale.
- N'utilisez jamais de pneumatiques dont les dimensions effectives dépassent les dimensions des pneumatiques homologués par Volkswagen. Les pneus plus gros peuvent glisser et frotter contre la carrosserie ou d'autres pièces.

Réinitialiser l'indicateur de contrôle des pneus

Après chaque changement d'une ou plusieurs roues, l'indicateur de contrôle des pneus doit être reprogrammé. Ceci s'applique également après le remplacement des roues avant par les roues arrière → page 220.

Sur les véhicules avec système de contrôle de la pression des pneus

Lors du remplacement des roues montées en usine, assurez-vous que les nouvelles roues sont équipées de capteurs compatibles avec le système de contrôle de la pression des pneus → page 220. Pour reconnaître les nouvelles roues, le véhicule doit rouler un certain temps à une vitesse supérieure à 25 km/h.

Lors de l'échange et du changement de capteurs, Volkswagen recommande toujours d'installer un nouveau jeu de soupapes ou de joints.

Plus d'informations sur le système de surveillance de la pression des pneus → page 220.

ATTENTION

Les liquides et substances agressifs peuvent causer des dommages visibles et non visibles aux pneus, ce qui peut entraîner des crevaisons. • Maintenez à tout moment les produits chimiques, huiles, graisses, carburants, liquides de frein et autres substances agressives éloignés des pneus.

ATTENTION

Les nouveaux pneus doivent être rodés, car leur adhérence et leur effet de freinage sont initialement réduits.

- Pour éviter les accidents et les blessures graves, conduisez prudemment pendant les 600 premiers kilomètres.


ATTENTION


Les roues doivent avoir le jeu nécessaire adapté à leur fonctionnement. S'il n'y a pas de jeu, les pneus peuvent frotter contre des parties de l'essieu, de la carrosserie et des flexibles de frein, ce qui peut entraîner une défaillance du système de freinage et un relâchement de la bande de roulement du pneu, ce qui peut entraîner l'éclatement du pneu.


- Les dimensions réelles des pneus ne peuvent pas être plus grandes que les tailles de pneus publiées par Volkswagen et ne peuvent pas causer de friction avec d'autres parties du véhicule.


UTILISER

Évitez les chocs violents et, si possible, contournez les obstacles. Les pneus peuvent être déformés notamment par les nids-de-poule et les bosses contre les bordures. De ce fait, des dommages aux pneus et aux jantes peuvent survenir.


 Pour éliminer les vieux pneus, du matériel et des connaissances techniques sont nécessaires, conformément à des normes précises. Par conséquent, il est pratique de vous rendre chez un Concessionnaire Volkswagen ou dans une entreprise spécialisée.

 L'élimination des pneus nécessite de l'équipement et des connaissances concernant les normes d'élimination respectueuse de l'environnement. Pour cette raison, il est interdit de jeter les pneus avec les ordures ménagères. La législation détermine des procédures spécifiques dans ces cas. Pour votre plus grande sécurité et votre confort, Volkswagen vous recommande de faire remplacer vos pneus chez un Concessionnaire Volkswagen.

 Même avec des indications de taille égales, les mesures réelles des différents types de pneus peuvent montrer des écarts de valeurs ou de grandes différences dans le contour des pneus.

 Dans les pneus commercialisés par Volkswagen, il est garanti que les mesures réelles sont conformes à avec le véhicule. Pour les autres types de pneus, les vendeurs de pneus doivent fournir une attestation du fabricant certifiant que le type de pneu est également compatible avec le véhicule. Conservez bien le certificat et gardez-le à l'intérieur du véhicule.

Se produit

Remarque  début de ce chapitre à la page 222.

Les roues et les boulons de roue sont produits les uns par rapport aux autres. Par conséquent, pour chaque changement de roue, les boulons de roue correspondants de la longueur et de la convexité correctes doivent être utilisés. La fixation des roues et le fonctionnement du système de freinage en dépendent → page 233.


Pour des raisons techniques, les roues d'autres véhicules ne peuvent normalement pas être utilisées. Cela s'applique, dans certaines circonstances, même aux roues du même modèle de véhicule.

Les pneus et les roues commercialisés par Volkswagen sont déterminés pour le modèle de véhicule correspondant et contribuent de manière décisive à une garde au sol satisfaisante et à des caractéristiques de conduite sûres.

boulons de roue

Les boulons de roue doivent toujours être serrés au couple de serrage correct → page 233.

Roues avec éléments décoratifs
boulonnées Les

 Les roues peuvent être équipées d'éléments décoratifs interchangeables, installés dans la roue avec des boulons de sécurité. Les éléments décoratifs endommagés doivent être remplacés uniquement par une société spécialisée. Pour cela, Volkswagen recommande un concessionnaire Volkswagen.

Repérage des roues

En raison d'exigences légales dans certains pays, les nouvelles informations sur les roues doivent contenir certaines caractéristiques spécifiques des roues. Selon le pays, les informations de roue suivantes peuvent être disponibles :


- Sceau de conformité
- taille de jante
- Nom du fabricant ou de la marque
- Date de fabrication
- Pays d'origine
- Numéro de fabrication
- Matière première
- code pièce

ATTENTION

L'utilisation de roues endommagées ou inadaptées peut compromettre la sécurité de conduite et provoquer des accidents et des blessures graves.

- Utiliser uniquement des roues homologuées pour le véhicule.
- Contrôlez régulièrement les roues pour détecter d'éventuels dommages et, si nécessaire, remplacez-les.

pression des pneus

Remarque  début de ce chapitre à la page 222.

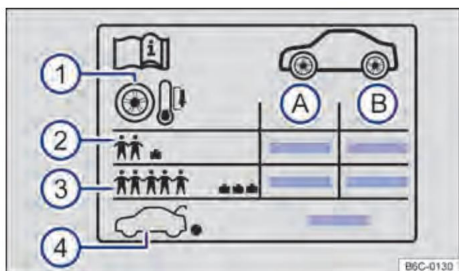






Figure. 166 Étiquette de pression des pneus.





Figure. 167 A l'intérieur de la trappe à carburant : étiquette avec la pression des pneus.

Indications sur l'étiquette de pression des pneus →

Fig. 166 :


-  Pression des pneus pour les pneus de l'essieu avant.
-  Pression des pneus pour les pneus de l'essieu arrière.
-  Conseils : vérifiez régulièrement la pression des pneus froids.
-  Pression des pneus à charge partielle.

-  Pression des pneus à pleine charge.
-  Pression des pneus pour roue de secours.

L'étiquette adhésive indique uniquement la pression correcte pour les pneus débloqués et se trouve à l'intérieur de la trappe du réservoir de carburant → fig. 167.

Selon la version du véhicule, l'apparence de l'étiquette peut varier. Des tailles de pneus supplémentaires peuvent être contenues → page 230.

Une pression des pneus trop basse ou trop élevée raccourcit la durée de vie des pneus et a un effet défavorable sur le comportement routier du véhicule → .


 Une pression correcte des pneus est particulièrement importante, surtout à grande vitesse. Une pression des pneus inadéquate entraîne une usure accrue des pneus ou même une crevaison des pneus.

Vérifier la pression des pneus

Vérifiez la pression des pneus uniquement si les pneus n'ont pas parcouru plus de quelques kilomètres et à basse vitesse au cours des 3 dernières heures ras.

– Vérifiez la pression des pneus au moins une fois tous les 15 jours et en plus avant de continuer à rouler.

– Vérifiez la pression uniquement lorsque les pneus sont froids. La pression des pneus indiquée est valable pour un pneu froid. La pression des pneus est plus élevée sur des pneus chauds que sur des pneus froids. Pour cette raison, ne jamais dégonfler des pneus chauds pour ajuster leur pression.

– Toujours adapter la pression des pneus à l'état de charge du véhicule → fig. 166 3 – Après  avoir réglé la pression des pneus, veillez à replacer les bouchons de valve et suivez les informations sur le système de contrôle des pneus → Page 220.

– Gonflez toujours les pneus aux pressions indiquées sur l'étiquette. Ne dépassez jamais la pression maximale des pneus indiquée sur le flanc du pneu.


ATTENTION

Une pression des pneus trop faible ou trop élevée peut provoquer le dégonflage ou l'éclatement du pneu pendant la conduite. Cela peut provoquer des accidents graves et des blessures mortelles.


- Une pression des pneus trop basse peut chauffer fortement les pneus, ce qui pourrait provoquer le détachement de la bande de roulement et l'éclatement du pneu.
- Vitesse excessive ou surcharge du véhicule peut provoquer une surchauffe soudaine et des dommages aux pneus, y compris l'éclatement des pneus et le relâchement de la bande de roulement, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de la direction. • Vérifiez régulièrement la pression des pneus au moins une fois tous les 15 jours et en plus avant chaque long trajet.
- Tous les pneus doivent toujours avoir la bonne pression de gonflage pour le chargement. • Ne réduisez jamais la haute pression des pneus chauds.

! UTILISER

- Lors de l'insertion de la jauge de pression des pneus, assurez-vous qu'il ne heurte pas la tige de soupape. Sinon, des dommages à la valve du pneu peuvent survenir. • Des capuchons de valve manquants ou mal vissés peuvent endommager la valve du pneu. Pour cette raison, roulez toujours avec des capuchons de valve complètement vissés et assortis aux capuchons de valve montés en usine.

 Une pression des pneus insuffisante augmente la consommation de carburant.

Profondeur de profil et indicateurs d'usure

Remarque  début de ce chapitre à la page 222.

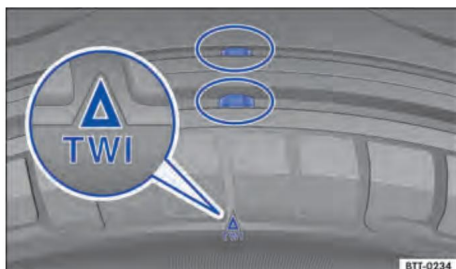



Figure. 168 Profil du pneu : indicateurs d'usure.

Profondeur de profil Dans la

plupart des pays, la profondeur de profil minimale requise par la loi est de 1,6 mm mesurée dans les rainures de profil à côté des indicateurs d'usure. Conformez-vous aux exigences légales spécifiques à chaque pays.

Les situations de conduite particulières nécessitent la plus grande profondeur de profil possible et une profondeur de profil à peu près égale sur les essieux avant et arrière → . 

La profondeur du profil des pneus neufs peut varier selon la version et le fabricant en raison des caractéristiques de fabrication et de la conception du profil.

Indicateurs d'usure des pneus Les

indicateurs d'usure indiquent si le pneu est usé. Le pneu doit être remplacé avant que le profil du pneu ne s'use jusqu'à l'indicateur d'usure.


Au bas du profil du jeu de pneumatiques d'origine, transversalement au sens de marche, se trouvent des témoins d'usure de 1,6 mm de hauteur → Fig. 168. Plusieurs de ces indicateurs d'usure sont positionnés à égale distance sur la surface de roulement. Des marquages sur les flancs des pneumatiques indiquent la position des témoins d'usure, par exemple les lettres « TWI » ou des symboles.


ATTENTION

Des pneus usés représentent un danger pour la sécurité et peuvent entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves.

- Les pneus doivent être remplacés par des pneus neufs avant qu'ils ne s'usent jusqu'à l'indicateur d'usure. • Les pneus usés ont une adhérence extrêmement faible, en particulier sur les routes mouillées, et le véhicule a tendance à « flotter » (aquaplaning).
- Des pneus usés réduisent la possibilité de contrôler bien le véhicule dans les situations de conduite normales et difficiles, et augmentent la distance de freinage et le risque de dérapage.

dommages aux pneus

Remarque  début de ce chapitre à la page 222.

Les dommages aux pneus et aux roues passent souvent inaperçus. Des vibrations inhabituelles ou la tendance directionnelle du véhicule peuvent indiquer des dommages aux pneus → . 

- En cas de doute sur l'endommagement d'une roue, réduisez immédiatement la vitesse !
- Vérifiez que les pneus et les roues ne sont pas endommagés.
- En cas de pneus endommagés, ne pas continuer et demander une assistance technique spécialisée.
- Si aucun dommage n'est visible de l'extérieur, conduisez lentement et prudemment jusqu'au prochain concessionnaire ou entreprise spécialisée Volkswagen pour faire contrôler le véhicule.

Pénétration de corps étrangers dans le pneu – Si des corps étrangers ont atteint l'intérieur du pneu, ne les enlevez pas ! Cependant, les objets coincés entre les bandes de roulement du pneu peuvent être retirés.

- Si nécessaire, remplacer la roue endommagée. Si nécessaire, faites appel à une assistance technique spécialisée. Pour cela, Volkswagen recommande les concessionnaires Volkswagen.
- Vérifier et corriger la pression.

Usure des pneus

L'usure des pneus dépend de nombreux facteurs, tels que :

- Style de conduite.
- Manque d'équilibrage des roues.
- Réglage du châssis.

Style de conduite – La conduite rapide dans les virages, les démarrages précipités et les freinages brusques augmentent l'usure des pneus. En cas d'usure excessive des pneumatiques, même en roulant normalement, faites contrôler le réglage du châssis par le réseau Volkswagen ou par une entreprise spécialisée.

Roues déséquilibrées – Les roues d'un véhicule neuf sont équilibrées. Le manque d'équilibre peut se produire pour différentes raisons pendant la conduite et devient perceptible par le tremblement de la direction. Le manque d'équilibre provoque l'usure de la direction et de la suspension.

Pension. Par conséquent, dans de tels cas, les roues doivent être rééquilibrées. Une nouvelle roue doit être équilibrée avant de l'installer sur le véhicule.

Réglages du châssis - Un mauvais réglage du châssis nuit à la sécurité de conduite et provoque une usure importante des pneus. En cas de forte usure des pneumatiques, le parallélisme des roues doit être contrôlé par le Réseau Après-vente Volkswagen ou par une entreprise spécialisée.

ATTENTION

Des vibrations inhabituelles ou une traction d'un côté du véhicule pendant la conduite peuvent indiquer des dommages

aux pneus. • Réduire immédiatement la vitesse et s'arrêter respectant le code de la route.

- Vérifiez que les pneus et les roues ne sont pas endommagés. • Ne voyagez jamais avec des pneus ou des roues endommagés. Au lieu de cela, demandez l'assistance technique d'un expert.

roue de secours


Remarque  début de ce chapitre à la page 222.



Figure. 169 Dans le coffre : poignée de fixation de la roue de secours.

Démontage de la roue de secours –

Ouverture du hayon → page 74.


- Le cas échéant, soulever et fixer le plancher variable du coffre à bagages → page 166.

- Soulevez et enlevez le revêtement de sol du coffre à bagages.
- Tourner complètement le bouton situé au milieu de la roue de secours → Fig. 169 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirer la roue de secours.

Conservez la roue remplacée

- Le cas échéant, remplacez la boîte à outils de bord dans le compartiment dédié du coffre à bagages.
- Placer la roue remplacée dans le trou de la roue de secours de manière à ce que le trou central de la jante soit positionné exactement au-dessus de la tige filetée.
- Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre sur la tige filetée jusqu'à ce que la roue remplacée soit solidement fixée.
- Remplacez le revêtement de sol du plancher de coffre.
- Si nécessaire, fermez le plancher variable du coffre à bagages → page 166.
- Fermez le hayon.

Si la roue de secours est différente des roues installées

Si la roue de secours est différente dans sa version des pneus de roulage, par exemple, la roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence, temporairement et avec un style de conduite correct et prudent → . Voir aussi → Page 234. 

Il doit être remplacé dès que possible par une roue en marche normale.

Respectez les consignes de conduite :

- Ne conduisez pas à des vitesses supérieures à 80 km/h !
- Évitez les démarrages et les freinages brusques, ainsi que les virages à grande vitesse !
- Vérifiez la pression des pneus dès que possible après le montage de la roue de secours → page 226.

La pression des pneus de roue de secours doit être contrôlée en même temps que la pression des pneus de route au moins une fois tous les 15 jours → page 226.

ATTENTION

Une mauvaise utilisation de la roue de secours peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des collisions ou d'autres accidents et des blessures graves.


• N'utilisez en aucun cas la molette d'urgence s'il est endommagé ou usé jusqu'aux témoins d'usure. • Sur certains véhicules, la

roue de secours peut avoir des dimensions différentes des roues et pneumatiques → page 234, Roue de secours de dimensions différentes des roues utilitaires


sation. La roue de secours de différentes dimensions est reconnaissable à une étiquette adhésive et à l'inscription « 80 km/h ».

Ce marquage identifie la vitesse maximale à laquelle le pneu peut rouler en toute sécurité.

- Ne roulez jamais à plus de 80 km/h. Évitez les démarrages et les freinages brusques, ainsi que les virages à grande vitesse.
- Remplacez dès que possible la roue de secours par une roue normale. La roue de secours est destinée à une utilisation brève uniquement.
- La roue de secours doit toujours être fixée avec les vis fournies par l'usine. • N'utilisez jamais plus d'une roue de secours. • Après avoir installé la roue de secours, la pression des pneus doit être contrôlée dès que possible → page 226, Pression des pneus.

 Si possible, fixez solidement la roue de secours ou la roue remplacée dans le coffre à bagages.

Inscription des pneus et type de pneus

Remarque  au début de ce chapitre à la page 222.

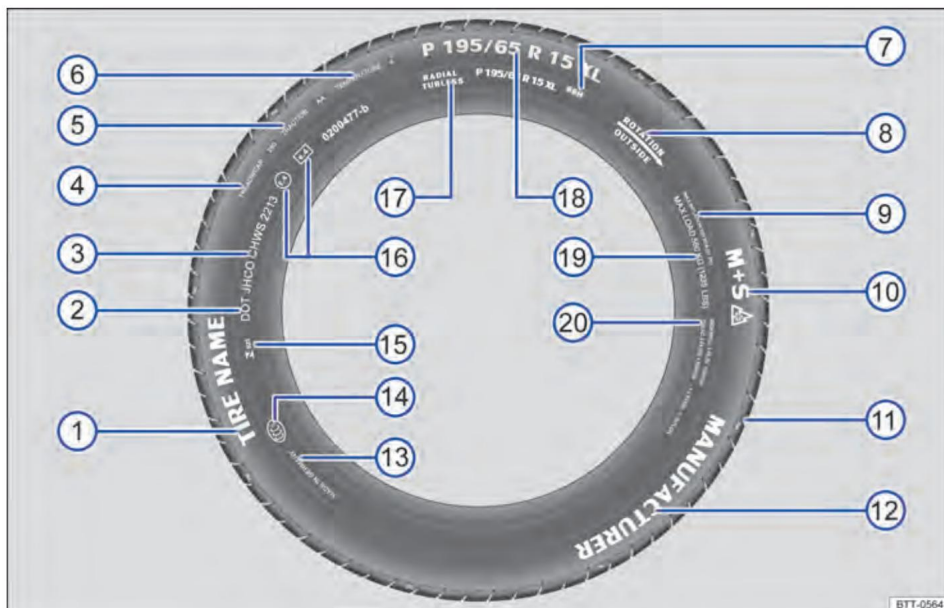


Figure. 170 Enregistrement international des pneus (exemple).

→ Fig. 170 Enregistrement des pneus (exemple)	Signification
① Nom du produit	Nom du fabricant des pneus individuels.
② POINT	Le pneu répond aux exigences légales du ministère des Transports concernant les normes de sécurité des pneus (ministère des Transports).
JHCO CHWS 2213	Numéro d'immatriculation du pneu (a) – dans certains cas, uniquement à l'intérieur de la roue) et date de fabrication :
③	JHCO code d'identification de l'origine de fabrication et données du fabricant du pneu sur les dimensions et les caractéristiques du pneu.
	ASC
	2213 Date de fabrication : 22ème semaine de l'année 2013.
Informations pour l'utilisateur final sur les valeurs de comparaison entre les pneus de base disponibles (procédures de test standard) → Page 255 :	
VÊTEMENTS 280	Espérance de vie relative des pneus basée sur un modèle de test. Un pneu de spécification 280 s'use 2,8 fois plus lentement qu'un pneu standard avec un indice d'usure de 100.
④	

→ Fig. 170 Enregistrement des pneus (exemple)	Signification								
	pneu dépend des conditions d'utilisation respectives et peut varier considérablement des valeurs normales en raison du comportement de conduite, de l'entretien, des différentes caractéristiques de la piste et des conditions météorologiques.								
<p>TRACTION AA</p> <p>⑤</p>	Capacité de freinage des pneus sur route mouillée (AA, A, B ou C). Ceci est mesuré dans des conditions contrôlées sur des pistes d'essai certifiées. Les pneus marqués d'un C ont une faible puissance de traction. L'indice de traction attribué au pneu est basé sur des pistes d'essai rectilignes et n'inclut pas l'accélération, les dépassements en virage ou l'aquaplaning et la traction à pleine charge.								
<p>TEMPÉRATURE</p> <p>⑥</p>	Résistance du pneu à la température lors de tests à des vitesses plus élevées (A, B ou C). Les pneus avec les identifiants A et B dépassent les exigences légales. L'évaluation de la température est basée sur des pneus correctement gonflés et exclut le surgonflage. Une vitesse excessive, un gonflage incorrect et un surgonflage peuvent, seuls ou ensemble, entraîner une surchauffe ou une détérioration des pneumatiques. Indice de charge → page 232 et code de vitesse → page 232.								
<p>⑦</p> <p>88 heures</p>									
<p>⑧</p> <p>rotation et flèche OU : À l'extérieur</p>	<p>Identification du sens de rotation du pneu → page 232.</p> <p>Identification de la face extérieure du pneu → page 232.</p>								
<p>⑨</p> <p>GONFLAGE MAX 350 KPA (51 psi / 3,51 bar)</p>	Limitation de la pression atmosphérique maximale aux États-Unis.								
<p>⑩</p> <p>Votre M+S Votre M/S</p>	Indication pour les pneus adaptés à l'hiver (pneus boue et neige). Les pneus cloutés sont identifiés après le S par un E.								
<p>⑪</p> <p>TWI</p>	Indique la position de l'indicateur d'usure de la bande de roulement → page 227.								
<p>⑫</p> <p>Nom de la marque, logo du fabricant .</p>									
<p>⑬</p> <p>Fabriqué en Allemagne Pays de fabrication.</p>									
<p>⑭</p>	Identification spécifique pour la Chine (China Compulsory Certification).								
<p>⑮</p> <p>023</p>	Sceau d'identification INMETRO.								
<p>⑯</p> <p>E4 e4 0200477-b</p>	Identification conforme à la réglementation internationale avec le numéro du pays délivrant l'agrément. Les pneus homologués selon le règlement ECE sont identifiés par E, les pneus selon le règlement EG par e. Vient ensuite le numéro d'autorisation à plusieurs chiffres.								
<p>⑰</p> <p>SANS CHAMBRE RADIALE P 195 / 65 R 15 XL</p>	Pneu radial sans chambre à air. Description de la taille : P								
<p>⑱</p>	<p>Identification pour les véhicules de tourisme.</p> <table border="1"> <tr> <td>195</td> <td>Largeur du pneu d'un côté à l'autre en mm.</td> </tr> <tr> <td>65</td> <td>Rapport hauteur/largeur en %.</td> </tr> <tr> <td>R</td> <td>Code de type de construction radiale.</td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>Diamètre de la roue en pouces.</td> </tr> </table>	195	Largeur du pneu d'un côté à l'autre en mm.	65	Rapport hauteur/largeur en %.	R	Code de type de construction radiale.	15	Diamètre de la roue en pouces.
195	Largeur du pneu d'un côté à l'autre en mm.								
65	Rapport hauteur/largeur en %.								
R	Code de type de construction radiale.								
15	Diamètre de la roue en pouces.								

→ Fig. 170 Enregistrement des pneus (exemple)		Signification
		XL Pneu avec une construction plus robuste (« Reinfor ced »).
19	CHARGE MAXIMALE 615KG (1235 LB)	Spécification de la capacité de charge maximale par roue aux États-Unis.
	SIDEWALL 1 PLY RAYON	Indications des composants du soubassement du pneu : 1 couche Rayonne (soie synthétique).
20	BANDE DE ROULEMENT 4 PLS 1 RAYONNE + 2 ACIER + 1 NYLON	Indications des composants de la bande de roulement : Dans l'exemple, il y a 4 couches sous la bande de roulement : 1 couche de Rayon (soie synthétique), 2 couches de ceinture en acier et 1 couche de nylon.

a) TIN est le numéro de série du pneu.

pneus unidirectionnels

Les pneus unidirectionnels sont conçus pour tourner dans un seul sens. Sur les pneus unidirectionnels, le flanc du pneu est marqué de flèches.

Restez dans la direction indiquée. C'est le seul moyen d'assurer des caractéristiques de roulage exceptionnelles en termes d'aquaplaning, d'adhérence, de bruit et d'usure.

Si, malgré tout, un pneu est installé dans le sens inverse de la marche, il est obligatoire de conduire plus prudemment, car le pneu n'est plus utilisé selon les déterminations. Ceci est particulièrement important sur les sols mouillés. Le pneu doit être remplacé ou monté dans le bon sens de roulement dès que possible.

Capacité de charge des pneus L'indice

de charge indique combien de kilogrammes peuvent être chargés sur chaque pneu (capacité de charge).

80	450 kg
85	515 kg
90	600 kg
91	615 kg

93 650 kg

95 690 kg

97 730 kg

99 775 kg

100 800 kg

Code de vitesse Le code de

vitesse indique à quelle vitesse maximale un pneu peut être tourné.

P maximum 150km/h

Q maximum 160 km/h

R maximum 170 km/h

S maximum 180 km/h

J maximum 190 km/h

maximum 200km/h

H maximum 210 km/h

maximum 240 km/h

DANS maximum 270 km/h

ET maximum 300km/h

Certains fabricants de pneus utilisent une combinaison de lettres « ZR » pour les pneus dont la vitesse maximale autorisée est supérieure à 240 km/h.

enjolveurs

Crâne complet



Fig. 171 Retirer la coque intégrale.

Selon la version du véhicule, la coque intégrale peut ne pas être disponible.

Le capuchon intégré sert à protéger les boulons de roue et doit être remplacé après le changement de roue.

Démontage de la coque intégrale

- Sortez la clé de roue et le crochet d'extraction de la boîte à outils de bord → page 180.
- Accrocher le crochet de l'extracteur à l'une des encoches de la coque intégrale.
- Passer la clé de roue à travers le crochet de l'extracteur → fig. 171 et tirer le capot dans le sens de la flèche.

Installer sur la coque intégrale

- Vérifier la bonne position des vis du ro protection antivol → page 235.
- Enfoncer l'enjolveur de roue intégré sur la jante de manière à ce que l'évidement de la valve se trouve au-dessus de la valve du pneu. Assurez-vous qu'il s'adapte solidement sur toute la circonférence.



ATTENTION

Des enjolveurs inappropriés et un montage incorrect des enjolveurs peuvent provoquer des accidents et des blessures

graves. • Des enjolveurs mal montés peuvent se détacher pendant la conduite et mettre les autres conducteurs en danger.

- N'utilisez pas d'enjolveurs endommagés.
- Assurez-vous toujours que l'alimentation en air pour le refroidissement des freins n'est pas interrompu ou réduit. Ceci s'applique également à la mise à niveau des enjolveurs. Un débit d'air insuffisant peut entraîner une distance de freinage considérablement plus longue.



UTILISER

La coque intégrale peut être serrée solidement et ne peut pas être retirée de force.

changement de roue

Présentation du sujet

Effectuez un changement de roue vous-même uniquement lorsque le véhicule est garé en toute sécurité, que vous connaissez les mesures de sécurité et les précautions nécessaires et que les outils appropriés sont disponibles ! Sinon, faites appel à une assistance technique spécialisée.



ATTENTION

Un changement de roue peut être dangereux, surtout s'il est effectué sur le bord de la route. Pour éviter les accidents, les consignes suivantes doivent être respectées : • Arrêtez le véhicule dès

que possible dans un endroit sûr. Garez le véhicule à une distance sécuritaire du flux de circulation afin de changer les roues.

- Tous les passagers et en particulier les enfants doivent toujours se tenir à une distance de sécurité de la zone de travail lors du changement de roue.
- Allumez les voyants et utilisez les triangle de sécurité pour avertir les autres conducteurs.
- Assurez-vous que le sol est plat et ferme. Si nécessaire, utilisez un support stable avec une large surface pour le cric. • Effectuez le changement de roue vous-même uniquement si vous êtes familiarisé avec les actions nécessaires. Sinon, faites appel à une assistance technique spécialisée.

- Utilisez toujours uniquement des outils appropriés, en forme et en bon état pour un changement de roue.
- Coupez toujours le moteur, serrez le frein de stationnement et, avec une boîte de vitesses automatique, placez le levier sélecteur en position P ou, avec une boîte de vitesses manuelle, engagez une vitesse pour réduire le risque de déplacement du véhicule.
- Après un changement de roue, faites contrôler le couple de serrage des vis de roue à l'aide d'un couplemètre étalonné.
- Sur les véhicules équipés d'un indicateur de contrôle des pneus, le cas échéant, le système doit être reprogrammé après un changement de roue → page 220, Indicateur de contrôle des pneus.

Préparatifs pour le changement de roue

Remarque  début de ce chapitre à la page 233.

liste de contrôle

Effectuez les actions suivantes toujours dans l'ordre indiqué, en préparation du changement de roue → :



1. En cas de crevaison, gardez le véhicule à la distance la plus sûre possible de la circulation, sur un sol plat et ferme moi.
2. Serrez le frein de stationnement → page 131.
3. Transmission automatique : placez le levier sélecteur en position P → page 120.
4. Coupez le moteur et retirez la clé du véhicule de la serrure de contact → page 113.
5. Boîte de vitesses manuelle : engagez la vitesse → page 119.
6. Demandez à tous les occupants du véhicule de descendre du véhicule et de s'éloigner en toute sécurité de la circulation.
7. Placer une cale sur la roue opposée en utilisant une pierre ou similaire.
8. Lors de la conduite avec une remorque : dételez la remorque du véhicule tracteur et gardez-la correctement.
9. Avec le coffre à bagages plein : retirez les bagages.


10. Retirez la roue de secours et les outils portes de coffre à bagages embarquées.
11. Retirer la cale de roue → Page 233 e
Desserrez les boulons de la roue à remplacer.

ATTENTION

Le respect de la liste de contrôle est essentiel pour la sécurité du conducteur, des passagers et des autres conducteurs, en prévenant d'éventuels accidents.


- Suivez toujours les actions de la liste de contrôle et observez les précautions de sécurité qui y sont décrites.

Roue de secours aux dimensions différentes des roues d'utilisation

Remarque  début de ce chapitre à la page soit 233.

Véhicules équipés de roues avec jantes 16 et 17 pouces, la roue de secours du véhicule possède une jante de dimensions différentes de la roue d'utilisation du véhicule.

En plus de la jante de dimensions différentes, les véhicules équipés d'une roue en alliage léger peuvent avoir une roue de secours en acier.

La roue de secours doit être utilisée temporairement, en remplacement de la roue usagée du véhicule, uniquement pendant le temps nécessaire à la réparation de la roue ou du pneu → .

Pendant cette période, faites attention aux précautions suivantes : après avoir installé la roue de secours avec des dimensions différentes, la pression doit être vérifiée et corrigée si nécessaire. Voir la pression spécifiée sur le côté intérieur de l'orifice du réservoir de carburant. Sur les véhicules avec indicateur de contrôle des pneus, après avoir changé la roue, le système doit être reprogrammé → page 220.

La roue de dimensions différentes doit revenir le plus tôt possible à son état initial, après avoir réinstallé la roue et le pneu normaux du véhicule, déjà réparés ou remplacés. Assurez-vous également que la capacité de charge maximale, spécifiée par le code sur le côté du pneu, n'est pas dépassée.

Pour réduire les risques de dommages aux pneus et roues de votre véhicule :

- Évitez de rouler sur des routes avec des nids de poule, pressions ou ondulations. Les chocs subis lors du franchissement d'obstacles comme ceux-ci peuvent endommager les pneus et les roues de votre véhicule. S'il est nécessaire de rouler dans ces conditions, il est indispensable de vérifier ultérieurement les pneus et les jantes du véhicule ou de demander l'assistance d'un Réseau Après-vente Volkswagen ou d'une entreprise spécialisée.
- Si vous constatez une détérioration du pneumatique, il est nécessaire de le remplacer au plus vite car il existe un risque d'éclatement et de perte de contrôle du véhicule.

⚠ ATTENTION

Une mauvaise utilisation de la roue de secours avec une jante de dimensions différentes pendant une longue période, ou en remplaçant définitivement la jante 15, 16 et 17 pouces, peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des collisions ou d'autres accidents avec risque de blessures graves . .

- Ne roulez jamais à plus de 80 km/h avec la roue de secours ayant des dimensions différentes de la roue d'occasion du véhicule. Évitez les démarrages et les freinages brusques, ainsi que les virages serrés.
- N'utilisez jamais plus d'une roue sur jante de dimensions différentes en même temps.

boulons de roue

Remarque ⚠ début de ce chapitre à la page soit 233.



Figure. 172 Changement de roue : desserrez les vis de roue.

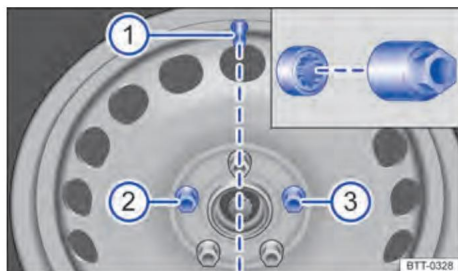


Figure. 173 Changement de roue : valve de pneu 1 et position de montage de l'antivol de roue 2 ou 3

Pour desserrer les boulons de roue, utilisez uniquement la clé de roue appartenant au véhicule.

Tant que le véhicule n'est pas sur cric, ne desserrez les boulons de roue que d'environ un tour.

Si vous avez des difficultés à desserrer un boulon de roue, appuyez avec précaution avec votre pied sur l'extrémité de la clé de roue. Pour cela, accrochez-vous au véhicule et faites attention à une position si

la bouche.

Desserrez les boulons de roue

- Insérez la clé de roue dans le boulon de roue jusqu'à la butée → fig. 172.
- Tenez l'extrémité de la clé de roue et tournez le boulon de roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre d'environ un tour → . ⚠

Desserrez le boulon de roue antivol

Boulon de roue antivol non disponible pour certains pays.

- Sortez l'adaptateur de boulon de roue antivol de la boîte à outils de bord.
- Monter l'adaptateur sur la vis de la roue antivol jusqu'en butée.
- Pousser la clé de roue sur l'adaptateur jusqu'à l'arrêt.
- Tenez l'extrémité de la clé de roue et tournez le boulon de roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre d'environ un tour → . ⚠

Informations importantes sur les boulons de roue

Les boulons de roue sont conçus spécifiquement pour les roues montées en usine. Pour cette raison, les boulons de roue correspondants doivent être utilisés pour chaque changement de roue,

avec la longueur et la convexité correctes. La fixation correcte des roues et le fonctionnement du système de freinage en dépendent.

Le boulon de roue antivol doit être vissé dans une roue en position → Fig. 173 2 ou 3 par rapport à la position de la valve du pneu 1 Boulon de roue antivol non disponible pour certains pays.

Couple de serrage des boulons de roue

Couple de serrage prescrit pour les jantes en acier et les jantes en alliage léger :

– 120 Nm

Les boulons de roue corrodés et difficiles à fileter doivent être remplacés et les trous filetés du moyeu de roue doivent être nettoyés avant de vérifier le couple de serrage.

Ne jamais graisser ou lubrifier les boulons de roue ou les trous filetés du moyeu de roue.

Ils peuvent se desserrer pendant la conduite, même avec le couple de serrage prescrit.

Après un changement de roue, le couple de serrage doit être vérifié immédiatement avec une clé dynamométrique calibrée.

⚠ ATTENTION

Des boulons de roue mal serrés peuvent se desserrer pendant la conduite et provoquer un accident, des blessures graves et la perte de contrôle du véhicule.

- N'utilisez que des boulons de roue correspondant à la roue respective.
- N'utilisez jamais des boulons de roue différents.

Les boulons de roue et les trous seront filetés les moyeux de roue doivent être propres, faciles à manipuler et exempts d'huile et de graisse.

- Utilisez uniquement la clé de roue fournie avec le véhicule pour desserrer et serrer les boulons de roue.
- Tant que le

véhicule n'est pas sur cric, desserrez les boulons de roue d'environ un tour seulement.

- Si les boulons de roue sont serrés avec un couple de serrage trop faible, les boulons de roue et les roues peuvent se desserrer pendant la conduite. Un couple de serrage excessif peut endommager les boulons de roue ou les filetages.

Soulevez le véhicule

Remarque ⚠ début de ce chapitre à la page 233.



Figure. 174 points d'appui Jack.

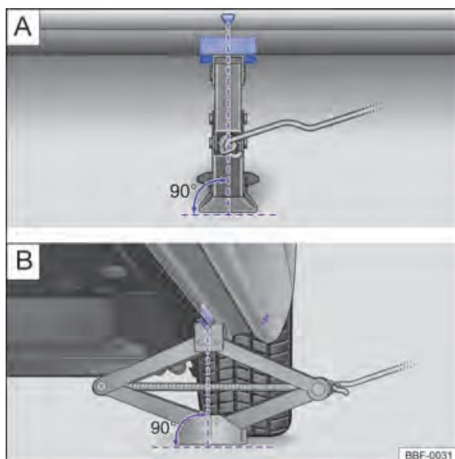


Figure. 175 Points d'appui du cric et cric positionné sur le côté arrière gauche du véhicule.

Le cric ne peut être positionné que sur les points d'appui indiqués (marquage sur la carrosserie) → Fig. 174. Le point d'appui situé à côté de la roue correspondante est valide → ⚠

liste de contrôle

Les points suivants doivent être respectés dans l'ordre indiqué, pour garantir votre propre sécurité et celle des passagers → : 1. Choisissez un sol plat et ferme pour soulever le véhicule.

2. Éteignez le moteur, en cas de transmission manuelle, engagez une vitesse → page 119 ou, dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, amenez le levier sélecteur en position P → page 120 et serrez le frein de stationnement → page 131.

Liste de contrôle (suite)

3. Assurez-vous que tous les passagers quittent le véhicule.
4. Placer une cale sur la roue opposée en utilisant une pierre ou similaire.
5. Lors de la conduite avec une remorque : dételez la remorque du véhicule tracteur et garez-la correctement.
6. Desserrez les boulons de la roue à remplacer → page 235.
7. Trouvez le point d'appui du cric sous le véhicule → Fig. 174, le plus proche de la roue à changer.
8. Fixez la poignée manuelle au boîtier du singe.
9. Soulevez le cric aussi loin qu'il est encore possible de le placer sous le point d'appui du véhicule.
10. Assurez-vous que la base du cric, avec toute sa surface, repose sur le sol et que la base se trouve perpendiculairement au-dessous du point de placement → Fig. 175 et .
11. Alignez le cric et, en même temps, soulevez la griffe du cric jusqu'à ce qu'elle s'enclenche avec la traverse sous le véhicule → fig. 175.
12. Continuez à soulever le cric jusqu'à ce que la roue se soulève du sol.

ATTENTION

Une mauvaise utilisation du cric pourrait faire glisser le véhicule et causer des blessures graves. Pour réduire le risque de blessure, respectez les consignes suivantes : • N'utilisez

que des crics approuvés par le

Volkswagen pour le véhicule. D'autres crics, même d'autres modèles Volkswagen, peuvent coulisser.

- Le sol doit être plat et ferme. Un sol en pente ou meuble pourrait faire glisser le véhicule. Le cas échéant, utilisez un support stable avec une large surface pour le cric. • Dans le cas d'un sol glissant, tel qu'un sol carrelé, utilisez une surface antidérapante, telle qu'un tapis en caoutchouc, pour empêcher le sac de glisser.

caco.

- Positionner le cric uniquement aux points indiqués. La griffe du cric doit s'insérer solidement dans le profilé de poutre → fig. 175.

- Lorsque vous conduisez avec une remorque, déchargez Placer la remorque du véhicule tracteur avant de remplacer la roue.

- Ne laissez jamais une partie du corps, par exemple un bras ou une jambe, sous le véhicule qui n'a été soulevé qu'à l'aide du cric. • Assurez-vous que tous les passagers quittent le véhicule.

- S'il est nécessaire de travailler sous le véhicule, celui-ci doit être soutenu en plus par des crics appropriés.

- Ne soulevez jamais le véhicule si le moteur tourne ou si le véhicule se trouve sur une route latérale ou escarpée.

- Ne démarrez jamais le moteur avec le véhicule relevé. Avec les vibrations du moteur, le véhicule peut tomber du cric.

ATTENTION

Le respect de la liste de contrôle est essentiel pour la sécurité du conducteur, des passagers et des autres conducteurs, en évitant d'éventuels accidents. main

- Suivez toujours les actions de la liste de contrôle et observez les précautions de sécurité qui y sont décrites.

changer la roue


Remarque  début de ce chapitre à la page 233.



Figure. 176 Changement de roue : séquence de retrait des boulons de roue.

retirer la roue


- Tenez compte de la liste de contrôle → page 234.
- Desserrer les boulons de roue → page 235.
- Lever le chariot → page 236.
- Enlevez complètement les boulons de roue desserrés
A à l'aide de la clé de roue et rangez-les sur une surface propre.
- Retirer la roue.

Monter la roue de secours Le cas

échéant, respecter le sens de rotation du pneu → page 220.

- Monter la roue de secours.
- Positionner le boulon de roue antivol dans le sens des aiguilles d'une montre et serrer légèrement avec l'adaptateur. Boulon de roue antivol non disponible pour certains pays.
- Positionnez les autres boulons de roue dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez légèrement avec la clé de roue.
- Descendre le véhicule avec le cric.
- Bien serrer tous les boulons de roue avec la clé de roue → . Pour ce faire, ne serrez pas dans l'ordre, mais toujours en alternant entre les boulons de roue opposés.
- Installer sur calota → Page 233 .


Après changement de roue

Remarque  début de ce chapitre à la page 233.

- Le cas échéant, nettoyez les outils de bord et placez-les dans le coffre à bagages → page 180.
- Rangez la roue de secours ou la roue de secours en toute sécurité dans le coffre à bagages.
- Faire contrôler dès que possible le couple de serrage des axes de roue à l'aide d'un couplemètre.
- Faites remplacer la roue endommagée dès que possible.

ATTENTION

Après avoir changé la roue, assurez-vous toujours que les outils de bord et la roue de secours sont bien fixés dans leurs logements.

 Sur les véhicules équipés d'un indicateur de contrôle des pneus, après un changement de roue, le système doit être reprogrammé → page 220.



AVERTISSEMENT Un couple de serrage incorrect ou des boulons de roue mal traités peuvent entraîner une perte de contrôle du véhicule, provoquant des accidents et des blessures graves.

• Gardez toujours tous les boulons de roue et les trous filetés des moyeux de roue propres et exempts d'huile et de graisse. Les boulons de roue doivent être faciles à manipuler et serrés au couple de serrage prescrit.



Les boulons de roue doivent être propres et tourner librement. Ne les lubrifiez jamais.



Lors du changement de roue, si vous constatez que les vis sont corrodées ou usées, il faut les remplacer avant de vérifier le couple de serrage, et le filetage du moyeu de roue doit être nettoyé.

Entretien

Service

Plan de service numérique

Dans le certificat de garantie ou des du manuel d'instructions - version physique, la date de livraison du véhicule par le concessionnaire Volkswagen est confirmée et, avec cela, le début de la couverture de la garantie pour votre véhicule. En cas de vente directe, la garantie prend effet à compter de la date d'immatriculation du véhicule.

Grâce aux données décrites dans le certificat de garantie, il est garanti que les réparations à effectuer utilisent les pièces correctes pour votre véhicule. Ces données permettent de s'assurer que votre véhicule peut être réparé sans problème même après de nombreuses années.

Enregistrement électronique numérique des services d'entretien effectués Les reçus d'entretien seront stockés dans la mémoire du système central par le Réseau Volkswagen. Grâce à cette documentation d'historique d'entretien, l'historique des services d'entretien effectués sur le véhicule peut être demandé à tout moment, gratuitement, auprès de n'importe quel concessionnaire Volkswagen.

Après avoir effectué chaque service de maintenance, le reçu sera fourni par e-mail ou imprimé, tel qu'il est stocké dans le système.

Application "Ma Volkswagen"

Désormais, les dossiers de service d'entretien de votre véhicule sont numériques. Vous pouvez les consulter simplement et rapidement dans l'application Meu Volkswagen ou chez n'importe quel concessionnaire du réseau, quand vous le souhaitez !

Téléchargez gratuitement l'application pour accéder au Plan de services numériques.

L'application Meu Volkswagen est disponible pour les plateformes iOS (Apple) et Android (Google).

Enregistrement numérique des services de maintenance

Les informations suivantes sur le véhicule sont documentées dans les enregistrements numériques des services de maintenance :

- Lorsqu'un service particulier a été effectué.
- Quels composants et fluides ont été changés.

- Si une recommandation de réparation a été donnée, par exemple si les plaquettes de frein doivent être changées prochainement.
- S'il y a des demandes particulières lors de l'entretien, cela sera noté dans le carnet d'atelier.

ATTENTION

Un entretien insuffisant ou non effectué et le non-respect des intervalles d'entretien peuvent entraîner des arrêts du véhicule dans la circulation, des accidents et des blessures graves. •


Effectuer des services d'entretien dans un concessionnaire Volkswagen.

UTILISER

Un entretien insuffisant ou un entretien non effectué dans le kilométrage ou les délais impartis, selon la première éventualité, entraîne la perte de la garantie du véhicule.

UTILISER

Volkswagen n'est pas responsable des dommages causés au véhicule en raison d'un entretien insuffisant ou de pièces manquantes.

 Les services d'entretien réguliers sur le véhicule servent non seulement à maintenir la valeur du véhicule, mais contribuent également à la sécurité de fonctionnement et de circulation. Pour cette raison, les services d'entretien doivent toujours être effectués conformément aux directives de Volkswagen.

Plan d'entretien Volkswagen

Il est fondamental pour préserver les caractéristiques techniques et l'intégrité du véhicule, ainsi que les conditions de garantie, que le Plan d'Entretien Volkswagen soit respecté, selon les caractéristiques d'utilisation décrites ci-dessous :

Vidange préventive – Circulation

fréquente à bas régime avec circulation dense, où le moteur reste au ralenti pendant une longue période (type « arrêt », circulation urbaine).

- Sur de courts trajets (inférieurs à 8 km par jour) ou avec le moteur tournant à des températures inférieures au régime considéré comme idéal.
- Dans des situations d'inactivité prolongée.

Au vu de ces conditions, il est nécessaire d'effectuer une vidange entre les révisions aux 10 000 km ou 12 mois, afin que les caractéristiques et propriétés du moteur soient préservées.

Conditions défavorables

Effectuez toujours les révisions tous les 10 000 km ou tous les 6 mois, selon la première éventualité, si le véhicule est utilisé dans les conditions défavorables décrites ci-dessous :

- Circulation fréquente sur de mauvaises routes ou routes, avec un niveau élevé de poussière ou sans revêtement.
- Trafic prédominant dans des situations avec un niveau élevé de particules en suspension (dans des régions avec des industries minières, cimentières et sidérurgiques, des marbreries, des marais salants, etc.).
- Transit majoritairement avec remorque ou dans les courses chargées.

Conditions normales Si

l'utilisation du véhicule ne correspond pas aux conditions défavorables, effectuez toujours les révisions tous les 10 000 km ou tous les 12 mois, selon la première éventualité.

Informations complémentaires – Les

délais de vérification et de remplacement stipulés doivent être strictement respectés. Une tolérance pour plus est admissible, jusqu'à 1 000 km dans les services effectués au kilomètre ou jusqu'à un mois dans les services effectués au temps.

- Le propriétaire du véhicule est responsable de tous les frais de pièces et de main-d'œuvre.
- Lors de tous les contrôles, les pièces et les matériaux sont toujours analysés par votre Réseau Après-vente Volkswagen, qui vous informera de tout besoin de remplacement.
- Le niveau d'huile moteur doit être contrôlé périodiquement → page 208.
- Faites le plein de votre véhicule avec du carburant bonne qualité. Le comportement, les performances et la longévité du moteur dépendent largement de la qualité du carburant → page 180.



Volkswagen recommande d'utiliser l'huile MAXI PERFORMANCE® d'origine Volkswagen (disponible chez les concessionnaires Volkswagen).



Pour plus d'informations sur l'huile Volkswagen d'origine, consultez le site Internet www.vw.com.br.

étendues de service

Selon le modèle/la version du véhicule, certains éléments de l'étendue de la service peuvent ne pas être disponibles et/ou ne pas s'appliquer au véhicule.

Les étendues de service comprennent tous les éléments d'entretien nécessaires pour garder votre véhicule en toute sécurité pour la conduite et la circulation (selon les conditions d'utilisation et l'équipement du véhicule comme le moteur, la transmission ou les fluides). Les travaux d'entretien sont divisés en éléments d'inspection et en éléments d'entretien. Vous pouvez consulter en détail les activités requises auprès de votre concessionnaire Volkswagen.

éléments d'inspection

Système électrique

– Batterie : vérifier

– Klaxon : vérifier

– Eclairage (interne et externe) : vérifier

– Indicateur d'intervalle d'entretien : remise à zéro

Moteur/Transmission

– Courroie Poly-V : vérifier

– Moteur et composants dans le compartiment moteur (parties supérieure et inférieure) : vérifier

– Système de refroidissement : vérifier

– Système d'échappement : vérifier

– Système de transmission et d'entraînement Et
xo : vérifier

châssis

– Amortisseurs/ressorts hélicoïdaux : vérifier

– Capuchons de protection des joints : vérifier

– Direction électrique/hydraulique : vérifier

– Guides de tringlerie/bielles de direction : vérifier
voiture

– Niveau de liquide de frein : vérifier

– Plaquettes/disques de frein : vérifier

– Pneus : vérifier

– Pression des pneus sur toutes les roues : vérifier

– Système de freinage et d'amortisseur : contrôle

carrosserie

- Carrosserie : vérifier les dommages et la corrosion
- Vidanges d'eau : vérifier
- Balais d'essuie-glace : vérifier
- Pare-brise : vérifier
- Dessous du véhicule : vérifier
- Système d'essuie-glace et de lave-glace : vérifier
- Test de fonctionnement : effectuer

Éléments d'entretien En

plus des éléments d'inspection (en fonction des conditions d'utilisation et de l'équipement du véhicule comme, par exemple, moteur, transmission ou fluides), d'autres éléments d'entretien doivent être effectués sur votre véhicule. Ces éléments doivent être effectués en fonction du temps et/ou du kilométrage.

- Additifs : remplacer/compléter
- Courroie de distribution/tendeur de courroie de distribution : voir rifier/remplacer
- Courroie Poly-V : remplacer
- Filtre à air : remplacer
- Filtre à carburant : remplacer (véhicules totalflex uniquement)
- Liquide de frein : remplacer
- Filtre à poussière et à pollen : remplacer
- Moteur : remplacer le filtre/l'huile
- Système d'entraînement essieu/différentiel : remplacer l'huile
- Toit ouvrant : nettoyer et lubrifier
- Transmission : remplacer l'huile et le filtre
- Bougies : remplacer

Pour des raisons techniques (développement continu des composants), il peut y avoir des modifications dans l'étendue du service. Les Concessionnaires Volkswagen sont toujours informés des changements en cours.



UTILISER

Pour plus de détails sur la composition de chaque service, consultez le site Internet www.vw.com.br ou auprès d'un Réseau Après-vente Volkswagen.

Autres offres de services

Le service de carrosserie et de peinture

Les véhicules Volkswagen sont construits de telle manière qu'en cas de dommages à la carrosserie, il suffit de remplacer les pièces effectivement touchées.

Des processus de réparation testés et vérifiés en usine, avec des pièces partielles ou complètes, sont disponibles à des prix abordables. Néanmoins, avant de choisir de remplacer des pièces de carrosserie, vérifiez la possibilité de les réparer.

Tout comme les services de carrosserie, nous voulons également vous épargner des dépenses inutiles en peinture. Par conséquent, seules les pièces qui ont vraiment besoin d'être peintes sont peintes et non l'ensemble du véhicule.

La peinture est réalisée selon des procédés testés en usine, en utilisant des peintures et des matériaux d'origine. De cette façon, la condition essentielle pour la sauvegarde du droit de garantir la carrosserie est assurée → page 257, Garantie contre la perforation due à la corrosion.

Conservation du véhicule

Consignes pour l'entretien des véhicules

Un entretien fréquent et spécialisé aide à maintenir la valeur du véhicule. Une conservation appropriée peut être l'une des conditions de reconnaissance des droits de garantie contre les dommages dus à la corrosion et les problèmes de peinture sur la carrosserie.

Des produits d'entretien appropriés peuvent être obtenus auprès d'un concessionnaire Volkswagen.



ATTENTION

Les produits de conservation peuvent être toxiques et dangereux. Des produits d'entretien inappropriés et leur mauvaise utilisation peuvent provoquer des accidents ainsi que des blessures graves, des brûlures et des intoxications. • Conservez les produits d'entretien uniquement dans les emballages d'origine fermés.

- Respectez les informations sur l'emballage. •

N'utilisez jamais de boîtes de conserve, de bouteilles ou d'autres récipients vides pour stocker des produits de conservation, car leur contenu n'est pas toujours reconnu par les personnes comme des produits de conservation.

- Gardez tous les produits d'entretien hors de portée des enfants. • Pendant

l'utilisation, des vapeurs nocives peuvent être dégagées. Pour cette raison, n'utilisez les produits d'entretien qu'à l'extérieur ou dans des zones bien ventilées.

- N'utilisez jamais de carburant, de térébenthine, d'huile moteur, de dissolvant pour vernis à ongles ou d'autres liquides hautement volatils pour conserver, laver ou nettoyer le véhicule. Ils sont toxiques et assez inflammables.

ATTENTION

Un entretien et un nettoyage inadéquats des pièces du véhicule peuvent limiter l'équipement de sécurité du véhicule et, par conséquent, causer des blessures graves. •

Conservez et nettoyez uniquement les pièces du véhicule selon les instructions du fabricant.

- Utilisez des produits de nettoyage approuvés ou recommandés.


UTILISER

Les produits de nettoyage contenant des solvants attaquent les matériaux et peuvent les endommager.

UTILISER

N'essayez jamais d'enlever la saleté, la boue ou la poussière avec une surface de véhicule sèche. N'utilisez pas non plus de chiffon sec ou d'éponge à cet effet, afin de ne pas rayer la peinture ou les vitres du véhicule. La saleté, la boue et la poussière doivent être ramollies avec de l'eau avant d'être enlevées.

 Lors de l'achat de produits de conservation, privilégiez les produits de couleur écologique droit.

 Les restes de produits de conservation ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.


Respectez les informations sur l'emballage.

laver le véhicule

Plus les résidus d'insectes, déjections d'oiseaux, résines d'arbres, poussières urbaines ou industrielles, goudron, suie et autres sédiments agressifs restent longtemps à la surface du véhicule, plus leur effet destructeur sera long. Les températures élevées et la forte incidence du rayonnement solaire renforcent son effet corrosif.

Lavez également soigneusement le dessous du véhicule à intervalles réguliers .


Système de lavage automatique

Respectez les directives fournies dans le système de lavage automatique. Avant un lavage automatique, prenez les précautions d'usage, comme fermer toutes les vitres et rabattre les rétroviseurs extérieurs vers l'intérieur, pour éviter tout dommage. Si le véhicule comporte des pièces supplémentaires, comme un becquet, un porte-bagages ou une antenne, il est obligatoire d'en informer l'exploitant du système de lavage automatique → 

La peinture du véhicule est si résistante que le véhicule peut généralement être lavé sans problème dans les systèmes de lavage automatique. Cependant, l'usure réelle de la peinture dépend fortement de la structure du système de lavage automatique. Volkswagen recommande le lavage dans des systèmes de lavage de voiture automatiques sans balais.

Pour enlever tout résidu de cire de la vi pour éviter un frottement excessif des essuie-glaces, respectez les consignes suivantes → page 244, Nettoyez les vitres et les rétroviseurs extérieurs.

Nettoyeur haute pression

Lors du lavage du véhicule avec un nettoyeur haute pression, il est obligatoire de suivre les instructions d'utilisation du nettoyeur haute pression. Ceci est particulièrement vrai pour la pression et la distance du jet → 

Le lavage du véhicule avec de l'eau à haute pression peut faire pénétrer de l'eau dans le véhicule. Évitez d'utiliser un nettoyeur haute pression à moins de 30 cm de la surface du véhicule. L'utilisation d'un nettoyeur haute pression à plus de 8 000 kPa (80 bars) peut endommager ou enlever la peinture et les adhésifs.

Tenez-vous à une grande distance des matériaux très malléables tels que les tubes en caoutchouc et les matériaux isolants, ainsi que des capteurs de contrôle.

distance de stationnement. Les capteurs d'aide au stationnement sont situés dans le pare-chocs arrière → .



N'utilisez en aucun cas des buses à jet circulaire ou des buses → .



Lavage manuel Lors

d'un lavage manuel du véhicule, ramollissez d'abord la saleté avec beaucoup d'eau et rincez autant que possible.

Nettoyez ensuite le véhicule avec une éponge douce , un gant de toilette ou une brosse en exerçant une légère pression. Commencez par le haut et continuez de haut en bas. Utilisez un shampoing nettoyant uniquement sur les salissures persistantes en essayant

Rincez soigneusement l'éponge ou le gant de toilette à intervalles rapprochés.

Enfin, nettoyez les roues, les seuils et les pièces similaires. Pour cela, utilisez une seconde éponge.

Préserver la peinture du véhicule Un

bon entretien préserve la peinture du véhicule. Dès que l'eau cesse de former des gouttes visibles sur la surface propre de la peinture du véhicule, il faut la protéger à nouveau avec une bonne cire de conservation.

Même lorsqu'une cire de conservation est régulièrement utilisée dans le système de lavage automatique, Volkswagen recommande de protéger la peinture du véhicule au moins deux fois par an en appliquant de la cire.

Les produits de conservation de la peinture sont mentionnés sur le site Internet www.vw.com.br.

Polissage de la peinture du

véhicule Le polissage n'est nécessaire que si la peinture du véhicule perd son bel aspect et lorsqu'il n'est plus possible d'obtenir de brillance avec l'utilisation de produits de conservation.

Si la pâte à polir utilisée ne contient pas de composants conservateurs, la peinture du véhicule devra alors être préservée.



ATTENTION

Les parties tranchantes du véhicule peuvent provoquer des blessures.

- Protégez vos mains et vos bras des parties tranchantes lors du nettoyage, par exemple, du dessous du véhicule ou de l'intérieur des passages de roue.



ATTENTION

Après avoir lavé le véhicule, l'effet de freinage peut être retardé, augmentant la distance de freinage en raison de l'humidité sur les disques de frein et les plaquettes de frein ou de leur gel pendant l'hiver. • "Sécher les freins et éliminer la glace" par des manœuvres de freinage prudentes. Avancez sans mettre en danger les autres conducteurs ou sans respecter les dispositions légales.



ATTENTION

Une mauvaise utilisation des nettoyeurs haute pression peut causer des dommages permanents aux pneus et autres matériaux, visibles ou non. Cela peut provoquer des accidents et des blessures graves.

- Gardez une distance suffisante entre la buse du jet et pneus.
- Ne nettoyez jamais les pneus avec des buses à jet circulaire ("buses"). Même avec une distance relativement longue et un temps d'exposition court, cela peut entraîner des dommages visibles ou non visibles sur les pneus.



UTILISER

- La température de l'eau ne doit pas dépasser +60 °C.
- Pour éviter d'endommager la peinture, ne lavez pas le véhicule en plein soleil.
- Pour que l'aide au stationnement fonctionne correctement, les capteurs du pare-chocs doivent être propres et exempts de glace. Lors d'un nettoyage avec des nettoyeurs haute pression ou un jet de vapeur, il suffit de vaporiser rapidement les capteurs en gardant toujours une distance de plus de 30 cm.
- N'utilisez pas d'éponges dures, d'éponges de cuisine rugueuses ou similaires, car la surface pourrait être endommagée.
- Ne nettoyez pas les vitres givrées ou couvertes de glace avec des nettoyeurs à haute pression. • Nettoyez le phare avec un chiffon ou une éponge humide, jamais à sec. Utilisez de préférence de l'eau savonneuse.

- Lavage de voiture par temps froid : lorsque vous jouez à des jeux d'eau dans le véhicule à l'aide d'un tuyau, ne dirigez pas le jet d'eau directement sur les joints ou joints de porte ou de couvercle. Les serrures et les scellés peuvent geler !

UTILISER

Avant d'utiliser un système de lavage automatique, il est essentiel d'observer les points suivants pour éviter d'endommager le véhicule :

- Comparez la voie du véhicule avec la distance des rails du système de lavage automatique pour ne pas endommager les roues et les pneus !

Comparez la hauteur et la largeur du véhicule avec la hauteur et la largeur du système de lavage automatique !

- Rabattez


les rétroviseurs extérieurs pour à l'intérieur.

- Pour éviter d'endommager la peinture du couvercle du compartiment moteur, repliez les balais d'essuie-glace sur le pare-brise lorsqu'ils sont secs. Ne les laissez pas tomber !
- Verrouillez le capot arrière pour éviter d'ouvrir involontairement le système de lavage automatique.

UTILISER

- Pour éviter tout dommage, n'appliquez pas de produits de polissage ou de cire de conservation sur le phare, sur les feux arrière et sur les pièces en plastique ou peintes avec une finition mate.
- Ne lustrez

pas la peinture du véhicule dans des environnements sablonneux ou poussiéreux ou s'il y a de la saleté.

 Lavez le véhicule uniquement dans des endroits spécialement prévus à cet effet, afin que l'eau contenant d'éventuels résidus d'huile, de graisse ou de carburant ne pénètre pas dans les égouts. Dans certaines régions, il est interdit de laver les véhicules en dehors des endroits spécialement réservés à cet effet.

Préserver et nettoyer l'extérieur du véhicule

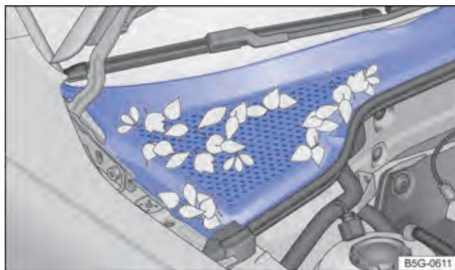



Figure. 177 Entre compartiment moteur et pare-brise : réservoir d'eau (représentation schématique).

Nettoyer les vitres et les rétroviseurs extérieurs

Humidifiez les vitres et les rétroviseurs extérieurs avec un nettoyeur pour vitres conventionnel à base d'alcool.

Séchez la surface en verre avec une flanelle propre ou un chiffon non pelucheux. Un chiffon qui a été utilisé pour nettoyer les surfaces peintes du véhicule contient des résidus graisseux de conservateurs et peut donc salir les surfaces vitrées.

Les résidus de caoutchouc, d'huile, de graisse ou de silicone peuvent être éliminés avec un nettoyeur pour vitres ou un dissolvant pour silicone → . 

Enlever les résidus de cire

Les systèmes de lavage automatique des véhicules ou les produits d'entretien peuvent laisser des résidus cireux sur les surfaces vitrées. Ces résidus de cire ne peuvent être éliminés qu'avec un produit de nettoyage spécial ou avec des chiffons de nettoyage. Les résidus de cire provoquent une perte de performance du système de nettoyage des vitres, ainsi que des mouvements irréguliers et un bruit excessif. Volkswagen recommande d'enlever les résidus de cire des vitres et des rétroviseurs extérieurs avec un chiffon de nettoyage après chaque lavage du véhicule.

Une friction excessive peut être évitée en ajoutant un nettoyeur pour vitres aux propriétés de déparaffinage dans le réservoir d'eau du lave-glace. Lors de l'ajout du produit nettoyeur, respecter les proportions de mélange recommandées. Les produits de nettoyage dégraissants ne peuvent pas éliminer ces résidus de cire → .



Des produits de nettoyage spéciaux et des chiffons de nettoyage pour vitres peuvent être achetés auprès d'un concessionnaire Volkswagen.

Remove a neve

Enlevez la neige de toutes les fenêtres et des rétroviseurs extérieurs avec une petite brosse.

Dégivrage Pour

déglacer, utilisez de préférence un spray antigel. Lorsque vous utilisez un grattoir à glace, ne le déplacez que dans une seule direction, sans le déplacer d'avant en arrière. Lors du recul du mouvement, la saleté peut rayer le verre.

Nettoyage des pièces en chrome et en aluminium

- Humidifiez un chiffon propre, doux et non pelucheux et utilisez-le pour essuyer les surfaces.
- En cas de forte salissure, utiliser un produit d'entretien spécial sans solvant .
- Polir ensuite les pièces en chrome et en aluminium avec un chiffon doux et sec.

Nettoyage des roues en

acier Les résidus de frein qui adhèrent aux roues peuvent être éliminés avec un nettoyeur industriel. Pour cette raison, nettoyez régulièrement les roues en acier avec une éponge exclusive.

Les dommages causés à la peinture des roues en acier doivent être traités avant qu'ils ne rouillent.

Préservez et nettoyez les jantes en alliage

Nettoyez les résidus de frein sur les jantes en alliage toutes les 2 semaines. Nettoyez ensuite les roues avec un produit d'entretien sans acide. Volkswagen recommande de cirer soigneusement les jantes tous les 3 mois.

Si les résidus de frein ne sont pas nettoyés régulièrement, l'alliage léger sera endommagé.

Pour le nettoyage, utilisez un nettoyeur sans acide adapté aux jantes alliage. Ne pas utiliser de pâte à polir ou d'autres produits abrasifs pour préserver les meules.

Si la couche de peinture protectrice sur les roues est endommagée (par exemple, en étant frappé par des pierres), le défaut doit être réparé immédiatement. esprit.

Préservation des joints en caoutchouc Les

joints en caoutchouc des portes, fenêtres, etc. restent plus flexibles, scellent mieux et durent plus longtemps s'ils sont traités régulièrement avec un produit d'entretien du caoutchouc.

Avant l'application, enlever la poussière et la saleté des joints en caoutchouc avec un chiffon doux.

Dégivrage du cylindre de serrure de porte

Volkswagen recommande d'utiliser le spray d'origine Volkswagen avec un effet hydratant et anticorrosion pour dégivrer le cylindre de serrure de porte.

Protection du soubassement du véhicule Le

soubassement du véhicule est protégé contre les influences chimiques et mécaniques. Pendant la conduite, la couche de protection sur le dessous peut être endommagée. Par conséquent, Volkswagen recommande de contrôler régulièrement la couche de protection du soubassement et du châssis du véhicule et de la restaurer si nécessaire.

cavités creuses

Toutes les cavités exposées à la corrosion font l'objet d'une protection longue durée en usine.

Cette conservation n'a pas besoin d'être vérifiée ou retouchée. Si, à des températures extérieures élevées, un peu de cire suinte des cavités, on peut l'enlever avec une spatule en plastique et de la benzine.

Nettoyage du compartiment moteur Le

compartiment moteur est une zone dangereuse du véhicule → page 200.

Le compartiment moteur doit être nettoyé par le Réseau Après-vente Volkswagen ou par une entreprise spécialisée. Un nettoyage inapproprié peut entraîner, entre autres, la suppression de la protection anticorrosion et des dommages aux composants électriques du véhicule. De plus, l'eau peut atteindre l'intérieur du véhicule par le bac de récupération d'eau → .



Si le compartiment moteur devient très sale, recherchez toujours une entreprise spécialisée pour nettoyer le compartiment moteur. Pour cela, Volkswagen recommande les concessionnaires Volkswagen.

bac de récupération d'eau

- Le bac de récupération d'eau est situé sur le compartiment moteur, entre le pare-brise et le moteur et sous un couvercle perforé → fig. 177. L'air ambiant est aspiré du collecteur d'eau à l'intérieur du véhicule par le système de chauffage et de ventilation ou la climatisation.
- Retirez régulièrement les feuilles et autres objets du couvercle du bac de récupération d'eau, à la main ou à l'aide d'un aspirateur.

Capteurs, lentille de la caméra de recul Nettoyez

la zone devant les capteurs ou la caméra avec un chiffon doux et un nettoyeur sans solvant. Notez les emplacements d'installation

→ Page 10 .

 ATTENTION

Les vitres sales et voilées réduisent la visibilité et augmentent le risque d'accidents et de blessures.

sérieux. • Ne

conduisez que lorsque vous pouvez voir clairement à travers toutes les vitres du véhicule.

- Enlevez la glace, la neige et débambuez votre surface de tous les verres, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

 ATTENTION

Toute intervention sur le moteur ou dans le compartiment moteur peut entraîner des blessures, des brûlures et un risque d'accident et d'incendie !

- Avant de commencer le travail, prenez connaissance des actions nécessaires et des consignes de sécurité généralement valables → page 200, Consignes de sécurité pour les travaux dans le compartiment moteur.
- Volkswagen recommande de confier les travaux à un concessionnaire Volkswagen.

 MINUTIEUX

Les produits de protection du dessous de caisse et anticorrosion du véhicule peuvent s'enflammer s'ils entrent en contact avec le système d'échappement chauffé ou d'autres parties chaudes du moteur.

- N'utilisez pas de produits anti-corrosion et de protection du dessous de caisse sur le tuyau d'échappement, les pots catalytiques, les tôles pare-chaleur ou autres parties chaudes du véhicule.

 UTILISER

- Un nettoyage parfait des vitres contribue au bon fonctionnement du système d'essuie-vitres ainsi qu'à son entretien.
- Ne mélangez en aucun cas les produits de nettoyage recommandés avec d'autres produits dans le réservoir d'eau du lave-glace. Cela pourrait provoquer la coagulation des composants et, par conséquent, obstruer les buses du lave-glace.
- N'enlevez pas la neige ou la glace des vitres et des rétroviseurs extérieurs avec de l'eau tiède ou chaude. Sinon, le verre risque de se casser !
- N'utilisez pas de grattoir à glace sur les lentilles des miroirs, car la surface chromée sera endommagée et des rayures apparaîtront !
- Les filaments du débambueur de lunette arrière sont situés à l'intérieur de la lunette arrière. Ne collez pas d'étiquettes adhésives sur les filaments de débambuage et ne nettoyez jamais l'intérieur de la lunette arrière avec des produits de nettoyage corrosifs ou des acides ou d'autres composants chimiques.

 UTILISER

Pour ne pas endommager les pièces en chrome et en aluminium : • Ne

- nettoyez pas et ne lustrez pas à la lumière directe du soleil. • Ne pas nettoyer ou polir dans des environnements sablonneux ou poussiéreux.
- N'utilisez pas de produits d'entretien à action abrasive intense, par exemple une crème nettoyante.
- N'utilisez pas d'éponges dures, d'éponges rugueuses cuisine ou similaire.
- Ne polissez pas les surfaces sales.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant du solvant main
- N'utilisez pas de cires.

UTILISER

Les enjoliveurs intégrés peuvent être peints en plus et ne peuvent pas être traités avec des conservateurs à base de chrome ou des produits de polissage pour aluminium. Au lieu de cela, utilisez un conservateur de peinture conventionnel et un vernis à peinture commun.

UTILISER

L'utilisation de produits de dégivrage avec des substances dégraissantes peut rouiller le barillet de serrure de porte.

UTILISER

L'eau introduite manuellement dans le bac de récupération d'eau (lors de l'utilisation d'un nettoyeur haute pression par exemple) peut endommager gravement le véhicule.



Avant de retirer la cire essorée à la benzine, il faut vérifier les prescriptions de la sécurité et la protection de l'environnement liées à ce produit.



Étant donné que les résidus de carburant, les lubrifiants et les huiles sont entraînés par l'eau lors du lavage du moteur, l'eau contaminée doit être purifiée au moyen d'un séparateur d'huile. Par conséquent, le moteur ne doit être lavé que dans des cas extrêmes et dans des endroits appropriés.

Préserver et nettoyer l'intérieur du véhicule

Les tissus des vêtements modernes, tels que les jeans foncés, par exemple, n'ont souvent pas une fixation suffisante dans leur teinture. Principalement dans le cas de revêtements de siège transparents vêtements (en tissu ou en cuir), et même en suivant les instructions d'utilisation, des taches bien visibles peuvent apparaître causées par la décoloration de ces tissus dans les vêtements. Dans ces cas, il ne s'agit pas d'une défaillance de l'enduction, mais plutôt d'un manque de fixation de la couleur sur les tissus du vêtement.

Plus les taches, la saleté et les autres dépôts restent longtemps sur la surface des pièces et du rembourrage du véhicule, plus ils peuvent être difficiles à nettoyer et à entretenir. surtout, lon

De longues durées d'exposition peuvent empêcher les taches, la saleté et les sédiments d'être éliminés.



revêtement des sièges

Lors de la manipulation et de la conservation de la sellerie, veillez à : – Avant de monter

dans le véhicule, fermez toutes les fermetures velcro qui pourraient entrer en contact avec la sellerie ou les revêtements en tissu. Les fermetures Velcro ouvertes peuvent endommager les tissus d'ameublement et les revêtements en tissu.

- Pour éviter tout dommage, évitez tout contact direct avec des objets pointus et des applications sur les tissus d'ameublement et les revêtements. Les appliqués sont, par exemple, les fermetures à glissière, les fermoirs et les pierres décoratives sur les vêtements ou les ceintures.
- Enlevez régulièrement la poussière et les particules de saleté des pores, des plis et des coutures pour éviter d'endommager la surface du siège en raison d'un frottement constant.
- Vérifiez que la couleur des vêtements a une bonne fixation pour éviter les taches sur le rembourrage des sièges. Ceci s'applique en particulier aux revêtements des sièges de couleur claire.

Nettoyer les tissus d'ameublement, les revêtements en tissu et NT - Microfibr Non-Woven

- Lisez et respectez la manipulation, les directives et les avertissements sur l'emballage avant d'utiliser des produits de nettoyage.
- Nettoyer régulièrement les revêtements, les revêtements en tissu, les revêtements des sièges en microfibre non tissée NT et les tapis de sol avec un aspirateur (pointe brosse).
- N'utilisez pas de nettoyeurs haute pression, de jets de vapeur ou de jet de glace.
- Pour le nettoyage général, utilisez votre propre éponge. ve ou un tissu microfibre non pelucheux → . 
- Nettoyez NT - surfaces en microfibres non tissées avec un chiffon en laine ou en coton légèrement humidifié ou un chiffon en microfibre. crofibre non pelucheux → . 

Le nettoyage de la saleté de surface générale, des tissus d'ameublement ou des revêtements en tissu peut être effectué avec une mousse de nettoyage conventionnelle.

Si les garnitures et les revêtements en tissu sont généralement très sales, informez un concessionnaire Volkswagen des options de nettoyage appropriées avant le nettoyage. Si nécessaire, engagez une entreprise de nettoyage spécialisée dans le nettoyage.

Traitement anti-taches des tissus d'ameublement, tissus et NT - Rembourrage en microfibre non tissée

Dans le traitement des taches, il peut être nécessaire de nettoyer non seulement la tache, mais toute la surface. Surtout s'il est sali par des marques d'usage général. Sinon, la surface traitée peut devenir plus claire que le reste de la surface. En cas de doute, recherchez une entreprise spécialisée dans le nettoyage.

Taches à base d'eau, comme le café ou les jus de fruits.

Dans un premier temps, nettoyez la tache le plus rapidement possible avec un chiffon sec et absorbant, afin que le liquide ne pénètre pas dans le rembourrage. Pour les taches plus tenaces, humidifiez l'éponge avec un pulvérisateur et essuyez la tache dans un mouvement circulaire. Nettoyer avec un chiffon sec et absorbant.

Taches tenaces, comme le chocolat ou le maquillage.

N'utilisez que des produits de nettoyage agréés par Volkswagen. Si nécessaire, engagez une entreprise de nettoyage spécialisée pour nettoyer le rembourrage.

Taches à base de graisse, telles que l'huile ou le rouge à lèvres.

N'utilisez que des produits de nettoyage agréés par Volkswagen. Si nécessaire, engagez une entreprise de nettoyage spécialisée pour nettoyer le rembourrage.

Préserver et traiter les selleries en cuir naturel

En cas de doute sur le nettoyage et la préservation de la finition cuir du véhicule, adressez-vous au Réseau Après-vente Volkswagen ou à une entreprise spécialisée.

Le cuir naturel est un matériau sensible.

- Utiliser régulièrement, après chaque nettoyage, une crème de conservation avec facteur de protection solaire et effet imprégnant. Cette crème nourrit et hydrate le cuir, le rend doux et stimule sa respiration. En même temps, il produit un film protecteur.
- Nettoyer le cuir tous les deux ou trois mois en éliminant les salissures récentes.
- Traitez le cuir tous les six mois avec un produit d'entretien du cuir adapté → . ①
- Nettoyer avec une petite quantité de produits de nettoyage et d'entretien, à l'aide d'un chiffon en laine ou en coton sec et non pelucheux. Ne mettez pas de produits de nettoyage et d'entretien directement sur le cuir.
- Enlevez les taches fraîches de stylo à bille graphismes, encre, rouge à lèvres et cirage aussi rapidement que possible.
- Préserver la couleur du cuir. retoucher les régions blanchi avec une crème spéciale cuir selon les besoins.
- Enlevez l'excédent avec un chiffon doux.

Nettoyage de la sellerie en cuir naturel

Volkswagen recommande d'utiliser un chiffon en laine ou en coton légèrement imbibé d'eau pour le nettoyage général.

Assurez-vous que le cuir n'est trempé à aucun moment et que l'eau ne pénètre pas à travers les coutures.

Avant de nettoyer la sellerie en cuir, respectez les consignes suivantes → page 247, Nettoyer la sellerie, la sellerie en tissu et le non-tissé NT - Microfibre.

Encrassement plus important – Étalez une solution savonneuse douce¹⁾ avec un chiffon essoré. Absorber en appuyant légèrement avec un chiffon sec.

Les taches à base d'eau, telles que le café, le thé, les jus, le sang, etc.

Enlevez les taches encore humides avec un chiffon absorbant. Utilisez un produit de nettoyage adapté aux taches déjà sèches → . ①

1) Solution de savon doux : deux cuillères à soupe de savon doux dans un litre d'eau.

Les taches à base de graisse, telles que l'huile, le rouge à lèvres, etc.

Enlevez les taches encore humides avec un chiffon absorbant. Utilisez un produit de nettoyage adapté aux taches qui n'ont pas encore pénétré la surface

→ .



Les taches spéciales, comme le stylo à bille, le vernis à ongles, le marqueur, la peinture en aérosol, le cirage à chaussures, etc.

Sécher avec un chiffon sec et absorbant.

Nettoyer avec un détachant spécial adapté au cuir.

Nettoyage des revêtements en vinyle

Avant de nettoyer les revêtements en vinyle, respectez les consignes suivantes → page 247, Nettoyage des revêtements, revêtements en tissu et NT - Microfibre non tissée.

N'utilisez que de l'eau et du savon neutre pour nettoyer les revêtements en vinyle.

Nettoyage des porte-gobelets et porte-gobelets A la base de certains porte-gobelets et porte-gobelets se trouve un dispositif en caoutchouc amovible.

- Humidifiez un chiffon propre et non pelucheux avec l'eau et nettoyez les pièces.
- Si cela ne suffit pas, utilisez un nettoyant et un produit d'entretien spécial plastique sans solvant .

Nettoyage du cendrier

- Retirez et videz le cendrier.

- Nettoyer avec une serviette de nettoyage.

Pour nettoyer l'allume-cigare et éliminer les restes de cendre, utilisez par exemple un cure-dent ou un objet similaire.

Préserver et nettoyer les pièces en plastique, les éléments décoratifs en bois et le tableau de bord

- Humidifiez un chiffon propre et non pelucheux avec l'eau et nettoyez les pièces.
- Traitez les pièces en plastique (à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule) et le tableau de bord avec un nettoyant et un produit d'entretien pour plastique sans solvant agréé par Volkswagen → .
- Traiter les éléments décoratifs en bois 1) avec une solution savonneuse douce

Nettoyer les ceintures de sécurité

Des salissures grossières sur les lacets de la ceinture de sécurité compromettent l'enroulement automatique de la ceinture et, par conséquent, le fonctionnement de la ceinture de sécurité. ça.

Les ceintures de sécurité ne doivent jamais être démontées pour être nettoyées.

- Enlevez les salissures grossières avec une brosse à poils doux → .
- Tirez complètement la ceinture de sécurité sale et laissez la boucle de ceinture détachée sur le côté.
- Nettoyez la ceinture de sécurité avec 1) une solution savonneuse douce
- Laissez le tissu de ceinture traité sécher complètement.
- N'enroulez la ceinture de sécurité que si elle est complètement sec.



ATTENTION

Un entretien et un nettoyage inappropriés des pièces du véhicule peuvent endommager votre équipement de sécurité et, par conséquent, entraîner des blessures graves. • Conservez et nettoyez

uniquement les pièces du véhicule selon les instructions du fabricant chanter.

- Utilisez des produits de nettoyage approuvés ou recommandé.



ATTENTION

L'utilisation de nettoyants à base de solvant rend la surface des modules d'airbag poreuse. En cas d'accident avec déploiement d'un airbag, les pièces en matière synthétique qui se détachent peuvent provoquer des blessures graves. • Ne nettoyez jamais le tableau

de bord et le

surface des modules d'airbag avec des nettoyants solvants.



ATTENTION

Vérifiez régulièrement l'état de toutes les ceintures de sécurité. Si le tissu de la ceinture ou d'autres composants de la ceinture sont endommagés, ils doivent être démontés et remplacés par un concessionnaire Volkswagen.

1) Solution de savon doux : deux cuillères à soupe de savon doux dans un litre d'eau.

Les ceintures de sécurité endommagées sont très dangereuses et peuvent causer des blessures graves ou mortelles. • Les

ceintures de sécurité et leurs composants ne doivent jamais être nettoyés chimiquement ou entrer en contact avec des liquides corrosifs, des solvants ou des objets pointus. Cela affecte profondément la résistance du tissu de la ceinture.

- Une ceinture de sécurité propre doit être complètement sèche avant d'être collectée, car l'humidité peut endommager l'enrouleur automatique de la ceinture de sécurité et nuire à son fonctionnement.
- Ne laissez jamais d'objets étrangers ou de liquides pénétrer dans les boucles de ceinture de sécurité. Cela peut limiter la fonctionnalité de la ceinture de sécurité et des boucles de ceinture.
- N'essayez jamais de réparer, de modifier ou de démonter vous-même les ceintures de sécurité.
- Remplacez immédiatement les ceintures de sécurité endommagées par de nouvelles ceintures de sécurité homologuées pour le véhicule par Volkswagen. Les ceintures de sécurité qui ont été utilisées lors d'un accident et qui ont donc été étirées doivent être remplacées par un Réseau Après-vente Volkswagen. Un remplacement peut être nécessaire même s'il n'y a aucun dommage visible. De plus, les ancrages des ceintures de sécurité doivent être vérifiés.

UTILISER

- Les produits de nettoyage à base de solvants attaquent les matériaux et peuvent les endommager irrémédiablement.
- Taches, saletés et autres sédiments avec Les composants agressifs et les solvants attaquent le matériau et peuvent l'endommager irrémédiablement, même après une courte durée d'exposition.
- Enlevez les taches, la saleté et les autres dépôts dès que possible et ne les laissez pas sécher.
- Pour éviter tout dommage, faites appel à une entreprise spécialisée. spécialisée dans le nettoyage pour éliminer les taches persistantes.

UTILISER

- N'utilisez pas de désinfectant à la vapeur, car il fait pénétrer la saleté plus profondément et se dépose sur les tissus. • Les nettoyeurs haute

pression et les jets d'eau froide peuvent endommager le rembourrage.

UTILISER

- Nettoyez la moquette et les tapis uniquement avec une brosse à poils doux ! D'autres surfaces de tissu peuvent être endommagées par la brosse.
- Si des pâtes ou des solutions de lavage sont utilisées avec un chiffon ou une éponge humide, des marques peuvent apparaître sur le revêtement après le séchage. En règle générale, ces marques sont difficiles à enlever ou ne peuvent plus être enlevées.

UTILISER

- Le NT - non-tissé microfibre ne peut en aucun cas être trempé. • NT - le non-tissé en microfibre ne peut pas être traité avec des produits d'entretien du cuir, des solvants, de la cire, du cirage, du détachant ou similaire.
- N'utilisez pas de brosses pour nettoyer avec de l'eau, car cela pourrait endommager la surface du matériau.

UTILISER


- Le cuir ne peut en aucun cas être traité avec des solvants, de la cire, du cirage, du détachant ou similaire. • Si une tache pénètre la surface du cuir après un long temps d'exposition, la tache ne peut plus être enlevée. • Absorber immédiatement les déversements de liquide avec un chiffon absorbant, car la surface du cuir et les coutures ne résistent pas longtemps à la pénétration des liquides.
- Protégez le cuir d'une exposition excessive au soleil pour éviter la décoloration.

UTILISER


Le vinyle ne peut en aucun cas être traité avec des solvants, de la cire, du cirage, du détachant ou similaire. Ceux-ci provoquent un dessèchement et une rupture prématurée du matériau.


UTILISER

Certains désodorisants pour véhicules contiennent des substances dans leur composition chimique qui peuvent endommager la structure, la surface et la peinture des revêtements intérieurs du véhicule.

 Les propres produits de conservation sont vendus chez les concessionnaires

Volkswagen.

 Volkswagen recommande de faire appel à une entreprise spécialisée dans le nettoyage pour éliminer les éventuelles taches sur le rembourrage des sièges.

 De légers changements de couleur des revêtements en cuir naturel causés par l'utilisation sont normaux.

Accessoires, pièces de rechange, réparations et modifications

Accessoires et pièces détachées

Volkswagen vous recommande de consulter un concessionnaire Volkswagen avant d'acheter des accessoires, des pièces de rechange ou des ressources. Par exemple, si le véhicule doit être équipé d'accessoires ou si des pièces doivent être remplacées. Le concessionnaire Volkswagen donne des conseils sur les questions réglementaires et les recommandations d'usine concernant les accessoires, les pièces de rechange et les ressources.

Volkswagen recommande de n'utiliser que des accessoires Volkswagen et des pièces d'origine Volkswagen. Pour cela, Volkswagen a établi sa crédibilité, sa sécurité et sa qualification. De plus, un concessionnaire Volkswagen est qualifié pour une installation professionnelle.

Malgré une surveillance constante du marché, les produits non commercialisés par Volkswagen ne peuvent pas être évalués par Volkswagen en termes de crédibilité, de sécurité et de qualification pour une utilisation dans le véhicule. Pour cette raison, Volkswagen n'est pas non plus responsable, même dans les cas où il existe une approbation par une association d'essais et d'inspection technique officiellement reconnue, ou une approbation par un organisme officiel.

ATTENTION

Des réparations et des modifications mal effectuées sur le véhicule peuvent compromettre l'efficacité des coussins gonflables, ainsi que provoquer des dysfonctionnements, des accidents et des blessures mortelles.

- Ne placez, montez ou fixez jamais d'objets tels que des porte-gobelets, un support de téléphone portable et un GPS (Global Positioning System) à côté ou sur les couvercles des modules d'airbags ou dans les zones de déploiement des airbags. •

Les objets placés, montés ou attachés dans la zone de déploiement des airbags peuvent provoquer des blessures graves ou mortelles si les airbags se déploient.

ATTENTION


Des pièces de rechange et des accessoires inappropriés, ainsi que des travaux, des modifications et des réparations effectués de manière incorrecte peuvent entraîner des dommages au véhicule, des accidents et des blessures graves. savoir.

- Volkswagen recommande que seuls les as des pièces commercialisées par Volkswagen et des pièces d'origine Volkswagen sont utilisées. Pour cela, Volkswagen a établi sa crédibilité, sa sécurité et sa qualification.
- Les réparations et modifications du véhicule ne doivent être effectuées que par un concessionnaire Volkswagen. Les concessionnaires Volkswagen disposent des outils nécessaires, des appareils de diagnostic, des informations de réparation et du personnel qualifié. •

N'installez que des pièces correspondant à la version d'origine du véhicule et aux caractéristiques d'usine.

- N'utilisez que des combinaisons de roues et pneus commercialisés par Volkswagen pour le modèle de véhicule.

Réparations et modifications techniques

En cas de réparations et de modifications techniques, les directives Volkswagen doivent être strictement suivies → ! 

Des interventions sur les composants électroniques et sur les logiciels correspondants peuvent entraîner des dysfonctionnements. En raison de la configuration réseau des composants électroniques, des dysfonctionnements p

compromettent également des systèmes qui ne sont pas directement impliqués. Cela implique un sérieux compromis dans la sécurité de conduite du véhicule, une usure accrue des pièces du véhicule et, finalement, une perte de fonctionnalité opérationnelle.

Le Réseau Après-vente Volkswagen ne peut garantir les dommages causés par des modifications techniques et des réparations non conformes.

Le Réseau Après-vente Volkswagen n'est pas responsable des dommages causés par des modifications techniques et des réparations non conformes. De tels dommages ne sont pas non plus couverts par la garantie Volkswagen.


Volkswagen recommande que toutes les modifications techniques et réparations soient effectuées par des concessionnaires Volkswagen agréés avec des pièces d'origine Volkswagen.

ATTENTION

Des réparations et modifications mal effectuées peuvent entraîner des dysfonctionnements et endommager le véhicule et compromettre l'efficacité du système d'assistance à la conduite. Cela peut entraîner des accidents et des blessures graves.

- Les réparations et modifications du véhicule ne doivent être effectuées que par un concessionnaire Volkswagen.

Réparations et limitations du système d'airbag

En cas de réparations et de modifications techniques, les directives Volkswagen doivent être strictement suivies → ! 

Les modifications et réparations du pare-chocs avant, des portes, du ciel de toit ou de la carrosserie doivent être effectuées uniquement par un concessionnaire Volkswagen. Ces pièces de véhicule peuvent être équipées de composants de système et de capteurs de système d'airbag.

Pendant tous les travaux sur le système d'airbag, ainsi que l'installation et le retrait de ses pièces en raison d'autres réparations, il est possible que des pièces du système d'airbag soient endommagées. Cela peut entraîner le fonctionnement ou le dysfonctionnement des airbags en cas d'accident.

le.

Pour que l'efficacité des airbags ne soit pas altérée et que les pièces démontées ne causent pas de blessures ou ne polluent pas l'environnement, les réglementations doivent être respectées. Les Concessionnaires Volkswagen sont au courant de ces réglementations.

Une modification de la suspension du véhicule peut compromettre le fonctionnement du système d'airbag en cas d'impact. Par exemple, par l'utilisation d'une combinaison de roues et de pneus qui n'a pas été homologuée par Volkswagen et qui provoque un abaissement du véhicule en modifiant la raideur de la suspension, y compris les ressorts, le bras des ressorts, l'amortisseur, etc., Cela pourrait entraîner une modification de la réaction des capteurs d'airbag qui envoient l'information à la centrale électronique. Certaines modifications des ressorts peuvent, par exemple, provoquer des altérations de la suspension et par conséquent modifier la réaction des capteurs et activer le système d'airbag dans des scénarios d'impact dans lesquels les airbags ne seraient normalement pas activés si les modifications n'avaient pas été apportées. D'autres modifications pourraient modifier la réponse mesurée par les capteurs et empêcher le déploiement de l'airbag s'il doit être déployé.

ATTENTION

Des réparations et des modifications mal effectuées peuvent entraîner des dysfonctionnements, endommager le véhicule et compromettre l'efficacité du système d'airbag. Cela peut entraîner des accidents et des blessures graves ou mortelles. • Les réparations et modifications du véhicule ne doivent être effectuées que par un concessionnaire Volkswagen. • Les modules

d'airbag ne peuvent pas être réparés, mais remplacés.

- N'installez jamais de pièces d'airbag dans le véhicule démontés de véhicules anciens ou issus du recyclage.

ATTENTION

Une modification de la suspension du véhicule, y compris l'utilisation de combinaisons de pneus et de roues non approuvées par Volkswagen, peut altérer le fonctionnement du système d'airbag et augmenter le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

- N'installez jamais de composants de suspension non approuvés par Volkswagen et qui n'ont pas les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine installées dans le véhicule.

- N'utilisez jamais de combinaisons de roues et pneus qui n'ont pas été approuvés par Volkswagen.



Les pièces du système airbag ne doivent jamais être réutilisées en cas de mise au rebut du

véhicule ou de certains de ses composants.

En plus de se conformer aux réglementations de sécurité en vigueur, les réglementations d'élimination respectueuses de l'environnement doivent être respectées. Ces dispositions sont connues des Réseaux Volkswagen.

Rééquipement des dispositifs de transmission

Pour le fonctionnement des dispositifs de transmission dans le véhicule, une antenne externe est nécessaire.

L'installation ultérieure d'appareils électriques ou électroniques dans le véhicule affecte le type de permis du véhicule. Dans certaines circonstances, cela met fin au permis d'utilisation du véhicule.

Volkswagen a autorisé le fonctionnement des dispositifs de transmission dans les conditions suivantes :

- Antenne externe correctement installée et.
- Puissance d'émission maximale de 10 W.

La portée optimale des appareils n'est atteinte qu'avec une antenne externe.

Si un appareil de transmission doit être utilisé avec une puissance d'émission supérieure à 10 W, contactez une entreprise spécialisée.

Une entreprise spécialisée connaît les possibilités techniques de modification. Pour cela, Volkswagen recommande les concessionnaires Volkswagen.

Respectez les dispositions légales ainsi que les instructions et instructions d'utilisation figurant dans la notice d'utilisation de l'appareil de transmission.

ATTENTION

Un dispositif de transmission non sécurisé ou mal sécurisé peut être projeté à l'intérieur du véhicule en raison d'une manœuvre brusque de braquage ou de freinage, ainsi que lors d'un accident, et provoquer des blessures graves.

- Fixez ou stockez toujours le dispositif de transmission correctement et en dehors de la zone de déploiement de l'airbag lors de la conduite.

MINUTIEUX

Lors de l'utilisation d'un appareil de transmission sans connexion à une antenne externe, les valeurs limites de rayonnement électromagnétique dans le véhicule peuvent être dépassées et ainsi la santé du conducteur et des passagers peut être compromise. Ceci est également valable avec une antenne externe qui n'est pas correctement installée.

- Utilisez l'appareil de transmission dans le véhicule uniquement avec une antenne externe correctement connectée.

Informations stockées dans les unités de contrôle

Le véhicule est équipé en usine d'unités de commande qui, entre autres, assurent les fonctions de commande du moteur et de la transmission. De plus, les unités de contrôle surveillent le fonctionnement du système d'échappement et des airbags.

Les unités de commande électroniques évaluent également en permanence les données pertinentes du véhicule pendant la conduite. En cas de dysfonctionnements ou d'écart par rapport aux valeurs de référence, ces données sont stockées exclusivement.

Les défauts sont normalement affichés par les voyants de contrôle du groupe d'instruments.

Les données stockées dans les unités de contrôle ne peuvent être lues et évaluées que par des dispositifs spéciaux.

En aucun cas les centrales installées n'enregistreront les conversations dans le véhicule.

Reprogrammation des calculateurs En principe, toutes les données de commande des composants sont stockées dans les calculateurs. Certaines fonctions de confort, telles que les clignotants de confort, l'ouverture indépendante des portes et les indicateurs d'affichage, peuvent être reprogrammées à l'aide d'appareils spéciaux. Si les fonctions de confort sont reprogrammées, les indications et descriptions correspondantes dans cette notice d'utilisation ne correspondront plus aux fonctions initiales. UN

Volkswagen recommande de demander l'ajout d'une reprogrammation par un concessionnaire Volkswagen dans l'entretien et la garantie numérique.

Le Réseau Après-vente Volkswagen dispose d'informations sur une éventuelle reprogrammation des calculateurs.

Lecture de l'historique des pannes du véhicule Une prise de liaison diagnostic est présente à l'intérieur du véhicule pour la lecture de l'historique des pannes → . Les données sur le fonctionnement et l'état des unités de commande électroniques sont

enregistrés dans le journal des défauts. Des informations supplémentaires sur les données enregistrées peuvent être obtenues auprès d'un concessionnaire Volkswagen.

La prise de liaison diagnostic est située dans le plancher côté conducteur, à proximité de la boîte à fusibles.

Le journal des pannes ne doit être lu et restauré que par un concessionnaire Volkswagen.

Après avoir corrigé un défaut, les informations le concernant sont effacées de la mémoire. Les autres contenus de la mémoire sont successivement mis à jour.

ATTENTION

Une mauvaise utilisation de la prise de connexion de diagnostic peut entraîner des dysfonctionnements ainsi que des accidents et des blessures.

- Ne lisez jamais vous-même le journal des défauts via la prise de connexion pour le diagnostic.
- Prise de connexion pour diagnostic uniquement
- l'esprit peut être lu par un concessionnaire Volkswagen.

Utilisation d'un téléphone portable dans le véhicule sans connexion d'antenne externe

Les téléphones portables transmettent et reçoivent des ondes radio, également appelées énergie haute fréquence, à la fois pendant un appel et en mode veille. La littérature scientifique spécialisée actuelle avertit que les ondes radio peuvent nuire au corps humain si elles dépassent certaines limites. Les organismes gouvernementaux et les comités internationaux ont établi des valeurs limites et des lignes directrices afin que le rayonnement électromagnétique émis par les téléphones portables se situe dans une plage inoffensive pour la santé humaine.

à. Cependant, il n'existe aucune preuve scientifique définitive que les téléphones sans fil sont totalement sûrs.

Pour cette raison, certains spécialistes appellent à une attitude préventive concernant l'utilisation des téléphones portables, dans laquelle des mesures sont prises pour réduire les radiations qui agissent sur le corps humain.

Lors de l'utilisation d'un téléphone mobile non connecté à une antenne téléphonique externe à l'intérieur du véhicule, le rayonnement électromagnétique peut être plus important que lorsque le téléphone mobile est connecté à une antenne intégrée ou à une autre antenne externe.

Si le véhicule est équipé d'un système mains libres approprié qui permet l'utilisation d'un certain nombre de fonctions supplémentaires des téléphones portables compatibles Bluetooth®, il satisfait aux exigences légales dans de nombreux pays qui autorisent l'utilisation d'un téléphone portable dans le véhicule uniquement via un système mains libres.

Les téléphones portables doivent être dans un support de téléphone ou bien rangés dans le véhicule. Si un support de téléphone est utilisé, il doit être solidement verrouillé sur la plinthe. Ce n'est qu'ainsi que le téléphone mobile

est solidement fixé au tableau de bord et toujours à portée du conducteur.

Un téléphone mobile connecté à l'antenne téléphonique intégrée du véhicule ou à une antenne téléphonique externe réduit les émissions de rayonnement.

action électromagnétique qui agit sur le corps humain. En outre, de cette manière, une meilleure qualité de connexion est obtenue.

Si le téléphone portable est utilisé à l'intérieur du véhicule sans système mains libres, il n'est pas solidement fixé au véhicule, ni connecté à l'antenne téléphonique externe du véhicule.

De plus, le téléphone mobile ne sera pas rechargé par le socle, et il faut s'attendre à ce que l'appel existant puisse être interrompu et la qualité de l'appel affectée.

Par conséquent, n'utilisez un téléphone portable dans le véhicule que s'il est connecté à un système mains libres. Volkswagen recommande d'utiliser une antenne externe pour utiliser un téléphone portable dans le véhicule.

Bluetooth® est une marque déposée de Blue tooth® SIG, Inc.

ATTENTION

Un téléphone portable non sécurisé ou mal sécurisé peut être projeté à l'intérieur du véhicule lors d'une manœuvre de conduite ou de freinage brusque, ainsi que lors d'un accident, et provoquer des blessures graves. • Réparer le téléphone portable,

d'autres appareils,

ainsi que des accessoires de téléphone tels que des supports de téléphone portable, un bloc-notes et un GPS (Global Positioning System) pour les accueillir correctement ou en toute sécurité pendant la conduite et en dehors des zones de déploiement des airbags.

ATTENTION

Lors de l'utilisation d'un téléphone portable sans connexion à une antenne externe, les valeurs limites de rayonnement électromagnétique dans le véhicule peuvent être dépassées et ainsi la santé du conducteur et des passagers peut être compromise. Ceci est également valable avec une antenne externe mal installée.

- Maintenez une distance minimale de 20 centimètres mètres entre les antennes des téléphones portables et un stimulateur cardiaque, car les téléphones portables peuvent influencer le fonctionnement du stimulateur cardiaque.
- Ne transportez pas de téléphones portables alimentés dans votre poche de poitrine directement au-dessus du stimulateur cardiaque.
- Si vous soupçonnez que votre téléphone mobile interfère avec un stimulateur cardiaque ou un autre appareil médical, éteignez-le immédiatement.

informations aux consommateurs

Garantie Volkswagen

couverture de la garantie

La garantie de votre véhicule prend effet à la date de livraison du véhicule par le Réseau Volkswagen ou, en cas de vente directe, la garantie prend effet à compter de la date d'immatriculation du véhicule. La date de début de la garantie doit également être indiquée sur le certificat de garantie au dos du manuel d'instructions - version physique.

La garantie a une durée de 3 ans (y compris la durée légale de garantie) pour le véhicule complet, sans limite de kilométrage, à l'exception :

- pour T-Cross Sense, la garantie est de 1 an (y compris la durée légale de garantie) pour le véhicule complet, y compris moteur et transmission, sans limite de kilométrage. – des pièces décrites à la → page 257, au point VII.
- de pièces installées en Concession Volkswagen ou acheté au comptoir des pièces.

La garantie est conditionnée à la réalisation des inspections complètes, y compris les services complémentaires et au respect de leurs intervalles d'échange, dans le kilométrage ou les délais prévus dans un Réseau Volkswagen de votre choix.

Conditions de garantie du véhicule

Ce produit est garanti par Volkswagen de Brésil, comme indiqué ci-dessous :

I - Couverture de la garantie -

Volkswagen do Brasil, à travers son réseau de Concessionnaires, garantit les pièces de votre véhicule qui, lors d'une utilisation normale, présentent des défauts de fabrication, de matériel, d'assemblage ou de peinture, tant qu'ils ne sont pas dus à des influences extérieures, à des agents chimiques ou origine mécanique.

- Les pièces reconnues défectueuses ou défectueuses seront remplacées par les Réseaux Volkswagen.

- Toutes les pièces et tous les services effectués sous garantie seront gratuits et les pièces remplacées sous garantie seront la propriété de Volkswagen do Brasil.

II - Date d'expiration

Pour le véhicule :

- La garantie débute (durée initiale) : – à la date de livraison du véhicule par le Concessionnaire Volkswagen, qui doit également figurer sur le certificat de garantie ou
- à la date d'immatriculation du véhicule dans le cas ventes directes, qui doivent également figurer sur le certificat de garantie.
- La garantie expire (dernière durée) :
 - 1 an pour T-Cross Sense, après la durée initiale, sans limite de kilométrage pour le véhicule complet, y compris le moteur et la transmission, à l'exception des pièces décrites à la → Page 257, au point VII;
 - 3 ans pour les autres versions du véhicule, après la durée initiale, sans limitation de kilométrage pour le véhicule complet, à l'exception des pièces décrites au → Page 257, au point VII ; – 6 ans après la durée initiale, sans limite de kilométrage contre les crevaisons de corrosion de la carrosserie, comme détaillé à la → Page 257.

Pour les pièces détachées :

- La garantie débute (durée initiale) : – à la date de placement, pour les pièces de rechange installées chez les Concessionnaires Volkswagen, comme indiqué sur la facture ;
- à la date de vente, pour les pièces détachées vendues au comptoir du Réseau Volkswagen, tel qu'indiqué sur la facture.
- La garantie expire (terme définitif) : –
 - 1 an (y compris la période de garantie légale) sans limite de kilométrage, après le terme initial, lors de l'achat à l'atelier et/ou au comptoir des pièces et installé chez les Concessionnaires Volkswagen;
 - 90 jours (se référant à la période de garantie légale) sans limite de kilométrage, après la durée initiale, en cas de vente au comptoir du Réseau Volkswagen et d'installation par des tiers ;
 - dans les deux cas, la garantie ne s'applique pas aux pièces qui subissent une usure naturelle → Page 257, au point VII.

III - Restrictions à la période de garantie

Bris de glace : il ne sera reconnu que lorsqu'il résulte d'un défaut de logement dans la carrosserie ou d'un vice intrinsèque. Considérant que ce type de panne ne se produit que dans les premiers kilomètres, cette garantie est de 90 jours (en référence à la période de garantie légale), à compter du terme initial.

IV - Concessions de garantie -

Pour les pneumatiques et les batteries, la garantie est de 1 an (y compris la durée légale de garantie), à condition que la nécessité de remplacement ne soit pas due à l'usure normale → Page 257, point VII.

- Les chaînes stéréo et les radios seront réparées directement par les concessionnaires Volkswagen ou par les fabricants respectifs.

V - Conditions générales d'octroi de la garantie

- Les conditions suivantes sont remplies pour que la garantie devienne effective : – que la réclamation soit faite directement au Volkswagen ou le Concessionnaire Volkswagen, immédiatement après la découverte du défaut ; – que tous les entretiens ont été effectués par un Réseau Après-vente Volkswagen, en respectant les kilométrages ou les temps prévus dans ce manuel ; – que toutes les pièces ont été remplacées par des pièces d'origine Volkswagen ou approuvées par Volkswagen et que l'entretien a été effectué par le Réseau Après-vente Volkswagen ;
- que les défauts ne résultent pas d'une usure naturelle des pièces, d'une inutilisation prolongée, d'une mauvaise utilisation, d'accidents de toute nature et cas fortuits ou de force majeure ; – que les consignes et recommandations relatives à l'utilisation, la protection, l'entretien et la conservation du véhicule, contenues dans cette notice d'utilisation, sont respectées.

VI - Extinction de la garantie

- Veuillez noter que, outre l'extinction due à l'expiration du terme, la garantie totale ou partielle du véhicule peut être immédiatement annulée en cas de :

– non-respect des recommandations
contenus dans ce manuel d'instructions, relatifs à
l'utilisation et à l'entretien du véhicule ; – la

non-réalisation de l'entretien prévu dans ce manuel dans
les délais et kilométrages prévus et exclusivement
chez les Concessionnaires Volkswagen, jusqu'au
moment de la demande de garantie ; – modification
et altération du véhicule

ou de l'ensemble, à l'exception de celles autorisées par
Volkswagen en Réseau Volkswagen.

VII - Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie ?

1 - Les pièces endommagées par une inutilisation
prolongée, une mauvaise utilisation, des accidents de
toute nature ou en fin de vie ne sont pas couvertes par
la garantie.

2 - Les pièces et services énumérés ci-dessous sont
considérés comme un entretien normal du véhicule à
condition qu'ils soient remplacés conformément aux délais
fixés dans les Révisions Volkswagen, tous les frais
étant à la charge du propriétaire du véhicule :

– liquide de refroidissement et additif liquide ; – bague
d'étanchéité du bouchon de vidange d'huile
huile moteur, goupilles fendues et verrous de filtre à
carburant ;

– éléments filtrants / filtres ; – lavage,
resserrage, réglages, ajustements, équilibrage et
alignement des roues, vérifications générales ; –
lubrifiants /

huiles, graisse, carburant et similaires.

3 - Certaines pièces sont soumises à une usure
naturelle. Une usure est visible sur les pièces ainsi
caractérisées, dont la durée est étroitement liée aux
conditions de conduite, au kilométrage parcouru, au type
d'utilisation et au style de conduite.

Ce sont des éléments considérés comme des pièces
d'usure naturelle et, par conséquent, doivent être
remplacés périodiquement, comme prescrit dans le
plan d'entretien ou l'évaluation du niveau d'usure :

- amortisseurs ; –
doublés et coussins;

- les bretelles;
- Disques de frein; –
filtres ; -
les lampes; –
balais d'essuie-glace et de lunette arrière ;

– plaquettes et garnitures de freins ;
– pneus;
– système d'embrayage (plateau et disque); -
bougies.

Ces pièces, lorsqu'elles sont remplacées dans cet état,
ne sont pas couvertes par la garantie. Les problèmes
non liés à l'usure naturelle elle-même (bruit, fuite,
inopérabilité, etc.) sont normalement couverts par la
garantie.

4 - La garantie est limitée au véhicule, ses pièces et
composants, ne couvrant aucun dommage ou défaut du
véhicule, tels que :

- frais de transport; -
hébergement; –
immobilisation du véhicule ; –
aide ou remorquage.



La présentation du Manuel d'instructions - Version
physique est obligatoire lorsqu'un service de
maintenance ou de garantie est requis.

Garantie de perforation de corrosion

Volkswagen accorde à ses véhicules une garantie
spéciale contre la perforation par corrosion.

La garantie spéciale contre la perforation corrosive est
de 6 ans (y compris la période de garantie légale).


Pour l'effectivité de cette garantie dans la réparation ou
le remplacement de la pièce perforée par la corrosion,
outre le respect des conditions générales de maintien de
la garantie, les conditions suivantes sont essentielles :

– que la perforation de corrosion constatée soit signalée
au Réseau Volkswagen dans les plus brefs délais.
– que tout dommage causé à la carrosserie, à
la peinture ou à la protection a été réparé immédiatement
et vérifié par un

Concessionnaire Volkswagen, en utilisant des pièces et des matériaux approuvés par Volkswagen do Brasil.

UTILISER

Le film plastique appliqué dans la zone où le numéro de châssis complet (VIN) est gravé est une protection anti-corrosion et n'empêche pas le transfert du numéro sur une feuille de papier (autocollant de châssis). Il ne doit donc en aucun cas être démonté - risque d'annulation de la garantie contre la perforation due à la corrosion ! Vérifier l'emplacement à la → page 261, Données d'identification du véhicule.

 La garantie contre la perforation due à la corrosion ne sera pas valable pour les véhicules utilisés dans des ateliers n'appartenant pas au groupe des concessionnaires Volkswagen. Par conséquent, avant de contracter une compagnie d'assurance, vérifiez les conditions offertes, en vous référant aux ateliers agréés, avec lesquels ces compagnies entretiennent des opérations conjointes.

Étiquettes et plaques adhésives

Le compartiment moteur et certaines parties du véhicule contiennent des certificats de sécurité de l'usine, des étiquettes adhésives et des plaques avec des informations importantes sur l'utilisation du véhicule, comme, par exemple, sur la trappe à carburant, sur le pare-soleil du passager avant, sur le montant de la porte conducteur ou sur le plancher du coffre à bagages.

- Ne retirer en aucun cas les certificats de sécurité, les étiquettes adhésives et les plaques, ni les rendre inutilisables ou illisibles.
- Si des pièces du véhicule avec des certificats de sécurité, des étiquettes adhésives et des plaques sont remplacées, le concessionnaire Volkswagen doit appliquer correctement les nouveaux certificats de sécurité, étiquettes adhésives et plaques correspondantes dans les mêmes positions sur les nouvelles pièces du véhicule.

Certificat de sécurité Un

certificat de sécurité sur le montant de la porte conducteur atteste que toutes les normes et spécifications de sécurité nécessaires des autorités de sécurité routière du pays respectif sont respectées au moment de la fabrication. ajouter

Enfin, le mois et l'année de fabrication peuvent être indiqués, ainsi que le numéro de châssis.

Étiquettes adhésives d'avertissement de haute tension

À côté de la serrure du couvercle du compartiment moteur se trouve une étiquette adhésive qui avertit des hautes tensions dans le système électrique du véhicule.

ATTENTION

Une mauvaise manipulation du véhicule augmente le risque d'accidents et de blessures.

- Respecter les réglementations légales. •

Respectez les instructions d'utilisation.

UTILISER


Une mauvaise manipulation du véhicule peut causer des dommages au véhicule.

- Respecter les dispositions légales. •

Effectuez les services d'entretien comme prescrit.

Réception radio et antenne

Pour les radios montées en usine, une antenne avec réception radio est installée sur le toit du véhicule.

 Des pannes de réception de la bande radio AM peuvent se produire si des appareils électriques tels que des téléphones portables sont utilisés à proximité de l'antenne de toit.

installer l'autoradio

Lors de la mise à niveau d'une radio ou du remplacement d'une radio installée en usine, respectez les recommandations suivantes :

- Sur certaines versions, les prises de connexion qui existent déjà dans le véhicule ont été prévues pour les radios Volkswagen d'origine, à partir de l'année modèle 2005.
- Les appareils radio avec différentes connexions devront être connectés avec des câbles adaptateurs, qui peuvent être achetés auprès des concessionnaires Volkswagen.

- Les radios non incluses dans le programme d'accessoires d'origine Volkswagen peuvent nécessiter un adaptateur supplémentaire lorsque le signal de réception est faible.
- Il est conseillé d'installer la radio chez un Concessionnaire Volkswagen, dont le personnel est informé des spécifications techniques des véhicules et où les radios d'origine et les pièces de montage nécessaires du programme d'accessoires Volkswagen sont disponibles, en plus des travaux effectués conformément aux directives d'usine.
- La puissance maximale des enceintes d'origine le réglage d'usine est de 20 W (RMS).
- Volkswagen recommande également d'utiliser des haut-parleurs, des kits de montage, des antennes et des kits de suppression des interférences du programme d'accessoires Volkswagen. Ces pièces sont spécialement conçues pour chaque véhicule.

ATTENTION

Ne coupez jamais le câble de connexion en le laissant sans isolation. Cela pourrait provoquer un incendie.

UTILISER

- Une mauvaise connexion radio peut détruire des composants électriques importants ou affecter son fonctionnement. D'éventuelles interférences, telles que, par exemple, dans le signal de vitesse, peuvent provoquer des pannes dans le fonctionnement du moteur, de l'ABS, etc.
- La simple connexion du signal de vitesse à une radio avec réglage automatique du volume d'autres fabricants peut provoquer ces types de défauts.

Casque

Lors de l'utilisation d'un téléphone mobile ou d'autres appareils, respectez les manuels d'instructions respectifs, la législation nationale et les réglementations relatives à l'utilisation des écouteurs. Au Brésil, par exemple, il est interdit au conducteur d'utiliser des écouteurs en conduisant.

ATTENTION

Lors de l'utilisation d'écouteurs pendant la conduite, les signaux acoustiques provenant de l'extérieur, par exemple les signaux d'avertissement de la police, des pompiers ou d'autres véhicules, peuvent ne pas être entendus et provoquer des accidents.

Service de présence à la clientèle

Volkswagen cherche toujours à offrir le meilleur service client. En cas de problèmes, de réparations ou de travaux d'entretien nécessaires, veuillez vous adresser au Réseau Après-vente Volkswagen.

Le Concessionnaire Volkswagen dispose des moyens nécessaires pour résoudre votre problème et saura vous aider. Pour clarifier des doutes, des suggestions ou des recommandations, Volkswagen met à votre disposition les possibilités de contact suivantes :

- Internet : www.vw.com.br (Contactez-nous / Discuter),

- Téléphone : 0800 019 5775 (appel gratuit), -

Réseaux sociaux (Officiel – facebook ; instagram ; Youtube et Twitter).

Volkswagen do Brasil - Centre de relation client

Via Anchieta, km 23,5
São Bernardo do Campo - SP
CEP 09823-901 - CPI 1048

Grâce à ces contacts, vous avez la possibilité de vous renseigner sur les produits actuels et les nouveautés et, en plus, de recevoir des informations sur l'entreprise.

Déclaration de conformité

Le fabricant respectif déclare que les produits énumérés ci-dessous sont conformes aux exigences de base et aux autres déterminations et réglementations pertinentes en vigueur à la date de fabrication du véhicule :

Équipement radiofréquence –

Antidémarrage électronique.

– Clé du véhicule avec télécommande.

– Système de verrouillage et de démarrage sans clé
Accès.

Équipement électrique – Prise

12 V.

Licence d'utilisation (ANATEL)

Les appareils activés par radiofréquence, tels que la télécommande et les radios avec connexion Bluetooth, répondent à tous les critères d'homologation et d'utilisation et ont été autorisés par l'Agence Nationale des Télécommunications (ANATEL) à fonctionner dans votre véhicule.

Les numéros d'homologation de ces appareils sont identifiés par séquence numérique, selon le fournisseur :

commande à distance

– 03604-16-05364

Télécommande avec Keyless Access

Ces informations s'appliquent uniquement à votre véhicule s'il est équipé du système Keyless Access.

– 00940-14-02856

antidémarrage

– 06962-18-06353

– 05293-18-06353

– 02144-17-03430

– 03834-18-06353

Radios avec connexion Bluetooth

Ces informations ne s'appliqueront qu'à votre véhicule s'il est équipé du dispositif de connexion Bluetooth.

– 00231-20-09215

– 01095-17-03226

– 03592-17-10457



Cet équipement fonctionne à titre secondaire, c'est-à-dire qu'il n'a pas droit à la protection contre les interférences nuisibles, même de stations du même type, et ne doit pas causer d'interférences aux systèmes fonctionnant à titre primaire.

données techniques

Conseils sur les données techniques

Il est possible de vérifier de quel moteur un véhicule est équipé en se référant à l'étiquette de données du véhicule et aux documents d'immatriculation du véhicule.


Les indications dans les documents d'immatriculation des véhicules ont toujours la priorité. Toutes les indications de ce manuel sont valables pour le modèle de base. Les valeurs indiquées peuvent différer en raison d'équipements en option ou de différentes versions de modèles, ainsi que sur des véhicules spéciaux et des véhicules pour d'autres pays.

Moteur

Sur la plaque signalétique du véhicule ou dans les documents du véhicule, vous pouvez vérifier le moteur dont le véhicule est équipé.

Lester

Les valeurs indiquées peuvent différer en raison d'équipements optionnels ou de versions différentes, ainsi que dans le cas de véhicules spéciaux.

Les valeurs de poids, en ordre de marche, dans les tableaux suivants sont valables pour le véhicule prêt à rouler avec fluides, dont 90% de ravitaillement en carburant, ainsi que, le cas échéant, avec outillage et roue de secours → . Le poids à vide indiqué est  augmenté en raison de l'équipement en option et de la mise à niveau d'accessoires, réduisant proportionnellement la charge admissible.

La charge utile est composée des poids suivants :

- Passagers.
- Total des bagages.
- Charge d'appui de la remorque lors de la conduite avec une remorque.
- Charge d'appui de la remorque sur l'attelage.

Performance

Les performances correspondent au modèle de base. De petits écarts peuvent intervenir en fonction du carburant local utilisé, des options qui équipent le véhicule, de la charge, de la pression des pneus, de la température ambiante, de l'altitude, de l'itinéraire d'utilisation et de la manière de conduire le véhicule. Et

ont été déterminées sans équipement limitant les performances, par exemple pour l'argile.

Capacité de traction maximale Les capacités de traction autorisées indiquées ne sont valables que pour des altitudes jusqu'à 1000 m au-dessus du niveau de la mer. Au début de chaque tranche de 1000 m d'altitude supplémentaire, la capacité de traction maximale autorisée doit être réduite d'environ 10 %.

ATTENTION

Le non-respect ou le dépassement des valeurs indiquées pour les poids, la charge, les dimensions et la vitesse maximale peut entraîner des accidents et des blessures graves.

ATTENTION

Le dépassement du poids brut et des charges par essieu autorisés peut entraîner des dommages au véhicule, des accidents et des blessures graves. • Les charges par essieu réelles ne doivent jamais dépasser les charges par essieu autorisées. • La charge et la répartition de la charge sur le véhicule ont une influence sur le comportement de conduite et l'effet de freinage. Ajustez la vitesse au besoin.

- Le respect des limites de poids maximum et de charge autorisée sur les essieux est essentiel pour la sécurité du conducteur, des passagers et des autres conducteurs.

ATTENTION

Si la charge de remorque maximale indiquée est dépassée, des accidents graves et des dommages importants au véhicule peuvent survenir. • Ne dépassez jamais la charge de remorque spécifiée.

UTILISER

Répartissez toujours la charge uniformément et le plus profondément possible dans le coffre à bagages du véhicule. Lors du transport d'objets lourds dans le coffre à bagages, ceux-ci doivent être positionnés devant ou au-dessus de l'essieu arrière pour modifier le moins possible le comportement de conduite.

Données d'identification du véhicule

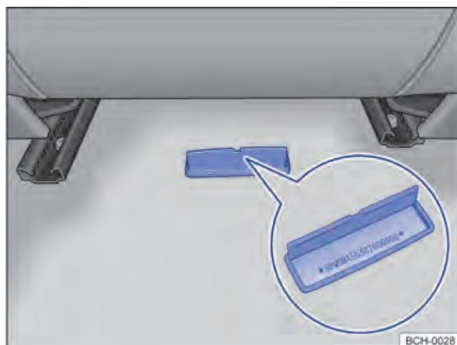


Figure 178 Devant la place passager arrière sur le plancher droit : numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis).

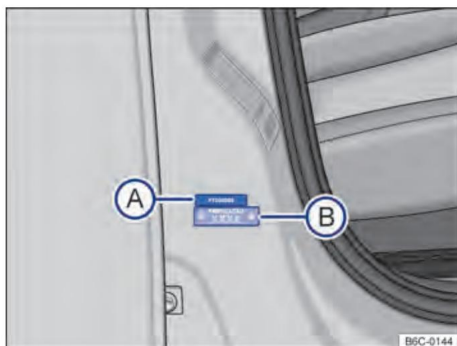


Figure 179 Dans la partie inférieure du montant de la porte avant droite : étiquette avec le numéro d'identification partiel du véhicule (VIS) A et la plaque de l'année de fabrication B

Numéro d'identification du véhicule (VIN - numéro de châssis)

La gravure du numéro d'identification du véhicule (VIN) se trouve devant le siège passager arrière sur le plancher droit → Fig. 178.

Numéro d'identification partiel du véhicule (VIS - numéro de châssis partiel)

Les plaques (VIS) se trouvent dans la partie inférieure du montant de la porte avant droite → Fig. 179 A et dans le compartiment moteur côté conducteur, sur la colonne de suspension. Ces plaques sont détruites lorsqu'elles sont retirées.

De plus, le numéro VIS est gravé sur le pare-brise, la lunette arrière et les vitres latérales.

Numéro d'identification du moteur Le numéro d'identification du moteur se trouve sur le bloc moteur. Pour accéder à l'étiquette du constructeur, ouvrez le couvercle du compartiment moteur → page 203.

Dans certaines régions, le numéro d'identification du moteur fait partie du document officiel du véhicule.

Étiquette du constructeur

L'étiquette du constructeur est située sur la traverse avant dans le compartiment moteur. Pour accéder à l'étiquette du constructeur, ouvrez le couvercle du compartiment moteur → page 203.

Plaque d'identification de l'année de fabrication La plaque d'identification de l'année de fabrication se trouve dans la partie inférieure du montant de la porte avant droite → Fig. 179B . Cette plaque est détruite lorsqu'elle est retirée.

UTILISER

S'il est nécessaire de remplacer des étiquettes ou de réécrire des composants du véhicule, demandez conseil à un concessionnaire Volkswagen.

UTILISER

Le film plastique appliqué dans la zone de gravure du numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis) est une protection anticorrosion et n'empêche pas le transfert du numéro sur une feuille de papier (autocollant de châssis). Il ne doit donc en aucun cas être démonté - risque d'annulation de la garantie contre la perforation due à la corrosion !

informations sur la climatisation



Figure. 180 Informations sur la climatisation

Légende pour → Fig. 180 :

- ① Spécification de l'huile de lubrification de la climatisation.
- ② Spécification du réfrigérant de climatisation.
- ③ Niveau de charge de la climatisation.

Symbole et description :

Attention : l'entretien du système de climatisation ne doit être effectué que par du personnel spécialisé.

Type de liquide de refroidissement.

Type de lubrifiant.

Afficher les informations de l'atelier (uniquement disponible pour les concessionnaires Volkswagen).

ATTENTION

Pour garantir un fonctionnement sûr et sans risque, l'entretien du système de climatisation ne peut être effectué que par du personnel spécialisé.

dimensions

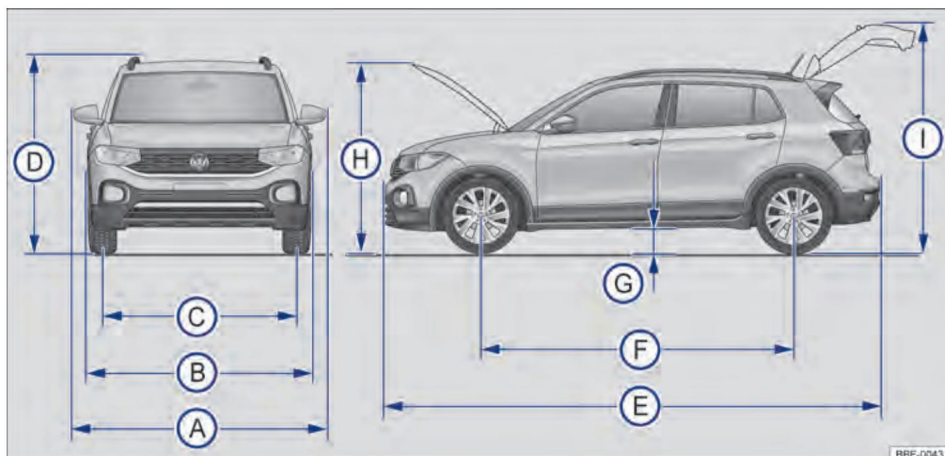


Figure. 181 Dimensions.

Les informations du tableau s'appliquent à la version de base avec équipement de base.

Les valeurs indiquées peuvent différer en raison d'autres tailles de roues et de pneus, d'équipements en option, de différentes versions de modèles ou de la mise à niveau d'accessoires.

Légende pour → Fig. 181 :	
A Largeur du véhicule (avec rétroviseurs extérieurs)	1.977mm
B Largeur du véhicule (sans rétroviseurs extérieurs)	1.760 millimètres
C jauge avant)	1.524 - 1.531 millimètres
Jauge arrière)	1.509 - 1.516 millimètres
D Hauteur maximale du véhicule (avec longerons) ^{a)}	1.598 - 1.601mm
E Longueur du véhicule	4.199 millimètres
F Empattement	2.651 millimètres
G Hauteur libre par rapport au sol ^{b)}	188 - 191 millimètres
H Hauteur avec couvercle de compartiment moteur ouvert)	1.791 - 1.794 millimètres
I Hauteur avec hayon ouvert ^{b)}	2.003 - 2.005 millimètres
- Diamètre de braquage minimum du véhicule	environ 10,9 m

a) Les données peuvent varier selon la taille des roues et des pneus.

b) Poids en ordre de marche, sans chauffeur et sans charge.

UTILISER

- Conduisez prudemment dans les parkings

avec bordure saillante ou balises fixes. Les objets plus hauts que le sol peuvent endommager le pare-chocs et d'autres parties du véhicule lors du stationnement ou de la sortie de la place de stationnement.

- Conduisez prudemment sur les allées, rampes, bordures et autres objets.

Les parties du véhicule qui sont abaissées, telles que le pare-chocs, le becquet et les parties du châssis, du moteur ou du système d'échappement, peuvent être endommagées au passage.

Capacités

Réservoir d'eau de lave-glace (→ Page 205)	3,1 litres
Réservoir de carburant (→ Page 177)	environ 52 litres, dont environ 7,5 litres en réserve)
Quantité d'huile moteur (→ Page 208)	4 litres

a) L'indication de la réserve se produira lorsque le niveau total du réservoir de carburant sera réduit à environ 7,5 litres de com
arc de buste.

Moteur 1.0 TOTALFLEX 85/94 kW - TSI

pouvoir	De l'essence	85 kW (116 ch) à 5 500 tr/min 94	
	Éthanol	kW (128 ch) à 5 500 tr/min 200	
couple maximal	De l'essence	Nm (20,4 kgfm) à 2 000 - 3 500 tr/min 200 Nm	
	Éthanol	(20,4 kgfm) à 2 000 - 3 500 tr/min DH5B	
code moteur			
cylindres, déplacement		3 cylindres, 999 cm ³	
ratio de compression		10.5:1	
Bougies		04E.905.602.Fa)	
type de transmission	Boîte manuelle à 6 vitesses (MQ 200) Automatique à 6 rapports (AQ 250)		
		Manuel	Automatique
Vitesse maximaleb)	De l'essence	183 km/h	179 km/h
	Éthanol	189 km/h	184 km/h
Accélération 0 - 80 km/hb)	De l'essence	6,6 s	7,3 s
	Éthanol	6,5 s	7,0 s
Accélération 0 - 100 km/hb)	De l'essence	10,0 s	10,9 s
	Éthanol	9,6 s	10,4 s
poids en ordre de marche		1.215 kg	1.241 kg
Poids brut autorisé (PBT)		1.660 kg	1.710 kg
Charge admissible sur l'essieu avant		880 kg	930 kg
Charge admissible sur l'essieu arrière		830 kg	
Charge admissible sur le toit		50 kg	
Remorque avec frein, pentes jusqu'à 8%		400 kg	
Remorque sans frein, pente jusqu'à 8%		400 kg	
Capacité de traction maximale (CMTd))		2.060 kg 2.110 kg 76,0 dB (A) 78,8 dB	
Niveau sonore maximal véhicule à l'arrêt)		(A) 920 +/- 50 rpm 980 +/- 50 rpm < 0,2%	
Rotation à videf)		(maximum)	
Émission de CO au ralentif)			

a) Numéro de pièce Volkswagen. N'utilisez que des bougies d'allumage recommandées par Volkswagen pour votre véhicule afin d'éviter de les endommager. moteur et se conformer à la législation en vigueur sur les émissions.

b) Les valeurs correspondent au modèle de base. De petites différences peuvent se produire en fonction du carburant local utilisé, des options dont est équipé le véhicule, de la charge, de la pression des pneus, de la température ambiante, de l'altitude, de l'itinéraire d'utilisation et de la façon de conduire le véhicule.

c) Poids du modèle de base sans équipement en option. d) CMT =

poids total autorisé du véhicule + charge de la remorque. e) Ce véhicule

est conforme à la Loi sur le contrôle de la pollution sonore des véhicules à moteur (PROCONVE). f) Ce véhicule est conforme au Programme de préservation de l'environnement pour les véhicules automobiles (PROCONVE).

Moteur 1.4 TOTALFLEX 110/110 kW - TSI

Pouvoir	De l'essence	110 kW (150 ch) à 5 000 tr/min
	Éthanol	110 kW (150 ch) à 4 500 - 6 000 tr/min 250
couple maximal	De l'essence	Nm (25,5 kgfm) à 1 500 - 3 800 tr/min 250 Nm
	Éthanol	(25,5 kgfm) à 1 500 - 4 000 tr/min CWLA
code moteur		
cylindres, déplacement		4 cylindres, 1395 cm ³
ratio de compression		10,0:1
Bougies		04E 905 602 Aa)
type de transmission		Automatique à 6 rapports (AQ 250)
Vitesse maximaleb)	Essence / Éthanol	198 km/h
Accélération 0 - 80 km/hb)	Essence / Éthanol	5,9 s
Accélération 0 - 100 km/hb)	Essence / Éthanol	8,7 s
poids en ordre de marche)		1.292 kg
Poids brut autorisé (PBT)		1.740 kg
Charge admissible sur l'essieu avant		960 kg
Charge admissible sur l'essieu arrière		830 kg
Charge admissible sur le toit		50 kg
Remorque avec frein, pentes jusqu'à 8%		400 kg
Remorque sans frein, pente jusqu'à 8%		400 kg
Capacité de traction maximale (CMTd))		2.140 kg
Niveau sonore maximal véhicule à l'arrêt)		80,2 dB (A)
Rotation à videf)		750 +/- 50 rpmg) 830 +/- 50 rpmh) <
Émission de CO au ralentif)		0,2% (maximum)

a) Numéro de pièce Volkswagen. N'utilisez que des bougies d'allumage recommandées par Volkswagen pour votre véhicule afin d'éviter de les endommager. moteur et se conformer à la législation en vigueur sur les émissions.

b) Les valeurs correspondent au modèle de base. De petites différences peuvent se produire en fonction du carburant local utilisé, des options dont est équipé le véhicule, de la charge, de la pression des pneus, de la température ambiante, de l'altitude, de l'itinéraire d'utilisation et de la façon de conduire le véhicule. c) Poids

du modèle de base sans équipement en option. d) CMT = poids total

autorisé du véhicule + charge de la remorque. e) Ce véhicule est conforme

à la Loi sur le contrôle de la pollution sonore des véhicules à moteur (PROCONVE). f) Ce véhicule est conforme au Programme de préservation de l'environnement pour les véhicules automobiles (PROCONVE). g) Climatisation désactivée h) Climatisation activée

Abréviations utilisées

Abréviation Signification

UN	Ampère, unité de mesure du courant électrique.
A/h	Ampère heure.
A2DP	Technologie de transmission du signal audio via Bluetooth® commune à plusieurs constructeurs (Advanced Audio Distribution Profile).
ABNT	Association brésilienne des normes techniques.
abdos	Système antiblocage des freins.
SUIS	Modulation d'amplitude (onde moyenne, MW).
ANATEL	Agence nationale des télécommunications.
AQ 250	Boîte automatique à 6 rapports.
RSA	Contrôle de traction.
AUX	Entrée audio auxiliaire (entrée auxiliaire).
AVRCP	Technologie de contrôle à distance des sources audio via Bluetooth commun à plusieurs constructeurs® (Audio Video Remote Control Profile).
bar	Unité de mesure de la pression.
BAS	Assistant de freinage.
BCM	Module de contrôle (Module de contrôle du corps).
MDP	Code moteur.
cm ³	Centimètres cubes. Unité de mesure pour indiquer le déplacement.
CO	Monoxyde de carbone.
CONTRAIN	Conseil national de la circulation.
CV	Puissance, indication de la puissance du moteur.
dB	Décibel, unité de mesure du bruit.
DEPUIS	Institut allemand de normalisation.
EBV	Répartiteur électronique de force de freinage.
CEE	Commission économique pour la régulation en Europe (Commission économique pour l'Europe Regelung).
SDE	Blocage de différentiel électronique.
EON	Prise en charge d'autres réseaux de transmission (Enhanced Other Network).
CPE	Unité de contrôle du moteur (Electronic Power Control).
ESC	Programme de stabilité électronique.
SSE	Feux d'arrêt d'urgence (signal d'arrêt d'urgence).
MF	Modulation de fréquence (onde ultra courte, UKW).
GALA	Adéquation du volume par rapport à la vitesse.
JEU	Système de régulateur de vitesse.
GSM	Système Global pour les Communications Mobiles.
HFP	Téléphonie sans fil (Hands-Free-Profile).
IMEI	Numéro de série pour l'identification unique des terminaux GSM (International Mobile Station Equipment Identity).
INMÉTRO	Institut National de la Métrologie, de la Normalisation et de la Qualité Industrielle.

Abréviation Signification

kg	Kilogramme, unité de masse dans le Système international d'unités.
kPa	Kilo Pascal, unité standard de pression et de tension dans le Système international d'unités.
kW	Kilowatt, indication de la puissance du moteur.
l	Litre, unité métrique de capacité.
DIRIGÉ	Diode électro-luminescente.
m	Mètre, unité de mesure de longueur dans le Système international d'unités.
millimètre	Millimètre, unité de longueur équivalente à un millième de mètre.
MP3	Format de compression de fichiers audio.
MQ 200	Boîte manuelle à 6 rapports.
NBR	Norme brésilienne.
Nm	Newton-mètre, unité de mesure pour indiquer le couple moteur.
°C	Degrés Celsius, unité de mesure de la température.
BRUCHE	Numéro d'identification personnel.
PROCONVE	Programme de contrôle des émissions des véhicules.
psi	Livre par pouce carré, indication de la pression des pneus.
RDS	Système de données radio pour des services supplémentaires (Radio Data System).
tr/min	Tours du moteur par minute.
s	Secondes, l'unité de mesure de base du temps dans le Système international d'unités.
Simulateur	Module d'identité de l'abonné.
SMS	Service de messages courts.
TFT	Technologie d'affichage à cristaux liquides (transistor à couches minces).
STI®	Injection directe de carburant avec turbocompresseur.
TWI	Indicateur d'usure du profil (Trade Wear Indicator).
UMTS	Norme de réseau mobile (Universal Mobile Telecommunications System).
USB	Bus universel en série.
v	Volts, unité de mesure de la différence de potentiel électrique.
VBR	Débit variable.
VENIR	Numéro de châssis (numéro d'identification du véhicule).
VIS	Numéro d'identification partiel du véhicule avec les 8 derniers chiffres à la fin du châssis (section indicateur de véhicule).
W	Watts, unité de mesure de l'énergie mécanique ou électrique, du flux thermique et du flux d'énergie rayonnante.
WMA	Format de compression de fichiers audio.
XDS	Extension de blocage de différentiel électronique.

indice

UN

Commandes		Ajustez	
de carburant lors du ravitaillement	32	la position correcte	86
en	177	des plaquettes de	82
essence à l'éthanol	177	frein	25
Ravitaillement en		de l'appui-tête du	109
éthanol avec	177	siège avant sur les sièges du	35
voyant de	177	volant	81
contrôle du niveau de carburant essence	19	ajuster le temps	25
	19	Ajuster l'horloge	
Rideau de		numérique	17
protection solaire en tissu de toit ouvrant		Ajuster les plaquettes de frein	
branchu	99	voir aussi les freins	109
Toit ouvrant ouvrant		levier de feux de route	88
confort	79	Levier des clignotants et des phares	
vitres électriques	77	haut	88
Ouverture de porte indépendante	70	alerte de vitesse	23
Portes		alerte sonore	
ouvertes	69	ceinture non bouclée	37
Bouchon du réservoir de carburant	177	Alertes sonores	
Hayon Toit	75	voyant d'avertissement et voyants de contrôle	88
ouvrant panoramique	78		15
Fenêtres	77	Changements	251, 258
ABS		adoucir	
consulter les systèmes d'assistance au freinage		moteur	112
gemme	141	les pneus des premiers	112
briquet	148	kilomètres	224
Accessoires	251	Android Auto™	
activation de la fenêtre	77	établit la connexion	160
Actions de préparation		menu	159
batterie du véhicule	216	détails fin connexion	160
changement des ampoules à incandescence	185		160
changement des roues	234	Antenne	258
Prendre en charge les volumes de bagages	163	antenne externe	253
Active Info Affichage	18	dispositif de transmission	253
des profils d'informations	18	appui-tête	86
Vérification du niveau d'eau du lave- glace	205	Appuie-tête	85
	205	Apple CarPlay™	
Fonction		établit la connexion	159
de détection de collision d'airbag	48	menu	159
Airbag frontal		détails fin connexion	159
consulter le système d'airbag	48		159
Airbag frontal passager		Magasin d'applications	158
vérifier le système d'airbag	44	Télécharger	158
Airbag frontal du passager avant désactivé avec le commutateur activé par la clé	49	les fonctions de base	158
je	49	Chauffage	101, 102
Airbags latéraux		Chauffage et climatisation	101
voir Système d'airbag	50	Climatisation	101, 102
Airbags de tête voir		eau sous le véhicule	105
Système d'airbag	51	Le dégivreur de vitres AUTO	102
		(mode	102
		automatique) éteint les pointes	103
			102
			104

dysfonctionnement de	103	Banques	34, 82
la distribution d'air mode de	105	siège avant	82
recyclage d'air mode de	103, 104	sièges arrière	83
refroidissement consignes	102	siège arrière	84
de fonctionnement réguler la	104	BAS	
température vapeur d'eau	102	voir systèmes d'assistance au freinage	142
sous le ventilateur du véhicule	105	Batterie	
	103	consulter la batterie du véhicule	215
oeil de remorquage avant	199	remplacer la clé du véhicule	66
Attendez		Batterie du véhicule 215 Actions de préparation 216 Aide au	
nettoyer	244	démarrage 196 217 Connexion charge 217 Décharge 218	
RSA		Déconnexion 217 Déconnexion automatique des consommateurs	
activer et désactiver	143	Électrolyte	217
voir systèmes d'assistance au freinage voir	141	de la batterie 216 Explication des symboles 215 Lieu	
systèmes d'assistance au freinage	143	d'installation 215 Décharge 63 Signification des alertes sur la	
Des places	34	batterie du véhicule 215 Remplacer 217 Vérifier le niveau	
direction assistée pour le stationnement (Park		d'électrolyte 216	
Assist)			
terminer prématurément	137		
Aide au stationnement (Parc 137 139 139 139 137 140 140			
Assistance) conditions de			
stationnement		Batterie du véhicule (12 V)	
stationnement en ligne		point de masse pour aide au démarrage 195	
stationnement côte à côte		Verrouillage du levier sélecteur de	
arrêt automatique sortie		transmission automatique	121
stationnement solutions de dépannage		Blocage de différentiel voir	
Assistance au freinage (BAS)	142	Blocage de différentiel électronique (EDS) 142	
Plancher du coffre à bagages	166	Blocage de différentiel électronique (EDS) 142	
Plancher de compartiment à baies variable		Bluetooth	
gemme	166	Se connecter	156
Activités de préparation avant		fonction audio	156
chaque voyage faire le	32	fonction téléphone	156
plein d'huile moteur travailler dans	208	bouton de verrouillage	
le compartiment moteur vérifier le niveau d'huile	202	de la transmission automatique	121
moteur	208	Bouton de démarrage	114
Aide au démarrage	194	Arrêt d'urgence Fonction de	117
Câble de démarrage d'appoint	196	démarrage d'urgence	117
Effectuer	196	Corne	12
un point de mise à la terre	195		
Aide au démarrage (point de mise à la terre)	195		
Aide externe au démarrage		C	
consulter l'aide au départ	194	ligne de rupture	171
aide au stationnement	133, 137	Désactivation de	
Représentation	133	l'airbag frontal du passager avant pour siège enfant	
des commandes sur l'écran	134	ensemble	49
Solutions de dépannage	134	Étiquette adhésive airbag à fixer	55
		avec la ceinture de fixation Top Tet Top Tet	
B		son	59
Porte-		norme	54
bagages consulter galerie de toit	167	chaises d'âge enfant	52
Galerie de toit à l'aide	167		54
des supports	167	sécurisé avec des systèmes de fixation	60
Banque	84	de ceinture de sécurité	54
siège avant	82		

types de sièges enfants	53	Ceintures de sécurité 36 ceintures entortillées 40 boucler 40	
transportant des enfants dans le véhicule	54	enrouleur automatique de ceinture de sécurité 43 limiteur	
bac de récupération d'eau	244	d'effort 43 nettoyage 247 liste de contrôle 39 manipulation	
Bouclier de roue		39 non bouclé 38 position des lacets 41 prétensionneur de	
bouclier intégral	233	ceinture de sécurité 43 réglage de la hauteur de la ceinture	
enjoleurs	233	de sécurité 42 prendre 40	
Réglages de la caméra de	135		
recul marche et	136		
arrêt de la	136		
liste de contrôle	135		
des consignes	135		
d'utilisation représentation des	136		
locaux à	136		
l'écran	135	couverture de la garantie	255
Capacité de charge des pneus	231, 232	Couverture de coffre à bagages	165
Capacités 209		codage antivol	153
huile moteur, 264 para réservoir eau lave-glace		code de vitesse	232
		Code radio voir	
brise	205	code antivol	153
réservoir d'eau pour lave-auto	264	commande	
		d'aide au stationnement	133
réservoir de carburant	177, 264	Contrôle combiné des instruments	27
Soutenir la charge		Commande et indications sur la radio	28
charger la remorque	172	Carburant	175
chargement de la		Note	176
remorque charger la remorque	172	d'essence	176
Chargement		d'éthanol sur les problèmes d'impact	177
accueillir bagages bagages porte-	163	environnemental	179
bagages coffre à	168	Coffre à bagages Plancher variable	164
bagages conduite avec le hayon	164	du coffre à bagages	
ouvert remorquage	111		166
	172	couvercle	165
Le cas de panne		de lumière de coffre à bagages gem	92
protège le véhicule	62	compartiment moteur	200
Catalyseur	178	activités de préparation eau	202
mauvais fonctionnement	179	de la batterie du	215
cavités creuses	244	véhicule nettoyage du	244
Centre de relation client	259	puisard	244
Clé se		liquide de refroidissement moteur huile	210
référer à la clé du véhicule	65	moteur	206
Clé de rechange voir		Compartiment pour la littérature de bord	145
clé du véhicule	65	Conditions adverses	240
Clé de véhicule	65	Conditions de garantie du véhicule	255
Demande de clé de	65	conditions normales	240
rechange Dépannage de clé de	65	Indicateur	
véhicule non	117	de niveau de carburant moteur Niveau	19
autorisé Remplacer la	66	de carburant trop bas Traversée de	19
batterie	66	tronçons inondés	111
Verrouillage du cylindre		Conduire avec une remorque voir	
d'allumage	113, 116	la bande-annonce	169
retirer la clé du contact	117	Rétroviseur d'hiver Toit	
Ceinture de sécurité		ouvrant	96
témoin d'état de la courroie	37	panoramique	78
	37	Conduire	
		démarrer des pistes	122
		avec une conscience écologique	107

avec transmission automatique	122	Protection du soubassement du véhicule	244
avec remorque	172	Revêtements en tissu Système	247
économiquement en	107	de lavage automatique Remplacement	242
eau salée	112	des balais d'essuie-glace	
stationnement en pente	130	sur	182
stationnement en pente	130	joints en caoutchouc de	244
stationnement en	122	verre	244
pente arrangements de	32	Consulter la durée du service	26
voyage	199	consommateur électrique	149, 172
remorquage	253	consommateurs électriques	149
enregistreurs de données voyage international	32	Consommation de carburant	
Conduire avec une conscience écologique	107	rouler économiquement qu'est-	107
conduire économiquement	107	ce qui augmente la consommation ?	179
Conduite avec économie de carburant	107	Contrôle automatique des feux de route Contrôle	89
connecteur de diagnostic	254	de la distance de stationnement Utilisation du	
Paramètres de		nettoyeur haute pression Antipatinage (ASR)	242
média	160		141, 143
radio de	160	contrôle moteur	
l'écran	160	lumière de contrôle	116
système	160	Dépannage 116	
mode voitureur	162	Contrôle électronique de la puissance du moteur - EPC 178	
profil utilisateur	163	Commandes lors du ravitaillement 32	
système	160	Pare-soleil de toit ouvrant panoramique	
Paramètres du véhicule radio	29	mico	
Conservation		ouvrir et fermer	99
consulter la conservation du véhicule	241	limiteur d'effort	99
Conservation des pièces chromées	244	crystallisation de la peinture	242
Conservation des pièces en aluminium	244		
Entretien du véhicule antenne	241		
en verre cavités	258		
creuses	244		
compartiment moteur	244		
composants en plastique cuir	247		
naturel dégivrer	247		
le cylindre de serrure de porte			
ce	244		
éléments décoratifs en bois rétroviseurs	247		
extérieurs sellerie extérieur intérieur	244		
nettoyeur haute	247		
pression	241		
lavage à	247		
la main laver le véhicule	242		
nettoyer les balais	242		
d'essuie-glace	242		
des pare-brise			
dros	182		
nettoyage des	244		
roues nettoyage des ceintures de	247		
sécurité manipulation des garnitures de siège	247		
NT - non-tissé en microfibre tableau	247		
de bord pièces chromées	247		
pièces en aluminium	244		
peinture de véhicule	244		
essuie-glaces position	242		
de service			
brise	182		
		dommages aux pneus	228
		Déclaration de conformité	259
		accouoir central	87
		jeter	
		prétendeur de ceinture de sécurité	43
		dégivrer les serrures	244
		Dégivrage du barillet de serrure de porte 244	
		Désembueur de lunette arrière 103	
		désembuer les	
		vitres	103
		Usure des pneus	228

D

Données d'identification du véhicule	261
données de trajet	22
données moteur	265, 266
données techniques	260
Capacités	177, 205, 209, 264 168
Charge de toit	265,
Déplacement	266 265,
Données du moteur	266 263
Dimensions	206
Spécifications de l'huile moteur	261
Étiquette de données du véhicule	261
Étiquette d'identification Plaque	261
d'usine Puissance	265,
Pression	266 226
des pneus	
dommages aux pneus	228
Déclaration de conformité	259
accouoir central	87
jeter	
prétendeur de ceinture de sécurité	43
dégivrer les serrures	244
Dégivrage du barillet de serrure de porte 244	
Désembueur de lunette arrière 103	
désembuer les	
vitres	103
Usure des pneus	228

Arrêt automatique des consommateurs 217		Rétroviseur intérieur	97
Arrêt d'urgence 117		Rétroviseurs rabattables	96, 97
Ouvrir		intérieur	99
Accès sans clé	67	rétroviseur extérieur rabattable	97
Levier de sélection de déverrouillage d'urgence		rétroviseur	98
jour	124	extérieur di	
dimensions	263	Royaume	98
Voyant de		Les rétroviseurs extérieurs roulant	98
contrôle voyant	126	avec une remorque	171
d'avertissement direction	126	dysfonctionnement d'entretien	244
direction assistée	125	du véhicule mémorisent pour	99
droits d'auteur	155	se rabatte en marche arrière	98
Affichage	18, 20, 153		98
du combiné d'instruments	20	ESS - Signal d'arrêt d'urgence	63
propre	153	Parc	130
Affichage de la température		avec l'assistant de stationnement (Park Assist)	
du liquide de refroidissement du moteur	20		139
installation de dispositif de		se garer et manœuvrer	130
remorquage	174	Style de conduite économique	107
Répartiteur électronique de freinage			176
(EBV)	141	Indicateur de niveau de carburant éthanol	19
ET		étiquette de données du véhicule	261
EBV		Étiquette d'identification	261
voir systèmes d'assistance au freinage	141	Étiquettes adhésives	258
SDE		Dehors	
voir Systèmes d'assistance au freinage	142	plus long séjour avec le véhicule	
électrolyte de la batterie	216	la	112
En cas de panne d'urgence,	62	vente de véhicule	112
les listes de	62	Extincteur d'incendie	63
contrôle des voyants	62		
d'avertissement vous	62	F	
protègent ainsi que le triangle de sécurité	62	mauvais fonctionnement	
du véhicule	63	climatisation aide	105
Dossier du siège arrière		au stationnement pot catalytique	133
rabattable vers l'avant	84	rétroviseurs	179
rabattable vers l'arrière	84	extérieurs électriques anti-démarrage réception	99
Engager le rapport de		radio capteur	117
transmission automatique	120	de pluie système de	258
Enrouleur automatique de ceinture de sécurité	43	contrôle des pneus	95
Entrée USB 145, 146 267		système de reconnaissance de la	221
EON		fatigue toit ouvrant panoramique vitres électriques	25
EPC - Contrôle électronique de la puissance du moteur 178			78
Equipement de sécurité 47			77
Équipement qui consomme de l'électricité	63	Voyages	94
Élever la liste de		internationaux de laveurs de phares	91
contrôle du véhicule	236	feux de croisement	88
ESC		phare de conversion	90
activé et désactivé,	143	avec la marche arrière enclenchée	90
voir Systèmes d'assistance au freinage	143	feu de brouillard	89
étendues de service	240	Fermeture	
Zone de		toile de toit ouvrant rideau de protection solaire	
miroir qui n'est pas vue	96	branchu	99
dans l'angle mort	96		

fermeture confort		fonction kick-down	122
vitres	79	Fonction de départ de la maison	90
électriques toit ouvrant	77	Reprogrammation des	
fermeture d'urgence		fonctions de confort	253
porte passager avant portes arrière	72	fonctions bancaires	87
	72	Fusibles	189
Fermeture ou ouverture d'urgence		boîte à fusibles dans le compartiment mo- tor	192
dévrouillage d'urgence du levier de sélection prendre	124	boîte à fusibles dans le compartiment moteur sur la batterie 193 boîte à fusibles dans le tableau de bord 190	
hayon de la porte du	71	compartiment moteur 191 identification des couleurs 194	
conducteur	76	tableau de bord 190 préparatifs pour le remplacement 194	
Fermer		reconnaître les fusibles grillés 194 remplacer 193, 194	
les	69	versions 194	
portes Bouchon du réservoir de	177		
carburant Toit ouvrant	78		
panoramique Fenêtres	77		
Outil			
consulter les outils embarqués	180		
outils embarqués	180		
accès aux outils	180		
d'hébergement	180		
des composants	181		
Filtre à charbon actif	179		
filtre à poussière	105		
filtre à pollen	105		
filtre à polluant	105		
Fixation avec ISOFIX			
chaise enfant	57		
Fixation avec LATCH	57		
spécification du	213		
liquide de frein	213		
fluides	204		
MF	267		
Casque	259		
Réglage des freins Plaquettes de	109		
frein Liquide de	213, 214		
frein Frein de stationnement	131		
Témoin de freinage d'urgence Plaquettes de	63		
frein Servofrein	109		
Système	109		
d'assistance au freinage Remplacement du liquide de frein	141 214		
Frein à main	131		
freins			
panne	112		
Fonction de retour à la maison	90		
Fonction de freinage de manœuvre	133		
fonction de démarrage d'urgence	117		
Fonction de détection de collision			
d'airbag	48		
fonction téléphone			
Lors d'un appel téléphonique	157		
Passer un appel téléphonique	157		
Recevoir un appel téléphonique	157		
		g	
		crochet pour accrocher les sacs	167
		patère	146
		Garantie de perforation de corrosion	257
		Garantie Volkswagen	255
		De l'essence	176
		additifs	176
		pour carburant	176
		types de jauge de niveau de carburant	19
			176
		Gestion de l'alimentation	152
		JEU	129
		H	
		compartiment pour les passagers	12
		odomètre	17, 18
		Allumage	113
		par clé du véhicule non activé, voir	113
		éclairage du moteur et	113
		de l'allumage	
		indicateurs de direction	88
		éclairage des	88
		feux de route	90
		Feu de conduite feu	88
		de jour feu de stationnement	89
			90
		Dépannage	92
		éclairage ambiant	92
		éclairage extérieur	183
		éclairage intérieur	92
		Dysfonctionnement de l'antidémarrage	117
		antidémarrage électronique	116

indications pour l'utilisation	152	instruments supplémentaires	
Indicateur de température hors route	128	indicateur hors route	128
température extérieure	21	Interrupteur à clé pour désactiver l'airbag frontal du passager avant	49
Indicateur de température extérieure	21	<small>ensemble</small>	
Indicateur de contrôle des pneus	220	ISOFIX	57
Indicateur de contrôle des pneus changer les pneus	224	K	
Indicateur de données de trajet	22	Déverrouiller ou verrouiller le bouton de démarrage Keyless Access avec Keyless Access	67
Indicateur de freinage d'urgence	63		114
Indicateur d'intervalle d'entretien	26		67
Jauge de niveau de carburant voyant de contrôle essence ou éthanol	19	L	
	19	ampoule de feu de position	186, 188
Indicateurs d'usure des pneus	227	ampoule de feu de route	186
Indicateurs d'affichage de l'heure portes, couvercle du compartiment moteur et hayon ouvert textes d'avertissement et d'information	25	feu de croisement	186
	21	ampoule antibrouillard	187
	23	feu indicateur de direction	188
Les indicateurs sur l'écran de l'instrument combiné	27	Clignotant avant	186
<small>faire</small>	27	lampe de poche de lecture	92
indicateur multifonction	22	Éclairage de boîte à gants côté passager avant	92
Jauge hors route	128		92
altimètre	128	Lanterne interne	92
boussole	128	Remplacement des feux arrière des ampoules à incandescence	188
jauge de température d'huile jauge de température du liquide de refroidissement fermeture	128	Siège	
indicateur d'angle de braquage sélectionner les instruments	128	enfant LATCH	57
	128	nettoyeur haute pression	242
informations aux consommateurs	255	Lave-glaces/lave-lunette arrière levier de pare-brise/lave-glace arrière	93
Informations stockées dans l'unité de contrôle le	253	laveurs de vitres	93
Informations Complémentaires	240	Lavage manuel à haute pression	241
informations sur la climatisation	262		242
Dispositif de transmission téléphonique de véhicule d'installation arrière	253	Laver le véhicule rabattre les rétroviseurs soulever le véhicule	242
installer l'autoradio	258	<small>avec le singe</small>	236
instrument combiné	17	<small>singe</small>	236
commande via le levier d'essuie-glace des verres	27	Licence d'utilisation (ANATEL)	260
commande via le volant multifonction 28 écran 17, 18, 20 structure des menus 27 indicateur d'intervalle d'entretien 26 jauges 27 instruments 17, 18 témoin de contrôle 15 voyants 15 symboles 15		Allumer et éteindre les feux de route	90
		Allumer et éteindre les indicateurs de direction	88
		Limiteur de puissance	
		Tissu Toit ouvrant Écran solaire Rideau vitres	99
		électriques	80
		toit ouvrant ramic	78
		limiteur d'effort de la ceinture de sécurité	43
		Essuie-glaces de pare-brise	
		lever le bras d'essuie-glace en position d'entretien replier le bras d'essuie-glace vers l'extérieur	182
			182
			182
instrument combiné analogique	17		
Combiné d'instruments numérique voir Active Info Display	18		
Instruments	17, 18		

Essuie-glaces de pare-brise/lunette arrière		En quittant la maison,	90
levier d'essuie-glace/de pare-brise arrière	93	allumez le feu de position	88, 89
Essuie-glaces 93 Buses de lave-glace chauffantes 94		lumière d'alarme	
Fonctions 94 Détecteur de pluie 94 Lave-phares automatique 94		ceinture de sécurité	37
		liquide de refroidissement du moteur	20
Dépannage des essuie-glaces et des lave-glaces	95	couvercle du compartiment moteur	204
effacer l'affichage	153	changement de	123
Nettoyage		vitesse vue d'ensemble	15
consulter l'entretien du véhicule	241	voyant d'alerte	
Liquide de refroidissement		système de	143
consulter liquide de refroidissement moteur 210 210 212	211	freinage systèmes d'assistance au freinage	143
Spécifications de l'orifice de remplissage	211	feux de jour	89
du liquide de refroidissement du	20	lumière de contrôle	
moteur Jauge	20	fournir	19
de température Voyant d'avertissement			143
Vérifier le	212	Commande de moteur	37
niveau de liquide de refroidissement du moteur	212	de ceinture de sécurité ABS	116
liquide de protection antigel	211		143
Check-list avant de		ESC panne d'ampoule indicateurs de	92
travailler sur le compartiment motor	202	direction sur la porte du	92
avant la première	150	conducteur niveau de	70
utilisation caméra de recul	135	carburant système	19
en cas de	62	d'airbag système de	45
panne ceintures de	39	contrôle des pneus systèmes	221
sécurité faire le plein d'huile	208	d'assistance au freinage système Start-Stop verrouillage	117
moteur vérifier au	32	central changement	70
ravitaillement en cas	62	de vitesse vue	123
d'urgence mettre le véhicule sur cric	236	d'ensemble	15
préparations au changement de roues	234	feu de position	88, 89
préparations au voyage	32	Feux de détresse	62
sécurité de conduite	32	feux de freinage d'urgence	63
changer les ampoules à incandescence	185		
vérifier le niveau d'huile moteur	208	M	
voyager à l'étranger	32	Singe	233
BATTERIE FAIBLE	152	poignées de porte externe	9
<small>Lumière</small>		Entretien	239
levier des feux de route	88	maintenance du véhicule	
levier des clignotants alertes sonores	88	nettoyer le vide-poches 247 module airbag (tableau de bord) 247 vinyle 247	
AUTO	89	menu des services	25
Coming Home	90	Médias	155
éteindre	88	droit d'auteur 155	
les feux de	88	Opération média 155, 156	
brouillard feux de	89	Prérequis pour la base de données et les archives vos	155
	89	Modifications	251
croisement fonctions instrument et interrupteur d'éclairage déchire	92	Modifications des plaquettes	251
interrupteur d'éclairage	88	d'étiquettes adhésives	258
lampes de lecture	92	véhicule	258
éclairage intérieur	92	Modifications techniques	251
		plaquettes adhésives	258
			258

Opération d'arrêt du mode de recirculation de la climatisation	104	Que deviennent les occupants du véhicule pas de ceinture de sécurité?	38
mode voiturier	103	Consignes de sécurité pour la manipulation du carburant	175
VW Jouer	162	Orientations générales	32
Surveillance de l'intérieur du véhicule	74	Consignes pour l'entretien des véhicules	241
Assemblages et accouplements	251	Directives de conduite d'urgence des roues	106
Moteur		Conseils sur les données techniques	260
adoucir	112	Les ceintures de sécurité protègent	39
bruits de fonctionnement irréguliers du moteur	179	Service de carrosserie et de peinture	241
Moteur et allumage	113	Autres documents applicables	150
clé du véhicule non autorisée clé du véhicule non activée démarrage du cylindre d'allumage	113		
avec Keyless Access 114 arrêt automatique de l'allumage 114 arrêt d'urgence 117 arrêt du moteur 115 fonction de démarrage d'urgence 117 antidémarrage électronique 116 démarrage du moteur 114			
nouveau moteur	112		
Multi Collision Brake voir système de freinage automatique Post-co leçon	142		
N			
Note sur l'impact environnemental du carburant	177	Tableau de bord	12
NT - microfibre non tissé	247	nettoyage	247
nombre de places	34	du système d'airbag	44, 247
Numéro d'identification	261	Balai d'essuie-glace arrière nettoyer remplacer	182
Le numéro d'identification du moteur détermine	262		182
plaque d'immatriculation	261	Balais d'essuie-glace nettoyer remplacer	182
Numéro de châssis	261		182
		Balais d'essuie-glace nettoyer remplacer	182
		Parasol	99
		bloqué dans les embouteillages	
		protéger le véhicule	62
		Boulon de roue antivol	181
		boulons de roue	233, 235
		couple de serrage	236
		Pilote de parc	
		voir aide au stationnement	133
		Particularités	
		conduite avec une remorque	173
		rabattement des rétroviseurs extérieurs	99
		stationnement	131, 263
		fonctionnement irrégulier du moteur le moteur a des à-coups	179
			179
		remorquage réception	197, 198
		radio retirer la clé du véhicule	258
		vapeur d'eau sous le véhicule	113, 116
			105
		Des pièces de rechange	251
		Pédales	35, 106
		profil de l'utilisateur	
		VW Jouer	163
		profils d'informations	18
		Plan d'entretien Volkswagen	239
		Plan de service numérique	239
		Plaque d'usine	261
		plaquettes	258
Consommation de carburant en fonctionnement hivernal	108		

pneus		Profondeur de profil et indicateurs d'usure	
voir roues et pneus voir	220	le	227
roues et pneus	222	Programme de stabilité électronique (ESC) 141, 143	
vieux pneus	224	Protection soubassement véhicule 244	
pneus unidirectionnels	232	Protection solaire	99
Polissage	242		
point de mise à la terre	195	Q	
Porte-gobelets	147	Qualité du carburant	180
de la console centrale avant	147		
Bouteilles de boisson de la	147	R	
console centrale arrière	147		
Boîte à gants			154, 258
lampe de	92	Indication des	28
poche voir vide-poches	145	paramètres du véhicule de	29
Compartment de	144	commande radio	28
rangement, console centrale	145	opération radio	154
avant, console de	146	Radios	150
toit, accoudoir central avant, côté	146	Vue arrière	
passager avant, lampe de boîte à	145	voir Caméra de recul	135
gants Documentation de bord	92	Rétroviseur extérieur rabattable	
dans la partie inférieure	145	Royaume	98
de la console centrale, autres vide-poches,	145		
boîte à gants, compartiment	146	Remorquage d'un attelage rigide	198
à lunettes de	145	particularités de votre	198
soleil	146	propre véhicule	197, 198
porte-lunettes de soleil	146	interdiction de tracter boîte	198
Vue d'ensemble de la porte		de vitesses automatique boîte	198
du conducteur	11	de vitesses manuelle	198
	69	Remorquage	169
Fermeture d'urgence des portes ou ouverture sécurité	71	anneau de remorquage avant	199
enfant	61	rupture de câble	171
Trappe de réservoir de carburant		charge de soutien	172
voir bouchon de réservoir de carburant	177	charge de la remorque	172
Position de service des		chargement	172
essuie-glaces	182	conditions techniques	170
Position de laçage de la ceinture de sécurité	41	conduite	172
pas de position de banc		conduite avec une remorque	172
posture incorrecte	34	attelage	171
Prétensionneur de ceinture de sécurité	43	fixation	171
Entretien et élimination des prétensionneurs de		des rétroviseurs extérieurs installation	171
ceinture	43	du dispositif de remorquage feux arrière	174
de sécurité	43	directives de conduite	171
Hypothèses		réglage des phares	199
de caméra inversée	135		172
PREPARATIFS DE VOYAGE	32	Dysfonctionnement de	
Press & Drive		la	258
ver Keyless Access	67	réception radio de l'antenne	258
Vérification de la pression	226	conteneur de réserve	175
des pneus	226	Recommandation d'intervalle de	
Principe physique d'une collision frontale	37	commande	24
Procédures préparatoires remplir le		Arrêt	24
liquide de refroidissement du moteur		Marche	24
moteur	212	Fonctionnement	24
vérifier le niveau de liquide de refroidissement du moteur	212	Recommandation d'équipement	106
	212	recommandations de sécurité	150
profondeur du profil	227	Ressources	204

Réduction des problèmes de gaz d'échappement	179	pneus plus anciens	224
enregistrer des données	253	pneus neufs	224
journal des pannes	254	pneus unidirectionnels	232
Enregistrements de données pendant la conduite	253	profil de pression des	226
Réglage de la portée des phares	91	pneus profondeur roue de	227
Réglage de la hauteur de la ceinture de sécurité	42	secours roue de secours	228
Réglage de l'inclinaison du dossier du siège arrière	84	avec différentes dimensions de roue utiliser des véhicules	234
Horloge	17, 25	roues roulette remplacer les pneus bouchons	225
Montre numérique	25	de	223
Remove a neve	244	valve changement de	224
enlever la glace	244	type de pneu roue	227
Enlever les résidus de cire	244		233
Répare les	251	Rotation du moteur	19
étiquettes adhésives des	258	Systèmes	
plaques	258		115
signalétiques du système d'airbag	252	d'assistance au freinage du bruit du moteur	143
Représentation à l'écran			
aide au stationnement	134	S	
Reprogrammation des unités de contrôle	253	Sortie du parking avec l'assistant di	
Rembourrage du siège entretenir	247	aide au stationnement (aide au stationnement)	140
et nettoyer le cuir naturel nettoyer le	247	sureté de conduite	32
revêtement en tissu nettoyer	247	Sélection du profil de conduite	126
NT - microfibre non tissée nettoyer le	247	Caractéristiques du profil de conduite	127
rembourrage manipuler le	247	Comportement par défaut des profils de conduite et	
rembourrage du siège	247	manœuvre des systèmes du	127
vinyle	247	véhicule	126
			126
Instructions de conduite	228	sélecteur à bascule	
de roue d'urgence	229	Tiptronique	121
dissolvant	228	capteur de pluie	94
Roue de secours de dimensions différentes de la roue utilisée		mauvais fonctionnement	95
par le véhicule	234	S'asseoir	
Se produit	225	régler la position du volant régler	81
identification des éléments décoratifs vissés	225	l'appui-tête retirer l'appui-tête	86
	225	dossier du siège arrière installer l'appui-tête nombre de sièges position	86
			84
Les roues et les	220, 222	assise correcte	86
pneus se rodent	224		34
stocker les pneus	224		35
équilibrage des roues capacité	228	Service	239
de charge des pneus code de vitesse	232	Service de présence à la clientèle	259
consulter les données	231, 232	Servo-frein	109, 141
techniques des roues et des	223	symbole de clé fixe	26
pneus dommages	230	Symboles	
aux pneus usure des	228	voir voyant voir voyant de	15
pneus prévenir les	228	contrôle	15
dommages	223	Signaux de confort intermittents	88
défaut d'alignement des roues non	228	Synchroniser la clé du véhicule	66
équilibré conserver	228	Système	
l'identification de la roue remplacée	229		141
indicateurs	230	Système de freinage antiblochage ABS (ABS)	141
d'usure des pneus immatriculation des	227	Système de freinage antiblochage (ABS)	141
pneus numéro	230		
d'immatriculation des pneus (TIN) numéro de	230		
série pénétration de	230		
corps étrangers	228		

Système d'airbag	44	Système de ventilation et de chauffage	
Airbag frontal	48	commandes	102
Airbags latéraux	50	régler à température	102
Airbags de tête Entretien	51	Système radio d'	
du véhicule Description	247	indicateur tout-terrain	128
Éteindre	46	système de régulateur de vitesse	129
avec l'interrupteur à clé		Système de régulateur de vitesse (GRA)	
je	49	commander	129
désactiver l'airbag frontal du passager avant		Systèmes	
ensemble	49		141
Différences entre les systèmes d'airbags frontaux		Assistance au freinage ASR (BAS)	142
limitation des fonctions du	45	BAS	142
passager	46	blocage électronique de différentiel (EDS) contrôle	142
avant témoin	252	automatique des feux de route antipatinage (ASR)	89
de nettoyage du tableau de bord	247	répartiteur électronique de	141
	45	force de freinage	
réparations	252	(EBV)	141
à l'aide de sièges pour enfants	49	EBV	141
Système d'airbag en		SDE	142
cas de déploiement de l'airbag	48	JEU	129
Système d'alarme	73	Système de contrôle de la vitesse du système	125
surveillant l'habitacle du véhicule risques de	74	Hill Assist	129
panne d'alarme	74	XDS	142
système d'alarme antivol	73	systèmes d'assistance	
description	73	aide au stationnement	
Système d'assistance au		(Park Assist) 137 Assistance au freinage (BAS) 142 Aide au	
système de freinage antiblocage (ABS)	141	stationnement 133, 137 Blocage de différentiel électronique	
Système d'assistance au freinage	141	(EDS) 142 Caméra de recul 135 Antipatinage (ASR) 141, 143	
Système d'assistance en côte	125	Répartiteur électronique de freinage	
système de barres de toit			
Mode d'emploi	169		
Système de contrôle de la pression des pneus changer			
les pneus	224	(EBV)	141
Système de contrôle des émissions de gaz			129
s'échapper	178	Indicateur de contrôle des pneus du	220
Dysfonctionnement du système de	220	programme de stabilité électronique GRA	
contrôle des pneus Témoin	221	(ESC)	141, 143
d'avertissement de contrôle des pneus	220	recommandation d'intervalle de	24
	221	sélection de profil de conduite	126
Dépannage du	141	Système d'aide au démarrage en côte	125
système de freinage voir freins	112	Système de contrôle des pneus	220
	112	Système de freinage automatique post-collision	
		ils sont	142
Système de freinage automatique après collision 142		système de reconnaissance de la fatigue régulateur	24
Système de lavage automatique 242		de vitesse système Start-Stop	129
Commande du système de reconnaissance de la	24		117
fatigue	24	Systèmes d'assistance au freinage	141
désactivée	24	abdos	141
fonctionnement en cas de	25	RSA	141
dysfonctionnement	24	BAS	141
activé	24	SDE	141
Système de verrouillage et de démarrage sans clé AC		ESC	141
cession		XDS	141
ver Accès sans clé	67	Témoin du système Start-	117
Système de verrouillage et de démarrage sans clé		Stop lors de	117
Accès sans clé	67	l'attelage d'une remorque	170

Dépannage de la sélection		Fond d'écran	106
du profil	126	écrans d'accès rapide	154
de conduite	127	Téléphone portable	
Dépannage	72, 76	utilisation sans antenne externe	254
Déploiement de l'airbag	73	Utilisation du	
frontal du passager avant		téléphone portable sans antenne externe	254
lit	46	Téléphone de voiture	253
airbag frontal passager avant sur 46 assistant de direction		Verre de plafond	
pour le stationnement		voir Toit ouvrant	78
(Park Assist)	140	voir Toit ouvrant panoramique	78
aide au stationnement bouton	134	monter au plafond	
de démarrage	116	ouverture de confort	79
cylindre d'allumage	116	Toit ouvrant	
commande moteur	116	fermeture de confort limitant	79
ampoule panne antidémarrage clignotants	189	la force	80
	116	Toit ouvrant panoramique	78
	68	ouvert	78
indicateurs de direction	72	Dysfonctionnement du store	99
Témoin d'avertissement	68, 72	pare-soleil fermé	78
de la batterie du véhicule d'accès sans clé (12 V)	219		78
Témoin d'avertissement du générateur	219	Toit ouvrant panoramique électrique	
Témoin lumineux porte conducteur	72	voir Toit vitré	78
rétablissement de la pression	209		230
d'huile moteur fonction de fermeture automatique		CROIRE	
ment et ouverture de fenêtre	78	Types de carburant et approvisionnement	175
capteur d'huile moteur système	209	Tiptronique	121
d'airbags système de	46	Sortie	148
régulateur de vitesse (GRA) systèmes	130	12 V	149
d'assistance au freinage système Start-Stop	143		
	119	Couple de serrage	
Surfaces des capteurs Toit	68	des boulons de roue	236
ouvrant	80	Traction	231
Transmission à double embrayage	123	Transmission automatique	120
Verrouillage automatique	72	démarrage en côte	122
vérifier le niveau d'huile moteur	209	verrouillage de la clé de contact	113, 116
remplacement de pièces	251	conduite	122
Caisson de basses	149	fonction kick-down	122
		arrêt en montée	122
			198
		remorquage changement de vitesse	120
J		Transmission manuelle	119
Tachymètre (tachymètre)	19	remorquer	198
Couvercle de coffre à bagages voir hayon		voir aussi changer de vitesse	119
	74	Transport de	163
Couvercle du compartiment moteur ouvert		bagages encombrants Galerie de toit	163
fermé	203	Chargement de la	167, 168
	203	remorque Conduite	172
indication d'affichage du	204	avec le hayon ouvert Conduite avec une	111
voyant d'avertissement	204	remorque	172
Bouchon de réservoir essence éthanol		Crochet pour suspendre les sacs	167
	177		110
	177	Transport d'enfants dans le véhicule	54
couvre-culasses	227	transport sur	
hayon ouvert	74	remorque	169
	75	Transport des enfants dans le véhicule	52
lecteur avec hayon ouvert	111	verrouillage de sécurité pour enfants	61
déverrouiller	75		
fermeture ou ouverture d'urgence	76		

VW Jouer	153
Accueillir	153

DANS

Wifi	
Se connecter	158
oublier le réseau	158

X

XDS	
voir Systèmes d'assistance au freinage	142

Volkswagen do Brasil travaille constamment au développement continu de tous les types et modèles de véhicules. Pour cette raison, nous vous demandons de comprendre que des modifications de la forme, de l'équipement et de la technologie du véhicule sont possibles à tout moment. Les informations sur l'étendue de la fourniture, l'apparence, la puissance, les dimensions, les poids, la consommation de carburant, les normes et les fonctions des véhicules correspondent aux informations disponibles au moment de la rédaction de ce manuel. Il est possible que certains équipements ne soient disponibles que plus tard (le concessionnaire Volkswagen local peut vous renseigner) ou ne soient proposés que sur certains marchés. Les réclamations dérivées des indications, illustrations et descriptions de ce manuel ne sont pas recevables.

L'impression, la reproduction et la traduction, en tout ou en partie, ne sont pas autorisées sans l'autorisation écrite de Volkswagen do Brasil.

Tous les droits sur ce matériel sont expressément réservés à Volkswagen do Brasil, conformément à la législation sur le droit d'auteur. Le droit de modifications est réservé.

Fabriqué au Brésil.

© 2020 Volkswagen Brésil



Manuel imprimé sur du papier produit avec de la cellulose blanchie sans chlore et provenant de sources responsables.

